

# التاريخ اليوناني

العصر الهلنستي

(١)

دكتور

عبد اللطيف أحمد علي

استاذ التاريخ القديم بجامعة القاهرة  
وجامعة بيروت العربية

١٩٧٦

دار النهضة العربية

للطباعة والنشر

بيروت ص.ب ٧٤٩

اهداءات ٢٠٠٢

١.٣ / أستاذة محمود غنيم

النَّارُخُ الْيُونَانِي







# التاريخ اليوناني

(العصر الهلنستي)

(١)

دكتور  
عبد اللطيف أحمد علي

أستاذ التاريخ القديم بجامعة القاهرة  
وجامعة بيروت العربية

١٩٧٦

دار النهضة العربية

DL

للطباعة والنشر  
بمصر ص.ب ٧٩



إلى :

محمد زكي شافعي

AMICO CARISSIMO :

« Cognovi te gratissimum omnium  
Est mihi iucunda in malis et grata  
in dolore tua erga me voluntas ! »

DEDICATVM

رمز صداقتنا الوطنية !

ع.أ.ع.

بيروت

آذار ( مارس ) ١٩٧١





# الفصل الأول

« دولة المدينة » اليونانية

- ١ -

أثر البيئة الطبيعية

الموقع الجغرافي :

يرتبط تاريخ أوروبا ارتباطاً وثيقاً بتاريخ الشرق الأدنى القديم . وكان تاريخ الشرق القديم تاريخاً عالمياً إذ سيطرت ممالكه - كل بدورها - على معظم العالم المعروف وقتذاك أو امتد تأثير حضارتها إليه . وكانت بلاد اليونان ( بلاد الإغريق أو هلاس )<sup>(١)</sup> ، بمفهومها الجغرافي الواسع ، هي أول منطقة في أوروبا

---

( د ) لم تكن هذه البلاد قد عرفت بعد بأي من هذه الأسماء في عصر هوميروس ( القرن التاسع أو بداية الثامن ق.م ) الذي يطلق عليها اسم أخاييس ( Achais ) وهي صفة مؤنثة لكلمة أرض ( gaia ) أو وطن ( patris ) القدرة ( بمعنى الأرض الأخامية أو وطن الأخاميين ) . لكنه لا يقصد به كل بلاد الإغريق ، بل قسمها الشمالي فقط حيث كانت توجد منطقة في جنوب شرق إقليم تساليا عرفت باسم أخيا ( Achaia ) أو اقثيا ( Phthia ) أو أخيا القيثوتيس ( Achaia Phthiotis ) ، وهي موطن أخيليس ( أخيل ) بطل ملحمة الإلياذة . كذلك يسمي هوميروس البلاد أحياناً باسم أرجوس ( Argos ) ، وهي إحدى مدن إقليم أرجوليس في البلوبونيز ( شبه جزيرة اللور ) ، وهوطن البطل ديميتريس . وكانت =

تتأثر بهذا التاريخ العالمي الذي وفد إليها من أقطار الشرق الأدنى . وإذا

= متاخمة لمدينة أو ميكيناى (Mukénai - Mycenae) ، عاصمة مملكة أجائمنون ، القائد الأطل للحملة الطروادية ، والتي كانت أقوى ممالك بلاد الإغريق في ذلك الحين . وبالتالي فإن هوميروس يطلق اسم أرجوس على كل البلوبونيز ، بل إنه يقرنه في موضع بهلاس قاصداً بلاد الإغريق عامة .

- ولا يطلق هوميروس اسم هلاس ( Hellas ) إلا على منطقة صغيرة متاخمة لمملكة أخيل السالفة الذكر في جنوب شرق ثاليا ، ولا اسم الهلانيين إلا على سكان هذه المنطقة ، وإن يكن قد ورد في موضع واحد من الإلياذة ( ك ٢٠٠ بيت ٥٣٠ ) اسم بانهلانيين ( Panhellènes ) بمعنى اتحاد الإغريق .

- ولم يعرف اليونان عامة باسم الهلانيين ( Hellènes ) إلا منذ أوائل القرن السابع ق.م ( عند الشاعرين أرخيلوخوس وهيسيود ) .

- وأما الإغريق ( Graeci ) فهو اسم أطلقه عليهم الرومان فيما بعد نسبة إلى الجرايين ( Graioi ) ، وهم جماعة من شرق إقليم بويوتيا ببلاد اليونان كانوا قد اشتركوا ( مع أهل خالكيس ) في تأسيس مدينة كيمي ( Kumê ) أو كوماي ( Cumae ) - كما كتب اسمها الرومان - على الساحل الغربي لإيطاليا ، وهي أقدم المستعمرات اليونانية هناك ( ٧٥٠ - ٧٢٥ ق.م ) . ولم يلبث الرومان أن أطلقوا على جميع سكان تلك المستعمرة اسم الإغريق ، وبعدئذ أطلقوه على كل سكان بلاد اليونان .

- وأما عن اسم « اليونان » أو « اليونانيين » الشائع في اللغة العربية فهو تحريف للفظ أيونيين ( Iônes ) . وكان الأيونيون ( إغريق ساحل آسيا الصغرى الغربي ) يعرفون في اللغة الإغريقية المبكرة باسم ياؤنيين ( Iaones ) ، وهو اسم لم يرد في الإلياذة إلا مرة واحدة . ويظن أنه مقحم على البيت الذي ورد فيه . وكانوا هم أول إغريق احتكت بهم ممالك الشرق الأدنى القديم . ومن ثم فقد أطلقت عليهم شعوب هذه الممالك اسم ياؤنيين مع تحريفه بما يتفق وطبيعة لغة كل شعب من هذه الشعوب فصار ينطق قارة يفساني ( Yavani ) ويوانا ( Yauna ) ويوان ( Yunan ) . ولعل الاسم المحرف قد ظهر أولاً في قبرص التي كانت لها صلات قوية مع أوجاريت ( راس شمرة ) على ساحل سوريا المواجه لها ، وكانت أسبق من مدن أيونيا نفسها في إنشاء علاقات مع هذا الساحل . وأما الآشوريون الذين هاجموا مستعمرات اليونان على الساحل الفينيقي ( أشدود ) في عصر سرجون الثاني ( ٧٢٢ - ٧٠٥ ق.م ) فقد عرفوهم باسم « يمانى » ( Yamani ) .

- وفي هذا الكتاب تبتمل الصفات « هلياني » و « إغريقي » و « يوناني » كلها بمعنى واحد . ( وعن هذه التسميات ، أنظر أيضاً ص ١٠٥ - ١٠٩ فيما يلي )



تصورنا تاريخ العالم كأنه رواية متصلة ، فإن الفصل الأول من هذه الرواية لم يتم تمثيله في أوروبا ، وإن كانت أوروبا هي التي حددت مجرى الفصول التالية . ذلك أن الشرق القديم الذي كان يمتد من سواحل البحر الأبيض المتوسط شرقاً إلى خط لا يبعد كثيراً عن الحدود الغربية للهند ، لم يكن عالماً مستقلاً بذاته أثر في أوروبا من الخارج فقط أو كان مجرد ميدان للنشاط الاستعماري والتوسع الحضاري على يد الأوروبيين ، بل كان ينتمي في العصور القديمة إلى نفس المنطقة الجغرافية التي ينتمي إليها التاريخ العالمي الآخر ، تاريخ اليونان والرومان ، الذي شملت حضارته - وهي أساس الحضارة الأوروبية أو الغربية - كل العالم المعروف أو معظمه . ولهذا السبب أصبحت المنطقة التي تقع على الحدود بين أوروبا وآسيا ، وهي البحر الإيحي والدرديل والبسفور ، أول مسرح ظهر عليه التاريخ الأوروبي .

كان البحر الإيحي الذي يزخر بالجزر بمثابة الجسر الذي ربط بين هاتين القارتين ، وبالتالي بين حقبتين من حقبة التاريخ العالمي . وقد تسلطت جميع أضواء التاريخ على هذه المنطقة التي هيأتها الطبيعة لتكون معبراً من آسيا إلى أوروبا ، فعلى أحد جانبيها يقع ساحل آسيا الصغرى الذي يتوغل نحو الغرب بما فيه من خلجان وموان كثيرة تتميز بوقوعها عند مصبات الأنهار الخصبة ، أي عند نهاية الطرق التجارية الآتية من موطن حضارات الشرق القديم ، وعلى جانبها الآخر تقع بلاد اليونان ، وهي أقرب أشباه الجزر في أوروبا إلى الشرق . وقد أقامت الجزر العديدة المتناثرة بهذه المنطقة عدة قناطر عبر المساحة الضيقة التي يشغلها البحر الإيحي . وفي الجنوب تقع جزيرة كريت عند مفترق الطرق بين قارات ثلاث ؛ أما في الشمال ، بين البحر الإيحي والبحر الأسود ، فلا يفصل أوروبا عن آسيا سوى مضيقين هما البسفور والدرديل . وقد التقى الشرق بالغرب في جميع أجزاء هذه المنطقة ، وعبر هذه المنطقة انتقل الناس من آسيا إلى أوروبا ومعهم انتقلت التجارة والمكتشفات الجديدة ، وكذلك المعتقدات الدينية والأفكار الفلسفية . وفي الحق إن الموقع الجغرافي الذي حبت به الطبيعة بلاد اليونان

جعلها ذات أهمية قصوى من الناحية التاريخية، ولم تلبث أن صارت بمثابة الخفر الأمامي لأوروبا. ولما كانت هذه البلاد عرضة للغزو فقد أصبح الدفاع عنها أمراً حيوياً بالنسبة لهذه القارة . وإذا نظرنا إلى بلاد اليونان من ناحية آسيا نجد أنها كانت تقع على الطرف الغربي للعالم المتمدين، ولهذا تعرضت للمؤثرات الوافدة من هذا العالم تعرضاً مباشراً . وعلى الرغم من أن بلاد اليونان لا تعزلها عن وسط أوروبا عزلاً تاماً حواجز مثل الألب أو البرانس فإنها تعتبر مكشوفة من ناحيتي الشرق والجنوب ، وكأنها اليد التي تمدّها أوروبا نحو آسيا . ولم تكن حصناً في وسعها أن يصد هجوماً من جانب عالم متبربر معادي، بقدر ما كانت سوقاً تنبض بالحياة النشطة المتنوعة .

ومع أن الموقع الجغرافي قلما يتغير ، إلا أنه في وسعنا أن نقول إن موقع بلاد اليونان قد تغير خلال العصور التاريخية تبعاً لما طرأ على النظريات الجغرافية من تغيير . لقد نظر الجغرافيون القدماء إلى موقع بلاد اليونان من زاوية مختلفة ، لأن تصورهم للعالم كان مختلفاً عن تصورنا . فلم تكن أوروبا في نظرهم هي تلك القارة التي تقع بين القطب الشمالي والمحيط الأطلسي والبحر المتوسط ، بل كانت تتألف فقط من السواحل الشمالية للبحر المتوسط والبحر الأسود ، وبمعنى آخر تتكون من أشباه الجزر الثلاث: بلاد اليونان وإيطاليا وأسبانيا التي تقع وراءها بلاد لم تكن معروفة تقريباً . ولم تكن آسيا بالقارة الهائلة التي نعرفها اليوم ، بل كانت تتألف على الأخص من الجزء الغربي من شبه الجزيرة المسماة بآسيا الصغرى ومن سواحل سوريا وفينيقيّا والمنطقة الخلفية لها التي لم تكن تمتد حسب تصور القدماء مسافة بعيدة وراء بلاد الرافدين ، والتي كان اتصالها ميسوراً بالبحر المتوسط . وأما الهند فظلت بلاداً عجيبة شبه خرافية تقع في الطرف الأقصى من العالم ، على حين أن أفريقيا التي أطلق عليها الإغريق اسم ليبيا وهي المنطقة الوسطى من ساحل أفريقيا الشمالي ، لم تكن تتألف إلا من هذا الساحل ، وهو الحافة الجنوبية من حوض البحر المتوسط - هذا على الرغم من المحاولات المبكرة

التي قام بها المصريون والقرطاجنيون للملاحة حول القارة وأصابوا منها بعض النجاح .

### البحر المتوسط مركز العالم اليوناني :

لقد قامت إذن جميع النظريات الجغرافية القديمة على أساس أن البحر هو مركز الأرض . وفي الحق إن انفصال القارتين آسيا وأوروبا ، نشأ في الأصل عن تقسيم مفتعل للأراضي المحيطة بالبحر المتوسط إلى جزأين ، إذ اعتقد هكاتبوس ( Hecataeus )<sup>(١)</sup> أن الأرض قرص مستدير يقع مركزه في دلفي ( Delphi ) وقسمها إلى جزأين متساويين ، نصف شمالي وهو أوروبا ، ونصف جنوبي يشمل آسيا وليبيا . وهكذا انتهك الحقائق الجغرافية انتهاكاً صارخاً من أجل نظرية نبعت من تصوره للأرض في شكل رقعة منتظمة حول مركز . ومع أن هيرودوت ( Herodotus )<sup>(٢)</sup> يسخر من هكاتبوس إلا أنه تأثر هو ومن جاء

---

(١) جغرافي ومؤرخ من مدينة ميليتوس ( ملطية على ساحل أيونيا ) عاش في أواخر القرن السادس وأوائل الخامس ق.م . وضع كتاباً بعنوان « رحلة حول الأرض » ( أوروبا وآسيا ، مصر وليبيا ) . ورسم خريطة للعالم المعروف في وقته . كذلك ألف كتاباً عن « أنساب الأسر وأخبارها » .

(٢) المؤرخ الشهير « بابي التاريخ » . ولد في هاليكارناسوس ( على ساحل آسيا الصغرى الغربي ) حوالي عام ٤٨٤ ق.م ومات حوالي عام ٤٢٤ ق.م بمدينة ثوري ( وهي مستعمرة أثينية شهد هوناميسها في جنوب إيطاليا عام ٤٤٣ ق.م ) . وقد زار - إلى جانب جزر البحر الإيوني وبلاد الإغريق وجنوب إيطاليا وبرقة - بعض أقطار الشرق القديم ( مصر وفلسطين ولبنان والعراق ) وبعض أنحاء آسيا الصغرى ، ومنطقة شمال البحر الأسود ، وطراقيا . ووصف هيرودوت أحوال هذه البلاد وشعوبها وصفاً مسهباً كمقدمة لتاريخه عن الحروب الفارسية ( الميدي ) التي نشبت بين اليونان والفرس ( ٤٩٠ - ٤٦٧ ق.م ) بسبب الثورة الأيونية ( ٤٩٩ - ٤٩٣ ق.م ) . وتحتل هذه المقدمة الطويلة الزاخرة بالأخبار الشائقة ما يزيد على نصف كتابه .

— ولعل القارئ يلاحظ أن التواريخ الواردة في هذا الكتاب كلها قبل الميلاد ما لم ينص على غير ذلك .



بعده من الكتاب بهذه النظرية . فقد تصور كل من اليونان والرومان الأرض المسكونة أو المعمورة (Oikoumenè) في شكل منطقة من اليابسة تتنظم حول البحر المتوسط . وظل هذا الاعتقاد سائداً منذ البداية إلى أن أصبحت « المعمورة » هي الإمبراطورية الرومانية العالمية . وكان الاستثناء الوحيد هي إمبراطورية الإسكندر الأكبر التي اتخذت شكل الإمبراطورية الفارسية ، فكانت في جوهرها قوة « قارية » . ونجد اليونان ومن بعدهم الرومان كثيراً ما يصفون البحر بأنه بحرنا « Marc nostrum » ، وهي نظرية سيطرت على سياسة روما ووجهتها ضد قرطاجنة ، وكان هدفها الأخير هو خلق حلقة محكمة من السواحل المحيطة بالبحر لا تستطيع قوة أجنبية أن تتغذ منها . نحن إذن على صواب إذا رأينا في هذه النظرية شيئاً مميزاً للعالم الكلاسيكي وأساسياً بالنسبة له ، فالحضارة اليونانية – الرومانية التي تركز على البحر ، تتميز عن كل من حضارة الشرق القديم التي تركز على النهر ، وحضارة العصر الحديث التي تركز على المحيط بعد اكتشاف القارات الجديدة .

ولنتوقف هنا لحظة لنقول كلمة عن البحر الذي لم يجد له اليونان والرومان اسماً أفضل من « بحرنا » . هذا البحر مغلق من جميع جوانبه إلا عند الدردنيل في الشرق ومضيق جبل طارق في الغرب . غير أن سرعة التيارات المائية وشدة الرياح عند هذين المنغذين تجعلان الملاحة عسيرة على السفن المتجهة إلى البحر الأسود أو إلى المحيط الأطلسي . ولذلك ظل الإغريق لا يعرفون عن هذا المحيط إلا التزر اليسير حتى العصر الهلنستي<sup>(١)</sup> . وكانت معلوماتهم لا تتعدى مضيق جبل طارق الذي عرفوا صخرته باسم « عمودي هرقل » . ولم تكن صعوبة الملاحة في هذا المضيق هي وحدها سبب جهل الإغريق بالمحيط الأطلسي ، بل كان من أسبابها أيضاً تحكم القرطاجنيين فيه ، إذ كان من مصلحة قرطاجنة

(١) كان الكتاب اليونان يسمونه « بالبحر الداخلي » ، وكذلك الرومان ( Internum Marc ) . وكان أول من سماه « بالبحر المتوسط » هو الجغرافي الروماني سولينوس في أوائل القرن الثالث بعد الميلاد .

(٢) هو العصر التالي لموت الإسكندر الأكبر ( ٣٢٣ ق.م ) .

إقصاء منافسيها عن المحيط ، حيث كانت سفنها تقتتل بين سواحل أسبانيا وأفريقيا حتى أنها بلغت إنجلترا شمالاً ووصلت إلى سيراليون جنوباً . وقد وصلنا كتاب باسم « دليل الملاحة » كان القصد منه إرشاد السفن التي تسير بمحاذاة الساحل الغربي لأفريقيا . وهذا الدليل مكتوب باليونانية ولكنه منقول عن البونية وينسب إلى هَنُثُو ( Hanno ) القرطاجني الذي عاش في أواخر القرن السادس ق.م .

والملاحة في الدردنيل والبسفور أشق منها في مضيق جبل طارق . كانت العقبة الرئيسية في الدردنيل ( Hellespontus ) هي الاستدارة حول رأس سيجيوم ( Sigeum ) التي احتلها الطاغية بيسستراتوس ( Peisistratus ) في بداية سيادة أثينا البحرية <sup>(١)</sup> ، فعند هذه الرأس الواقعة على الساحل الآسيوي تشتد سرعة التيارات المائية اشتداداً يعرض السفن للخطر . ويعزو بعض المؤرخين أهمية طروادة ( Troia ) في العصور الأولى إلى هذه الظاهرة <sup>(٢)</sup> . ذلك أن السفن لم تكن تحاول ، نظراً لصغر حجمها ، أن تدور حول رأس سيجيوم ، بل كانت تفرغ حولتها في الخليج الصغير المواجه لجزيرة تنيدوس ( Tenedos ) ثم تتقل البضاعة براً إلى الخليج الواقع على الجانب الآخر . ولما كانت طروادة تقع على تل يسيطر على هذا الطريق البري ، فمن الجائز أنها فرضت مكوساً جمركية على كل من يستخدمه <sup>(٣)</sup> . والملاحة في البسفور ( Bosphorus ) أشق منها في الدردنيل ، إذ أن هذا الممر الملتوي يمتد حوالي خمسة عشر ميلاً ، ويتراوح عرضه بين ميل وربع ميل ، ويشتد فيه التيار تبعاً لذلك . وقد أسس الإغريق على ضفتيه مستعمرتين هامتين هما بيزنطة ( Byzantium ) على الجانب الأوربي وخلقدونية ( Chalcedon ) في مواجهتها على الساحل الآسيوي . وكان الوصول إلى الأولى

(١) في النصف الأخير من القرن السادس ق.م .

(٢) تقع طروادة ( التي يسميها هوميروس غالباً إليوس أو إليون ) في الركن الشمالي الغربي من آسيا الصغرى على مسافة قصيرة من مدخل الدردنيل .

(٣) هناك بين الباحثين من يشك في ذلك لعدم وجود ما يؤيده .

أيسر منه إلى الثانية لأن طريق الملاحة الطبيعي في بحر مرمرة (Propontis) هو أن تلتزم السفن ساحله الشمالي لا الجنوبي .

وثمة ملاحظة أخرى عن البحر المتوسط ، وهي خلوه من حركات المد والجزر القوية . وقد يترتب ذلك استخدام المواني والمراسي وبناء الأحواض وتخطيط المدن الساحلية . ولا تجد المراكب فيه أي صعوبة كبيرة سواء عند الإقلاع من الميناء أو الرسو على الشاطئ . غير أن ضعف حركة المد والجزر وبالتالي ضعف حركة الرياح ، كثيراً ما سبب المتاعب للملاحين الإغريق عند الخروج من المواني إلى عرض البحر . وإذا كان البحر المتوسط خالياً من حركات المد والجزر القوية فهو لا يخلو من التيارات التي كان على الملاحين أن يحترسوا منها . وأشهرها وأخطرهما تيار مضيق مسينا بين إيطاليا وصقلية ، وتيار يوريبوس ( Euripus ) عند مضيق خالكيس ( Chalcis ) بين جزيرة يوبويا ( Euboea ) وبووتيا ( Boeotia ) . وقد اشتهر المضيق الأول في الأساطير اليونانية باسم سكيلا وخاريبيدس ( Scylla & Charybdis ) وهما صخرتا المضيق التي تقع إحداهما عند مسينا والأخرى عند ريحيوم ( Rhegium ) ويضرب بهما المثل عند الوقوع في مأزق لا يخرج منه <sup>(١)</sup> . وقد نجم عن هذه الظروف أن أصبحت سيباريس ( Sybaris ) من أغنى مدن العالم القديم حتى ضرب بثرائها المثل . ذلك أن الملاحين لتخوفهم من المرور بالسفن عبر مضيق مسينا ، كانوا يفضلون إنزال بضائعهم المصدرة إلى الغرب على الساحل الشرقي لإيطاليا ونقلها براً عبر الحذاء الإيطالي ، وكان أقصر الطرق وأكثرها ملاءمة هو وادي كراثيس الذي يبدأ عند سيباريس . ويرجع الفضل في ثراء هذه المدينة في القرن السادس ق.م إلى سيطرتها على ذلك الطريق البري الذي كان يؤدي إلى مستعمرة تابعة لها على الساحل الغربي <sup>(٢)</sup> . وهناك كانت البضائع تشحن ثانية إلى مواني إتروريا . وكان تيار يوريبوس عند مضيق

(١) وينطبق عليها المثل العربي القائل « كالستجير من الرمضاء بالنار » .

(٢) وقد دمر أهل كروتون ، سيباريس تدميراً في ٥١٠ ق.م .



خالكيس يفوق غيره شهرة في البحر المتوسط . ومع ذلك فقد كان هذا المضيق على شدة تياره هو الطريق الذي اعتادت السفن أن تسلكه في رحلاتها بين ميناء بيريه ( Piraeus ) في الجنوب ومواني الساحل الشمالي للبحر الإيحي ومنطقة الدردنيل ، لأن الساحل الشرقي لجزيرة يوبويا مليء بالصخور شديد الانحدار خلو من المواني . وقرب نهاية الحرب البلوبونيزية <sup>(١)</sup> سد أهالي خالكيس هذا المضيق ببناء قنطرة عليه وردمه بالتراب ، موجّهين بذلك ضربة للبحرية الأثينية .

على أن التيارات المائية ليست أكبر عقبة كان على الملاح اليوناني أن يتغلب عليها أو يأخذ حذره منها . لقد كان الجهل هو عدوه الحقيقي ، لأن معلوماته في ذلك الحين كانت لا تزال محدودة . ولا ينبغي أن نلومه لأنه لم يتجرأ على ركوب البحر في أشهر الشتاء أو لأنه كان يلتزم السواحل بقدر الإمكان أو يخاف الاعتماد كثيراً عن اليابسة أو لأنه لم يخاطر بدخول مياه غريبة عليه ، فالملاح اليوناني لم يعرف البوصلة أو الخرائط ، وإذا انحرف عن الطريق المألوف بفعل الرياح فإنه كان عرضة لأن يضل سبيله أو يحتاجه التيار أو يرتطم بالصخور المغمورة . ومع هذا كله فإن روح المغامرة - كما يقول بريكلِس ( Pericles ) في خطاب تأبين قتلى الحرب البلوبونيزية <sup>(٢)</sup> - قد حفزت الأثينيين على أن يخبروا عباب كل البحار . وكانت الدويلات البحرية الكبرى هي التي جاهدت لاجتذاب السفن إلى موانئها ، وبذلك أدخلت البحار البعيدة في نطاق نفوذها التجاري والسياسي . وأما الدويلات الصغيرة التي لم تتوافر لها فرص التجارة المشروعة

---

(١) الحرب البلوبونيزية بين أثينا واسبرطة ( ٤٣١ - ٤٠٤ ) . والحادث المذكور عام ٤١١ .

(٢) هو القائد والسياسي الأثيني الكبير وزعيم الحزب الديمقراطي الذي هيمن على شئون أثينا الداخلية والخارجية ( ٤٦١ - ٤٢٩ ) . وقد ألقى هذا الخطاب في ٤٣٠ أي بعد عام واحد من قيام الحرب .

فقد لجأت إلى الاشتغال بالقرصنة . ولهذا كان تاريخ البحر المتوسط منذ عصر الحضارة المينوية <sup>(١)</sup> حلقة متصلة من الصراع بين قراصنة الجزر الصغيرة والمتاخمة للسواحل وبين الدويلات البحرية القوية التي أخذت على عاتقها تطهير البحر من شرهم .

### وحدة المنطقة الإيجية :

ونعود إلى الموضوع الأصلي لنقول إن وصف بلاد اليونان القديمة بأنها شبه جزيرة في الجزء الجنوبي الشرقي من أوروبا فيه مجانب للصواب . لقد كانت في حقيقة الأمر منطقة تشمل الجزر والسواحل التي تحيط تقريباً بالبحر الإيجي وبحر مرمرة ، والتي يتصورها الجغرافيون المحدثون بحق في شكل وحدة باسم المنطقة الإيجية . وكانت تلحق بهذه المنطقة مساحة خلفية أو « ظهير » غير فسيح ، ثم ألحقت بها فيما بعد سواحل أخرى بالتدريج . وبعبارة أخرى لم تكن بلاد اليونان الأصلية سوى جزء من تلك الوحدة الجغرافية التي سمينها منطقة البحر الإيجي . لقد كان للعالم الهليني نصيبٌ في كل من أوروبا وآسيا . وبذلك يصبح فصل القارتين أمراً ينطوي على كثير من التعسف . ومن الأمور ذات الدلالة أن الإغريق لم يتمكنوا أبداً من الاتفاق على حدود ثابتة بين أوروبا وآسيا .

وكانت منطقة البحر الإيجي سوقاً نشطة تبادل فيها الناس جميع أنواع السلع والأفكار . وفي وسعنا أن نقول - استناداً إلى معلوماتنا الحديثة - إن وحدة العالم الإيجي كانت لا تقل قدماً عن استقرار الإغريق داخل حدود عالم البحر المتوسط . وقد استطاع الإغريق بفضل هذه الوحدة أن يحققوا

---

(١) الحضارة المينوية هي حضارة كريت القديمة ( ٢٤٠٠ - ١٤٠٠ ) وسميت كذلك نسبة إلى مينوس ( لقب ملوك مدينة كتوسوس قرب الساحل الشمالي للجزيرة ) .

رسالتهم في التاريخ . ولو كانت هذه المنطقة كلها يابسة لما أصبحت حلقة وصل بين عالمين بقدر ما أصبحت هذه السواحل المتعرجة المكشوفة التي تحيط ببحر غاص بالجزر . فالإغريق لم تقتصر رسالتهم على تلقي تراث الحضارات الشرقية القديمة لينقلوه بدورهم إلى أوروبا ، بل هضموا ما تلقوه وأعادوا إخراجها في صورة جديدة مختلفة تتسم بطابع بيئتهم الخاصة . ولا نجد كثيراً عن الصواب إذا قلنا إن البحر الإيحي كان مسئولاً إلى حد ما عن مناهضة اليونان للشرق الذي ظهر فيه أول قبس أضاء الطريق لحضارة الغرب المبدعة ، ومسئولاً كذلك عن الطابع المستقل الفريد لهذه الحضارة العظيمة التي نزعته إلى إخفاء المؤثرات الشرقية . هناك إذن عاملان رئيسيان : أحدهما هو منطقة البحر الإيحي كوحدة جنسية وحضارية لها نصيب في أوروبا وآسيا ، أما الآخر فهو انفصال سواحل هاتين القارتين بمسافة قصيرة عليها جسر من الجزر يربط بينهما . هذان العاملان على تناقضهما الظاهري يرتبط أحدهما بالآخر . وثمة عامل ثالث ينبغي إضافته وهو عبقرية اليونان .

إن وحدة المنطقة الإيحية هي الأساس الذي ينبغي أن يقوم عليه تفسير تاريخ العالم اليوناني القديم . ذلك أن هذه الوحدة الجغرافية لم تتحول أبداً إلى وحدة سياسية وظلت بلاد اليونان منقسمة دائماً إلى عدد كبير من الدويلات المستقلة . وقد كان للموقع الخاص الذي شغلته كل منها داخل المنطقة الإيحية تأثير في تاريخها وفقاً لقانون حتمته جغرافية المنطقة بأكملها : فالأقاليم التي تولى وجهها شطر البحر — تمسحاً مع الاتجاه العام للمنطقة الإيحية — كانت أول من حصل مشعل حضارة قوية مبدعة ، وكان البحر بالنسبة لها مركز حياتها وإن لم يكن مركز أرضها . وأما أقاليم غرب بلاد اليونان وغيرها من الأقاليم الداخلية مثل أركاديا ( Arcadia ) وثساليا ( Thessalia ) ، أي الدويلات التي لم تتمتع بموقع إيحي حقيقي ، فكانت قوى من المرتبة الثانية أو لم تظهر على مسرح التاريخ اليوناني إلا في وقت متأخر ، بل إن غرب بلاد اليونان لم ينهض حتى



عندما اندمج البحر الأيوني ( جنوب الأدرياتي ) في المنطقة اليونانية بفضل إنشاء المستعمرات في صقلية وجنوب إيطاليا . ولهذا السبب نفسه تأخرت إيطاليا عن بلاد اليونان في موكب الحضارة . وبينما تقع مواني بلاد اليونان الصالحة لرسو السفن على الساحل الشرقي المواجه للبحر الإيحي والشرق الأدنى ، موطن الحضارات القديمة ، تقع مواني إيطاليا على ساحلها الغربي المواجه للحوض الغربي من البحر المتوسط ، فكان كتلاً منها كانت تولي ظهرها للآخرى ، لأن ساحليهما المطلين على البحر الأدرياتي خاليان تقريباً من المواني . وقد أدى ذلك إلى قلة الاتصال بينهما في العصور الأولى ، حتى أن إيطاليا لم تتأثر بحضارة بلاد اليونان بدرجة كبيرة إلا بعد أن بلغت الحضارة الأخيرة شأواً بعيداً .

وقد درج بعض الكتاب على تأكيد هذا التباين الذي نشأ عن طبيعة الموقع الجغرافي لكل دويلة من هذه الدويلات . غير أنه ينبغي ألا يغيب عن البال أن كل دويلة يونانية ، حتى أكثرها ابتعاداً عن البحر ، قد أسهمت في بناء وحدة لمنطقة الإيحية ، وبالتالي في المركز الذي شغلته المنطقة بأسرها داخل العالم المعروف وقتذاك . ولم تقم هذه المساهمة على أساس من التبادل التجاري فقط أو إنشاء المستعمرات أو الزعامة السياسية ( hegemonia ) ، بل قامت أيضاً على أساس روحي أو نفسي وطيد ، ومؤداه أن مواطني كل دويلة يونانية كانوا يدركون أنهم جزء من "كل" أو أبناء وطن واحد ، لأن الاعتزاز بالأصل اليوناني والانتماء إلى عالم يوناني محصور بين المتبررين ، تخطى كل منها جميع الحدود السياسية . وقد ألفت بين الإغريق جميعاً إحساسهم بما بينهم من روابط جنسية <sup>(١)</sup> . ولغوية <sup>(٢)</sup> ودينية <sup>(٣)</sup> وثقافية <sup>(٤)</sup> . وهذا الإحساس يرجع في آخر الأمر إلى أن المنطقة الإيحية كانت تتجه إلى مركز مشترك وهو البحر .

---

(١) لاعتقاد الإغريق أنهم كانوا ينحدرون من أصل مشترك أو جد واحد .

(٢) كان الإغريق يتكلمون لغة واحدة هي اللغة اليونانية التي تنتمي إلى أسرة اللغات =



لا عجب إذن إن اختلف نظام « دولة المدينة » اليونانية عن النظم السياسية في كل من الشرق والغرب .

وننتقل بعد ذلك إلى جغرافية بلاد اليونان الأصلية وأثرها في الحياة السياسية . سنتناول أولاً تلك العوامل التي أدت إلى انقسام بلاد اليونان إلى عدة وحدات سياسية صغيرة تعرف كل منها باسم polis - وهي كلمة من الصير ترجمتها بدقة وقد

---

= الهندية - الأوربية ولكن بلهجات مختلفة كانت أهمها في العصر الكلاسيكي هي : الأيونية والأيولية والدورية .

( ٣ ) تتمثل الروابط الدينية في الاشتراك في تقديس آلهة أوليمبوس وتصديق أساطيرها وإجلال مراكز النبوة وعلى الأخص نبوة أيولون في معبده بدلفي الذي كانت الإغريق على اختلافهم يحجون إليه لاستشارته ، وكذلك اشتراك معظم مدنها في دورات الألعاب الرياضية ولا سيما الدورة الأولمبية التي كانت تعقد مرة كل أربع سنوات في بلدة أوليمبيا ( Olympia ) بإقليم إيليس في غرب البلوبونيز . وكانت الدورات الرياضية ذات طابع ديني إذ كانت تسبقها احتفالات دينية ومواكب وشعائر وقرايين . وفي أثنائها كانت تؤمن الطرق إلى مكان انعقاد الدورة ، وكان يصاحب المباريات الرياضية مسابقات أدبية . وكانت الدورة الرياضية فرصة لالتقاء الإغريق في صعيد واحد وتبادل الآراء وتسوية المنازعات ومناقشة غير ذلك من المسائل التي تهم الرأي العام الهليني . ( وعن هذا الموضوع ، انظر ص ١١٢ )

( ٤ ) وأما الروابط الثقافية فتتمثل في أديهم المشترك وبخاصة شعر هوميروس الذي كانوا جميعاً يقرأونه ويفهمونه ، ويمعجبون به أشد الإعجاب . كانوا يعتبرون هوميروس معلمهم الأول ويرون في الإلياذة موسوعة حافلة بكل المعارف . وكانت أساس منهج التعليم عندهم ويحفظ الصبية منها أبياتاً كثيرة عن ظهر قلب . في الحق إنها كانت عندهم بمثابة الكتاب المقدس . وكانوا يتنافسون على هوميروس بمعنى أن كثيراً من المدن كانت تزعم أنها مسقط رأسه ، فضلاً عن إدعاء كل مدينة بأنها اشتركت قديماً في الحرب الطروادية . وكان يزيد من إحساسهم بوحدة ثقافتهم شعورهم بأنهم مهددون من جانب دول قوية متاخمة لهم ( كالفرس ) وغيرهم ، من البرابرة ( barbarai ) - الأجانب - الذين يختلفون عنهم اختلافاً بيناً في القيم والعادات والدين والثقافة ، فضلاً عن النظام السياسي .

وثمة عوامل أخرى ساعدت على توثيق الروابط بين الإغريق . وسيأتي ذكرها في المواضع المناسبة .

تعني المدينة الحرة أو دولة المدينة ، أو المدينة الدولة أو الدولة . وتتلخص هذه العوامل في الجبال غير المنتظمة التي تقطع البلاد طولاً وعرضاً وتقسّمها إلى مرتفعات كثيرة وسهول قليلة وتجعل الاتصال بين أجزائها شاقاً إن لم يكن متعذراً ؛ ثم البحر نفسه الذي يتوغل فيها ويجعل سواحلها مستنة كثيرة التعاريج أو يقطعها إلى جزر وأشباه جزر أو يقسم البلاد كلها قسمين كبيرين ، فيصبح على الرغم من أنه هو الذي خلق الوحدة الاقتصادية والثقافية بين أقسام العالم الإيحي ، عائقاً دون تحقيق الوحدة السياسية وذلك في حالة عدم استخدامه أو السيطرة عليه . وبعدئذ نتناول جذب التربة بوجه عام والتباين الشديد في الظروف المناخية والزراعية وبالتالي في الأحوال الاقتصادية والاجتماعية بين الأقاليم ، وكيف أدى ذلك إلى الاختلاف في الطبائع وأساليب المعيشة ، وقوى من الرغبة في الاستقلال السياسي والاكتفاء الاقتصادي ، وما استتبع ذلك من نزعة انفصالية بين الدويلات المختلفة . وأخيراً نتناول ضيق الحيز في الدويلات اليونانية وصغر مساحة المنطقة الإيحية بوجه عام وما ترتب على ذلك من ضعف هذه الدويلات وعجز معظمها عن أن تصبح قوى سياسية كبيرة من ناحية ؛ وتقوية الروابط بين الفرد ودولة المدينة ، والاهتمام الشديد بالشئون السياسية ، وقيام رأي عام قوي ، وإذكاء روح الوطنية من ناحية أخرى ، والتعاون الوثيق لاستغلال كل إمكانات الحيز الضيق ، ومضاعفة الجهد واشتداد نبض الحياة مما عجل بنهايتها ، واحتدام المنافسة بين المواطنين من أجل رفعة دولة المدينة ، وتحول المنافسة إلى خصومة ، وأثر تلاصق دول المدن اليونانية في توتر علاقاتها واحتكاكها وقيام المنازعات والحروب بينها . وأخيراً اضطراب الإغريق بسبب ضيق الحيز إلى الاتجاه إلى البحر والتجارة وإنشاء المستعمرات والرغبة في التوسع وما ترتب على ذلك من آثار .

### الجبال والانفصالية السياسية :

تكونت جبال منطقة البحر الأبيض المتوسط قديماً بفعل الحركات

الجيولوجية التي أدت إلى هبوط بعض الهضاب وصعود البعض الآخر . وليست جزر البحر الأيحي في الواقع سوى قمم بارزة من هضبة كبيرة غاصت في الماء . وقد توغل البحر في اليابسة توغلاً شديداً وغمر أودية كثيرة . وحفرت بعض الأنهار خنادق عميقة بينما ملأ بعضها الآخر خلجاناً واسعة في البحر . وقد تولدت عن الانفجارات البركانية جبال وجزر كثيرة . وبتكرار هذه الظواهر الجيولوجية خلال تاريخ الأرض الطويل ، تحولت الكتلة المتناسكة التي كانت تربط أوروبا وآسيا في أقدم العصور إلى منطقة مفتتة تتنوع تضاريسها تنوعاً شديداً . ومن يتأمل المنظر العام لسطح بلاد اليونان وما يتخلله من جبال ومرقعات وسهول ووديان وجزر وأشياء جزر ، يدرك على الفور أن هذه المنطقة قد تعرضت أكثر من غيرها لهزات وزلازل عنيفة وانفجارات بركانية هائلة قبل ظهور الإنسان على الأرض بزمان طويل . وقد نجم عن ذلك كله أن تداخلت اليابسة والماء حتى تكونت منها منطقة واحدة مؤتلفة .

ومع أن المنطقة المحصورة بين البحرين الأدرياتي والأيويني<sup>(١)</sup> من ناحية الغرب والبحرين الأسود والأيحي من ناحية الشرق تعرف باسم شبه جزيرة البلقان ، إلا أن هذا الوصف لا ينطبق تماماً على القسم الشمالي حيث تقطن الشعوب البلقانية لأنه قسم قاري أي ينتمي إلى القارة . وفي القسم الجنوبي فقط أي في بلاد اليونان حيث يزداد التداخل بين الأرض والبحر ويشتد التقطع ، تتحول الأرض الداخلية إلى شبه جزيرة حقيقية بينما تتحول أشباه الجزر إلى جزر . وقد توغل البحر في الوسط توغلاً شديداً نشأ عنه خليج عميق هو خليج كورنثة ( Corinthus ) الذي يمتد - بعد برزخ ضيق - نحو الشرق في الخليج الساروني . وقد كان لهذا الخليج وبرزخ كورنثة ووقوع الأخير في الطرف الشرقي أمر كبير

---

(١) يقع البحر الأيويني في جنوب الأدرياتي وهو محصور بين الساحل الغربي لجنوب بلاد الإغريق والساحل الشرقي «البغذاء الإيطالي» .



في مجرى التاريخ اليوناني . فإلى جانب أن هذه المنطقة ، منطقة خليج كورنثة ، قامت فيها أهم مدن اليونان من الناحية الاقتصادية ، فإن خليج كورنثة فصل البلوبونيز عن وسط بلاد اليونان ، وبعبارة أخرى قسم البلاد كلها إلى قسمين كبيرين وتسبب في ثنائية التاريخ اليوناني ، وتوزيع مسرحه بين قوتين : أثينا في الشمال واسبرطة في الجنوب . ولما كان هذا الخليج نفسه قد جعل البلوبونيز في مأمن من الغزو العسكري ، فقد كان أحد الأسباب التي حالت دون الاتحاد الشامل في وجه الخطر القارسي . وأما البرزخ الكورنثي الذي يصل بين البلوبونيز ووسط بلاد اليونان فقد تسبب في اضطرار السفن إلى الالتفاف حول سواحل كل البلوبونيز في رحلاتها بين ساحل البحر الإيحي وساحل البحر الأيوني . ولو أن البلوبونيز كانت جزيرة حقيقية كما أسماها الإغريق ( Peloponnesus ) أي « جزيرة بيلوبيس » لأصبح الاتصال بين شرق بلاد اليونان وغربها مباشراً مستمراً ، ولتغيرت طرق المواصلات ومراكز التجارة وميادين القتال . ولو كان البرزخ الكورنثي موجوداً في الطرف الغربي لا الشرقي من الخليج ، ليسر ذلك اتصال الأراضي الواقعة على ضفتيه بالبحر الإيحي والشرق ، ولانتشرت الحضارة في شمال غرب بلاد اليونان بصورة أسرع وأقوى .

وقد زاد من حدة هذا التقطع سلسلة جبال بندوس ( Pindus ) التي تمتد في شكل قوس ضخمة من البلقان الغربية إلى بلاد اليونان وجزر البحر الإيحي وغرب آسيا الصغرى . وتتفرع من هذه السلسلة التي تشبه العمود الفقري عدة شعاب أو ضلوع جبلية تكتنف الجانب الشرقي من بلاد اليونان . وتحدد هذه السلاسل الجبلية المتشعبة في كل اتجاه شكل تضاريس البلاد وهكذا يبدو السطح كله ممزقاً تمزيقاً شديداً بالجبال والمرتفعات والوديان والسهول . ولا يكاد يوجد سطح آخر يفوقه في عدم الانتظام . ويقدر الجزء المستوي منه بما لا يزيد عن ٢٠ ٪ من المساحة كلها . ومع أن هذه الجبال في جملتها غير شاهقة وأن متوسط ارتفاعها لا يزيد على ٨٠٠٠ قدم - باستثناء جبل أوليمبوس ( Olympus ) ، بين ثساليا



ومقدونيا ، الذي تبلغ قمته ٩٦٠٠ قدم - إلا أنها تعمل كحواجز طبيعية بين السهول ، وتحول دون سهولة الاتصال بين الجماعات المختلفة ، وتجعل التنقل شاقاً بين مكان ومكان . على أن هذا التباين الشديد في شكل الجبال - وهي من الحجر الجيري الصلب - وتنوع التضاريس واختلاف المناظر ، مع صفاء الجو الذي يساعد على بروز معالم المرتفعات وجلاء خطوطها ، جميع هذه العوامل جعلت من بلاد اليونان موطناً للفنانين وبخاصة المثالين .

ولا يترك تزامن الجبال سوى ممرات قصيرة تسير بمحاذاة سلاسل الجبال . وتكسو الثلوج كثيراً منها في بعض شهور الشتاء . والأنهار قصيرة المجرى قليلة الماء . والكبير منها مثل بينيوس ( Peneus ) في ثساليا<sup>(١)</sup> وألفيوس ( Alpheus ) في البلوبونيز لا يصلح للملاحة إلا في فترة قصيرة من السنة . وأما سائر الأنهار فهي لا تزيد عن أن تكون سيولاً لا تمتلئ بالماء إلا بعد العواصف الشديدة أو خلال فصل الشتاء ، وتجف مجاريها في بقية الفصول . وفي إحدى خطب ديموستينيس الأثيني<sup>(٢)</sup> ( Demosthenes ) يتحدث الجدل حول ما إذا كانت قطعة من الأرض جدولاً أم طريقاً أم بستاناً !! وهذه الأنهار ليست صالحة للملاحة فحسب بل يتعذر اجتيازها أيضاً ولا سباحة عند فيضانها في الشتاء . ولا توجد أنهار صالحة للملاحة سوى نهر أخيلوس ( Achelous ) عند حدود إقليمي أكارنانيا وأيتوليا ، وسوى ألفيوس المشار إليه وباميسوس ( Pamisus ) في إقليم مسينيا ، بل إن بعض الأنهار الكبيرة مثل بينيوس وألفيوس نفسه لا يصلح للملاحة إلا في فترة قصيرة من السنة . ويجري الانتقال البري غالباً على الطرق المحاذية لمجاري الأنهار . وإذا كانت بلاد اليونان منعدمة المطر تقريباً في الصيف ولا تصلح مياه أنهارها

---

(١) وهو غير نهر بينيوس الصغير الذي يجري في إقليم إيليس بالبلوبونيز .

(٢) أشهر خطباء اليونان ( ٣٨٤ - ٣٢٢ ) . والخطبة المشار إليها قضائية تحمل رقم ( LV, 13 & 16 ) وعنوانها ضد كاليبليس . وتتسم بروح فكاهية غير مألوفة في خطبه الأخرى .

للشرب بسبب الطمي الذي تجرفه التيارات المائية السريعة <sup>(١)</sup> فقد اضطر أهلها إلى السكنى بجوار الآبار . وكثيراً ما نسمع عن تفاخر القرى اليونانية بجودة مياه آبارها وعذوبتها ونسمع أيضاً عن مجالس خاصة من الموظفين للإشراف على تزويد القرية أو المدينة بالمياه . ولم يعرف اليونان قبل العصر الهلنستي المرافق المائية أي وسائل نقل المياه إلى المدن لتغذيتها كالقنوات المعلقة مثلاً ، وإن كان هيرودوت يصف مرافق كهذه شاهدها في ساموس ، كما أن بيسستراتوس بنى قناة جوفية واهتم بمرافق المياه في أثينا . لقد كان الرومان وحدهم هم الخبراء في تخطيط المدن في أماكن تقتقر إلى الماء .

ومعظم البحيرات لا مصارف لمياهها سوى المسالك أو القنوات الجوفية ( katabothrai ) فإن انسدت هذه القنوات ارتفع منسوب المياه فيها ، وإن زالت العوائق هبط ذلك المنسوب وقد تختفي البحيرة تماماً في بعض الأحيان . وهذه الظاهرة الغريبة قد أدت بدورها إلى نشأة كثير من الأساطير . ولا تخلو بلاد اليونان من السهول ، وبعضها فسيح مثل سهول ثساليا حيث أدت الظروف التي كانت تختلف عن ظروف سائر بلاد اليونان إلى نشأة نظام أشبه ما يكون بنظام الإقطاع . ولكن معظم السهول الأخرى صغيرة وهي إما محصورة بالجبال من جميع الجهات مثل سهل مانتينيا ( Mantinea ) في إقليم أركاديا ، أو مطلة على البحر من ناحية واحدة ومحصورة بالجبال من جهاتها الأخرى مثل سهل إليوسيس ( Eleusis ) على بعد حوالي ١٤ ميلاً شمال غرب أثينا ، وسهل أرجوس ( Argos ) في إقليم أرجوليس .

---

(١) ولذلك نجد كثيراً من موانئ البحر الأبيض المتوسط تقع لا عند مصاب الأنهار التي تنسد بالطمى من وقت لآخر ، بل تقع غالباً على مسافة منها ، هذا إذا كان وادي النهر يصلح لأن يكون طريقاً البندقية ( البو ) ، مرسيليا ( الرون ) ، سالونيك ( أكسيوس ) ، الاسكندرية ( النيل ) ، أزمير ( هرموس ) ، روما ( التير ) . قارن أيضاً نابلي وبيريه .

## البحر والإنصالية السياسية :

رأينا كيف يكتنف البحر بلاد اليونان من أغلب جوانبها ويتوغل في أراضيها توغلاً شديداً ويقطع سواحلها تقطيعاً حتى أن طول هذه السواحل لا يتناسب ومساحة المنطقة كلها . وفي الحق إنه لا يوجد مكان في بلاد اليونان الوسطى يبعد عن البحر بأكثر من أربعين ميلاً ، ولا مكان في البلوبونيز يبعد عنه بأكثر من اثنين وثلاثين ميلاً ، وهي مسافة لم تكن تستغرق سوى يومين بوسائل النقل القديمة . وكانت أركاديا بالبلوبونيز - حيث يوجد سهل مانتينيا الذي أشرنا إليه - هي الإقليم الوحيد الذي لا يطل على البحر . وكان البحر أحياناً هو طريق المواصلات الوحيد بين مدينة وأخرى وبخاصة في الجزر وأشياء الجزر . لكن إذا كانت أرض بلاد اليونان مقطعة في كل مكان ، فإن الوصف نفسه ينطبق أيضاً على البحر المحيط بها حيث لا تكاد اليابسة تغيب عن عين الملاح . وحسبك أن تعلم أنه يوجد في البحر الإيحي ٤٨٣ جزيرة ، وفي غرب بلاد اليونان حوالي ١١٦ جزيرة .

وفي العصور الأولى التي لم تعرف البوصلة أو الخرائط كانت السفن تتحسّن طريقها عبره في حذر ، ولكنها كانت تجد في الجزر الكثيرة والحلجان المتقاربة مكاناً تحتمي فيه من العواصف المفاجئة . ويصف هوميروس الممرات المائية بين الجزر المتلاصقة بأنها « أزقة مائية » . لقد كانت هذه الجزر بمثابة المعالم التي تسير السفن على هديها في عرض البحر . وتبدو صخور سواحلها للعين أقرب مما هي عليه في الواقع لأن البحر الإيحي اشتهر بنقاء هوائه وصفاء جوه . وليس أدل على وضوح معالمه من أن مكاناً كالبارثون Parthenon ( معبد الربة العذراء اثينة ) يمكن رؤيته من قلعة كورنثة ، وأن من يقف عند لسان سونيوم ( Sunium ) في الطرف الشرقي من أتيكا ( Attica ) يستطيع أن يشاهد



مجموعة جزر الكيكلاديس<sup>(١)</sup> Cyclades ( الملتفة حول ديلوس ) حتى جزيرة ميلوس ( Melos ) ، كما يمكنه أن يتبين من هذه الجزيرة سلسلة الجبال الوسطى في كريت . وفي الحقيقة إن البحر هو الذي خلق بتشابهه مع الأرض وحدة العالم الإيحي . فكل جزيرة وكل جزء من شبه الجزيرة اليونانية لم يكن سوى قطاع من الدائرة الإيحية . والبحر هو الذي خلق وحدة اقتصادية واسعة تعلم فيها شعب كان في الأصل زراعياً كيف يبني السفن منذ الألف الثالثة أو الثانية قبل الميلاد ويركب البحر لممارسة صيد الأسماك والتجارة أو الاشتغال بالقرصنة أو تطهير البحر منها أو تأسيس المستعمرات . وما تاريخ بلاد اليونان القديمة في معظم مراحلها سوى سجل لسيادات بحرية متعاقبة . وأخيراً فإن البحر كان عاملاً جوهرياً في ابتداء حضارة لا تقسم بطابع دويلة بعينها ، بل حضارة يونانية تخطت حدود الدويلات ، وأشعرت الإغريق جميعاً بأنهم شعب منطقة واحدة أو وطن واحد هو بلاد اليونان .

ومع هذا فإن القول بأن البحر أداة وصل لا فصل ليس بصحيح إلا إلى مدى محدود . لا بد أولاً من أن يسيطر الإنسان على البحر ، لأن البحر لا يصبح جسراً إلا عندما يسخره الإنسان . ومع أن مرحلة تسخيريه قد تمت في زمن مبكر ، إلا أن فريقاً صغيراً من الإغريق هو الذي خاطر بركوبه . ومن المعروف أن جنوب البحر الأدرياتي أو البحر الأيوني مركز للزوابع والتيارات غير المنتظمة في فصل الشتاء . ويتعرض شمال البحر الإيحي حتى أواخر الربيع لرياح شمالية عاصفة كتلك الرياح التي حطمت الأسطول الفارسي بقيادة مردونيوس ( Mardonius ) في عام ٤٩٢ . وقد تهب رياح شديدة في الخريف

---

(١) لعل القارئ قد لاحظ أن حرف الـ C ينطق دائماً كافاً ، حيث أنه يمثل حرف الـ K في اللغة اليونانية التي لا يوجد فيها حرف الـ C . وهي في ذلك عكس اللاتينية التي لا يوجد فيها حرف الـ K بل حرف الـ C وينطق أيضاً كافاً .



من أي سلسلة جبلية ساحلية كذلك الرياح العاتية المستمرة التي جعلت الملاحة خطيرة حول رأس ماليا ( Malea ) عند الطرف الجنوبي الشرقي من البلوبونيز وأكسبته سمعة سيئة، إذ أظارت هذه الرياح في وجه أوديسيوس ( Odysseus ) ، بطل الأوديسيا ، متاعب جمة وحالت دون وصول وحدات كركيرا ( Corcyra ) <sup>(١)</sup> البحرية إلى ميدان القتال عند سلاميس ( Salamis ) <sup>(٢)</sup> في الحرب الفارسية عام ٤٨٠ . وتحيط الصخور الشاهقة إحاطة تامة بجاني بلاد اليونان : ساحل إبيروس ( Epirus ) في الغرب وساحل ثساليا في الشرق . ويتعرض الأخير للرياح التجارية القوية في الصيف وللعواصف الشمالية في الشتاء مما يجعل الملاحة عنده خطيرة على مدار السنة . وكانت الرياح التجارية الصيفية التي تهب من الشمال في البحر الإيحي بين يونيو وسبتمبر ترغم التجار الإغريق على الملاحة وفقاً لجدول زمني دقيق . وكان عليهم إذا أرادوا ارتياد البحر الأسود أن يبلغوا الدردنيل قبل انتهاء الربيع . وكثيراً ما وقفت هذه الرياح عقبة كؤوداً في وجه الحملات البحرية الأثينية المتجهة إلى الشمال، حتى أن فيليب الثاني ملك مقدونيا ( ٣٥٩ - ٣٣٦ ) كان يستغل فترة هبوبها لكي يسبق الأثينيين إلى ميدان القتال ، ويفوت عليهم فرصة نجدة حلفائهم . فكان البحر إذا ظل موصداً في وجه جميع الإغريق في فصل الشتاء ( من أكتوبر حتى أبريل ) ، وفي وجه بعضهم في كل فصول السنة تقريباً . وكان الشاعر هيسودوس الذي اشتهر باسم هيسود ( Hesiodus ) وعاش في أوائل القرن السابع (؟) <sup>(٣)</sup> ، يعتقد أن البحر الإيحي لا تؤمن فيه الملاحة إلا في الحسنيين يوماً

---

(١) وهي في الأصل اليوناني Kêrkura . جزيرة كورفو الحالية في البحر الأيوني قرب الساحل الغربي لبلاد اليونان .

(٢) جزيرة في الخليج الباري قرب الساحل الجنوبي الغربي لأتيكا وتقع غرب ميناء بيريه مباشرة .

(٣) أو ربما قبل ذلك في أواخر القرن الثامن ق.م.

التي تلي الربيع . وقد اعتبر اجتياز البحر من ميناء أوليس ( Aulis ) في بويوتيا إلى جزيرة بويوتيا المتاخمة لها ، حدثاً هاماً بل عملاً قريباً من أعمال البطولة . ولم يكن هو الوحيد الذي حذر الناس من ركوب البحر .

ولما كان اليونان - على نحو ما ذكرنا - جاهلين بالبوصلة والخرائط ، فلم يكن في وسع ملاحيتهم تحديد مكانهم من البحر بدقة ، وبخاصة عندما تكون السماء ملبدة بالغيوم . وهذا العامل وحده كان كفيلاً بإرغام السفن على ألا تبتمد عن اليابسة إلا في القليل النادر . ولم يكن اليونان يحرّون على الملاحاة في الشتاء أو أثناء الليل ، بل كانوا يركبون البحر في الصيف فقط وأثناء النهار ملتزمين الساحل بقدر الإمكان . وعندما يأتي الليل كانت المراكب تتجه على الفور إلى أقرب ميناء حيث يتناول البعارة طعامهم . وعلى ذلك فلم يكن من الضروري أن يحملوا معهم مقادير كبيرة من المؤونة . وكانت حمولة المراكب اليونانية صغيرة . ولعل أقصى حمولة لها لم تزيد على ٣٠٠ طن في العصر الكلاسيكي . وكان لدبيلوس ( Delos ) وهي إحدى المواني الكبرى في العصر الهلينيستي ، رصيف يبلغ طوله ٨٢٤ قدماً . وحتى إذا سلمنا بأن المراكب الشراعية كانت تشد من مقدمها إلى رصيف المرفأ أي كانت ترسو في وضع متقاطع مع الرصيف ( وهو شيء لا يساعد على التفريغ أو الشحن السريع ) ، فهذا يدل على ضآلة حجم التجارة المنقولة على المراكب الصغيرة بالقياس إلى سفن العصر الحديث . وإذا كانت هذه المراكب غير مزودة فقط بالأشرعة بل كان من المستطاع أيضاً تحويلها إلى زوارق تجذيف ، فإن ذلك دليل آخر على أن حمولتها كانت خفيفة بوجه عام .

وحتى عندما راجت تجارة الإغريق الخارجية وازدهرت ، فإن الغالبية العظمى منهم كانوا لا يزالون مزارعين . ولا ينطبق هذا الوصف على سكان الأقاليم الداخلية فقط مثل بويوتيا أو أركاديا بل ينطبق أيضاً على سكان أتينا

وكثير من الجزر . وباستثناء مجارا ( Megara ) وكورنثة لا توجد مدينة في البلوبونيز أو حول البرزخ الكورنثي كانت لها تجارة منتظمة عبر البحر . وعندما يرتبط الإنسان بالأرض التي يزرعها بيديه وتتألف ثروته من مزرعته وما تنتجه من محصول ، فإنه لا يفكر في ركوب البحر . ومع أن البحر كان أداة ربط ووسيلة من وسائل الوحدة فيما يتصل بتبادل التجارة وتبادل الأفكار إلا أنه كان عائقاً كبيراً دون تكوين الوحدة السياسية . وقد يكون من اليسير على مدينة أن ترسل شحنة من البضائع عبر مضيق بحري بواسطة السفن أو حمولة من السلع عبر ممر جبلي على ظهور البغال . غير أنه من العسير عليها أن تمد نفوذها السياسي عبر حدود طبيعية من البحر والجبال . وبديهي أن دول المدن الصغيرة التي لم تكن لها مراكز سياسية متفوقة ، وبالتالي لم تملك الأداة الفعالة لتحقيق أهدافها السياسية المشتركة ، كانت من المستحيل عليها أن تتوسع خارج نطاقها الطبيعي ، بل إن دول المدن الكبيرة التي استقرت فيها الحياة السياسية على قواعد راسخة ، كانت تقف عاجزة أمام الحواجز التي يقيمها البحر والجبال . وحسب القاريء أن يذكر ما بذلته أثينا من جهد وما أمضته من وقت قبل أن تستطيع توطيد أقدامها سواء في جزيرة سلاميس أو في جزيرة يوبويا . لقد ربط البحر ما بين أجزاء العالم الهليني التي لا حصر لها ، ولكنه أتاح لكل جزء فيه أن يحيا كوحدة مستقلة .

على أن البحر لم يكن ليفصل أو يعزل الوحدات السياسية بعضها عن البعض الآخر لو أن الأرض قد هيأت الفرصة لقيام دولة بالمعنى الحديث . لقد كان في وسع هذه الدولة دون سواها أن تتغلب على العقبات التي أقامها البحر في وجه الوحدة الشاملة . غير أن البلاد كانت مقسمة إلى عدد كبير من المناطق الصغيرة التي تفصل بينها الجبال ، كما أن القبائل اليونانية ، لاختلافها في النشأة والتقاليد ، كانت هي الأخرى منقسمة إلى جماعات سياسية عديدة كُتب عليها عليها كلها أن تكون ضئيفة . ولم تكن المناطق الطبيعية وحدها منفصلة



بعضها عن البعض الآخر بفعل التضاريس، بل إن كل واحدة منها كانت بدورها منقسمة إلى تلال وسهول . وكان هذا التباين سبباً في تنوع أشكال التطور السياسي . وكانت ثساليا هي الإقليم الوحيد الذي توجد به سهول فسيحة يمكن إدماجها في وحدة سياسية جامعة . غير أن الأحوال في ثساليا ، التي تقع عند منتصف الطريق بين الشعوب اليونانية الخالصة والشعوب الإليرية والمقدونية شبه المتبربرة ، كانت تختلف عما هو مألوف في غيرها من الأقاليم ، وقد أثرت بوجه خاص على نظامها الاجتماعي الذي كان أشبه ما يكون بنظام الإقطاع . ولم تكن هناك سهول فسيحة في الجهات الأخرى من بلاد اليونان . وأما وديان الأنهار الكبيرة فكانت تمزقها سلاسل الجبال . وكان حوض نهر يوروتاس ( Eurotas ) وإن لم يخل من التلال هو الآخر ، المكان الذي تكاملت فيه مقومات وحدة مكنته من أن يصبح مركزاً لدولة المدينة الإمبرطية التي استندت أساساً ، دون سائر دول المدن اليونانية ، إلى منطقة فسيحة مترابطة . ومع أن دولة المدينة الإمبرطية نفسها أدمجت سلسلة جبال تايغيتوس ( Taygetus ) ، فقد ظلت محصورة النطاق بجبال أرجوس وأركاديا . وبالمثل ، فإن كل جماعة مستقرة اتخذت من الحواجز الجبلية سياجاً يقوم مقام حدودها ويقيها من عدوان جيرانها . وبذلك أفاحت التضاريس لعدد كبير من الوحدات السياسية أن تنمو وتدعم مركزها وهي منعزلة الواحدة عن الأخرى .

وقد استمرت دول المدن اليونانية تعيش جنباً إلى جنب وهي منعزلة الواحدة عن الأخرى سياسياً . لكن بمجرد أن كانت احتياجاتها تزيد على المحصولات الضرورية للعيشة ، فإن كلا منها كانت تسعى إلى الاستعانة بموارد الأخرى ومن ثم فقد نشأ التبادل التجاري . وقد ساعد عليه أن معظم هذه المدن كان يقع على مقربة من البحر . وهذا التناقض بين الاستقلال السياسي والتبادل الاقتصادي أي تبادل المنفعة واعتماد الواحدة على الأخرى



فما يتصل بالسلع التموينية قد حدد تطور الحياة الاقتصادية والسياسية عند اليونان (١) .

ومن بين أوضح العوامل الأولية التي شكلت التاريخ اليوناني أن التكوين

(١) كان من وسائل التعاون الاقتصادي بين المدن الإغريقية ما يمكن تسميته بتبادل التمثيل التجاري على النحو التالي : تختار المدينة ( من بين مواطني المدينة الأخرى وليس من بين مواطنيها كما في العصر الحديث ) ممثلين لرعاية مصالحها في تلك المدينة الأخرى . ومن ثم فقد أطلق على هؤلاء الممثلين ( أو القناصل إن جاز التمييز ) اسم *proxenoi* ( بمعنى القائمين برعاية مصالح الضيوف والغرباء والاجانب ) . وكانوا في العادة من أصدقاء المدينة التي يمثلونها في مدينتهم (تطوعاً أو بالتميين ) أو تربطهم بها روابط عائلية . وكثيراً ما كانوا يكافأون على خدماتهم بمنحهم امتيازات مادية أو شرفية كحقوق المواطنة الفخرية في المدينة الأخرى . ولم يلبث - بعد انتشار هذا النظام - أن أصبح التمييز في مثل هذا المنصب يصاحبه دائماً اكتساب حقوق المواطنة الفخرية . بل إن المنصب أصبح مطمح الكثيرين ، ولم يلبث أن صار وراثياً .

- ولتسهيل المعاملات بين المدن الإغريقية كانت تلجأ إلى عقد معاهدات تجارية إما لتأمين التجار على أرواحهم وبضائعهم في الموانئ الأجنبية أو لتبوية الخلافات الناشئة بسبب تضارب المصالح عن طريق عرض القضايا على محاكم طرف ثالث أو محاكم غتلطة أو محكمة الطرف الأقوى (مثلاً فعلت أثينا مع أعضاء حلف ديولس) . وتعرف هذه المعاهدات أو الاتفاقات المدنية باسم ( *symbolon* ) .

- وفي بعض الأحيان كانت المدينتان المتنازعتان تحيلان النزاع الإقليمي أو السياسي على مدينة ثالثة محايدة للتحكيم بينها . ومنذ منتصف القرن الخامس ق.م أصبحت معاهدات الصلح تتضمن في العادة بنداً أو مادة تنص على التزام الطرفين المتعاهدين بقبول التحكيم لفض ما قد ينشب بينها من نزاع في المستقبل .

- وفضلاً عن ذلك فإن بعض المدن كانت تعقد - في أحوال قليلة - أحلافاً دفاعية أو هجومية ( *symmachia- epimachia* ) فيما بينها أو تقبل طوعاً أو كرهاً الاندماج في تنظيم سياسي أشبه ما يكون بالاتحاد الفيدرالي أو الكونفدرالي الذي يعرف باسم *koimon* أو *sympoliteia* - وهو ما نسميه أحياناً بالعصبة أو الحلف .

- وأخيراً فقد جرت بعض المدن الإغريقية على أن تمنح أحياناً أهل مدينة أخرى حقوقها المدنية أو تتبادل معها حقوق المواطنة ، وهو ما يعرف باسم *isopoliteia* .

الجغرافي للبلاد قد فرض عليها الانفصالية السياسية . غير أنه من المسلم به أيضاً أن هذه الانفصالية كثيراً ما ذهبت إلى أبعد مما تقتضيه الظروف الطبيعية . ولم يكن هناك سبيل للتغلب على هذه النزعة الانفصالية إلا بقيام دولة قوية مهيمنة ، تستطيع أن تفرض الوحدة على البلاد ولو لفترة قصيرة .

### فقر التربة وقلة الثروة الزراعية :

وينبغي قبل الكلام عن فقر الثروة الزراعية أن نستعرض مصادر الثروة المعدنية . لقد كانت أرض بلاد اليونان تحتوي على ثروات من مختلف الأنواع ؛ ففي كل منطقة تقريباً كان يوجد الصلصال اللازم لصناعة الأواني الفخارية ، وهو محصول هام لبلاد فقيرة في الخشب ، ولشعب لم يعرف بعد صب الحديد في قوالب وعمل السبائك ( من الحديد الزهر ) . وكان الرخام الجميل من مختلف الأنواع يوجد في باروس ( Paros ) بكميات كبيرة حتى لقد وصفت هذه الجزيرة بأنها كتلة واحدة من المرمر ! والرخام مادة متينة لا غناء عنها في فن النحت أو المعمار . وكان فوق ذلك سلعة تجارية هامة لأن أنواعاً معينة منه كانت مطلوبة نظراً لقيمتها الكبيرة . وكان الذهب يوجد بكميات كبيرة نسبياً في الساحل الشمالي لبحر إيجه ، أي في طراقيا ومقدونيا ولو أن مناجم الذهب في جزيرة ثاسوس ( Thasos ) لم تستغل قبل القرن الخامس على أي نطاق واسع .

وأما الذهب الذي استعمل في العصر الميكيني بكميات كبيرة في صنع أدوات الزينة والحلي والأمتعة فلا بد من أنه كان مستورداً من الشرق <sup>(١)</sup> . وكانت

---

(١) وقد يؤيد ذلك أسطورة بيلوبس ( Pelops ) الذي روى أنه أتى إلى بلاد اليونان من آسيا الصغرى . ومنه كنوز من الذهب . وكان الذهب قد شح في بلاد اليونان بعد العصر الميكيني =

لاوريوم ( Laurium ) في جنوب أتيكا هي المصدر الرئيسي للفضة . غير أن استخراجها من هذه المناجم لم يكن عملاً مربحاً إلا بفضل رخص أجور العبيد . ولم يوجد النحاس إلا بالقرب من خالكيس Chalcis ( وهي كلمة تتضمن معنى النحاس ) في جزيرة يوبويا ، ومن ثم كان من الضروري استيراده من قبرص ( Cyprus ) الغنية بالنحاس ( الذي يشتق اسمه من اسم الجزيرة نفسها ) أو من أسبانيا . ولم تستغل معظم مناجم الحديد لأن ذلك لم يكن ميسوراً إلا بتوافر الوقود أو باستيراد الوقود دون صعوبة . هذا إلى جانب أن الحديد لم يكن معدناً من السهل تشكيله والانتفاع به ، وبالتالي فإنه لم يقدّم إلا بدور قليل الأهمية في العالم القديم . وكانت لاكونيا هي أغنى إقليم بالحديد . وكان رعايا إسبرطة شبه الأحرار ممن يسكنون في المدن التابعة لها في أطراف لاكونيا ويعرفون باسم البريويكي ( Perioeci ) يصنعون من هذا المعدن أسلحة لسادتهم الإسبرطيين ، وقليلاً من الآلات الزراعية التي لا غناء عن الحديد في صناعتها . ولم يعرف اليونان الصلب أو الحديد الزهر .

وبينما كانت بلاد اليونان غنية في ثروتها المعدنية ، كانت في الوقت نفسه فقيرة في منتجاتها الزراعية . ولكي نفهم ذلك علينا أن نستعرض إمكاناتها الزراعية . ويقسم الجغرافيون المحدثون بلاد اليونان أربعة أقسام : الأراضي الجذباء ، والغابات ، والمراعي ، والأراضي الصالحة للزراعة . والأراضي الجذباء معظمها صخور وتكون الآن حوالي ثلث المساحة كلها ، وهي أبرز الأقسام وأكثرها وضوحاً لأن بلاد اليونان - كما ذكرنا - ليست مسطحة بل جبلية حتى تبدو كالجسم النحيل العاري الذي تبرز منه العظام . ولا يرجع قحطها إلى أنها بلاد

---

= فاضطرت إسبرطة ذات مرة إلى شرائه من كرويسوس ( Croesus ) ، ملك ليديا ، لكي تصنع منه نذراً للآلهة . وليس من المستبعد أن يكون الذهب قد استورد من مصر في العصر الميكيني ( ١٥٥٠ - ١١٥٠ ) .



جبلية فقليل من قمم جبالها يقع فوق خط الشجر الدائم ، وإنما يرجع قلعها إلى أنه لا توجد رطوبة مستديمة في المناسب المرتفعة تكفي لمعادلة عمليات التجوية المستمرة التي تعري السطح. لقد كانت بلاد اليونان بالمقاييس الحديثة أرضاً غير خصبة وإن كان الإغريق أنفسهم قد نظروا إلى هذه التربة بأعين مختلفة ، فجانب كبير منها صخري لا ينتج أي شيء ، ذلك لأن الدبال سرعان ما يختفي عندما لاتتخذ الاحتياطات الكافية ، لأن المطر لم يكن منتظماً بحيث يقي هذه الطبقة . وفضلاً عن ذلك فإن المطر في حالة سقوطه كان ينشع بسرعة من خلال الحجر الجيري المسامي . ومناخ بلاد اليونان في جملته كمنح البحر الأبيض المتوسط ، فالصيف جاف والشتاء ممطر ، ومتوسط المطر لا يقل عن متوسطه في وسط أوروبا ، غير أن ٧٨٪ منه يسقط في شهور الشتاء ، ٧٪ في شهور يونيو ويوليو وأغسطس . وقد يؤدي انقطاع المطر باستمرار إلى شدة القيط وجفاف الأراضي ، وذبول النباتات (٢) .

ومن الجائز أن الغابات كانت توجد قديماً في بعض أنحاء بلاد اليونان ، ولكنها زالت على مر الزمن إما بيد الإنسان الذي كان يقطع الأشجار ليستخدم أخشابها كوقود أو بفعل الماعز التي كانت تقضم ما يتخلف عنها فتحول دون نموها من جديد . وعلى أي حال فإن الغابات الكبيرة لا توجد الآن إلا في جبال المنطقة الشمالية الغربية وفي جزيرة يوبويا . على أنه ينبغي التنبيه إلى أن غابات بلاد اليونان لم تكن في أغلب الأحيان كثيفة بحيث لاتتغذ منها أشعة الشمس كغابات البلاد الشمالية ، فأشجارها كانت صغيرة ولا تنمو متقاربة ومعظمها

---

(١) وهو المادة العضوية الغروية الرقيقة التي تغطي الصخر واللازمة لنمو النبات والتي تنشأ عن عوامل التجوية وعوامل أخرى .

(٢) يبلغ متوسط درجة الحرارة في أثينا في شهر يوليو حوالي ٢٧ درجة مئوية ، وفي شهر يناير حوالي ٨ درجات مئوية .

دائمة الخضرة كالصنوبر والشربين والبلوط أو مستعرضة الأوراق كالقسطل . وكانت أكثر الأشجار البرية انتشاراً لا تعدو أن تكون شجيرات خضراء أو جافة حسب الفصول كالأسفندان . وكانت الحاجة شديدة إلى الخشب في بناء المنازل وأشد منها للوقود ، فضلاً عن أن المراكب الصغيرة كانت تحتاج باستمرار إلى التجديد أو التغيير . وإذا كانت أثينا قد استطاعت أن تحصل على ما يلزمها من الوقود من غابات أخرناعي ( Acharnae ) التي تبعد عنها بحوالي سبعة أميال ، فإنها كانت تفتقر إلى الأخشاب اللازمة لبناء السفن ، ولذلك عملت على استيرادها من مناطق الغابات الكبيرة في خارج شبه جزيرة البلقان وبخاصة من الاقطار التي تقع على الساحل الشمالي للبحر الإيحي .

وكانت المراعي تنمو في أسفل الغابات أو بينها على منحدرات الجبال أو حيث زالت الأشجار تحت الصخور العارية مباشرة . وليست هذه المراعي حشائش خضراء كثيفة تنمو على مقربة من الأراضي المزروعة أو في وسطها ، بل هي شجيرات قصيرة جافة تنمو في مناطق صخرية التربة منعزلة بعيداً عن السهول ، وترعى فيها الماعز والأغنام وكذلك الخنازير حيث يتوافر البلوط . ولم يكن الغذاء في المراعي كافياً لتربية المواشي الكبيرة كالثيران والبقر . ولذلك لم يتوافر السباح لتحسين التربة التي هي فقيرة بطبيعتها ، ومن ثم كان استهلاك اللحم ضئيلاً . وكانت المواشي الصغيرة تمد اليوناني بكميات قليلة من اللحم ليقم أوده ، وبالجلود لصناعة الأحذية ، وبالصوف لعمل الملابس . غير أن أسراب النحل تجد في هذه المراعي غذاءً وفيراً ، ولذلك اشتهرت بلاد اليونان لا بلبن الماعز فقط بل بالعسل كذلك . ولم يكن العسل غذاءً كالياً بل ضرورياً للإغريق لأنه كان يقوم عندهم مقام السكر في الوقت الحاضر .

فإذا هبطنا من المرتفعات وصلنا إلى مستوى الأراضي المزروعة التي كانت باستثناء الغابات ، أصغر الأقسام الجغرافية الأربعة إذ لا تزيد مساحته عن خمس

مساحة بلاد اليونان . وتوجد السهول :

أ - في ثساليا ( حول لاريسا وشرقي فرسالوس ) - وهذا هو أفصح سهول بلاد اليونان - وفي وادي نهر اسبرخيوس شرقي خليج ماليس ؛ وفي فوكيس جنوب إلاتيا .

ب - وفي بويوتيا شمالي طيبة ؛

ج - وفي أتيكا عند أليوسيس ( غربي أثينا ) ، وبين جبل هيميتوس وجبال الساحل الشرقي ، وحول مراثون ؛

د - وفي أرجوليس حول أرجوس ؛ والوادي المتاخم لماقتينيا وتجيا في غرب أرجوس ؛ وفي لاكونيا بجنوب اسبرطة ؛ وأخيراً في كل الساحل الغربي من إقليم إيليس .

هـ - وأما الجزر فخالية من السهول ما عدا يوبويا .

غير أن هذه السهول كانت أهم الأقسام لأنه لولاها لما أصبحت بلاد اليونان صالحة للسكنى أو موطناً لحضارة من أعظم الحضارات . وتكوين هذه السهول على جانب كبير من الأهمية لأنه أثر تأثيراً كبيراً في تاريخ اليونان السياسي . وعلى عكس الحال في بلاد مثل سويسرا فإنها لا تتكون من سلاسل جبلية ووديان تسير إحداها بموازاة الأخرى تقريباً ، بل تتكون من سهول أو أراض منبسطة محصورة بين سلاسل جبلية لا تجري في خطوط مستقيمة بل على شكل مستطيلات . وهذه السهول منبسطة بوجه عام وإذا ارتفع سطحها فإنه لا يرتفع عند أسفل الجبال بل عند الوسط حتى تبدو كأنها أطباق مقلوبة . ولهذا انقسمت الأراضي المتزرعة في بلاد اليونان إلى مناطق منعزلة أشبه ما تكون بالصناديق المربعة الصغيرة المغلقة التي يصعب فتحها . وبعضها بل أهمها مثل



سهل أثينا وإليوسيس وأرجوس ليس له سوى جانب واحد مكشوف من ناحية البحر ؛ وأما البعض الآخر كسهل اسبرطة ووسط أركاديا وثساليا فتحيط الجبال بجوانبه الأربعة . وقد ساعد هذا التكوين الطبيعي على عزلة كلا النوعين من السهول في العصور الأولى عندما لم تكن الملاحة قد أصبحت بعد آمنة من خطر القرصنة ، فكانت معظم المدن كأثينا وأرجوس ، تبنى على مبعده من الساحل .

وعلى حاصلات هذه السهول الصغيرة كان يعيش الإغريق منذ أن استقروا في القرى وانصرفوا عن حياة الرعي والبداءة . وتأتي في مقدمة هذه المحاصيل الضرورية للمعيشة القمح والعنب والزيتون التي يطلق عليها البعض اسم « ثلوث البحر الأبيض المتوسط » . ومنها كان يصنع الخبز والبيذ والزيت . وأهم هذه المحاصيل بداهة القمح ، الذي يسمى في اليونانية سيتوس *sitos* ( وهي كلمة قد تعني الشعير أيضاً ) وكان الغذاء الرئيسي عند اليونان . وكلما كان اليونان يأكلون اللحم إلا في الأعياد عندما كانت توزع القرابين . لا عجب أن صارت كلمة الأضاحي مرادفة لكلمة الذبائح عند الإغريق . وكل طعام آخر غير القمح كان بمثابة الحلوى التي تأتي في ختام الوجبة <sup>(١)</sup> . وكان اليونان يأكلون الأطعمة المصنوعة من الدقيق بكميات كبيرة وأصناف متعددة . ولم يكن الخبز يصنع عادة إلا من القمح ، وأما الشعير الذي كان يزرع في أكتوبر ويحصد

١

(١) كل الأطعمة الأخرى التي تؤكل إلى جانب الخبز تسمى *opson* عند اليونان ، وقد يكون اللحم أو السمك أو الخضروات أو المرق أو الزيتون والجبن . ومن الغريب أن أفلاطون يتجاهل أهم هذه الأطعمة وهو السمك ويحرمه على حراس المدينة ( الفاضلة ) ، ولعله تأثر في ذلك بهوميروس أو بالإسبرطيين . لكن لا شك في أن السمك كان أهم هذه الأطعمة ، وليس أدل من ذلك أن كلمة سمك *ixthus* أصبحت مرادفة لكلمة *opsen* ( وهو ما يستساغ من الطعام ويلتذ طعمه أي الإدام أو « القموس » ) . وكانت سوق السمك تسمى *to opson* تمييزاً لها عن سوق اللحم *mageiron* .

في مايو فكان دقيقه يعجن دون أن يخبز ويؤكل كالثريد بعد خلطه بالماء . ولم يكن اليونان شعباً أكلوا نهماً فمعظمهم كان ولا يزال يتناول وجبتين فقط ، إحداهما في الظهر والأخرى في المساء . وكانت كل دويلة يونانية تزرع أو تحاول أن تزرع ما يكفيها من القمح ، فإذا حدث - وكثيراً ما كان يحدث - أن قل العرض عن الطلب وعجزت دولة المدينة عن تحقيق الاكتفاء الذاتي ثارت فيها مشاكل سياسية خطيرة . وكان القمح يزرع في أكتوبر ويحصد في يونيو ، وفي أي بقعة من ريف المدينة تصلح لزراعته . ونرى المؤرخ الأثيني الكبير ثوكيديديس<sup>(١)</sup> ( Thucydides ) لا يؤرخ أحداث فصل معين بالشهور التي كانت اسماءها تختلف باختلاف الدويلات اليونانية ، وإنما بحالة المحصول في

---

(١) عاش في القرن الخامس ( حوالي ٤٦٠ - حوالي ٤٠٠ ) ويعتبر من أعظم إن لم يكن هو أعظم المؤرخين القدماء . وقد أرخ للحروب البلوبونيزية التي دارت رحاها بين أكبر قوتين في بلاد الإغريق أثينا واسبرطة ( ٤٣١ - ٤٠٤ ) ، ولو أن تاريخه ينتهي عند سنة ٤١١ ( وقد تابعة المؤرخ اكسنوفون ) . وقد اشترك ثوكيديديس في هذه الحرب ثم نفي من وطنه أثينا لتقصيره في نجدة إحدى المستعمرات مما أدى إلى سقوطها في يد الأعداء ( ٤٢٤ ) . وقد عكف في منفاه الذي استغرق عدة سنوات على الكتابة ، مستمداً معلوماته عن الحرب من مشاهداته الشخصية والسجلات الرسمية ، والشهود العيان وخطب القواد والساسة ، وغير ذلك من المصادر الوثيقة . وعالجها بأمانة ودقة وعمق معالجة المؤرخ الناقد الحصيف النصف . فلا عجب أن أجمع الباحثون على طول باعه كمؤرخ لم تخف عليه أسباب الحرب الحقيقية وفهم الاتجاهات العريضة في عصره . لكنهم أخذوا عليه إصرافه في الاستشهاد بالخطب التي يتصور كأنها جرت على لسان الزعماء . وحيث أنه لا يعنى بالألفاظ بل بالمعاني ، فإن أسلوبه صعب معقد ، ويفتقر إلى السلاسة والرونق ، وليس طريفاً شائقاً على خلاف هيرودوت . ولكن تاريخه كما وصفه «كتاب يقتني للأبد» . وكان المؤرخ - مع إنصافه لاسبرطة - من المعجبين بالقائد والزعم بريكليس ( Pericles ) ، ذلك السياسي الكبير الذي بلغت أثينا في عهده ذروة المجد والحضارة ( القرن الخامس أو المصبر الذهبي ) حتى أصبحت أثينا - كما يقول المؤرخ نقلاً عن خطاب للتأبين الذي ألقاه بريكليس في رثاء قتلى أثينا في السنة الأولى من الحرب - أصبحت بحق « مدرسة مللاس » أي معلمة كل بلاد الإغريق .

## كل فصل (١١) .

وبعد القمح يأتي العنب الذي عرفته بلاد اليونان منذ فجر تاريخها . وكان يزرع في أي مكان إذ كانت كل منطقة تزرعه للاستهلاك المحلي . على أن تجارة النبيذ كانت مقصورة على الأنواع الفاخرة كنبيذ خيوس ولبسوس وثاسوس<sup>(١)</sup> . وكان هو الشراب القومي عند اليونان مثلما كانت الجعة شراب المصريين ونبيذ البلع شراب البابليين . ولم يكن الإغريق شعباً مدمناً للخمر ولو أن النبيذ كان له دور كبير في حياتهم الاجتماعية والدينية . وبمرور الزمن ارتبط ديونيسوس (Dionysus) أو باكخوس (Bacchus) بالأعصاب حتى صار إله النبيذ ، ونرى صورته على الأواني الفخارية مقرونة بغصون الكرم .

وأما عن الزيتون فكان زيتته يقوم في حياة الإغريق مقام الزبد والصابون والغاز ، أي كان يستعمل للطهو والغسل والإضاءة فضلاً عن استعماله كمرهم عطري مستحب في المناخ الجاف . لقد كان أساس الوجبة اليونانية يتألف من الخبز والزيتون أو الخبز والجبن المصنوع من لبن الماعز . وكان الزيت يستعمل في كل طعام تقريباً . ولم يعرف الإغريق الصابون ، بل كانوا يدلكون أجسامهم بالزيت ، فإن لم يؤد الغرض ، أضافوا إليه بعض العطور . وكانت وسيلة الإضاءة الوحيدة هي مسارج الزيت أو مشاعل الراتنج . ولعل هذا يفسر امتلاء المتاحف اليونانية - الرومانية بمسارج الزيت الفخارية . ولكل غرض من هذه الأغراض كانت ربات البيوت يستعملن نوعاً مختلفاً من الزيت . وكان الزيتون

---

(١) كانت الربة ديميتير (Demeter) هي ربة القمح . وقد اشتهرت عبادتها ذات الطقوس السرية في إليسيس .

(٢) وأما الزبيب وهو من أهم السلع التي تصدرها الآن بلاد اليونان فلم يكن معروفاً في الزمن القديم ، وعن النبيذ في اليونان القديمة ، راجع :

Ch. Seltman, Wine in the Ancient World. London, 1957.



يعصر في معاصر خاصة، والعصرة الأولى ينتج منها زيت الطعام ومن الثانية زيت الاستحمام، ومن الثالثة زيت الإضاءة، وأما ما يبقى بعد ذلك من قشر فكان يستعمل كوقود. وفي الأساطير اليونانية أن الربة أثينة هي التي أدخلت شجرة الزيتون في إقليم أتيكا في وقت لم تكن قد نبتت بعد في أي جهة أخرى من بلاد اليونان. غير أن اكتشاف الأثريين معصرة لزيت الزيتون في قصر مينوس بمدينة كنوسوس الكريكية، يرجح أن شجرة الزيتون كانت أصيلة في بلاد اليونان، وأن إكليل الزيتون البري كان هو الجائزة اليونانية المفضلة منذ الدورة الأولى للألعاب الأولمبية في عام ٧٧٦. وقد تنمو هذه الشجرة في أي جزء من بلاد الإغريق تصلح فيه التربة لزراعتها. ولكنها ازدهرت بوجه خاص في أتيكا، حيث أصبح الزيت أهم سلع التصدير حتى أن صولون Solon<sup>(١)</sup> عندما حرم تصدير كل المنتجات الزراعية استثنى الزيت. ومن ثم كثرت الإشارة إلى شجرة الزيتون في الشعر اليوناني. غير أن الزيتون لم يزرع في ساحل البحر الأسود، ولهذا كانت المستعمرات اليونانية العديدة هناك تعتمد على الزيت المستورد إليها من الوطن الأصلي أو من ساحل آسيا الصغرى. وثمة حقيقة هامة تتصل بالزيتون، فهو لا ينضج إلا بعد مدة طويلة من غرس أشجاره التي لا تعطي محصولاً كاملاً إلا بعد ستة عشر أو ثمانية عشر عاماً وقد لا تعطي أجود محصول إلا بعد أربعين أو ستين عاماً<sup>(٢)</sup>. ولهذا كانت أشجار الزيتون، كالغابات، من العسير زراعتها إلا تحت ظل حكومة مركزية قوية، وعند قوم أوتوا من الصبر قدراً كبيراً. وهذا يفسر التقدم البطيء الذي أحرزته زراعة الزيتون في الأيام الأولى وكذلك الصعوبات التي لقيها كل من صولون

---

(١) الشرع والمصلح الأثيني الكبير ( حوالي ٥٩٤ - حوالي ٥٦٠ ) .

(٢) ومن ثم أصبح غصن الزيتون رمزاً للسلام بمعنى أنه يحتاج إلى فترة سلام طويلة تحت ظل حكومة قوية تكفل الأمن فلا تتعرض الأرض للتخريب وتتاح الفرصة لحصي ينمو الزيتون وينضج .

وبيستراتوس عندما شجعت الحكومة انتشاره . ومن المحتمل أن زراعته ما كانت لتنتشر في أتيكا انتشاراً واسعاً لولا أن بيستراتوس منح ملاك الأراضي قروضاً من جيبه الخاص<sup>(١)</sup> . وثمة ملاحظة أخيرة عن الزيتون وهي أنه كان نعمة أسبقتها الطبيعة على أتيكا ولكنه كان نقمة عليها في بعض الأحيان . ذلك أن إتلاف مزرعة من مزارع الزيتون لا يعني — كما يحدث في حالة حقل من القمح — ضياع دخل سنة واحدة ، بل ضياع رأس المال كله . ولهذا أصيبت أتيكا بأضرار فادحة بسبب التخريب الذي أحدثه الفرس بأراضيها في الحروب الميدية ( ٤٩٠ - ٤٦٧ ) والإسبرطيون في الحرب البلوبونيزية ( ٤٣١ - ٤٠٤ )<sup>(٢)</sup> .

وفي وسعنا أن نتصور كيف أدى هذا التقشف في المأكل والملبس وتواضع مطالب المعيشة التي كان في وسع اليوناني أن يسد أكثرها محلياً ، كيف أدى إلى تقييد نشاط الإنتاج والتجارة ، ولا سيما عندما انعقد المقارنة بالمصر الحديث حيث تستهلك أبسط الأسر سلعاً مستوردة من كل أنحاء العالم : الصوف من استراليا ، والقطن من مصر وأمريكا والهند ، والأرز من الشرق الأقصى والبن من البرازيل وجاوة ... الخ . هذا فضلاً عن تأثير الرق الذي أفضى إلى هبوط مستوى المعيشة بين ضحاياها من العبيد هبوطاً شديداً . على أن هذا المستوى المعيشي المنخفض لجمهرة الشعب اليوناني لم يكن وحده السبب في أن الإنتاج على نطاق واسع لم يكن مجزياً أو مربحاً . ذلك أن الظروف الجغرافية لبلاد اليونان والأقطار المحيطة بها كانت تعوق جانباً من التعامل التجاري . لقد كانت الملاحة — على نحو ما رأينا — مقيدة ، بل معطلة أثناء الشتاء كله

---

(١) طاغية أثينا الشهير ( ٥٦٠ - ٥٢٧ ) . حكم من بعده كطفاء ( tyrannos ) إبناه هيبباس وهيبارخوس ( ٥٢٧ - ٥١٠ ) . وبذلك اسدل الستار على حكم الطفافة في أثينا .

(٢) لم تعرف بلاد اليونان زراعة القطن ، وزرعت الكتان بمقادير قليلة ، ولم يكن يرتدي الملابس الكتانية إلا أفراد الطبقة اليسورة . وأما عن الفواكه فقد عرفت منها ببلاد اليونان التين والتفاح والكثيري والمان . ولم تزرع فيها — على الأقل قبل أيام الإسكندر — الفراولة والبرتقال والطماطم ولا الخوخ أو المشمش .

والليل كله . وقد تعذر النقل البحري الداخلي بسبب عدم صلاحية الأنهار للملاحة ، وتعسر النقل البري بسبب الافتقار إلى الطرق الجيدة . وكان مد الطرق أمراً شاقاً مضمياً حتى أن المصطلح اليوناني لد الطريق ( temnein hodon ) أو ( keirein hodon ) يؤدي معنى شق الطريق أو نحته . ولذا اقتصر الأغريق على تعبيد الطرق الضرورية لسير المواكب الدينية ( pompai ) إلى المعابد الشهيرة حيث كانت تعقد الأسواق أيضاً في الأعياد الدينية الكبرى . وقد عاقت المنازعات السياسية بين دول المدن اليونانية تطورها الاقتصادي في هذا الصدد كذلك ، حيث أن كل مدينة كانت ترى مصلحتها في أن تترك الطرق على ما هي عليه لكي تعوق زحف عدوتها إليها إذا ما سیرت جيشاً لغزوها . وكاد نقل السلع القابلة للتلف والبضائع الثقيلة عن طريق البر أن يكون مستحيلاً في بلاد اليونان . ومعنى هذا أن كل المناطق التي لا تقع على البحر كانت محرومة من التبادل التجاري إلا المحلي منه . وكانت هناك عوائق أخرى للتجارة إلى جانب الظروف الجغرافية ، ونعني بذلك اللصوصية في البر ، والقرصنة في البحر ، حيث كانت كثرة الخلجان على السواحل عاملاً من عوامل تسهيلها والتشجيع عليها . وقد سبق أن شرحنا كيف وقف التطاحن السياسي في بلاد اليونان بسبب فقر التربة حائلاً دون تقدم حياتها الاقتصادية ، لأنه لم يحدث — إلا في فترات قصيرة — أن قامت دولة قوية واحدة في وسعها أن تؤمن التجارة في البحر ، وكان لهذا أثره الخطير في حياة بلاد فقيرة المحاصيل الزراعية كبلاد اليونان التي كان رخاؤها يعتمد على التجارة إلى حد كبير .

وكان التطور التاريخي يجري في اتجاه مضاد لمصلحة بلاد اليونان ، بل لا نعدو الصواب إذا قلنا إنه أصابها بضرية قاصمة . ذلك أنه عندما أقام فيليب المقدوني وابنه الإسكندر دولة قوية موحدة قادرة على تأمين البحر وحماية التجارة ، وفتح أحدهما وهو الإسكندر أقطاراً خصبة غنية في آسيا ومصر ، انتقل مركز التجارة من الدويلات المحيطة بالبحر الإيحي إلى الشرق الذي



اجتذب أعداداً غفيرة من الإغريق المغامرين ذوي النشاط والعزيمة والإقدام . ولم تقم بلاد اليونان سوى النزر اليسير من ذلك التبادل التجاري الجديد الذي قام فيما بعد بين الممالك الهلنستية الغنية والدول القوية الواقعة في غرب البحر المتوسط ، ذلك بسبب التقدم العلمي في فن الملاحة حيث لم يعد من الضروري أن تلتزم السفن السواحل أو تتجنب الخروج إلى عرض البحر . إن تاريخ بلاد اليونان بعد الإسكندر الأكبر يعكس ، من ناحية الحياة الاقتصادية ، صورة قائمة من التدهور والفقر المطرد .

### تنوع البيئة وأثرها في تكوين المواطن اليوناني :

تتميز الحالة النباتية في بلاد اليونان بظاهرة التغير المفاجيء من نوع إلى نوع ، فكثيراً ما توجد منطقة خصبة وفيرة الزرع إلى جانب منطقة قاحلة جرداء . وقد نشأ عن الاختلاف في ارتفاع السطح اختلاف في المناخ . وزاد من حدته القرب من البحر أو البعد عنه ، فضلاً عن الاختلاف الكبير في درجة الحرارة بين الصيف والشتاء ، وإن لم تختلف كثيراً بين يوم ويوم في الفصل الواحد . وقد أدى ذلك إلى اختلاف كبير في شدة الرياح ودرجة الحرارة وحكمة المطر بين مكان ومكان .

وقد تضافرت هذه العوامل على جعل الحياة في بلاد اليونان شاقة وسهلة ، وعلى جعل شعبها صلباً ولين المريكة في الوقت نفسه . ذلك أن وعورة الأرض وجديها ، واختلاف المناخ من فصل إلى فصل ، وقسوة الشتاء ، قد جعلت البقاء للأصلح ، وبالتالي جعلت اليونان شعباً متقشفاً شديد المراس غير أن اعتدال الجو في الصيف الطويل الجاف ، مع قدرة اليوناني على أن يعيش عيشة الكفاف ، ترتب عليها أن أصبح الكفاف من أجل القوت لا يستغرق كل وقته ، فلم يكن بحاجة إلى الكد المستمر من الصباح إلى المساء لكي يحصل على لقمة العيش .

ولم يكن المناخ يسمح لليوناني بارتداء الملابس الثقيلة ، فكان يكفي بأن يلف جسمه بقطعة من الصوف <sup>(١)</sup> ، وهو صوف كانت زوجته تنسجه له

(١) الرداءان الرئيسيان عند اليونان للرجال والنساء على السواء هما القميص أو الجلباب المسمى بالحثون ( chiton ) ، والعباءة المعروفة بالهيماتيون ( himation ) ، وكلاهما مستطيل الشكل . والحثون على نوعين ، الدوري وهو مصنوع من الصوف ، والأيوبي وهو مصنوع من الكتان ، والأول هو ما كانت نساء أثينا تلبسه في العصور الأولى وكان يلبس فوق الجسم مباشرة . وجلباب النساء طويل ، وجلباب الرجال قصير ، ويصل طوله في العادة إلى طول القامة أو أزيد قليلا ، ويبلغ عرضه ضعف امتداد الذراع . وقبل ارتدائه كانت النساء تطوينه أولاً عند طرفه العلوي حتى تصل الثنية إلى الوسط ، وبعدئذ تطوينه بالطول . وكانت أطرافه المفتوحة تحاط بعضها ببعض الآخر ، غير أن نساء إسبرطة كن يشبكنها بدبابيس . وكان الجلباب يتدلى من الكتفين ، وفيه فتحتان للذراعين . ويثبت عند الوسط بحزام . وفي العصور الأولى كانت النساء في أثينا ترتدين الجلباب الدوري بينما كان الرجال يرتدون الجلباب الأيوبي . لكن حوالي منتصف القرن الخامس لبست النساء الجلباب الأيوبي ، ولبس الرجال جلباباً قصيراً من الصوف يصل إلى الركبتين ويشد إلى الكتف اليسري بأربطة بحيث تبقى الذراع اليمنى عارية .

وأما اللباس الخارجي العادي ( الذي يلبس فوق الجلباب عند الخروج ) فكان العباءة أو الهيماتيون التي يبلغ طولها سبع أقدام وعرضها مساو لقامة الشخص . وكانت تلف حول الجسم كله ما عدا الكتف اليسري في العادة ، وقد تطوى طيات عديدة بالطريقة التي تروق الرجل أو المرأة .

وعند ممارسة بعض أنواع النشاط الرياضي أو العسكري كركوب الخيل مثلاً كان اليونان ( وبخاصة الشبان epheboi ) يلبسون رداءً قصيراً بدون أكمام يطرح على الكتفين يسمى بالخلاميس ( chlamys ) .

وأما البيلوس ( peplos ) فهو رداء دوري عريض خارجي للنساء يتكون من قطعة واحدة ويشبك بدبابيس عند الكتفين ويطوى حسب الرغبة ، أو هو الثوب ( الفستان ) الذي تطرزه الفتيات الأثنيات ليحمل في موكب فاخر إلى معبد البارثون على الأكروبول لإهدائه إلى الرببة أثينه في عيدها الكبير المسمى باناثينيا ( Panathenaea ) .

ويلاحظ أن اللون الغالب في زي الرجال هو الأبيض ، والرمادي في زي النساء ، وأما زي النساء فمختلف الألوان ، وأن رداء الرجال يشبه رداء النساء ، وأن « الموضة » لم تكن تتغير بسرعة كما هو حالها الآن ، وأن الثوب كان يفسج في البيت ، وقد يستخدم كرداء أو شال أو بطانية أو لحاف .

في البيت . ولم تكن الملابس الكتانية رخيصة فكان استبدالها قبل أن تبلى  
يعتبر مظهراً من مظاهر التأنق والثراء .

ولم يعرف اليوناني كيف يكون رجلاً اقتصادياً سواء في عاداته أو في تفكيره .  
والحق إن الاقتصاد ، على الرغم من شغف الإغريق بالمال والثروة ، لم يكن ذا  
أهمية رئيسية في حياتهم فالتفكير الاقتصادي كان غريباً على الإغريق على الأقل  
قبل القرن الرابع ق.م. وبما لا جدال فيه أن القيم الخالدة التي تدين بها الإنسانية  
لبلاذ اليونان لا تمت بأدنى صلة إلى ميدان الاقتصاد . والكلمة اليونانية التي تعبر  
عن البطالة ( scholé ) تعني الفراغ ، بينما لا توجد في اليونانية كلمة تعبر عن  
العمل أفضل من الكلمة نفسها في حالة النقي وهي عدم الفراغ ( ascholia ) .  
والفراغ ربيب التأمل والتفكير كما أن الحاجة أم الاختراع . وإذا كان الفلاح  
اليوناني قد فهم ما في مسرحيات يوريبيديس ( Euripides ) من معني خفي  
عميق ، فإنه لم يفكر أبداً في ابتكار آلة بسيطة كطاحونة الهواء . وفضلاً عن  
ذلك فإن هذا الصيف الطويل الجاف ، الذي قلما يكون خائق الحرارة ، قد دفع  
بالناس إلى الحياة الخلوية وجعلهم على اتصال وثيق مستمر بالطبيعة ، فكان الناس  
سواء في الريف أم في المدينة يقضون جانباً كبيراً من نهارهم خارج البيوت . وقد  
أتاح ذلك لهم فرصة الالتقاء المستمر . وأثرت جميع هذه العوامل في حياة الفرد  
الخاصة وحياة « دولة المدينة » السياسية .

كان المواطن الأثيني العادي — كما ورد عند اكسنوفون ( Xenophon )<sup>(١)</sup> —

---

(١) مؤرخ أثيني ( حوالي ٤٣٠ - ٣٥٤ ) كان ميسور الحال ، تلمذ على سقراط وخدم في  
سلاح الفرسان ثم اشترك في الحملة الشهيرة باسم « حملة العشرة آلاف » من الجنود الإغريق المرتقة التي خرجت  
في ربيع عام ٤٠١ لمساعدة قورش الأصغر الفارسي ضد أخيه أودشير الثاني ، وقد انتهت الحملة  
بالفشل إذ قتل قورش ولقى معظم الضباط الإغريق مصرعهم في معركة كيناكسا **Cunaxa**  
( على بعد ٤٥ ميلاً شمالي بابل ) في خريف عام ٤٠١ . وقد أسندت إلى اكسنوفون نفسه قيادة =



يدع زوجته تدير شئون المنزل وحدها ، بينما يخرج هو ليمضي سحابة النهار في الحقل أو في السوق العامة ( agora ) أو في المحكمة ( dikasterion ) أو في

= الحملة أثناء عودتها وسط جبال آسيا الصغرى إلى ميناء طرابزون ( على البحر الأسود ) .

كان اكنوفون من المعجبين بأسبرطه وأنظمتها حتى أنه دعا قواته بعد الحملة المذكورة إلى الانضمام إلى جيش أسبرطة . وقد نفى من أثينا إما لميوله الإمبرطية أو لصدافته لسقراط ( الذي ارغم على الانتحار عام ٣٩٩ ) ، فعاش معظم حياته في أسبرطه وكورنثة . وقد التحق بالجيش الإمبرطى عام ٣٩٦ ، واشترك تحت قيادة مليكها أجيسيلوس في معركة كورونيا ( Coronea ) بإقليم بويوتيا حيث انتصر الإمبرطيون انتصارا غالى الثمن على طيبة وحلفائها عام ٣٩٤ . ولما عادت أثينا إلى محالفة أسبرطه صدر قرار بالعفو عنه في عام ٣٦٩ ، فأعاد أسرته إلى أثينا وكان يتردد عليها من وقت لآخر . وقد توفي في كورنثة .

وأم مؤلفاته هي :

(١) التاريخ الهليني ( Hellenica ) الذي يبدأ من حيث توقف توكيديديس في عام ٤١١ ( سقوط الديمقراطية الأثينية وقيام حكومة الأريماناة الأوليجركية المتطرفة ، ثم حكومة الخمسة آلاف ) وينتهي عند عام ٣٦٢ وهو تاريخ معركة مانتينيا Mantinea ( في سهل أركاديا ) حيث انتصر إيامينونداس ، زعيم طيبة وقائدها الكبير ، على أسبرطة انتصارا غير حاسم ولقى مصرعه . ويكشف الكتاب عن تحيزه لأسبرطه ضد طيبة .

(ب) حملة قورش ( Anabasis ) ، حيث يصف وصفاً طريفاً شائفاً حملة عشرة آلاف من الجنود الإغريق المرتقة لمساعدة قورش عام ٤٠١ .

(ج) غربة قورش ( Cyropaedia ) ، وهو كتاب عن سيرة قورش الأكبر ( ٥٥٩ - ٥٢٩ ) ، مؤسس الإمبراطورية الفارسية الأخمينية ، وهي ترجمة متسمة بطابع الخيال ، وطويلة ممتدة .

(د) دستور اللاكيدايمونيين ( Politeia Lakedaimonion ) ، وهو بحث في دستور الإمبرطيين ، مختصر وخال من أي ملاحظات نقدية ، ويميل إلى الإطراء .

(هـ) ذكريات أو مذكرات عن سقراط ( Memorabilia ) وهي دفاع عن سقراط ضد السفطائين ، ونوادير أخرى عنه . والمؤرخ كتاب آخر في نفس الموضوع بعنوان « الدفاع » ( Apologia ) يشرح فيه لماذا لم يدافع سقراط عن نفسه أثناء محاكمته دفاعاً أفضل . =

الجمعية الشعبية ( ecclesia ) أو مجلس الشورى ( boulé ) أو النادي الرياضي الثقافي ( gymnasium ) حيث يمارس مهنته أو يؤدي واجبه أو يروح عن نفسه .  
وجميع المنظمات الرئيسية في الحياة اليونانية كانت تتمتع في الحلاء<sup>(١)</sup> . وكان اليوناني لا يأوي إلى منزله إلا في ساعات الأكل والنوم . ولم يكن يركن إلى بيته وأسرته وقتاً طويلاً حتى في الشتاء الذي كان عند الإغريق فترة توقف نسي عن النشاط .  
وإذ كان الصيف عندهم طويلاً والشتاء قصيراً فقد وصف الأخير أحياناً بأنه عطلة مؤقتة للصيف . وعندما نظم الإغريق أسلوب حياتهم ، نظموا وفقاً للصيف لا لجو الشتاء . ففي الشتاء كانوا يتوقفون عن القتال ويتجنبون ركوب البحر .  
غير أن الفلاحين كانوا يتابعون عملهم في الريف كالمعتاد . وكان سكان المدينة يؤمون جلسات الجمعية الشعبية أو المحاكم التي تتمتع في الحلاء . أو يلتجئون إلى

---

= (و) مدير شئون الضيقة Orconomicus ، وهو بحث عن إدارة المزرعة وتدير شئون المنزل ، في شكل حوار بين مقراط وأحد الملاك الأثنيين . ويتصل بهذا البحث كتاب آخر يتضمن مقترحات لتنمية موارد أثينا المالية بعنوان ( Peri porôn ) .

(ز) حديث مائدة الشراب ( Symposium ) ، وهو بمثابة فندوة تخيلية يعقدها بعض الضيوف حول مائدة الشراب في منزل كاللياس ( Callias ) أحد ثراء أثينا .

(ح) بحث في الفروسية ( Peri hippikès ) ، وهو أقدم بحث كامل عن هذا الموضوع . وبحث آخر بعنوان ( Hipparchicus ) عن واجبات ضابط الفرسان مشفوعاً بمقترحات لتحسين سلاح الفرسان . والمؤرخ أيضاً بحث في الصيد بعنوان Cyngeticus ونجاجة صيد الأرانب البرية ، ومن الغريب أن يقدم فيه هجوماً عنيفاً على السفطانيين الذين لا يفيدون أحداً من الناس .

لم يكن اكستوفون مؤرخاً كبيراً ، لكنه كان قادراً على معالجة مختلف الموضوعات ، وتصوير الشخصيات ووصف المشاهد . فهو فيلسوف ومؤرخ واقتصادي هار . لكنه كان خبيراً كل الخبرة بالشئون العسكرية وعلى الأخص فن قتال الفرسان . وأفكاره في الغالب عادية ومألوفة وليس فيها جديد ، وتبعث على السأم من كثرة تكراره لها . وهو كثير الاقتباس عن غيره . وأسلوبه سهل بسيط ودارج أحياناً وإن كان لا يخلو من اللمحات البلاغية والألفاظ الشعرية .

(١) حتى المسرح اليوناني ( theatron ) كان يقام في الحلاء .

الحوانيت أو الأروقة المسقوفة ( stoa ) إلتاماً للدفع وقتل الوقت بالحديث والمناقشات . وجدير بالملاحظة أن بيوت الإغريق البسيطة لم تكن من النوع الذي يكفل لسكانها الراحة التامة لا في الصيف ولا في الشتاء . ولم يعن اليوناني بتوفير الراحة في بيته ( المبنى من الطين المحفف في الشمس ومن الخشب ) لأنه لم يكن يقضي فيه فترة طويلة من النهار (١) . وبالإضافة إلى ذلك فإنه لم يتعود أن يدعو أصدقاءه لزيارته في المنزل حيث لا يتهاى الجو المناسب للكلام بحرية تامة مع وجود النساء . ومن ثم أصبحت السوق العامة والأروقة المسقوفة بالنسبة لليونان كالتوادي بالنسبة لنا في العصر الحديث ، غير أنهم كانوا يمضون فيها وقتاً أطول بكثير مما نمضيه نحن الآن . وفي الحق إن اليوناني لم يكن رجل أسرة بل كان ، كما سماه أرسطو ، حيواناً مدنياً ( politikon zôon ) ، أي شغولاً لا بالحياة في المدينة فقط بل بالوقوف على أحوالها والمشاركة في تدبير شئونها ومناقشة سياستها . وقد بلغ من شغفه بحياة الحلاء أنه زهد في بعض المهن كالصناعة التي تستلزم البقاء بين جدران أربعة .

### أثر البيئة في مركز المرأة عند اليونان :

ولم يكن هناك مناص من أن يؤثر ذلك في مركز المرأة عند اليونان وفي المجتمع الأثيني بوجه خاص ، حتى لقد قيل إن مركز المرأة في أثينا كان أدنى من مركزها في مجتمعات كريت وميكيناى واسبرطة والمدن الأيونية ومجتمع الرومان . وقيل أيضاً إن المرأة اليونانية أو على الأقل الأثينية كانت تعيش في عزلة أشبه ما تكون بعزلتها في بعض بلاد الشرق ، وأنها لم تظفر من الرجال بأي احترام ، بل كانت تلقي منهم معاملة مشوية بالازدراء والامتهان . غير أننا نجانب الصواب لو سلمنا بصحة كل ما قيل ويقال إلى الآن عن خطة مركز المرأة

---

(١) ومع هذا فلا بد من أنه كانت هناك منازل كثيرة فخمة يمتلكها الأثرياء .



الآثينية لعدة أسباب ، لأن ما لدينا من قرائن إما طفيف أو مبتور أو خاطيء تفسيره . وفي رأينا أن المقارنة بالمجتمع المينوي في كريت أمر غير جائز لأن هذا المجتمع ينتمي إلى حضارة اتضح أنها غير يونانية ، وهي غير جائزة أيضاً في حالة المدن الأيونية التي تعرضت للمؤثرات الشرقية تعرضاً مستمراً مباشراً ، وبخاصة من ناحية ليديا وكاريا . كما لا ينبغي أن نقيس وضع المرأة في أثينا بوضعها في اسبرطة التي لا خلاف في أنها كانت ذات نظام فريد بين المدن اليونانية من وجوه كثيرة . ومن المسلم به أيضاً أن الرومان وإن اقتبسوا الكثير من اليونان وشابهوهم من بعض النواحي ، إلا أنهم كانوا يختلفون عن اليونان اختلافاً جوهرياً في التفكير وأساليب المعيشة . ولا مرء في أن الكتاب المحدثين قد تأثروا في أحكامهم على المرأة اليونانية بما يرونه الآن من حولهم ، غير أن مقارنة المرأة الآثينية بالمرأة في العصر الحديث ضرب من القياس الباطل في أغلب الأحيان ولا سيما بعد أن طرأ على المدنية تغيير هائل في شتى الميادين ومن ثم لا تجوز إلامفاضلة واحدة وهي مفاضلة مركز المرأة في المجتمع الآثيني ومركزها في المجتمع الميكيني ، وهو مجتمع نبعت حضارته من أرض اليونان ، على أن يؤخذ دائماً في الاعتبار فارق الزمن بين العصر الهليني والعصر الهللاذي <sup>(١)</sup>

### المرأة في العصر الهللاذي :

لقد كانت أثينا ، على ضوء الكشف الأثري الأخيرة ، هي المكان الذي فر إليه الأخيون بعد الغزو الدوري ، وآوى المنشدين ( aoidoi ) الهاربين من قصور ميكيناي المتهاوية وغيرها من مراكز الحضارة الميكينية في البلوبونيز ، ومن ثم كانت هي المكان الذي ورث الكثير من مظاهر تلك الحضارة وحفظ التراث الملحمي القديم من الضياع . وقليل من معلوماتنا عن المجتمع الميكيني

(١) العصر الهللاذي هو أقدم عصور الحضارة المعروفة لنا في بلاد اليونان ، ويمتد من حوالي عام ٢٣٠٠ - ١١٥٠ . والحضارة الميكينية هي أسمى فترة حضارية في العصر الهللاذي ( ١٥٥٠ - ١١٥٠ ) .

مستقى من الآثار ، وأغلبها مستقى من الإلياذة والإوديسيا ، اللتين نظمهما هوميروس في القرن التاسع أو الثامن ، أي بعد انقضاء ثلاثة قرون أو أربعة على زوال الحضارة الميكينية ( ١١٥٠ ) . وعصر الحضارة الميكينية هو عصر البطولة ، عند اليونان ، وفيه نبت ذلك المثل الأعلى البطولي الذي توارثه اليونان من بعد ، وهو مثل يحث على السعي وراء الشرف أو المجد عن طريق العمل الشاق أو بالأحرى عن طريق الحرب والقتال . فالرجل العظيم ، حسب تصور الإغريق ، هو من يستغل كل ما لديه من مواهب بدنية وعقلية إلى أقصى حد ويظفر بثناء زملائه لأنه يبذل قصارى جهده ولا يحجم عن مجابهة أي خطب لإبراز كل مواهبه والتفوق على غيره من الناس . ونجد الفلاسفة الإغريق أنفسهم ، وهم من يؤثرون حياة الفكر والمعرفة لذاتها ، ولا يتوقع أن يرضوا عن مثل بطولي يتركز في الحرب والقتال ، نجدهم يوفونه حقه من الاعتبار ، وإن لم يعتبروه أسمى شيء في الحياة . ويقسم فيثاغورس الرجال ثلاث طوائف : الباحثين عن المعرفة ، والباحثين عن الشهرة ، والباحثين عن المال . ويقارن الحياة بالألعاب الأولمبية فيشبه الطائفة الأولى بالنظارة المتفرجين ، والثانية بالرياضيين المتبارين في الملعب ، والثالثة بالباعة الجائلين . ومع أن الفيلسوف لا يثنى في هذه المقارنة على الساعين إلى الشهرة ( أو المجد ) ثناءً كبيراً ، إلا أنه يعتقد أن المجد أحسن صيتاً من الغنى . كان السعي وراء المجد جزءاً لا يتجزأ من حياة الإغريق ، وكان في نظر اليوناني العادي أقيم من أي نظرية فلسفية في السلوك الخلقى . ولا مرأى في أن هذا المثل البطولي هو انعكاس لحالة مجتمع كانت الحرب هي شاغله الأول ، لأن الإقدام والشجاعة كل منهما ذو أهمية قصوى في الحرب . والمعيار الأساسي للشرف هو كرامة الإنسان . وما ينال من الكرامة يعتبر غير مشرف . وما يرفع منها يعتبر مشرفاً . ومن ثم نفهم لماذا ذهبت سدى كل توسلات الإغريق إلى أخيل ( Achilles )<sup>(١)</sup>

---

(١) ch في اللغات الأوروبية الحديثة تمثل حرف الحاء اليوناني . وتنتطق في هذه اللغات كافاً أو شيئاً لعدم وجود الحاء فيها .

عندما غضب لإهانة اعتبرها ماسة بشرفه واعتكف في خيمته رافضاً الاشتراك في القتال إلى جانب إخوانه عند أسوار طروادة . ذلك أن حاجة الإغريق إليه كانت حجة واهية بالقياس إلى إحساسه بالإهانة، ولهذا لم يزد سوء حالهم من بعده إلا إصراراً على موقفه واقتناعاً بأنه على حق .

وبديهي أن مفهوم المثل البطولي قد طرأ عليه تغيير على مر الزمن . وقد طبقه الإغريق بعد قيام دولة المدينة في حالة السلم أيضاً . ولم تعد الحرب ، على قيمتها الكبيرة من وجهة النظر البطولية ، هي الميدان الوحيد لأحرار الشرف . غير أن أي مجتمع يعترف بفكرة البطولة ويتخذها مثلاً لا يكون دائماً رقيقاً أو موفقاً في معاملته للمرأة . وقد يمجّد مجتمع كالمجتمع الأيسلندي المرأة التي تسلك في مواقف كثيرة مسلك الرجال ، فترحب بالخطر ولا تجفل من سفك الدماء . بيد أن إغريق العصر الميكيني ( ١٥٥٠ - ١١٥٠ ) - كما يصورهم هوميروس - لم يكونوا على هذه الشاكلة ، لقد تمتعت نساؤهم بمكانة اجتماعية سامية ، وعشن عيشة حرة منطلقة ، استمتعن فيها بالطبيعة والخلاء . وإن كان لنا أن نستشهد بالأساطير اليونانية القديمة ، فنحن نذكر القاريء بأسطورة أرتميس ( Artemis ) ربة الصيد ، وأتلانتا ( Atalanta ) الفتاة الصيادة الماهرة <sup>(١)</sup> ، كما تظهر صورهما

---

(١) أتلانتا في الأساطير اليونانية هي ابنة أحد ملوك أركاديا ( أو بويوتيا ؟ ) . تخلص منها أبوها بعد مولدها لأنه كان يتمنى غلاماً بإلقائها في العراء فأرضعتها دبة، وهي حيوان مقدس لأرتميس، ربة الصيد. ولما بلغت أشدها وأصبحت فتاة قوية، وصائدة ماهرة ، وعداء لا تبارى ، اشتركت في صيد الخنزير البري الكاليدوني . ذلك أن أوينيوس ( Oineus ) ، ملك كاليدون ( Calydon ) ، وهي منطقة لا تبعد كثيراً عن بويوتيا ، قد غفل ذات مرة عن ذكر أرتميس أثناء تقديم القرابين لكل الآلهة ، فعاقبته الربة بأن أرسلت ذلك الخنزير البري المفترس ليعيث في أرضه فساداً ويفتك بقومه الآمنين وعهد الملك إلى ابنه ميلياجروس ( Meleagros ) بطاردة هذا الوحش الضاري والقضاء عليه ، فدعا ميلياجروس أشهر الصيادين من كل بلاد الإغريق . وكان من بينهم أتلانتا التي كان سهمها هو أول سهم يصيب الخنزير في مقتل . وقد اقتتن بها =



على الأواني الخزفية . وفي رأي بعض الباحثين أن اللعبة الرياضية الخطرة الشبيهة بمصارعة الثيران ، وهي لعبة كانت تمارسها المرأة الكريتية ، قد نقلها المينويون عن أهل الحضارة الميكينية . ويتبين من الرسوم الحائطية ( frescoes ) في قصر تيرينس Tiryns ( في أرجوليس ) أن المرأة الميكينية كانت عصرية الأزياء ، وهي شبيهة بأزياء المرأة في كريت التي أثارت بأناقتها الفاتكة دهشة المكتشفين الأثريين . ولا تمثل هذه الصور الحائطية إلا سيدات الطبقة الأرستقراطية . لكن من المحتمل أن نساء الطبقات الدنيا كن يلبسن ثياباً أكثر بساطة وحشمة وأقل بهرجاً وأناقة . والإلياذة - كما يعرف القارىء - ملحمة قتال وحرب سجال ، وتزخر بصورة الشجاعة والبطولة وتمجد الرجل . ومع هذا فقد أفصح الشاعر فيها مواضع لإبراز دور المرأة . وأما الأوديسيا فهي رواية طويلة حافلة بالمغامرات وقصص البحار ، ودور النساء فيها أبرز منه في الإلياذة حتى لقد قيل إنها كتبت لتمجيد المرأة<sup>(١)</sup> . وحسبك أن تعلم أن الحرب الطروادية نفسها ، وهي موضوع الإلياذة ، لم تنشأ - وفقاً لهوميروس - إلا

---

= ميلياجروس وكافأها بأسلاب هذا الصيد . لكن أخواله اعترضوا على ذلك ، وثار بينهم وبينه نزاع انتهى بقتال صرعهم فيه . وقيل إن أمه ألتايا ( Althaia ) انتقمت منه بوسائل سحرية حتى مات هو الآخر .

وأما أثلاثا فقد تعرف عليها أبوها وأراد أن يزوجها . لكنها اشترطت أن لا تزوج إلا بمن يستطيع أن يفوز عليها في السباق ، وأن يكون القتل مصير الخاسرين . ولذلك أعرض الخطاب عنها وظلت عذراء . وأخيراً فاز عليها ميلانيون ( Melanion ) الذي قيل إنه استمالها إليه بمشاركته في هوايتها المفضلة وعقد أواصر الصداقة معها . لكن الأسطورة الأكثر رواجاً تقول إن الذي فاز عليها رجل آخر يدعى هبومنيس ( Hippiomenes ) الذي أعطته أفروديتي ( ربة الحب والجمال ) ثلاث تفاحات ذهبية من تفاح حديقة هسبريديس ( Hesperides ) ، وهي - وفقاً لتصور الإغريق - جنة في القرب عند سفوح جبال أطلس بلوغها عسير والعثور عليها أعسر . وفي أثناء السباق أخذ هبومنيس يلقي بالتفاحات الواحدة تلو الأخرى أمام أثلاثا مما شغلها وجعلها تتوقف لالتقاط التفاحات . وبذلك خسرت السباق واضطرت إلى الزواج منه . وقد أنجبت منه غلاماً اشترك في الحملة الشهيرة باسم « سبعة ضد طيبة » قبل الحرب الطروادية .

(١) حيث تضرب بينلوبي المثل الأعلى في الوفاء بانتظار زوجها أوديسيوس عشرين عاماً ورفضها كل عروض الزواج أثناء غيابه الطويل .

بسبب هليني الجميلة . ولا ينبغي أن ننسى أن هليني ( Helené ) كانت عريقة النسب<sup>(١)</sup> ، وكان الزواج منها مندأ قويا ، إن لم يكن مندأ شرعيا ، لمناوس ( Menelaus ) ملك اسبرطة . ومن ثم نفهم لماذا ثارت ثائرتة وبقية الامراء الاغريق لقرارها مع الأمير باريس ( Paris ) ابن ملك طروادة ، الذي أغواها . وكان النسب إلى الام أمراً مألوفاً في بلاد اليونان خلال عصرها القديم بل إن الاقتساب إليها كان يعد شرفاً كبيراً . وكانت ولاية العرش تتحقق بالزواج من الملكة ، إذ صار أوديب ( Oedipus ) ملكاً على طيبة بزواجه من يوكاستي ( Iocasté ) ، وأيجستوس ( Aegisthus ) ملكاً على ميكناي بزواجه من كليتمنيسترا ( Clytemnèstra ) . وفي إيثاكا كان تيلماخوس ( Télémachus ) بن أوديسيوس ، يقوم بدور الوصي على أمه بينلوبي ( Pénélopé ) فيما يبدو ، غير أن العرش كان سيؤول حتماً إلى من تختاره الأم زوجاً من بين الخطاب . وتعامل زوجات الزعماء باحترام ، ويتمتعن بحرية الاختلاط بالرجال دون قيود ، ولكنهن لا يشتركن في الحرب أو السياسة أو الحكم أو الإدارة . وتجالس بينلوبي رجال البلاط في غياب زوجها أوديسيوس ، وتحظى بالحفاوة والتكريم حق من هؤلاء الأمراء الثقلاء المتطفلين الذين طارحوها الغرام وعرضوا عليها الزواج ، ولم يتورعوا عن من العبث بخادومات القصر من الإماء . وتدير كل من هكابي ( Hecabè )<sup>(٢)</sup> ، زوجة برياموس ، ملك طروادة ، وأريتي ( Areté ) زوجة الكينوس ( Alcinous ) ، ملك فيا كيا<sup>(٣)</sup> شؤون بيتها كما تديره الملكات ، وكل منها صديقة لزوجها وفاضحة . ولعل الأخيرة أقوى مركزاً من الأولى لأن أوديسيوس ينصح بأن يحوز رضاها قبل أي شيء آخر ،

---

(١) ينطق اسم هليني مثل ليلي وضحى في العربية مع الإمالة . وكذلك تنطق الأسماء المؤنثة اليونانية الأخرى المنتهية بالياء .

(٢) ويكتب الاسم هكوبا Hecuba في اللاتينية .

(٣) جزيرة Phaeacia هي كركيرا ( Corcyra ) وتسمى الآن كورفو .

وهي تشترك في الحديث في البهو الكبير بالقصر مع زوجها الكينوس على قدم المساواة . وتخرج ابنتها نأوسيكاً ( Nausicaa ) إلى أطراف المدينة في صحبة وصيفاتها، وتلتقي عند شاطئ البحر بأوديسيوس بعد أن غرقت سفينته وفقد كل شيء . ويدور بينها حديث ذو آية في الصراحة والدمائة والغزل الرقيق حتى لقد وصف هذا المشهد بأنه أول حب من أول نظرة .

وكانت هليني أيضاً تروح وتغدو في طرقات طروادة في رفقة وصيفتها، وتحضر مجلس برياموس ومستشاريه فوق أسوار طروادة . وحتى عندما عادت إلى زوجها منلاوس في اسبرطة غفرت لها زلتها وعاشت معززة دون انتقاص من سمعتها أو مساس بكرامتها . وثمة صورة من أروع صور الوفاء بين زوجين متحابين وهو لقاء أندروماخي ( Andromaché ) مع هكتور ( Hector ) ، الذي يتسم بالبساطة ويخلو من الانفعال ولكنه يمس شفاف القلب ويكشف عن رقة بالغة في العواطف، ولعلها أقدم قصة حب مثالي بين زوجين في الأدب الأوربي كله <sup>(١)</sup> ؛ وهي حديث وداع بينها قبل أن يمضي هكتور إلى منزلة أخيل ، بطل الإغريق . وتحاول أندروماخي أن تثني زوجها عن عزمه وتتوسل إليه أن يقاتل من برج المدينة ولا يخرج إلى مبارزة خصم قوي عنيد كأخيل قائلة له : « خير لي أن أموت من أن أفقدك » ، فلن يبقى لي أي عزاء إذا لقيت حتفك ، ولن يبقى لي شيء سوى الحزن فليس لي الآن أب أو أم . وكان لي سبعة أخوة انتقلوا في يوم واحد إلى هاديس ( عالم الموتى ) . لقد صرعهم جميعاً أخيليوس الكبير ، سريع القدمين . أنت يا هكتور أبي وأمي وأخي وزوجي الشهم . أرحمني الآن وابق هنا في القلعة ولا تيم ابنك وترسل زوجتك . لكن هكتور لا يستطيع أن يسلك مسلك الجبناء أو يرفض النزال ، إذ اعتاد أن يأخذ مكانه دائماً في الطليعة ويحرز المجد لأبيه ولنفسه ؛ مع أنه يشعر في

---

(١) الإلياذة ، ك ، ٦ ، بيت ٣٦٩ وما بعده .



قرارة نفسه بأن يوم منيته قريب ويوم دمار طروادة غير بعيد. ولا يزعبه شيء سوى مصير زوجته من بعده ، فيقول « أنا لست قلقاً على ما قد ينزل بالطرواديين أو بهكابي نفسها أو الملك برياموس أو بإخوتي البواسل الذين سيطرحهم العدو في الرغام بقدر ما أنا قلق عليك من أن يسوقك جندي أخي وأنت دامعة العينين إلى ذل العبودية . وأتصورك وأنت في أرجوس تغزلين على المنول لامرأة أخرى ، وتحضرين الماء من بئر غريبة وأنت مسلوبة الإرادة صاغرة مقهورة . ويقول من يراك باكياً : ها هي زوجة هكتور الذي بز في الوغى كل الطرواديين ، مروضي الخيول ، حين كانت رحي القتال تدور حول طروادة . ولسوف ينتابك الحزن من جديد على فقدان رجل مثلي قد يخلصك من العبودية ليتني أموت ويهال على جسدي التراب قبل أن أسمع صرخاتك وهم يسوقونك إلى الأسر ... »

ومع أن مصير المرأة الأسيرة كان سيئاً في أغلب الأحيان إلا أننا نجد كلا من بريسيثيس ( Briseis )<sup>(١)</sup> وخريسيثيس ( Chryseis )<sup>(٢)</sup> تعامل معاملة كريمة في المعسكر اليوناني ؛ وتنتشل تكميسا ( Tecmessa ) على يد سيدها أياس ( Aias ) من هذه العبودية وتصير محظية له . ولم يكن في تغزل الرجل بالمرأة ما يشينه أو يشين زوجته فيعشق أوديسيوس كاليسو ( Calypso )

---

(١) وهي ابنة الكاهن بريسيوس ( Briseus ) التي سبها أخيل ثم انتزعها منه أجاممنون ( Agamemnon ) ، القائد الأعلى للحملة الإغريقية على طروادة ، مثيراً بذلك غضب البطل أخيل الذي امتنع عن القتال ، وهذه الحادثة تبدأ الإلياذة .

(٢) وهي ابنة خريسيثيس ( Chryseis ) ، كاهن الإله أبوللون في معبده على الساحل الطروادي . وكان أخيل قد أسرها ولكن عند توزيع الغنيمة كانت من نصيب أجاممنون . وعندما توسل والد خريسيثيس أن يفتدي ابنته رفض أجاممنون طلبه ، وطرده شرطرده . وعندئذ أصاب أبوللون معسكر الإغريق بوباء ، فاضطر أجاممنون إلى أن يرد السبية إلى أبيها الكاهن كي يسترضي الإله الغاضب .

وكيركي ( Circe ) وينغازل ناوسيكاً ولا تلومه بينلوبي على عدم وفائه . ولا نسمع في المجتمع الميكيني عن الطلاق أو تعدد الزوجات إلا في قصر برياموس الطروادي حيث كان يوجد ما يشبه « الحريم » . ولا يرد في ملحمتي هوميروس ذكر للزواج من المحارم سوى مرة أو مرتين <sup>(١)</sup> .

### المرأة في العصر الهليني :

وبدهي أن مركز المرأة قد اختلف في بلاد اليونان باختلاف الزمان والمكان ولا بد من أنه قد طرأ عليه تغيير في الفترة التالية للعصر الميكيني . وليس لدينا معلومات عن المجتمع الهليني في العصر المعروف باسم العصر المظلم أو العصر اليوناني الوسيط ( ١١٥٠ - ٧٥٠ ) ، لكننا نفهم من بعض شعراء القرن السابع من أمثال هيسود وأرخيلوخوس ( Archilochus ) وسيمونيديس ( Sémonides ) بأن المرأة لم تتبوأ مركزاً رفيعاً في بعض المجتمعات اليونانية ، فيقرن هيسود الزوجة بالبيت والمهراث والثور عندما يعدد الأشياء التي ينصح فلاح بويوتيا باقتنائها . ويتعامل على المرأة فيصفها بأنها « هدية من زيوس إلى البشر في ساعة من ساعات غضبه » . وهو صاحب أسطورة بَنَدُورا ( Pandora ) الشهيرة التي تجعل من المرأة أصلاً لكل الشرور على الأرض <sup>(٢)</sup> . والتناقض بين هوميروس

(١) الإلياذة ، ك ٥٥ ، بيت ٤١٢ ، الأوديسيا ، ك ٧ ، بيت ٦٦ .

(٢) راجع « الأعمال والأيام » ، أبيات ٥٤ - ١٠٥ ، « أنساب الآلهة » ، أبيات ٥٢١ - ٦١٦ . وخلاصة الأسطورة التي لها أكثر من رواية أن زيوس ( Zeus ) كبير الآلهة غضب من بروميشيوس Prometheus ( ومعناها المتبصر أو المتروي ) - وهو أحد الجبابرة Titaues - كان صانعاً ماهراً شديد المكر واسع الحيلة . وقد خدع زيوس نفسه عند توزيع الذبائح المثوية التي كانت تقدم كقربان للآلهة فكان يمه عليه ويمطيه الشعم منها دون اللحم ، فأحفى زيوس النار عن الإنسان . ولكن بروميشيوس سرق النار وأعادها إلى الأرض لينتفع بها البشر . وفار غضب كبير الآلهة فقيده بسلاسل عند جبل القوقاز وأطلق عليه نسراً ينهش من كبده الذي كان يتجدد كل يوم لأنه كان خالداً كسائر حده ، فكان ينمو منه بالنهار ما ينهشه النسر بالليل . وأخيراً أنقذه هيراكليس ( Heracles ) من هذا =

وهيسود في تصوير المرأة يرجع الى اختلاف المجتمعين فأحدهما يصور مجتمعا  
أرستقراطياً بطولياً لا يخلو من المثالية ، والآخر يصور مجتمعا ريفياً واقعياً ،  
ومع هذا نجدده يقول في مكان آخر « ليس هناك ما هو خير للرجل من أن يفوز  
بزوجة طيبة ، وليس هناك ما هو شر له من الزوجة الخبيثة » وهو تعميم ينهض  
دليلاً على أهمية المرأة كمديرة للمنزل . وأما أرخيلوخوس ، شاعر بازوس ، فهو  
هجاء يحمل على المرأة لأسباب شخصية ولا يمكن أن يؤخذ تشهيره بها مأخذ  
الجد . وليس من الإنصاف كذلك أن نحكم في المرأة عدواً صريحاً لها مثل  
سيمونيديس ، شاعر أمورجوس ، الذي عدد نقائصها وشبه أصناف النساء  
بأصناف الحيوانات المختلفة .

وإذا كان الامر كذلك فما الذي أدى إلى رواج الرأي القائل بأن المرأة  
الأتينية كانت تعيش في عزلة عن المجتمع ، وأنها كانت تعامل معاملة مهينة ؟ لقد  
جاء في بعض النصوص الأدبية ما يفهم منه أن المرأة كانت بطبيعتها دون الرجل  
كفاءة ، وأدنى منه منزلة ، وأنها كانت وسيلة لا غاية ، وأن الزواج لم يقوم على

---

= العذاب . ويعتبر بروميتيوس أول معلم للناس ، وأول نصير للبشرية ، وصديق الإنسان وحليفه  
ضد طغيان زيوس . وإذا كان استاذ الصناعات جميعاً فقد صنع الإنسان من الصلصال شأنه في ذلك  
شأن الإله خنوم عند قدماء المصريين ، وهو خالق الأشياء جميعاً .

وفي رواية أخرى أن زيوس غضب على البشر كلفة وأراد عقابهم بإرسال امرأة إليهم تشر  
بينهم الفتنة والفوضى والشرور. ولذلك أمر هيفايستوس ، إله الصناعة والحداثة، بصنع امرأة  
وميتها أفروديتي الجمال وزودها هرميس بالجرأة والحيلة . وكانت هذه المرأة هي بندورا ،  
أول امرأة في الوجود، ومعنى اسمها كل المطايا أو الهبات جميعاً ، وقد تزوجها إبيميتيوس  
Epimetheus ( المتهور أو المجول ) شقيق بروميتيوس ، برغم تحذير الأخير له من قبول  
أي هدية من الآلهة . وكانت بندورا قد أحضرت معها إلى بيت الزوجية جرة أو صندوقاً  
مليئاً بكل الآفات الإنسانية . وأزاح زوجها غطاء الصندوق فتسربت منه كل الشرور ولم  
يبق سوى « الأمل » . وفي رواية ثالثة متأخرة أن الصندوق كان يحتوي على كل النعم التي  
كان من الجائز أن تكون من نصيب البشر لولا أن بندورا أزعجت الغطاء فانفلتت منه  
النعم . ومن الواضح أن قصة بندورا تشابه قصة آدم وحواء الواردة في الكتب السماوية .



عاطفة الحب بل على المصلحة المادية. وكان الهدف منه إنجاب الاطفال للمحافظة على الجنس وكيان الدولة ، واستمرار الأسرة ، وحماية الآباء في سن الشيخوخة ، وضمان تقسيم العمل تقسيماً ملائماً بين الرجل والمرأة. ويفهم أيضاً من هذه النصوص أن مكان المرأة الطبيعي هو البيت حيث كان عليها أن تربي الاطفال وتطهو الطعام وتغزل الصوف وتنسج الملابس وتشرف على شئون البيت الأخرى . ويبدو أن الأثيني كان لا يطمئن إلى خروجها بمفردها إلى السوق الصاخبة حيث لا يتخرج الرجال من الكلام في أي موضوع. يقول اكسنوفون ( Xenophon ) إن من الخير للمرأة أن تكون في بيتها من أن تكون خارجه ، وليس مما يشرف الرجل أن يبقى فيه مدة أطول مما يمضيها خارجه لتصريف أعماله. وعندما رأى هيرودوت الرجال في مصر ينسجون الكتان في البيوت ، بينما تقوم النساء بشراء الحاجات بل بالبيع والشراء في السوق ، شعر بـ أن الوضع الاجتماعي مقلوب . ويقول كاتب آخر إن الصمت هو أنبل دور يمكن أن تقوم به المرأة . ويجري يوربيديس على لسان إحدى شخصياته في مسرحية « الضارعات » عبارة مؤداها أن المرأة العاقلة هي التي تسلس القياد لزوجها في كل الأمور . وعندما ندرس الشاعر الكوميدي أن المرأة ينبغي ألا تتخطى باب دارها. وقد ورد في الخطاب الذي ألقاه بريكليس في تأبين قتلى أثينا في مستهل الحرب البلوونيزية ، موجهاً الكلام للأرامل ، ما معناه أن المرأة الفاضلة هي من لا يتحدث الناس عنها بالمدح أو الذم <sup>(1)</sup> . وتفيد بعض الفقرات الواردة في الأدب اليوناني بأن المرأة الأثينية كانت لا تحضر مجالس الرجال ولا تختلط بضيوف زوجها في المنزل . وكان في البيت الأثيني جناح مخصص للنساء ( gynaikônitis ) ، وآخر مخصص

---

(1) Aeschylus, Septem contra Thebas 232, Sophocles, Ajax 293, Euripides Hecleidae 276 - 7 : Aisiote. Pol. 1260 a30; Thucydides- II, 45 , Plato, Rep - 431 C , Xenoph. Oec - VII, 30, Democritus fr. 274 D—K. Menander, fr. 546 (Kock).

للرجال ( andrônitis ) وكان لا يجوز لأحد سوى رب المنزل وأقرب الأقارب أن يدخل جناح الحرم . ويتخذ بعض الباحثين من عدم إرسال البنات لأثينيات إلى المدارس قرينة على أن المرأة كانت محرومة من التعليم فعاشت جاهلة حمقاء .

ولم تتمتع المرأة الأثينية بحقوق الرجل السياسية . وكان مركزها القانوني أدنى من مركز الرجل ، بل كانت عديمة الأهلية القانونية ، فلا تستطيع إدارة الأعمال أو أداء الشهادة في المحاكم <sup>(١)</sup> ، أو أن تكون طرفاً في عقد قانوني . وكانت تظل تحت وصاية زوجها ( kyrios ) حتى مماتها أو تحت وصاية أقرب أقربائها من الذكور . وكان يجوز للأب في حالة عدم وجود ورثة من الذكور أن يوصي بأملاكه وابنته لأي رجل يختاره . وكان على هذا الرجل أن يتزوج الابنة ( حتى لو اقتضى منه ذلك أن يطلق زوجته ) وإلا تنازل عن الإرث . فإذا مات الأب دون وصية ، كان من حق أقرب الأقرباء أن يطالب بالزواج من الابنة الوريثة ( epiklēros ) . فإذا كانت الابنة قد تزوجت ، فعليها أن تترك هذا الزوج ، وتتزوج أقرب أقربائها .

لا عجب إذن أن ساء الرأي في مركز المرأة الأثينية . غير أن الإنصاف يقتضي التنبيه ثانية إلى أن ما لدينا من معلومات عن وضعها في المجتمع طفيف أو مبتور أو خاطيء التفسير ، وأن كثيراً من الكتاب ينظرون إليها بعين العصر الحديث . ولا ينبغي أن يؤخذ من صحت المصادر الأدبية أو قلة إشارتها إلى الحياة العائلية دليلاً على إهمال المرأة أو ضعف الرابطة الأسرية أو افتقار الحياة العائلية إلى الدفء والعاطفة . ذلك أن المجتمع اليوناني كان مجتمعاً رجولياً في

---

(١) وإن كان يجوز لها أداء القسم في حالة التعدي الرسمي ( proklēsis ) أي عندما يتحدى أحد في المحكمة خصمه بأن يقدم عييده لاستخلاص الشهادة من أقواهم بالتعذيب أو قبل هو تعذيب عييده لنفس الغرض.

جوهره ، وأن الأدب اليوناني كان أكثر عناية بالدولة والسياسة منه بالفرد والأسرة . ولا جدال في أن البيت كان هو المكان الطبيعي للمرأة الأثينية ، وما يزال مكانها في القرن العشرين . كان على الزوجة الأثينية أن تدبر شئون المنزل من خبز وطهو وحياكة ومراقبة غرف تموينه وأمتعته وإشراف على العبيد إن كان هناك عبيد ، وتوجيه الإماء وهن ينسجن بالمتول . كانت مسؤولياتها ضخمة كما يتضح من كتاب التدبير المنزلي ( Oeconomicus ) للمؤرخ اكسنوفون الذي يتناول فيه واجبات زوجة إيسخوماخوس ( Ischomachus ) ، ومن فقرات كثيرة في مسرحيتي ليسستراتا ( Lysistrata ) والنساء في الجمعية الشعبية ( Ecclesiazousae ) للشاعر الكوميدي أرسطوفانيس حيث تستشهد النساء بكفايتهن في التدبير المنزلي على قدرتهن على إدارة شئون المدينة نفسها . ولا يماري أحد في أن وظيفة المرأة الرئيسية عند الأثينيين كانت إنجاب الأولاد لاستمرار حياة الأسرة وحياة الدولة ، وتربية البنين حتى يأتي وقت ذهابهم إلى المدرسة ، والبنات حتى زواجهن . لكن من الشطط أن يقال إنها كانت قابعة في خدرها لا تخرج إلى السوق ، أو معزولة عن مجتمع الرجال ، أو أن الصمت كان أنبل أدوارها في الحياة ، فمثل هذا الكلام هو من قبيل الحكم والأمثال ، ومن الخطأ أن تفسره تفسيراً حرفياً ، لأنه يتضمن معنى تمني المستحيل ؛ ومن العسير أن تتصور امرأة يونانية وقد لظمت الصمت مدة طويلة . وأما الفقرة الواردة عند اكسنوفون بوضع متراس على أبواب الجناح المخصص للنساء في المنزل فقد أساء تفسيرها لأنها مقتطفة من نص تنبغي قراءته بأكمله ليتبين لنا أن الكاتب لم يقصد به إحصاء الأبواب على الزوجة والبنات وتقييد حريتهن وحجبهن عن الأنظار ، وإنما قصد به تجنب الخادومات الزلل وإنجابهن أطفالاً خلسة دون علم سادتهن وتأمين أمتعة البيت من أيدي العابثين <sup>(١)</sup> .

---

(1) Oeconomicus, IX, 5.



لقد تمتعت المرأة الأثينية بقسط من الحرية غير ضئيل . كانت هناك مناسبات كثيرة تخرج فيها النساء من البيوت دون أن تتعرض سمتهن للقليل والقال . وكانت الزوجات ينهضن ببعض الواجبات أو يسعين للترويح عن أنفسهن خارج المنزل : كن يذهبن إلى السوق ( agora ) في صعبة خادمة إذا وجدت ، لأن السوق الأثينية كانت مكاناً مكتظاً بالناس شديد الصخب ، تستخدم فيه المناقشات وتثور المشادات . وفيه كان الرجال يتكلمون بحرية تامة وقد يتبادلون قارص الكلم أو يتنابدون بفاحش اللفظ أو يأتون بأفعال تخدش الحياء . وكانت النساء يتزاورن مع جيرانهن ويقضين مع صويحباتهن بضع ساعات من النهار . ولدينا الآن ذخيرة من الأواني الفخارية المزخرفة بصور تدحض رأي القائلين بتقييد حرية المرأة الأثينية ونشاطها . ففي هذه الصور تظهر الفتيات وهن يمارسن مختلف أنواع الألعاب الرياضية كالسباق في دورة الألعاب الأولمبية<sup>(١)</sup> ، والاستحمام في أحواض السباحة أو يظهرن وهن حوامل جرار الماء من النافورات العامة أو سائرات في موكب عيد الربة أثينة الكبير ( Panathenaea ) إلى جانب الفتيان والرجال . وليس في عدم اشتراك المرأة في حفلات الرجال ما ينتقص من قدرها . لقد كان للسيدات الأثينيات أعيادهن وحفلاتهن الخاصة ، كعيد التسموفوريا ( Thesmophoria ) وهو عيد ديميتير ( Demeter ) ربة القمح . وكن يذهبن دون رقابة إلى حفلات الزواج ويقمن بواجب المواساة في المآتم ويزرن المقابر . ولعلهن وجدن مجالاً للنشاط في بعض الجمعيات الدينية إن لم يكن قد مارسن أحياناً مهنة الكهانة . وكن يترددن على المسرح لمشاهدة الروايات التراجيدية ، وربما الكوميديّة أيضاً ، ولو أننا نستبعد ذلك لأن الملهاة اليونانية لا تخلو من ناي اللفظ وبذيء العبارة والإسفاف ، بل هي لا تخلو من الأفعال الفاضحة المنكرة في بعض الأحيان<sup>(٢)</sup> . وفي طبقات المجتمع الفقيرة كانت النساء يشتغلن أحياناً

(١) ما يزال اشتراك المرأة اليونانية في مثل هذه الدورات مثار خلاف .

(٢) ومع هذا فإن بعض الباحثين يعتقدون أن المرأة الأثينية لم تحرم من مشاهدة الملهاة ذلك أن المأساة نفسها التي لا يختلف الرأي كثيراً في أن المرأة كانت تشاهد ، تنتهي برواية =

بالتجارة أو الصناعة، وإن كان أغلبهن من المعتقدات، فنسمع عن مشتغلات بنسج الصوف أو عمل الأحذية ورتقها، وعن أخريات يملكن الحوانيت أو ييمن البخور والسهم والحبال. وفقرأ عن بائعة باقات الزهور في مسرحية « النساء في عيد الشموفوريا » وصاحبة النزل الرهيبة في مسرحية « الضفادع » للشاعر الكوميدي أرسطوفانيس. ولم يكن في وسع زوجات الأثينيين الفقراء أن يعشن بمغزل عن مجتمع الرجال ولا كان في وسع الفلاحات في الريف تجنب الاختلاط بالرجال.

وإذا كانت المرأة الاثينية قد عاشت حياتها بين جدران أربعة، كما يزعم البعض، فكيف لم نسمع عن تدمرها من هذه الحياة القائمة؟ في الحق إن يورينديس يطبل في مسرحية ميديا ( Mèdea ) الكلام عن مشاق حياة المرأة الحبسية في المنزل. غير أنه يضع انتقاداته على لسان ميديا، وهي امرأة أجنبية الأصل، لا يمكن أن تكون نموذجاً للزوجة أو الأم الاثينية. ومن المرجح أن آراءها في حياة المنزل لم تحظ بالقبول عند معظم الاثينيات اللاتي كن يضقن بما يحافي الاعتدال ( sophrosynê )، وهو إحدى القيم الخلقية الأثيرة لدى اليونان. بل نحن نستبعد أن الوقت كان يمر ثقيلاً على ربة البيت الاثينية أو أنها دأبت على الشكوى من ملل الحياة المنزلية. ذلك أن تدبير شئون البيت كان يستنفد معظم وقتها. فإذا فرغت من أعبائه لم يبق لديها سوى فترة قصيرة من الفراغ لترجيها في الحديث أو الثروة مع جيرانها وقص الحكايات أو الرقص أو الترويح عن النفس بالعباب

---

== « ساتيرية » فيها شيء من المجون والبذاءة. ولم يصلنا من هذا النوع إلا ساتيرية كيكلوبس ( Cyclops ) الشاعر يورينديس وساتيرية إخنوتاي ( Ichneutae ) لسوفوكليس. وينبغي أن لا ننسى أن أعين النساء في أثينا كانت تقع على تماثيل عارية فيها كثير من الإباحية. ولتذكر القاريء بأن كل بيت تقريباً كان يقوم أمامه تمثال للإله هرميس، رسول الآلهة. يبرز منه عضو الذكورة ( phallus ). وكان الأثينيون يعنون بهذه التماثيل وينسلونها ويزينونها بالأزهار ويرتلون أمامها أدعية وصلوات قصيرة.

مسليّة كاللّكسرة أو الارجوحة أو الكعب ، أو الداما ، أو في صناعة  
الدمي ، أو تربية الحيوانات الاليفة وتدريبها . ولا ينهض عدم إرسال البنات  
في أثينا إلى المدارس دليلاً على حرمانهن من التعليم ويقائهن أميات  
جاهلات ، إذ كان من الميسور دائماً تعليمهن في المنزل القراءة والكتابة والغناء  
والرقص بل والرياضة البدنية أيضاً ، فضلاً عن تثقيفهن في أصول التدبير المنزلي  
على يد الأمهات .

ومن الخطأ أن نبنى فكرتنا عن المرأة الأثينية على نص فلسفي كحديث  
المائدة ( Symposium ) لأفلاطون – وإن كان هو نفسه يساويها بالرجل في  
كتاب « الجمهورية » مساواة تامة – متجاهلين حقيقة هامة أخرى ، وهي أن  
كثيراً من المسرحيات التراجيدية تحمل أسماء نساء كأتيجوني وإيلكترا وميديا  
والكيستس وهليني وإفيجنيا ، فضلاً عن ازدحام هذه المسرحيات بشخصيات  
نسوية أخرى . ومن يقرأ هذه المآسي اليونانية يرى النساء وهن يتخذن قرارات  
خطيرة ، ويحملن مسئوليات جسيمة ، وهو شيء لا نقول إنه مستمد بالضرورة  
من تجارب الحياة الأثينية وإنما نستبعد أن يكون مناقضاً لما هو جارٍ في هذه  
الحياة كل المناقضة ، بل إن من يقرأ المسرحيات الكوميديّة – وهي أكثر واقعية  
من التراجيدية – كلها « ليسستراتا » أو « النساء في الجمعية الشعبية » أو  
« المحتفلات بعيد التسموفوريا » يدرك على الفور أن المرأة الأثينية لم تكن كتما  
مهملاً . وسواء اعتبرت يوريبيديس نصيراً للمرأة كبعض المحدثين أم عدواً لها تمثيلاً  
مع رأي الأقدمين فلا هو ولا زميلاه آيسخيلوس وسوفوكليس توحى رواياته بأن  
في الإمكان اغفال شأن المرأة أو الإستهانة بأمرها . ومن يستعرض الصور المنحوتة  
في إفريز البارثنون ( Parthenon ) يلمس مدى بروز العنصر الأنثوي لا في  
الأساطير وحدها بل في الديانة كذلك . وجدير بالذكر أن الأثينيين اتخذوا من  
الربة أثينا ( Athênê ) راعية لمدينتهم ، وحامية لها ورمزاً .



وليس في حرمان المرأة الأثينية من الحقوق السياسية ما يحط من قدرها ، فإن حق الانتخاب لم يمنح للمرأة في بلاد كثيرة إلا منذ عهد قريب ، وما تزال نساء سويسرا - على سبيل المثال - محرومات من هذا الحق . على أن ذلك لا يعني أن المرأة كانت مسلوكة الإرادة ، فلم يكن هناك ما يمنحها من أن تبدي رأيها في صراحة وتتكلم بحرية دون كبت وأن تسيطر في مملكتها الصغيرة سيطرة تامة . وأما عن وضعها القانوني فإن المشرع لم يقصد بإخضاعها لوصاية الأب أو الزوج أو أقرب الأقارب إلا حمايتها . لعل القارىء قد راعه ذلك القانون الذي يرغم الابنة الوريثة التي مات أبوها دون وصية على الزواج من أقرب أقاربها . ولا جدال في أن هذا القانون ينطوي على شيء من التعسف . لكنه يتفق واتجاه المشرع اليوناني في كل ما يتصل بمهر الزوجة أو دوطنتها إلى الاحتفاظ بهذه الممتلكات في يد أسرتها بقدر المستطاع بغية الحيولة دون انقراض الأسرة وتوقف ممارستها الشعائر الدينية ( sacra ) ( ١ ) .

---

( ١ ) كان مهر ( أو دوطنة ) الزوجة الأثينية ( وهو ما تنقله معها إلى بيت الزوجية سواء في شكل جهاز pherné ، أو ثروة عقارية prox ) لا يصبح ملكاً للزوج الذي كان يتولى فقط إدارة أملاك زوجته والانتفاع بها طيلة الحياة الزوجية . وإذا ماتت الزوجة قبله ، فإنه يظل يتولى إدارة هذه الأملاك والانتفاع بها إلى أن يتوفى ( إذا كانت زوجته قد تركت منه أبناء ) أو إلى أن يتزوج ثانية . ففي حالة وفاته أو زواجه مرة ثانية كانت أملاك الزوجة أو دوطنتها تلزم إلى ابنائها . فإذا لم يكن لها أبناء ، ردت أملاكها إلى الوصي عليها ( kyrios ) ، وبالتالي لم يكن للزوج أن يبيع أو يمن شيئا منها . وكان عليه في بعض الأحوال أن يقدم حساباً عنها . وفي حالة الترمول كانت الزوجة تتولى إدارة أملاكها إذا بقيت في أسرة زوجها على أن يأخذ الأبناء الذكور نصيبهم من هذه الأملاك عند بلوغهم سن الرشد ، وليس للبنات نصيب إذا كان هناك ولد . وإذا تزوجت الأرملة فإن دوطنتها كانت تفصل عن أملاك زوجها الأول وتضم إلى أملاك زوجها الثاني . وإذا طلق المرأة كانت دوطنتها تعود إلى الوصي عليها لو يدفع الزوج فائدة عنها بنسبة ١٨ ٪ ، فضلا عن إلزامه بدفع النفقة . وقد قصد المشرع الأثيني بذلك أن يحتفظ بأملاك الزوجة في يد أسرتها .

ولقد قيل إن عاطفة الرجل اليوناني نحو المرأة طرأ عليها تغيير خلال العصور أو بعبارة أخرى أن حب الرجل للمرأة بمفهوم الكلمة الحديث لم يعرف إلا منذ العصر الهلنستي . غير أننا نستبعد أن تظل علاقة الرجل بالمرأة قائمة حتى ذلك الوقت على مجرد إشباع الغريزة الجنسية أو الزواج المصلحي . وليس من المعقول أن نبحث عن عاطفة الحب الصادق في ديوان هيسود المتعامل على المرأة أو قصائد شعراء هجائيين كأرخيلوخوس الباري وسيمونيديس الأمورجي ، أو في روايات شعراء ساخرين كأرسطوفانيس أو منانديروس ( Menandros ) ، أمير « الملهاة الجديدة »<sup>(١)</sup> ، الذي يصف المرأة بأنها شر لا بد منه . وينبغي أن نتجه إلى شاعر إنساني كبير مثل هوميروس الذي يعرض علينا نماذج من وفاء المرأة ، وتحاب الزوجين ، والغزل الرقيق ، والغرام المشبوب ، والفروسية في تصويره لشخصيات بينلوبي وأندروماخي وثاوسيكاهليني . ولا تخلو الأبيات المتبقية من قصيدة دثاي ( Danae ) التي نظمها سيمونيديس ( Simonides ) - وهو شاعر من جزيرة كيوس Ceos ( ٥٥٦ - ٤٦٨ ) - من الوصف العاطفي المؤثر . ويروي أن استيسيوخوروس ( Stesichorus ) - وهو شاعر غنائي من عاش في هيميرا بصقلية ( حوالي ٦٣٢ - ٥٥٦ ) - كتب قصة غرامية ، ولكنها ضاعت . ولا يخلو تصوير آيسخيلوس<sup>(٢)</sup> ( Aeschylus ) لشخصية « إيو » في مسرحية « بروميثيوس » من لمحات عاطفية . وهل كان في وسع سوفوكليس ( Sophocles ) أن يهدع شخصيات كاتيجوني وإليكترا أو ديانيرا أو تكميسا ، ما لم يكن قد عُني بدراسة المرأة لذاتها وتحليل نفسياتها وعواطفها ؟ ويبيدي يوريبيديس ( Euripides ) اهتماماً شديداً بطبائع المرأة في كثير من رواياته ، ويروي أنه

(١) ويسمى في اللاتينية مناندر ( Menander ) وازدهر نشاطه الأدبي في أثينا ( ٣٢١ - ٢٧١ ) . وأرسطوفانيس الأثيني ( ٤٥٠ - ٣٨٥ ؟ ) هو أمير « الملهاة القديمة » .

(٢) آيسخيلوس ( ٥٢٥ - ٤٥٦ ) ، وسوفوكليس ( ٤٩٦ - ٤٠٦ ) ، ويوريبيديس ( ٤٨٥ - ٤٠٦ ؟ ) هم أعظم الشعراء المسرحيين في أثينا في القرن الخامس ق.م .

صور الحب الروماني في مأساة « أندروميديا » ، التي لم تصل إلينا . وحتى أرسطوفانيس على مجونه وسخريته يهتم بمشكلة المرأة ، ويبدى إشفاقه الشديد عليها من ويلات الحرب في مسرحية ليسستراتا .

ولعل أبلغ رد على القائلين بامتهان الرجل الأثيني للمرأة هي شواهد القبور المحفورة برسوم بارزة والأواني الجنائزية المزخرفة بصور تكشف عن مدى ما كان يسود الحياة الزوجية من احترام وتعاطف ومشاركة وجدانية . وبدهي أن الزوجة ، أم الأطفال ومديرة شئون المنزل ، هي التي كانت تحظى بأعز تقدير وثقة ومحبة من الزوج الأثيني . وليس منى هذا أن بعض الأثينيين لم يساورهم القلق من احتمال إدمان زوجته الخمر واتخاذها عشيقاً في بعض الأحيان . وإذا كان مثل هذا القلق لم يساور - على ما يبدو - الأزواج في اسبرطة أو في أيونيا ، فإن ذلك يرجع إلى الاختلاف في قواعد السلوك الخلقي . لقد وقف العرف حاجزاً أمام عواطف الرجل الأثيني ، وحتم عليه كتمانها وعدم إظهارها على مرأى من الناس . وإذا كان للرجل ميدانه وللرأة ميدانها ، فقد احتجبت هذه العواطف وراء ستار ، وبقيت كمنصر جوهري في الحياة المنزلية الخاصة ، لكنها ظلت مبعدة عن حياة الأثيني العامة ، وعن السياسة وشئون الدولة والحرب . ومن ثم غنى الأدب اليوناني - على نحو ما رأينا - بالسياسة والدولة أكثر من عنايته بالفرد والأسرة . ولا يقوم الغزل حتى في الشعر اليوناني إلا بدور أقل أهمية مما نتوقع ، وبالتالي لم تلق عاطفة الحب الروماني اهتماماً خاصاً من الأدباء قبل القرن الرابع ، وإن كان يوريبديدس هو الذي حطم بواقعيته الصارخة حواجز العرف في هذا الميدان وغيره من الميادين ، مطلقاً العنان للمشاعر المكبوتة ، ومهداً الطريق للتعبير عن عاطفة الحب الروماني تعبيراً كاملاً عند شعراء العصر الهليني . وأياً كان الرأي في المجتمع اليوناني ، فلا مناص من التسليم بأنه كان في جوهره مجتمعاً رجولياً . وكان ذلك ظاهرة حتمية للنظرية السائدة التي اعتبرت الكفاح غاية الحياة الرئيسية واتخذت من



البطولة مثلاً أعلى يقتضي من الرجل أن يبذل قصارى جهده في الانتفاع بمواهبه البدنية والعقلية .

### المرأة ومجتمع الرجل اليوناني :

ومع هذا كله فلا بد من التسليم بأن ثمة عوامل معينة أثرت في مركز المرأة الأثينية تأثيراً مباشراً أو غير مباشر ، وألقت على وضعها ظلالاً قاتماً . ولعلها كانت تشعرها بالهانة في بعض الأحيان . ذلك أن هذه النظرة البطولية إلى الحياة تمخضت عن ظاهرة غريبة ، وهي أن قدراً كبيراً من العاطفة التي تنشأ في معظم البلاد بين المرأة والرجل ، نشأت بين الرجل والرجل في بلاد اليونان ، إذ كانت الصداقة بين الرجال عاطفة قوية ، ولعلها كانت أقوى عندهم من عاطفة الحب نحو المرأة . ويمدنا هوميروس بمثال مشهور عندما يجعل من صداقة أخيل ( Achilles ) وباتروكلوس ( Patroclus ) محوراً لقصته ، ويروي كيف حزن أخيل وغضب لمصرع باتروكلوس ، فعاد بعد تمنع طويل إلى حمل السلاح بجانب إخوانه الإغريق ، وكيف لم يهدأ له بال حتى ثار لصديقه ونكل بقاتله هكتور . وكان جوهر هذه العلاقة هو مشاركة الصديق لصديقه في السراء والضراء ومناصرته له بصدق وإخلاص ظالماً أو مظلوماً ، ومصادقة أصدقائه ومعاداة أعدائه ومشاركته أفراحه وأتراحه ، ومعاملته بصفاء ونية خالصة ، وتلبية ندائه في كل حين . ويذكر الأدب اليوناني من القرن السادس حتى القرن الرابع بصور زاهية من هذه الصداقة الحميمة ، والتي ترك لنا أرسطو نجماً شهيراً فيها بعنوان « الأخلاق عند نيقوماخوس » . ويرد في المآسي اليونانية نماذج من وفاء الخليلين كوفاء أياض وتيو كروس ، وأورستيس وبيلايس . ويقول أكنوفون إن الصديق الوفي هو أتمن مقتنيات الإنسان . وصداقة من هذا النوع كان من السهل أن تنشأ في مجتمع تؤلف بين رجاله المصالح المشتركة ، ويأنس فيه الواحد منهم إلى صعبة الآخر . ولهذه الصداقة جانبها العاطفي النبيل . وقد وجد فيها

الإغريق غذاءاً روحياً ، وسموا بالفكر ، وحافظوا على المجد . غير أنها تعني في الوقت نفسه اقتتار حياة الإغريق إلى الحنان أو الرقة التي تلتطف من خشونة الحياة حين تقاسم المرأة الرجل أعباءه ومشاقه سواء ببذل الجهد أم بإسداء النصيحة . وللصداقة بين الرجال ذخيرتها من العواطف : بيد أن هذه العواطف قلما تطفو على السطح ، وغالباً ما تحتجب وراء ستار من التحفظ والتزمت والاحتشام . وقد يثير إفراطهم في المشاركة الظنون بأن الصداقة بينهم كانت قائمة على تبادل المنفعة ، ولو أن أرسطو يؤكد أن الصداقة هي أن يحب الإنسان غيره لا أن يحب منه وأن يتمنى لصديقه الخير لا كوسيلة لإسعاد نفسه بل لإسعاد صديقه . وليس ثمة شك في أن الإغريق وجدوا في الصداقة مثلاً عالياً ساعد كثيراً على إشباع حاجتهم إلى الحب .

وكان لهذا الحب الذي نشأ بين الرجال في بلاد اليونان جانباً الحسي أو الجنسي ، ولو أن هذا النوع من الحب لا نجد له أثراً عند هوميروس الذي ينفيه ضمناً عن أخيل وباتروكلوس<sup>(١)</sup> . غير أنه يقوم منذ القرن الثامن بدور ملحوظ في حياة اليونان . ويعزى أصله إلى الدؤوريين . وقد انتشر وصار شيئاً مستساغاً في معظم أنحاء بلاد الإغريق . وكان ينشأ في العادة بين الرجال والشبان أو في صورة استملاح للصبية وحسب للفلسان ( paiderastia ) . وتختلف الآراء في تفسير بواعثه فتعزوه إما إلى عزلة النساء أو قتلتهن ، أو ما يسود الحياة العسكرية من كبت في العواطف وحرمان ، أو الاقتتان بالجسد العاري في الألعاب ، أو الاستجابة لنداء الغريزة حينما يشتد الاختلاط وتتوافر عناصر التعاطف . وتؤكد الصور المرسومة على بعض الأواني الخزفية هذا الغرام الشاذ بين الرجال . وقد نشأت بين هرموديس ( Harmodius ) وأرسطوجيتون ( Aristogeiton ) ، الذين اكتسبا شهرة لاغتيالهما الطاغية هيبارخوس ( Hipparchus ) ، علاقة

---

(١) بلوآرخوس ، سيرة الكيبياديس ، ٤٠ .

حب صريحة في غير موارد أو خفاء ، ولكن ذلك لم يحل دون تمجيد ذكرهما باعتبار أنها عجلا بتخليص أثينا من «الطغيان»<sup>(١)</sup>. ولعل علاقة من هذا النوع نشأت بين سقراط ( Socrates ) والكيبياديس ( Alcibiades ) . وترد في قصائد شعراء كآنا كريون وإبيكوس وثيوجينس أبيات تكشف عن إحتدام عاطفة الحب بين الرجال ، وهي شبيهة بالتغزل في الغلمان. وكان في طيبة « كتيبة مقدسة » قوامها ثلاثمائة شاب انخرطوا في سلوكها على أساس إن كل شابين بينهم متحابان ، وكانا يدربان على إنماء عاطفة الحب المتبادل ، والقتال سوياً ، ولقاء الموت معاً في الميدان. ويبدو أن أفلاطون لم يجد في مطلع حياته غضاضة في هذا الانحراف ونظر إليه بشيء من السباحة واللين . ونجده يرتب في « حديث المأدبة » علاقات الحب ترتيباً تصاعدياً بادئاً بالجاذبية الجنسية ، ومنتقلاً بعدها إلى حالة الزهد ، وأخيراً إلى الجهاد الفكري لبلوغ حالة أشبه ما تكون بالتأمل الصوفي . غير أنه عدل عن رأيه تدريجياً عندما تقدمت به السن ، فدعا إلى الحد من هذا الانحراف في كتاب « الجمهورية » ، ثم استهجنه وحرّمه في كتاب « القوانين » . وأما أرسطو فلم يقطع فيه برأي صريح وإن كان قد وصفه بأنه حالة مرضية تنشأ بالعادة وشبهه بشتف الشعر أو قضم الأظافر . وفي الحق إن بعض الناس قد استنكروا هذا اللواط كل الاستنكار غير أنهم كانوا قلة لا تتمتع بنفوذ كبير . ولا مراء في أنه كان عادة مستقرة في المجتمع اليوناني نتجت عن غلبة الطابع الرجولي في الحضارة الهلينية التي كانت تقدر الصفات الرجولية البارزة .

ومع هذا فليس من المستبعد أن تكون هذه الظاهرة الغريبة قد اقتوت بظاهرة أخرى أثرت بدورها في مركز المرأة الأثينية ، ونعني بها تأخر سن زواج الرجل الأثيني<sup>(٢)</sup>. وكان من رأي شاعر واقعي كهسيود ومشرع كصولون

(١) راجع ما تقدم في ص ٤١ ، هامش ١ .

(٢) معلوماتنا عن أثينا أوفر منها عن أي مدينة يونانية أخرى .



وفلاسفة من أمثال أفلاطون وأرسطو أن الرجل ينبغي ألا يتزوج قبل سن الثلاثين . وينصح هذان الفيلسوفان الرجل بالزواج بين سن الثلاثين والسابعة والثلاثين ، والمرأة بين سن السادسة عشر والعشرين . وقد لوحظ أن الاختلاف في السن بين الزوجين كان كبيراً في العادة ، بل لقد ترتب على التشريع الخاص بالإبنة والوريثة أن صار زواج الكهل بالفتاة الصغيرة ظاهرة مألوفة . وقد فسر بعض المؤرخين هذه الزيجات المتأخرة بأنها نتيجة للحياة الاجتماعية وبخاصة تلك الصداقات الحميمة التي نشأت بين الرجال فوجدوا فيها عوضاً عن الزواج المبكر . غير أنه في الإمكان أيضاً أن نسوق لها تفسيراً اقتصادياً أو اجتماعياً - اقتصادياً آخر . ذلك أن جانباً كبيراً من سكان أتيكا كان يتألف من صغار المزارعين . وكانت مساحة الأرض التي يملكها الواحد منهم صغيرة . ومن ثمّ كان من المتعذر على الابن في معظم الأحوال أن يكون أسرة إلا كخلف لأبيه عندما يبلغ هذا الأخير سنّاً لا تسمح له بفلاحة الأرض بنفسه . ولهذا كان الزواج عند هذه الطائفة الكبيرة من السكان أمراً عسيراً قبل سن الثلاثين . ولم تكن ثروة الأب العقارية ، وربما ثروته كلها ، توزع بين أبنائه بعد موته ، فكان الأخوة يشتركون في زراعة الأرض ويتقاسمون إيرادها ، ويظلون عادة يعيشون سوياً تحت سقف واحد ، فلا يتمجلون بناء أمر مستقلة . والتعليل الصحيح لهذه الظاهرة هو أن الميراث لم يكن كبيراً في الغالب ، فلو أنه وزع بينهم لما نال الابن الواحد ما يكفي لإعالة أسرة ومعنى هذا أن كل واحد من الإخوة كان يضطر إلى إرجاء زواجه حتى سن متأخرة . ومن المحتمل إذن أن ذلك لم يكن نتيجة للصداقة بين الرجال بل كان سبباً في دعم أواصر تلك الصداقة التي شرحنا كيف اكتسبت مظهراً غير عادي . ومن المرجح أن الفارق الكبير بين سن الزوجين قد أثر بدوره في مركز المرأة ، إذ جعلها أكثر خضوعاً وانقياداً للرجل بما لو كان الزوجان متقاربين في السن . ويتضح ذلك من

لهجة الأمر الواضحة في كلام إيسخوماخوس - وهو الزواج المثالي في كتاب «التدبير المنزلي» لأكسنوفون - إلى زوجته الصغيرة التي لا يزيد عمرها على خمسة عشر ربيعاً .

وينبغي ألا نفعل عاملين آخرين أثرا في مركز المرأة الأثينية وأحدهما تسامح المجتمع في أن ينشئ الرجل علاقات مع النساء خارج نطاق الزواج ، والآخر نظام الرق الذي يتيح له أن يشتري ما يستطيع شراؤه من الإماء ، إذ كان القانون يقر معاشررة الرجال للمحظيات ( pallakai ) . ويولد الأبنساء أحراراً ( cleutheroi ) إذا كانت المحظية مواطنة ( astè ) ، ولكنهم لا يعتبرون شرعيين ( gnêsioi ) ، بمعنى أنهم لا يصيرون أعضاء تابعين لأسرة الأب وبطن قبيلته ( phratia ) ، ولو أنه كان في وسع الأب أن يعترف ببنتهم ويطالب بشرعيتهم إذا شاء . ولم يكن زواج المحظية مصحوباً بأي مهر أو دوطه ( proix ) . لكن الوصي على المرأة ، الذي يقبل تزويجها لآخر على أنها محظية ، كان يراعي اتخاذ الإجراءات الكفيلة بحمايتها من العوز في حالة طردها دون نفقة .

وكانت هناك طائفة أخرى من النساء الأجنيات اللاتي توافدن على أثينا خلال القرن الخامس ، وبخاصة من أيونيا . وكان بعضهن مثقفات على قدر كبير من اللطافة واللباقة والذكاء ، وثریات يعشن في بذخ . وقد تسكن الواحدة منهن بمفردها أو مع صديقة أخرى أو صديقتين . وقد تقم في مسكنها «صالونا أدبياً» يرثاه رجال الفكر من الأزواج والأعزاب دون شعور بالخرج أو الحزني طالما كانوا لا يهتمون زواجهم أو ينتهكون الآداب العامة . وكان بعضهن الأخريات أقل ثراء يتكسبن من التجارة أو المهن الأخرى ، أو يعملن «كموديلات» أو يعشن كالفواني عالة على جيوب المشاق . وكانت حياتهن جميعاً غير مستقرة ولكنها لم تكن بالضرورة منحلة أو خليعة . وكثيراً ما دعين إلى الحفلات مع إغفال الزوجات . وقد اتخذ بعض الأزواج الأثينيين منهن رفيقات

أو خليات ( hetairai ) . ولم يكن في هذا المسلك ما يعيب الرجل أو يمس سمعته لأن المجتمع كان لا يستنكره أو يرى فيه ما يستوجب اللوم . وأشهرهن جميعاً هي أسباسيا ( Aspasia ) ، خلية بريكليس ، التي أنجب منها ، بعد طلاقه من زوجته ، إبناً لم يمنح حقوق المواطنة الأثينية إلا بمقتضى قانون خاص ، لأن هذه الجنسية كانت وفقاً على الأبن المنحدر من أبوين كل منهما أثيني . ومن ثم نرى أن المجتمع الأثيني ، وإن تسامح مع الرجل في أن يتخذ له خلية ، إلا أن القانون ( الذي أصدره بريكليس نفسه في عام ٤٥١ ) لم يكن سخياً في معاملته للأبناء المنحدرين من أزواج أثينيين وزوجات أجنبيات . وأما فريني ( Phryné ) الخلية الشهيرة الأخرى فكانت تجلس للمثال الكبير براكسيتليس ( Praxitelés ) وللرسام المعروف أبليس ( Apellés ) كموديل لنحت تمثال أورسم صورة للربة أفروديتي ، إذ روى أن مقاييس جسمها كانت آية في التناسق والكمال<sup>(١)</sup> . وكانت أدنى هذه الطوائف من النساء طائفة العاهرات اللاتي كن في الغالب من الرقيق ، وقد يحترفن مهنة معينة كمزف الناي ( auletrides ) أو القيثارة ( katharistria ) ويؤخرن للغناء والرقص في حفلات الشراب . وكان سادتهن يقومون بإسكانهن في دور بناء خاصة ، فإذا كن فقيرات معدمات فقد يحترفن الدعارة رسمياً في مواخير عامة ( porneia ) بتصريح من الحكومة ، كما يتبين من بعض النصوص الواردة في تشريعات صولون .

### الحرية والروح الاستقلالية والنزعة الانفصالية :

لقد كان الإغريق كالشعوب التي تعيش في مثل مناخهم ، شعباً يالف العشرة ويميل إلى الاندماج في جماعات كبيرة ولهذا كانوا حتى في حالة الهجرة إلى ساحل

---

(١) براكسيتليس مثال أثيني شهير ( ٣٧٠ - ٣٤٩ ق ) . والتمثال المشار إليه هو تمثال « أفروديتي كيندوس » الذي وصف قديماً بأنه أجمل تمثال في العالم بأسره ، ويمثل الربة شبه عارية . وأما أبليس ( ٤٣٢ - ٤ ) فهو أشهر رسام أيوني . رسم أفروديتي . واشتهر برسم صور الإسكندر الأكبر .



آسيا الصغرى أو إلى إيطاليا ، لا يخرجون فرادى بل زرافات أي في حشود تشيع فيها روح الصداقة والود . فاذا حطوا رحالهم في المستعمرة الجديدة على الشاطئ الآخر من البحر لم يكن عندهم أن يجدوا الظروف الاقتصادية بقدر ما كان عندهم أن يجدوا الظروف الاجتماعية المناسبة . وحياة النوادي تقوي روح الزمالة : والزمالة الطيبة تعني المساواة ، لا المساواة الصورية بل الحقيقية التي تتبع من الإحساس بالمصلحة المشتركة ووحدة الهدف ومن الاتصال المستمر في الأماكن العامة . ومساواة من هذا القبيل تصلح لأن تكون أساساً للنظم السياسية . فمن الخير للناس أن يلتقوا ويتبادلوا الحديث لأنهم سوف يتناولون مسائل تهم الجميع . وفي مجتمع صغير بسيط لا يتغير فيه المناخ إلا بتغير الفصول ، لن يكون الموضوع الرئيسي الذي يشغل بال الجماهير هو الجو أو المال أو الزواج ، بل الدولة . فالدولة في حقيقة الأمر هي المصلحة المشتركة ( *koinon* ) كما يسميها اليونان أو هي المصلحة العامة ( *res publica* ) كما يسميها الرومان . ففي المتدييات العامة تنهياً الفرصة لمناقشة المشاكل علناً وبحثها على مشهد من الجميع . ومثل هذه الحياة الجماعية كفيلة بأن تخلق وعياً أو إرادة شعبية قوية أي أن تخلق ما نسميه اليوم بالوعي العام . وكان اليوناني يوصفه « كائناً سياسياً » يناقش كل موضوع يطرح أمامه . وكان من بين حقوقه الأثيرة إلى نفسه هو أن يتكلم بحرية ويقول كل ما يخطر له ( *parrésia* ) . وكانت أثينا تفاخر غيرها من دول المدن اليونانية بما تكفله من حرية للأفراد على اختلاف أمزجتهم الشخصية . يقول بريكلير في خطاب التابين المشهور « إننا لا ننظر بعين القبط إلى جارتنا أو نقضب منه عندما نراه يستمتع بالحياة على طريقته الخاصة ونربأ بأنفسنا عن المزاكسات التافهة التي قد لا تترك أثراً في النفس ولكنها تثير امتعاض من يلحظها » .

ولقد ذكرنا كيف كانت بلاد اليونان منقسمة إلى بيئات تختلف في التضاريس والمناخ والنبات اختلافاً شديداً . ولهذا لم يكن من المتيسر أن يكون أسلوب المعيشة متجانساً إلا في داخل مناطق صغيرة محدودة المساحة . وقد اختلفت

أساليب المعيشة حتى بين الجماعات المتجاورة . فكان التربة نفسها كانت سبباً جوهرياً في انعدام الوحدة السياسية . ومن البديهي أن الأحوال الاقتصادية والاجتماعية ترتب أيضاً بهذه الظروف الجغرافية ، ولذلك نجد ما يختلف في الأخرى في مكان عنها في مكان آخر . وما يزال الفارق الطبقي - حتى في العصر الحديث بعد تقدم طرق التجارة والمواصلات - ما يزال هذا الفارق بين سكان المدن والفلاحين في السهول من ناحية وبين الرعاة في الجبال من ناحية أخرى ، أكبر في بلاد اليونان منه في أي دولة أخرى من دول العالم الغربي الرأسمالية . وكان هناك عامل آخر ساعد على الانقسام الشامل ، إذ تملك كل جماعة رغبة شديدة في أن تحيا مستقلة . وبمرور الزمن تحولت القرية إلى بلدة وتحولت البلدة إلى مدينة - دولة كان من أبرز خصائصها الحرية ( *eleutheria* ) والاستقلال السياسي ( *autonomia* ) والديني ، والاكتفاء الاقتصادي ( *autarkeia* ) . وكانت هناك روح انفصالية قوية تكمن وراء حركة التطور التي انتهت بظهور دول المدن اليونانية . وهكذا أصبحت دولة المدينة ( *polis* ) ، التي تركزت حول جماعة مدنية واحدة ، هي الشكل النموذجي للدولة اليونانية . غير أن دولة المدينة كانت تحمل منذ نشأتها بذور انحلالها . فإلى جانب روح الأثرة والانطواء على النفس وعدم إشراك الغير في الحقوق تولد عن الارتباط الوثيق بين المدينة ( *astu* ) - بالمعنى الضيق الكلمة - وبين الريف ( *chôra* ) احتكاك بسبب تضارب المصالح السياسية والاقتصادية . وهكذا كانت عوامل التفكك تسري في كيان دولة المدينة ، ولم تلبث بمضي الزمن أن تسربت إلى المجتمع والأفراد الذين تولد عن احتكاكهم المستمر منافسة انقلبت في آخر الأمر إلى خصومة . وبعبارة أخرى فإن النزعة الاستقلالية التي تقشت بين الدويلات ، وحالت دون قيام أمة يونانية واحدة ، تطورت إلى نزعة فردية بين الأشخاص قضت في آخر الأمر على « دولة المدينة » .

## ضيق حيز دولة المدينة اليونانية والمنطقة الإيجية :

وهناك نقطة أخرى وهي ضيق حيز دولة المدينة وصغر المنطقة الإيجية بوجه عام . ذلك أن المكان هو الإطار الضروري للجماعة السياسية أيا كان شكلها . وفي رأي أرسطو أن الوحدة التامة تفرض على كل جماعة سياسية أن تشغل المساحة الميسورة لها وأن تمد رقعة أراضيها حتى تبلغ حدودها الطبيعية . ومن القواعد التاريخية العامة أن الحدود السياسية تتبعه عادة إلى الانطباق على الحدود الجغرافية . ونجد هذه القاعدة مطبقة تطبيقاً تاماً حيثما تكون هناك منطقة كبلاد اليونان مقسمة بطبيعتها إلى عدد كبير جداً من الأجزاء الصغيرة . وبغض النظر عن اسبرطة التي ظلت في أغلب مظاهرها دولة فريدة في العالم اليوناني، فإن أثينا هي الدولة الوحيدة التي طابقت أراضيها الإقليم بأكمله على الرغم من تمزق سطحه بالجبال والتلال . وكان هذا الإقليم الذي عرف باسم أتيكا لا تزيد مساحته على دوقية لوكسمبورج<sup>(١)</sup> . وأما أراضي معظم دول المدن الأخرى فكانت تقارب في مساحتها المقاطعات الصغيرة في الاتحاد السويسري . ومع أن المنطقة الإيجية ليست كبيرة إلا أنها تنقسم هي الأخرى إلى أجزاء صغيرة . وفي الحقيقة لا توجد مساحة كبيرة سواء من الأرض أو البحر ليست مقطعة أو يمكن أن توصف بأنها فسيحة . وقد كتب أتيكوس ( Atticus ) مرة إلى صديقه شيشرون يقول « عند عودتي من آسيا ، ركبت البحر من آيجينا إلى مجارا ، وبدأت أتطلع حولي ، فكانت آيجينا خلفي ، ومجارا أمامي ، وعلى يميني كانت بيريه ، وعلى يساري كانت كورنته » . لقد أثار دهشة هذا الرجل الروماني الذي عاش في عصر كانت الجمهورية الرومانية تسيطر فيه على معظم أنحاء العالم

---

(٢) مساحة لوكسبرج ٢٥٨٦ كم<sup>٢</sup> . وهي حوالي ربع مساحة لبنان ( ١٠٠٤٠٠ كم<sup>٢</sup> ) .  
ومساحة بلاد اليونان نفسها ١٣١٠٩٤٤ كم<sup>٢</sup> .



المعروف ، آثار دهمشته أن يرى في وقت واحد أربع دويلات كانت مستقلة من قبل . غير أن ذلك لم يكن ليثير دهشة أي رجل يوناني (١) .

لقد وجد الإغريق أن أهدافهم السياسية لا تتحقق إلا داخل مناطق محدودة المساحة ، بل داخل مناطق صغيرة جداً . ولما كان من الميسور في مثل هذه المناطق أن يتعرفوا بسرعة على جميع الموارد الطبيعية والإمكانات المختلفة ، وأن يستغلوها إلى أقصى حد ، فقد استقرت النظم السياسية عندهم منذ وقت مبكر ، كما رسخت بينهم فكرة الاستقلال السياسي . وقد بدأت دول المدن اليونانية على شكل مراكز مدنية كانت تقام عادة داخل مساحة ضيقة في السهول الصغيرة الكثيرة في العالم اليوناني ، وسرعان ما اتسعت رقعتها اتساعاً لم يتعد الحيز الضيق الذي اتاحته لها الطبيعة . على أن ضيق المساحة الشديدة في حالة بعض السهول ، أو قيامها في موقع غير ملائم ، أو جذب الأرض لعدم توافر المياه ، لم يتح لبعض الجماعات الرعوية أو حق الريفية أن تبني مراكز مدنية ، فظلت تعيش في قرى ومزارع متناثرة . فإذا حدث أن نشأت دولة مدينة في سهل ولم تكن متصلة بمنطقة خلفية أو « ظهير » يكفي لمدها بالقوى البشرية اللازمة ، فإن دولة المدينة في هذه الحالة ، مثل كورنث بالقياس إلى أثينا ، كانت تعجز عن أن تصبح قوة كبرى على الرغم من رخائها الاقتصادي وموقعها الجغرافي الممتاز .

لقد كان العامل الرئيسي الذي حدد طبيعة الأقاليم ودول المدن اليونانية هو صغر مساحة أراضيها . وكثيراً ما حدث أن وضعت قبيلة واحدة بل فرع من قبيلة نواة دويلة قائمة بذاتها في منطقة صغيرة . وسرعان ما كان سكان هذه المنطقة التي لم تكن تتسع إلا لأعداد محدودة من الناس ، يصبحون جماعة

---

(١) المسافة بين أثينا واسبرطة - على سبيل المثال - حوالي ١٥٠ ميلاً قطعها المدهاء فيديبيديس جرياً في يومين وفقاً لرواية هيرودوت .

سياسية مترابطة أي يصبحون دولة مدينة ، يعرف فيها الناس بعضهم بعضاً معرفة شخصية . وقد ساعد هذا العامل أيضاً على أن يدرك كل فرد من المواطنين في كل لحظة وفي كل مسألة أن مصلحته ترتبط بمصلحة الجماعة أشد الارتباط ، وأن دولة المدينة في الواقع مصلحة عامة أو مشتركة ( kniaon ) . وكان جميع المشتركين في نفس الدولة يعيشون في ظروف متماثلة ، كما كانت معتقداتهم وأفكارهم وأمانيتهم متماثلة ، على الرغم من الاختلافات الطبيعية التي لا مندوحة عنها . وكان كل فرد يرى أن وجوده الشخصي منحصر في نفس الحدود التي ينحصر فيها وجود غيره من المواطنين . هكذا أصبحت إرادة الفرد مقيدة بإرادة الجماعة أو خاضعة لإرادة دولة المدينة . وقد نشأ طراز متجانس من الناس ، يتميز بالارتباط الوثيق بين المواطن والدولة ، ذلك الارتباط الذي حال دون أن يكون الفرد مجرد فرد في الدولة . ومن ثم تولدت وطنية اليوناني المتقدمة التي كانت مظهراً من مظاهر وحدة تكاد تكون كاملة بين الحياة السياسية والحياة عامة . وبالإجمال فإن الإنسان - كما أسلفنا - أصبح في دولة المدينة محدودة المساحة « حيواناً مدنياً أي سياسياً » .

وترتبط بتلك النقطة حقيقة أخرى تقودنا خطوة أبعد . ففي المنطقة الصغيرة التي شغلتها كل دويلة يونانية كان من المستطاع أن يتعرف الناس على إمكاناتها السياسية والاقتصادية والثقافية فيستغلوها استغلالاً كاملاً . لذلك لم تترك أرض خصبة دون أن تزرع ولا منطقة صالحة للسكنى دون أن تسكن . وانطبق نفس الشيء على الميسدان السياسي والفكري ، إذ نجم عن تلاصق الأشياء أن كل جزء منها ، مادياً كان أم معنوياً ، أسهم في بناء الجماعة . وكانت حياة مثل هذه الجماعة الكثيفة السكان ، تبض بالنشاط نبضاً قوياً ، وسرعان ما تبلغ أوجها . وقد سلكت كل جماعة في تطورها طريقاً خاصاً حددته طبيعة أرضها وطباع سكانها . وبذلك اكتسبت كل دويلة شخصية قوية مستقلة عن غيرها . كما خلقت الوحدة داخل الحيز الضيق إرادة سياسية واعية أو رأياً

عاماً قوياً ، وهذا بدوره أفسح المجال لانطلاق غرائز قوية تسببت في احتدام المنافسة وإثارة الخصومة بين المواطنين . ولا نجانب الصواب إذا قلنا إن هذه الغرائز هي التي شكلت تاريخ الإغريق وتحكمت في مجراه كما شكلت وتحكمت في حياة كل مواطن يوناني . فقد كان أسمى هدف يطمح إليه هذا المواطن أن يفوز بغصن الزيتون بالانتصار في إحدى الألعاب الرياضية التي كانت تجري في الأعياد الهلينية الجامعة حتى يرفع من اسم دولة مدينته . وكانت دول المدن بدورها متلاصقة إحداها بالأخرى إلى درجة أن الحدود الطبيعية والسياسية لم تستطع أن تحول دون توتر العلاقات وقيام المنازعات ، هذا في الوقت الذي كانت كل دولة مدينة على علم تام بموارد دول المدن المجاورة ومدى قوتها . وفي هذا الصدد أيضاً نجد اسبرطة تخرج على القياس ، إذ اشتهرت بتكتمها الشديد فيما يتصل بنظمها وشؤونها الداخلية . وقد أفضى تدهور العلاقات واحتدام المنازعات إلى قيام حروب كثيرة من ناحية ، وقيام محاولات من ناحية أخرى لإيجاد نوع من توازن القوى — وهذا بدوره أدى إلى انقسام العالم الهليني فريقين في الحرب البلوبونيزية .

على أن الحيز الضيق يظل دائماً على ضيقه . وقد أدرك الإغريق ذلك لأول مرة عندما وجدوا أن الحيز الضيق قد أصبح أضيق مما كان عليه . وحين كانت المنطقة المحدودة المساحة تصبح بمرور الزمن غير قادرة على توفير الغذاء الكافي أو المكان اللازم للسكان الذين يتزايدون باستمرار زيادة طبيعية<sup>(١)</sup> ، عندئذ كانت أراضي دولة المدينة تعجز عن أن تحتل أو تستوعب الفائض من السكان . وقد حدثت تلك الظاهرة في أوقات مختلفة وبدرجات متفاوتة في كثير من دول المدن اليونانية ، غير أن المشكلة كانت قائمة باستمرار

---

(١) لكن يلاحظ أنه كان للزواج المتأخر ، فضلاً عن ارتفاع نسبة الوفيات بين الأطفال ، والحروب المستمرة ، والتطاحن الحزبي ، والأوبئة ، والرق ، والهجرة ، أثر في ببطء معدل الزيادة في عدد السكان ببلاد اليونان .



كنتيجة حتمية للظروف الطبيعية . وقد انتهى الفلاسفة الذين كتبوا عن الدولة المثالية إلى أن عدد سكانها ينبغي أن يظل ثابتاً . وبديهي أن ذلك ليس بالحل الميسور ، وإن كان ضيق حيز دولة المدينة اليونانية قد يبرر هذه الفكرة غير العملية بعض التبرير . لقد كان الحل الوحيد الممكن الذي فرض نفسه على الإغريق عدة قرون هو الاتجاه إلى البحر ، إذ كان هذا البحر الذي يتغلغل في جميع أنحاء المنطقة اليونانية بمثابة المكمل الطبيعي لنقص المساحة أو المخرج عن ضيق الحيز . ولما كانت دولة المدينة اليونانية منحصرة في نطاق ضيق ولها منفذ على البحر ، فقد دفعت سكانها دفعاً قوياً إلى التجارة والاستعمار . وقد عبر المستعمرون اليونان بجرأ تقطعه الجزر والسواحل في كل مكان . وهكذا وطدوا أقدامهم بالتدريج في مهاجر أو مستعمرات جديدة . وإن لم تكن أقرب الأماكن دائماً هي التي استعمرت في بادئ الأمر . ولم يكن الاستعمار حركة تابعة من إرادة الشعب الجماعية ، بل حركة حتمتها الظروف المؤقتة في كثير من دول المدن اليونانية<sup>(١)</sup> . وينطوي هذا المثل على حقيقة تاريخية هامة : وهي أن الملاحة والتجارة البحرية والقرصنة والاستعمار - وهواستيطان سلمي يتميز عن الاستعمار المسلح - قلما تتبع الحاجة إليها من ظروف دول « قارية » كبيرة ، تتوافر لديها الإمكانيات لتنمية الاقتصاد المحلي والتجارة الداخلية والتعمير الإقليمي ، وإنما تتبع من ظروف ضيق المنطقة وعزلتها ونقص مواردها وإجهاد تربتها واكتظاظها بالسكان .

وقد رأينا كيف تؤدي الظروف في المناطق الصغيرة بالضرورة إلى اشتداد كثافة السكان واشتداد نبض الحياة الاقتصادية والفكرية . غير أن التركيز في مكان محدود يستتبعه أيضاً تركيز في الزمن . ففي المناطق الضيقة تجري حياة

---

(١) نشطت حركة الاستعمار الإغريقي ما بين ٧٥٠ ، ٥٥٠ ق.م. وقد شملت جنوب إيطاليا وصقلية وجنوب غالي ومنطقة الدردنيل والبحر الأسود . وقد ترتبت عليها نتائج اقتصادية وثقافية بعيدة المدى .

الإنسان وحياة الدولة إلى نهايتها بسرعة كبيرة : نحو سريع ، وشباب قصير مزدهر ، وشيخوخة مبكرة . وقد كان ذلك هو مصير دولة المدينة اليونانية . ولم يكن هناك مناص من أن يأتي الوقت الذي تجهد فيه تربة الأرض المحدودة ، وتؤدي العزلة إلى ضعف الأنسال وتجمد العقول ، وتعوق سير التقدم حدود تزداد ضيقاً من يوم إلى يوم ، وتصبح الحياة ثقافة عديمة الجدوى ، وتفقد النظم معناها ، وتتحول المناقشة بين دول المدن إلى نزاع لا معنى له ولا طائل من ورائه . وعندئذ كانت «دولة المدينة» تتحطم بسبب ضيق مجالها الحيوي .

وكان السبيل الوحيد لتجنب هذه النهاية هو توسيع رقعة الأرض ؛ وأمام الإغريق لم يكن هناك سوى مخرج واحد ، وهو البحر . ففي كل دويلة يونانية تقريباً نشأ ميل قوي إلى ركوب البحر ، وإن كان على المهاجرين أن يواجهوا مقاومة السكان الأصليين في كل مكان تزلوا به . وقد سلكت التجارة طريق البحر حيثما كان من المستطاع استخدامه . وقلما كانت الطرق البرية تشق في الداخل . وكان من الطبيعي أن يسبق السكان الذين يعيشون على مقربة من السواحل غيرهم إلى الاشتغال بالسياسة . وجاء الوقت الذي كانت فيه كل دويلة تحاول أن تقهر عزلتها وضيق مساحتها . وقد مهدت التجارة والاستعمار الطريق ، وفي أعقابها جاءت السياسة . ومن أمثلة دول المدن التي كان لها السبق في هذا المضمار ميليتوس وإفسوس وكورنث وأيجينا وأثينا ( Athenae ) ، وأن لم تتق أي منها الأخيرة في مضاء العزم أو مرتبة النجاح . ففي وقت مبكر مدت أثينا حدودها السياسية إلى حدود أتيكا الطبيعية . وفي فترة ثالية استطاعت تحت قيادة الزعيم السياسي الكبير ثيمستوكليس ( Themistocles )<sup>(١)</sup> أن تصبح قوة بحرية كبيرة . وقد أتاح لها حلفاؤها في القتال فرصة الزعامة بمحض اختيارهم أولاً ضد الفرس وبعدئذ داخل العالم

---

(١) ٤٨٣ - ٤٧١ . ونفي في هذه السنة الأخيرة ومات حوالي ٤٦٢ .

الإيجي . ولن ينطوي الكلام على أي تناقض إذا قلنا إن أثينا ، وقد تبادت في سياستها الإمبريالية ، سرعان ما بدأت تحتكر البحر وتحوله إلى جزء من أراضيها . غير أن أثينا نفسها لم تحصل إلا على زعامة استبدادية مؤقتة . وكان الحلف الأثيني ( حلف ديولس ) لا يعدو أن يكون سيطرة فرضتها أثينا على منطقة واسعة . ولكنه لم يتحول إلى إمبراطورية بالمعنى الحقيقي لأنه لم يصبح أبداً دولة واحدة<sup>(١)</sup> . وهكذا أخفقت أروع محاولة قامت بها دولة مدينة يونانية لكي تغطي حدودها الضيقة بالتوسع عبر البحر . لقد راحت بلاد اليونان ضحية صغر تكويناتها السياسية .

وثمة نقطة أخيرة : إن منطقة كالمنطقة الإيجية التي تستمد اسمها وطبيعتها من كون البحر الإيجي هو نقطتها المركزية ، يعوزها بالضرورة الأفق الجغرافي الواسع . ولم يكن ضيق الحيز إذاً ظاهرة تميز فقط كل دولة يونانية على حدة بل تميز أيضاً كل الجزء اليوناني من البحر المتوسط . ولم يتغير هذا الوضع إلا تدريجياً عن طريق الاستعمار فيما بين القرنين الثامن والسادس عندما وجد اليونان مخارج لهم من البحر الإيجي إلى عالم أوسع . ومع هذا فقد ظل البحر مركزاً لحياتهم وأفكارهم حتى بعد أن دخل البحر الأسود في نطاق « بحرهم » . وليس أدل على ارتباط حياتهم بالبحر وشفغهم به من « قصة العشرة آلاف جندي » من الإغريق المرتزقة الذين بدأوا حملتهم ( anabasis ) من مرديس ( Sardes ) في عام ٤٠١ وتوغلوا في قلب آسيا الصغرى متجهين إلى فارس لمساعدة قورش ( Cyrus ) الأصغر في ثورته ضد أخيه أردشير الثاني ( Artaxerxes ) لكي يسقطه عن عرشه . فلما قتل قورش في معركة كيناكسا ( Cunaxa ) على بعد ٤٥ ميلاً شمالي بابل ، ولم يجد المرتزقة الإغريق بعد مصرع الكثير من ضباطهم ما يصنعونه عادوا أدراجهم ، واختاروا المؤرخ اكسنوفون نفسه ، الذي روى لنا هذه

---

(١) أنشئ هذا الحلف عام ٤٨٨/٤٨٧ ق.م . ثم نقلت خزانة الحلف من ديولس إلى أثينا في صيف عام ٤٥٤ ق.م .



القصة (١) ، قائداً ليتولى عملية انسحابهم الشاق عبر جبال أرمينيا الوعرة حتى طرابيزون . وهناك ارتقى بعض أفراد طليعة الجيش ربوة عالية فاشتد المهرج وترامى الصباح تدريجياً إلى مؤخرة الجيش التي ظنت هي والقائد أن عدواً هاجم المقدمة . وراح اكنوفون في تفسير هذا الصباح الذي أخذ يتزايد فامتطى صهوة جواده مع ثلة من الفرسان واتجه إلى المقدمة ليمدها بالنجدة ، فسمع الجنود يصيحون بأعلى صوتهم : البحر ، البحر ! ويتناقلون النداء من واحد لآخر . وارتقى الجميع الربوة وبكوا من الفرح وتعانقوا جميعاً جنوداً وضباطاً . لقد وجدوا البحر (٢) أخيراً فتنفسوا الصعداء وأطمأنت قلوبهم إلى أن الطريق أصبح مفتوحاً إلى أرض الوطن . وإذا كان رجل مثل فاسكودي جاما قد حاول فيما بعد أن يطوف بحراً لكي يكتشف حدود الأرض فقد حاول الإغريق بطوافهم أن يكتشفوا حدود البحر . وقد كان من بين الحقائق الهامة أنهم ، أو على الأقل إغريق شبه الجزيرة والجزر المجاورة ، لم تربطهم صلة الجوار إلا بإغريق مثلهم . وفي آسيا الصغرى وحدها بدأوا يدركون أنهم على مقربة من إمبراطوريات كبيرة . وقد جعلت تجربة الحروب الفارسية معظم اليونان يحسون بالفارق بينهم وبين دولة «قارية» ضخمة . ومع هذا فلم ير اليونان في فارس سوى قوى شرقية متبررة تمثل الاستبدادية المقيتة . وبعبارة أخرى فإنهم تأثروا في حكمهم على الإمبراطورية الفارسية بمستوى حضارتهم وضيق حيزهم السياسي . وكان الإسكندر المقدوني ، وإن حمل لواء الحضارة اليونانية واعتبر وريثاً لها ، هو أول من خرج بالتفكير اليوناني من حيز البحر المتوسط إلى «حيز القارات» . ولهذا السبب وغيره من الأسباب ، يعتبر الإسكندر في الواقع (٣٣٦ - ٣٢٣) هو محدث التحول

(١) وهو البحر الأسود الذي تقع عليه طرابيزون .

(٢) راجع أيضاً ما تقدم في ص ٤٠ هامش ٢ .  
 بدأت الحملة بحوالي ١٣٠٠٠٠ - وعادت بحوالي ٨٦٠٠ . وكانت أسيرة متواطئة فيها مع قورثس ، وقدمت له المساعدات البرية والبحرية .

الكبير في العالم اليوناني ، ذلك التحول ( peripeteia ) الذي سلب دولة المدينة اليونانية معاني وجودها وأهميتها .

ويتبين من النظر إلى خريطة سياسية جيدة لبلاد اليونان القديمة أنه كان بها من الحدود السياسية ما يزيد بكثير على حدودها الطبيعية ، بمعنى أن دول المدن التي نشأت فيها كانت أكثر من أقاليمها الجغرافية . وهذه الحقيقة تؤيد الرأي القائل بأن السياسة والتاريخ لا يمكن أن يفسر أي منها على أساس الظروف الجغرافية وحدها . فالبيئة الطبيعية ليست سوى مادة يستخدمها الإنسان ، مبدع كل تقدم سياسي وحضاري . فكل جماعة من الناس لها خصائص مميزة تتكون قبل فترة قيام الدولة وتتمثل في الجنس واللغة والدين والسياسة والاقتصاد . وهكذا يخلق الإنسان البيئة الحضارية لتكون تربية خصبة لنمو الدولة وبقائها . ولما كنا قد ركزنا الكلام حتى الآن على العوامل الجغرافية ، فينبغي أن نبين ما صنعه الإنسان بما وهبته الطبيعة ، ونستعرض بإيجاز العوامل الجوهرية الأخرى في تكوين « دولة المدينة » اليونانية .





## الفصل الثاني

« دولة المدينة » اليونانية

- ٢ -

أثر البيئة البشرية

الشعب اليوناني وأصله :

لعبت العوامل الطبيعية دوراً بارزاً في قيام « دولة المدينة » ولكنها لم تكن وحدها هي صانعة هذا النوع من الدول في اليونان ، بل ساعدتها عوامل بشرية ؛ وفي مقدمة هذه العوامل الشعب اليوناني وأصله أو تكوينه الجنسي . فقد اتضح الآن - في ضوء الكشف الأثري - أن حضارة البلاد التي عرفت فيما بعد باسم هلاس ( Hellas ) - أو بلاد اليونان نشأت أول ما نشأت في « العصر النيوليثي » ( أي الحجري الحديث ) الذي بدأ هناك قبل عام ٣٥٠٠ وانتهى حوالي عام ٢٠٠٠ / ١٩٠٠ . وقد جاء بعده « عصر البرونز » الذي انتهت حضارته عام ١١٠٠ على وجه التقريب . وكان قد دخل شبه الجزيرة ( الإغريقية ) أثناء عصرها النيوليثي قوم لا نعرف لهم اسماً ، وإن كان الكتاب اليونان قد أطلقوا عليهم فيما بعد اسم البلاسجيين ( Pelasgoi )<sup>(١)</sup> . ومن المرجح أنهم وفدوا من

---

(١) أو الكارين (نسبة إلى إقليم كاريا ( Caria ) بآسيا الصغرى أو الليليجيين ( Lelegeis ) وهو اسم أطلقه الكتاب اليونان فيما بعد على شعب آسيوي كان يحتل جزر البحر الإيحي وأجزاء من بلاد الإغريق نفسها قبل قدوم الأخيين ( الهلنيين ) . وكانوا يمتون بصفة قرابة للكاريين ، ويعرفون جميعاً « بالبلاسجيين » الذين يظهرون في الإلياذة كحلفاء لطرودة .

جنوب غرب آسيا الصغرى ودخلوا شبه الجزيرة من سواحلها الشرقية والجنوبية. ولعلهم كانوا يمتنون بالعلة للسكان الأوائل في كريت وجزر البحر الايجي. وقد قامت لهم حضارة ، زراعية الطابع ، عثرنا على أغلب مراكزها في إقليم ثساليا ( ١٥٠ مركزاً ) ، ومنطقة كورنثة . وانتشرت غرباً حتى جزيرة كركيرا ( كورفو ) ، وجنوب شرق إيطاليا ( إقليم أبوليا ) . ولم تكن لغة هؤلاء القوم القدامى تنتمي إلى أسرة اللغات الهندية - الأوربية . ويتضح ذلك من أسماء كثير من الأماكن ( والنباتات والطيور وألفاظ الملاحة وصيد الأسماك ) التي تنتهي بنهايات غير هندية - أوربية وبالتالي غير أصيلة في اللغة اليونانية ( -nthos , -ênê , -ssos ) مثل كورنثوس وميكيني ( وهي ميكيناى ) وبرناسوس . وأما الطور الأخير من هذه الحضارة النيوليثية فقد درج العلماء على تسميته « بالعصر المملادي القديم » ( حوالي ٢٥٠٠ - حوالي ١٩٠٠ ) ، مع أن المهلينيين ( وهم الإغريق ) لم يكونوا قد ظهروا بعد على مسرح شبه الجزيرة في ذلك الحين . لكن التسمية اصطلاحية ، ولا بأس منها على اعتبار أن هؤلاء السكان الأصليين سيمتزج بهم فيما بعد المهاجرون المهلينيون . وكانت حضارة « العصر المملادي القديم » حضارة زراعية أيضاً ، وانتشرت ( إلى جانب ثساليا ) في وسط بلاد الإغريق ( بويوتيا وأتيكا ) وفي البلوبونيز ( كورنثة وأرجوليس ) ، وجزيرة أيجينا وجزر الكيكلاديس ( في البحر الإيجي ) . ومع بداية عصر البرونز أي حوالي عام ١٩٠٠ - أو بعده بفترة يختلف الباحثون في تقدير مداها<sup>(١)</sup> بدأ يدخل شبه الجزيرة قوم جدد لا نعرف من أين

(١) في رأي العلامة السويدي نيلسون ( M. P. Nilsson ) أن العصر المسمى « بالعصر المملادي الوسيط » ( ١٩٠٠ - ١٥٥٠ ) لا تكشف آثاره حتى الآن عن أي أدلة قاطعة بوجود مراكز عمرانية هندية - أوربية في بلاد الإغريق . ومن ثم فهو لا يعتقد بمجيء الأخيين إلى شبه الجزيرة قبل عام ١٦٠٠ . لكن الأثريين والمؤرخين يرون جيماً أن حضارة « العصر المملادي الوسيط » حضارة إغريقية ، راجع :

H. Bengtson , Griechische Geschichte. 3te Aufl, ( München )

1965, p. 29, n. 4.

أتوا على وجه اليقين . لعلمهم وفدوا من منطقة حوض الدانوب ( سهل المجر ) أو شمال أوروبا الشرقي أو من منطقة أبعد من ذلك : من شرق بحر قزوين وأواسط آسيا ( وهي مناطق شديدة البرودة بعيدة عن البحر ) ، ثم دخلوا البلقان من شماله أو سواحه الشرقية . بل إننا لا نعرف الاسم الذي كانوا يطلقونه على أنفسهم عند مجيئهم إلى شبه الجزيرة . لكننا نعرف أنهم كانوا ينتمون إلى أسرة الشعوب الهندية - الأوربية ، وأنهم كانوا قوماً محبين للقتال والفروسية والقتال ويحملون أسلحة مصنوعة من البرونز . ولعل ذلك الدمار الذي لحق بعدد كبير من المراكز العمرانية ( في آخر العصر الهللاذي القديم ) وشمل منطقة واسعة تمتد من غرب شبه الجزيرة إلى أرجوليس ، يرتبط بمجيء هؤلاء القوم ، وإن كنا لا نزال نفتقر إلى الدليل الذي يثبت هذا الارتباط من كل الوجوه . وفي أكبر الظن أنهم لم يقتحموا البلاد كغزاة دفعة واحدة بقدر ما دخلوها متسللين في أفواج متعاقبة ، وأن هجرتهم استغرقت زمناً طويلاً جداً . وثمة شيء آخر عن هؤلاء القوم هو أن حضارتهم لم تكن بأرقى من حضارة سكان البلاد الأصليين الذين كان أغلبهم فلاحين يمارسون مهنة الزراعة . لكن مع توالي مجيء قبائل جديدة من هؤلاء المهاجرين ، طغوا على السكان القدامى - وإن تأثروا بحضارتهم - وأصبحوا هم الطبقة الحاكمة بفضل تفوقهم في التنظيم العسكري ، والفروسية ، وفنون القتال . لكن فترة طويلة بعد ذلك من التعايش السلمي والتعاون المتميز كانت كافية لتحقيق الامتزاج بين القدامى والجدد . ولم يأت منتصف القرن السادس عشر ( حوالي ١٥٥٠ ) حتى كان سكان شبه الجزيرة خليطاً يتألف من عنصرين أو ثلاثين : سلالة الهنود - الأوربيين ، وسلالة سكان البحر الأبيض المتوسط .

هؤلاء القوم الجدد الذين امتزجوا بالقدامى خلال بضعة قرون ، ثم قاموا بالحملة على طروادة في آخر القرن الثالث عشر أو مستهل الثاني عشر ، يسميهم هوميروس ( في القرن التاسع ) غالباً بالأخايويين أو الأخيين ( Achaioi ) .



ولا يساورنا الآن شك - بعد أن توصل فنتريس ( M. Ventris ) وزملاؤه إلى فك رموز كتابتهم المدونة على ألواح من الطين - <sup>(١)</sup> في أنهم كانوا يتكلمون حينئذ صورة قديمة من اللغة اليونانية . وليس هناك بأس من أن نقبل تسمية هوميروس لهم بالأخيين حيث أننا لا نعرف لهم اسماً آخر أو أقدم طوال الفترة الممتدة من وقت مجيئهم إلى شبه الجزيرة ( في القرن التاسع عشر ) إلى وقت تأليف الإلياذة ( في القرن التاسع ) . لكننا لا نلبث أن نسمع أنهم صاروا يطلقون على أنفسهم - ابتداءً من القرن السابع أو قبله بقليل - اسم الهلنيين ( Hellènes ) ، وهم من سبهم الرومان فيما بعد بالإغريق ( Graeci ) ، وعرفهم أهل الشرق القديم باسم اليفانيين ( Yavani ) واليونانيين ( Yauna ) - نسبةً إلى أيونيا والأيونيين - ونعرفهم نحن في العربية عادة باليونان واليونانيين <sup>(٢)</sup> .

### تأثير اليونان بحضارة كريت ،

ويسمى الأثريون العصر الذي يبدأ بمجيء الإغريق وينتهي عند منتصف القرن السادس عشر « بالعصر الهللاذي الوسيط » ( ١٩٠٠ - ١٥٥٠ ) ، وهو يتفق أيضاً مع بداية عصر البرونز في بلاد اليونان . ويسمون العصر التالي له « بالعصر الهللاذي الحديث » ( ١٥٥٠ = ١١٥٠ ) أو « بالعصر الميكيني » ، فظراً لأن مدينة ميكيناى ( Mycenae ) في أرجوليس ( بالبلوونيز ) لم تلبث أن صارت أقوى مراكز هذه الحضارة وأغناها وأوسعها نفوذاً . ولقد وقعت بلاد اليونان في بداية العصر الهللاذي الحديث ( الميكيني ) تحت تأثير حضارة أخرى أقدم منها نشأة ، وهي حضارة كريت المسماة « بالحضارة المينوية »

(١) وهي الألواح المكتوبة بخط يسمى بالكتابة الخطية ب ( Linear B ) ، واكتشف أغلبها ( ١٢٠٠ لوحاً ) في بيلوس ( Pylos ) بإقليم مسينيا غرب البلوونيز ، وقليل منها في ميكيناى . وتيرينس وإليوسيس وأورخومينوس وطيبة ، وكذلك في كريت . وقد سميت كذلك تمييزاً لها عن الألواح المكتوبة بالخطية أ ( Linear A ) والتي لم تكتشف إلا في كنوسوس بجزير كريت . وقد حلت رموز الأولى عام ١٩٥٢ وإن كان هناك خلاف على تفسيرها . وأما الأخرى فلم تفك رموزها بعد ، (٢) راجع ما تقدم في ص ٨ هامش .

نسبةً إلى مينوس ( Minos ) ، وهو اسم أحد ملوك كريت القدامى أو لقب كان يحمله ملوك هذه الجزيرة كلقب « فرعون » في مصر القديمة <sup>(١)</sup> . وكانت حضارة مستقلة ذات طابع خاص ابتدعتها أهل كريت الذين كانوا لا ينتمون إلى الأسرة - الأوروبية . وكانوا قد وفدوا إلى كريت - على ما يرجح - من آسيا الصغرى في العصر النيوليثي الذي انتهى في الجزيرة عند حوالي عام ٢٥٠٠ ، واستقروا في الشرق والشمال ، كما وفد في أعقابهم - على ما يبدو - قوم آخرون من جهة أخرى يظن أنها ليبيا واستوطنوا جنوب الجزيرة . ولما كانت كريت تتمتع بموقع وسطي متماز يجعلها على اتصال بالشرق والجنوب والشمال . فسرعان ما تلاقت فيها التيارات الحضارية الآتية من هذه الجهات ، وعلى الأخص من الشرق الأدنى ، ونشأت فيها حضارة رائعة . ويقسم علماء

---

(١) عن نشأة مينوس ( Minos ) تروى الأسطورة التالية: كان أجينور ( Agenor ) ، ملك مدينة صور، له ابنة تدعى يوروبي ( Europé ) - وهي التي سميت باسمها قارة أوروبا - وقد رآها زيوس ذات مرة وهي تتنزه فأغرم بها . ولكي يفوز بها فقد تقمص شكل ثور وبيع لطيف ، وأخذ يقفز من حولها قفزات وشيقة وهي تمشي على الساحل الفينيقي . وأخيراً تمكن من إغرائها بالركوب فوق ظهره . وفجأة قفز في البحر حاملاً حبيبته إلى كريت . وهناك أنجبت منه ثلاثة أولاد ذكور من خيرة الأبناء وهم مينوس ( Minos ) ، ورماتشوس ( Rhadamanthus ) ، وساربيدون ( Sarpedon ) . وقد أصبح الأخير ملكاً على ليكيا ( بآسيا الصغرى ) ونجده مشتركاً في الحرب الطروادية ضد الإغريق ويلقى مصرعه على يد باتروكلوس ، مع أن هذه الحرب وقعت بعد مولده بزمان طويل . لكن لعله عمر طويلاً أو لعل وجوده في القصة هو انعكاس لحقيقة العلاقات التي قامت بين كريت وأقطار آسيا الصغرى . وكان رماتشوس رجلاً مستقيماً ولذلك لم ينتقل - بعد حياته الدنيا - إلى هاديس عالم الموتى في أسفل الأرض بل انتقل - وفقاً لرواية هوميروس في الأوديسيا - إلى الأليزيوم ( Elysium ) أو إلى « جزر المباركين » - وكلاهما مكان في الغرب شبيه بالجنة - حيث كان يعيش الأبطال الخالدون والأبرار حيثة كلها نعيم وهناك مقيم ، ولا ينشقون أبداً طعم الموت . لكن في الأساطير التالية نرى رماتشوس قد نصب - بفضل نزاهته - قاضياً في عالم الموتى مع أخيه مينوس وأياكوس ( Aeacus ) ، أحد أبطال جزيرة أيخينا . وأما مينوس فقد صار ملكاً على كريت . وليس لاسمه من الناحية اللغوية معنى في اليونانية ، ولعله تحريف يوناني لاسم أو لقب كريتي غير معروف على وجه الدقة .

الآثار زمن هذه الحضارة إلى عصور :العصر المينوي القديم (٢٤٠٠ - ٢٠٠٠) ،<sup>(١)</sup> والعصر المينوي الوسيط (٢٠٠٠ - ١٦٠٠/١٥٥٠) ، والعصر المينوي الحديث (١٦٠٠/١٥٥٠ - ١٤٠٠) . وقد ازدهرت هذه الحضارة في فترتين إحداهما تسمى «فترة الإزدهار الأولى» ( قبل ٢٠٠٠ - حوالى ١٧٠٠) التي شيد أثناءها قصر ضخم في كتوسوس ( Cnossus ) قرب الساحل الشمالي ، وقصر آخر في فايستوس ( Phacstus ) قرب الساحل الجنوبي . وتحولت القرى إلى مدن فاكسبت الحضارة طابعاً مدنياً ، ونشأت مراكز عمرانية كثيرة في وسط الجزيرة . وتمتعت كريت بالأمن بعد أن قام ملوك كتوسوس - لأول مرة في تاريخ المنطقة - بتطهير البحر من القراصنة . وسادها الرخاء ، وارتقى الفن حتى لتسمى هذه الفترة أحياناً « بعصر كاريس » ( ١٩٥٠ - ١٧٥٠ ) نسبةً إلى كاريس ( Kamares ) ، وهو كهف في جنوب إيدا ( Ida )<sup>(٢)</sup> ، عثرنا فيه على أوان فخارية مزينة بزخارف متعددة الألوان . كذلك عثرنا على أوان كريتية في مصر وفينيقيا وبابل وجنوب بلاد الإغريق ، وعثرنا في كريت على بعض آثار شرقية كالآختم الأسطورية من بابل ، وتحف فنية من مصر . وينهض ذلك دليلاً على قيام علاقات بين كريت وهذه الأقطار .

لكن حوالى عام ١٧٠٠ حلت بكريت كارثة دمرت قصورها ومراكزها العمرانية . ولا ندري ما إذا كانت قد تعرضت لغزو من الخارج أو دهمها زلزال من تلك الزلازل التي كثيراً ما تعرضت لها الجزيرة . وأياً كان السبب ، فلم تلبث كريت أن أفاقت من الصدمة بسرعة ، ونهضت من كبوتها ، وأقبلت على « فترة الازدهار الثانية » ( ١٦٠٠/١٥٥٠ - ١٤٠٠ ) حيث بلغت حضارتها المينوية أوجها على الأخص في كتوسوس التي أعيد بناء قصرها الفسيح الفاخر ،

(١) يرجع بعض علماء الآثار بداية هذا العصر إلى عام ٢٧٠٠ أو ٢٦٠٠

(٢) وهو غير جبل إيدا ( Ida ) بالقرب من طروادة ( في شمال غرب آسيا الصغرى )



وتركزت في يد ملكها « مينوس » الزعامة على معظم أمراء المدن الكريتيّة الأخرى . وبلغ الفن المينوي ذروته وهو فن يستمد عناصره الأساسية من الطبيعة ، وعلى الأخص فن الإفرسك ( fresco ) أو فن الرسوم الجدارية الزاهية الألوان ، مستوى رفيعاً مثيراً للدهشة . واحتلت المرأة الكريتيّة مكانة مرموقة في المجتمع ، وكان لها دور كبير في مجال الدين الذي كان مرتبطاً بالطبيعة كل الارتباط ، وامتثلت حياة « الجزيرة السعيدة » بالبهجة ، وألوان التسلية والترف ، والأناقة والجمال . واتسع نطاق علاقاتها مع أقطار الشرق الأدنى . لكن علاقتها ببلاد الإغريق كانت ذات أهمية بالغة من الناحية التاريخية . وقد توثقت هذه العلاقة وبلغت ذروتها في غضون القرن السادس عشر ( ١٥٥٠ - ١٥٠٠ ) . ولا مرأى في أن بلاد الإغريق وقعت تحت تأثير الحضارة المينوية ولا سيما في مجالات الفن والدين والحرف الصناعية وطريقة الكتابة . لكن هذا لا يعني بالضرورة - كما يعتقد بعض الباحثين - أن كوسوس قد احتلت بعض أجزاء من شبه الجزيرة الإغريقية أو فرضت عليها سيطرتها السياسية - كما توحي بذلك أسطورة « ثيسوس والمينوتوروس »<sup>(١)</sup> ، ولا يعني أيضاً أن تأثير هذه

---

(١) ثيسوس ( Theseus ) ، بطل أثينا الأسطوري ، هو ابن آيجيوس ( Aegeus ) أحد ملوك أثينا القديمي . نشأ في مدينة ترويزن ، إحدى مدن أرجوليس . وفي رواية أخرى أنه كان ابن بوسيدون ، إله البحر . ولعل هذا معناه أن آيجيوس كان في الأصل إلهاً ثم صور كملك من البشر . وعندما بلغ ثيسوس أشده أنجز عدة أعمال خارقة ، إذ رفع صخرة ضخمة وجد تحتها سيف أبيه وعلية . فامتنق السيف ولبس التعلين ، واتجه إلى أثينا عن طريق البر ، وهو طريق خطر ، حيث اعترضه بعض قطاع الطرق ، ولكنه تغلب عليهم جميعاً . وفي أثينا فسرّح أبوه بلقائه بعد طول الفراق ، وجعله وريثاً بعد أن أثبت شجاعته مرة أخرى بقتل « ثور مراكون » .

وجاء في الأسطورة ، أو الحكاية الشعبية ، أن مينوس ( راجع ص ٨٩ هامش ١ ) ، بعد أن صار ملكاً على كريت ، بدأ أعماله بأن أراد أن يثبت تلبية الآلهة لكل دهواته ، ومن ثم رضاهم عنه ، وجدارته بالحكم . فدعا الإله بوسيدون أن يبعث إليه من البحر ثوراً ، واعدأ بذبحه قرباناً . وعندما جاء الثور استجابة لدعائه ، وجد مينوس أنه حيوان عظيم فخم الصورة =

العلاقة قد تجاوز الجوانب المادية . لقد اقتبس الأخيون ( الإغريق ) من جيرانهم  
الهنويين أشياء كثيرة ومن بينها وسائل الترف والرفاهية والتأنق وطريقة الكتابة .

== يصير الناظرين، ومن ثم أشفق من ذبحه وآثر أن يحتفظ به ليتج له سلاية من الثيران على شاكلته .  
ونحو حيواناً آخر عادياً . لكن بوسيدون أصاب الثور بالهياج أو الجنون . وزاد الطين بلة أن  
باسيفاتي ( Pasiphaé ) ، زوجة الملك مينوس ، تولدت في نفسها رغبة شاذة نحو هذا الثور .

وتصادف في تلك الآثناء وجود ديدالوس ( Daedalus ) في كنوسوس وكان صانعاً ماهراً  
جداً برع في النحت والمهارة . لكنه حقد - عندما كان لا يزال في أثينا - على أحد تلاميذه ، وهو  
ابن أخيه في الوقت ذاته ، حقداً شديداً لأن التلميذ أظهر من المهارة ما كاد يفوق به أستاذه .  
لذلك قتله ديدالوس ، مرتكباً إثماً كبيراً ، وهو قتل المحارم . وقبل المهاكمة هرب ديدالوس إلى  
كريت حيث رحب به مينوس لإعجابه بمواهبه الفنية . وقد رأت باسيفاتي فرصتها سانحة لإشباع  
نزوتها الشاذة فأقنعت ديدالوس بمساعدتها . فصنع لها تمثال بقرة في حجم البقرة الطبيعية ، ويكاد  
ينبض بالحياة . ثم أخفى الملكة فيه . وبذلك تمكنت من مجامعة الثور ، وأنجب منه وحشاً  
رهيباً ، عجيب الشكل ، نصفه إنسان ونصفه الآخر ثور . ومن ثم فقد عرف باسم مينوتاوروس  
( Minotaurus ) أي « مينوس متجسداً أو متقمصاً شكل الثور » . ونظراً لخطورة هذا  
المولود المعجيب فقد التجأ الملك إلى ديدالوس مناشداً إياه أن يشيد بناء يخفي فيه هذا الثور . فبنى  
له قصراً عرف بقصر اللابيرنت ( Labyrinthos ) ، وهو « قصر التيه » الذي سمي كذلك  
لكثرة حجراته وتداخل دعاماته والتواء ممراته حتى ليتعذر على المرء بعد دخوله أن يخرج منه ،  
فيضل طريقه ويترده .

وكان مينوس قد فرض على الأثينيين جزية سنوية قدرها سبعة فتية وسبع فتيات . ولعل ذلك  
يرمز إلى مبلغ ما وصلت إليه كنوسوس من قوة وسلطان في ذلك الحين . لكن هناك حكاية شعبية  
تقول إن مينوس لم يفرض هذا الشرط القاسي إلا انتقاماً من الأثينيين الذين قتلوا ابنه أندروجيوس  
( Androgeos ) . فقد حدث أن ذهب أندروجيوس إلى أثينا للاشتراك في حفلات عيد  
الباثينيا ( Panathenaea ) وتبارى مع بعض الأثينيين وفاز عليهم في مختلف الألعاب .  
وحقد عليه آيجيوس ، ملك أثينا ، وقتله . وأياً كان السبب فإن مينوس كان يجبس الرهائن  
الأثينيين من بنين وبنات في قصر اللابيرنت ( قصر التيه ) ليموتوا جوعاً أو ليفتك بهم الوحش  
الرهيب مينوتاوروس . وكان الهلاك دائماً مصيرهم لأنه لم يكن هناك سبيل إلى الخروج من قصر  
كلذي وصفناه .

كان البطل ثيسوس - على نحو ما ذكرنا - قد عاد إلى أثينا فأبستامن هذا الوضع المهيئ وقرر ==

لكن الحضارة المينوية، برغم كنوزها الثمينة، لم تظهر نفوس الإغريق أو بالأحرى لم تغير من روح الحضارة الميكينية تغيراً يذكر . ولم تلبث كريت أن وقعت

= أن يضع له حداً . فتطوع ذات مرة ليكون واحداً من بين للرهبان المرسلة الى كريت . ولا نزل بالجزيرة التقى بالأميرة الجميلة أريادني ( Ariadne ) ، ابنة الملك مينوس ، التي أعجبت بوسامته وبسالته ووقعت في حبه . فأعطته سيفاً ليقتل به الثور، وخيطاً ليعرشه به عندخروجه من قصر التيه . وأنجز نيسوس مهمته بنجاح ، وقتل الوحش ، وأنقذ زملاءه من براثنه ، وخرجوا جميعاً سالين . ثم هرب مع أريادني وركب البحر . وما إن بلغ جزيرة ناكسوس حتى كان قد تنكر لأريادني أو نسي حبها فهجروها هناك . وقد التقى بها - فيما بعد - ديونيسوس ، إله النبيذ ، واقترب منها . وقابع نيسوس رحلة العودة إلى وطنه . وعندما اقترب من ساحل أتيكا نسي - مرة أخرى - أن ينشر الشراع الأبيض فوق مركبه ( كما اتفق مع أبيه أيجيوس قبل رحيله كعلامة على عودته سالماً من رحلته الخطرة ) . وكان أبوه ينتظره على الساحل في قلق . فلما شاهد الشراع الأسود منشوراً حسب أن ابنه قد هلك فألقى بنفسه في البحر حزناً عليه . ومن هنا جاءت تسمية هذا البحر « بالبحر الإيجي » . واعتلى نيسوس عرش أثينا بعد أبيه ، واليه ينسب توحيد أتيكا السيامي ( synoikismos ) ، كما تنسب إليه أعمال أسطورية أخرى .

وبقي الآن أن تعرف أن قصر اللابيرنث ( Labyrinth ) - الذي أصبح يرمز الى أي مبنى معقد - يشتق اسمه - على ما يرجع - من كلمة لابرو ( labru ) ، وهي كلمة ليديا الأصل ( أي من ليديا بآسيا الصغرى ) ، معناها « البلطة ذات الرأسين » ، وأن لابيرنثوس معناها مكان أو « قصر البلطة المزدوجة » . ولقد عثر علماء الآثار في قصر كنوسوس على صورة لوحش رأسه في شكل الثور ، مرسومة على الجدران . ولا ندري أترمز إلى أرواح أو قوى خارقة معينة ( daimones ) كالتى كان يؤمن بها الكريتيون أم هي أقنعة كان يلبسها الكهنة عند تأدية الطقوس الدينية إذ كان مينوس نفسه حاكماً مؤلفاً وكاهناً أعلى ، بل كان - كما يقول هوميروس - رفيقاً لزئوس نفسه . وكان حكمه يتجدد كل تسع سنوات وفقاً لطقوس معينة . ولا مراء في أن البلطة ذات الرأسين - التى وجدت أيضاً مرسومة على جدران قصر كنوسوس كانت هي الأخرى ترمز ( كأداة في ذبح القرابين المقدسة ) إلى روح إله معين أو إله هو يعتقد أنها «ربة الأرض» أو «الأرض الأم» التى كانت عبادتها منقولة عن إقليم ليديا وغيره من أقاليم آسيا الصغرى .

وأما عن ديدالوس فقد أراد أن يرحل عن كريت . لكن مينوس حاول منعه إما لرغبته في الاحتفاظ به والافتخار بمواهبه الفنية أو لرغبته في معاقبته وسجنه لأنه كان ضالماً مع بسيفاتي عندما ساعدها على إشباع غريزتها البهيمية . لذلك احتجزه هو وابنه إيكاروس ( Icarus ) . =



في يد الميكينيين الذين هاجموا الجزيرة حوالي عام ١٤٠٠ ، واحتلوا كنوسوس ، وهدموا قصرها وغيره من القصور بعد حوالي نصف قرن فانطفأ بريق الحضارة المينوية منذ ذلك الحين وورثت ميكيناي مركز كريت في البحر الايجي بل في عالم المتوسط ( ١٤٠٠ - ١٢٠٠ ) .

لكن إذا كانت كريت قد أثرت تأثيراً قوياً في حضارة بلاد اليونان في فترة أثناء الألف الثاني قبل الميلاد ، فإن هذه الجزيرة نفسها لم تقم بأي دور هام في سياسة أو حضارة بلاد اليونان خلال العصور التالية سواء في العصر الهليني ( الكلاسيكي ) ، وهو عصر ازدهار « دولة المدينة » اليونانية ، أو في العصر الهلينيستي ( الهليني المتأخر ) عندما احتلت رودس وديلوس مركزاً كان المرء يعتقد أن كريت أولى منها به . ولعل أرجح تفسير لهذا التطور الغريب هو عامل الجنس . فمنذ مجيء الفوج الثاني الكبير من القبائل اليونانية ، وهو ما يعرف بالهجرة أو « الغزو الدوري » ، تحولت كريت إلى جزيرة « دورية » وبعدئذ سادتها حالة من الركود ولم تسهم بأي نشاط حضاري خلال القرون الكثيرة التالية . ومع هذا فقد كان بفضل الدوريين أنفسهم أن أصبحت كورنثة مركزاً من مراكز التجارة . وتحولت اسبرطة إلى دولة عسكرية تتمتع بأقوى نفوذ سياسي في بلاد اليونان ، كما تأسست في جنوب إيطاليا

---

= ويرغم لإحكام الرقابة وسد جميع منافذ الحرب ، فإن ديدالوس لم يعدم حيلة للفرار ، إذ صنع أجنحة من الريش وثبتها بالشمع في جسمه وجسم ابنه . وطار الإثنان هاريين من كريت . غير أن إيكاروس ، استخف الطيران ، فعلق عالياً جداً حتى اقترب من الشمس فذاب الشمع من شدة الحرارة ، وتساقط جناحاه ، ومقط المسكين في البحر ومات غريقاً . لذلك عرفت هذه الناحية من البحر باسم « بحر إيكاروس » ، تخليداً لذكراه . وأما ديدالوس فشق طريقه عبر الفضاء وهبط سالماً في صقلية حيث لاذ بحمي ملك الجزيرة الذي أمنه على حياته . وتعلبه مينوس وجاء مطالباً بتسليمه . وراوغه الملك . وتظاهرت بناته بمساعدة الضيف الملكي عند اغتاله ( وهو ما يرمز عند هوميروس إلى أقصى مظاهر تكريم الضيف ) . وفي الحمام صبت عليه البسات ماء مغلياً ففنى نحوه . ( وفي رأي البعض أن هذه الحادثة ربما ترمز لحلة قامت بها كريت ضد صقلية ، وانتهت بالقتل الترييع أو بكارثة كبيرة ) .

وصقلية بعض مستعمرات على أكبر جانب من الرخاء والبذخ . وعلى ذلك فلن يستطيع أحد أن يعتبر الأصل الجنسي وحده عاملاً حاسماً ، وإن لم ينكر ارتباطه بالتطور الحضاري .

وقد جعل الفوج الأول من المهاجرين اليونان ، وهم الأخيون ، من البحر الايجي بحراً يونانياً إذ شرعوا بعد قرون قليلة من استقرارهم - يعتبرهم الباحثون حلقة مفقودة من سلسلة التطور - في بناء حضارة بدأت في الازدهار منذ عام ١٥٥٠ وتابعت هذا الازدهار حتى عام ١١٥٠ ، وهو ما يعرف بالعصر الهللاذي الحديث ، أو «العصر الميكيني» . وقد انعقد أثناءها لواء الزعامة لمدينة ميكيني ( Mycène ) أو ( Mycenae ) التي تقع في سهل أرجوليس بالبلوبونيز<sup>(١)</sup> ، إذ استطاعت هذه المدينة أن تبني قوة سياسية واقتصادية وتفرض سيطرتها على جانب كبير من منطقة البحر الايجي . وقامت بالتعاون مع المدن الأخية الأخرى بالحملة الشهيرة على طروادة حوالي عام ١٢٠٠ . وأخيراً جاء الدورون الذين أطاحوا بالأمراء الأخيين ودمروا قصور ميكيناي وتيرينس ( Tiryns ) وميديا ( Midea ) وقلبوا الأوضاع السياسية في بلاد اليونان رأساً على عقب .

#### الغزو الدوري : اللهجات والهجرات اليونانية :

هذا الفوج الثاني من القبائل اليونانية ، وهو ما يعرف بالهجرة أو الغزو الدوري ، جاء إلى بلاد اليونان حوالي ١١٥٠ ، أي عند نهاية عصر البرونز وبداية عصر الحديد ( ١١٠٠ ) . وقد اتضح الآن أن المهاجرين الجدد لم يكونوا أول من أحضر الحديد ، لأن هذا المعدن كان مستعملاً قبل قدومهم على نطاق محدود في صناعة بعض الحلي في عصر البرونز . ويحدثنا المؤرخ الأثيني الكبير ثوكيديديس

---

(١) الاسم في اليونانية Mukénai أو صيغة الجمع Mukénai ، وتتل كـ K بحرف C في اللاتينية ( راجع ص ١٥٢٦ ) . وينطق - للأسف - سينا في اللغات الأوروبية الحديثة . كذلك تتل كـ لا بحرف لا في اللغات الأخرى . وتتطابق نطقاً بين الياء والورا : ميكيني أو موكيني ( قارن في العربية بيزنطة أو بوزنطة ، لكن يقال دائماً سوريا ( Syria ) ) .

الذي عاش في القرن الخامس أنه في السنة الثامن من بعد الحرب الطروادية غزا الدوريون بقيادة أبناء هيراكليس ( Heraclidae ) منطقة البلوبونيز . وتعرف هذه الحادثة في الأساطير اليونانية باسم « عودة أبناء هيراكليس » الذين جاءوا من الشمال والشمال الغربي إلى بلاد اليونان لاسترداد إرثهم القديم وهي تتفق وفترة الانتقال بين عصر البرونز وعصر الحديد . على أن الغزو الدوري وإن صعبه انقلاب في أحوال اليونان السياسية والإطاحة بمراكز الحضارة الميكينية لم يحدث أي توقف فجائي في التطور الحضاري فظلت الحياة في جوامعها على ما كانت عليه ، وأن أصبحت أكثر بساطة وأقل مستوى عن ذي قبل .

وعندما استقرت الأحوال بعد الاضطراب المباشر الذي نجم عن الهجرة الدورية التي استغرقت بضع عشرات من السنين حدث ذلك التوزيع الغريب للقبائل واللهجات اليونانية ( الأيولية والدورية والأيونية ) . وهذا التوزيع - بجانب الآثار - هو أساس معرفتنا بتاريخ بلاد اليونان خلال عصرها الذي درج البعض على تسميته « بالعصر اليوناني المظلم » أو « العصر اليوناني للوسيط » ( ١١٥٠ - ٧٥٠ ) . ولعله مظلم بالنسبة لنا فقط لأن الحفائر الأثرية لم تمدنا إلا بمعلومات غير وفيرة ومعظمها عن أثينا <sup>(١)</sup> . لكن حسب هذا العصر أن هوميروس ، الذي يرجح أنه عاش في القرن التاسع أو الثامن ، كان نجمه الساطع الذي بدد ظلمته بلحمته الخالدتين ، الإلياذة والأوديسيا . ومن المستحيل أن نفكر على أساس الظروف الجغرافية وحدها كيف استعمل سكان ثساليا وبويوتيا - على سبيل المثال - اللهجة الأيولية التي تتفرع أصلاً من الأخية ، ولا يتبين فيها سوى أثر ضئيل للهجة الدورية ، بينما استعملت عدة أقاليم تقع بينها اللهجة الدورية دون سواها . وقد انتشرت اللهجة الأخيرة في مجارا والبلوبونيز ، بينما احتفظت أتيكا على الرغم من وقوعها بين بويوتيا ومجارا ، بلهجتها الأيونية الخالصة إلى درجة أن أثينا كانت تعتبر بمثابة المدينة - الأم ( Metropolis ) لكل الأيونيين ، وكان الأثينيون يعتقدون اعتقاداً راسخاً أنهم أصلاء في أرضهم

---

(١) وإن كانت هذه المعلومات قد ازدادت في السنوات الأخيرة بفضل أعمال الحفر المستمرة.



( autochthonoi ) (١) . وفي بعض الأحيان كانت الحدود الطبيعية تطابق الحدود اللغوية . لكن أهم من ذلك هو أن التنوع العام في مظهر العالم اليوناني كان إلى حد ما يرجع إلى التباين في الأصول الجنسية . فكان اختلاف اللهجات كان إلى جانب الاستقلال السياسي لكل دولة من دول المدن الكثيرة حائلاً دون إدماج بلاد اليونان كلها في وحدة شاملة .

وينبغي أن نضيف أنه حدث خلال ذلك العصر أن نشطت حركة الهجرات من بلاد اليونان نشاطاً كبيراً كما زاد عددها عن ذي قبل إما بسبب ضغط غزاة جدد أو بسبب ازدهام السكان . وقد استقر الإغريق الذين هاجروا من ثساليا وبويوتيا ويسمون بالنسبة إلى لهجتهم « بالأبوليين » ، استقروا بجزيرة ليسبوس الكبيرة والأراضي التي تقع في شمال ساحل آسيا الصغرى الغربي المواجه لها ، وقد عرفت هذه المنطقة باسم أيوليس ( Acolis ) . ومن وسط بلاد اليونان وبخاصة من أتيكا هاجر فريق من الإغريق إلى جزر الكيكلاديس بالبحر الأيوني ومنها إلى وسط ساحل آسيا الصغرى الغربي ، الذي عرف فيما بعد باسم أيونيا ( Ionia ) . وقد أسس هؤلاء المهاجرون مدناً صغيرة مكان القرى التي وجدوها . وكان المستعمرون الجدد خليطاً غريباً وزاد في عدم تجانسهم امتزاجهم بالسكان الأصليين . ولعل ذلك العامل إلى جانب جمال الجو الذي يعتبره هيرودوت أفضل أجواء العالم ، وكذلك التربة الخصبة وملاءمة الساحل للتجارة وموقعه بين الشرق والغرب ، هو الذي جعل « الأيونيين » أكثر الإغريق ذكاءً وحذقاً لفنون شتى ، حتى ل يبدو أنهم تقدموا غيرهم في موكب الحضارة اليونانية . وأخيراً انزع من أرجوليس ولاكونيا مهاجرون بعضهم من الأخيين وبعضهم الآخر من الدوريين إلى مدن ميلوس وثيرا وكريت . وقد توسعت حركة الهجرة الدورية إلى ما وراء كريت فبلغت كراباثوس ورودس ، وأخيراً بلغت جنوب ساحل آسيا الصغرى

---

(١) وهو اعتقاد باطل كما يتضح مما ذكرناه عن السكان القدامى في شبه الجزيرة قبل مجيء الأخيين .

الغربي الذي عرف باسم دوريس ( Doris ) . ومعنى هذا أن « الدُورين » انتشروا من بلاد اليونان الأصلية عبر البحر الإييجي إلى نقطة تواجه نقطة بداية هجراتهم ، وكان الأيوليون والأيونيون — كما ذكرنا — قد فعلوا نفس الشيء .

وفي خلال الفترة التي هاجر فيها اليونان إلى داخل شبه الجزيرة ، كانت القبيلة هي العامل الأساسي في التنظيم السياسي . ولما كانت دول المدن قد نبعت من القبائل فإن أقسام القبيلة أصبحت هي أقسام « دولة المدينة » . ويرجع أصل القبائل ( phylae ) والبطون ( phratryae ) ، التي انقسمت إليها كل دولة مدينة يونانية ، إلى فترة الهجرة عندما كانت الحياة تخضع لأحكام النظام العسكري والقانون الأسري . ومن ثم لم يكن للقبائل أو البطون صلة بعملية الاستقرار أو بأراضي دولة المدينة الجديدة . لقد كان من الضروري أن يستقر الناس وحتوطد دعائم دولة المدينة أولاً قبل أن يظهر أي تقسيم محلي أو إقليمي يكسب قانون الأراضي أو الملكية قوته الكاملة . غير أن التغيرات التي طرأت على البناء الاجتماعي عكّدت من صورة هذا التقسيم . فمنذ وقت مبكر يرجع إلى فترة الهجرة انفصلت طبقة من الأشراف ( Eupatridae ) عن الجماعة كلها وابتدعت لنفسها شكلاً جديداً من الحياة المشتركة التي تقوم على أساس الزمالة أو الإخاء ( hetaireia ) ، الزمالة في ميدان القتال والإخاء المتين . وقد عارضت هذه الطبقة المتضامنة منذ البداية أي تنظيم شامل للمجتمع ، سياسياً كان أم إقليمياً . ومن هذا المجتمع الأرستقراطي ، الذي تشيع صورته في ملاحم هوميروس ، نشأت العشيرة ( genos ) نتيجة لاكتساب القانون الأسري قوة بين الجماعة المستقرة في دولة مطردة النمو . وكانت العشيرة ، وهي مجموعة الأفراد الذين ينحدرون أو يعتقدون أنهم ينحدرون من جد واحد ويشتركون في عبادة واحدة ، هي الشكل التي دخلت به الأرستقراطية دولة المدينة وأصبحت جزءاً منها لا يتجزأ . وكان لها مركز محلي ، وهو مقر زعيم العشيرة . وبذلك تضافرت لأول مرة عناصر الرابطة العشائرية والرابطة المكانية واطرد غمها معاً . ومن

طبقة العشائر الشريفة نشأ البناء السياسي والاجتماعي الجديد، وهي «دولة المدينة» التي سارت بمرور الزمن في اتجاه مضاد لتلك الطبقة، حتى أصبح جميع المواطنين بمثابة شركاء أو زملاء .

وترتب على الاستقرار ارتباط قوي بين الفرد والأرض . وقد تم ذلك بين الإغريق كما تم بين غيرهم من شعوب العصور القديمة التي فتحت أو استعمرت أراضي جديدة ، بتقسيم المنطقة إلى أنصبة أو حصص متساوية ( kléroi ) بقدر المستطاع . وكانت الملكية الخاصة للأرض ، وإن لم يصحبها أول الأمر حق التصرف فيها ، هي الأساس الذي ارتكز عليه بناء دولة المدينة اليونانية . وحتى في المناطق التي لم يطبق فيها مبدأ توزيع الأرض بين المواطنين على الفور تطبيقاً كاملاً ، انقضت مرحلة الملكية الجماعية في وقت مبكر . وسرعان ما عملت النزعة الفردية عند اليونان، وهي نزعة كان يقويها التكوين الطبيعي لبلاדם وصفاتهم القومية ، على إقصاء القبيلة والعشيرة عن ملكية الأرض ، سواء أكان السكان يعيشون في القرى المتناثرة أم حول المركز المدني للدولة .

وكان الملوك والآلهة من بين الملوك الذين منعوا منذ البداية نصيباً كبيراً من الأرض . وكان هؤلاء الآلهة قد هاجروا إلى مواطنهم الجديدة مع الأخيين ، كل مع القبيلة أو البطن التي ينتمي إليها من قديم الزمن . وقد جاء هؤلاء الآلهة الأجانب المرتبطون بالسما لياخذوا مكانهم بجانب الآلهة الوطنيين الذين كانوا كآلهة للزراعة ، مرتبطين بالأرض ( chthonioi ) ارتباطاً وثيقاً بوصفها «الأم الكبرى» التي تخرج من بطنها كل الثمرات . وكان من أبرز العوامل التي شكلت ديانة دولة المدينة اليونانية أن آلهتها القدامى والجدد أدمجوا بالمصاهرة أو اختلاق النسب في مجمع واحد ( pantheon ) على الرغم من اختلاف خصائصهم . وتفسير هذا الدمج إما على أساس أن هوميروس يجمع في ملحمتيه بين متناقضات زمنية فيما يتصل بالمسائل الروحية شأنه في الجمع بين متناقضات زمنية فيما يتصل



بالأشياء المادية ، أو على أساس أن الرواية المتواترة التي التزمها جاءت أصلاً متناقضة تجمع بين عناصر متبانية وتتفق مع الأنساب الأسرية المختلفة الممثلة في شخصيات الإلياذة والأوديسيا .

ولم يتم هذا التطور ببساطة أو دفعة واحدة. وحسبنا أن نشير إلى ظاهرتين فيه تسترعيان النظر ، إحداهما انتشار عبادة آلهة المهاجرين - وهم من عرفوا بعد استقرار الأغريق بآلهة أوليمبوس ( Olympioi ) - في بعض أماكن معينة ، وتشبيهم بآلهة البلاد القدامى ، مكتسبين بذلك ألقاباً كانت تميزهم في مكان عنهم في مكان آخر ، فكان زيوس ( Zeus ) في بلدة معينة يتميز عن زيوس في بلدة أخرى ، وأبوللون ( Apollon ) في مكان يتميز عن أبوللون في مكان آخر . وأما الظاهرة الأخرى فهي أن الآلهة لا يبدوون متحررين من الارتباط بالأرض إلا في الجماعة الإلهية المسيطرة التي يتصورها هوميروس مقيمة فوق جبل أوليمبوس ( Olympus ) حيث يظهر أعضاؤها بأشخاصهم العظيمة المنطلقة ، التي عاشت في علم الأساطير وفي الفن وشكلت طابع الديانة اليونانية . وقد اتحد هذان المظهران بعد اندماج العناصر العديدة غير المتجانسة - التي نشأت منها الجماعة - في وحدة دولة المدينة .

### التنوع والوحدة :

ويتضح من استعراض المظاهر التاريخية المتصلة بنشأة دولة المدينة اليونانية أن تأثير البيئة الجغرافية كان يوازيه - إلى حد ما - تأثير عوامل أخرى . غير أن ما يسترعي النظر حقاً هو أن الظاهرتين الأساسيتين والمتناقضتين في جغرافية بلاد اليونان ينعكس أثرهما على التطور التاريخي نفسه . وبغض النظر عن تأثير البيئة الجغرافية ، فإن التنوع والوحدة قد شكلا كل شيء تقريباً . وهذا هو السبب فيما نلاحظه من ازدواج سواء في الصورة العامة للتفكير اليوناني أو في اتجاه مجرى التاريخ اليوناني . وتتمثل هذه

الثنائية تمثيلاً جلياً في الحقتين الكبيرتين لهذا التاريخ : عصر دولة المدينة ، - والعصر الهلينيستي . غير أن الظاهرة نفسها يمكن أن نلاحظها في كل حقبة من هاتين الحقتين ، بل في كل فرع من فروع الحياة والتفكير اليوناني .

ولم يكن مركز اسبرطة الفريد في العالم اليوناني يرجع - كما يذهب البعض - إلى أن الإسبرطيين (وهم دُوريون) قد وفدوا أصلاً إلى موطنهم كغزاة ، وإنما يرجع إلى تلك العلاقة الفريدة بين دول المدينة وأراضيها . فدول المدن اليونانية التي لم تعبر البحر أبداً لإنشاء مستعمرات في الخارج كانت قليلة بوجه عام . غير أن ذلك كان في اسبرطة مبدأ أساسياً في سياستها العامة . ولم يدفع اسبرطة إلى ركوب البحر إلا طموح قليل من كبار قادتها ، ولكنها سرعان ما كانت تعدل عن هذا الاتجاه وتعود إلى عزلتها . لقد حاولت اسبرطة (Sparta) أن تقهر ضيق حيزها في البر . وكانت هي دولة المدينة الوحيدة التي انتهجت متعمدة سياسة إقليمية بحثة ، وهي سياسة كانت في الوقائع فوق طاقتها . وبينما أفضى صغر المساحة في غيرها من دول المدن إلى تضخم السكان واشتداد نبض الحياة وأخيراً إلى التوسع عبر البحر ، كانت أراضي اسبرطة المتسعة بالقياس إلى غيرها تتحكم فيها فئة قليلة من المواطنين تهددها طوال الوقت جموع كبيرة من أشباه العبيد وأنصاف المواطنين . وهذا يفسر على الأقل تفسيراً جزئياً لماذا اتبعت اسبرطة ، على الرغم من الروح العسكرية التي تفشت فيها ، سياسة خارجية سلمية منذ حوالي منتصف القرن السادس . ففي ذلك الوقت كانت دولة المدينة قد بلغت في نطاق حدودها المتسعة مرحلة التشبع . غير أن اتساع رقعة أراضيها لم يؤثر أي تأثير جوهري في طبيعة مواطنيها الحكام وهم الإسبرطيون ( Spartiatai ) الذين انطوا على أنفسهم وأحكموا إغلاق دائرة طبقتهم . وبينما كانت الحشود الغفيرة المستعبدة من الهيلوتيس ( heilotes ) تفلح الأرض

وتسام سوء العذاب<sup>(١)</sup>، تولد في اسبرطة نفسها شكل جديد من الحياة المغلقة المركزة ، قوامه نظام التربية العسكرية الشامل ( agôge ) الذي حطم في النهاية الإسبرطيين عدديا ومعنويا .

وأيا كان أصل هذا النظام الآلي الجامد الذي انصلق فيما بعد على يد ساسة أقوىاء الإرادة ، فقد أتاحت لاسبرطة ، بعد توسعها الإقليمي ، فرصة ثانية عندما أخفقت محاولة أثينا في بسط سيادتها عبر البحار<sup>(٢)</sup> . وقد يستطيع النظام السياسي الصارم أن يسترد القوى التي تحطمت بتأثير ضيق المساحة . ولذا نرى المفكرين السياسيين يتخذون من النظام الإسبرطي نموذجا ويحولونه إلى مثل أعلى ينبغي الاقتداء به . وقد برزت في نظرياتهم حينئذ فكرة جديدة وهي أن الدولة المثالية يجب أن تكون بعيدة عن البحر . « فلعل من الملائم أن يكون البحر على مقربة من الإنسان في حياته اليومية . غير أن البحر ، في حقيقة الأمر ، جار ملح أجاج ، مر المذاق » . بهذه الكلمات المقتبسة من الشاعر الإسبرطي ألكمان ( Alcman ) يحذر أفلاطون - في الصورة الواقعية نسبيا التي رسمها للدولة المثالية في كتاب « القوانين » - مؤسسي أي دولة جديدة من البحر . وكان البحر قد ائتلف مع الأرض في خلق دولة المدينة اليونانية ، بتنوعها وضيق حيزها . فكان أفلاطون ، باستبعاده البحر ، يحاول أن يعود إلى ضيق الحيز الذي كان مظهرا جوهريا من مظاهر دولة المدينة الحقيقية . غير أنه يستبعد بذلك مظهرها الجوهري الآخر ألا وهو التنوع ؛ ومع هذا فليس من المؤكد أن استبعاد التنوع من أجل وحدة مثالية كان

---

(١) الهيلوتيس ( Heilotes ) هم أشباه العبيد من الأخيين القدامى ( قبل الدورين ) ومكان إقليم مسينيا ( غربي لاكونيا ) الذين أخضعتهم اسبرطة بالقوة .

(٢) الإشارة هنا إلى زعامة اسبرطة للعالم اليوناني في مستهل القرن الرابع بعد انتصارها على أثينا في الحروب البلوونيزية عام ٤٠٤ ق.م. وقد استمرت هذه الزعامة حتى عام ٣٧١ ق.م. عندما انهزمت في معركة ليوكترا على يد إلامينونداس قائد طيبة .



يناقض الواقع إلى الحد الذي يبدو لأول وهلة . لقد كان أفلاطون نفسه 'كأرسطو مواطن ( politês ) إحدى دول المدن ( polis ) غير أن نظرتيها أو بالأحرى نظرتيها كانت أبعد من حدود مدينتيها وأعمق من مجرد الإلمام بتنوع دول المدن اليونانية . لقد اكتشف أفلاطون ببديته ، مثلما اكتشف أرسطو الذي درس عدداً كبيراً من دساتير الدول اليونانية ، بمنهج التجريبي ، الحقيقة الخالصة ، وهي أن الوحدة تكمن وراء التنوع <sup>(١)</sup> .

لقد فتحت كثرة الأقاليم اليونانية وكثرة دول المدن اليونانية عن طبيعة الأرض وطبيعة سكانها ، ومن ثم تعددت أشكال الجماعات السياسية وتباينت صور الحكم تبايناً شديداً . وإننا لنجد بين الجماعة القبلية المفككة التي تعيش في القرى والمدينة الكبيرة المترابطة الرقعة ، وبين دولة المدينة الزراعية البحتة ودولة المدينة التي لا تشتغل إلا بالتجارة ، وبين حكم طبقة ملاك الأراضي الأشراف وسيادة دماء المدينة ، نجد أشكالاً أخرى من الحكم تتراوح بين هذه المتناقضات في أماكن مختلفة وأوقات مختلفة . فإذا تأملنا صفحة بلاد اليونان نرى صوراً متنوعة لا حصر لها . وكان هذا التنوع الشديد سبباً في تلك الحيوية المدهشة التي فاضت بها حضارة اليونان الفريدة ، كما كان سبباً في مأساة تاريخهم الذي جرى إلى نهايته المحزنة بسرعة مذهلة . ومع هذا ، فوراء هذا التنوع كانت تكمن دائماً وحدة الحياة اليونانية ووحدة الإنسان اليوناني . لقد كان اليوناني بسليقته وتقاليده وتاريخه « حيواناً سياسياً » قبل أي شيء آخر ، وقد نبئت الوحدة التي تتحدث عنها من الجماعة السياسية . وإذا كانت الدولة هي إطار تلك الوحدة ، فقد كانت نفسها مظهراً من مظاهر الوحدة . ومن يبحث بإمعان بين مختلف النظم السياسية اليونانية يجد أن الـ « Polis » هي الدولة اليونانية . وفي وسعنا أن نقول إن جميع دول المدن اليونانية مع تميزها واستقلالها الواحدة عن الأخرى لم تكن سوى صوراً مختلفة من الـ « Polis » .

(١) أفلاطون ( حوالي ٤٢٩ - ٣٤٧ ) . أرسطو المعروف بأرسططاليس ( ٣٨٤ - ٣٢٢ ) .

وبقي أن نبحث عن جوهر وحدة هذه الـ « Polis » . إتينا لن نجد من الفلاسفة عوناً في هذا الصدد ، وعلينا أن نستمرشد بأدلاء غيرهم لكي نكشف ذلك الجوهر ، لأنه لم يكن شيئاً مثالياً بل شيئاً واقعياً شكلته الحياة والتاريخ . فقد اتخذ المفكرون السياسيون من اسبرطة التي تجمع بين النظم البدائية والمفتعلة ، نموذجاً واعتبروها الصورة الكاملة « لدولة المدينة » عندما رأوا أن أثينا الديمقراطية قد تدهورت وأوشكت على الانهيار <sup>(١)</sup> . غير أن أثينا في الحقيقة هي التي اقتربت من صورة الكمال قريباً شديداً ، ففيها بلغ الفن والفكر ذروته لأن فيها اقترب الفرد والدولة من الهدف الذي رسمه القدر ، وهما مرتبطان ارتباطاً أقوى منه في أي مكان آخر .

تلك إذن هي صورة « دولة المدينة » بخصائصها الجوهرية : جماعة حرة مستقلة مكثفة بذاتها ، معتمدة على نفسها ، تتركز مكانياً حول المدينة وروحياً حول إله المدينة ، فهي وحدة في حيز صغير . وتكاد هذه الصورة تكون نسخة من صور العالم الإيحي عندما نتمثله أساساً جغرافياً للحياة اليونانية والتاريخ اليوناني . فالمنطقة الإيحية أيضاً يمكن أن توصف بأنها منطقة حرة مستقلة مكثفة بذاتها معتمدة على نفسها في وجه شعوب أجنبية تعيش حول البحر ، فهي وحدة في حيز صغير . وكانت دولة المدينة اليونانية بوجه عام تزداد حيوية وأهمية كلما ازداد ارتباطها بالبحر الإيحي . غير أن الأمر لم يقتصر على مجرد الارتباط ، إذ كان هناك بين « دولة المدينة » وبين العالم الإيحي نوع من الوحدة أكسب جميع دول المدن اليونانية ، بل المستعمرات البعيدة ، خصائص متشابهة أو واحدة . ولا يغير من جوهر الأمر أن التراث المشترك قد ظهر في درجات متفاوتة أو صور متنوعة . فمن المؤكد أن وحدة « دولة المدينة » التي تكمن وراء تعدد دول المدن اليونانية وكثرتها إنما هي نتيجة

---

(١) بانضمامها في الحروب البلو يونيفية على يد اسبرطة في آخر القرن الخامس ق.م .  
وكان أفلاطون الأثيني المولد أحد هؤلاء المفكرين .

لذلك التراث المشترك .

لقد سارت بلاد اليونان في اتجاه عام من التنوع نحو الوحدة . غير أن المصير الذي كتب على اليونان شاء ألا تبلغ « دولة المدينة » أبداً الهدف الأخير وهو الوحدة التامة بين الفرد والجماعة ، أي بين الإنسان والحياة .

دولة المدينة والبحث عن تعريف للحضارة الهلينية <sup>(١)</sup> :

« الحضارة اليونانية - وبعبارة أصح الهلينية - حضارة نشأت قرب أواخر الألف الثاني قبل الميلاد ، وظلت قائمة منذ ذلك الحين حتى القرن السابع الميلادي . وقد ظهرت أولاً في حوض البحر الإيحي وانتشرت من هناك إلى المناطق الواقعة حول سواحل البحر الأسود والبحر الأبيض المتوسط ، ثم امتدت عبر القارة شرقاً إلى آسيا الوسطى والهند ، وغرباً إلى سواحل شمال إفريقيا وأوروبا المطلة على المحيط الأطلسي ، حتى لقد دخل في نطاقها جزء من الجزيرة البريطانية . ومن الخطأ أن نقرن الحضارة اليونانية ببلاد اليونان الأصلية وحدها ، لأن الأخيرة لم تكن إلا مركزاً واحداً من مراكزها العديدة المتناثرة في منطقة البحر المتوسط . وعلى سبيل المثال فإن ساحل آسيا الصغرى الغربي كان يمثل مركزاً رئيسياً للحضارة اليونانية مع أنه لا يقع في

---

(١) رأيت أن أدمج في هذا الفصل الموضوع الطريف المتبسط مع التعديلات الضرورية من الفصل الأول من كتاب المؤرخ العالي الكبير أرنولد توينبي ( Arnold Toynbee ) بعنوان:

Hellenism : The History of A Civilization - (HUL)

Oxford. 1959.

محاولاً فيه تعريف الحضارة اليونانية. وقد ترجمه السيد رمزي عبده جرجس إلى العربية بعنوان:

تاريخ الحضارة الهلينية ( سلسلة الألف كتاب ) - القاهرة ، ١٩٦٣ .



بلاد اليونان بالمعنى المألوف بل يقع على ساحل تركيا الحديثة . ومن ناحية أخرى لم يندمج الجزء الشمالي المنتمي إلى القارة الأوربية في العالم الهليني اندماجاً تاماً حتى القرن الرابع قبل الميلاد .

وثمة ملاحظة جديرة بالانتباه وهي أن لفظ « إغريقي » ( يوناني في العربية ) مرتبط في اللغات اللاتينية والأوربية الحديثة ارتباطاً وثيقاً باللغة الإغريقية ( اليونانية في العربية ) ، غير أن اللغة اليونانية والحضارة الهلينية لم تتفقا دائماً سواء من حيث العصر الذي ازدهرتا فيه أو من حيث مدى انتشارهما . ونجد اليوم بعدمضي حوالي ألف وثلاثمائة سنة على اندثار الحضارة الهلينية أن اليونانية لا تزال لغة حية<sup>(١)</sup> ، وكانت لغة حية لعدة قرون غير معروفة قبل ميلاد الحضارة الهلينية . فبعد الحرب العالمية الثانية استطاع أحد العلماء الإنجليز ، وهو المرحوم مايكل فنتريس ، أن يحل رموز ووثائق مكتوبة باليونانية يتراوح تاريخها بين أواخر القرن الخامس عشر والقرن الثالث عشر<sup>(٢)</sup> . وقد اكتشفت هذه الوثائق في كنوسوس بجزيرة كريت ، وميكيناى وبيلوس بشبه جزيرة المورة ، وكانت هذه ثلاثاً من عواصم الحضارة المينوية - الميكينية . والوثائق محفورة على ألواح من الطين ، وهي ليست مكتوبة بالأبجدية الفينيقية ( التي أصبحت اللغة اليونانية تكتب بها منذ القرن الثامن ق.م . ) بل بأحرف الكتابة المينوية التي يسميها العلماء الخطية ب ( Linear B ) ، وهي ليست ألفبائية بل مقطعية . لعل اللغة اليونانية دخلت إلى البلقان حوالي عام ٢٠٠٠ ق.م . [ أو ١٩٠٠ ق.م . ] أي مع دخول الأخيين إلى بلاد اليونان لأول مرة . وأيا كان الأمر فإن اللغة اليونانية كان لها تاريخ أطول من تاريخ الحضارة الهلينية ، إذ سبقت اللغة اليونانية هذه الحضارة

---

(١) ظلت الثقافة اليونانية قائمة كنمصر أسامي في الحضارة البيزنطية حتى القرن السابع الميلادي .

(٢) راجع ما تقدم في ص ٨٨ ، حاشية ١ . وتاريخ هذه الألواح يتراوح بين عام ١٤٠٠ ( أو قبله بفترة قصيرة ) وعام ١٢٠٠ ق.م .

إلى الوجود كما عمرت بعدها زمناً طويلاً . بل إنه خلال الفترة التي تعاصرت فيها اللغة اليونانية والحضارة الهلينية ، فإن مناطق انتشار إحداهما لم تتطابق أبداً ومناطق انتشار الأخرى .

وخلال الشطر الأكبر من التاريخ الهليني كانت هناك شعوب تتكلم اليونانية دون أن تكون أعضاء في المجتمع الهليني . ومن أمثلتها تلك الشعوب التي كانت تقطن شمال بلاد اليونان وشمالها الغربي في مناطق لا تبعد كثيراً عن غرب دلفي وثرموبيلاي . وهذه الشعوب لم تعتنق الحضارة الهلينية حتى القرن الرابع ق.م . وعلى الجانب الآخر من البحر الإيحي نجد أن الشعوب المتكلمة باليونانية في قبرص وفي السهول الساحلية لإقليمي كيليكيا وبامفيليا على امتداد الشاطئ الجنوبي لآسيا الصغرى ، لم تصطبغ تماماً بالصبغة الهلينية حتى حوالي التاريخ المذكور ، بل إن بعض القبائل المتخلفة التي كانت تتكلم اليونانية في الركن الشمالي الغربي من طراقيا ( حوال الروافد العليا لنهري استريمون وأويسكوس [إسكرو] ) ظلت خارج دائرة الحضارة الهلينية حتى القرن الأول الميلادي عندما فرض عليهم الرومان المتكلمون باللاتينية هذه الحضارة .

وبدهي أن الرومان كانوا أعظم الشعوب التي جذبتها الحضارة الهلينية إلى حظيرتها سواء أكانت شعوباً تتكلم اليونانية أم لم تتكلمها . لكن الرومان لم يعتنقوا الهلينية إلا في وقت متأخر . فقد اصطبغت بالحضارة الهلينية قبل الرومان أنفسهم شعوب أخرى لا تتكلم اليونانية كالمستابين والأبوليين والآتروسكيين في إيطاليا ، والليديين في آسيا الصغرى . وفي الطرف الجنوبي من الساحل الغربي لآسيا الصغرى كانت هناك شعوب أخرى لا تتكلم اليونانية وهم الكاريون والليكيون الذين كانوا أعضاء قدامى في المجتمع الهليني كجيرانهم من الشعوب المتكلمة باليونانية على جانبي البحر الإيحي . ولا جدال في أن الدور الذي قامت به هذه الشعوب في التاريخ الهليني لم يبلغ أبداً في أهميته

مبلغ الدور الذي قدر للرومان أن يقوموا به ، غير أنه كان لها شرف التميز بالطابع الهليني في أسلوب حياتها منذ الفصل الأول حتى الفصل الأخير من قصة الحضارة الهلينية .

وفي الفصل الأخير لم يهين الرومان لكافة الهلنيين القاطنين حول سواحل البحر المتوسط الوحدة السياسية والسلم الداخلي فقط بأن بسطوا عليهم ظل حكومة واحدة بل هياؤا لهم أيضاً أداة لغوية ثانية لتكملة اللغة اليونانية وتزويدها بطاقة جديدة . لقد كان للمساواة الرسمية بين اللغتين اليونانية واللاتينية في الإمبراطورية الرومانية ما يبررها في روائع شيشرون وفرجيليوس وهوراتيوس وغيرهم من أدباء الرومان الذين انتجوا باللغة اللاتينية أعمالاً فنية هلينية الطابع تضارع أجود المؤلفات التي كتبت باليونانية . وفي ذلك العصر الإمبراطوري من التاريخ الهليني ، كان قادة الفكر يتكلمون لغتين . فقد كتب الإمبراطور ماركوس أوريليوس الذي كان ينحدر من أسرة وافدة من أسبانيا ، وكانت لغة آبائه اللاتينية ، كتب مذكراته اليومية أو « تأملاته » باليونانية . وقد نشأ المؤرخ أميانوس ماركلينوس في أنطاكية كما نشأ الشاعر كلوديانوس في الإسكندرية ، وكانت لغة الإثنين الأصلية هي اليونانية ولكن كليهما كتب مؤلفاته باللاتينية .

هذه هي بعض الأسباب التي تبين خطأ تسمية الحضارة الهلينية بالحضارة الإغريقية ( = اليونانية ) أو بلاد الإغريق ( = اليونان ) . ومع أن ألفاظ « الهلينية » و « هليني » و « هلاس » أقل شيوعاً من لفظتي « بلاد الإغريق » و « الإغريقي » إلا أن لها ميزتين الأولى أنها ليست مضلة لبعدها عن اللبس والإيهام ، والثانية أنها هي عين الألفاظ التي استخدمها الهلينيون أنفسهم للدلالة على حضارتهم وعالمهم وأشخاصهم . ويبدو أن هلاس ( Hellas ) كان في الأصل اسماً للمنطقة الواقعة حول رأس خليج ماليا عند الحدود التي تفصل بين



وسط بلاد اليونان وشمالها<sup>(١)</sup> ، وكانت تضم معبد « ربة الأرض » وأبوللون في دلفي ، ومعبد [ ديمتير ] في أثينا بالقرب من ثرموبيلاي ( وهو الممر الضيق بين البحر والجبل ، والطريق الرئيسي الذي يصل بين وسط بلاد اليونان وشمالها ) . ومن المرجح أن لفظة : « الهيلينيين » بمعنى « سكان هلاس » قد اكتسبت معناها الواسع للدلالة على « أعضاء المجتمع الهليني » عن طريق استخدامها كإسم جامع لحلف الشعوب المحلية المعروفة بإسم الأمفكتيونيين ( Amphictuones ) أي « الجيران » والذي كان يتولى إدارة المعابد الكائنة في دلفي وثرموبيلاي ، وتنظيم « الاحتفال البيثي » المقترن بهذه المعابد . وكان هذا الاحتفال أحد الاحتفالات الأربعة التي اكتسبت في العالم الهليني صفة هلينية جامعة أي صفة « دولية » ، وليس مجرد صفة محلية . وكانت الاحتفالات الثلاثة الأخرى هي « الاحتفال الاسمي » الذي كان يعقد في ناحية البرزخ ( Isthmus ) بمنطقة كورنثة ، و « الاحتفال النيمي » الذي كان يعقد في بلدة نيميا ( Nemea ) بمنطقة افليوس بالبلوبونيز ( على بعد مسافة قصيرة من الجنوب الغربي لبرزخ كورنثة ) ، و « الاحتفال الأوليمي » في بلدة أوليمبيا بمنطقة إيليس في غرب البلوبونيز . وفي هذه الاحتفالات التي اكتسبت صفة دولية كانت الجوائز التي تمنح للفائزين في المسابقات الفنية والرياضية جوائز رمزية ليس لها قيمة مادية ، أما الاحتفالات المحلية فقد كان عليها أن تجتذب إليها المتسابقين بعرض جوائز ثمينة . غير أن شرف الفوز في أحد الاحتفالات الهلينية الجامعة ( الدولية ) كان عظيما إلى درجة تتضاءل إلى جانبها الحاجة إلى الجوائز المادية .

ومع أن الاحتفال البيثي الدولي ( بمنطقة هلاس ) هو الذي أكتسب

---

(١) راجع ما تقدم في ص ٧ هامش ١ ص ٨ حاشية .

الهيلينيين تسميتهم المشتركة ، إلا أن الاحتفال الأوليبي كان أسبق الاحتفالات إلى اكتساب صفة دولية في العالم الهليني . فقد جرى المؤرخون الهلينيون على تأريخ الحوادث العامة بهذا الاحتفال الأوليبي أو ذاك ( وكان الاحتفال الأوليبي يعقد مرة كل أربع سنوات ) ولم يلبث أن أصبح قبول الشخص للاشتراك في مسابقات أوليمبيا بمثابة معيار لقبوله عضواً في المجتمع الهليني . ومثال ذلك أن الإسكندر الأول ملك مقدونيا ، الذي خضع مكرهاً للإمبراطور الفارسي ، والذي نقل معلومات قيمة إلى القيادة العليا للجيش الهليني المؤتلفة أثناء الغزو الفارسي لبلاد اليونان بين عامي ٤٨٠ و ٤٧٩ ق م ، قد كوفئ على خدماته بأن سمح له بالاشتراك في مسابقات أوليمبيا ، لأن لغة آبائهم المقدونيين هي اليونانية ، بل استناداً إلى نسب الأسرة المالكة المقدونية الذي جاء في الأساطير أنه ينحدر من أرجوس ، وهي مدينة تقع في شمال شرق البلوبونيز وكانت من أقدس مدن هلاس قاطبة . وسمح للرومان بالاشتراك في مسابقات الاحتفال الاسمي كرمز للاعتراف بحميلهم إذ أسدوا للعالم الهليني خدمة جليلة في عام ٢٢٩ باستئصالهم شافة قراصنة الليريا الذين دأبوا على نهب الساحل الغربي لشمال اليونان (١) .

وإذا كان من المتعذر أن نقرن الحضارة الهلينية بدولة معينة أو بلغة معينة فما السبيل إلى تعريفها ؟ إن جوهر الهلينية ليس جغرافياً أو لغوياً بل هو اجتماعي وثقافي . كانت الهلينية أسلوباً مميزاً من أساليب الحياة ، وقد تجسم في نظام رئيسي هو « دولة المدينة » . وكل امرئ استطاع أن يتأقلم مع الحياة على النسق الذي تجري عليه داخل دولة المدينة كان يعد هلينيا بغض النظر عن نشأته وتربيته . ومن الأمثلة البارزة على هؤلاء الهلينيين بالتبني الإسكندر الأول ملك مقدونيا واسكوليس أمير القبائل الرحل في اسكثيا (في جنوب روسيا) في القرن الخامس ق.م . ، وفلامينيوس القائد الروماني ، ويشوع الكاهن الأكبر اليهودي في القرن الثاني ق.م .

---

(١) عن « دررات المباريات الدولية » ، أنظر ص ١١٢ وما بعدها فيما يلي .

غير أن تعريفنا للحضارة الهلينية ما يزال قاصراً لأن النظام المميز لها وهي دولة المدينة لم يكن مقصوراً عليها وحدها . ذلك أن دولة المدينة لم تكن ابتكاراً هليينياً بحتاً على الرغم من أن اللفظ اليوناني ( polis ) الدال على معنى دولة المدينة هو الذي انتقل إلى اللغات الأوروبية الحديثة لتشتق منها كلمات مثل ( political . politics , policy ) . كانت دول المدن موجودة في بلاد سومر ( الحوض الأدنى لنهري الدجلة والفرات ) حوالي عام ٣٠٠٠ ق.م . أي قبل ميلاد الحضارة الهلينية بحوالي ألفي سنة . كذلك كانت دول المدن إحدى مميزات حضارة نشأت في أرض كنعان وكانت معاصرة للحضارة الهلينية . ومن الأمثلة الشهيرة على دول المدن الكنعانية صور وصيدا وأرواد الفينيقية التي تقع على ساحل الشام ، وقادش وقرطاجنة وغيرهما من المستعمرات الفينيقية التي نشأت في جنوب أسبانيا وشمال غرب إفريقيا . وقد ورد في العهد القديم (التوراة) نص يشير إلى تحويل إقليم يهوذا إلى دولة مدينة أورشليم على يد الملك يوشيا في القرن السابع ق.م . كما انبعث هذا النظام من جديد - بعد انحلال المجتمع الهليني - في دول الغرب المسيحي ، وهي دول ينتسب مجتمعا إلى المجتمع الهليني . ومن الأمثلة الشهيرة على دول المدن في العصور الوسطى البندقية وميلان وفلورنسة ، ومرسيليا ، وبرشلونة . وحتى في العصر الحديث ، أي بعد مضي حوالي ٥٠٠ عام على التاريخ الذي أصبحت فيه الدولة القومية هي النظام المميز للعالم الغربي ، ما يزال النظام العقيم لدولة مدينة العصور الوسطى ممثلاً في بعض مدن شهيرة كهمبرج وبريمن وجنيف وزيورخ وسان مارينو . والأخيرة برغم أنها صغرى هذه المدن مثيرة للدهشة إذ لا تزال تتمتع بالسيادة والاستقلال التام .

هكذا يتضح أن نظام « دولة المدينة » ليس في حد ذاته سمة مميزة لأسلوب الحياة الهليني ، وإنما الشيء الذي يميز الحضارة الهلينية هو ارتفاعها بهذا النظام كوسيلة للتعبير العملي عن نظرة خاصة إلى الكون . وقد عبر الفيلسوف اليوناني ، بروتاغوراس الأبديري ، في القرن الخامس ق.م . عن هذه النظرة بقوله



المأثور « إن الإنسان مقياس كل شيء » ، وهو قول معناه في لفظة الأديان الكبرى ( اليهودية والمسيحية والإسلام ) أن الهلنيين رأوا في الإنسان « سيد الخلق » ، وعبدوه كإله من دون الله .

وعبادة الانسان أو مذهب الإيمان بالانسان ليست ضرباً من عبادة الأوثان يقتصر على الهلنيين وحدهم . فهناك ما يوحى بأنها كانت العقيدة المميزة للجنس البشري في طور تحضره في كل زمان ومكان . لكن ما يميز التجربة الهلينية في مجال مذهب الإيمان بالانسان عن غيرها هو أنها كانت أصدق وأصلب عبادة للإنسان سجلها التاريخ حتى يومنا هذا . هذه هي السمة المميزة للتاريخ الهليني . لقد كانت الحضارة الهلينية هي أولى الحضارات التي اعتنقت مذهب الإيمان بالإنسان اعتناقاً مطلقاً صريحاً . والحضارة الوحيدة التي فعلت ذلك حتى هذا التاريخ . وما من حضارة ظهرت بعد ذلك ، ولا حضارتنا الحديثة نفسها ، قد ارتبطت قط بمذهب الإيمان بالإنسان على هذا النحو الوثيق .

#### المباريات الهلينية الدولية :

ولما كانت دورات المباريات الهلينية الجامعة – التي تكرر ذكرها – مظهراً هاماً من مظاهر الحضارة الهلينية ، فمن اللائق أن نختتم هذا الفصل بالحديث عنها . كان عدد هذه الدورات الكبرى أربعاً على النحو التالي :

١- **الدورة الأوليمبية :** سميت كذلك نسبة إلى بلدة أوليمبيا ( Olympia ) على الضفة الشمالية لنهر الفيوس بإقليم إيليس (غرب البلوبونيز) . وقد انشئت في عام ٧٧٦ تمجيداً للإله زيوس الأوليمبي . وهي أم دورة للاحتفالات عند الإغريق . كانت تعقد مرة كل أربع سنوات ( في منتصف الصيف ) ، وتستمر خمسة أيام . وتشتمل على مهرجانين : المواكب الدينية وتقديم القرابين ، ثم عقد المباريات . وفي أول الأمر كانت المباريات مقصورة على سباق المسافات القصيرة في الاستاديوم ( stadium ) ، وهي كلمة معناها الأصلي مسافة طولها ٢٠٠ ياردة ، وأصبحت تدل على « مرمح » أو ملعب مستطيل الشكل في مثل هذا الطول وعرضه

٣٠ ياردة ، كما أطلقت أيضاً على هذا النوع من سباق المسافات القصيرة (١١) وبعد ذلك أدخلت مباريات سباق المسافات المضاعفة ( diaulos ) حيث كان على المتسابقين الجري إلى الهدف ( وهو عبارة عن عمود قصير ) والاستدارة حوله والعودة إلى نقطة الانطلاق الأولى . ولم يلبث أن أدخل سباق المسافات الطويلة ( dolichos ) التي تتراوح بين ميلين وثلاثة أميال .

وأخيراً أدمجت المباريات فيما يسمى « بمباراة الألعاب الخمسة » أو بنتاثلون ( pentathlon ) ، وتشمل ١ - القفز الطويل ب - رمي القرص - رمي الرمح . ٢ - الجري . ٣ - المصارعة وأضيفت بعد ذلك لعبة تجمع بين المصارعة والملاكمة في وقت واحد وتسمى بانكراتيون ( pankration ) . وانشئت لها حلبة خاصة تسمى باليسترا ( palacstra ) ونجدتها في المدن اليونانية ملحقة بالنادي الرياضي الثقافي المسمى جيمنازيوم ( gymnasium ) .

وفي فترة لاحقة أضيف إلى المباريات في الدورة الأولمبية سباق العجلات في حلبة أو ميدان سباق الخيل المسمى هبودروموس ( hippodromos ) . وكان طول حلبة سباق الخيل ضعف طول مرمح الجري ( الاستاديوم ) . ومع هذا فقد كان على المتسابقين أن يقطعوا مسافة الجلبة عشر مرات في الاتجاهين ( ذهاباً وإياباً ) . وكان ذلك في البداية يتم بعجلات تجرها أربعة خيول ، ثم أصبحت ( بعد عام ٥٠٠ ق.م ) تجرها بغال ، وأخيراً صار يجرها جوادان فقط . -

كذلك كانت هناك مباريات سباق بين الصبية فقط ، وبين الرجال وحدهم ، وبين الرجال وهم حاملون أسلحتهم ( hoplitae ) أو حاملون المشاعل ( lampadêdromia ) ومباريات أخرى كان على الفرسان أن يقفروا فيها من صهوات جيادهم ويحرون يحوارها وهم ممسكون بألمتتها . هذا فضلاً عن مسابقات بين المتادين وناقخي الأبواق .

(١) وأشهر ملاعب الجري أو الاستاديات في بلاد الإغريق هي التي كانت في أولمبيا ودلفي وإبيدوروس وأثينا . وكان الاستاديوم في المدينة الأخيرة يسع ٥٠٠٠٠ شخص .

كانت المباريات في الدورة الأوليمبية مباحة لكل المواطنين الأحرار المتحدرين من أبوين إغريقين ضميمين ، ولم تُلحق بهم أي وصمة تشين سمعتهم . وكانت محترمة على البرابرة ( الأجانب ) والعبيد . غير أن الرومان كانوا لا يُعتبرون من البرابرة ، وسمح لهم بالاشتراك في هذه المباريات . لكن النساء حُرمن حتى من حضور هذه المهرجانات ( فيما عدا كاهنة ديمتير ، ربة القمح ) .

كان الإشراف على حفلات الدورة الأوليمبية وعملية التحكيم تسند إلى لجنة من الحكام يعرفون باسم هيلانوديكاي ( Hellanodikai )<sup>(١)</sup> . وكانوا يُختارون من بين الأسرة النبيلة في إقليم إيليس ( حيث تقع بلدة أوليمبيا ) . وهؤلاء الحكام العشرة كانوا يحصلون إيراد الاحتفال ، ويلبسون «أروابا» حمراء ، ولهم مقاعد مخصوصة . ويقدمون أكاليل النصر للفائزين ، ويتأرون الوليمة في ختام الدورة ، ويمارسون سلطة تأديبية على المتبارين ويوقعون الجزاءات عند خرق قواعد الألعاب .

وفي ختام الدورة الأوليمبية كان الفائزون الذين تزين أكاليل الزيتون جباههم ، يقدمون قربانا . وتقام — على نحو ما أشرنا — وليمة أو مأدبة كبيرة في دار البلدية ( Prytaneum ) الموجودة في «ألّيس» وهو أهم وأقدس مكان في أوليمبيا . وكان يحضرها الفائزون وأقاربهم الفخوريون بهم . وفيها كانت «جوقات» من المغنين تنشد نشيدا للنصر وهو من نظم أحد كبار الشعراء . وكان كثير من الكتاب والشعراء والخطباء اليونان ينتهزون فرصة وجود جموع غفيرة من الناس في احتفالات الدورة الأوليمبية فيحضرون بقصد الإعلان عن أنفسهم وعرض انتاجهم الفكري أو للإدلاء بأرائهم حول المسائل العامة أو لالقاء خطب سياسية . لقد كانت الدورة فرصة لتبادل وجهات النظر بين مختلف الإغريق ، وتوثيق الروابط بينهم والتعرف على اتجاهات الرأي العام الإغريقي ، فضلا عما كان يجري بالضرورة من معاملات أخرى كالبيع والشراء أو تبادل التجارة . وبما

(١) ويعرفون بأسماء أخرى في الدورات الأخرى مثل agonothetai أو athlothetai أو epimeletai .



يدل على أهمية دورات المباريات ونجاح دورة أوليمبيا - عند الاغريق - أن جميع الطرق المؤدية إليها كانت تؤمن بمناسبة انعقادها بمقتضى اتفاق ضمني أو هدنة مقدسة مؤقتة ( ekecheiria ) تتوقف فيها كل الأعمال العدوانية .

ولقد أشرت إلى ألتس ( Altis ) التي وصفتها بأنها كانت أهم وأقدس مكان في كل أوليمبيا . ففيها كانت توجد غابة صغيرة مقدسة لزيوس . وكانت بمثابة حرم مقدس محاط بسياج ومزين بالمنطقة المتاخمة له بالمعابد والتماثيل والمباني الأنيقة . وكان معبد زيوس الأوليمبي ( Zeus Olympios ) أهم تلك المعابد . وكان يضم تمثاله الضخم الفاخر الذي يروى أن فيدياس ( Pheidias ) المثال الأثيني الأشهر ( مصمم القارثتون وتمثال أثينة فيه ) قد نحته من الذهب والعاج ( أي كساه بهما ) في القرن الخامس ( عصر بريكليس ) . وقد اكتشفت بعضات الحفر الألمانية في القرن الماضي مجموعة كبيرة من أنقاض المباني وبقايا المنحوتات والتماثيل الفخمة في بلدة أوليمبيا .

ودليل آخر على مدى أهمية الدورة الأوليمبية هو أن بعض الكتاب والمؤرخين الإغريق ( من أمثال بوليبيوس وديودور الصقلي وديونيسيوس الهاليكرناسي ) اتخذوا من بداية الدورة الأوليمبية الأولى ( عام ٧٧٦ ق م ) أساساً للتقويم الزمني بمعنى تأريخ الأحداث بالقياس إليها . فيقولون - على سبيل المثال - حدث الحادث الفلاني في السنة الثالثة من الأولمبياد الخامس . ولتحديد الأولمبياد يضرب رقمه خمسة في أربعة ( المدة بين أولمبياد وآخر ) ثم يطرح حاصل الضرب من ٧٨٠ . وفي هذا المثل يكون تاريخ بداية الأولمبياد الخامس هو ( ٧٨٠ - ٢٠ ) = ٧٦٠ . وتكون السنة الثالثة منه هي ٧٥٨ ق م . وأما إذا كان الأولمبياد قد حدث بعد الميلاد ، فيضرب رقمه في أربعة . ثم يطرح حاصل الضرب من ٧٠٦ ، فيكون الناتج هو تاريخ الأولمبياد بعد الميلاد . وعلى سبيل المثال إذا كان الحدث قد وقع في السنة الأولى من الأولمبياد رقم ٢٠٠ ، يضرب

٢٠٠ × ٤ = ٨٠٠ ثم يطرح هذا الرقم من ٧٠٦ فيكون الناتج ٩٤ ميلادية .

وقد ألغيت الدورات الاولمبية في عام ٣٩٤ م أي في عهد الإمبراطور ثيودوسيوس الأول (الأكبر) الذي أعلن المسيحية ديانة رسمية للدولة الرومانية مع تحريم سواها من الديانات والعقائد ( ٣٨٠ - ٣٩٢ م ) . ومنذ ذلك الحين يرين على أولمبيا التي ظلت صاحبة عدة قرون ، صمت رهيب !

٢ - الدورة البيثية : سميت كذلك نسبة إلى بيثو ( Pythô ) وهو اسم قديم لمعبد أبوللون ونبوءته في دلفي . إذ يروى في الأساطير أن الإله أبوللون صرع التنين أو الأفعى الضخمة بيثون ( Python ) التي كانت تسكن كهوف برناسوس وتحرس حجر دلفي المقدس . ومن ثم فقد لقب الإله نفسه بلقب البيثي ، وكاهنته باسم بيثيا ( Pythia ) . والمدينة نفسها باسم بيثو أو بيثون . ( كما ورد عند هوميروس وهيرودوت ) . وتقع دلفي (أو دلفوى كما تسمى في الأصل اليوناني ) على السفوح الجنوبية السفلى من جبل برناسوس الشهير ، وعلى بعد حوالي ستة أميال من الخليج الكورنثي في الجنوب . وكان يقوم فيها معبد لأبوللون ، إله النبوءة . وكان أقدم معابد بلاد اليونان وأقدسها إذ يرجع تاريخه إلى الألف الثاني ق م . وكان أشهر مركز للنبوءة في العالم الهليني . وقد أعيد تنظيم احتفال قديم - كان مرتبطاً بهذه النبوءة - في شكل دورة هالينية جامعة أي دورة دولية في عام ٥٨٢ . وكانت هذه الدورة البيثية تعقد مرة كل ثلاث سنوات ، وتوافق دائماً السنة الأولى منها السنة الثالثة من الدورة الأولمبية ، وذلك في خلال شهر أغسطس / سبتمبر . وكانت تلي مباشرة الدورة الأولمبية في الأهمية . وكان يشرف على تنظيم الدورة البيثية المجلس الامفكتيوتي .

ذكرت أن احتفالاً كان يقام في دلفي منذ زمن قديم مرتبطاً بهذه النبوءة .

وكان هذا الاحتفال يقام مرة كل ثماني سنوات (ولعل هذه الدورة الزمنية مأخوذة عن البابليين)، وكانت تجرى فيه مسابقة موسيقية حيث يعزف بمصاحبة القيثارة نشيد ديني لأبوللون (nomos Pythicus). لكن في عام ٥٨٢ - على نحو ما أشرت - أعيد تنظيم هذا الاحتفال كدورة هليلينية جامعة (بانهلينية) تحت إشراف مجلس الحلف الأمفكتيوني، وهو حلف ديني الطابع اكتسب أهمية منذ القرن السابع وكان يتألف منذ حوالي عام ٦٠٠ من الدويلات المتجاورة (amphictiones) في بلاد الإغريق الشمالية (ثاليا) والوسطى (بويوتيا وفوكيس ولوكريس وأيتوليا وغيرها). وكان الحلف يرتبط في بدايته بمعبد ديمتير في أنثيلا (Anthela) - بالقرب من ثرموبيلاي - ولكنه ارتبط منذ أواخر القرن السابع بمعبد أبوللون في دلفي. كان القصد من الحلف الأمفكتيوني حماية معابد الأقاليم المتحالفة وصيانة مقدساتها، والحفاظ - بالتعاون مع دلفي نفسها - على ممتلكات معبد أبوللون ومقتنياته إذ كان يزخر بكنوز الهدايا والنذور التي درج الأفراد والمدن المختلفة على تقديمها للمعبد. فكان الحرم المقدس للمعبد (temenos) يضم داخل سياجه ما لا يقل عن عشرين مبنى صغيراً يسميها الإغريق كنوزاً أو خزائن (thesauros)، وهي في الحقيقة مخازن أو بيوت صغيرة (oikoi) كانت تودع فيها السجلات والمقدسات والأدوات الثمينة، والنذور المهداة.. الخ. وقد اعتادت بعض الدويلات الإغريقية أن ترسل كل منها تماثيل بديعة وغير ذلك من النصب والآثار التي تخلد ذكرى انتصاراتها أو غيرها من المناسبات القومية. وكان الحلف الأمفكتيوني - على نحو ما سنرى - أداة هامة وعلى الأخص من الناحية السياسية في يد دول المدن اليونانية القوية.

وأعود إلى الدورة البيثية لأقول إن احتفالات هذه الدورة كانت تقتصر



في أول الامر على مسابقات في العزف على الآلات الموسيقية والغناء ، والتمثيل ، وإلقاء الشعر والنثر . لكن لم تلبث أن أضيفت إليها مباريات رياضية على غرار مباريات الدورة الأولمبية . وكان الاستاد يوم ( ملعب الجري ) يوجد على مقربة من جبل برناسوس . كذلك أنشئت في سهل كريسا ( Crisa ) حلبة لسباق الخيل ( هبودروموس ) . وكانت جائزة الفائزين عبارة عن إكليل من ورق الغار ( المأخوذ من أشجار وادي تبي Tempé الجميل ) .

٣ - الدورة الإسمية : وهي منسوبة إلى بلد إشموس ( Ishhmus ) ، أي بلدة « البرزخ » بجوار كورنثة . أنشئت كاحتفال أو عيد هليني دولي بعد الدورة السابقة بعام واحد أي من عام ٥٨١ . وكانت تقام مرة كل سنتين ( وتوافق بدايتها دائماً منتصف الدورة الأولمبية ) وذلك تمجيداً لبوسيدون ، إله البحر ، الذي كانت كورنثة مرتبطة به ارتباطاً وثيقاً . وقد لوحظ إقبال الأثينيين على مشاهدة احتفالات هذه الدورة ، ولعل ذلك يرجع إلى اشتهار كورنثة بكثرة أماكن اللهو والتسلية . وكانت جائزة الفائزين في المسابقات الفنية أو المباريات الرياضية إكليلاً من الكرفس البري . وقد خلد بنداروس ( Pindaros ) - الشاعر البويوتي الغنائي الشهير في أوائل القرن الخامس - خلد في الكتاب الرابع من قصائده المسماة « بأهازيج النصر » ( Epinicia ) بعض الأبطال الفائزين في الدورة الإسمية ، مثلما خلد أسماء كثيرين من الأبطال الرياضيين الذين أحرزوا شرف النصر لأنفسهم ولمدنهم ( Olympianikai ) في الدورات الهلينية الجامعة الأخرى .

٤ - الدورة النيمية : نسبة إلى بلد نيميا ( Nemea ) بأرجوليس ( في البلوبونيز ) . أنشئت كهرجان أو عيد هليني دَوري في عام ٥٧٣ . وتنسب

نشأتها أحياناً إلى أدراستوس ( Adrastus ) أحد أبطال أرجوس الأسطوريين . وفي نيميا أيضاً صرع البطل الإله هيراكليس ( Heracles ) الأسد المفترس . وكانت هذه الدورة تعقد مرة كل سنتين ، تكريماً وتمجيذاً للإله زيوس « النيمي » تحت إشراف مدن كليوناي وأرجوس وكورنثه بالتناوب . وفي هذه الدورة كانت تجري كل المباريات الرياضية المألوفة للإغريق في الدورات الأخرى ما عدا سباق العربات . وكانت جائزة الفائزين إكليلاً من البقدونس البري . وقد مجد الشاعر بنداروس - الشهير ببندار - ذكرى كثير من هؤلاء الفائزين في قصائده المسماة « بالأناشيد النيمية » .

ومن يقرأ هذه « الأناشيد » و « أهازيج النصر » لهذا الشاعر ، ويتفحص ما تبقى من آثار الإغريق المتصلة بالألعاب الرياضية ، يدرك على الفور مدى ما كان للألعاب الرياضية ( وروح التنافس بوجه في أي مسابقات ) من أهمية كبيرة عند الإغريق . لقد مجد الإغريق هؤلاء الأبطال الرياضيين الذين سعوا إلى إحراز الشرف والمجد والشهرة الخالدة لأنفسهم ولمدنهم المختلفة . وقد أعجبوا بالرياضة وجعلوها عنصراً رئيسياً في التربية ، بل إن التربية البدنية كانت عندما تشكل مع التربية العقلية ، أساس التربية كله . وكانت هوميروس قد أفرد للمسابقات الرياضية مكاناً ملحوظاً في الإلياذة ( كاحتفالات دينية مرتبطة بالطقوس الجنائزية ) ، فكانه بذلك قد وضع للإغريق منهجاً في التربية لا يحيدون عنه<sup>(١)</sup> . وثمة ملاحظة أخرى عن مفهوم الحضارة الهلينية ، وهي أن الإغريق لم يملّوا أبداً من مشاهدة الألعاب الرياضية سواء في الدورات الهلينية الكبرى أو في نواديهم الثقافية - الرياضية أو بالأحرى معاهد التربية المسماة عندما بالجيمنازيوم ( gymnasium )<sup>(٢)</sup> .

(١) كان الإله هرميس ( Hermes ) هو إله الرياضة عند اليونان .

(٢) لفظ « جيمنازيوم » عند الإغريق معناه اللغوي الأصلي مكان التجرد أو التعري من الملابس لممارسة الرياضة دون ما عائق . ويقول أحد الكتاب القدماء إنه لم يكن من المتصور قيام دولة مدينة يونانية بدون الجيمنازيوم ( gymnasium ) والأجورا ( agora ) وهي السوق العامة أو الميدان الرئيسي حيث يتجمع مواطنو المدينة لختلف الأغراض .

وقد افتننوا بالجسم الرياضي مع طول التطلع إليه ، إذ رأوه هناك مجرداً وقوياً  
فتياً . وأعجبوا بقوامه البديع حتى رسموه في أغلب الأحيان عارياً . ومن ثم  
نشأ إعجابهم بقوام الإنسان بوجه عام ، وأخيراً بالإنسان نفسه الذي اعتبروه  
آية ومعجزة ، وسيداً للخلقة ، فمبدوه كإله ، بل إنهم رسموا الآلهة على  
صورته .



## الفصل الثالث

### أقاليم بلاد اليونان

#### ١٠٠ وتطورها السياسي

في وسعنا أن نقسم شبه جزيرة البلقان إلى ثلاثة أقسام كبرى : الشمال والوسط والجنوب التي يشتمل كل منها على عدة أقاليم . وهذه الأقاليم ، باستثناء القليل ، ليست سيامية لأن كلا منها ينقسم بدوره إلى عدة وحدات مستقلة . ويرجع الأصل في انقسام البلاد إلى هذه الأقاليم إلى الأيام الأولى التي استقرت فيها القبائل اليونانية الواقعة إلى شبه الجزيرة ، كما يرجع أيضاً إلى انقسام البلاد إلى عدة إمارات في عصر الحضارة الميكينية وهي الفترة المتأخرة من عصر الحضارة الهلنادية .

#### الشمال :

ويشمل القسم الشمالي إقليم مقدونيا وثناليا في الشرق وإليريا وإبيروس في الغرب . وأما مقدونيا ( Macedonia ) فسهل كان يسكنه شعب خليط من سلالات مختلفة كالطراقية والإليرية ( الألبانية ) ويتكلم لغة تنتمي إلى

أسرة اللغات الهندية - الأوربية ، ولكنها تختلف عن الفرع اليوناني . ولهذا لم تعتبر مقدونيا بلداً يونانياً ، ولو أن التصاق حدودها الجنوبية ببلاد اليونان جعلها بمرور الزمن نصف يونانية ، هذا على الرغم من تشهير ديموستينيس بملكها فيليب الثاني ، الذي يصفه الخطيب الأثيني بأنه متبربر . وترجع أهمية مقدونيا إلى سيطرتها على المداخل الشمالية لبلاد اليونان ، وإلى أنها كانت موطن تلك المملكة القوية التي قدر لها أن تخضع بلاد اليونان وتقضي على استقلال مدنها السياسي . وأهم أنهارها نهر أكسيوس (Axius) (الوردار) الذي يتجه من الشمال إلى الجنوب ويقسمها جزئين . ويفصل مقدونيا عن طراقيا (Thracia) في الشرق نهر استريمون (Strymon) ، (ستروما) ويفصلها في الغرب عن ثاليا نهر هلياكمون (Haliacmon) . وقد نقل المقدونيون عاصمتهم من مدينة إديسا (Edessa) (أو آيجاي Aegae) إلى مدينة بللا (Pella) التي تقع في منطقة منخفضة غير استراتيجية أو صحية ، ولكنها أقرب كثيراً إلى البحر من الأولى . وأما سالونيك (Thessalonica) ، عاصمة مقدونيا بعد أن أصبحت ولاية رومانية ، فتحتل موقعاً ممتازاً عند رأس خليج ثرما (Therma) حيث كانت تسيطر على طريق التجارة المتجهة إلى داخل البلاد ، كما كانت تقع عند نهاية النصف الغربي من طريق إجناتيس (Via Egnatia) ، الذي كان يبدأ من 'دراخيوم' (Dyrrachium) (وهي إبيدامنوس Epibamnus القديمة) ويصل بين البحرين الأدرياتي والإيوني ، وظل قروناً عدة خطاً رئيسياً للمواصلات بين روما ولاياتها الشرقية .

وإذا كانت مقدونيا بفضل موقعها وتضاريسها تصلح لأن تكون مقراً لدولة متحدة تحت ظل حكومة مركزية قوية وجيش قومي مدرب ، فإنها كانت أيضاً معرضة من جهات كثيرة لغزو القبائل القاطنة بالجبال المتاخمة لها ، ولإغارات الشعوب المهاجرة من حوض الدانوب عن طريق مورافا . وقد تحقق الخطر من هذه الناحية عندما أغار الجلاتيون في عام ٢٧٩ على مقدونيا واقتحموها من

أبوابها الشمالية وأحدثوا فيها تخريباً شاملاً<sup>(١)</sup>. وقد عامل الرومان مقدونيا بعد هزيمتها بشيء من اللين والتسامح تقديراً للدور الهام الذي قامت به في حماية حضارة البحر الإيحي من خطر إغارات شعوب وسط أوروبا المتبربرة.

أما شبه جزيرة خالكيديكى (Chalcidicé)<sup>(٢)</sup> التي تبرز من ساحل مقدونيا في شمال البحر الإيحي فتشبه بأرجلها أو ألسنتها الثلاثة الممتدة في البحر ، شبه جزيرة البلوبونيز كل الشبه ، بل أنها تنتمي وفقاً لشكل تضاريسها ونوع نباتها إلى جنوب بلاد اليونان لا إلى شمالها. وكان من الطبيعي إذاً أن تنشأ على سواحلها منذ وقت مبكر مستعمرات يونانية كثيرة . وكما يتبين من اسمها فإن المهاجرين من خالكيس بجزيرة يوبويا هم الذين سبقوا غيرهم إلى تلك المنطقة . ويتصل اللسان الذي يقع في أقصى الشرق من شبه الجزيرة ، وهو ما يعرف باسم أسكتي ( Acté ) يتصل بالقارة نفسها بواسطة برزخ عرضه حوالي ميل ونصف ولا تزال تشاهد عنده قناة الملك الفارسي خشيارشاي ( Xerxes ) . وفي هذا اللسان يقع جبل أثوس ( Athos ) ، وهو جبل منمزل شديد الارتفاع ، تشتد عنده العواصف والأنواء مما يجعل الملاحة خطيرة جداً ، كما اتضح لمردونيوس القائد الفارسي الذي تحطم أسطول له هناك على نحو ما ذكرنا من قبل . وعند طرف اللسان الأوسط تقع مدينة توروني ( Toroné ) الهامة . وفي أول اللسان الغربي من شبه الجزيرة تقع مدينتان هامتان إحداهما بوتيديا ( Potidaea ) ، إحدى مستعمرات كورنثة ، والأخرى أولينثوس ( Olynthus ) ، التي كانت مركزاً طبيعياً للمقاومة ضد عدوان أثينا أو مقدونيا أو اسبرطة ، وعاصمة و الحلف الخالكيديكى ، في مستهل القرن الرابع ، وحليفة لأثينا في آخر الأمر ضد فيليب المقدوني الذي استولى عليها في سنة ٣٤٨ وهو عدوان أثار ديموستينس ودفعه إلى

---

(١) التواريخ كلها قبل الميلاد ما لم تقرر بما يفيد بأنها ميلادية .

(٢) نطق الـ c h دائماً خاءاً ، وتطق الـ c دائماً كافاً .



إلقاء الخطب المشهورة باسم « الخطب الأولينثية » .

وكان سكان ثساليا ( Thesalia ) أقرب إلى اليونان من المقدونيين ولكنهم لا ينحدرون من سلالة يونانية خالصة . ويعتبر سهلها الحصب الفسيح الذي ينحصر بين الجبال من جميع جهاته تقريباً ، أوسع سهول بلاد اليونان . ويفصل ثساليا عن مقدونيا جبل أوليمبوس منزل الآلهة اليونانية ، وعن شمال غرب جبال اليونان سلسلة جبال بندوس . ويعزلها عن البحر الإيحي جبلان هما أستا ( Ossa ) وبيليون ( Pelion ) اللذان ورد في الأساطير أن العاقلة وضعوا أحدهما فوق الآخر لكي يرقوا إلى السماء أثناء قتالهم ضد الآلهة . ولهذا لم تكن ثساليا على اتصال مستمر ببقية بلاد اليونان ، وقد ظلت تعتبر منطقة متخلفة حتى القرن الرابع . غير أن عزلتها لم تكن كاملة لأن قريها الشديد من دولتين قويتين مثل طيبة في الجنوب ومقدونيا في الشمال جذبها إلى محيطها السياسي وربط تاريخها بتاريخ بلاد اليونان بوجه عام . وقد أثرت طبيعة تضاريسها في تطورها السياسي . فالسهول الفسيحة المنبسطة ساعدت على تكوين الضياع الواسعة ، كما أن اقتصادها « المفلق » أخرج قيام المراكز المدنية فيها . وقد ترتب على ذلك أن تجمعت القوة السياسية في يد كبار ملاك الأراضي الأشراف الذين وجدوا في مروج نهر بينيوس ( Peneus ) ، وهو من أكبر أنهار بلاد اليونان ، مكاناً ملائماً لتربية الجياد على نطاق واسع ، وفرصة لاحتراق القروسية ، مما أتاح لهم السيطرة التامة على السهول والتحكم في عبيد الضياع ( Penestai ) . وقد اشتهرت ثساليا في الفترة التاريخية بقوة جيشها في سلاح الفرسان حتى أنها أمدت الإسكندر الأكبر بوحدات منها في حملته على الشرق . كما أن جواده المشهور بوكيفالوس ( Bucephalus ) كان من سلالة ثسالية .

وفي وسعنا أن نقول إن ثساليا الأصلية كانت تنقسم سياسياً إلى أربعة أقسام رئيسية : هستياوتيس ( Hestiacotis ) في الشمال الغربي حيث يقع جبل

أوليمبوس؛ وثساليتيس ( Thessaliotis ) في الجنوب الغربي ويضم سهل  
فرساليا الذي شهد المعركة الفاصلة بين بومبي وقيصر في عام ٤٨؛ ثم بلاسجيوتيس  
( Pelasgiotis ) في الشرق حيث تقع مدينتا لاريسا وفيراى القويتان؛ وأما  
القسم الرابع افثيوتيس ( Phthiotis ) ، الذي يقع في الركن الجنوبي الشرقي  
من ثساليا ، فكان منطقة هامة في العصور القديمة لأن ثوكيديديس يحدثنا بأنها  
الموطن الأصلي للجنس الهليني كما أنها كانت مسقط رأس أخيل ( Achilles ) ،  
بطل الإلياذة <sup>(١)</sup> . ويرتبط خليج يحساي ( Pagasae ) <sup>(٢)</sup> الذي تطل عليه  
هذه المنطقة - في الأساطير اليونانية - بحملة ملاحى السفينة « أرجو »  
( Argo ) . وقد روى أن هذه السفينة بنيت من أخشاب غابة الصنوبر الواقعة  
بالقرب من منحدرات بيليون ، وأنها بدأت رحلتها من موانئ هذا الخليج إلى  
كولخيس ( Colchis ) بشرق البحر الأسود لاسترداد « الفروة الذهبية » . ومع  
أن ثساليا كانت أكثر من غيرها ملائمة لقيام دولة متحدة إلا أنها لم تنشط  
في تطورها مرحلة النظام الإقطاعي حتى القرن الرابع . ولم تندمج في اتحاد  
سياسي متين حتى فرضت عليها السيطرة الأجنبية . وكان من الممكن أن  
تصبح ثساليا بفضل ثروتها المادية ومواردها البشرية زعيمة لبلاد اليونان ، وهو  
الدور الذي أعده لها ياسون ( Jason ) طاغية « فيراى » في أوائل القرن الرابع .  
ولكنها ختمت تاريخها السياسي باندماجها في اتحاد فيدرالى تحت سيطرة  
مقدونيا وبعدئذ تحت سيطرة روما . وقد سهل مهمة ملوك مقدونيا في السيطرة

(١) راجع ما تقدم في ص ٨٠٧ هوامش

(٢) هناك منطقتان أخريان يمكن إدراجها تحت اسم إقليم ثساليا إحداهما ميجنيسيا  
( Magnesia ) ، وهي القطاع الطويل من الأرض الممتدة بمحاذاة البحر الإيوني من وادي تيمبي  
( Tempè ) في الشمال إلى خليج يحساي في الجنوب ، والأخرى هي ذلك الوادي الصغير الضيق  
الذي يقع بين جبل أوتريس ( Othrys ) وجبل أويتا ( Oeta ) في أقصى الجنوب .

عليها مخططان من المواصلات ، أحدهما طريق وادي تمي ( Tempe ) الجميل الذي يقع بين جبلي أوليمبوس وأستا - وهو ممر ضيق كان من المستطاع سده في وجه الغزاة لولا وجود ممرات أخرى قريبة يسهل اجتيازها ؛ والآخر هو الطريق البحري الذي يؤدي إلى خليج يحساي . وقد أقام المقدونيون عند رأسه قلعة ديميترياس ( Demetrias ) لتكون - إلى جانب خالكيس وكورنثة - أحد الأغلال الثلاثة ، التي سيطروا بها على اليونان .

وتقع إلبيريا أو إلبوريكوم ( Illyricum ) إلى الغرب من مقدونيا . وهي لا تعتبر في الواقع إقليماً يونانياً ، لأنها لم تؤثر في مجرى التاريخ اليوناني أو تتأثر به إلا قليلاً . ومعظمها عبارة عن منطقة جبلية وعرة غير منتظمة التضاريس ، وتجري فيها عدة أنهار أهمها نهر آووس ( Aous ) ، وتتخلل ساحلها بعض سهول كانت محاصيلها هي المصدر الرئيسي لثروة المستعمرات اليونانية القريبة مثل إبيدامنوس ( دواخيوم فيما بعد ) وأبولونيا ( Apollonia ) التي أسسها الإغريق على الساحل في القرن السادس والقرون التالية . غير أن صعوبة الاتصال بداخل إلبيريا ، فضلاً عن اشتهار أهلها بحرفة القرصنة وقف حائلاً دون التوغل فيها واكتشاف أرجائها . كما أخرت كثرة قبائلها المستقلة قيام مملكة في جنوبها حتى القرن الثالث . وقد اشتبك الرومان مع هذه المملكة في حربين الإليرية الأولى ( ٢٢٩ ) والإليرية الثانية ( ٢١٩ ) ، عندما وجدوا أن مصالحهم تقتضي إدخال البحر الأدرياتي في دائرة نفوذهم . وقد قسم الرومان هذه المملكة بعد هزيمتها في عام ١٦٧ إلى ثلاثة أقسام .

وأما إبيروس Epirus ( ومعناها القارة ) فتقع على طرف بلاد اليونان وبالتالي على هامش التاريخ اليوناني . ولم يكن لها أي صلات هامة بالإغريق إلا في أيام ملكها الشهير بيروس ( Pyrrhus ) . وعزلتها الجغرافية وحدها



تفسر سبب عزلتها السياسية ، ف ساحل إبيروس تضرب عليه الجبال ستاراً حديدياً يتعذر اختراقه ، ولا يشتمل على ميناء صالحة لرسو السفن . وعلى حدودها الشرقية تقع سلسلة جبال بندوس التي تعزلها عن ثاليا عزلاً تاماً . وإذا كانت إبيروس قد تأثرت بالحضارة اليونانية فإن ذلك قد حدث عن طريق أمبراكيا ( Ambracia ) وجزيرة كركيرا ( Corcyra ) . وتقسم المرتفعات التي تتقاطع طولاً وعرضاً وتطل على وديان عميقة ، قلب الإقليم إلى مناطق منعزلة إحداها عن الأخرى . وأعمق هذه الوديان هو خائق نهر أخيرون ( Acheron ) الذي يكاد يكون محجوباً عن أشعة الشمس حجباً تاماً ، حتى أن الإغريق خيل إليهم أنه الباب المؤدي إلى العالم السفلي أو عالم الموتى ( Hadés ) . وقد ترتب على ذلك أن الإقليم كله انقسم سياسياً إلى أربع عشرة مقاطعة تسكنها قبائل دورية أو إليرية الأصل . وفي خلال الشطر الأكبر من تاريخ إبيروس لم تقم أي رابطة بين هذه المقاطعات سوى ذلك الاتحاد الفيدرالي الواهي الذي جمع بين ثلاث منها فقط .

وتقع بين جبال إبيروس الوسطى بلدة دودونا ( Dodona ) التي اشتهر معبدها بأنه مركز نبوءة الإله زيوس في منطقة مليئة بغابات البلوط . وقد كانت هناك مراكز أخرى للنبوءة ( oraculum )<sup>(١)</sup> في بلاد اليونان وفي خارجها ، ومن أوسعها شهرة نبوءة الإله أبوللون البيثي في بلدة دلفي ( Delphi ) ، ونبوءة الإله آمون المصري في واحته التي تعرف اليوم باسم سيوه . غير أن نبوءة

---

(١) كلمة oraculum هي اللفظ الدال على « نبوءة » في اللغة اللاتينية ، وهو شائع ، وقد اشتق منه لفظ oracle في الإنجليزية والفرنسية ، لكن اللفظ الدال عليها في اليونانية هو manteion أو chrestêrion ومعناه إجابة الإله ( عن طريق كلمنة أو كلمن ) على أسئلة السائلين .

زيوس في دودونا كانت أقدمها جميعاً ، ولو أن تعذر الوصول إليها كانت من العوامل التي جعلت نبوءة أبوللون في دلفي — على نحو ما سنفصله بعد قليل — تتنزع منها الزعامة منذ القرن السابع ق م

وعلى مقربة من دودونا كان يقع سهل خصيب ، على اتصال بأمبراكيا في الجنوب ، تشغله مقاطعة مولوسيا ( Molossia ) ، التي كانت بمثابة نقطة التجمع للإلليين وكان ملكها الإسكندر الأول ، والأخ غير الشقيق لفيلب الثاني ملك مقدونيا ، هو الذي حقق وحدة البلاد كلها في القرن الرابع ( ٣٤٢ — ٣٣٠ ) . وقد نقل بيروس ( ٣١٩ — ٢٧٢ ) ، أشهر ملوك إبيروس ، العاصمة من الداخل إلى أمبراكيا ، لكي يتسنى له الاتصال بالعالم الخارجي الذي كان يطمع في فتحه . غير أن فشل الحملة التي قام بها في إيطاليا لمساعدة مدينة تارنتوم ( Tarentum ) اليونانية ( ٢٨٠ — ٢٧١ ) كان من العوامل التي أدت إلى ضعف إبيروس ووقوعها فريسة لهجمات آيتوليا ومقدونيا وإليريا ، وسقوط الأسرة المالكة في مولوسيا في أواخر القرن الثالث ق.م .

### الوسط :

فإذا انتقلنا إلى بلاد اليونان الوسطى نجدها تنقسم بدورها إلى عدة أقاليم . ففي الغرب تقع أكارنانيا ( Acarnania ) التي تشمل المنطقة الواقعة بين خليج أكسيوم ( Actium ) وخليج كورنثة . وهي هضبة من الحجر الجيري لا تختلف كثيراً في مناخها أو نباتها عن الأقاليم اليونانية الأخرى . وأهم ظاهرة جغرافية تتميز بها أكارنانيا هي نهر أخيلوس ( Achelous ) أطول أنهار بلاد اليونان ، الذي ينبع من وسط إبيروس ويصب في الطرف الغربي من الخليج الكورنثي ، ويتردد ذكره كثيراً في الأساطير ، ولكنه ليس بذي أهمية

كطريق للمواصلات . وتقع على ساحلها بعض موان صغيرة لم تستطع أن تنافس جزر البحر الأيوني القريبة في تحويل التجارة إليها . ولهذا ظلت أكارثانيا منطقة منعزلة . وقد نشأ بين مقاطعاتها ، مثلما نشأ في إبيروس ، اتحاد فيدرالي غير متين ، وكانت عاصمته استراتوس ( Stratos ) مركزاً طبيعياً للمواصلات .

وإلى الجنوب الشرقي من أكارثانيا تقع أيتوليا ( Aetolia ) التي كانت يسكنها قوم ظلوا متأخرين فترة طويلة ، ولم يتخلصوا أبداً من عاداتهم البدائية الهمجية . وليس معنى هذا أن أيتوليا كانت منطقة جدياء مقفرة ، فهي تشتمل على بعض مساحات واسعة من الأراضي الصالحة للزراعة ، وعدة بحيرات تدها بكمية وافرة من المياه . ويربط شمالها الشرقي بوادي اسبرخيوس وخليج ماليس ممر من السهل اجتيازه . غير أن الممرات الشمالية التي تؤدي إلى ثاليا وعرة شاقة ، فضلاً عن أن جبل كوراكس الشاهق يقف كالسد المنيع بينها وبين غرب إقليم لوكريس . وتطل أيتوليا من الجنوب على خليج كورنثة ، ولكن سلسلة من الجبال الساحلية تعزل نصفها الشرقي عن البحر . وأما نصفها الغربي المطل على البحر الأيوني فكان مليئاً بالمستنقعات ويسده الطمي الذي يحرفه تيار شديد من مجرى نهر أخيلوس إلى الخليج الكورنثي . ولهذا عاش الأيتوليون مدة طويلة ، كسكان إبيروس وأكارثانيا ، بعيدين عن تيار الحياة والتاريخ اليوناني . وقد ظل الإقليم منقسماً إلى ثلاث مقاطعات لم تكن تتعاون إلا في حالة تعرضها للغزو الأجنبي . وحتى الاتحاد الفيدرالي أو الحلف الذي قام بين هذه المقاطعات في أواخر القرن الرابع قبل الميلاد لم يكن يتفق وطبيعة الإقليم الجغرافية . وكانت ثرمون ( Thermon ) ، مركز حكومة هذا الاتحاد ، حرماً مقدساً أكثر منه مدينة طبيعية . وعندما بنى « الحلف الأيتولي » أسطولاً ، اضطر إلى أن يستعير ميناء ناوباكتوس من لوكريس لكي ترابط سفنه



في مياهها . كما أن « الحلف الأيتولي » بعد اتساع نطاقه وامتداده في وسط بلاد اليونان بين البحرين الأدرياتي والإيجي في القرنين الثالث والثاني ، كان يجري في اتجاه مضاد لخطوط المواصلات الطبيعية . وفي الواقع إن هذا الحلف كان أشبه بالحلف العسكري منه بالاتحاد السياسي أو الاقتصادي ، إذ كانت الرابطة الأساسية فيه هي جيشه الممتاز الذي يتألف من مشاة ذوي عتاد خفيف لم يفقههم جيش يوناني آخر في سرعة الحركة .

ويلي ثاليا إقليمان هما لوكريس وفوكيس . لكن ينبغي ألا ننفل ذلك الإقليم الساحلي الصغير الذي يقع بينها وهو إقليم ميليس أو ماليس ( Malis ) ، حيث يجري نهر اسبرخيوس ( Spercheus ) . ولم تكن لوادي هذا النهر الحصيب أية أهمية سياسية سوى استخدامه كطريق بري حيوي للمواصلات . ومن الجائز أن المهاجرين الأخيين استخدموه في العصور الأولى للوصول إلى البحر الإيجي ، وأما في العصر الهليني فقد هباً « للحلف الأيتولي » منفذاً إلى نفس البحر . على أن الأهمية الكبرى لوادي اسبرخيوس قد استعدها من كونه الطريق البري الوحيد الذي يصل بين ثاليا ووسط بلاد اليونان ، وأنه يحرس المدخل المؤدي إلى ممر ثرموبيلاي ( Thermopylae ) والممرات الأخرى المتصلة به .

وأما عن ممر ثرموبولاي فهو طريق محصور بين جبل أويتا ( Oeta ) وخليج ماليس . وعند طرفيه الشرقي والغربي مدخلان ضيقان ، وفي وسطه منفذ لم يكن يسمح كما يقول هيرودوت إلا بمرور عربية واحدة . وقد أقام أهالي فوكيس عنده سداً من الحجر في وجه إغارات الثاليين . وتتعذر حافة الجبل انحداراً شديداً في اتجاه البحر بحيث يتعذر على أي جيش أن يجتازه

بشكل منتظم . بيد أن انحصار البحر وتوغل سهل ماليس فيه بسبب رواسب النهر ، غير من شكل هذا الممر المشهور بحيث لم يعد من السهل أن يتبين الممر معاله القديمة . فعند هذا الممر صمدت قوة اسبرطية قليلة تحت قيادة الملك ليونيداس ( Leonidas ) أمام قوات فارسية ضخمة في عام ٤٨٠ . ولولا أن أحد الخونة الإغريق دل ملك الفرس « خشيارشاي » على ممر جانبي محاذ لجرى نهر أسوبوس ، أتاح له أن يتفد منه ويطوق الإسبرطيين ويقضي عليهم ، لما استطاع الفرس أن يشقوا طريقهم إلى الجنوب إلا بعد خسائر فادحة <sup>(١)</sup> .

وكان إقليم لوكريس ( Locris ) الذي يشغل منطقة فسيحة بين خليج ماليس وخليج كورنث ، موزعاً بين ثلاث قبائل تكون كل منها دويلة مستقلة . ولا يعنينا منها سوى لوكريس الشرقية « الأبونتية » التي تطل على قنال يوبويا ولا تشتمل إلا على مساحة صغيرة من الأراضي المزروعة . ولم تكن لها تجارة بحرية رائجة لأن خالكيس كانت تتحكم في مياه القنال . وترجع أهمية لوكريس الشرقية في التاريخ اليوناني إلى أنها كانت ، مثل وادي اسبرخيوس ، معبراً وطريقاً موصلًا إلى بلدة إلاتيا في وادي نهر كيفيسوس ( Cephissus ) . وأما لوكريس الغربية « الأوزولية » فتشغل المنطقة الماطلة على الخليج الكورنثي وخليج كريسا في الجنوب الشرقي من أيتوليا . وفيها تقع مدينة ناوباكتوس ( Naupactus ) الهامة ، التي كانت تسيطر ، بفضل موقعها الساحلي الممتاز ، على مدخل الخليج الكورنثي من الغرب . ولما كان سكان لوكريس الغربية لم يهتموا بالملاحة ، فقد تركوا هذا الميناء الهام يقع في يد الأثينيين الذين أدركوا قيمته الاستراتيجية في القرن الخامس أثناء حروبهم ضد كورنثة . وكانت لوكريس

---

(١) حدث ذلك في الحملة الثانية للفرس على بلاد اليونان في الحروب المسماة بالحروب الميديّة أو الفارسية . وقد دمر فيها الفرس أثينا نفسها . ولكنها انتهت بهزيمتهم في معركة سلاميس البحرية سنة ٤٧٩ .

الغربية ، كجارتها أيتوليا ، في عزلة شبه قامة عن بقية بلاد اليونان . ولذلك ظلت منطقة متأخرة الحضارة ، غير أن الحافة الشرقية منها كانت تفتطم جزءاً من سهل كريسا ( Crisa ) الخصيب والطريق الواصل بين الخليج الكورنثي وثرموبيلاي . وعلى هذا الطريق تقع بلدة أمفيسا ( Amphissa ) ، التي اشتهرت بعداوتها لفوكيس وتحالفها مع بويوتيا ، وقامت بدور هام في الحرب المقدسة الثالثة ، التي نشبت في القرن الرابع ( ١ ) .

وأما فوكيس ( Phocis ) فتشغل المنطقة الوسطى من سهل كيفيسوس وشريطاً من ساحل الخليج الكورنثي إلى الشرق من خليج كريسا . وتنقسم في الواقع قسمين : الوادي الأعلى لنهر كيفيسوس ، وسلسلة جبل برناستوس . وقد اكتسب القسم الأول أهميته من وقوع إلاتيا ( Elatea ) فيه ، لأن هذه المدينة تسيطر على الطرق التي تربط بين فوكيس وبويوتيا عبر وادي كيفيسوس ، وبين فوكيس وأوبوس الواقعة على بحر يوبويا ، وبين بويوتيا وثرموبيلاي عبر جبل كالليدروموس . وهذا يفسر سبب الذعر الشديد الذي استولى على الأثينيين عندما بلغهم في عام ٣٣٩ أن فيليب المقدوني استولى على إلاتيا ، مهدداً بذلك طيبة ، أهم مدن بويوتيا ، التي تقع على بعد أميال قليلة في الجنوب ، وأثينا نفسها التي لا تبعد عنها سوى مسيرة ثلاثة أيام . غير أن تاريخ فوكيس لا يرتكز على الحلف الفوكي بقدر ما يرتكز على مدينة واحدة فيه ، وهي دلفي ( Delphi )

---

( ١ ) هذه « الحروب المقدسة » كانت تنور بسبب طمع إحدى المدن في السيطرة على دلفي ومعبد أبوللون والاستئثار بكنوزها والانتفاع بزراعة سهل « كريسا » وكلها كانت مقدسة وموقوفة على الإله أبوللون . وقامت « الحرب المقدسة » الأولى حوالي ٥٩٠ وفيها دمر الحلف الأمفكتيوني مدينة كريسا . وقامت الحرب الثانية في ٤٤٨ وفيها أعاد بريكليس دلفي إلى فوكيس بعد أن طردتها منها أسبرطة . وقامت الحرب الثالثة في خريف عام ٣٥٥ وفيها انتصرت فوكيس أولاً تحت زعامة فيلوميلاس وبعدئذ تحت زعامة أونومارخوس على طيبة زعيمة بويوتيا وحلفائها . واتسع نطاق هذه الحرب مما أدى إلى تدخل فيليب الثاني ملك مقدونيا .



مركز نبوءة الإله أبوللون ، التي تقع على السفح الجنوبي الغربي من جبل برناسوس ( Parnassus ) الشاهق ( ٨٢٠٠ قدم )<sup>(١)</sup>. وكان الوصول إلى دلفي رحلة شاقة مجهدة . وقد توطد مركز المدينة المالي بفضل شهرتها الدينية ، وانفصلت بوصفها مدينة محايدة عن الحلف الفوي منذ القرن السادس . وقد رأينا كيف تصور هكاتبوس دلفي مركزاً لقرص الأرض<sup>(٢)</sup> وفي الحق إنها كانت في نظر اليونان مركزاً لدائرة بلادهم . وإذا كانت بلاد اليونان نفسها تحتل مركزاً وسطاً بين طرفي العالم القديم ، فقد اشتهرت دلفي أو بالأحرى الحجر المقدس في معبدها بأنه « سرة الأرض » ( Omphalos )<sup>(٣)</sup> .

(١) أشهر هذا الجبل بأنه كان - مثل جبل هليكون في بويوتيا - منزلاً لربات الفنون التسع .

(٢) راجع ص ١١ فيما تقدم .

(٣) كانت الأومفالوس ( omphalos ) أي السرة أسماً يطلق على الصخور أو الأحجار التي في شكل السرة . ومثل هذه الأحجار كانت مقدسة ومرتبطة بالعبادات في الديانات البدائية بمنطقة البحر الإيحي . وظلت مرتبطة بعبادات كثيرة حتى بعد أن تطورت الديانات وارتقت مستواها . وكان أشهر حجر في شكل السرة هو الموجود في قدس أقداس ( adyton ) معبد أبوللون في دلفي . وكان مقدماً منذ أقدم العصور ، وعثرنا على بقايا قرابين تؤيد ذلك . ولعل مكانها كان في الأصل مركزاً لعبادة الأرض بوصفها ربة الأمم ثم أصبح فيما بعد مركزاً لعبادة أبوللون ، وموضع نبوءته الشهيرة . ويرسم أبوللون في الفن الإغريقي جالساً فوق هذا الحجر . وكان كل مكان في موضع مركزي يسمى « أومفالوس » أي « سرة المنطقة » . هكذا ساد الاعتقاد بأن حجر معبد دلفي ، القائم في وسطه ، هو علامة تميز مركز الأرض . وثمة أسطورة طريفة لتعليل ذلك تقول: أراد زيوس يوماً أن يعرف مركز الأرض فأطلق في الجوفسرين متعادلين في السرعة في نفس اللحظة ، أحدهما من الطرف الشرقي للعالم ، والآخر من طرفها الغربي ، فالتقى النسران عند دلفي . وقد أدى ذلك إلى وضع تمثالين لفوسرين من الذهب يحاذيان الأومفالوس ، وهما اللذان نهبها فيلوميلوس ، القائد الأعلى لقوات فوكيس ، في « الحرب المقدسة الثالثة » عام ٣٥٦ .

وأما الكتاب المتأخرون وغيرهم ممن لا يوثق بروايتهم فيسمون « السرة » مقبرة بيشون ، الأقوى الضخمة التي صرعها أبوللون ، أو مقبرة ديونيسوس ، إله التنبؤ . وقد عثر الأثريون على هذا الحجر الشرير في دلفي .

ولقد سبقت الإشارة إلى أنها كانت مركزاً لأشهر النبوءات في العالم الهليني<sup>(١)</sup> . ومن الخير أن نتوقف هنا لحظة لنتعرف على دلفي ومركزها الديني والسياسي الهام ، ومعبدها الشهير ، ونبوءتها الأكثر شهرة .

### دلفي ونبوءة أبوللون :

كان أبوللون ( Apollôn ) كغيره من آلهة أوليمبوس إلهاً متعدد الاختصاصات . لكنه كان يتميز عنهم بقدرته على كشف حجب الغيب<sup>(٢)</sup> . كان إلهاً للغيب ،

(١) راجع ما تقدم في ص ١١٦ - ١١٧ ، ١٢٧ - ١٢٨ .

(٢) لا ننسى أن زيوس ، كبير الآلهة ، قد عرف أيضاً بقدرته على التنبؤ . لكن شهرته في هذا المجال كانت أقل من شهرة أبوللون ، وكان أهم مركز لنبوءة زيوس هو معبد في بلدة دودونا ( Dodona ) في إبيروس ( راجع ما تقدم في ص ١٢٧ - ١٢٨ ) وكذلك في بلدة أوليمبيا ( Olympia ) في إقليم إيليس . وكانت الأولى هي أقدم النبوءات في بلاد الإغريق ، وكانت الإجابات على أسئلة السائلين يحصل عليها عن طريق تفسير حفيف أوراق شجرة بلوط قديمة عندما تهب عليها الرياح . وفي بعض الأحيان كانت تعلق في الشجرة أوان نحاسية لتجمل الحفيف أكثر وضوحاً ورنيناً . وأحياناً أخرى كانت الإجابات على أسئلة السائلين تقوم على تفسير هديل الحمام الواقف على الأغصان أو خرير مياه أحد الينابيع . ومن ثم فقد عرفت كهانات معبد زيوس في دودونا أحياناً باسم الحمام ( Pelciai ) . لكن سرعان ما حجبت نبوءة أبوللون في دلفي نبوءة زيوس في دودونا ، وصارت أهم نبوءة في كل بلاد الإغريق ، بل في العالم الهليني كله .

- ومن النبوءات الأخرى في بلاد الإغريق نفسها نبوءة أسكليبيوس ( Asclepius ) البطل وإله الشفاء والطب ، في إبيداوروس ( Epidaurus ) ، التي تقع في شبه جزيرة فانتة من الساحل الشرقي لأرجوليس ، ومطلة على الخليج الساروني . ففي داخل هذه المدينة كان يوجد معبد ( hieron ) للإله أسكليبيوس ، ابن أبوللون ، شيد في أوائل القرن الرابع ق.م وكان المرضى يأتون إلى حرم المعبد ويتطهرون ويصومون أو يمسون عن أكل أطعمة معينة ثم =

ومن ثم إلهاً للنبوءة . وكان أهم مركز لنبوءته هو معبده في دلفي ولا سيما قدس أقداسه ( adyton ) حيث كان يوجد - في وسطه - حجر مقدس في شكل

= يضحون بحيوانات ويرقدون على جلودها أو فرواتها في رواق طويل ملحق بالمعبد . وينامون الليل فيرون رؤى وأحلاماً تتضمن وصفات لشفائهم من المرض . ويسمى هذا بالرقود « incubatio » . وفي الحق إن الشفاء كان عن طريق الإيمان حيث أن العلاج الطبي لا يذكر كثيراً ، أو لمصل الشفاء كان يتحقق بزيج من الإيمان والأدوية . وتؤيد الإهداءات والنذور اعتقاد بعض المرضى بأن الشفاء تم بعد أن تجلى لهم الإله في الحلم . وعثرنا على نقوش مطولة في حرم المعبد دون عليها المرضى بالتفصيل كيف تم شفاؤهم بمعجزة من الإله . وفي بعض المعابد ( كمعبد الإله المصري سرابيس في جزيرة ديلوس على سبيل المثال ) كان يوجد مفسرون رسميون لتأويل الأحلام ، ومداحون يسبحون بنعم الإله وآلائه . ولا شك في أن بعض الوصفات الطبية أو « الروشتات » التي وجدناها منقوشة على الحجر في حرم المعبد كانت من تحضير الكهنة ، وهي ذات أهمية في دراسة تاريخ الطب القديم وكان لأسكيبسيوس معبد شهير آخر في جزيرة قوس ( Cos )

- كذلك اشتهرت نبوءة أمفيارائوس ( Amphiaraos ) ، في بلدة أروپوس ( Oropus ) في إقليم بويوتيا . وكان أمفيارائوس عرافاً ( نبياً ) وبطلاً من مدينة أرجوس . وقد تزوج أخت أدراستوس ، بطل أرجوس ، واشترك في الحرب المعروفة باسم « سبعة ضد طيبة » قبل الحرب الطروادية . وفي أثناء الحملة تعقبه العدو فهرب ولكن الأرض ابتلعتة ، وكانت نبوءته في بلدة أروپوس تقوم على تفسير الأحلام .

- وكان لتروفونيوس ( Trophonius ) - وهو في الأصل مهندس - مهاري عظيم من مدينة أورخومينوس في إقليم بويوتيا - نبوءة شهيرة جداً في بلدة ليباديا ( Lebadea ) في نفس الإقليم . وتقول الأسطورة إنه قام بالإشتراك مع أخيه ببناء معبد أبوللون في دلفي . وبعدئذ طالباً بالأجر فاستمهلته الكاهنة ثمانية أيام ناصحة إياهما بأن يعيشا هذه المدة في أقصى سعادة وسرور . لكنها وبعد انقضاء المدة ميتين في فراشها . وفي روايه أخرى متأخرة أن الأرض انشقت وابتلعت تروفونيوس . وحدث بعد ذلك أن ابتلى إقليم بويوتيا بقمح شديد . ونصح العراف أهل الإقليم بالإتجاه إلى قبر تروفونيوس حيث أنه وحده قادر على أن ينبتهم بطريقة الخلاص من المجاعة . وقيل إن أسراب النحل هي التي دلت على مكان قبره في كهف ببلدة ليباديا . وكان تروفونيوس عند حسن ظنهم فأرشدتهم إلى طريق الخلاص من المجاعة . =



السُّرَّة ، التي تعرف في اليونانية بلفظ « أومفالوس » . وفي هذا المكان كانت كاهنة أبوللون المسماة بيثيا ( Pythia ) هي التي تعطي الإجابات على أسئلة المتسائلين عن المستقبل . وكانت في أول الأمر امرأة صغيرة السن ، لكن فيما بعد كانت امرأة مسنة . كانت الكاهنة تجلس على مقعد ذي ثلاثة قوائم أو ثلاثة أرجل يسمى تريبوس ( tripous ) ثم تروح فيما يشبه الغيبوبة بطريقة لا تزال خافية علينا . لعلها كانت تمضغ أوراق الغار أو تشرب سائلاً معيناً لا نعرف كنهه ، وتتقمصها روح الإله أبوللون فتهدى بالإجابات . وكان المستفسرون

---

= لذلك مجذوه ورفعوه إلى مصاف الآلهة . ومنذ ذلك الحين اشتهرت نبوءة تروفرنيوس وأصبح كهفه في إبياديا مزاراً للناس من كل أنحاء بلاد الإغريق . كانوا يجعون إليه لاستشارة نبوءته في شتى المسائل . وكان عليهم أن يقوموا بمسدة طقوس معقدة أهمها دخول السائلين الكهف وتزولهم في أغواره ( أو اختطافهم في باطن الأرض مثلما اختطف تروفرنيوس نفسه ) حيث كانوا يتلقون الإجابات عن أسئلتهم أو يتلقون - إذا كانوا مرضى - وصفات طبية للشفاء من أمراضهم على غرار نبوءة أسكليبيوس في إبيداوروس .

- وأما عن الآلهة غير اليونانية فإن آمون ، الإله المصري ، كان له هو الآخر نبوءة في الواحة المعروفة قديماً بواحة آمون وحالياً بواحة سيوه . وقد اكتسبت هذه النبوءة شهرة واسعة في العالم الهليني ، ويشير إليها شعراء المسرح الإغريقي في القرن الخامس ق.م. وقد تكبد الإسكندر الأكبر مشقة كبيرة لكي يزورها ويستشير الإله في مشروع حملة عندما غزا مصر ( ٣٣٢ - ٣٣٠ ) .

- وفي سوريا كانت توجد مراكز للنبوءة لآلهة يونانية أو آلهة شرقية شبيهت بالآلهة اليونانية .

- وفي إيطاليا كانت أشهر النبوءات هي نبوءة الموتى في أفرونس ( Avernus ) قرب بوتيفولي وكوماي ( عند خليج نابلي ) ، ونبوءة الإله فارنوس ( Faunus ) ، وهي نبوءة شفاء - في بلدة تيبور Tibur ( بإقليم لاتيوم ) ، وأخيراً نبوءة ربة الحظ ( Fortuna ) في بلدة براينستي ( Praenestê ) بنفس الإقليم .

عن المستقبل يتطهرون أولاً ويقدمون القرابين قبل التقدم نحو مكان النبوءة ، ويدخلون في ترتيب معين لعله كان يتم عن طريق القرعة . وكان هناك كاهن يتلقى اسئلتهم ثم يأتي لهم بإجابة الكاهنة ( بيثيا ) ويفسرهما لهم . وغالباً ما كان معنى الإجابة غامضاً ويحتمل تأويلين ، لأن الإله الذي تنطق النبوءة بوحى منه معصوم من الخطأ وصادق أبداً . فإذا حدث ولم تتحقق النبوءة أو جاءت الأيام بعكس ما تكهنت به ، فإن هذا لا يرجع إلى خطأ الإله ، إنما يرجع إلى أن السائل لم يفهم الإجابة على وجهها الصحيح ، بل فهمها على وجهها الخاطئ ، إذ أخذ بتفسيره كالتفسير السليم الآخر . وكانت الأسئلة تدون كتابةً وكذلك الإجابات التي كانت تعطى كأبيات منظومة شعراً ( من البحر المسمى بالسداسي hexameton ) وغالباً في اليوم السابع من الشهر ، وهو عيد ميلاد أبوللون<sup>(١)</sup> . وكان الناس يأتون إلى هذا المكان المقدس من كل فج عميق . كان يحج إليه الأشخاص العاديون التماساً لمشورة الإله قبل الإقدام على أي مشروع كالزواج ، والصفقات التجارية ، بل وعن أسباب العقم . وكذلك كانت دول المدن نفسها تبعث بوفود رسمية ( theoroi ) إلى دلفي لاستشارة نبوءة الإله قبل الإقدام على مشروعات هامة أو خطيرة وفي مقدمتها تأسيس المستعمرات ودخول الحرب<sup>(٢)</sup> .

وكانت إجابات كاهنة دلفي على الأسئلة الدينية الشعائرية تتسم بالتحفظ وعدم التحيز . فكانت النبوءة تنصح المتسائلين بأن خير وسيلة للعبادة هي

---

(١) أبوللون هو ابن زيوس من الجبارة « ليتو » . ولد بخزيرة ديلوس . وقد سبقته أخته التوام أرتميس ، ربة الصيد ، بيوم واحد .

(٢) وثمة ملاحظة جانبية وهي أنه كان يمكن عتق العبيد بنذرهم للإله أبوللون في دلفي أو ببيعهم له ببيعاً صورياً . ويصبحون عتقاء ( apéleutheroi ) إذ يصبح الإله ضامناً لحريتهم . وكان من يعتقدون بهذه الطريقة يعرقون أحياناً في المعبر الهلينيقي باسم « عبيد المعبد » ( hierodouloi )

أن تكون وفقاً للعرف المتبع أو العادات المتوارثة في المدن التي ينتمون إليها .

كانت عبادة ديونيسوس ( Dionysus ) ، الشهير أيضاً باسم باكخوس ( Bacchus ) ، إله النبيذ ، قد وفدت متأخرة إلى بلاد الإغريق . وكانت ذات طابع يختلف جوهرياً عن العبادات الإغريقية المتسمة بالاعتدال وضبط النفس ، ومن ثم تتعارض مع المثل التي تتضمنها عبادة أبوللون . غير أن ديونيسوس وجد له مكاناً إلى جانب أبوللون في دلفي لأن طريقة الكاهنة في إعطاء النبوءة كانت تتشابه وطريقة عبادة ديونيسوس حيث كانت المتعبدات له بوجه خاص يرحن في غيبوبة بعد شراب النبيذ ، هبة هذا الإله للبشر ، والرقص على أنغام الموسيقى ، وتطويح أجسامهن يمنة ويسرة ، والصخب الشديد ، يرحن في غيبوبة فيتصورن كأن روح الإله قد تملكتهن أو أنهن قد اتحدن به تماماً ، فيصرن شبه « مجنوبات » أو « مجنونات » . ولذلك أدت وجوه التشابه هذه إلى المصالحة بين أبوللون ، الإله القديم ، وبين ديونيسوس الجديد ، وتعايش الإلهان سلباً في دلفي . وقد ساعد ذلك على نشر عبادة ديونيسوس وعلى الأخص بين النساء والعبيد والفقراء . هكذا لقي ديونيسوس ترحيباً في حرم دلفي المقدس بل أصبح شريكاً لأبوللون في معبده حتى لقد قيل - فيما بعد - أن السرة أو الحجر الموجود في قدس أقداس المعبد كان يضم رفات ديونيسوس <sup>(١)</sup> .

وقد ازدادت أهمية دلفي وارتفع شأنها أثناء الفترة المسماة بعصر الإستهارة الإغريقي ( ٧٥٠ - ٥٥٠ ) إذ كانت دول المدن الإغريقية تبعث بانتظام بوفود رسمية ( theôriai ) إلى دلفي لتستطلع رأي الإله - عن طريق نبوءته - في مدى ملاءمة موقع المستعمرة المزمع إنشاؤها في الخارج ، وفي الإله الذي ينبغي أن

---

(١) راجع ص ١٣٣ حاشية ٣ .



تتخذ المستعمرة راعياً لها<sup>(١)</sup> . وتنسب الروايات المتواترة إلى أبوللون وضع كثير من قوانين المدن اليونانية كدستور ليكورجوس ( Lycurgus ) في اسبرطة ، على سبيل المثال لا الحصر . وبالتالي مساهمته في تطوير الحضارة . ويتبين من التنبؤات السياسية التي صدرت عن معبد دلفي أن كهنته كانوا على معرفة واسعة بالأحداث الجارية والأحوال السائدة والأوضاع القائمة في مختلف المدن الإغريقية . لقد كانت دلفي بمثابة مركز لجمع المعلومات من أنحاء العالم الهليني . ولذلك كانت تنبؤات معبدها صحيحة فيما عدا بعض استثناءات قليلة صارخة لا نعرف لها تفسيراً . كذلك يتبين من الإجابات ميل الدوائر المسئولة في دلفي إلى التحفظ والحياء، وإن لم تخل أحياناً من محاولات لمواءمتها دبلوماسياً مع الظروف المتغيرة . وليس من المستبعد أن يكون المعبد قد وقع أحياناً تحت تأثير عوامل قاهرة جعلته يعطي إجابات غير محايدة<sup>(٢)</sup> . فمن المعروف أن

---

(١) كان أعضاء هذه الوفود الرسمية التي ترسلها مختلف المدن إلى مراكز النبوءة الكبرى ( كدلفي مثلاً ) يعرفون باسم ثيوروي ( theôroi ) ، وهو لفظ معناه الأصلي « الشاهدون » أو المسافرون للسياحة . وأصبح يطلق على السفراء الرسميين الذين كانت المدن اليونانية تبعثهم لحضور احتفالات المدن الأخرى ، ويقومون بتمثيلها هناك . وكانت الاحتفالات الهلينية الجامعة أي الدولية ( كالدورة الأولمبية ) تحضرها وفود رسمية ( theôriai ) من كل الدويلات اليونانية . كذلك أصبح لقب ثيوروي ( theôroi ) يطلق على هؤلاء البعثين الذين ترسلهم المدن للإعلان عن موعد احتفال أو عيد ديني معين ، وعن إنشاء احتفالات رياضية دولية جديدة ( كما حدث في القرن الثالث ق.م ) . أو عن إبلاغ كل المدن عن إقامة مباريات جديدة . هكذا أصبحت كلمة « ثيوروي » لقباً لكل السفراء الرسميين البعثين في مهام ذات طابع ديني أو شبه ديني . وكانت المدن تعهد إلى لجنة رسمية بمهمة استقبال هؤلاء البعثين ، ويسمى أعضاؤها ( theôrodokoi ) .

(٢) يلاحظ أن مراكز النبوءة كانت غالباً في أماكن بعيدة عن الدويلات القوية ذات النفوذ الكبير .

السلطات في دلفي كانت تتعاطف مع الحكومات الأرستقراطية وتتأوىء حكومات « الطغاة » الذين قاموا باتقلابات إبان الأزمات الداخلية أو الخارجية بتأييد من الجماهير وأطاحوا بالحكومات الأرستقراطية في كثير من المدن الإغريقية خلال القرنين السابع والسادس : وكانت اسبرطة تبارك حكم الطغاة وتؤيد قيامه في المدن الأخرى . لقد كان موقف دلفي من الطغاة متمشياً مع مبادئ أبوللون الذي اشتهر بمناهضة حكمهم . ذلك أن الطغاة ، ولا سيما الجيل الثاني منهم تملكهم الزهو والفروور ، وانقلبوا قساة ، واتصفوا بالتعبر والفطرسه . وكانت الفطرسه التي يسميها الإغريق « هيبريس » ( hybris ) ، خطيئة مذمومة لأنها تتطوي على الإفراط في الكبرياء ، وتثير غضب الآلهة وتتعارض مع حكمة أبوللون في أن يعرف الانسان قدر نفسه ولا يتجاوز حدوده أو ينسى أنه بشر فيمشي في الأرض مرحاً ويتعالى حاسباً أنه قد اقترب من السماء أو صار كفواً للآلهة . لذلك قاومت دلفي أسرة الطاغية بيسستراتوس في أثينا ، وأورثاجوراس في سيكيون . ومع هذا فقد تنبأت باستيلاء معظم « الطغاة » على الحكم في المدن اليونانية ، وتعاطفت مع كزويسوس ملك ليديا الغني حتى سقوطه ، وحضت الإغريق على عدم مقاومة الفرس ، وتحيزت لاسبرطة في الحروب البلوبونيزية ، وأيدت فيليب المقدوني في غزوه لبلاد الإغريق . وقد يبدو هذا الموقف غريباً ، لكنه يكشف عن وقوع دلفي أحياناً تحت تأثير عوامل قوية وتسليمها بالأمر الواقع أو وشيك الوقوع ، وعن رغبة في المهادنة حتى يكف الغزاة أيديهم عن كنوزها . وإذا كان الفرس - على عكس ما تنبأت دلفي - قد انهزموا في النهاية ، فإن هذه الهزيمة لم يكن في وسع أي إغريقي ، مهما بلغ تفاؤله ، أن يتكهن بها . ولا ينبغي أن ننسى أن بعض الدويلات الإغريقية التي تقع في شمال بلاد الإغريق ووسطها ، وتحيط بدلفي تقريباً ، وتوقعت أن تتلقى الصدمة الأولى للهجوم الفارسي ، قد وقفت على الحياد أو انحازت صراحة إلى

الفرس ضد بني وطنهم الاغريق سواء بدافع الخوف من بطش الغزاة أو تحت إغراء الرشوة .

ولما كان أبوللون هو الإله الحجة في كل ما يتصل بشعائر العبادة عند الإغريق فقد أصبح رباً للتطهير ( katharsis ) ، وعلى الأخص التطهير من جريمة قتل المحارم ، حيث أن اليد الملوثة بدماء ذوي القربى كانت - وفقاً للتصور البدائي - تظل دائماً ملوثة ، وتلحق الجريمة بالقاتل رجساً أو دنساً لا يزول زوالاً تاماً . وقد لوحظ أن نبوءة دلفي كانت تعنى عناية خاصة بأسئلة الأفراد المتعلقة بالسلوك الخلقي . ويبدو أنها كانت تقف بحزم في المسائل الخلقية . كانت تنادي بأن الطهارة ليست مسألة مظهرية كغسل البدن فقط أو ممارسة الطقوس الشكلية ، بل هي في الأساس طهارة الروح ، وأن النية قد تكون أهم من الفعل ، أو كما نقول نحن « إنما الأعمال بالنيات » . وبذلك تكون ديانة أبوللون - كما تمثلت في نبوءته بدلفي - قد بلغت أعلى مستوى خلقي في العالم الوثني القديم . وكانت الحكم المشهورة المحفورة في جدران معبد أبوللون في دلفي - على إيجازها وبساطتها - عظات خلقية ، مثل « إعرف نفسك » ( gnôthi seauton ) « وإياك والأفراط » ( mèden agan ) ( ١ ) .

---

( ١ ) لم يكن لأبوللون مراكز أخرى للنبوءة داخل بلاد الإغريق اللهم إلا في بويونيا . لكن هذا الإله كانت له مراكز للنبوءة خارج بلاد الإغريق الأصلية وكانت أوسعها شهرة نبوءته في معبد ديدما ( Didyma ) ، ونبوءته في معبد كلاروس ( Claros ) . كانت ديدما إحدى المدن اليونانية التي تقع على الساحل الأيوني ، على بعد أحد عشر ميلاً من ميليتوس ( Miletus ) وقد أحرق الفرس معبد أبوللون في ديدما عام ٤٩٤ ( أثناء الثورة الأيونية التي أدت إلى قيام الحروب الفارسية ) . وبعد فتح الإسكندر الأكبر لمدينة ميليتوس عام ٣٣٤ ، أعيد تنظيم عبادة أبوللون في ديدما حيث شيد أهل ميليتوس أضخم معبد في العالم الهليني . ومنذ ذلك =



كانت أهمية دلفي تتمثل قبل أى شيء آخر في أنها كانت نقطة التقاء لدول المدن الإغريقية التي مزقتها الخلافات . وقد تمتعت بمركز فريد ونفوذ شامل ، وكلاهما كان ضرورياً لكي تتمكن من أداء رسالتها في تجميع صفوف الإغريق وتسوية الخلافات بينهم ( عن طريق التحكيم ) . وفي الحقيقة أننا لا نستطيع أن نفسر تفسيراً كاملاً سبب هذا المركز الفريد والنفوذ الشامل . لكن يمكن أن نعزوه إلى بضعة عوامل ، أحدها هو طريقة التنبؤ المثيرة ( وهي على نقيض التنبؤ الهادىء عن طريق فحص أحشاء الحيوان أو مراقبة مسار الطيور وهو ما يسمى بالمرافقة أو الطيرة ) ، والآخر هو الإقبال على دورة الأعياد البيثية الدولية التي انشئت - على نحو ما رأينا - بعد « الحرب المقدسة الأولى » ( ٥٩٠ ) ، وأما العامل الثالث فهو ارتباط دلفي « بالحلف الدلفي الأمفكتيوني » ، وهو حلف قوى نشأ بين الدويلات الشمالية . ولا يزال التاريخ المبكر لهذا الحلف الأمفكتيوني يكتنفه الغموض ، وإن يكن من المؤكد أن مركزه كان أصلاً في الشمال ، وأن دلفي لم تندمج فيه - على ما يرجح - إلا منذ أواخر القرن السابع . وعندما

---

= الوقت صارت ميليتوس تشرف على شئون العبادة في هذا المعبد إشرافاً مباشراً . وكان يعين له سنوياً كاهن يساعده أمينان مخزاة ( tamiai ) ومجلس تنفيذي ( kosmoi ) . وكانت تنطق بالنبوءة هنا كاهنة أو نبية على نحو ما كان يجري في دلفي . وقد أنشئ احتفال رياضي سنوي يسمى ديديميا ( Didymia ) ولم يلبث أن أصبح عيداً دورياً هيلينياً عاماً لكل الإغريق منذ أوائل القرن الثاني ق.م .

وتقع كلاروس أيضاً على ساحل أيونيا بالقرب من مدينة كولوفون ( بين إفيسوس وليبيدوس ) . وكان يقوم فيها منذ القدم معبد لأبوللون . غير أن أقدم إشارة لدينا إلى نشاط هذه النبوءة يرجع إلى القرن الرابع ق.م ولم تحظ نبوءة أبوللون في كلاروس بشهرة واسعة إلا في عصر الإمبراطورية الرومانية .

- وجدير بالذكر أنه كانت هناك مراكز لنبوءة أبوللون في إقليمي ليكيا وطروادة بالأناضول .

تم الاعتراف بدلفي كمركز عام للعبادة في القرن الخامس ، أصبح مجلس الحلف ( synedrion ) ممثلاً للدويلات الإغريقية عامة . وقد قبلت مقدونيا عضواً في هذا الحلف نظير المساعدة التي قدمها فيليب الثاني للحلف ضد أهل فوكيس فيما يسمى « بالحرب المقدسة الثالثة » ( ٣٥٥ - ٣٤٦ ) .

وقد تدهور نفوذ دلفي والحلف الأمفكتيوني في العصر الهلينيستي تدهوراً سريعاً ، وإن كان ملوك الدول الهلنستية الجديدة ، الذين كانوا حريصين على توثيق صلاتهم ببلاد الإغريق لأسباب كثيرة ، عملوا على التقرب من دلفي واسترضائها بشتى الوسائل ، إذ كانت أيضاً لا تزال مركزاً لجمع المعلومات من أنحاء العالم الهليني . لكن دلفي كانت برغم هذا تدنو من نهايتها . فقد استولى « الحلف الأيتولي » على المدينة حوالي عام ٣٠٠ . وتعرضت دلفي لإغارة الغال في عام ٢٧٩ . ثم تعرضت في العصور التالية للتخريب على يد الفزاة المتبررين . ولم يتورع الدكتاتور الروماني «سلا» ( ٨٦ - ٨٥ ) عن نهب كنوز معبدها ، واستغلها في خدمة أغراضه العسكرية . لكن دلفي عادت وافتعشت انتعاشاً مؤقتاً في عصر الإمبراطور الروماني هادريان ( ١١٧ - ١٣٨ م ) . لكن هذا الانتعاش المصطنع قصير المدى كان أشبه بصحوة الموت . ذلك أن « علم التنجيم » حل محل مختلف طرق التنبؤ القديمة كالعرافة والطيرة وغيرها . كما ظهرت مراكز أخرى منافسة لدلفي . وتلقت دلفي الضربة القاضية عندما أعلنت المسيحية ديانة رسمية للدولة الرومانية في عهد الإمبراطور ثيودوسيوس الأول ( ٣٨٠ - ٣٩٢ م ) .

ويشبه إقليم بويوتيا ( Boeotia ) إقليم ثساليا في بعض نواحيه الجغرافية لأنه بمثابة حوض نهري يكاد يكون محصوراً بين الجبال . ففي الجنوب يقع جبل هليكون ( Helicôn ) ، وهو امتداد لسلاسل الجبال الساحلية في بلاد اليونان

الوسطى . وقد اشتهر هذا الجبل ، الذي يبلغ ارتفاعه ٥٨٦٨ قدماً ، بأنه منزل  
ربات الفنون التسع ( Musae ) ( ١ ) ، وفقاً لما ورد عند هيسود . كما تمتد

---

( ١ ) كن ربات أو ملهات الشعر والأدب والموسيقى والرقص وبعدئذ أيضاً الفلك والفلسفة  
وكل الهوايات الفكرية . وفي آخر العصر الروماني تحدد اختصاص وشعار كل ربة منهن :  
- كالليوبي ( Calliopê ) ربة الشعر الملحمي ( epos ) . وشعارها اللوحة والقلم .  
- كليو ( Clio ) ربة التاريخ . وشعارها لفافة ( بردية ) منشورة أو صندوق يحتوي على  
لفافات بردية .

- يوتربي ( Euterpê ) ربة العزف على الزمار ( aulos ) . وشعارها الزمار ذو البوصة  
أو البوصتين . وهذه الربة هي التي يحمل اسمها الكتاب الثاني من تاريخ هيرودوت الذي يصف فيه  
أحوال مصر ( عند منتصف القرن الخامس ق.م. ) .

- ترپسيخوري ( Terpsichorê ) ربة الرقص والغناء الجوقي ( chorus ) المصاحب  
بالقيثارة ( cithara ) . وشعارها القيثارة وريشة العزف على أوتارها .

- إراتو ( Eratô ) ربة الشعر الغنائي ( lyric ) أو التسابيح والأناشيد الدينية ( hymnoi ) .  
وشعارها القيثارة الصغيرة أي الربابة ( lyra ) .

- ملبوميني ( Melpomenê ) ربة التراجيديا . وشعارها القناع أو عصا هيراكليس أو  
السيف .

- ثاليا ( Thalia ) ربة الكوميديا . شعارها القناع المضحك أو إكليل من اللبلاب .  
( كذلك أصبحت ربة للشعر الرعوي ، وشعارها عندئذ هو عصا الراعي ) .

- بوليهمنيا ( Polyhymnia ) ربة فن التمثيل ( mimos ) . وليس لها شعار ، وإنما  
تقف وقفة المرأة المتأملّة المستغرقة في التفكير .

- أورانيا ( Urania ) ربة الفلك . وشعارها عصا تشير إلى الأبراج السماوية .

وكان جبل برناسوس في فوكيس يعتبر هو الآخر مقدماً لمن مثلها كان مقدماً لأبولون رب  
الموسيقى والفنون . وأشهر مكان ينسب إليهن هي دار الفنون والعلوم بالإسكندرية المسمّاة في  
اليونانية ( Mouseion ) وفي اللاتينية ( Museum ) والتي أنشأها البطالمة في تلك المدينة =



الجبال على حدودها الشمالية الشرقية المتاخمة لقنال يوبويا ، ويكمل هذه الحلقة جبلا كيثايرون وبارنيس . وأهم ظاهرة جغرافية في بويوتيا هي بحيرة كوبائيس ( Copaïs ) الكبيرة التي كانت تتوسطها ولكنها اختفت الآن . وقد كان للأبحرة المتصاعدة من هذه البحيرة تأثير سيئ في مناخها الذي كان بارداً رطباً في الشتاء وحاراً رطباً في الصيف يبعث على الكسل والخمول ولم يكن لطيفاً أبداً كما يقول هيسود ، وهو أحد أبنائها . وليس من المستبعد أنه كان أحد العوامل التي جعلت سكان بويوتيا بلداء بطيئى الفهم بالقياس إلى جيرانهم الأثينيين . كما أن توغل بحيرة كوبائيس في سهل بويوتيا كان له أثر آخر : فقد شطرها تقريباً شطرين ، أحدهما في الشمال والآخر في الجنوب . وقد نجم عن هذا الانقسام الجغرافي انقسام سياسي تأثر به تاريخها إلى حد كبير . ففي الجنوب كانت طيبة ( Thebae ) أكبر مدن الإقليم كله تسيطر على وادي نهر أسوبوس ( Asopus ) وتتوسط الممرات المتفرعة من جبلي كيثايرون وبارنيس ، فكانت بالتالي بمثابة حلقة الوصل بين بويوتيا وأتيكا أو البلوبونيز . ولما كانت طيبة هي التي أنجبت قادة بويوتيا العسكريين وزعماءها السياسيين ، فقد أهلها ذلك لأن تكون عاصمة للإقليم . وقد أثبتت جدارتها بهذا المركز عندما اضطلمت

---

= ليتوفر فيها الأدباء والعلماء على البحث والدراصة ، وصارت أشبه ما تكون بالأكاديمية أو الجامعة . ومن الواضح أنها كانت أصلاً معبداً لربات الفنون ( Musae ) ثم تحولت إلى دار للفنون والعلوم في الإسكندرية ( القرن الثالث ق.م ) .

ويروى في الأساطير الإغريقية أن « ربات الفنون » هن بنات أنجيهن زيوس من منيموسيني ( Mnemôsyne ) . وهي ربة « الذاكرة » أو « التذكر » وأسم بناتها في الأصل مونساي ( Monsai ) « بمعنى اللاتي يذكرن الناس أو يلهنهم » ثم انقلب الاسم إلى موساي Mousai وفقاً لمقتضيات اللغة ، وصار في اللاتينية يكتب Musae محتفظاً بالنطق اليوناني . وتعرف ربات الفنون عند الرومان أحياناً باسم كاميناي ( Camenae ) .

في خلال القرن الخامس والقرون التالية بمهمة توجيه سياسة « الاتحاد الفيدرالي البويوتي » .

وفضلا عن ذلك فإن بويوتيا كاتحاد فيدرالي تحت زعامة طيبة كانت خليفة بأن تصبح القوة الموجهة في بلاد اليونان بوجه عام . ذلك أن أراضيها كانت على قدر من الخصوبة يتيح لها أن تستوعب عدداً ضخماً من السكان . وكان فلاحوها ، وهم عصب المجتمع البويوتي ، من خيرة الجنود الإغريق . وقد تمتعت بميزة أخرى ألا وهي موقعها المتوسط بين دول المدن اليونانية . غير أن طيبة وجدت لها خصماً في مدينة أورخومينوس ( Orchomenus ) وهي المدينة الرئيسية في وادي نهر كيفيسوس الذي يقع في شمال بحيرة كوبايس . ومع أن أورخومينوس لم تستطع أن ترحزح غريمتها عن مركز الزعامة ، إلا أنها استخدمت كنقطة تجمع للاتجاهات الانفصالية التي نشأت بين المدن الصغيرة ، وبذلك حالت دون اندماج بويوتيا كلها في دولة واحدة أو اتحاد متين . ولهذا كانت الزعامة التي أحرزتها بويوتيا قبيل منتصف القرن الرابع دوراً عابراً في تاريخها ارتكز أساساً على عبقرية رجل واحد وهو قائدها الفذ إبامينونداس Epaminondas ( ٣٧١ - ٣٦٢ ) .

ومن ينظر إلى الخريطة يجد أن بويوتيا تطل على ثلاثة بحار ( خليج كورنثة وخليجي بحر بوبيا ) . وقد يستخلص من ذلك أنه قد توافرت لها فرص عظيمة لتنمية تجارتها وترويجها في اتجاه إيطاليا والدرديسل والشرق الأدنى . غير أن ميناءها الوحيد وهو ميناء أوليس ( Aulis ) كان عسر المدخل ولا يصلح مثل خليج أكتيوم ، إلا لتجمع أسطول كأسطول الأمراء الأخيين الذين ورد في الإلياذة أنهم أبحروا منه إلى طروادة تحت قيادة أجامنون . وأما الساحل الغربي فكان معزولاً عن « الظهير » أي المنطقة الخلفية بسلسلة تكاد تكون متصلة

من الأراضي الجبلية الوعرة . ولهذا كان إشراف بويوتيا على عدة بحار ، ميزة صورية أكثر منها حقيقية . وقد شارك أهل بويوتيا بوجه عام مواطنهم هيسود في عزوفه عن البحر ، كما أن المحاولة التي قام بها إلامينونداس لكي يفرض سيطرة بلاده على البحر الإيجي أخفقت عقب الحملة الأولى .

لكن إذا كانت بويوتيا قد أخفقت في فرض زعامتها على بقية بلاد اليونان ، فإنها قامت بدور متصل في التاريخ اليوناني ولم يكن في وسعها أن تقف مثل ثساليا بمعزل عن مجرى أحداثه . ذلك أن موقعها المتوسط جعل منها ممرا للجيش ، كما أن سلاسل الجبال المحيطة بها لم تكن شاهقة أو متصلة حتى تعوق اتصالها بالخارج . وقد نجم عن ذلك أن تعرضت للغزوات المتكررة من الشمال والجنوب حتى أنها سميت « بمسرح القتال » . وحسب القاريء أن يعرف أن خيرونيا ( Chaeronea ) وكورونيا ( Coronea ) وأوينوفيتا ( Oenophyta ) وديليوم ( Delium ) وليوكترا ( Leuctra ) ، وهي مواقع حربية شهيرة في التاريخ اليوناني ، كانت كلها تقع في بويوتيا . غير أن بويوتيا تعرضت أيضاً لتيسار الحضارة اليونانية ، وأسهمت بدور في تلك الحضارة على الرغم من سخوية الأثينيين من بلاده أهلها وبطء فهمهم .

وأما يوبويا ( Euboea ) فكانت في الأصل أرضاً متصلة ببلاد اليونان ثم انفصلت عنها وأصبحت جزيرة . ولا يزيد عرض القنال الذي يفصلها عن الساحل الشرقي لبلاد اليونان في أضيق نقطة على ٣٠٠ قدم ، وقد أقيمت عندها قنطرة ربطت بين بويوتيا ويوبويا في آخر القرن الخامس . كما أن سلسلة جبال يوبويا هي فيما يبدو إمتداد لسلسلة الجبال الرئيسية في ثساليا ووسط بلاد اليونان . وقد عرفت أضيق نقطة في قنال يوبويا باسم مضيق يوريبوس الذي سبق أن تحدثنا عن تياره القوي السريع ، وقلنا إنه لم يكن يثبت على حال حتى أنه أثار دهشة



القدماء<sup>(١)</sup> . وتقع أخصب مناطق الجزيرة في الشمال وفي سهل ليلانتوس (Lelantus) الذي يطل على مضيق يوريبوس وكانت سفوح جبالها ولا تزال غنية بالغابات . وقد وجدت يوبويا مجالاً لتصريف منتجاتها في أسواق أثينا التي كانت تعتمد في بعض الأحيان اعتماداً كبيراً على ماشية هذه الجزيرة وحبوبها وأخشابها . ويحدثنا المؤرخ توكيديديس عن الأهمية البالغة ليوبويا بالنسبة لأثينا في نهاية الحرب البلوبونيزية (٤٣١ - ٤٠٤) . وتتألف ثروة الجزيرة المعدنية من النحاس والحديد اللذين كانا يستخرجان من مساجم قريبة من خالكيس وهو اسم يتضمن معنى النحاس ) ، وإليها يرجع الفضل في رخاء تلك المدينة منذ وقت مبكر . وقد بقي أيضاً الرخام الأبيض والأخضر الذي كان يستخرج من مدينة كاريستوس ( Carystus ) ، وهي في جنوب الجزيرة ، رواجاً كبيراً في الأسواق الرومانية .

غير أن أهمية يوبويا ترجع على الأخص إلى موقعها الممتاز الذي يتحكم في مداخل خليج يحساي والطرق الممتدة بين شمال البحر الإيحيي والخليج الكورنثي . ففي الطرف الشمالي من الجزيرة كانت مدينة هستيايا ( Hestiaea ) تقوم بدور المحطة على الطريق التجاري بين قنال يوبويا وثناليا ومقدونيا ، الأمر الذي جعل أثينا تطمع في الاستيلاء عليها . ولكن تاريخ يوبويا كان يدور حول مدينتي خالكيس ( Chalcis ) وإريتريا ( Eretria ) اللتين اقتسما حاصلات سهل ليلانتوس والسيطرة على مضيق يوريبوس . . وقد قامت هاتان المدينتان في الفترة الأولى للتوسع اليوناني عبر البحار بدور هام في نقل المهاجرين وتأسيس المستعمرات<sup>(٢)</sup> . وكان من الممكن أن يقوموا بدور سياسي هام في تاريخ بلاد

---

(١) راجع ما تقدم في ص ٣٢ .

(٢) نشطت المدينتان في تأسيس مستعمرات وعلى الأخص في شبه جزيرة خالكيدكي خلال القرنين السابع والسادس . وكانت من بينها أوليتشوس ومندي وميثوني .

اليونان . غير أنها انهارت بعد ذلك انهياراً سريعاً . ولعل ذلك يرجع إلى تحول المنافسة بينها إلى عداوة مستحكمة ونزاع مسلح ، كما يرجع أيضاً إلى عرقلة تجارتها على أيدي دول مدن الخليج الساروني القوية مثل آجينا و كورنث و أثينا . ومع هذا فقد اكتسبت خالكيس وإريتريا أهمية جديدة في العصر الهلنستي كمراكز متوسطة أمن بها ملوك مقدونيا مواصلاتهم البحرية مع كورنث التي استخدموها هي وخالكيس وديميترياس كنقط ارتكاز أو «أغلال» للتحكم في بلاد اليونان .

### أتيكا :

وأما أتيكا ( Attica ) - حيث تقع أثينا - فهي شبه الجزيرة المثلثة الشكل التي تبرز من جنوب بويوتيا في داخل البحر . ويفصلها عن بويوتيا جبلان هما كيثايرون ( Cithaeron ) وبارنيس ( Parnes ) اللذان يكوّنان مع بنتليكوس ( Pentelicus ) في الشرق سلسلة تكاد تكون متصلة من الخليج الكورنثي حتى البحر الإيوني . وإلى الجنوب من الجبل الأخير يقع جبل هيميتوس ( Hymettus ) وهذه الجبال في مجموعها غير شاهقة إذ أن أعلاها لا يزيد ارتفاعه عن ٤٧٠٠ قدم . وعبر هذه الجبال توجد عدة ممرات أهمها ممر فيلي ( Phylê ) الذي يسير عبر جبل بارنيس في الوسط واحتله ثراسيبولوس ( Thrasybulus ) قبل مهاجمة حكومة الطغاة « الثلاثين » في أثينا عام ٤٠٤ ؛ وممر بلاتيا ( Plataea ) في الغرب ، الذي يسير من طيبة عاصمة بويوتيا مخترقاً جبل كيثايرون حتى سهل إليوسيس ؛ وأخيراً ممر ديكيليا ( Decelia ) في الشرق ، الذي يسير من أروبوس ( Oropus ) المطلة على بحر إيوبيا إلى أثينا عبر جبل بارنيس ، وهو طريق الغزاة الإسبرطيين في الحرب البلوبونيزية . وتنقسم الشعاب المنحدرة من هذه السلسلة الجبلية إلى الجنوب إقليم أتيكا إلى أربعة سهول :

١ - سهل إليوسيس ( Eleusis ) أو ثريا ( Thria ) الذي يقع في الغرب على الساحل في مواجهة جزيرة سلاميس .

ب - سهل أثينا ( أو كيفيسوس ) الذي يفصله عن السهل الأول جبل أيجاليوس ( Aegaleus ) ويرويه نهران هما كيفيسوس وإليسوس ( Ilissus ) ويعتبر أكبر السهول الأربعة <sup>(١)</sup> .

ج - سهل ميسوجيا ( Mesogaea ) - ومعناه الأراضي الوسطى، المعزولة عن البحر - الذي يقع بين جبلي هيميتوس وبنتيكوس .

د - سهل مراثون ( Marathon ) الساحلي الذي يقع في الشمال الشرقي بين بارنيس وبنتيكوس وبحر يوبويا ، وهو أصغر السهول الأربعة <sup>(٢)</sup> .

وأما الشريط الساحلي الخصب الذي ينتهي في الجنوب عند رأس سونيوم ( Sunium ) فكان يحمل اسم براليا ( Paralia ) . وكانت المنطقة التي تقع على الحدود الشمالية الشرقية بين أتيكا وبويوتيا ( شمالي جبل بنتليكوس ) وتطل على بحر يوبويا وهي أروبوس ( Oropus ) تنتمي جغرافياً إلى بويوتيا ، غير أن أثينا حرصت دائماً على أن تضعها تحت سيطرتها لأنها كانت تقع على طريق مواصلاتها مع يوبويا ولهذا كانت أروبوس مثار نزاع مستمر بين الدولتين .

ولعل تضاريس أتيكا التي استعرضناها تفسر أصل الأحزاب الأثينية واتجاهاتها ؛ فحزب السهل ( Pediakoi ) كان قوامه سكان السهول ، وهم كبار ملاك الأراضي ، الذين انحصر هدفهم في الاحتفاظ بالسلطة الرئيسية في أيديهم ؛ وحزب الجبل ( Diakrioi ) ، الذي ضم من يسكنون في سفوح بنتليكوس وهيميتوس والمنطقة المتاخمة لها ، كان قوامه من الرعاة الفقراء الذين لم يكن

---

(١) تبلغ مساحته نحو ١٣٠ كم مربعاً .

(٢) لا تزيد مساحته عن ١٥ كم مربعاً .



لديهم ما يخسرونه ، فانصب همهم على تغيير الأوضاع السياسية لتحسين أحوالهم؛  
وأما حزب الساحل ( Paralioi ) ، فكان أنصاره من سكان البلاد المتاخمة للبحر ،  
الذين يمثلون المصالح التجارية ، وكانوا نظراً لاعتدالهم في الرأي ، يحفظون التوازن  
أو يقفون موقفاً وسطاً بين الحزبين الآخرين .

وتعتبر أتيكا من حيث المناخ أجف أقاليم بلاد اليونان . ومعدل المطر  
السنوي ضئيل لا يزيد عن ٤٠ سم ، والتربة فقيرة غير خصبة بوجه عام .<sup>(١)</sup>  
وإذا كانت مثل هذه الظروف ملائمة لزراعة الكروم والزيتون على نطاق واسع  
في السهول ، فهي لا تساعد على زراعة الحبوب ، وبخاصة القمح ، إلا على نطاق  
لا يكفي لسد حاجة السكان . والواقع أن محصول الحبوب ، ومعظمه من  
الشعير<sup>(٢)</sup> ، أصبح مع مضي الزمن لا يكفي سوى ثلث عدد السكان مع التجاوز  
في التقدير . ولهذا كله كانت مشكلة القمح ، وهو الغذاء الرئيسي عند اليونان ،  
من المشاكل الملحة التي كان على السلطات الأثينية أن تجد لها حلاً .

وقد تأثرت سياسة أثينا كما تأثرت نظمها الدستورية وحياتها الاجتماعية  
بمشكلة عدم الاكتفاء الذاتي أو بالأحرى بمشكلة نقص القمح . وليس من المغالاة  
أن نقول إن هذه المشكلة هي التي كانت توجه السياسة الأثينية في كثير من  
الأحيان وجهة معينة . ولما كانت منطقة البحر الأسود هي المصدر الرئيسي  
لهذه السلعة ، فقد تحتم على أثينا أن تولى وجهها شطر هذه الناحية ، وأن تعمل  
لا على تأمين خطوط مواصلاتها إليها فحسب ، بل على مد نفوذها وبسط سيطرتها

---

(١) راجع ما تقدم في ص ٣٣ وما بعدها . وقد استعان الإغريق قديماً بالرى الصناعي فكانت  
الزراعة وكذلك فلاحة البساتين تعتمدان عليه . وكانت المياه المستمدة من نهر كيفيسوس بالقرب  
من أثينا تستخدم صيفاً لري مزارع الزيتون للتأخمة .

(٢) كان ما ينتج من الشعير تسمة أعشار المحصول ، بينما لا يشكل القمح إلا العشر .

على مدن الدردنيل والبسفور ، مثل سيجيوم وسيستوس ( Sèstos ) وبيزنطة . وقد أدرك أعداؤها نقطة الضعف هذه فعملوا على استغلالها لمصلحتهم . ونجد الإسبرطيين مثلاً يوجهون همهم في مستهل الحرب البلوبونيزية إلى تخريب حقول أتیکا وإتلاف محصولها سواء من القمح أو الكرم بغية تجويع الأثينيين وإرباك حكومتهم . وفي نهاية هذه الحرب استولت اسبرطة على آيجسوس بوتاموي ( Aigospotamoi ) ، وهي بلدة تطل على الدردنيل ، في عام ٤٠٥ ، وبعدئذ على بيزنطة التي تطل على البسفور في عام ٤٠٤ قاطعة بذلك شرياناً حيوياً بالنسبة للأثينيين . وما فعلته اسبرطة فعل مثله فيليب الثاني ملك مقدونيا : فقد بدأ فضاله ضد أثينا بمحاولة القضاء على نفوذها في سواحل بحر إيجه الشمالية التي درجت قوافل السفن التجارية على السير بمحاذاتها . ولهذا وضع يده على معظم مدن خالكيدىكي الهامة مثل مثنوي ( Methône ) وأولينثوس ( Olynthus )<sup>(١)</sup> ، وكذلك على أمفيبوليس ( Amphipolis )<sup>(٢)</sup> ، وهي مدينة هامة على ساحل طراقيا كانت أثينا قد استعمرتها في القرن الخامس ؛ كما وضع يده على بعض الجزر التي تعترض مدخل الدردنيل ، مثل ليمنوس ( Lèmnos ) وإمبروس ( Imbros ) . وقد ذكرنا كيف كان يهاجم هذه الأنحاء مستغلاً فترة هبوب الرياح التجارية التي كانت تحول دون وصول سفن أثينا إلى حلفائها في الوقت المناسب<sup>(٣)</sup> . وقد جاهد ديموستنيس جهاداً لإقناع بني وطنه من الأثينيين بسياسة الحرب والاستعداد لها وإنفاق كل فائض الميزانية في دعم الجيش والأسطول

---

(١) دمر فيليب المقدوني هذه المدينة القوية التي كانت تترغم الحلف أو الاتحاد الكونفدرالي الخالكيدىكي في عام ٣٤٨ . راجع أيضاً ص ١٢٣ .

(٢) استولى فيليب على هذه المدينة عام ٣٥٧ فسيطر بذلك على مناجم الذهب في جبل بنجاوس على الحدود المقدونية الطراقية .

(٣) راجع ص ٢٧ .

لمواجهة خطر فيليب في هذه المنطقة بدلاً من إنفاقه في إعانة فقراء المواطنين لمشاهدة الروايات المسرحية . ويتبين الاهتمام بتوفير القمح اللازم من سياسة أثينا إزاء حكام منطقة القرم<sup>(١)</sup> الذين كانت تكرمهم كل التكريم أو تمنعهم أحياناً

---

(١) القرم (Crimea) هو الاسم الحديث . لكن المنطقة كانت تسمى قديماً ( في العصر اليوناني - الروماني ) تاوريس أو خرسونيسوس تاوريسكا ( Chersonesus Taurica ) أي شبه جزيرة التاوريين ( Tauri ) وهم سكانها الأصليون ، تميزاً لها عن شبه الجزيرة الطراقية ( Chersonesus Thracica ) الواقعة في الطرف الجنوبي الغربي من البحر الأسود حيث تقع بيزنطة .

وكانت الأولى ( القرم الحديثة ) تعرف أيضاً باسم « مملكة البوسفور » ( Bosphorus ) التي كانت مدينة بتيكاليبوم ( Panticapaeum ) ، الواقعة على طرفها الغربي ، هي مركزها الرئيسي المسيطر . وقد عرفت المملكة بهذا الاسم نسبة إلى البسفور الكبير ( Cimmerius Bosphorus ) الذي سمي كذلك نسبة إلى قبائل الكيريين ( Cimmerii ) الرحل ( ونسبته نحن الآن بمضائق قرطش ) تميزاً له عن البسفور الطراقي في الجنوب ( Bosphorus Thracicus ) الذي نسميه الآن مضيق غاليبولي ( Gallipoli ) ويقع بين بحر مرمرة ( بروبونتيس قديماً ) ومدخل البحر الأسود ( وعلى جانبه الغربي أو الأوربي تقع بيزنطة وهي القسطنطينية واستامبول فيما بعد ، وعلى جانبه الشرقي أو الآسيوي تقع خلقدونية ) .

وقد أسس الإغريق وعلى الأخص إغريق مدينة ميليتوس الأيونية عدداً من المستعمرات في تلك المنطقة من جنوب روسيا ، وهي منطقة غنية بالقمح ، وكان من بينها مدينة بتيكاليبوم السالفة الذكر والتي أسست حوالي عام ٦٠٠ أثناء فترة النشاط الاستعماري الإغريقي ( ٧٥٠ - ٥٥٠ ) . ولم يكن هناك مناص من أن ينشأ في تلك المنطقة مجتمع خليط من السكان الأصليين والإغريق المستعمرين أو على الأقل متأثر باللغة والثقافة اليونانية . وقد ازدهرت بتيكاليبوم أو « مملكة البسفور » كما كانت تسمى ، وأثرت ثراء واسعاً منذ القرن الخامس ( ق.م ) ، وذلك بفضل صيد الأسماك في المضيق الكبير ( قرطش الحالي ) ، والتجارة على نهر تنائيس Tanais ( حالياً نهر الدون ) ، وتصدير القمح إلى العالم الإغريقي ( كاثينا ) . وقد أجريت حفائر بالمنطقة ، وأثارت مقابر أمراء « مملكة البسفور » المحفورة في الصخر ، والحافلة بالحلى الفاخرة والأصوات -



حقوق المواطنة الأثينية اعترافاً بفضلهم في مساعدتها على التخلص من أزمة تموينية أو إعفاء سفنها من الرسوم الجمركية . ونفس هذا الاهتمام بالمشكلة في

---

=الذهبية والأسلحة الخ ، دهشة الأثينيين . وفي أواخر القرن الثاني ق.م اتخذ ميثراداتيس الأكبر ، ملك بنطوس الإيراني ، المثقف بالثقافة اليونانية ، اتخذ من بتيكابايوم عاصمة لممتلكاته في شمال البحر الأسود .

ولم يبق الكيريون على حالهم في جنوب روسيا ، بل طردهم فيما بعد (منذ أواخر القرن السابع) الإسكثيون (Scythi) ، وهم أيضاً في الأصل قبائل رحل اشتهرت بتربية أعداد غفيرة من الجياد ، وبالتنقل في عربات منطاة ، والمهارة في ركوب الخيل ، وإجادة رمي السهام ، والبراعة في « المراوغة » عند القتال بحيث يتعذر على العدو تصيدهم . وكانوا يقطنون في الأصل بين جبال الكربات ونهر تنائيس (الدون) . ولكنهم بعد مجيئهم إلى المنطقة الجديدة استقروا واشتغلوا بالزراعة وعلى الأخص في القسم الغربي منها الذي اشتهر بتربيته السوداء الحصبة وإنتاج القمح ولو أنهم لم ينسوا تماماً عاداتهم البدائية البدوية حتى بعد أن وثقت صلاتهم التجارية والاجتماعية بالمستعمرات اليونانية الكثيرة عند مصب نهر بوريسثنيس (Borysthenes) (وهو نهر الدنيبر) وعلى امتداد الساحل الشمالي للبحر الأسود . وقد اكتشفت بعض آثار الإسكثيين . وأكثرها استلفاً لل نظر تلك المقابر الضخمة التي في شكل الآكام (kurgan) وتضم وفات ملوكهم وزعمائهم ووفات أتباعهم وحيادهم (التي كانت تدفن معهم) . وهي أيضاً حافلة بالحلى الذهبية (المستورد ذهباً من جبال أورال) ، وحافلة أيضاً برسوم فنية رائعة تمثل حيوانات المنطقة ومناظر الصيد ، وهي متأثرة بالفن الإغريقي . وكان الإسكثيون كأملافهم يصدرون القمح للمستعمرات اليونانية ، ويستوردون منها الأواني الفخارية ذات الزخارف البديعة ، والمصنوعات المعدنية .

لكن لم يلبث الإسكثيون بدورهم أن تعرضوا لإغارات قبائل رحل أخرى تمت إليهم بصلة وتعرف باسم السرماتيين (Sarmatae) الذين أخذوا منذ منتصف القرن الثالث ق.م . يسلطون من شرق نهر الدون وعبر الكربات إلى هذه المنطقة ، وكان زحفهم نحو الغرب بطيئاً استغرق ثلاثة قرون انتهت بطرد الإسكثيين واحتلال السرماتيين للمنطقة بين مصب إستر (وهو نهر الدانوب) وسهله الأوسط . وكانوا يتكلمون كالإسكثيين لغة هندية - أوربية . ولا تعني هنا قصة علاقتهم بالإمبراطورية الرومانية . لكن حسبنا أن نقول إن السرماتيين قد تعرضوا منذ القرن الرابع الميلادي لغزوات الجرمان والقوط ، وأن الإمبراطور قسطنطين أبقى كثيرين منهم في أراضيهم . لكن الآخرين امتزج فريق منهم بالجرمان ، وتزوج فريق آخر أو أجلى عن مواقعه فرحل إلى القوقاز .

التشريعات الأثينية الخاصة بتنظيم تجارة القمح ، ومراقبة أسواقه ، وتحديد أسعاره ، وحظر تصديره ، والضرب على أيدي الانتهازين الذين يبتغون احتكار تجارته ، وأخيراً في الحرص على عدم تسلل أسماء جديدة إلى قائمة المواطنين المُخلص حق لا يزيد عدد المتفعين بهبات القمح .

ولم تقتصر ثروة أتيكا على المنتجات الزراعية كالزيتون والكروم والقمح والشعير . فقد كان لديها أيضاً ثروة معدنية وحجرية تتمثل في الفضة والحجر الجيري والرخام والصلصال ، . وأما الفضة فكانت تستخرج من مناجم لاوريوم ( Laurium ) في الطرف الجنوبي الشرقي من شبه الجزيرة . وقد استغل الطاغية بيسستراتوس هذه الثروة لتدعيم مركزه بين الجماهير ، كما استغل الزعيم ثيمستوكليس ( Themistocles ) مناجم الفضة التي اكتشفت على أيامه في تقوية الأسطول الأثيني بمائتي سفينة جديدة ، كان لها الفضل الأول في التغلب على الفرس في معركة سلاميس عام ٤٨٠ ق.م ، وإحراز أتيكا مركز الزعامة في « حلف ديالوس » البحري ( ٤٧٨-٤٠٤ ) فضلاً عن الأثر البعيد المدى ، ألا وهو اشتداد ساعد الملاحين ، ومعظمهم من الفقراء المعدمين ، الأمر الذي ترتب عليه تطرف الديمقراطية الأثينية . وكانت جبال أتيكا غنية بالأحجار الجيرية المتنوعة الألوان . وقد استخدم المماريون الأثينيون هذه الأحجار في تشييد تلك المعابد الفخمة .

---

( ١ ) سلاميس جزيرة في خليج إليوسيس قرب ساحل أتيكا . وإلى ثيمستوكليس ( ٤٨٣ - ٤٧١ ) يرجع الفضل الأول في دعم الأسطول الأثيني وقيادته إلى النصر على الأسطول الفارسي في مياه سلاميس يوم ٢٩ سبتمبر عام ٤٨٠ ق.م . وهذه المعركة كانت بالغة الأهمية بعيدة الأثر بالنسبة لتاريخ الحضارة الغربية لأنه لولا انتصار الإغريق فيها لتغير مجرى التاريخ الأوروبي .

كالبارثنون ( Parthenon )<sup>(١)</sup> والإرخثيوم ( Erechtheum ) والبوابات البديعة ( Propylaea ) والنوادي الثقافية الرياضية ( gymnasium ) أو المعابد ومسرح ديونيسوس ( theatron ) والأروقة ( stoa ) وغيرها من قاعات الموسيقى ( odeium ) أو المباني الرسمية في السوق العامة ( agora ) التي ازدانت بها أثينا على أيام بريكليس ( ٤٦١ - ٤٢٩ ) وجعلتها تحتال تها على غيرها من المدن . وحببت الطبيعة أتيكا بأنواع بديعة من الرخام كان معظمها يستخرج من محاجر جبلي بنتليكوس وهيميتوس . ومن هذا الرخام نحتت عبقرية اليوناني تماثيل تفيض بالرفقة وتكاد تنطق بالحياة . وحببت الطبيعة أيضاً بتربة غنية بالصلصال - وبخاصة في سهل أثينا ( كيفيسوس ) - الذي استخدم في صناعة الأواني الخزفية ذات الزخارف البديعة والرسوم التي تمثل بعض الأساطير المشهورة . وقد أعانقنا بعض هذه الأواني الفخارية التي كانت تعبأ بالزيت وتصدر إلى مختلف أنحاء العالم الهليني ، على تأريخ بعض الأحداث ، ومعرفة مدى العلاقات التجارية بين أثينا وتلك الأنحاء ، هذا فضلاً عن قيمتها الفنية التي لا تقدر بثمن .

على أن أهم ميزة تمتع بها أتيكا كانت الموقع الجغرافي الذي حملها على الاتجاه إلى البحر ، أي إلى التجارة والاستعمار والسياسة . فأتيكا تكاد تكون معزولة بالحواجز الجبلية عن وسط بلاد اليونان والبلوبونيز . ولهذا لم تحاول أثينا جدياً أن تتوسع برأ في أي من الاتجاهين . صحيح أن الاتصال بينها وبين بويوتيا لم

---

(١) على مضبة أثينا المسماة (بلاكروبوليس) وقد سمي بالبارثنون نسبة إلى بارثنوس (Parthenos) أي العذراء ، وهو لقب أثينة (Athenê) ، ربة مدينة أثينا، وراعتها، والزائدة عن حياضها . وضع تصميمه المهندس إكتينوس وكالليكراتيس تحت إشراف المثال الشهير فيدياس واستغرق بناؤه عدة سنوات (٤٤٧ - ٤٣٨) ولم يتم نحت الصور إلا في عام ٤٣٢ .



يكن متعذراً بفضل الممرات التي سبقت الإشارة إليها . غير أن أثينا لم تحرص إلا على تأمين أروبوس التي كانت - كما قدمنا - تتبع إقليم بويوتيا . ولكنها كانت نقطة حيوية لوقوعها عند نهاية الطريق الذي يصل بين أثينا وبويوتيا وتقتل عبره المنتجات الزراعية الضرورية من تلك الجزيرة إلى أتيكا . وأما في الغرب فإن سلسلة كيراتا ( Cerata ) التي تمتد بين الخليج الكورنثي والخليج الساروني كانت تفصل سهل إليوسيس عن سهل مجاريس حيث تقع مدينة مجارا ( Megara ) التي كانت في الأصل أيونية ، ولكنها وقعت منذ وقت مبكر في يد الدوريين . ولم يكن هناك مبرر كاف للاحتكاك بينها وبين أثينا في هذه المنطقة ، وإنما نشأ النزاع بينهما حول جزيرة سلاميس ( Salamis ) التي تقع على مقربة من سواحلها . وامل ما زاد من حدة هذا النزاع فيما بعد هو انضمامها إلى حلف البلوبونيز وطمع جارتها القوية كورنثة في الاستيلاء عليها في آخر الأمر . وكان يفصل بين سهل مجاريس والبرزخ الكورنثي سلسلة جبال جيرانيا ( Geranea ) ، التي كانت مجارا تتحكم في ممراتها ويولي ذلك مباشرة البرزخ الكورنثي نفسه أو عنق الزجاجة الذي كانت مدينة كورنثة القوية تسيطر عليه سيطرة تامة . لهذا كله انفصلت أتيكا عن البلوبونيز انفصالاً شبه تام ، وانقسم التاريخ اليوناني بالتالي بين قوتين أثينا في الشمال ، واسبرطة في الجنوب . وإذا كانت أثينا قد أثرت تأثيراً قوياً في بلاد اليونان ، فإن هذا التأثير كان ثقافياً في جوهره ، وأما خطوط توسعها الاقتصادي والسياسي فقد اتجهت إلى البحر وعبر البحر .

وقد حبت الطبيعة أتيكا بسواحل متعرجة كثيرة الخلجان تصلح لقيام المرافئ . وفضلاً عن ذلك فإن جبال أتيكا لا تقيم حول سواحلها سداً منيعاً ، بل هي متفرقة بحيث تترك ثغرات تكفي لتسهيل اتصال المرافئ بالظهير . فعلى الساحل الشرقي يقع خليج مراثون الذي تحميه من الرياح الشمالية الشرقية في الصيف بعض الحواجز الصخرية الناتئة من طرفه الشمالي . وعلى الساحل المقابل يقع

خليج فاليرون ( Phaleron ) الذي يحيط به عند طرفيه لسانان هما مونيخيا ( Munichia - Munychia ) وكولياس ( Colias ) . وقد ظل هذا الخليج يكفي حاجة أثينا حتى اتضحت لها المزايا الفريدة التي تتوافر في الأحواض العميقة عند لسان مونيخيا. ولهذا اتخذت منذ القرن الخامس من هذه الأحواض الدائرية ترسانة لترباط فيها وحدات أسطولها . وكان ميناء بيرايوس Piraeus ( بيريه ) الذي يتاخم لسان مونيخيا ، يتميز بانحصاره بين هذا اللسان وثنية من الساحل الأتيكي تمتد بلسان آخر في البحر كأنه جسر طبيعي ، مما يجعل منه حوضاً مغلقاً تقريباً . وقد عمل ثيستوكليس على تحصين منطقة المواني وتأمين الاتصال بينها وبين أثينا ، فبنى « الأسوار الطويلة » المشهورة التي تمتد من بيريه إلى أثينا ومن أثينا إلى فاليرون . ومنذ ذلك الحين أصبحت مونيخيا قاعدة الأسطول الذي أحرزت به أثينا السيادة على البحر الإيجي ، كما أصبح ميناء بيريه أهم مركز تجاري في الجانب الشرقي من البحر المتوسط .

ومع أن أتيكا لم تتمتع كما تتمتع كورنثة ، بميزة الإشراف على بحرين أحدهما في الغرب والآخر في الشرق ، إلا أنها تميزت بموقع جغرافي وظروف طبيعية أهلتها لإحراز السيادة أو الزعامة في البحر . ولم يكن في وسع جزر بحر إيجة أن تنافسها في هذا المركز نظراً لضيق أراضيها وقلة مواردها وانقسامها على نفسها وتفتشي القرصنة بينها ووقوعها في طريق الغزاة ، وهي عوامل لا تساعد على إحراز الزعامة . ولا كانت في وسع أبونيا ، التي تلقت أولى مؤثرات حضارة الشرق القديم ثم حملت العلكم - على ما يبدو - في موكب الحضارة اليونانية ، وانبثق فيها فجر الأدب اليوناني والفلسفة اليونانية ، وبزّت سواها في تأسيس المستعمرات ، لم يكن في وسعها أن ترقى إلى مرتبة الزعامة في العالم الهليني . ولا جدال في أن مدن الساحل الأيوني تتمتع بميزات إقتصادية كبيرة ، لأنها - كما قدمنا - تقع عند مصبات الأنهار الآتية من هضبة آسيا الصغرى ،

أي بالقرب من أراض خصبة التربة ، وتقع كذلك عند نهاية طريق القوافل الذي كان يجري مع وديان هذه الأنهار ، مما جعلها تتحكم في تجارة الشرق . غير أن هذه الميزة الأخيرة كانت عيباً في الوقت عينه . ذلك أن وديان هذه الأنهار كانت بمثابة المسالك التي اعتادت أن تسلكها الجيوش الزاحفة من آسيا . وهكذا تعرضت هذه المدن دائماً لخطر الغزو من الشرق ، وقد وقعت فعلاً تحت سيطرة ليديا (Lydia) . فإذا أضفنا إلى ذلك صعوبة الاتصال البري بين هذه المدن ، وانقسامها إلى أيولية وأيونية ودورية ، وعجزها عن القيام بعمل مشترك في وجه الخطر الأجنبي ، أدركنا لماذا سقطت في آخر القرن السادس فريسة في يد الفرس ، الذين قضوا على كل أمل لها في زعامة العالم الهليني . ولم يبق إذاً إلا أن تنبع الزعامة من بلاد اليونان الأصلية . وقد كان من الجائز أن تؤول هذه الزعامة إلى دول قوية مثل اسبرطة أو كورنثة أو آيجينا ، غير أن مقومات الزعامة الحقيقية لم تتوافر في أي منها مثلما توافرت في أتيكا .

وميزة أخرى تمتعت بها أتيكا وهي أن عاصمتها أثينا (Athènes) نشأت في مكان لا يفوقه مكان آخر في ميزاته <sup>(١)</sup> ، فهذه المدينة تقع داخل أوسع منطقة صالحة للزراعة وتلتقي عندها عدة طرق للمواصلات . صحيح أن جبل أيجاليوس ، وهو شعبة ناتئة من جبل كيتايرون ، يعزلها عن سهل إليوسيس (إثرا) . لكن فيما عدا ذلك توجد ثغرة بين هيمتيوس وبنتليكرس تيسر لها الاتصال بسهول ميسوجيا (الأراضي الوسطى) ومراثون ولاوريوم

---

(١) اسم أثينا هو في اليونانية أثيناي (Athênai) . وأثيناي هو اسم الربة أثينة (Athênê) في حالة الجمع أو حالة ظرف المكان إن يقال إذ صغيرة الأكروبول نفسها كانت أصلاً تسمى أثينة (Athênê) . ومن الواضح أنه اسم قديم سابق على مجيء الإغريق إلى البلقان لأن نهايته تشير إلى أنه اسم غير هندي - أروبي (راجع ما تقدم في ص ٨٦) .



حيث توجد مناجم الفضة . كما أن قرب أثينا من مينائي فاليريون وبيرييه كان كفيلاً بترجيح كفتها على أي بلدة أخرى في أتيكا بمجرد أن ينتج سكانها إلى البحر والتجارة . ولذلك استطاعت أثينا في مرحلة مبكرة من تاريخها أن تفرض نفسها كمقر لحكومة مركزية تهيمن على كل الإقليم . وقد أعانها على ذلك أن موارد أتيكا لم تبددها الخصومات بين عدة مراكز قوية مثلما حدث في بويوتيا بين طيبة وأورخومينوس . وهكذا توافرت لأثينا كخامصة لإقليم متحد ، من القوى البشرية والثروة الاقتصادية ما لم يتوافر لأي مدينة أخرى في بلاد اليونان .

وينبغي قبل أن نختم الكلام عن أقاليم بلاد اليونان الوسطى أن نقول كلمة عن آيجينا (Aegina) ، وهي جزيرة دورية تقع في الخليج الساروني على بعد حوالي ١٣ ميلاً من ساحل أتيكا الجنوبي ، ولكنها كانت بالنسبة لميناء بيرييه « كالقذى في العين » . لقد كانت آيجينا هي أقوى منافس لأثينا في الفترة الأولى من توسعها عبر البحر . ففي هذه الجزيرة الصخرية نشأت مدينة - دولة سكت أول عملة يونانية في القرن السابع ، ونافست ساموس وميليتوس ، وكان لها دون سائر مدن شبه الجزيرة اليونانية جالية في نقراطيس التي أسسها في مصر إغريق من آسيا الصغرى في أواخر القرن السابع . وأستطاع أسطولها أن يوقف أثينا عند حدها ، حتى اكتشفت الأخيرة مناجم جديدة للفضة في لاوريوم أمدتها بالثروة التي دعمت بها أسطولها ورجحت كفتها . وقد وقفت آيجينا إلى جانب بني جلدتها في الحروب الفارسية وقاسمت أثينا شرف الانتصار في معارك أرتميسيوم وسلاميس وبلاطيا . واستغلت ميزة موقعها الجغرافي في وسط الخليج الساروني حتى جاء وقت لم تفقها فيه أي دولة أخرى في حملة سفنها التجارية . غير أن التفوق التجاري عبر البحر لم يكن ليعوض على مر الزمن النقص الشديد في الموارد الطبيعية للجزيرة أو ليصمد أمام ثروة

أثينا المادية وكثرة سكانها العددية . ولم تلبث أثينا أن هزمتها في موقعة بحرية فاصلة في عام ٤٥٩ ، ودجتها في « حلف ديالوس » في العام التالي . وعندما نشبت « الحرب البلوبونيزية » عام ٣٣١ ، انحازت أثينا إلى جانب اسبرطة ، مما حمل أثينا على طرد السكان من جزيرتهم وإحلال مستعمرين من الأثينيين مكانهم .

### الجنوب :

وكان الجنوب يعرف قديماً باسم البلوبونيسوس ( Peloponnesus ) - ومعناها جزيرة بيلوبس - ويعرف الآن باسم شبه جزيرة المورة <sup>(١)</sup> . وهذا القسم منعزل عن بلاد اليونان الوسطى والشمالية ولا يزيد عرض البرزخ الذي يفصل بينها ، وهو برزخ كورنثة ، في أضيق نقطة على أربعة أميال . فضلاً عن ذلك فإن هذا البرزخ تقطعه سلاسل جبال كيراا وجيرانيا التي لا تترك متسعاً لإنشاء أي طريق ملائم للمواصلات على الساحلين . ومع أن البلوبونيز تقع على مقربة من طريق التجارة الرئيسي بين الشرق والغرب في البحر المتوسط ، إلا أنها لم تكن في المصور القديمة محطة هامة للسفن التجارية . فالساحل البلوبونيزي فقير في المواني سواء في شرقه أو في غربه ، وأما الجنوبي الذي ينتهي برأس مالبا ( Malca ) وتيناروم ( Taenarum ) فهو جبلي وعمر . وتفصل أقاليمها الواحد عن الآخر سلاسل جبلية شاهقة ، فضلاً عن مرتفعات أركاديا غير المنتظمة . فإذا كانت البلوبونيز على الرغم من الحواجز الجبلية قد اندججت أحياناً فيما يشبه الحلف أو الاتحاد السياسي فإن ذلك قد يعزى إلى انعزالها

---

(١) بيلوبس ( Pelops ) هو أسم شخصية شبه أسطورية عند الإغريق . وهو أبو «أثريوس» وجد «أجمنون» ، القائد العام في الحملة الطروادية .

وصغر مساحتها ، فضلاً عن أن العوامل الجغرافية قد تتلاشى أحياناً أمام العوامل السياسية والعسكرية .

وقد يبدو لأول وهلة أن كورنثة ( Corinthus ) لا بد من أن تكون هي القوة الرئيسية المنظمة لمثل هذا الاتحاد نظراً لما تتمتع به من ميزات جغرافية تؤهلها لمركز الزعامة . ولم يكن أبرز هذه الميزات ذلك الشريط من الأراضي الخصبة الذي يمتد على ساحل الخليج الكورنثي ، لأن ظهور كورنثة بوجه عام كان أضيق من أن يكفي لسد حاجة العاصمة ، ولا كانت تربته الغنية بالصلصال ميزة كبيرة لأن أثينا سرعان ما انتزعت منها معظم أسواق الأواني الخزفية . وإنما كانت ميزتها الرئيسية هي موقعها عند البرزخ ( Isthmus ) الذي أتاح لها أن تتحكم في مدخل البلوبونيز وأن تربط ، مثلما تربط السويس أو بناما ، بين بحرين . وقد حصن الكورنثيون هذا الموقع المنيع بطبيعته ببناء « سور طويل » متصل يمتد غرباً من مدينتهم إلى الخليج الكورنثي ، وسلسلة من القلاع تمتد شرقاً حتى الخليج الساروني . وقد تبينت قيمة البرزخ الاستراتيجية أكثر من مرة في الحروب التي دارت رحاها في بلاد اليونان ، إذ كان لسكان البلوبونيز بمثابة خط الدفاع الطبيعي حتى أنهم تمسكوا بالوقوف عنده ضد الفرس لولا إصرار أثينا على ملاقاته الغزاة في الشمال عند ثرموبيلاي حماية لوسط بلاد اليونان . وقد أبلت كورنثة بلاءً حسناً ضد الفرس في معارك سلاميس وبلاطيا وميكالي ( ٤٨٠ - ٤٧٩ ) ، وكان البرزخ الكورنثي هو الذي سهل عبور جيش أسبرطة وحلفائها وغزوم لاتيكا في الحرب البلوبونيزية ( ٤٣١ - ٤٠٤ ) ، وهي حرب نشبت بسبب التنافس التجاري الشديد بين كورنثة وأثينا ، ونزاعها المستمر حول كركيرا وبوتيديا المستعمرتين الكورنثيتين والذي انقلب إلى كراهية بسبب « الحملة الأثينية على صقلية » ( ٤١٥ - ٤١٣ ) لضرب سيراكيوز ( سراقوسة ) وهي أهم مستعمرات كورنثة في تلك الجزيرة . وكان البرزخ نفسه هو ما عاق الإمبراطيين ، فيما يعرف



« بالحرب الكورنثية » (١) ، عن التدفق من البلوبونيز شمالاً لإعادة سيطوتهم على بقية بلاد اليونان في أوائل القرن الرابع . وقد ظلت كورنثة منذ وقوعها في يد فيليب الثاني عام ٣٣٦ حتى تحريرها على يد الرومان في عام ١٩٦ في قبضة ملوك مقدونيا الذين استخدموها هي وديميترياس وخالكيس « كأغلال » للتحكم في بلاد اليونان ، وكقاعدة عسكرية حالت دون تعاون أعدائهم في البلوبونيز مع أعدائهم في خارجها . وكانت كورنثة هي آخر معقل حاول أن يذود عن حياض بلاد اليونان ضد عدوان الرومان في عام ١٤٦ ، ولكن الرومان دمروها تدميراً .

وكان طغاة كورنثة في منتصف القرن السابع هم أول من فطنوا إلى المزايا التجارية لموقع البرزخ الكورنثي (٢) . فمنذ ذلك الحين أصبحت كورنثة ، بقلعتها المتاخمة لها ( Acrocorinthus ) مدينة فريدة ذات مينائين أحدهما عند ليغايوم ( Lechaecum ) على الخليج الكورنثي والآخر عند كنخرياي ( Cenchreae ) على الخليج الساروني ، وعندهما كانت تتجمع التجارة المتجهة غرباً أو شرقاً في البحار اليونانية . وكانت المدينة بالإضافة إلى ذلك تسيطر على ممر البرزخ الضيق الذي يقع بين الخليجين ويوفر الآن على السفن بعد حفره مشقة السفر مسافة لا تقل عن ١٥٠ ميلاً بين بيريه ( بيرايوس ) في الشرق وكورفو ( كركريا ) في الغرب . صحيح أن جميع المشروعات المتكررة لشق قناة عبر البرزخ لم تخرج أبداً إلى حيز التنفيذ في العصر القديم ، غير أن كورنثة ابتكرت طريقة لسحب المراكب الصغيرة عبر البرزخ وإنزالها ثانية

---

(١) ٣٩٥ - ٣٨٦ : وفيها تحالفت كورنثة مع أثينا وأرجوس وبويونيا ضد إسبرطة للقضاء على سيطرتها واستبدادها .

(٢) كان أشهر طغاة ( tyranni ) كورنثة هما كيبسيلوس Cypselus ( ٦٥٥ - ٦٢٥ ) ، وابنه برياندروس أو برياندر Periander ( ٦٢٥ - ٥٨٥ ) .

إلى البحر حتى تغني هذه المراجيب عن الملاحة الطويلة الخطرة حول رأس  
ماليا في الجنوب .

لقد كانت كورنثة - وهي مدينة دُورية - بفضل وقوعها عند مفترق الطرق  
الرئيسية جديرة بأن تصبح عاصمة لبلاد اليونان . ولعل وقوعها في مكان  
مركز متوسط بين أقاليم هذه البلاد كان يساعد على اضطلاعها بهذا الدور .  
لقد كانت دائما إلى جانب قيامها بدور الوسيط لتسوية المنازعات بين الدويلات  
الإغريقية هي المكان المختار لعقد المؤتمرات اليونانية الكبرى . ففيها التقى  
مندوبو دول المدن اليونانية في شبه مؤتمر عسكري للتداول في أمر مواجهة  
الغزو الفارسي . وكانت هي المقر الدائم للحلف الهليني ( الكورنثي ) الذي  
أنشأه فيليب والإسكندر الأكبر ( ٣٣٨ - ٣٣٦ ) . ومنها أيضا أعلن فلامينيوس  
القائد الروماني تحرير بلاد اليونان من ربة الحكم المقدوني في عام ١٩٦ . غير أن  
المرّة الوحيدة التي منحت فيها لكورنثة فرصة الزعامة السياسية كانت على أيام  
طغاتها الأوائل ، وبخاصة على أيام الطاغية برياندر Periander ( ٦٢٥ - ٥٨٥ )  
الذي وصف بأنه كان أقوى رجل في أوروبا . غير أن سطوة هذا الطاغية زالت  
بزوال حكمه . ولم تقم كورنثة من بعده بدور الزعامة ، بل انكمش دورها إلى  
دور الدولة التابعة التي تدور في فلك اسبرطة أو مقدونيا .

ولقد تأثرت سياستها بالحرص الشديد على مصالحها التجارية التي دفعتها إلى  
إيثار المحافظة على السلام بوجه عام ، وحفظ التوازن بين القوى اليونانية  
الأخرى . وقد يكون من بين العوامل التي أدت إلى اتخاذها السياسي تعرض  
تجارتها مع الغرب والشرق لمنافسة مستعمرتها القوية ' كركيرا الواقعة في البحر  
الأيوبي من ناحية . ومنافسة آيخينا وأثينا الواقعتين عند مدخل البحر الإيحي من  
ناحية أخرى . غير أن هذه العقبة لم تكن كافية لحو جميع ميزات موقعها المركزي .  
ولعل صغر مساحة كورنثة بوجه عام ، وافتقارها إلى « ظهير » كاف لمدّها بالقوى

البشرية ، كان عاملاً آخر . وفي رأي البعض أن السبب الرئيسي في هذا الدور المتواضع الذي قامت به كورنثة في التاريخ اليوناني هو افتقارها الشديد إلى الشخصيات البارزة بعد اندثار أسرة الطغاة فهي لم تنجب من بعد برياندر أي زعيم سياسي من طراز هلييني دولي . وإذا كان للعوامل الجغرافية أثر قوي في مجرى التاريخ ، فإن للشخصيات أحياناً أثراً أقوى .

وإلى الغرب من كورنثة وعلى بعد تسعة أميال منها تقع مدينة سيكيون ( Sicyon ) ، التي أسسها في الأصل جماعة من أرجوس وكانت دويلة مستقلة عن كورنثة . وليس من المستبعد أن رخاءها وقوتها ورفقها الفني تحت حكم طغاتها القدامى كان مستمداً من تجارتها التي راجت لفترة معينة مع غرب بلاد اليونان وجنوب إيطاليا <sup>(١)</sup> . وقد احتلت سيكيون في العصور التالية مركزاً هلي جانب من الأهمية داخل « الحلف البلوونيزي » ، لأنها كانت تقوم عند رأس طريقين عبر أركاديا يتبعان للإسبرطيين ( حتى بدون رضاء كورنثة ) الاتصال بالبرزخ الكورنثي ، وأحدهما يمر ببسلدتي أورخومينوس <sup>(٢)</sup> واستيمفالوس ، والآخر يمر بمدينتي مانتينيا وفليوس ( Phlius ) . وقد وقفت سيكيون بمعزل عن أخينا التي يفصلها عنها جبل كيليني حتى ربطها زعيمها الكبير أراتوس

---

(١) كان أشهر «طغاتها» هم أفراد أسرة أورثاجوراس التي حكمت المدينة حوالي قرن من الزمان ( ٦٦٥ - ٥٦٥ ) وأعظمهم جيماً هو كليستينس Cleisthenes ( ٦٠٠ - ٥٧٠ ) الذي حرر بلده من سيطرة أرجوس . وقام بدور رئيسي في الحرب المقدسة الأولى ( راجع ص ١٣٢ ، هامش ١ ) حيث دمر « كريسا » وسيطر لفترة على الطريق المؤدية إلى دلفي . وذاع صيته في كل بلاد الإغريق . وتزوجت ابنته أجارستي ( Agaristê ) من ميغاكليس ( Megacles ) الأثيني ، سليل أسرة الكمايون ( Alcmaeon ) الشهيرة ، التي ينتسب إليها « بريكليس » من ناحية الأم .

(٢) أورخومينوس بلدة في أركاديا شمال مانتينيا وهي غير المدينة التي تحمل نفس الاسم في إقليم بويوتيا ( راجع ما تقدم في ص ١٤٦ )



( Aratus ) بمجلة العصابة أو «الحلف الآخي» في منتصف القرن الثالث ( ٢٥١ - ٢١٣ ) .

وأما إقليم آخيا ( Achaea ) فهو يشغل قطاعاً محصوراً بين البحر وجبال شمال أركاديا. ولهذا يسميه هوميروس « بالأرض الساحلية »<sup>(١)</sup>. وساحل آخيا منتظم وخالو من المواني على تقيض الساحل الشمالي للخليج الكورنثي الذي تكثر فيه الخلجان . ولعل ذلك يفسر لماذا لم يكن لآخيا نصيب كبير في تجارة بلاد اليونان مع الغرب . وتقسم الخوانق التي تنحدر فيها السيول من المرتفعات كل الإقليم إلى عدة وديان وسهول صغيرة . ولذلك كان الاتحاد الفيدرالي هو النظام السياسي الطبيعي الذي يمكن أن يقوم وسط هذه التضاريس . ولما كانت آخيا معزولة تقريباً عن الجنوب بسلسلة متصلة من الجبال ، فإن سكانها لم يقتحموا معترك السياسة البلوبونيزية حتى جاء أراتوس وزج بهم فيه . وقد اتسعت دائرة الإتحاد الفيدرالي الآخي في العصر الهلينيستي حتى شملت أركاديا وأرجوليس ، وبعدئذ شملت كل البلوبونيز تحت حماية الرومان ، ولم يكن ذلك ليتحقق لولا إدماج سيكيون التي فتحت الطريق إلى كورنثة وأرجوس وميجالوبوليس وهي المدن الرئيسية في ذلك الإتحاد الذي عرف بعد توسعه باسم «عصابة آخيا» أو «الحلف الآخي» .

ويقع إقليم إيليس ( Elis ) في الركن الشمالي الغربي من البلوبونيز ويتألف من أراض مستوية تطل على البحر ويتعذر الدفاع عنها . وقد اشتهرت إيليس التي يجري فيها نهران هما ألفيوس ( Alpheus ) وبنيسوس ( Peneus ) ( وهو غير النهر الكبير الذي يجري في الشمال ) ، بحودة مراعيها . وقد عزف سكانها عن البحر والتجارة لأن الجانب الأكبر من ساحلها يتعرض دائماً للرياح الشديدة والعواصف . وكانت إيليس على عكس آخيا التي لا تلائم أراضيها قيام اتحاد سياسي إلا على أساس فيدرالي ، منطقة غير مترابطة الأجزاء يتوسطها مركز

(١) ليس لهذا الإقليم « أخيا » علاقة « بأخيا اقثيوتيس » في تساليا ( راجع ص ٧ ، هامش ، ص ١٢٥ )

طبيعي للمواصلات، وهي مدينة إيليس التي تقع على نهر فينيوس . ولهذا اندمجت كل المنطقة ، مثلما اندمجت أتيكا ، في وحدة سياسية وهي دولة مدينة إيليس . ولكن إيليس انفردت بظاهرة مناقضة لما هو مألوف بين اليونان ، وهي أن سكان الريف فيها لم يقبلوا على الحياة المدنية . ولهذا لم تنشط الحياة السياسية فيها نشاطها في غيرها من دول المدن . وثمة سبب آخر يعلل هذا الركون السياسي الذي ساد إيليس ؛ ففي وبطها كانت تقع بلدة أوليمبيا ( Olympia ) بالوادي الأدنى لنهر ألفيوس . وفي هذه البلدة كان يقوم المعبد الرئيسي للإله زيوس وتمثال هذا الإله الرائع الذي صنعه الممثل الأثيني الأشهر فيدياس ( Pheidias ) وطعمه بالذهب والعاج . ولما كانت إيليس قد أسندت إليها مهمة الإشراف على دورات المباريات التي كانت تقام في أوليمبيا مرة كل أربع سنوات ، فقد انشغلت بتنظيمها عن معترك السياسة اليونانية<sup>(١)</sup> . وجدير بالذكر أن هذه الدورة الأوليمبية التي بدأت في عام ٧٧٦ وكانت تشترك فيها جميع دول المدن اليونانية كانت وغيرها من الدورات الهلينية « الدولية » ، وآلهة أوليمبوس ، ونبوءة دلفي ، وإلياذة هوميروس ، واللغة اليونانية ، من العوامل التي ألقت بين الإغريق على الرغم من انقساماتهم السياسية .

وفي وسط البلوبونيز تقع أركاديا ( Arcadia ) ، وهي الإقليم الوحيد في بلاد اليونان الذي لا يطل أي جزء منه على البحر . ولذلك كان إقليمياً منعزلاً بكل معاني الكلمة ، تحيط به الجبال من جميع جهاته . ويرتفع سطح أركاديا عن سطح الأقاليم المجاورة لها حتى أن سهل مانتينيا يعلو عن مستوى سطح البحر بحوالي ٢٠٠٠ قدم . ويختلف غربها عن شرقها في الخواص الجغرافية . فالجزء الغربي الذي تتصرف مياهه إلى نهر ألفيوس وفروعه ، وتقع فيه مجالوبوليس

---

(١) راجع ما تقدم في ص ١١٢ وما بعدها .

( Megalopolis ) ، مدينته الرئيسية ، تشغله هضبة مرتفعة غير منتظمة .  
وأما الجزء الشرقي ، حيث تقع مدينتا مانتينيا ( Mantinea ) وتجيا ( Tegea ) القويتان ، فتشغله عدة وديان مغلقة غائرة وسط الجبال ولا يتسنى صرف مياهه إلا عن طريق القنوات الجوفية . فإذا حدث أن انسدت هذه القنوات تحولت الوديان المغلقة إلى بحيرات ، أو تعرضت مدينة مثل مانتينيا لخطر الفيضان . وقد أثارت خيال القدماء تلك المنحدرات الشديدة التي تطوق تقريباً بحيرة استيفالوس ( Stymphalus ) وبخاصة الانحدار الشديد لمجرى نهر استيكس ( Styx ) الذي يهبط إلى مسافة ٦٠٠ قدم في واد مظلم مقبض حتى شبه لهم أنه أحد الأنهار التسعة البغيضة التي تجري في « هاديس » وهو العالم السفلي ( عالم الموتى ) . وكانت سفوح جبال أركاديا غنية بالغابات والمراعي الملائمة لتربية الخيول والبغال التي كانت ولا تزال أحسن وسائل النقل في الأجزاء النائية من بلاد اليونان . وقد اصطبغت حياة الأركاديين بصبغة رعوية واضحة كما يتبين من أساطيرهم وعباداتهم البدائية . وأما أخصب أراضيها فتقع في سهول تجيا ومانتينيا وأعلى نهر ألفيوس بالجزء الشرقي . غير أن حاصلاتها الزراعية لم تكف حاجة سكانها المتزايدين ، مما حملهم على البحث عن موارد أخرى للرزق خارج إقليمهم . ولقد احترف كثير منهم الاشتغال كجنود مرتزقة في الجيوش الأجنبية .

ومع أن الأركاديين « الذين كانوا يتكلمون لهجة خاصة سابقة على قدوم الغزاة الدوريين ووثيقة الصلة بلهجة قبرص وهي « الأركادية » ، حققوا الاتحاد السياسي بينهم لفترة قصيرة في القرن الرابع تحت تأثير إيامينونداس ، زعيم طيبة ، إلا أن محاولاتهم لتكوين اتحاد فيدرالي دائم تعثرت أمام طبيعة جبالهم الالتوائية المعقدة التركيب ، وافتقارهم إلى مكان ملائم لقيام عاصمة اتحادية . وقد كان لديهم مدينتان كبيرتان ، هما مانتينيا وتجيا اللتان زاده من أهميتها وقوعوهما عبر طريق



المواصلات الرئيسي بين اسبرطة وكورنثة . غير أن هذا الموقع ، الذي كان نظراً لاستواء سطحه وتوسطه مسرحاً لأشهر معارك البلوبونيز، يعتبر ثانياً بالنسبة لبقية أركاديا ، وبالتالي غير ملائم ليكون عاصمة . وفضلاً عن ذلك فإن هاتين المدينتين اشتبكنا في نزاع مستمر مرير أنك قواهما . أما مجالوبوليس فتقع هي الأخرى في مكان بعيد عن وسط أركاديا . غير أن هذه المدينة كانت تسيطر على المنطقة الفاصلة بين نهري ألفيوس ويوروقاس، وهي أسهل طريق للمواصلات بين اسبرطة وسائر البلوبونيز وقد أصبحت مجالوبوليس عاصمة للاتحاد الأركادي بعد تأسيسها مباشرة في عام ٣٦٩ . وتحولت إلى قلعة تدود عن الحسرية ضد العدوان الإمبراطي . وفي القرن الثالث عندما اندمجت كل أركاديا في عصبة أخيتا، قامت مجالوبوليس، وهي موطن المؤرخ الشهير بوليبيوس (Polybius) (١)، بدور الرقيب على تحركات الإمبراطيين .

وأرجوليس ( Argolis ) شبه جزيرة قاعدتها في الداخل ورأسها يمتد نحو الجنوب الشرقي في اتجاه البحر الإيحي ، ولذلك فهي أشبه الأقاليم باتيكا من حيث الشكل والموقع . غير أن الطبيعة لم تخصصها إلا بأقل الميزات ، فسلال الجبال تعزل سواحلها عن البحر وتحرمها من الانتفاع بطريق تجاري حيوي كالخليج الساروني . ولأرجوليس على هذا الخليج مدينتان هامتان إحداهما إبيداوروس ( Epidaurus ) وهي الدولة المستقلة التي سيطرت مرة على آيخينا

---

(١) عاش ( ٢٠٣ - ١٢٠ ) . ساهم بنشاط في « عصبة أخيتا » . سافر مع وفد إلى مصر عام ( ١٨١ - ١٨٠ ) . عاد إلى بلاده وتابع نشاطه السياسي ضد روما في الحرب المقدونية الثالثة ، ثم أخذ رهينة إلى روما بعد هزيمة مقدونيا في معركة بوندا ( ١٦٨ ) . تعرف في روما على بعض أقطابها وعلى الأخص اسكيبو إميليانوس . ورافقه في بعض حملاته . أروخ أحداث التاريخ الروماني في فترة التوسع ( ٢٢٠ - ١٤٥ ) في أربعين كتاباً . ولعله يأتي في المرتبة الثانية بعد توكيديديس ، المؤرخ الأثيني . راجع كتابنا « مصادر التاريخ الروماني » ( بيروت ١٩٧٠ ) ص ٥٥ - ٥٩ .

وكانت بها معبد شهير ، وهو معبد أسكليبيوس ( Asclepius ) إله الطب<sup>(١)</sup> .  
والأخرى هي ترويزين ( Troezen ) التي تقع في الجنوب بعيداً عن الساحل .  
وأراضيها الداخلية عبارة عن مرتفعات متشابكة تكسوها الشجيرات القصيرة  
الجافة . وعند رأس خليج أرجوليس ( أو خليج ناوبليا Nauplia ) يوجد  
سهل غربي فسيح يزيد من أهميته أنه مركز للمواصلات في البلوبونيز . وهذا  
السهل كأرجوليس كلها قليل المطر حتى أن هوميروس يصفه « بالعطش » .  
غير أن حافته الغربية ترويه عيون كثيرة تستمد ماءها من قنوات أركاديا  
الجوفية ( katabothrai ) . والواقع أن جزءاً من هذا السهل قد يتحول في حالة  
إهماله إلى مستنقعات ، ولكنه قد يصبح من أخصب مناطق بلاد اليونان إذا  
لقي العناية اللازمة . ولذلك كان هذا الجزء من أرجوليس في وسعه أن يقيم  
أود عدد كبير من السكان ، ولم تكن هناك بين مدن البلوبونيز ما تفوق  
مدينة أرجوس ( Argos ) ، التي تقع في وسطه ، كثافة في السكان  
سوى كورنث .

وسهل أرجوس هو أول مكان صالح لرسو السفن الآتية من رأس ماليا في  
الجنوب بمحاذاة الساحل الشرقي لشبه جزيرة البلوبونيز . ففي الركن الجنوبي  
الشرقي منه يقع ميناء ناوبليا الذي تحميه قمة الجبل المتاخم له ، وتحتمي فيه  
السفن من رياح الخليج الشديدة . وقد أدرك الأخيون قيمة هذا الموقع المطا على  
البحر في العصور الأولى ، كما تشهد بذلك الآثار التي عثرنا عليها في ميكيني وتيرينس  
وميديا ( Midea )<sup>(٢)</sup> وبروسيمنا ( Prosymna ) وأسيني ( Asiné ) . وقد  
كانت هي المنفذ الرئيسي الذي دخلت منه الحضارة المينوية إلى بلاد اليونان .

---

(١) راجع ص ١٣٤ ، هامش ٢ .

(٢) وهي دندرا Dendra الحالية في البلوبونيز .

ولا يستبعد أيضاً أنها كانت قاعدة لأسطول أحرز سيادة بحرية في العصور الأولى كما توحي بذلك الأسطورة التي تربط بين دناؤس ( Danaüs ) ، ملك أرجوس ، وبين مصر ، والوثائق المصرية التي تتحدث عن الدناويين Danaoi - وهو اسم يرادف الأخيين عند هوميروس<sup>(١)</sup> - كشعب من « شعوب البحر » وكذلك الأسطول الذي حشده أجاممنون ملك ميكناي ، ضد طروادة . وفي العصور التالية عندما هاجر كثير من الإغريق - على نحو ما ذكرنا - إلى جزر البحر الإيحي وساحل آسيا الصغرى ، كانت أرجوس لا تزال هي نقطة البداية للهجرات الدورية ، فقد اشتهرت بأنها المدينة الأم لكثير من المستعمرات الدورية في كريت ورودرس وجنوب ساحل آسيا الصغرى الغربي .

غير أن سكان أرجوس التي لا تبعد عن البحر بأكثر من ثلاثة أميال أولوا ظهورهم للبحر في العصور التاريخية وتركوا التجارة البحرية تتحول إلى خليج الساروني . ولعل عزوفهم عن النشاط البحري يرجع إلى انشغالهم بعمرك السياسة في البلوبونيز ، حيث كانوا يأملون دون جدوى في استرداد مركز الزعامة الذي تبوأته ميكناي في الزمن القديم . ولم تكن أرجوس بفضل موقعها الجغرافي غير جديرة بأن تضطلع بهذا الدور لأنها تقع على طريق المواصلات الرئيسي بين كورنثة وجنوب أركاديا ولاكونيا ومسينيا . لقد كان هناك طريق يصل بين كورنثة وسهل أرجوس : كما يسر هذا الطريق الذي يمر بميكناي لأمرأه هذه المدينة الاتصال بالخليج الكورنثي والسيطرة على

---

(١) الوثائق المصرية من عهد رمسيس الثالث تشير في الواقع إلى شعب باسم « الدافونا » الذي يعتقد بعض الباحثين أنه مرادف « الدناويين » وهو أحد الأسماء الثلاثة التي يطلقها هوميروس على الإغريق ( كالأرجيين Argéioi والأخاييين Achaioi ، وإن كان الأخير هو أكثرها شيوعاً عنده ، راجع ٧ ، ٨ هوامش ) .



كورنثة القديمة في فترة ازدهار الحضارة الهلنستية (١٥٥٠ - ١١٥٠) ، فقد يستر  
لفيدون (Pheidon) ، ملك أرجوس ، السيطرة عليها في أوائل القرن السابع (١) .  
وأما السبب في أن أرجوس لم تستطع الاحتفاظ بهذه السيطرة فيرجع إلى تفوق  
كورنثة في مواردها الاقتصادية والبشرية ، وليس إلى صعوبة المواصلات . وكان  
الاتصال بين أرجوس وأركاديا في الجنوب يتم عن طريق ممرين في جبل بارثنيون  
أحدهما شمالي يؤدي إلى مانتينيا والآخر إلى تجيا . وقد استغلت أرجوس هذين  
الممرين لتوطيد أقدامها في أركاديا أكثر من مرة . والواقع أن فرصة زعامة  
أرجوس في البلوبونيز كانت ترتفع بمدى استطاعتها توطيد أقدامها في سهول  
مانتينيا وتجيا ، إذ كان التحكم في هذه المنطقة الحيوية يمكنها من أن تقطع خط  
مواصلات إسبرطة مع الخليج الكورنثي ، ويجعلها تهدد وادي نهر ألفيوس ،  
وهو الخط الرئيسي الآخر للمواصلات بين جنوب البلوبونيز وشمالها . غير أن  
أرجوس لم تنجح إلا في عقد تحالف مؤقتة مع مانتينيا وتجيا ، وبذلك اقتصر  
دورها على ترجيح كفة على أخرى في الميزان السياسي بالبلوبونيز ، وهو دور  
هام ، ولكنه لم يرق إلى دور الزعامة .

### لاكونيا :

وقد جادت الطبيعة على لاكونيا (Laconia) أو لاكيديمون (Lacedaemon)  
من ناحية ، بميزة فريدة ، وهي ذلك السهل الخصيب في وادي نهر يوروتاس  
(Eurotas) الجميل ، الذي يرقد في وسطها مسترخياً بين سلسلة جبل تايجتوس (٢)  
( Taygetus ) ومرتفعات أركاديا وترويه عدة جداول تنساب من هذا الجبل

---

(١) هزم فيدون الإسبرطيين . وقيل إنقلب الحكم في أرجوس من ملكية إلى «طغيان» . وسك أول  
عملية يونانية في آيينا . وأشرف بنفسه على دورة الألعاب الأولمبية في عام ٦٦٨ . وكانت أرجوس  
في عهده أقوى بلاد اليونان .

(٢) النطق الأصح هو تايجتوس .

الذي يبلغ ارتفاع قمته ٨٠٠٠ قدم وتكسوه الثلوج حتى منتصف الصيف<sup>(١)</sup>. وإنتاج هذا السهل من الحاصلات يكفي لاستيعاب عدد كبير من السكان . ولذلك لم تستخدم في لاكونيا مشكلة عدم الاكتفاء الذاتي أو مشكلة الجوع التي دفعت بالسكان في غيرها من الأقاليم إلى الإشتغال بالتجارة أو الهجرة لإنشاء المستعمرات أو الإقدام على مغامرات سياسية خطيرة . غير أن لاكونيا ، من ناحية أخرى ، تعد من أكثر أقاليم بلاد اليونان انعزالاً . وإذا كانت تقع في أقصى الجنوب ، كساليا في أقصى الشمال ، فهي تبعد مسافة طويلة عن قلب بلاد اليونان . ومع أن فروع نهر يوروتاس الأعلى تشق لها طريقاً إلى وادي نهر ألفيوس ، إلا أن مرتفعات اسكيريتس ( Sciritis ) في جنوب شرقي أركاديا تسد في وجهها الطريق نحو خليج كورنثة . وتفصل سلسلة جبال بارنون ( Parnon ) ساحلها الشرقي عن المنطقة الداخلية . وأما في الغرب فتفصلها عن إقليم مسينيا سلسلة جبل تايمحتوس ( أو تايمحتون ) الشاهقة ( ٧٨٠٠ قدم ) . والخليج اللاكوني أكثر تعرضاً للرياح من خليج أرجوليس ، وليس فيه سوى ميناء واحد ، هو ميناء جيثيوم ( Gytheum ) الذي يقع عند رأسه . ومع أن الطبيعة جعلت لاكونيا إقليماً منعزلاً إلا أن دولة المدينة الإمبرطية التي قامت فيها لم تخرج فقط عن مألوف العادات اليونانية ، بل خرجت أيضاً على ناموس الطبيعة ، فاركه بذلك أولاً غرباً فريداً في مجرى التاريخ اليوناني .

---

(١) كان أخصب جزء في لاكونيا هو الذي يقع بين جبل تايمحتوس ونهر يوروتاس ، ووادي هذا المنحدر جنوباً حتى البحر ، والسهول الساحلية المتاخمة ، والرقعة الحصبة غربي جيثيوم (ميناء اسبرطة) . وكان هذا الجزء تتألف منه أرض الإمبرطيين الأحرار الخالص (Spartiatatai) والتي كانت توزع عليهم في شكل حصص متساوية على ما يرجح ، ويقوم بزراعتها لهم أشباه العبيد . حيث أنهم أي الإمبرطيين الأحرار كانوا يشتغلون بالجندية فقط.

وعندما جاء الدُوريون ( ١١٥٠ ) قاومتهم قرية أميكلاي ( Amyclae ) الحصينة مدة طويلة فأضطروا إلى النزول في مكان يبعد عنها أربعة أميال. وهناك أسسوا مدينة إسبرطة ( Sparta ) وذلك بإدماج أربع قرى تقع في وسط السهل على الضفة الغربية من نهر يوروتاس . وقد زاد عدد هذه القرى إلى خمس بعد إدماج أميكلاي . ويلاحظ أن هوميروس يسمي في الإلياذة والأوديسيا إقليم لاكونيا باسم لاكيدايمون ( Lacedaemon ) - وهي مملكة منلاوس وهيليني - ويسمي عاصمتها إسبرطة ( Sparté ) ، وإن كان يفهم منه أحياناً أنه يطلق الأسمين دون تمييز في المقصود . لكن في العصر التاريخي أصبح لاكيدايمون هو الاسم الرسمي للإقليم . ولم يعد اسم إسبرطة يطلق كبديل عن لاكيدايمون بمعنى الإقليم وإنما صار يقتصر على المدينة وحدها . وبدهي أن إسبرطة التي لم تؤسس إلا بعد مجيء الدوريين ( ١١٥٠ ) لم تكن موجودة زمن الحرب الطروادية ( حوالي ١٢٠٠ ) . لكن هوميروس ( الذي عاش في القرن التاسع أو الثامن أي بعد تأسيس إسبرطة ) يعود بتاريخ تأسيسها إلى الوراثة ويمحرف التسلسل التاريخي، ويتصور وجودها مكان بلدة أخرى لعلها أميكلاي التي كانت موجودة في عصر الحرب الطروادية وكانت - على ما يرجح - هي عاصمة مملكة منلاوس وهيليني . وفي الحق إن آثار العصر الميكيني عثرنا عليها في أميكلاي ( فافيو Vaphio الحديثة ) لا في موقع إسبرطة .

ويتأسس إسبرطة يبدأ تاريخها الطويل الحافل بالمفارقات . ذلك أن إسبرطة على الرغم من عدم مناعتها الطبيعية ، ظلت على نقيض المدن اليونانية الأخرى بغير أسوار أو تحصينات دفاعية حتى عام ٢٠٠ ق.م. وكان توسعها خارج حدود لاكونيا ينطوي منذ البداية على مفارقة أخرى، أو بالأحرى يسير في اتجاه مضاد للجغرافيا . فالحروب الميسينية التي استهلت بها إسبرطة ، في آخر القرن الثامن وخلال القرن السابع حركة التوسع دارت رحاها فوق أعلى سلسلة جبلية في



البلوبونيز ، إذ كان الوصول إلى أقصر ممراتها وأقلها أنخفاضاً يستلزم الصعود مسافة ٥٠٠ قدم عبر خائق وعرة. وقد أثار أطماع الإمبراطيين عبر هذه الحدود الوعرة سهل مسينيا الذي كان يضارع بل يفوق سهل يوروثاس في خصوبته حتى أصبح الاحتفاظ به مبدأ أساسياً في السياسة الإمبراطية . غير أن الاحتفاظ بالسيطرة على شعب خاضع رغم أنفه وضد مشيئته ، وبسط هذه السيطرة عبر خط من المواصلات لا يمكن احتراقه في فصل الشتاء ، كان عبئاً ثقيلاً على الإمبراطيين اضطرهم إلى إعادة تنظيم دولتهم على أساس « اشتراكي استبدادي » تتحكم فيه السلطة المركزية في مختلف أدوار حياة جميع المواطنين الذين يدينون لها بالطاعة العمياء <sup>(١)</sup> .

وبعد الحروب المسينية <sup>(٢)</sup> اتجهت حركة التوسع الإمبراطية نحو إيليس التي يفتح الطريق إليها وادي نهر ألفيوس ، وبعدئذ اتجهت نحو أرجوس وكورنثة ، مما أدى إلى تطاحن أسبرطة وتجيا في حرب مريرة في أوائل القرن السادس من أجل الاستيلاء على مرتفعات اسكيريتس في جنوب شرقي أركاديا ، والتحكم في الطريق الرئيسي المؤدي إلى أرجوس وكورنثة . غير أن أسبرطة لم تستطع أبداً أن تحرز أي سيطرة على الطريقين الرئيسيين اللذين يمران عبر شمال أرجوس وجنوبها ، فضلاً عن أن تطرف موقعها في جنوب شرق البلوبونيز جعل من

---

(١) لم يكن النظام الإمبراطي إشتراكيا بالمعنى الصحيح لأنه كان مقصوراً على المواطنين الإمبراطيين الأحرار الخالص ( Spartiatai ) ولا يشمل إناصاف المواطنين الساكنين حول لاكونيا والمعروفين بالبريثويكي ( perioeci ) ولا أشباه العبيد ( heilotes ) لكن هذا النظام وفق أسبرطة من «حكم الطغاة» الذي لم يقم فيها لعدم قيام مشكلة توزيع الأراضي على نقيض معظم الدويلات الأخرى . وكانت أسبرطة تناصب «الطغاة» العداء وتعمل على الإطاحة بحكمهم في المدن الأخرى .

(٢) الحرب المسينية الأولى ( ٧٢٥ - ٧٠٥ ) ، والثانية ( ٦٨٥ - ٦٦٨ ) أو ( ٦٤٠ - ٦٢٠ ؟ ) ، والثالثة ( ٤٦٤ - ٤٦٠ ) .

المتعذر عليها أن تحكم رقابتها على البلاد التابعة لها في أركاديا. صحيح أن الإمبراطيين تغلبوا إلى حد ما على مشكلة المواصلات الطويلة بقدرتهم الفائقة على التعبئة السريعة والزحف دون هوادة أو راحة . غير أنهم اضطروا ، إزاء افتقارهم إلى أداة كشبكة الطرق الرومانية الرائعة ، إلى الاكتفاء بفرض سيطرة على وسط البلوبونيز وشمالها أو هي بكثير من التي فرضوها على أشباه عبيدم (Heilotes) في لاكونيا وميسينيا .

وكانت الزعامة المؤقتة التي أحرزتها إسبرطة على بلاد اليونان عقب الحرب البلوبونيزية ( ٤٣١ - ٤٠٤ ) في اتجاه مضاد للظروف الجغرافية بصورة أوضح<sup>(١)</sup> . لقد اتضح للإمبراطيين أن السيطرة على كل بلاد اليونان من منطقة نائية أمر شاق فوق طاقتهم ، إذ أعوزتهم السواحل الملائمة ، ولم يكن لديهم سوى أسطول رمزي ، وكانوا يعتمدون على وحدات حلفائهم للاحتفاظ بسيادتهم البحرية المزعزعة . وهذه العقبات الجغرافية التي تعترض أي توسع من أجل السيطرة قد تفسر لماذا لم تتضمن أهداف إسبرطة فرض زعامة دائمة على كل العالم الهليني . ولقد قاتل الإمبراطيون قتالاً طويلاً مريباً من أجل دعم سيطرتهم على البلوبونيز مما كلفهم أعباء تحملوها على ثقلها ؛ غير أنهم أدركوا في الوقت نفسه أن أي توسع في دائرة السيطرة على بلاد الإغريق قد يقصيه عن مركز قوتهم ويشتت جهودهم ويعرضهم للإنهيار . وأما الحملات الإمبراطية في القرن الرابع من أجل التوسع الاستعماري فهي لا تمثل إلا اتجاهاً مؤقتاً نشأ عن أطماع قائدين طموحين

---

(١) من سنة ٤٠٤ ( استسلام أثينا ) إلى ٣٨٦ ( صلح الملك ) وإن كانت إسبرطة لم تنهزم نهائياً إلا في عام ٣٧١ ( معركة ليوكترا ) على يد إلامينونداس ، قائد طيبة الشهير . وهكذا انتقلت الزعامة في بلاد الإغريق من أثينا إلى إسبرطة . ثم إلى طيبة وأخيراً غزتها مقدونيا ، قاضية على استقلال مدنها الحقيقي ( معركة خيرونيا عام ٣٣٨ ق م ) .

هما ليساندر ( Lysander ) وأجيسيلوس ( Agesilaus ) ، لا عن سياسة قومية مرسومة .

وتمة عوامل أخرى — غير العزلة — أدت إلى تفاؤل شأن اسبرطة وتدهورها على مضي الزمن . وفي مقدمة هذه العوامل تركيز الدولة على الجانب العسكري دون سواه من الجوانب الاجتماعية أو الثقافية ، وتحكمها في رقاب المواطنين بحيث لم تدع لهم فرصة للإنطلاق والإبتكار والخلق في مجالات الأدب والفن والثقافة بوجه عام . يضاف إلى ذلك سياستها المتسمة بالتعفظ الشديد بل بالجمود وبالقسوة البائسة المجردة من الإنسانية في معاملتها للغير عندما تكون في مركز القوة ، وإغلاق الدائرة على المواطنين مما أدى إلى انكماش عددهم بالتدريج وتناقصهم بصورة ملفتة للنظر. هذا إلى جانب أطماع قوادها الشخصية من أمثال ليساندر وأجيسيلوس . وبمرور الوقت ازداد التفاضل عن مبدأ المساواة التقليدي بين المواطنين الأحرار في الملكية الزراعية ، والإصرار على تحريم التعامل بالنقود المسكوكة ، وإباحة التصرف في الحصص الزراعية بعد أن كان محظوراً . ومن ثم فإن اسبرطة لم تنهض أبداً من كبوتها بعد هزيمة ليوكترا عام ٣٧١ ، واستقلال مسينيا عنها نتيجة لذلك .

ولقد حاول بعض ملوك أسبرطة من ذوي المهمة العالية في القرن الثالث اقتسالتها من الوحدة التي تردت فيها . حاول أجيس الرابع ( ٢٤٤-٢٤١ ) إصلاح أمراضها الاجتماعية كالرهون الباهظة ، وتضخم الملكيات الفردية ، وضمور هيئة المواطنين ، وتراخي التدريب العسكري الصارم ( agôgê ) ، بإحياء دستور ليكورجوس القديم وتطبيق مواده . لكن المجلس التنفيذي في اسبرطة ، وهم الإفوروي ( ephoroi ) ، والذي كان بيده السلطة الفعلية ، قاوم هذه الإصلاحات وعارض التوسع في منح حقوق المواطنة الإسبرطية بحيث تشمل انصاف المواطنين ( perioeci ) أو الأجانب المستوطنين . بل إن هذا



المجلس قام بالتواطؤ مع القلة القليلة من الإسبرطيين الخلتص ( Spartiatai ) بقتل هذا الملك . وحاول كليومنيس الثالث ( Cleomenês ) ( ٢٢٧ - ٢١٩ ) أن يقوم بثورة إجتماعية كأداة للتوسع الإسبرطي ، مقترحاً إصلاحات جذرية كإلغاء المجلس التنفيذي المذكور ( ephoroi ) ، وإلغاء الديون ، وتوزيع الأراضي ، ورفع عدد المواطنين الإسبرطيين إلى ٤٠٠٠ بمنح حقوق المواطنة لأنصاف المواطنين والمستوطنين الأجانب . لكن استبداده في الداخل ، وأطماعه التوسعية في الخارج ، حدت « بالحلف الأخي » إلى التدخل واستعداد انتيجونوس دوسون ، ملك مقدونيا ، عليه ، ولحقت به الهزيمة في معركة سيلاسيا ( Sellasia ) في صيف عام ٢٢٢ . وهكذا فر كليومنيس - برغم نزعتة الإصلاحية - من وطنه لاجئاً إلى ملك مصر ، بطلميوس الثالث ، الملقب « بالخير » الذي حاول خلفه أن يتخلص من الضيف غير المرغوب فيه فسجنه . لكن كليومنيس هرب من سجنه ، وحاول إثارة الإسكندرانيين ودعوتهم إلى الثورة باسم « الحرية » ، لكن هيبات لأن كلمة الحرية لم يعد لها معنى في إسكندرية البطالة . ولم يجد كليومنيس مناصاً من أن يقتل نفسه ( ٢١٩ ) .

وأخيراً قام نابيس Nabis ( ٢٠٧ - ١٩٢ ) ، الذي نادى بنفسه ملكاً على اسبرطة ، بإحياء مشروعات سلفه . وبرنامجه الإصلاحية ، وكان أكثر توفيقاً من سابقه . لكن تحوله إلى جانب الرومان لم يشفع له إذ اتهم هو الآخر بالطغيان . وتحالف عليه كل من الرومان « والحلف الأخي » الذي كان زعيمه وقائده حينئذ فيلوبومين ( Philopoemên ) ، زعيم ميجالوبوليس الأركادي ، وعدو اسبرطة ( ٢١٠ - ١٨٢ ) . تحالفوا على نابيس وأنزلوا به الهزيمة في عام ١٩٣ . ولم يلبث نابيس أن اغتيل في انقلاب عسكري قام به الآيتوليون في اسبرطة عام ١٩٢ . وسيقت اسبرطة رغم ألقها إلى حظيرة « الحلف الأخي » ، ودارت في فلكه . ولم يلبث فيلوبومين أن جرد اسبرطة من قوتها العسكرية ، وألقى دستور ليكورجوس ، ذلك الدستور العتيق ، الذي أظهر له الإسبرطيون ،

برغم قصوره وجوده ، ولأه طویل الأمد ، قد یثیر الإکبار ، لكنه أیضاً یثیر الدهشة إذ ساقها إلى نهاية محزنة .

وتعرف المنطقة التي تقع غرب جبل تالمحتوس باسم إقليم مسینیا ( Messenia ) ، وهو یشبه لا کونیا من وجوه كثيرة ، ف ساحله الجنوبي تکتنفه الجبال ، وساحله الغربي معزول عن الداخل بسلسلة أخرى من المرتفعات . وعلى الساحل الآخر یقع خلیج بیلوس Pylos ( نفارینو ) ، وهو مرفأ صالح لرسو السفن ، غیر أن افتقاره إلى ظهور ملائم سلبه میزاته التجارية . وفي مدینة بیلوس<sup>(١)</sup> التي ثبت الآن أنها أحد مراكز الحضارة المیکینية ، ومسقط رأس نستور ( Nestor ) الشیخ الراویة الثرثار ، أحد الشخصیات الطریفة فی الإلیاذة ، عثر الأستاذ بلیجن ( C. Blegen ) - كما قدمنا - فی ١٩٣٩ علی أنقاض قصر ، ومقابر ذات قباب فی شکل خلیة النحل ( tholos ) ترجع إلى العصر الهللا دی الحديث . وكذلك علی مئات من اللوحات المکتوبة بخط ( Linear B ) تبین الآن أنه صورة قديمة من اللغة یونانیة<sup>(٢)</sup> . وأمام خلیج بیلوس الذي یشبه نصف الدائرة تقع اسفا کتیریا ( Sphacteria ) وهي جزیرة طويلة یفصل طرفها الشالی عن رأس الخلیج مضیق صغیر احتله الأثنیون فی الحرب البلوبونیزية . وقد ساعد ذلك زعمهم الدیماجوجي کلیون ( Cleon ) علی أن یقتحم الجزیرة نفسها فی عام ٤٢٥ ، وبرغم القوة الإمبروطیة المرابطة علی الاستسلام ویأسر رجالها أحياء ، الأمر الذي أثار دهشة العالم الهللینی .

و داخل خلیج مسینیا یوجد میناءان أحدهما ما يزال نشیطاً ، وهو فارای ( Pharae ) ، الذي يعرف الآن باسم کلاماتا ( Kalamata ) ، وتصدر منه منتجات السهل المسینی . علی أن تاریخ مسینیا انحصر تقریباً فی سهله الأوسط

---

(١) اسمها الحديث آنو إنجلیانوس ( Ano Englianos ) وتقع علی الطرف الشمالی من الخلیج .

(٢) راجع ص ٨٨ هامش ١ فیا تقدم .

الذي كان أكبر من سهل يوروتاس وأغزر إنتاجاً حتى أن الجزء الجنوبي منه ، حيث يجري نهر باميسوس ( Pamisus ) ، عرف لخصوبته باسم الأرض المباركة ( Makaria ) . لكن هذه النعمة انقلبت إلى نقمة على أهل مسينيا ، لأنها هي التي أغرت الإمبراطيين على غزو بلادهم وتحويلهم إلى أشباه عبيد . وكان آخر معقل في يد الفزاة بعد حصار طويل وقتال مرير في الحرب المسينية الثالثة ( ٤٦٤ - ٤٦٠ ) ، هو جبل إيثومي ( Ithomé ) الذي يقع في السهل الأوسط ويبلغ ارتفاع حافته الغربية حوالي ٢٥٠٠ قدم . ولما كان هذا المكان ملائماً لقيام مدينة حصينة فقد نشأت عنده عاصمة باسم مسيني ( Messenê ) بعد أن تم تحرير الإقليم كله على يد إبامينونداس ، قائد طيبة الشهير ، في عام ٣٧٠ .



# الفصل الرابع

## الأساطير والآلهة

### أساطير اليونان :

لقد تخلف عن العصر الهللاذي الحديث المعروف بالعصر الميكيني ( ١٥٥٠ - ١١٥٠ ) تراث ضخم من القصص . إذ خاض ملوك هذا العصر وأمراؤه حروباً كثيرة في الداخل والخارج وقاموا بأعمال بطولية . ومع أنها كبدهم نفقات طائلة تربت عليها نتائج اقتصادية ونخيمة إلا أنها كانت هي المادة التي صيغت منها معظم قصص البطولة الهامة التي انتقلت إلينا عبر الأجيال . وتكاد لا توجد قصة بطولية إلا وترتبط في الغالب بموقع من المواقع المعروفة بأنها كانت ميكينية . وقد انتقل الجانب الأكبر من هذه القصص على لسان الشعراء المحترفين منشدي الأغاني ( aoidoi ) الذين كانوا يترددون على قصور الأمراء

حيث كانوا يمتدحون بطولاتهم وأجساد أسلافهم<sup>(١)</sup>. ولم يلبث أن تطور فن رواية القصص البطولية تدريجياً واكتمل نضجه حتى صار ملاحم شعرية كاللياذة التي تعد أعظم نموذج من هذا النوع من القصص . وليس من المعروف متى دونت أي من هذه القصص الطويلة كتابة لأول مرة . لكن من المرجح في ضوء الكشف الحديثة أن الأخايين ( الأخيين ) قد اقتبسوا أحد أشكال الكتابة الكريتية ( المينوية ) واستعملوه على قدر استطاعتهم في تدوين سجلاتهم بلغتهم التي ثبت الآن أنها كانت صورة قديمة من اللغة اليونانية . لكن هذا الشكل من الكتابة ( المسمى بالخطية ب Linear B ) أهمل فيما بعد أو نسي خلال العصر المسمى بالعصر المظلم ( ١١٥٠ - ٧٥٠ ق م ) ، واستعار اليونان في القرن الثامن ق.م أيجدية إحدى اللغات السامية الشمالية التي يرجح أنها الفينيقية . وواءموا بين هذه الأيجدية وبين طبيعة لغتهم وطوعوها لها بل جعلوها أكثر مرونة بإضافة الحروف اللينة ( vowels ) التي تفتقر إليها اللغات السامية . ومع أن استعمال الكتابة عندهم كان في أول الأمر مقصوراً على أغراض محددة ، إلا أنه أسهم في تثبيت مفهوم الأدب بالمعنى المستفاد من اسمه ، وفي تدوينه وحفظه حتى لا يترك للذاكرة وحدها التي قد تعرضه للتحريف أو الضياع .

كانت هناك إذن قصص كثيرة متداولة بين الأخيين . وكانت أغلبها يدور حول بطولات هؤلاء الأمراء الحربية وأجساد أسلافهم . لكن يسترعي النظر حقاً ما بين هذه القصص وأساطير الشرق الأدنى القديم من تشابه . وقد يقال

---

(١) المقصود منشور الأغاني التي كانوا لا يترددون فقط على قصور الأمراء بل كانوا يقيمون فيها على نحو ما تحدثنا به « الأوديسيا » : وهم غير المنشدين التجولين ( rhapsodoi ) الذين كانوا فيما بعد يفتنون القصص البطولية وعلى الأخص أشعار هوميروس . وإن كانت هوميروس نفسه يعتبر من المنشدين التجولين .

في تحليل ذلك إن مجموعة من الأفكار الأسطورية اقتصرت في كل منطقة شرق البحر المتوسط وأثرت في أدب الشرق الأدنى وأدب اليونان ، وأن كريت ربما كانت هي حلقة الوصل بين المنطقتين . لكن عناصر الشبه أقوى وأكثر من أن يكفيها مثل هذا التحليل أو التفسير . فقد لاحظ أكثر من باحث أوجه الشبه بين ملحمة الإلياذة اليونانية وملحمة جلجامش السومرية الأصل . ولم يفتهم التشابه الموجود بين الملحميتين لا في بعض المواقف أو بين الشخصيات بل بين الأفكار الرئيسية أيضاً . ويمتد تأثير الملحمة السومرية إلى الأوديسيا كذلك<sup>(١)</sup> . ولنضرب مثلاً واحداً وهو تلك الزيارة التي قام بها أوديسيوس للعالم الآخر . فهذا المشهد مستعار من زيارة « إنكيديو » صديق جلجامش لعالم الموتى . وتذكرنا فكرة القيام بحملة حربية للظفر بعروس جميلة أو استعادتها الواردة في الإلياذة بنفس الفكرة الواردة في ملحمة « كرت » الكنعانية ( الفينيقية ) . كما أن بعض الشخصيات والمواقف والتعابير في الأدب الأوجاريتي تتم عن تأثير الأساطير اليونانية بها . ونلتقي بفكرة البطل الذي تحطمت سفنه وغرق كل من معه إلا هو ، وهي قصة أوديسيوس ( في الأوديسيا اليونانية ) نلتقي بها قبل ذلك في القصة المصرية المسماة بقصة « الملاح الذي نجا من الغرق » ( في إحدى جزر البحر الأحمر ؟ ) وترجع إلى ما قبل عام ٢٠٠٠ ق.م . كذلك نجد لبعض الأساطير الوارد ذكرها في كتاب هيسود المسمى « أنساب الآلهة » ، وقصة « أتلانتا » - التي رويناها من قبل<sup>(٢)</sup> - نظائر عند الحثيين . ولا يمكن أن تكون كل هذه التشابهات وليدة الصدفة وحدها . لقد تأثرت القصص والأساطير اليونانية تأثراً ملحوظاً بقصص وأساطير الشرق الأدنى القديم

---

(1) Cf. T. B. L. Webster, From Mycenae to Homer ( London, 1958 ), p. 88.

(٢) راجع ص ٥١ ، حاشية ١ فيما تقدم .



واقترنت بعض العناصر من أدب السومريين والبابليين والهوريين والفينيقيين والحيثيين والمصريين . صحيح أن الدراسات المقارنة في هذا الصدد لا تزال في مراحلها الأولى . لكن لا ريب في أنها تبشر بتقدم كبير ونتائج مثيرة وستبين مدى ارتباط الحضارة المملادية بالأسس الأدبية والدينية والتاريخية التي سبقتها في الأقطار المجاورة بمنطقة الشرق الأدنى القديم <sup>(١)</sup> .

ومن بين هذه القصص الأخية توجد أيضاً بعض أساطير تدور حول مقامرات أشخاص بارزين يتضح من أسمائهم أنهم غير أخيين بل كانوا من سكان البلاد الأصليين ( البلاسجيين ) السابقين على مجيء الإغريق إلى البلقان . كذلك يلاحظ أن مسرح حوادث بعض هذه القصص الأخية لم يكن بلاد الإغريق نفسها بل جزيرة كريت . وليس من المستبعد أن يكون بعض عناصرها من نسج خيال المينويين أي كريتي الأصل ، ولكنه تعرض لشيء من التحريف عند انتقاله من جيل إلى جيل . وعلى ذلك فإن ورثة الأخيين أو خلفاءهم وهم الإغريق قد ورثوا ذخيرة كبيرة من الأساطير المتنوعة الأصل مثلما كان أصلهم العرقي خليطاً من الأخيين وسكان البلقان الأصليين .

وبقي أن نسأل عن نوع هذه القصص والأساطير . ويتبين من فحصها أنه يمكن تقسيمها - بوجه عام - إلى ثلاثة أشكال أو أنواع :

---

(١) راجع :

T.B.L. Webster. op, cit, 69, 79 ff, 89, 225, 247. 252, 287,

وانظر أيضاً :

سبينو موسكاتي « الحضارات السامية القديمة » ( الترجمة العربية للدكتور يعقوب بكر )  
القاهرة ١٩٦٨ ص ١٢٢ .

أ - الخرافات البحتة ( Myths ) .

ب - القصص البطولية ( Saga ) .

ج - الحكايات الشعبية ( Märchen ) .

وأما الخرافة البحتة فهي وليدة التفكير الخيالي في نشأة الكون والظواهر الطبيعية وأصل الآلهة والمعتقدات والطقوس الدينية <sup>(١)</sup> . مثال ذلك محاولة تفسير ظاهرة كمبور الشمس للسماء ( حسب تصورهم ) كل يوم من الشرق للغرب ثم عودتها من رحلتها دون أن يراها أحد إلى مقرها لتطلع من جديد . الجواب عن الشق الأول : أنها ( أى الشمس ) تمتطي عربة تجرها مجموعة من الجياد اللامعة عبر السماء التي تصوروها كقبة منحنية فوق الأرض المسطحة . وأما عودة الشمس إلى مقرها دون أن يراها أحد فقد فسروها تفسيرات مختلفة أشهرها أنها كانت تبخر في كأس هائل عبر نهر عظيم يحيط بالأرض اسمه أوقيانوس ( المحيط ) . وسؤال آخر : لماذا يؤدي الأثينيون في إليوسيس سنوياً شعائر العبادة السرية الشهيرة ( Mysteria ) التي تتخللها حركات غريبة شبيهة بالرقص الطقوسي وأخرى شبيهة بالتمثيلية المسرحية التي تروي حكاية اختطاف ( كوري ) ابنة ربة القمح وحزن أمها عليها . الجواب : لأن هاديس ( بلوتون ) ، إله العالم السفلي ، أراد أن يتخذ لنفسه زوجة فاختطف « كوري » التي سمع لها أن تعود لتزور أمها ديميتير في العالم العلوي حيث تقضي معها شطراً من السنة وتقضي مع زوجها في باطن الأرض شطراً آخر . وقد وردت هذه الخرافة ضمن « نشيد الابتهاال » لديميتير بجانب أشياء أخرى يمكن التخمين بأنها متعلقة

---

(١) هذا اللون من التفكير هو مقدمة الفضول العلمي والفروض العلمية التي كثيراً ما انتهى إلى نظريات وكشوف علمية بالغة الأهمية .

بالطقوس السرية . وملتقى عند بعض الشعوب بخرافة كالحرافة السابقة وهي ما كان الإغريق يسمونها بالقصة المقدسة ( hieros logos ) ، ونجد أنها تشكل جزءاً هاماً من مراسم هذه الشعوب الدينية ، إذ كانت تتلى في الاحتفالات الدينية التي تقام في أوقات معلومة من السنة بل وفي ساعات معينة من النهار أو الليل حيث أن تلاوة هذه الشعيرة الخرافية كان لها - حسب اعتقادهم - تأثير فعال فهي تحفظ الأشياء كما هي فتبقى دائماً على ما كانت عليه منذ نشأتها بفعل قوى خارقة في غابر الزمان . فهي تجعل - على سبيل المثال - القمح ينمو باستمرار وينضج في كل عام ، وهي تحفظ نظام الكون القائم على حاله فلا يختل ولا يرتد إلى حالته الفطرية الأولى التي ربما لم يكن فيها شمس وكان يلف الأرض ظلام دائم ؛ أو هي تصون للشعب صاحب الخرافة كيانه الاجتماعي . غير أنه لا توجد أدلة كافية على أن الإغريق كانوا من الشعوب التي استعملت الخرافات على النحو الذي أشرنا إليه . لقد ظلت الخرافات عندهم نوعاً من التأمل أو التفكير الخيالي في الظواهر الطبيعية التي لفتت أنظارهم ، والعادات وعلى الأخص للعادات الدينية التي انتشرت بينهم . ومن المؤكد أن هذه الخرافات لم ترق عندهم إلى مرتبة العقائد لأن الدين الإغريقي كان خلواً من العقائد ، وكان يقتصر على أداء بعض طقوس تقليدية يظن أنها تجلب رضا الآلهة المعنية ولا يقوم على الإيمان بهذا الشيء أو ذاك . ومع أن معظم الإغريق ولا سيما في العصور المبكرة كانوا يعتقدوا في صحة خرافاتهم إلا أنه لم يكن هناك ما يمنع الناس من اعتبارها غير صحيحة ، ولا كانت هناك عقوبة على الذين لا يمكنهم تصديقها أو يحاولون تفسيرها تفسيراً رمزياً أو يرفضونها بوصفها انحرافات في التفكير . فالكفر ( asebeia ) الذي كان يعد جريمة يعاقب عليها المرء في أثينا على سبيل المثال ، كان في جوهره اهمالاً أو انتهاكاً للشعائر الدينية ، أو كان أحياناً محاولة



لترويع نظريات تنكر وجود بعض الآلهة أو جميعها ، مما يهدم هدماً تاماً الباعث الأساسي على عبادتها .

وأما الشكل أو النوع الثاني من الأساطير فهي تلك القصص المتواترة عن السلف التي يطلق عليها غالباً اسم Saga ( وهي كلمة اسكندنافية بمعنى قصة ) وأحياناً قليلة لفظ ( Legends ) الانجليزي . وتختلف « الساجا » في أصلها عن الخرافات اختلافاً بيتاً . لأن الساجا مع احتوائها على قدر كبير من الخرافات تقوم على أساس من الواقع التاريخي . وبعبارة أخرى هي قصص يمتزج فيها الخيال بالحقيقة التاريخية . فهي حقائق تاريخية محرقة بدرجات متفاوتة وغالباً ما تتضمن أعمالاً بطولية ومنامرات خارقة كالملاحم البدائية الساذجة ( ملحمة جلجامش السومرية ) والملاحم البطولية الأصلية الناضجة ( ملحمة الإلياذة )<sup>(١)</sup> . ومن بينها أيضاً القصص اليونانية القديمة ( السابقة على قصة الحرب الطروادية ) كقصة حرب « السبعة ضد طيبة » وقصة « حرب الأبناء » ( أبناء السبعة السالف ذكرهم ضد المدينة نفسها ) ، وكذلك تاريخ أسيرة بيلوبس الملطخ بالدماء . وليست أي من هذه القصص اليونانية مستحيلة أو حق غير محتملة . فليس من المستبعد تاريخياً أن تكون مدينة مثل طيبة ( بأقليم بويوتيا ) قد صدت حملة شنها عليها زعماء أرجوس وحلفاؤهم ثم سقطت في الجيل التالي في يد أبناء هؤلاء الزعماء السابقين الذين اخفقوا في الاستيلاء عليها في الحملة الأولى . وليس من المستبعد أيضاً أن تكون طروادة قد حوصرت ودمرت على يد بعض الغزاة الاغريق أو أن تكون أسيرة بيلوبس الملكية التي ينتمي اليها أجاممنون قد مزقتها المنازعات الشخصية المريرة والاحتقار الدفينة التي دفعت بذوي القربى إلى قتل بعضهم

---

(١) وتتضمن أحياناً أخرى سير الأولياء والقديسين وما لهم من معجزات وكرامات . ومنها أيضاً « قصة الاسكندر » الذي نجحت حمله بعد موته خرافات ونسبت اليه معجزات كثيرة . ومثل هذه القصص هي التي يحسن تعريفها باللفظ الانجليزي Legends .

بعضاً . غير أن ذلك لا يقتضي منا أن نصدق - مثلاً - أن عدداً من آلهة أوليمبوس قد اشتركوا في الهجوم أو الدفاع عن طروادة أو أن اترئوس ( والد اجاممنون ) قد خدع أخاه ثويستيس وجعله يأكل من لحم ابنائه .

وأما النوع الثالث وهو الحكايات الشعبية فكان قليلاً في بلاد اليونان بالقياس إلى النوعين الآخرين <sup>(١)</sup> . وغالباً ما يطلق على الحكايات الشعبية لفظ مرشن ( Märchen ) الذي استعارته كثير من اللغات الأوروبية من الألمانية . ولعل اللفظ الانجليزي Folk - tales . قد يدل على نفس المعنى وإن كان لا يؤدي المقصود منه تماماً وأما اللفظ الانجليزي Fairy - tales بمعنى حكاية من حكايات الجان والعفاريت والغيلان وما إليها ، فهو لفظ غير مناسب وربما يكون مضللاً لأن هذه الحكايات أو القصص الشعبية لا تدور بالضرورة حول العفاريت أو غيرها من الكائنات الخارقة للطبيعة ، ولا بالضرورة حول حوادث أو شخصيات غير متصورة عقلاً . إن الحكايات الشعبية هي ما يصفها بعض الباحثين بأنها « طفولة الخيال » ، ولا يعرف لها مؤلف ، وتنتقل من فم إلى فم ، بل من شعب إلى شعب ، متخطية حواجز اللغة . فنجد - على سبيل المثال - قصة العملاق ذي العين الواحدة ترد في كل من ملحمة الاوديسيا لهوميروس ( الذي اقتبسها من حكاية شعبية متواترة ) وقصة بلاد الاقزام المسماة « لابلاند » ( شمالي اسكندنافيا ) . ومن ثم فإنه من الملائم أن نسمي هذه الحكايات بالقصص الشعبي . وهي تختلف عن « الخرافات البحتة » و « قصص البطولة الخارقة » في أنها نشأت عن مجرد الرغبة في التسلية والترويح عن النفس . فهي لم تنشأ لتفسير أصل شيء مجهول أو تحليل عادة طواها النسيان أو لتسجيل واقعة تاريخية أو شبه تاريخية . لكنها ترمي غالباً إلى بيان حقيقة عامة أو تأكيدها في الازمان . ولعل أكثر الاشياء

---

(١) تحتوي قصة « ملاحي السفينة أرجو Argonautae على قدر من الحكايات الشعبية .

استلفاتاً للنظر في هذا النوع من الأساطير هو ذلك التشابه الموجود بين بعض الأفكار الرئيسية في مختلف الحكايات الشعبية بأنحاء العالم المتباعدة. وقد أصبحت هذه الأفكار الرئيسية، محور دراسات علمية دقيقة في العصر الحديث. وفي وسع من يطلع على نتائج هذه الدراسات أن يميز الحكايات الشعبية عن غيرها حتى عندما تكون مستترة في ثنايا « قصة خرافية بحتة » أو « قصة بطولية ». وقد يؤدي عدم تمييز الحكاية الشعبية عن غيرها من أشكال الأساطير إلى تفسيرات خاطئة وسوء فهم لامادات الشعوب ومعتقداتها وتقاليدها الموروثة .

وقد تترج هذه الأنواع الثلاثة من الأساطير في أي قصة يونانية واحدة ولا سيما إذا كانت القصة طويلة متشعبة موعلة في القدم أعيدت روايتها مرات ومرات . ولنضرب مثلاً بقصة طروادة . فهذه القصة تستند أساساً إلى حرب واقعية نشبت بين الأخيين أو الاغريق القدامى ( وحلفائهم من سكان بعض جزر البحر الايحي ) وبين الطرواديين ( وحلفائهم في بعض الامارات المجاورة لمملكتهم بآسيا الصغرى ) . وإلى هذا الحد تعتبر إذاً قصة بطولية ( Saga ) . لكنها كثيراً ما تتناول أعمال الآلهة التي تدخل في نطاق الخرافة البحتة ( Myth ) ، كما تتضمن من وقت لآخر وقائع تدخل في صميم الحكايات الشعبية ( Märchen ) ومن الضروري أن نتنبه إلى ما بين هذه الأنواع الثلاثة من الأساطير من اختلاف في الطبيعة حتى نكون على حذر فلا نتساق وراء بعض التفسيرات الباطلة ، القديمة والحديثة ، للقصص اليونانية المتواترة .

ولا تبقى بعد ذلك سوى كلمة موجزة عن تفسير الأساطير . لقد تعددت الآراء في تفسير الأساطير منذ القدم . لكنها تشعبت وتعددت في القرن الماضي ولا يزال الخلاف قائماً بين العلماء حول تفسيرها . وفي وسعنا أن نجمل آراءهم المختلفة في أربع نظريات رئيسية :

١ - نظرية التفسير الديني . ويرى أصحابها أن الأساطير هي في الأصل مجموعة



من القصص الدينية عرفت الشعوب على مر السنين وورد ذكرها عند كل شعب في كتبه السماوية . وهذا هو سبب التشابه بينها عند مختلف الشعوب . فأسطورة ديوكاليون ( Deucalion ) اليونانية تقابل قصة الطوفان عند السومريين ، وأعمال البطل هيراكليس ( Heracles ) لا تختلف عن أعمال شمشون الجبار .

٢ - نظرية التفسير التاريخي . وخلاصتها أن أبطال الأساطير كانوا في الأصل بشرأ حقيقيين ، ملوكاً أو زعماء أو قوادأ عاشوا على الأرض وقاموا بأعمال عظيمة وأدوا للناس خدمات جليلة فنسج الخيال الشعبي قصصاً تمجيداً لهم ورفعهم إلى مصاف الآلهة أو انصاف الآلهة اعترافاً بفضلهم أو ترفلاً إليهم<sup>(١)</sup> . ولنضرب مثلاً بأبولوس ( Acolus ) إله الرياح . فقد كان في الأصل ملكاً يحكم عدة جزر في البحر التيراني ( المتاخمة لسواحل إيطاليا الغربية ) وعلم رعاياه كيف يستعملون الأشرعة ويستخدمون السفن وكيف ينبئون بحالة الطقس واتجاه الرياح من ملاحظة الظواهر الجوية . ومن الأمثلة الأخرى مينوس وهيراكليس .

٣ - نظرية التفسير الرمزي ومؤداها أن أساطير القدماء كانت تعبر بطريقة رمزية عن فكرة دينية أو خلقية أو فلسفية ثم فقدت مع مرور الزمن معناها الرمزي واحتفظت بالمعنى الحرفي . ومن أمثلة ذلك أسطورة بروميشوس الشهيرة التي سبق أن روبناها<sup>(٢)</sup> .

٤ - النظرية الطبيعية التي تقول بأن الأساطير إنما نشأت لتعليل الظواهر الطبيعية التي كانت يخافها الإنسان البدائي ويمعجز عن إدراك سببها

---

(١) تسمى هذه النظرية بنظرية يوهيميروس ( Euhemerus ) أحد مواطني مسيني ( في البلوبونيز ) الذي عاش في أواخر القرن الثالث ق.م . وسنعود الى الحديث عنها فيما بعد .

(٢) راجع من ٥٦ هامش ٢ فيما تقدم .

كالصاعقة والبرق والرعد . ومن ثم فقد كان زيوس إلهاً للصواعق وبوسيدون إلهاً  
للبحر وهيفايستوس إلهاً للبراكين .

ويتضح من هذه التفسيرات ما للأساطير من أهمية كبيرة لفهم تراث اليونان  
ومظاهر حضارتهم المختلفة . ولا غناء عن دراستها لفهم التاريخ وتذوق الأدب  
اليوناني وتفسير المعتقدات والشعائر الدينية وتحليل النظريات الفلسفية فضلاً عن  
ارتباط الأساطير الوثيق بالفن اليوناني وتأثيرها فيه . فمن العسير على من يغفلها أن  
يتذوق إلياذة هوميروس أو يقرأ تاريخ هيرودوت أو يفهم مسرحيات إيسخيلوس  
وسوفوكليس أو يفقه نظريات أفلاطون أو المذهب الأورفي أو يقدر فن فيدياس  
أو أن يعرف عادات وتقاليد اليونان ( والرومان كذلك ) معرفة صحيحة .

لا عجب إذن أن أصبحت الأساطير علماً مستقلاً يعرف بعلم « الميثولوجيا »  
( Mythology ) الذي يتناول النوعين الأولين بوجه خاص . وأما النوع الثالث  
وهي الحكايات الشعبية فيكاد أن ينفرد كفرع متميز يدخل في إطار علم الأدب  
الشعبي أو الفولكلور ( Folklore ) الذي ازدادت العناية به في السنوات الأخيرة  
فانشئت له مراكز خاصة للتوفر على دراسته فضلاً عن أهميته في دراسة الإنسان  
( علم الأنثروبولوجيا ) والمجتمع ( علم الاجتماع ) .

كان هوميروس ( القرن التاسع أو الثامن ق.م ) وهيسيودوس أو هيسود  
( حوالي ٧٠٠ ق.م ) هما الشعراء اللذين زودا العالم الهليني بذخيرة ضخمة من  
الأساطير وحددا إطارها . إذ ترخر إلياذة بأخبار كثيرة عن آلهة أوليمبوس  
وصفاتهم وعلاقات بعضهم ببعض الآخر . كذلك تحفل الأوديسيا بأقاصيص  
خيالية كثيرة . وأما كتاب « أنساب الآلهة » لهيسود فهو محاولة لتجميع  
الأساطير وتنسيقها فيما يشبه الموسوعة . وقد يختلف الكاتبان أحياناً في بعض  
التفاصيل . لكن إليهما يرجع الفضل الأول في وضع اللبنات الأولى للأساطير

اليونانية . وقد جاء بعدها شعراء آخرون أضافوا إليها أو روهها بطرق مختلفة . لكن الصورة التي رسمها هوميروس لآلهة أوليمبوس هي التي ظلت منطبعة في أذهان الإغريق قرونًا طويلة . ولم يستطع الإغريق التحرر من تأثير الاللياذة ، ذلك التأثير الذي يظهر في شتى مظاهر الحياة اليونانية : في الدين والعادات والأدب والفن وفي كل مظهر تقريباً .

وسنقصر الكلام - في هذه المرحلة - على آلهة جبل أوليمبوس وهم آلهة الغزاة الأخيين الذين بدأوا يفتدون إلى البلاد منذ عام ١٩٠٠ أو بعده بفترة ؛ لكن ينبغي التنبيه إلى أن هؤلاء الآلهة لم يفتدوا كلهم مع الأخيين وأن بعضهم كانوا موجودين في أرض البلقان من قبل أي كانوا أقدم من آلهة الغزاة ، وإن كان هوميروس قد أدمجهم جميعاً في مجمع إلهي واحد أو في أسرة واحدة على نحو ما سنرى بعد قليل . ولنضرب مثلاً على ذلك بهيرا نفسها فهي إلهة قديمة في أرض البلقان وأقدم من زيوس نفسه ، إله الغزاة الأخيين ، الذي جعله هوميروس شقيقاً لها وزوجاً . وكانت هيرا ربة قوية راسخة القدمين في الأرض فلم يجد الغزاة مناصاً من محاولة الموازنة بينها وبين إلههم الكبير . وقد مرت فترة تضارب ونزاع بين الآلهة القدامى والآلهة المحدثين . وينعكس ذلك على قصص الخصومات والمنازعات الكثيرة بين الزوجين في أول عهدهما عندما لم يكن الوثام قد صار تاماً بعد . كذلك ينعكس على بعض الصفات المتناقضة التي نراها متجمعة في إله واحد من هذه الآلهة . كان آلهة الغزاة الأخيين في الغالب آلهة سماء بينما كانت الآلهة المحليون الأصلاء آلهة أرض وزراعة . ولم تكن هيرا وحدها هي الإلهة القديمة بل كان من بين الآلهة القدامى أثينة التي كانت عبادتها منتشرة في جنوب البلقان ومنطقة البحر الإيحي قبل قدوم الأخيين . وكذلك أبوللون الذي يرجح أنه وفد إلى المنطقة من مكان بعيد ، لعلوسط آسيا . وأما أفروديتي فهي في الأصل إلهة شرقية قديمة



بمنطقة الشرق الأدنى القديم فهي صورة من عشر أو عشتت عند الأكديين والكنعانيين . لكن شاعر الإلياذة يربط قدامى الآلهة بالجدد ويحمل منهم جميعاً أسرة واحدة تسكن فوق قمة جبل أوليمبوس .

والفرض من دراسة آلهة أوليمبوس هو التمهيد للحرب الطروادية موضوع الإلياذة ، لأن فهم هذه الملحمة قد يتعذر أو يتعثر بدون التعرف على هذه الآلهة وصفاتها ، ولا سيما أن كثيراً منها اشترك في هذه الحرب إما إلى جانب الإغريق أو إلى جانب الطرواديين . وينبغي التنبيه إلى أن الحرب الطروادية قد حدثت في الفترة الأخيرة من العصر الهللاذي الحديث المسمى الآن بالعصر الميكيني الذي ذكرنا أنه يمتد بين ١٥٥٠ ، ١١٥٠ ق.م. (١) وفي الحق إن العلماء يقسمون العصر الميكيني إلى ثلاث فترات أولى وثانية وثالثة . فكان الحرب الطروادية وقعت ( حوالي ١٢٠٠ ق.م. ) في الفترة الثالثة من العصر الميكيني أو بعبارة أخرى في العصر الميكيني الثالث والمسمى أحياناً بعصر البطولة . وإن شئت الدقة يسمى « بعصر البطولة الثاني » لأن الحرب الطروادية سبقتها أحداث وحروب وقعت في الفترتين الأولى والثانية من العصر الميكيني . وقد نشأت حول هذه الأحداث والحروب أساطير تتحدث عن أبطال أسبق من أبطال الحرب الطروادية . ومن ثم يسمى عصرهم « بعصر البطولة الأول » . وسنرجى الكلام عن هذه الأساطير وهؤلاء الأبطال إلى حين نتناول العصر الميكيني مرة أخرى منذ بدايته من ناحية الواقع التاريخي . لكن لا ضير من أن نشير إشارة مسبقة إلى تلك الأساطير السابقة على الحرب الطروادية إذ نعتقد أنها كالإلياذة صدى لأحداث وحروب حقيقية أو تتضمن على الأقل نواة من الواقع التاريخي . ولا غناء عنها في دراسة العصر الميكيني الباكر لأنها تلقي أضواء عليه إذ ليس لدينا عنه معلومات أخرى

---

(١) راجع ص ٩٥ فيما تقدم .

سوى ما كشفناه من آثار .

- ومن أبرز هذه القصص والأساطير التي نشأت حول الأحداث والحروب التي وقعت في « عصر البطولة الأول » السابق على عصر الحرب الطروادية :

١ - قصة دناوس ( Danaus ) ملك أرجوس وأخيه آيجيتوس ( Aegyptus ) التي تلقي ضوءاً على علاقة بلاد اليونان ومصر في تلك الفترة المبكرة من العصر الميكيني .

٢ - قصة حصار كاليدون ( Calydon ) بسبب النزاع الذي ثار حول توزيع الفنائم بعد صيد الخنزير البري الكاليدوني ، وهي قصة سردناها عند الكلام عن الصيادة العداء الماهرة أتلانتا ( Atalanta )<sup>(١)</sup> . وتمكس القصة أوضاعاً كانت لا تزال غير مستقرة ، فالأغارات لنهب قطعان ماشية الجيران مستمرة ، وحدود الإمارات لا تزال مائعة لم تثبت بعد .

٣ - قصة بلایروفون ( أو بلایروفونيتس ) ابن ملك كورنثة الذي رحل عن بلده إلى أرجوس حيث اتهم زوراً بمرادة زوجة الملك عن نفسها فأبعد إلى ليكيا بآسيا الصغرى بقصد التخلص منه هناك . هذه القصة قد تكون صدى لعلاقات بين أرجوليس وإقليم ليكيا وقيليقية بل قد تكون صدى لحملة قام بها إغريق ميكيني في آسيا الصغرى .

٤ - قصة ملاحي السفينة أرجو ( Argonautae ) ، وهي رحلة بحرية خرجت من ميناء أبولكوس ( في ثساليا ) متجهة إلى الدردنيل والبسفور ومنطقة

---

(١) راجع ص ١٥ هامش ١ فبا تقدم . وتقع كاليدون ( Calydon ) في إقليم أيتوليا ( Actolia )

كولخيس على الشاطئ الشرقي للبحر الاسود بحثاً عن الذهب . وكانت مغامرة هليينية جامعة وتعتبر صدى لرحلات تجارية قام بها الاغريق في عصر البطولة الأول إلى هذه المنطقة النائية .

٥ - قصة برسيوس ( Perseus ) في تيرينس وأرجوس وتأسيسه لميكيناى .

٦ - أعمال البطل هيراكليس الشاقة الاثنا عشر ومغامراته في بلاد اليونان وخارجها والتي تعكس توسع مملكة ميكيناى وانتشار حضارتها ،

٧ - قصة حرب « سبعة ضد طيبة » وفشل الحصار ، التي ترمز إلى صعود نجم طيبة تحت حكم أسرة لابداكوس ( Labdacus ) ( سليل كادموس ) وجد أوديب ( Oedipus ) . وهذه القصة كسابقاتها تدور حول أحداث وقعت في عصر البطولة الأول .

٨ - قصة تدمير طيبة على يد أبناء السبعة ( Epigonoï ) والتي لا تسبق الحرب الطروادية إلا بحوالي قرن ونصف من الزمان فهي تنتمي مثلها إلى عصر البطولة الثاني . وترمز القصة إلى أفول نجم طيبة .

٩ - قصة بيلوبس ( Pelops ) ومجيئه من فريجيا بآسيا الصغرى إلى البلوبونيز حيث استولى على الحكم في ميكيناى .

ولما كان بيلوبس هو جد أجاممنون الذي تولى قيادة حملة الاغريق في الحرب الطروادية ( حوالى ١٢٠٠ ق.م . ) فلا بد من استعراض تاريخ هذه الاسرة قبل الحديث عن الحرب الطروادية نفسها .

### آلهة اليونان :

ونعود إلى آلهة أوليمبوس لنقول إن الاغريق تصوروا آلهتهم في صورة



البشر. وقد مر بنا كيف مجدت الحضارة اليونانية الانسان واعتبرته سيد الخلق. ولم يجد الاغريق قواماً أبديع من قوامه . ومن ثم فقد تخيلوا آلهتهم كأنهم بشر ورسموهم في صورة الانسان شكلاً وقواماً وإن تميزوا كلهم تقريباً بالقوة الخارقة والقوام البديع والجمال الرائع. وكانوا كالبشر يحتاجون إلى النوم وبأكلون ويشربون وإن اقتصر طعامهم على الامبروسيا ( ambrosia ) وشرابهم على النكتار ( nectar ) ، وهما طعام وشراب مقصوران على الآلهة دون سواهم . وكانوا يحبون ويكرهون ويفرحون ويحزنون . كانت بالاجمال تساورهم نفس المشاعر التي تساور بني الانسان، ويتزوجون وينجبون أولاداً ويعقدون علاقات مشروعة وغير مشروعة مع الآلهة ومع البشر . وقد يستبد بهم الغضب الجنوني وتنهش قلوبهم الغيرة العمياء . بل كانوا لا يتورعون أحياناً عن النفاق والمداينة والكذب والحتال . ويسود الوثام بينهم أحياناً وأحياناً أخرى يشيع الخصام. لكنهم كانوا يتميزون عن البشر في شيء جوهري وهو أنهم كانوا يعيشون أبداً في شباب دائم فلا تتقدم بهم السن ولا يهرمون . كانوا خالدين لا يذوقون طعم الموت . وكان زيوس أكثرهم قوة وهيبة وأعلام شأناً ومكانة بوصفه رباً للآلهة والناس . ولذلك كان بقية الآلهة يدينون له بالطاعة ويمثلون لأوامره ويخشون بأسه وبطشه . ومع هذا فإن ذلك لم يمنع من أن يتبع كل إله هواه وينساق وراء ميوله الخاصة وقد يتمرد على زيوس نفسه أحياناً أو يتملقه ويداهنه أحياناً أخرى . بل لقد حدث ذات مرة أن كاد له فريق منهم محاولين الإطاحة به عن عرشه . فلم يكن عرش زيوس دائماً وطيد الأركان مثله في ذلك مثل عرش الملوك على الأرض وعرش أجاممنون في ميكيناى . لكن تفوق زيوس الكبير على غيره من الآلهة كان بمثابة خطوة أولى على الطريق الطويل نحو التوحيد .

وثمة ملاحظة هامة هي أن آلهة الإغريق لم يكن لهم دخل بخلق الكون .

فالكون مخلوق من قبلهم . كل ما كان في وسعهم هو أن يتقمصوا صوراً وأشكالاً أخرى عندما يشاءون. ولم يكن لهم يد في كتابة الموت أو الحياة. وكان القدر ( moira ) قوة أخرى لا سيطرة لهم عليها . وفي الحق إنهم كانوا على خلاف الآلهة المحلية القديمة المرتبطة بالأرض والزراعة لا يكثرثون إلا قليلاً بما يجري على الأرض ولا تعنيهم شئون البشر إلا من زوايا معينة . كانت حياتهم رغبة سهلة وينفقون معظم وقتهم فوق جبل أوليمبوس المغطى بالثلوج في مآدب وحفلات أو في تدبير المكائد ، أو قد يدعوهم زيوس بين الفينة والفينة إلى اجتماع للبت في أمر هام. وكانت الأهواء تتحكم في سلوكهم مع البشر فيقدمون العون لمن يؤثرون وينزلون غضبهم على من يبغضون . وكان معيار ذلك هو مقدار تقرب الناس إليهم بالتعبد وتقديم القرابين وحرق البخور في الهيكل والمعابد. وكثيراً ما كانت تحمل نقيمتهم على من لا يذكرهم من البشر أو يضنون عليهم بالقرابين أو لا يوفون بنذور نذروها لهم . لكن مع تطور الفكر الديني أصبح آلهة الإغريق ينصرون الحق ولا يحبون الظلم ويحزون الناس عن الإحسان ويبغضون الآثام ولا سيما سفك دماء ذوي الأرحام. وبدهي أن الإغريق الأوائل لم يتخذوا من آلهتهم قدوة في حياتهم الأخلاقية. بل إن بعض المفكرين والفلاسفة لم يخفوا استنكارهم لهذه الصورة التي رسمها هوميروس للآلهة وأعلنوا احتجاجهم على سلوك آلهة أوليمبوس . وكانت التجارب الشخصية هي التي علمت الإغريق بعض مبادئ أخلاقية كالإشفاق بالغرباء وحماية المستجيرين وتبجيل الآباء والنفور من الزهو والكبرياء ، كما غرست التعاليم الدينية المتوارثة في نفوسهم روح العدالة ، ولم تلبث فضائل كالشجاعة والحكمة والفطنة والاعتدال ( sophrosyné ) وضبط النفس أن صارت محل إعجابهم ومثلاً عليها عندهم .

## كيف استوى زيوس على عرش الكون :

إن أشهر الأساطير عن زيوس ( Zeus ) هي التي تدور حول صراعه الطويل ضد خصومه قبل أن يستوي على عرش الكون. ويعود بنا هذا الصراع إلى نشأة الكون نفسه .

يروي لنا هيسيود أنه لم يكن هناك في البدء سوى الفراغ ( Chaos ) ، وهي كلمة تعني فراغ الفم عند الثاؤب ، وتدل الآن على معنى الفوضى والفوضى والاضطراب. ومن بعد الفراغ أو الهولي نشأت « جايا » ( Gaia ) أي الأرض ، الربة ذات الصدر الرحب العريض ، موطن جميع الآلهة سواء من يسكنون منهم في الأعالي فوق جبل أوليمبوس أو في أغوار الأرض . وكان هناك إيروس ( Erôs ) أو « الحب » ، أجمل الآلهة الخالدين ، الذي يسري في أوصال الآلهة والناس ويتحكم في قلوبهم . ومن الفراغ نشأ الظلام ( Erebos ) . ومن الظلام أنجب الليل ( Nyx ) نور السماء ( Aether ) وضوء النهار ( Himeria ) .

وأما « جايا » أو الأرض فكان أورانوس ( Ouranos ) أو « السماء » هو أول من أنجبته كفواً لها ليكون قرينها فيحنو عليها ويغطيها تماماً ، ويصبح منزلاً أبدياً للآلهة المباركين. وقد تمخضت عن جايا كل الجبال التي تهوى الحوريات والمراثس ( Nymphae ) السكنى في قلاعها ، وكذلك البحار . ومن بينها البحر المزبد ( Pontus ) ، وكل الأنهار وفي مقدمتها أوقيانوس ( Oceanus ) النهر الإله أو إله النهر الذي تتبع منه كل الأنهار والينابيع والعيون بل والبحر نفسه ، ويحجري باستمرار في حلقة دائرية حول الأرض ويقوم كالحد الفاصل بين العالم وما وراء العالم . ومن بينهم أيضاً كانت تيثس ( Tethys ) ، ربة البحر ، وزوجة أوقيانوس ، التي أنجبت منه ثلاثة آلاف ولد ، وهم الأنهار



الذكور وعشرات البنات وهي عرائس النهر والبحر ( Oceaninae ) (١) أو بنات أوقيانوس. وكان من بين حفيداتها ثيتس ( Thetis ) سيدة البحر الكبرى، التي لا يستبعد أن يكون اسمها هو اسم جدتها نفسه محترفاً. وجميع هؤلاء الذين ذكرناهم أو فاتنا أن نذكرهم قد ولدتهم « جايا » بدون « إيروس » أي بدون الحب أي دون أن يمسيها أحد.

وماذا عن أبناء « جايا » الأرض من « أورانوس » السماء « ابنها وبعلها في الوقت نفسه ؟ لقد أنجبت ربة الأرض من رب السماء ١٨ ولداً وهم :

١ - التيتانيس ( Titans ) وهم « الجبابرة » وعددهم ستة بنين وست بنات. وكانوا آلهة قدامى بدائيين يتصفون بالوحشية ومتمردين لا يرضخون لقانون. وكان أصغرهم هو كرونوس ( Cronus ) وأخته ريا ( Rhea ). والأخيران هما والدا زيوس. وسنرى كيف يسطرع زيوس صراعاً رهيباً ضد أعمامه ( وأخواله في الوقت ذاته ) من التيتانيس « الجبابرة ».

٢ - الكيكلوبيس ( Cyclopes ) وهم مخلوقات كان لكل منهم - كما يتبين من اسمهم - عين واحدة مستديرة في وسط جبهته. وعددهم ثلاثة. وكانوا وفقاً لهوميروس وحوشاً يعيشون في المراعي النائية حيث لا حكومة ولا قانون. ولكنهم كانوا وفقاً لهيسيود صناعاً مهرة في صناعة الصواعق واسماؤهم على التوالي : الراعد والبارق والمضيء. وكثيراً ما كانوا يشتركون في بناء تحصينات المدن.

٣ - هيكاتونخيريس ( Hecatoncheires ) . وكان لكل منهم - كما

---

(١) وقد يسمون أيضاً Nymphae أي عرائس ( البحر ) أو حورياته ، ولم يكن خالداً بل كن يصرون طويلاً جداً .

يتضح من اسمهم - مائة ذراع . وعددهم أيضاً ثلاثة .

وبعد انفصال « جايا » عن « أورائوس » وقامرها مع أبنائها عليه أنجبت من دمه الذي تذف منه وسقط عليها نتيجة تمزيقه وخصيه المخلوقات الآتية :

٤ - الأرينيس ( Erinyes ) وهن ربات القصاص والانتقام أو هن - بمعبارة أصح - اللعنات المجسدة أو أشباح الذين قتلوا ظلماً .

٥ - العمالقة ( Gigantes ) وهم مخلوقات متوحشة سيصطرون هم الآخرون مع زيوس وآلهة أوليمبوس صراعاً دامياً بالصخور وجذوع الشجر ، ويلقون حتفهم ويدفنون تحت رماد البراكين المنتشرة في بلاد الإغريق وإيطاليا .

ثم أنجبت « جايا » من « تارتاروس » ( Tartarus ) وهو الظلام الكائن في أعماق الأرض ، أنجبت منه :

٦ - تيفون ( Typhôn ) <sup>(١)</sup> وهو تين هائل له مائة رأس ويفج بأصوات تمثل أصوات كل الوحوش . وله مائة ( أو مائتا ؟ ) ذراع ضخمة ، ومثلها من الأقدام . وكان من الجائز أن يحدث تيفون أضراراً جسيمة إذ سرق صاعقة زيوس وقطع أوتار عضلاته بسيفه . لكن هرميس استطاع أن يستردها . وعاجله زيوس بصاعقته وقهره وقذف به إلى حضن أبيه تارتاروس أي إلى أغوار الأرض

---

(١) ويرد اسمه أيضاً في صورة « تيفويوس » ( Typhoeus ) . أو تيفوس ( Typhos ) أو تيفاون ( Typhaon ) . والآخر غير « تيفاون » دلفي الذي أنجبته « هيرا » وحدها دون معاشره زيوس وكان هو الآخر تيناً رهيباً وكان وبلاً على البشر . وقد حملته هيرا إلى دلفي حيث عهدت به إلى التينة بيثون ( Python ) تلك الأفعى الهائلة التي كانت تسكن كهوف جبل برناسوس وتحرس حجر دلفي المقدس ثم صرعها الإله أبوللون بسهمه الذي لا يطيش . ومن ثم عرفت دلفي باسمها وكذلك الإله وكاهنته والمهرجانات الدورية التي كانت تعقد هناك . راجع ص ١١٦ .

١٣٣ حاشية .

المظلمة . وقبل إن ثوران بركان جبل آيتنا ( Actna ) في صقلية يرجع إلى تلك المعركة الرهيبة . وعلى أي حال فقد دفن تيفون تحت هذا البركان الهائل .

كان « أورانوس » ، رب السماء ، يحيى زوجته « جايا » ، ربة الأرض ، في كل مساء ليسترخي بحوارها . غير أنه كان يكره منذ البداية أبناءها الذين أنجبهم منها . كان يخشى على عرشه منهم . لذلك كان يبادر بإخفائهم بعد ولادتهم مباشرة ويقذف بهم في جوف الأرض حتى لا يروا نور الدنيا . كان يرميهم في « تارتاروس » وهو — كما ذكرنا — مكان مظلم سحيق في أعماق الأرض يبعد عن سطحها بعد هذا السطح عن قمة جبل أوليمبوس . ويقدر ما كان « أورانوس » يبتهج بهذا العمل المرذول كانت « جايا » تبتئس بل تئن أنيناً موجعاً من ثقل حمل هؤلاء الأبناء في جوفها ، وهو حمل كاد يزهق روحها . وقد أثار مسلك أورانوس نحو ابنائها تبرمها منه وغضبها عليه . لذلك دبرت له مكيدة لكي تتخلص منه وبالتالي من عذابها المتصل . فأحضرت منجلاً من حديد حاد الأسنان ودعت أبناءها التيتانيس ( الجبابرة ) الاثنى عشر من بنين وبنات وفي مقدمتهم كرونوس الذي كان أصغرهم سناً ورأياً أخته . وناشدتهم مساعدتها في الانتقام من أبيهم وتخليصها من شروره . وتآمرُوا جميعاً م و « الكيكلوبيس » و « ذوو الأذرع المائة » على أبيهم أورانوس . وانبرى كرونوس — وكان أكثرهم خداعاً — انبرى مبدياً استعداداً للكيد لأبيه والتربص به في أي كمين . وأعدت له أمه الكمين ورسمت له الخطة وأعطته المنجل الحاد .

وجاءها « أورانوس » بليل مشتاقاً إلى مضاجعتها وأرعى سدوله عليها فالتحفته كدأبها في كل مساء . وعندئذ أنقض كرونوس من مخبئه بالمنجل وخصى أباه قاذفاً بعضو ذكوره ( phallus ) إلى مسافة بعيدة . وتسرب الدم الذي تذف من أورانوس إلى رحم « جايا » ، فأنبتت ربات الغضب والانتقام ( Erinyes ) وكذلك الممالة ( Ggigantes ) . وأما عضوتاسل إله السماء



فقد سقط في البحر حيث اختلط به زبد الموج ( aphros ) الذي انبثقت منه أفروديتي ( Aphrodite ) ربة الخصب والحب والجمال . ومنذ أن ارتكبت كرونوس جريمته الدامية لم يقرب إله السماء ربة الأرض ولم يأت لمعاشرتها فاندثرت السلالة الأولى . وأعقبها حكم « كرونوس » الذي تربع على عرش الكون .

وقد تزوج كرونوس ( Cronus ) أخته ريا ( Rhea ) وأنجب منها ستة من آلهة أوليمبوس : ثلاث ربوات كبيرات هن هيسيا وديميتر وهيرا ، وثلاثة أرباب كبار هم هاديس وبوسيدون وزئوس . وكما كان كرونوس أصغر أبناء أورانوس ، كذلك كان زئوس أصغر أبناء كرونوس ، وإن روى هوميروس رواية مخالفة لهيسيود ، مؤكداً أن زئوس كان أكبر اخوته . وقد شابه كرونوس أباه أورانوس في تخوفه من أبنائه ، فكان يبتلعهم بمجرد ولادتهم . ولعله خشي على عرشه منهم . وقد زاد من خوفه أن أبويه ( جايا وأورانوس ) حذراه من أن أحد أبنائه الأقوياء سوف يطيح بعرشه ولهذا أخذ حذره فكان يلتهم كل مولود تنجبه له زوجته . وقد حز ذلك في صدر ريا وجاوز ألمها حد الاحتمال . فلما اقترب ميعاد وضعها ابتلعت إلى أبويها ، الأرض والسماء ، أن يعيهاها على أن تلد الطفل الجديد خفية في غفلة من أبيه اتقاء لشره ، وعلى أن تثار أيضاً لأبنائها الآخرين الذين أخفاهم كرونوس في جوفه . واستجابت جايا وأورانوس إلى دعاء ابنتها وكشفا لها عما خبأ القدر لزوجها وما كتبه لابنها الذي سيرى النور وشيكاً . وأرسل الوالدان ريا إلى جزيرة كريت حيث تولت أمها « جايا » حضانة الرضيع . وقد أخفت ريا طفلها في كهف يجبل دكتي أو إيدا ( Ida )<sup>(١)</sup> وربما أيجايون . وكلها جبال تكسوها غابات كثيفة . فعلت ذلك حتى تخفيه عن أبيه كرونوس فلا يبتلعه مثلما ابتلع بقية إخوته . وقد خدعت ريا زوجها وقدمت له حجراً ملفوفاً في قاط فابتلعه ظناً منه أنه الطفل نفسه ولم يدر بخلافه أن ابنه سيشب عن الطوق ويشتد ساعده ويطيح به ويحسده من سلطته ويتبوأ مكانه .

(١) وهو غير جبل إيدا Ida بحوار طروادة في آسيا الصغرى .

هذه الاسطورة الكريتية عن مولد زيوس أسطورة غريبة فريدة إذ تقول إنه قامت بإرضاع زيوس الحوريات أو الحيوانات أو الطيور أو النحل . وفي مقدمتها العنزة أمالثيا ( Amalthea ) ، وهي أشهر مرضعاته . ورقصت حوله كائنات نصف إلهية ، أشبه ما تكون بالارواح ( daimones ) تعرف باسم كوريتيس ( Kouretes ) أي « الصبية » ، وإن عرفت أيضاً باسم أصابع إيدا ( Daktyloi Idaioi ) لأنها نبتت من أرض جبل « إيدا » التي ارتكزت عليها « ريا » بأصابعها عندما جاءها المخاض . هذه الكائنات أو الارواح أخذت ترقص حول زيوس بعد ولادته ، وتضرب دروعها حتى تغطي قرقرة السلاح على صراخ الطفل فلا يسمعه كرونوس (١) .

وبلغ زيوس بالفعل أشده واكملت رجولته وقهر بالقوة والخديعة أباه كرونوس ، بل أرغمه أيضاً على أن يلفظ من جوفه بقية اخوته . ولم يختص زيوس أشقائه فقط بل حرر أيضاً أعمامه ( وهم أخواله في الوقت نفسه ) الذين كانوا لا يزالون في ترقاروس يرسفون في الأصفاة التي قيدهم بها أورانوس . وكان في مقدمتهم الكيكلوبيس ذوو العين الواحدة المستديرة الذين اعترفوا بحميل زيوس عليهم فمنحوه الرعد والبرق والصاعقة وهي شعار قوته ورمز جبروته .

---

(١) وتضيف الاسطورة أن زيوس مات ودفن بجزيرة كريت . وليس ثمة شك في أنها فكرة مبنية الاصل ترمز إلى روح النبات ودورته ، غائبة ومواته في كل عام .

وقد واهم الإغريق بين هذه الفكرة وبين إلههم السماوي زيوس ، بمعنى أنه كان يوجد في كريت قبل مجيء الإغريق ربة أرض أو أمومة كبرى ( مثل أفروديتي وكيبيلي وغيرها ) وكان لها قرين شاب . وقد أحل الإغريق زيوس محل هذا الإله الكريتي وجعلوا منه قريناً لربة الحصب الكريتية . وابتدعت الأسطورة التي يتمثل فيها زيوس كطفل . لكنه كان في الواقع صنوا للصية الراقصين من حوله فهو يدعى « أعظم الصية » . وقد يتجسد زيوس الكريتي في شكل الثور المعروف بقدرته الفائقة على الأخصاب . وكان من خصائص الشبان رفقاء ربات الحصب الكبرى في الشرق أن يموتوا كل عام تمثيلاً مع دورة النبات السنوية . ولم يؤثر هذا التصور الإغريقي لزيوس في كريت على تصورهم له في بلاد الإغريق نفسها . ذلك أن عصر الشك لم يكن قد بدأ بعد .

وبذلك خلف زيوس أباه كرونوس على عرش الكون وأصبح سيده ( anax ) ومليكه ( basileus )<sup>(١)</sup> .

غير أن متاعب زيوس لم تنته بتخليصه من كرونوس فقد كاد مرة أن يلقى مصير أبيه . ويحدثنا هوميروس كيف تأمرت هيرا وأثينة وبوسيدون على تقييده بالأغلال . غير أن ثيتس ، ربة البحر الكبرى ، استدعت وحشاً يسميه الآلهة باسم برياريوس ( Briareus ) ، ذي الأذرع المائة ، ويدعوه البشر باسم آيجايون ( Aegaeon ) ، أكبر الظن لأنه شارك هذه الربة سلطانها على البحر الإيحيي فترة من الزمن ؛ استدعته من أعماق البحر وجعلته يتولى حراسة

---

(١) لكن ينبغي أن نذكر أن « حكم كرونوس » اقترن في الأذهان « بالعصر الذهبي » فكان فترة زاهية من فترات تاريخ العالم بلغ من رخائها أن العسل كان يتدفق أثنائها من أشجار البلوط . وكانت تسود عصره الفضيلة والبراءة والوثام الذي يغني عن القانون وتعمه السعادة والوفرة في الحيرات التي تغني عن العمل والكد ، فالأرض تنبت كل شيء من تلقاء نفسها ، وكل شيء مشاع بين الجميع . وقد أنشئ لكرونوس عيد في بلاد اليونان يسمى كرونيا Cronia وكان يوافق وقت الحصاد (تموز) . وفيه كان يسود الفرح والمرح وتزول فيه مؤقتاً ما بين السادة والعبيد من فوارق فيجلسون معاً ويأكلون سوياً . وفي الحق إن زيوس عندما قيد أباه كرونوس بالأغلال وحمله إلى الطرف الأقصى من الأرض ، حمل معه « العصر الذهبي » الذي ما يزال قائماً عند الإليزيوم ( Elysium ) وهي جزر النسيم أو جزر المباركين ( Makarôn Nesoï ) وكلتاها كانت مصير الصالحين من البشر الذين رضي عنهم الآلهة وكتبوا لهم السعادة والخلود . ويقال إن هذه الجزر كانت تقع في مجرى الأوقيانوس في الغرب . وكان هيسيود هو الذي قسم العصور إلى خمسة : عصر الذهب ، وعصر الفضة وعصر البرونز وعصر الأبطال وعصر الحديد . وكان كل عصر أسوأ من الذي قبله . ومن المرجح الآن أن كرونوس كان إلهاً قديماً للسكان الأصليين في البلقان قبل قدوم الإغريق . وكان على ما يبدو إلهاً للزراعة . وكانت طقوس عبادته تقترب أحياناً بتقديم ضحايا بشرية ( كما كان يحدث في رودس ) . وقد شبهه الرومان بالهم ساتورنوس ( Saturnus ) وشبهوا زوجته ريا بربتهم اوبس ( Ops ) ربة الوفرة .



ريوس . وعندئذ خاف الآلهة الثلاثة فأقلعوا عن التآمر على زيوس وكفوا عن محاولة تكبيله بالسلاسل . والحق إن برياريوس ومن على شاكلة من الوحوش هم الذين استطاع زيوس بفضلهم أن يوطد أركان عرشه ويفرض سيطرته على سلالة كرونوس .

لكن لم يلبث أن واجه زيوس وأخوته خطراً شديداً من جانب التيتانيس ، وهم — كما أسلفنا — الآلهة القدامى البدائيون أو « الجبابرة » . فقد اشتبك هؤلاء معهم في حرب مريرة زهاء عشر سنوات . وشن الجبابرة الحرب من قمة جبل أوثروس ( في جنوب ثاليا )<sup>(١)</sup> بينما خاض زيوس وأخوته غمارها من قمة جبل أوليمبوس ( في شمال ثاليا )<sup>(٢)</sup> . وقد ظل الصراع الرهيب دون نتيجة حاسمة . وأخيراً كشفت ربة الأرض « جايا » للآلهة الجدد سر الانتصار . وعمل الآلهة بنصيحتها فاستدعوا برياريوس وزميليه الهكاتون خيريس ذوي الأذرع المائة ، من أقصى الأرض وأغوار اليم ، وبثوا فيهم العزم والقوة بأن أشربوهم « نكتاراً » وأطعموهم « أمبروسيا » وهما شراب الآلهة الخالدين وطعامهم . وناشدهم زيوس أن ينضووا تحت لوائه في الحرب المستعرة ضد « الجبابرة » . واستؤنف القتال فاصطف آلهة أوليمبوس وآلهاته في مواجهة الجبابرة ، ذكوراً وإناثاً . ولما كان الآلهة الجدد قد كسبوا إلى جانبهم ثلاثة حلفاء لكل منهم مائة ذراع فكان عتادهم زاد ثلاث مائة حجرة أو صخرة . وبهذا الوابل من الحجارة انهالوا على الجبابرة وغلبوهم على أمرهم . وقيد التيتانيس بعد هزيمتهم بالسلاسل وقذف بهم في « تارتاروس » الذي سبق أن وصفناه بأنه مكان سحيق النور في باطن الأرض يبعد عن سطحها بعد هذا السطح عن السماء . وعلى هذا المكان كان

---

(١) راجع ص ١٢٥ ، هامش ١ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٢ - ٢٣ ، ١٢٤ - ١٢٥ .

يهوي سندان خنم يقطع الجوزاء في تسع ليال ويبلغ الأرض في الليلة العاشرة ثم يغوص في أسفل الأرض تسع ليال أخرى ليبلغ « ترثاروس » في العاشرة . وكان ترثاروس معقلاً مسوراً بالحديد تكتنفه حجب كثيفة من الليل البهيم . وفوقه كانت تنبت جذور الأرض والبحر ، وفي داخله كان يقبع الجبابرة وسط ظلام دامس لا يراودهم أبداً بصيص من الأمل في الفرار منه . ذلك بأن بوسيدون قد صنع أبواب المعتقل من حديد غليظ ، وأقام برياربوس وزميليه حراساً عليه يقظين أبداً لا تغفل لهم عين ولا تأخذهم سنة أو نوم . وقد اختلف الباحثون في تفسير مغزى هذه المعركة المسماة معركة الجبابرة ( Titanomachia ) . إذ يرى فريق أنها ترمز للصراع بين قوى الطبيعة الحيرة وقواها الشريرة ، وفريق آخر يرى أنها ترمز لانتصار آلهة الفزاة الإغريق ، وهم آلهة أوليمبوس ، على آلهة السكان القدامى الأصليين ( البلاسجيين ) في البلقان ، ولعل الرأي الثاني هو الأرجح .

ولم يكد زيوس يفرغ من صراعه مع التيتانيس حتى واجهه خطراً أشد وأنى من جانب « تيفون » وهو ذلك الابن الذي انجبت « جايا » من ترثاروس <sup>(١)</sup> . وكان تيفون هذا - كما ذكرنا - تنيناً ضخماً فاق على صغر سنه جميع أبنائها الآخرين في الضخامة والقوة . كان ردفاه كرد في الإنسان ، لكنه كان فارعاً تطاول قامته أعلى الجبال وتططح رأسه النجوم في كثير من الأحيان . فإذا بسط ذراعيه امتدت إحداها إلى المغرب والأخرى إلى المشرق . وقد نبتت من كتفيه مائة رأس من رؤوس الأفاعي . وأما أسفل ردفه فكان أشبه بشعبانين يصطرعان وقد بشرتبان إلى ما فوق رأسه ويحومان ثم يفحان فحيحاً مروعاً يصم الآذان . ولقد قيل إن الآلهة كانت تفهم ما يصدر من أصوات عن رؤوس هذه الأفاعي

---

(١) راجع ص ٢٠٠ فيما تقدم .

المائة . غير أن تيفون كان في وسعه أيضاً أن ينبع كالكلب نباحاً منكراً أو يثرأزيراً ترجع الجبال صداه . وكان كل جسمه مكسواً بالأجنحة ، وكثيراً ما كان شعر رأسه الأشعث ولحيته الكثة يموجان في الهواء بينما تقدح عيناه بالشر والشرر . وطفق تيفون يقذف السماء بحجارة من لهب وهو يهدير ويفح بينما كان فمه ينفث ناراً بدلاً من الرغاء . وقد ساد القلق من أن تكون لتيفون الغلبة على الآلهة والناس . غير أن زيوس ضربه بصاعقته من بعيد ثم ضربه بمنجله الحديدي من قريب ، وطارده حتى جبل كاسيون ( في شمال سوريا ) فلما رأى التنين مصاباً يجرح بليغ دنا منه ليصارعه يداً بيد . غير أن زيوس انحسر بين ثنيتات التنين وتجاويفه واستعصى عليه الحراك وكأنه وقع في شرك . وعندئذ أخذ التنين منه صاعقته وانتزع المنجل من يده وقطع به عصب يديه وقدميه . ثم حمل زيوس على كتفه وعبر به البحر إلى قيليقية بآسيا الصغرى حيث تركه في أحد الكهوف . وهناك أخفى تيفون عصب زيوس تحت جلد دبة وأقام تنينة مثله حارسة عليه . لكن هرميس ، رسول الآلهة استطاع مع إله آخر ، أن يسرق عصب زيوس ويرده إليه . واسترد زيوس قوته وظهر من السماء في عربته التي تجرّها الجياد . وتعقب التنين حتى جبل نيسا ( في طراقيا ؟ )<sup>(١)</sup> . وهناك خدعت ربّات القدر ( Moirai ) تيفون إذ أعطينه فاكهة لباً كلها قائلات له إنها سترد إليه قوته . غير أن الفاكهة كانت تحمل أسم « ليوم واحد فقط » . ولذلك لم يحد تيفون مناصاً من الفرار إلى جبال هيموس ( بإقليم طراقيا ) حيث طفق يقذف حوله الجبال ويلطخها بدمه ( haima ) ومن هنا جاء اسم هذه السلسلة الجبلية . وأخيراً لجأ إلى صقلية حيث ألقى عليه زيوس جبل آيتنسا

---

(١) جبل نيسا ( Nysa ) حيث ولد الإله ديونيسوس ( باكخوس ) وإن كان يوجد عدة جبال تحمل هذا الاسم في مناطق مختلفة .



( Actna ) كله . وما يزال هذا الجبل ( إتنا الحالي ) يقذف بالحكم البركانية التي انصبت على رأس تيفون الذي دفن تحت هذا البركان (١) .

وأما آخر معركة خاضها زيوس وآلهة أوليمبوس فكانت ضد العمالقة ( Gigantes ) . وكان العمالقة - كما أشرنا - قد نبتوا من الدم الذي نزل من أورانوس وتسرب إلى رحم ربة الأرض « جايا » بعد أن خصاه ابنه كرونوس . ويظهر العمالقة في الرسوم القديمة في صورة متوحشين مدثرين بحلود الحيوانات يطيحون بالصخور وجذوع الشجر أو في صورة مخلوقات ضخمة هائلة ، نصفها الأعلى آدمي ، ونصفها الأسفل كأفاع توائم . ومن المعتقد أنهم ظهروا على سطح الأرض في مكان معين وهو فليجرا Phlegra ( أي السهول الملتهبة ) وإن كان من العسير تحديده على وجه الدقة . لعله كان يقع في جنوب مقدونيا ( البرزخ الطراقي ) أو في إيطاليا ( قرب فيزوف ) (٢) . وبينما وقفت « جايا » إلى جانب آلهة أوليمبوس في حربهم ضد التيتانيس الجبابرة فقد وقفت في هذه المرة ضدهم إلى جانب ابنائها الجيجانتيس العمالقة . وقد روى أيضاً أن وحوش البحر ذوي الأذرع المائة كبرياريوس وزميلييه قد وقفوا في صف العمالقة يشدون من أزرهم . وشاع أن آلهة أوليمبوس لن يتغلبوا على العمالقة إلا بمساعدة الإنس أو بالآخرى بمساعدة إلهين ينحدران من صلب نساء آدميات . ولم ينصر زيوس أخوته

---

(١) جبل إتنا هو أعلى بركان لا يزال نشطاً في كل أوروبا . ويبلغ ارتفاعه حوالي ١٠٠٧٥٨ قدماً ويقع في شرق صقلية بالقرب من مدينة قطانة ( Catana ) . وكان لثوران هذا البركان تأثير هائل في نفوس القدماء حتى أنهم كانوا يعزونه إلى الوحش تيفون المدفون تحته . وقد ثار بركان إتنا أخيراً ( في شهر أبريل / نيسان ١٩٧١ ) . وكانت سفوحه السفلى خصبة وتنتج أنواعاً فاخرة من العنب . وتغطي الغابات سفوحه الوسطى . وأما سفوحه العليا فجرداء .

(٢) انظر :

H. J. Rose , A Handbook of Greek Mythology , 6 th ed . UP  
( London 1964 ) , p. 58.

وأخواته فحسب ( هيرا وبوسيدون ) بل نصره أيضاً أبناؤه ( أثينة وأبوللون  
وهرميس وهيفايستوس ) وابنان آخران أنجبتهما له زوجتان من البشر وهما  
هيرا كليس البطل الإله ، وديونيسوس إله الكروم اللذان رجعا كفة الآلهة على  
العالمقة في القتال . ولقد كان في وسع العالمقة أن ينجوا بل يحرزوا النصر لو  
أنهم عثروا على عشب سحري معين كان كفيلاً بتحصينهم ضد الهزيمة بل يجعل  
من المستحيل قهرهم . وقد حاولت جايا أن تجده لهم . غير أن زيوس منع الفجر  
من الطلوع ومنع الشمس والقمر من الظهور حتى وجد العشب السحري بنفسه .  
وقد ازدحمت هذه المعركة المسماة بمعركة العالمقة ( Gigantomachia ) بالحيل  
والخدع والخطط الكثيرة وكانت من أكثر الأساطير الخرافية رواجاً بين الإغريق .  
وقد شغف بها الشعراء والرسمون . ومن ثم فقد تعددت رواياتها واختلفت تفاصيلها  
من كاتب لآخر . لكن أياً كان الاختلاف فلا خلاف على أن أبطالها الأوائل هم  
زيوس وهيرا كليس وبوسيدون ثم أثينة ( فيما بعد ) . لقد كان من بين العالمقة  
واحد لا سبيل إلى قهره طالما كان مقبياً في موطنه لا يبرحه . هذا العملاق حمل  
هيرا كليس بعد أن أصابه بسهمه ، إلى مكان بعيد حيث قضى عليه . وهاجم  
عملاق آخر هيرا كليس وهيرا في آن واحد ، فأشعل زيوس في قلبه نار الشهوة  
فانقض على الربة ممزقاً ثيابها يريد اغتصابها . وعندئذ عاجله زيوس بضربة من  
صاعقته وصوب إليه هيرا كليس سهمه فأرداه قتيلاً . وفقاً لأبوللون بسهمه العين  
اليسرى لعملاق ثالث ، وفقاً هيرا كليس له اليمنى بنفس السلاح . وسحق بوسيدون  
تحت صخرة ضخمة اقتطعها من جزيرة قوس ، وهي صخرة أصبحت فيما بعد جزيرة  
بركانية صغيرة باسم نيسيرا أو نيسيروس . وهوى عملاق يتخبط في دمايته بعد  
أن أطلق عليه أبوللون سهمه الذي لا يطيش . وذبح هرميس واحداً من هؤلاء  
العالمقة بعد أن غافله . وقتل ديونيسوس عدداً كبيراً منهم بعد أن اصطادهم في  
كرمته . وإذا كان العالمقة الذين استماتوا في القتال قد هاجموا الآلهة بالصخور  
وجذوع أشجار البلوط المشتعلة ، فإن هيفايستوس كان يرميهم بقذائف من حديد

منصهر . وأما أثينة فقد فعلت بأحد العمالقة ( لعله بللاس أو إنكيلادوس ) ما فعله أبوها من قبل بالتين تيفون إذ قذفته بشيء لا يخطر لك أو يخطر لي على بال مها جمع الخيال ، لقد قذفته في وجهه بكل جزيرة صقلية !! وما يزال هذا العملاق البائس مدفوناً تحت هذه الجزيرة مثلما دفن بقية زملائه تحت جزر أخرى أو تحت براكين في مختلف أنحاء بلاد اليونان وإيطاليا .

وبذلك تم سحق الجبابرة و تم انتصار زيوس وآلهة أوليمبوس . وتعتبر هذه الاسطورة الخرافية عن الفكرة أو الاعتقاد الشعبي السائد عن آلهة متوحشة همجية تريد الإطاحة بآلهة الإغريق . غير أن الاسطورة فسرت في فترة لاحقة بأنها رمز لصراع الحضارة اليونانية ضد الهمجية وانتصار الإغريق على البرابرة (١) .

## آلهة أوليمبوس

### ١ - زيوس وإخوته

ذكرت أن الإله كرونوس وزوجته ريا أنجبا ذرية من بينها ستة أبناء ثلاثة منهم ذكور وهم : هاديس وبوسيدون وزيوس وثلاث أُنثى وهم : هستيا وديميتر وهيرا .

وتزوج زيوس ( وهو أصغر إخوته وفقاً لرواية هيسيود وأكبرهم وفقاً لهوميروس ) من أخته هيرا ثم استوى على العرش - كما رأينا - بعد التخلص من أبيه . ولم ينجب زيوس من هيرا ، زوجته الشرعية الدائمة ، سوى إله أوليمبي

---

(١) وقد حدث بعد سقوط الجبابرة والعمالقة أن احتدم النزاع بين الآلهة وبين البشر . إذ تبنى بروميتيوس ( Prometheus ) قضية بني الإنسان ضد طغيان زيوس وجاءهم بالنار ، وقبده زيوس بالأغلال في جبل القوقاز . وانقذه هيرا كليس في النهاية . ( راجع ص ٥٦ - ٥٧ هامش ٢ فيما تقدم ) .



واحد هو أريس<sup>(١)</sup> . وأنجب من نساء أخريات منحدرات من صلب الجبابرة أربعة أبناء هم : أثينة وأبوللون وأرتميس وهرميس . وأنجب أفروديتي من من عشيقته أو زوجة سابقة على هيرا تدعى ديوني ، وإن كان غير هوميروس ينسبونها إلى كرونوس أو إلى أورانوس ، إله السماء . وأما هيفايستوس فقد أنجبته هيرا وحدها دون معاونة من زوجها . أنجبته بمعجزة من تلقاء نفسها وذلك رداً على زيوس الذي أنجب هو الآخر أثينة بدون معاونتها ، إذ أنجبها من رأسه .

هكذا أصبحت الأسرة الإلهية فوق أوليمبوس تتألف من زيوس وإخوته الخمسة وأبنائه الستة وابن هيرا وحدها المسمى هيفايستوس . غير أن الإغريق درجوا على تقدير عددهم باثني عشر إلهاً وإلهة . وكانوا يتحدثون دائماً عن الآلهة الأوليمبية الاثني عشر . وقيمون المعابد للآلهة الاثني عشر . ويقسمون اليمين بالاثني عشر . ومنذ القرن الرابع ق.م أصبح كل واحد منهم يقترن ببرج من الأبراج السماوية الاثني عشر . بل إن أفلاطون اقترح أن يقرن كل واحد من هؤلاء الآلهة بشهر من شهور السنة . ويرجع هذا الفرق في الحساب ( بين ١٢ و ١٣ ) إلى أن اليونان غالباً ما كانوا يسقطون هاديس من القائمة ، لأن هاديس ، إله العالم السفلي أو عالم الموتى كان إلهاً رهيباً بغيضاً بل كان إلهاً خفياً لا يعيش مع أسرته فوق جبل أوليمبوس بل يعيش محتجياً في مملكته في

---

(١) اكنه أنجب من هيرا ابنتين ( غير أوليمبيتين ) إحداهما إيليثيا ( Eileithyia ) ربة الولادة التي تساعد النساء عند الوضع ، ( وهي كأمها ربة قديمة موجودة قبل مجيء الهلينيين ) والأخرى هي هيبي ( Hêbê ) ربة الصبا ومجددة الشباب . وكانت تعمل كساقية لأبيها زيوس ثم سل محلها جاني ميديس ( Ganymedes ) ابن ملك طروادة ( لاوميدون ؟ ) الذي قلع زيوس شكل النسر واختطفه لجماله الصارخ واتخذ منه ساقياً وأعطى لأبيه في مقابل ذلك مجموعة من الجياد الكريمة .

باطن الأرض . بل كان على من يتقدم إليه بقربان في معبده أن يشيح بوجهه عن المذبح أثناء تقديمه القربان . وفي بعض الأحيان كان يسقط اسم إله آخر من بين الثلاثة عشر مع بقاء العدد ثابتاً عند اثني عشر . لقد كان تحديد اسماء الأثني عشر متروكاً في الواقع لكل مدينة حسب أهوائها . ففي أثينا - مثلاً - كان اسم هستيا يسقط من القائمة ( منذ القرن الخامس ق.م ) ويوضع بدلاً منه اسم ديونيسوس ( باكخوس ) ، وهو إله النبيذ الذي صعد نجمه فحل مكان هستيا كعضو في أسرة آلهة أوليمبوس . ولعلها تخلت له عن مكانها عن طيب خاطر لأنها كانت - كما يتبين من اسمها - ربة موقد البيت ونادراً ما كانت تغادر بيت الآلهة مع بقية أفراد الأسرة سواء لحضور الحفلات الكثيرة الصاخبة أو للمشاركة في المواكب التي اعتاد زيوس أن يقودها عبر السماء .

وينبغي قبل أن نخفي في الحديث عن آلهة الأسرة الأوليمبية عضواً عضواً التنبيه إلى ما سبق أن أشرنا إليه وعلى الأخص ما في الديانة الإغريقية من تعقد وخلط <sup>(١)</sup> . ومن أغرب ما يستلفت النظر في عبقرية اليونان هو احتفاظها بالمعتقدات القديمة بجانب الجديدة وعلى الأخص في مجال الدين . كانت الديانة الإغريقية خليطاً من عدة عناصر متباينة . وقد ظلت متضاربة وإن حدث أحياناً أن تحققت المواءمة بين بعض العناصر القديمة والجديدة . وتنتمي بعض هذه العناصر إلى العصر السابق على مجيء الإغريق إلى البلقان ، بينما ينتمي البعض الآخر إلى عصرهم . ويمكن أن توصف الأولى بأنها من نوع ديانات البحر الأبيض المتوسط أو شرقية أو أناضولية ، وتوصف الثانية بأنها شمالية أو نوردية أو هندية - أوروبية . كانت معبودات الإغريق الأوائل ( الأخيين ) متسمة بطابع شعب محارب يجيد الفروسية

---

(١) راجع ص ٩٩ - ١٠٠ فيما تقدم .

عذب للصيد والقتال وتختلف بداهة عن آلهة السكان القدامى الأصليين (البلاسيين) الذين كانت زراعة الأرض مهنتهم الرئيسية. كان دين الغزاة الأخيين دين سماء وريهم إلهاً للبرق والبرق الذين ينزلها على المغضوب عليهم. وكان الدين الآخر دين أرض وعبادة لخصوبة قرية الأرض ولا يتخلو من طقوس سحرية ضماناً لاستمراره. وكانت الإلهة الرئيسية في منطقة البحر الإيجي والشرق الأدنى قبل مجيء الإغريق هي الربة الأم أو ربة الأمومة التي هي تجسيد للأرض المثمرة وماتحة الحياة والخصب للنبات والحيوان والإنسان. وكانت عبادتها تتخذ بعض أشكال بدائية من الرمزية الروحية أو الغيبية تشير إلى الاعتقاد بإمكان الاتحاد بين العابد والمعبود. ومن ثم فقد تتخذ الطقوس الدينية أحياناً شكل التبني (تبني الربة للمعبود) أو المباشرة الجنسية. وشتان بين عبادة آلهة الإغريق الدخيلة وعبادة الربة الفريجية كيبيلي (Cybelê) وعبادة الربة ديميتير في إليوسيس أو حتى عبادة ديونيسوس التي وفدت من طراقيا أو فريجيا (بالأناضول) إلى بلاد الإغريق.

لقد تصور الإغريق - وهم شعب خصب الخيال - أن كل مكان عرفوه في العالم كان مأهولاً بكائنات إلهية مختلفة الأصل. وقد وفد بعض هؤلاء الآلهة مع الأخيين الهنود - أوربيين المتكلمين باليونانية عندما جاءوا إلى البلقان، وبعدئذ عندما امتد نشاطهم الاستعماري إلى مناطق أخرى في العصر التاريخي. وكان بعض هؤلاء الآلهة ينتمون إلى عصر الحضارة المينوية وقد وجدهم الإغريق عند مجيئهم وتأثرت ديانتهم بهم تأثراً عميقاً. وكان بعضهم الآخر آلهة محليين صغاراً موجودين في البلاد منذ القرون الهمجية الأولى. وعلاوة على ذلك فإن الإغريق أنفسهم لم تتظمهم جميعاً وحدة سياسية ولم يلبغوا أبداً هذه الوحدة. ومن المؤكد أن بعض طبقات من الغزاة الإغريق امتزجت بالسكان الأصليين. وقرتب على ذلك أن نشأت مجموعة من مختلف



العبادات ومختلف المعبودات الكبيرة والصغيرة ، البدائية والمتحضرة . ونسبت لها اختصاصات أو وظائف مرتبطة على نحو أو آخر بدورة الحياة النباتية ودورة الحياة الإنسانية . ولم يكن في وسع شعب واسع الخيال كالإغريق ، وهم رواد الفلسفة ، ألا يتساءلوا عن الصلة بين هذه المعبودات المختلفة وعن الصلة بينها وبين العالم الذي تعيش فيه هي والمتبعون لها . ومن ثم لا نجد رواية واحدة مسلماً بها أو معتمدة عن نشأة الكون أو أصل الآلهة أو بدء الخليقة . إنما نجد فقط اتفاقاً عاماً على الصورة الإجمالية أو الخطوط العريضة وهو ثمرة الخيال وتناج التأمّل الباكر في هذه الأمور . فنجد عند هوميروس الآلهة وقد انتظموا في شكل أسرة يرأسها زيوس على غرار الأسر الآدمية . ونجد عند هيسود أقدم رواية عن كيف حدث ذلك كله . وأخيراً ينبغي التنبيه إلى أن هوميروس هو الذي جعل من هؤلاء الآلهة أسرة واحدة بالرغم من اختلافهم في الأصل والنشأة . فكثير منهم لم يكن لهم في الأصل أي صلة بزيوس كبير آلهة الأخيين ، لأنهم كانوا موجودين بالمنطقة قبل قدوم هؤلاء الفزاة .

وسنفرد بقية هذا الفصل للحديث عن زيوس وإخوته الخمسة مرجئين الحديث عن أبنائه إلى الفصل التالي .

زيوس <sup>(١)</sup> : Zeus

لنبداً بزيوس لأنه يأتي في مقدمة أرباب أوليمبوس . وفي الحق إن معلوماتنا عن الفزاة الإغريق تتلخص في كلمة هامة واحدة هي إسم زيوس . وقد شرحنا كيف استوى على عرش الكون . لكن هناك أسطورة ابتدعها خيال الأدباء تقول إن زيوس وأخويه اقتدعوا على الكون فكان البحر من

---

(١) = جوبيتر ( Jupiter ) أو ( Iuppiter ) عند الرومان . والنطق الصحيح « يوبيتر » .

نصيب بوسيدون ، والعالم السفلي ( باطن الأرض ) من نصيب هاديس ، وكانت السماء والفضاء الأعلى من نصيب زيوس . وأما سطح الأرض نفسها فاعتبر مشاعاً بين الأخوة الثلاثة .

واسم زيوس ( Zeus ) مشتق من لفظ بمعنى الضياء واللمعان أو السماء أو السماء الصحو . فهو إله السماء أو هو السماء نفسها أو يسكن السماء التي يرسل منها المطر والبرق والرعد وينزل الصاعقة ويسيطر على الظواهر الجوية وعلى الطقس كله . فهو أيضاً رب الجو . ويصفه هوميروس بأنه جامع السحب . ويوصفه محرراً للرعد والصاعقة الخفيفة فقد خلعت عليه ألقاب يتفق جرمها ورنينها مع هذه الصفة .

وكإله بهذه الصفة كان من الطبيعي أن يعتبره الإغريق الإله الأعلى ، ويتصوروه في شخصية حاكم مهيب . لقد كان رب الصاعقة هو الإله الأعلى عند الشعوب البدائية . وكان وجود زيوس وعظمته من الأمور المسلم بها عند الإغريق . وقد يصطنع له كتاب الأساطير والشعراء شجرة نسب . لكن ذلك لم يترك انطباعات قوية في أذهان الناس . إن الصورة الرئيسية التي أنطبعت في أذهانهم هي صورة زيوس كحاكم وأب . فكلتا الصفتين كانت تجتمع عادة في رئيس القبيلة البدائية . وذلك هو وضعه في الإلياذة . وقد يوصف بأنه ابن كرونوس . لكن كرونوس نفسه قلما يذكر في الإلياذة . لقد روي أن زيوس نقاه منذ زمن بعيد . لكن الإلياذة لا يتردد فيها أي صدى للصراع من أجل السلطة التي تتضمنها أسطورة كرونوس . إن زيوس هو أبو الآلهة والناس ، وهو الحاكم بين كل الخالدين . وأمامه يقف الإنسان كمخلوق من طبقة أدنى ، مخلوق عاجز لا حيلة له . وزيوس خالد والإنسان فان . وهو قوي كل القوة والإنسان ضعيف . ويعيش زيوس في عالم خارجي أو بعيد عن الإنسان تماماً . ولكي يتصل به الإنسان أو يتقرب على

الوجه السليم فمن الضروري أن يسلم أولاً بسيادة زيوس ثم يعمل على استرضائه  
بالقرايين والعبادة . وزيوس حاكم وسيد لا يطيق وجود أي ائداد له أو  
منافسين .

كان الصولجان شعاره والنسر طائر الذي يخلق في الأعالي ( ملك الطيور )  
والصاعقة سلاحه الرهيب . وكان درعه ( aegis ) شيئاً لا تجسر العين على  
النظر إليه . إذا هزه انطلقت العاصفة والزوبعة ( kataigis ) . ويمثل الدرع  
سحابة الرعد المقبل . ويرسم في الفن كجلد الماعز ( aegis ) ويزين في وسطه  
برأس ميدوسا ( Medusa ) ، وهي أنثى متوحشة بجنتة تغطي رأسها الثعابين  
بدلاً من الشعر . ولها أسنان ضخمة . وكان من ينظر إليها يمسح حجراً على  
الفور . وبدهي أن تعتبر قمم الجبال ( التي يتربع زيوس على عرشها ومنها يصدر  
الظواهر الجوية ) مقدسة لزيوس<sup>(١)</sup> . وكان النسر أيضاً مقدساً له . كذلك  
كانت شجرة البلوط . ذلك أن معبد زيوس في بلدة دودونا ( في أيبيروس ) كان  
أقدم مركز للنبوءة ( oraculum ) في بلاد اليونان . وكانت الإجابات على  
أسئلة السائلين يحصل عليها عن طريق تفسير حفيف الرياح في شجرة بلوط  
قديمة موجودة هناك . كان الإله إذن يكشف عن إرادته بحفيف أوراق البلوط  
الذي تتولى الكاهنات تفسير معناه . وفي بعض الأحيان كانت تعلق في الشجرة  
أوان نحاسية لتجعل الأصوات أكثر رنيناً ووضوحاً . وكان التعرف على مشيئة  
الإله يتم أحياناً عن طريق تفسير هديل الأيام في الأغصان أو خرير المياه في  
الينابيع . وفي الحق إن كاهنات معبد دودونا كن يلقبن باليام ( Pelciai ) .  
اوثة أسطورة تعزو نشأة نبوءة زيوس في دودونا إلى يمامة جاءت إلى هذا المكان  
طائرة من طيبة ( الأقصر ) في صعيد مصر . لكن سرعان ما حجبت نبوءة

---

(١) في الواقع أن كلمة أوليمبوس *olympus* معناها « جبل » .



أبوللون في دلفي نبوءة زيوس في دودونا ، وصارت أم نبوءة في كل الصالح  
الهليني (١) .

كانت قوة زيوس تفوق قوة الآلهة الآخرين مجتمعين . ومع هذا فلم يمكن -  
وفقاً لتصور الكتاب - إلهاً قادراً على كل شيء أو يحيط علمه بكل شيء .  
وكان من الممكن - وفقاً لهوميروس - خداعه بل معارضته . ففي الإلياذة ورد  
قصة يكرر فيها بوسيدون وهيرا وأثينة به . وتوصف أحياناً تلك القوة الخفية  
وهي القدر ( moira ) بأنها أقوى منه ، فتجد هيرا تسأله ذات مرة في خبث  
أو استخفاف إن كان في وسعه أو نيته أن يتقذ من الموت رجلاً كتب عليه  
أن يموت في لوح القدر .

وتصوره كثير من الأساطير إلهاً يقع في حب نساء عديدات أكثرهن الهات  
وقليلات منهن آدميات . فنسمع عن زواجه بأكثر من واحدة غير هيرا زوجته  
الشرعية المستديعة . ومن ثم يخوض كتاب الأساطير في سيرته متتدرين بمنازعاته  
المستمرة مع هيرا بسبب مسلكه المريب الذي لا يليق بأرفع الآلهة  
مقاماً . ويصورون هيرا كزوجة «غير» حائرة تتفق معظم وقتها في مراقبة زوجها  
والتجسس عليه لكشف حيله والأعباء وفضح سلوكه في السوء قبل أن يفصح في  
الأرض . وسنعود بعد لحظة إلى مناقشة ذلك لتمييز الغث من السمين . وأما عن  
نزاعه مع هيرا فمرده إلى أن زيوس كان إلهاً جديداً بينما كانت هيرا إلهة قديمة  
في تلك البلاد التي عرفت فيما بعد باسم بلاد اليونان . وكان لها مقامها ومكانتها .  
وقد مضت فترة قبل أن تتم المصالحة ويتحقق الوئام . فهذا النزاع يعكس صراعات بين  
عبادتين عبادة إله الأخيين الغزاة الجدد وعبادة إلهة السكان الأصليين القدامى  
في البلقان .

---

(١) راجع ص ١٣٤ هامش ٢ فيما تقدم .

وأما عن زيجات زيوس بآلهات فليست كلها من نسج خيال الشعراء والأدباء .  
كان بعض هذه الزيجات له أساس ديني . ويسمى هذا النوع من الزواج بين إله وإلهة بالزواج المقدس ( hieros gamos ) . ولم يكن - كما ذكرت - وليد الخرافة اليونانية فقط بل كان مظهراً لعقيدة وعبادة قديمتين عند الإغريق . كان بعض هذه الزيجات في الواقع يعكس الاعتقاد السائد باقتران السماء بالأرض الذي يخصب الأرض . فالأرض تمثل عنصر الأنوثة والسماء تمثل عنصر الذكورة الذي يلقح الأرض بالمطر والبلل . وكان زيوس في نظر الإغريق هو إله السماء الذكر . ومن ثم فإن هذا الاعتقاد السائد يفسر عدداً من زيجات زيوس كزواجه من ديمتير وسيميلي وبرسيفوني ، وكلهن آلهات أرض أي تتجسد فيهن روح الخصب . وهذا أيضاً هو التفسير المحتمل لزواجه من هيرا نفسها ولو أن الأدلة على أنها كانت أصلاً إلهة من إلهات الأرض ليست وفيرة أو بنأى عن الاعتراض والتجريح . وكانت إلهات الأرض قديماً أو في أول الأمر يعبدن في أماكن مختلفة متباعدة . كانت أرجوس تعتقد أن هيرا هي قرينة زيوس ، وإليوسيس تعتقد أن قرينته هي ديمتير بينما كانت طيبة تعتقد أنها سيميلي . وقد أدى ذلك إلى صعوبات بمجرد أن بدأت محاولة التوفيق أو التنسيق بين مختلف الأساطير المحلية . وثمة احتمالان فيما أن زيوس كان له عدة زوجات فيما يشبه « الحريم » أو كان - إذا كانت له زوجة شرعية واحدة - رجلاً خائناً لعهد الزواج ميثوساً من صلاحه . في الواقع إن الفكرة الثانية لم يستنكرها الإغريق استنكارهم للأولى ولم تثر في نفوسهم ما تثيره الأولى من نفور واشمئزاز . كان الإغريق من الشعوب التي تمارس عادة الزواج بواحدة أي تؤمن بزوجة شرعية واحدة . لكنهم كانوا لا يضيقون ذرعاً بانحراف الأزواج ويسمعون أو يغمضون العين على العلاقات غير المشروعة . ولم يكن هناك ما يشين الأزواج أو الأبناء المولودين

خارج نطاق الزواج<sup>(١)</sup> . وعلى ذلك عندما امتزجت الأساطير المحلية وادجت في كل واحد ( بفضل شعراء الملاحم ) اختيرت أو اصطفت إلهة واحدة لتكون زوجة زيوس ، واعتبرت الأخريات خليلات له أو عشيقات<sup>(٢)</sup> . وكان هذا

---

(١) راجع ص ٧١ - ٧٢ فيما تقدم .

(٢) إلى جانب هيرا ، تزوج زيوس قبلها ديوني عندما كان لا يزال في دوهونا وأنجب منها أفروديتي ( وفقاً لرواية هوميروس ) . ولعلها كانت عشيقته لا زوجته . وتزوج أخته الأخرى ديميتير وأنجب منها برسفوني ، وعائير الجبلارة ليتو وأنجب منها أبوللون وأرتميس . ومن جبارة أخرى تدعى مايا ( ابنة اطلس ) أنجب ابنه هرميس . وأنجب هيرا كليس من الكميني وديونيسوس من سيميلي وكلتاهما توصف بأنهما من البشر . ثم عائير ميتس ( ابنة أوقيانوس وتيس ) التي اشتهرت بالحكمة وحملت منه . لكنه ابتلع الجنين أو أخفاه في رأسه . وفي رواية أخرى أنه ابتلع الأم نفسها وهي حامل في شهرها الأول خشية أن تنجب ولداً أكثر منه حكمة فيطعم به . وفيما بعد ولدت أثينة من رأس أبيها . وأما الزيمحات التالية فهي زيمحات رمزية وإليك بيانها :

- تزوج ثيس Themis ( ومعنى اسمها الراسخة أو الثابتة أي ربة العرف الراسخ أو القانون الطبيعي الذي تدير الحياة طبقاً له ) وأنجب منها :

(١) ربات القدر Moirae ( = Parcae ) ومن : أ - لاخيسيس Lachesis التي تحدد مدة حياة الإنسان وعمره . ب - وكلوثو Clotho التي تنسج خيط حياة الإنسان . ج - أتروپوس Atropos التي تقطع ذلك الخيط .

(٢) ربات الفصول ( Horae ) ومن : أ - يونوميا Eunomia ربة نظام الحكم العادل أو الحكم الصالح . ب - ديكي Dike وهي ربة الجزاء العادل أو الحق . ج - إيريني Eirene ربة السلام وما يصحبه من رخاء . وترمز ربات الفصول هنا إلى أفكار أخلاقية وسياسية كالنظام والعدالة وما شابه ذلك لأن الفصول تأتي بانتظام ونظام معين .

غير أن الهوراي ( Horae ) يعتبرن في الغالب كربات يأتين مع تفسير الفصول ويحملن الزهور تدهر والنبات ينمو . وفي هذه الحالة نجد أن أسماءهن وعددهن يختلف من مكان إلى آخر . فأحياناً هما اثنتان فقط : ثاللو Thallo ( نمو النبات ) وكارپو Carpo ( ازدهار النبات والزهور ) وقد تضاف إليهما ثالثة تسمى أوكسو Auxo ( فضج النبات ) . ثم أصبحن أربعة =



الوضع من شأنه أن يفسح المجال لخيال كتاب الأساطير والشعراء بغير حدود فيخترعون قصصاً أو يحرفون أخرى قديمة ويروونها بطرق مختلفة حسبما يحلو لهم ، وكلها أو معظمها لا ترتبط بالواقع إلا ارتباطاً طفيفاً أو لا ترتبط به على الإطلاق .

لكن إلى جانب خيال الأدباء كان يوجد أيضاً باعث آخر وهي نكرة التباهي بين الأسرة بعراقة أصلها وقدم نسبها إذ تملك الأسر الأرستقراطية فيما بعد نزعة إلى ربط نسبها بالفزاة الإغريق الأوائل وعلى الأخص بزيوس إله هؤلاء الفزاة . فادعوا زواجه من نساء أسلافهم . وعندما كانت عبادة زيوس تنتشر في

---

= يتلن الفصول الأربعة (الربيع والصيف والخريف والشتاء) وما يقترن بهذه الفصول من خيرات . وقد نسب إلى هيليوس ( إله الشمس ) وسيليني ( ربة القمر ) ويرتبطن في العادة ببعض آلهة مثل ديميتير وكوري وأبوللون وديونيوس وأفروديتي وبان كرفيقات قابعات . وكن يعبدن في أرجوس وفي أوليمبيا . ويشاهدن كضيوف في حفلات زواج آلهة أوليمبوس والأبطال . ويلقن كل ترحيب لما يخلعنه على الحفلات من بهجة وإشراق . وعندما قسم النهار إلى ١٢ قسماً متساوياً سمي كل قسم منه هورا ( Hora ) ، أي باسم واحدة من ربات الفصول . ومن اسم Hora اشتقت كلمة hour ( في الإنجليزية ) بمعنى ساعة من النهار .

- ثم تزوج زيوس يورينومي Eurynomê ( وهي ابنة أوقيانوس ) وأنجب منها الحاريتيس Charites ( = Gratiac ) ومن ربات اللطافة والرشاقة والبهاء اللاتي يرمزن للجمال الحسي أو المعنوي الذي يثير النشوة في الجسم أو البهجة في النفس . وكن يشاهدن دائماً بصحبة أفروديتي وكن صديقات أيضاً لربات الفنون وأساؤهن هي - يوفروسيني Euphrosynê ب - أجلايا Aglaia - ثاليا Thalia .

- ثم تزوج منيوسيني Mnemosynê ربة الذاكرة والتذكر ومنها أنجب ربات الفنون التسع Musac اللاتي سبق الكلام عنهن ( راجع ص ١٤٤ هامش ١ فيما تقدم ) . ويعرفن في اللاتينية باسم كميناي ( Camenae ) .

مدينة كان يوجد فيها من قبل إله أو حاكم مؤله ، امتزج الاثنان تدريجياً في إله واحد . وعندئذ كانت زوجة الإله المحلي أو الحاكم المؤله تقول إلى زيوس . وعلى ذلك فإن نزعة التفاخر الأسري تقبر لنا كثيراً من قصص غرام زيوس بآدميات وعلاقاته النسائية التي لم ترق في أعين إغريق العصور التالية . ومع هذا فينبغي التنبيه إلى أن بعض النساء الآدميات اللاتي عاشرن زيوس لم يكن أصلاً من البشر بل كن أنفسهن إلهات أو مؤلهات . وحنى سيميلي ، أم ديونيسوس ، جعل منها أهل طيبة امرأة من البشر ونسبوها إلى كادموس ( ابن ملك صور ) مع أنها كانت في الأصل ربة للأرض والخصب كما يتضح من اسمها سيميلي أو زيميلي ( Zemeli ) .

والخلاصة أن قصص زواج زيوس من ربوات قدامى للأرض هي - في كثير من الحالات - صدى لارتباط أو اختلاط العبادات الجديدة بالعبادات القديمة . وهي تمثل من الناحية التاريخية امتزاجاً بين العقائد . كان الناس ينظرون إلى ما سميناه « بالزواج المقدس » كزواج عناصر الذكورة وعناصر الأنوثة في الطبيعة لتخصيب الأخيرة . ومن قبل مجيء الإغريق وزيوس كانت إلهة الأرض أو إلهة الأمومة هي كل شيء بمنطقة شرق البحر المتوسط : كانت الربة الكبرى كيبيلي في فريجيا وكانت أفروديتي في بلاد الرافدين وفينيقيا ، وكانت ربة الأرض في كريت كلهن ربوات كبيرات لا منازع لهن . وكن جميعاً يرمزن لخصوبة الأرض . وكان يقرن ربة الأرض ، أيا كان اسمها ، صبي أو شاب ( غالباً وسم الطلعة ) أو حتى طفل ذكر ( سرعان ما يكبر ويشدد عوده ) . وكان تابعاً لربة الأرض يقوم بخدمتها ويأتمر بأمرها ويدور في فلكها وإن اتخذت منه عشيقاً أو قريناً . لكن بمجيء زيوس إلى بلاد البلقان ( اليونان فيما بعد ) حدث تغيير في الوضع . كان زيوس بالنسبة للإغريق رب السماء الذكر ، وأب الآلهة والناس ، ولا علاقة له أصلاً بالأرض أو الخصب . وكان لا بد من الموازنة بينه وبين هيرا

ربة الأرض والخصب ، أو الربة القديمة القوية التي كانت تتمتع بمكانة ومركز وطييد . ولذلك اصطنع الزواج بينها . وكان زواجاً مقدساً بين إلهين قويين مع رجحان كفة زيوس إله الغزاة ، الذي يقوم بالدور القيادي في هذا الزواج . فعند هوميروس زيوس هو الملك ( basileus ) وليست هيرا إلا قرينة أو زوجة الملك ، الذي يجب أن تنزل عند إرادته وترضخ لمشيئته ، وإن كانت تفعل ذلك على مضض منها وغضب في بعض الأحيان . ويمكن القول - مصداقاً لما ورد عند هوميروس - بأن إله السماء الذكر الذي جاء مع الغزاة الأخيين قد نجح تماماً في فرض نفسه كشريك مسيطر في الزواج . لكن الغزاة لم يتمكنوا من طمس معالم المعتقدات أو الآلهة القديمة . فظل زيوس ذا طبيعة ثنائية أو مزدوجة أي يجمع بين عنصرين متناقضين تماماً: طبيعته كرمز للخصب التي تتضح من الأسطورة الكريتية عن مولده إذ تمثله كطفل أو شاب ( kouros ) أو ثور تتجسد فيه روح الخصب والنماء والدورة النباتية ؛ وهي الأسطورة الوحيدة التي تتحدث عن موته ( في كل عام ثم بعثه من جديد )<sup>(١)</sup> . وأما طبيعته كإله للسماء فقد أتى بها مع الإغريق الأوائل .

لكن زيوس ظل يعتبر في نظر الإغريق طوال تاريخهم كإله أعلى للجميع بل إلهاً عالمياً . ويوصف في أقدم النصوص بالإله الأجل والأعظم والأكبر الذي يسكن في السماء . ولم يكن زيوس يتطلب من عباده تقديم القرابين فحسب بل إتيان العمل الصالح أيضاً « فهو لا يعين أبداً من يكذبون أو يحنثون باليمين » . لقد كانت هناك فكرتان متناقضتان عنه ، إحداهما حسنة والآخرى سيئة شأنه في ذلك شأن بقية الآلهة والآلهات . وقد ظلت الفكرتان إحداهما إلى جانب الأخرى حقبة طويلة .

---

(١) راجع ص ٢٠٣ هامش ١ وترد الكلمة عند هوميروس في صورة kourés .



ولقد ذكرت أن زيوس كان رب الآلهة والبشر . لكن ذلك لا يعني أنه خالقهم ، بل يعني فقط أنه كان أب الآلهة والناس ( Pater - Patroos ) أي راعيهم الروحي . كان مركزه أشبه بمركز رب الأسرة عند الرومان ( paterfamilias ) . وتتضمن هذه الفكرة الموروثة عن الشعوب الهندية - الأوروبية معنى أخلاقياً وهي حراسة القوانين ورعاية العرف المتوارث : كحماية اللاجئين ورعاية الغرباء ، وهي صفات ارتبطت دائماً بزيوس ، فعرف باسم حامي المتوسلين ( Hikesios ) وراعي الغرباء ( Xenios ) . ويفسر ذلك كيف أصبح زيوس رب فناء المنزل ( Herkeios ) الذي كان يحاط في العادة بسور لحماية سكانه من عدوان المغيرين وهجوم الحيوانات المفترسة . وأصبح زيوس رب الأسرة وحامي ممتلكاتها ( Ktesios ) . ولما كانت دولة المدينة تركز أساساً على الأسرة فقد صار زيوس - كما يتضح من أشعار هوميروس - راعياً للملك وحقوقه . وقد تصور أهل الحضارة الميكينية ربهم الأعلى والأرباب الآخرين على شاكلة ملك ميكيناي والأمراء الأقل جاهاً في المدن الأخرى . وكما كان هؤلاء الأمراء يدينون للملك ميكيناي بقدر من الاحترام والطاعة ، وقد يتنازعون معه أو يتمردون عليه في بعض الأحيان ، كذلك كان زيوس - على نحو ما رأينا - محاطاً ببعض أرباب مشاكسين ، قد يتحدونه أحياناً ولكنهم كانوا يجلونه في أغلب الأحيان . ولم يكن زيوس يحكم بمقتضى الحق والعدالة بقدر ما كان يحكم عنوة واقتداراً . وكان هوميروس هو الذي طبع صورة هذا الإله في أذهان الإغريق . ومع أن الملكية زالت من المدن اليونانية في العصر التاريخي إلا أن عرش زيوس ظل وطيء الأركان فأصبح الإله الأعلى لدولة المدينة ( Polieus ) جنباً إلى جنب أثينة ربته العلى ( Polias ) لأنها كانت في الأصل ربة القلعة والقصر الميكيني وحامية مليكه . وكان زيوس بوصفه حامياً للحرية للسياسية يدعى بالمحرر ( Eleutherios ) والمخلص ( Sôtêr ) وانشئت له الأعياد بهذه الصفة . ومع أن زيوس لم تكن

تعنيه في العادة شئون الناس كالزراعة والحرب والحرف الأخرى إلا أن الإغريق لم ينسوا أبداً أنه حامي القاتون والتقاليد. ويبتهل إليه الشاعر التعليمي هيسود بوصفه نصير العدالة ويقرّنه بالربة ديكي ( Dike ) وهي ربة السلوك السوي وبعدئذ ربة الجزاء العادل أو الحق . ويبلغ زيوس أسمى مرتبة عند الشاعر المسرحي آيسخيلوس الذي يعظم من شأنه ويشيد بعدالته وتقواه وقوته الساحقة. غير أن أهمية زيوس لا تبرز أثناء العصر التاريخي في حياة الإغريق الدينية بقدر ما تبرز في الفن والأدب (١).

#### هيرا (٢) : Hera

كانت ربة قديمة في بلاد اليونان. ولا نعرف اسمها الأصلي قبل مجيء الأخيين . لكن اسمها اليوناني هيرا ( Hera ) يعني « السيدة » ( فهو مؤنث هيروس herôs بمعنى سيد أو فارس ) . وقد جعل الإغريق منها أختاً لزيوس وزوجة شرعية . ويبدو أن أرجوس ( Argos ) كانت أقدم بلد عبدت فيه هيرا حتى أنها تلقب أحياناً بهيرا الأرجية ( Hera Argeia ) . وكان أشهر معبد لها يقوم في بلدة باسمها وهي بلدة هيرايوم ( Heraeum ) على بعد حوالي ستة أميال شمالي أرجوس . وكان أعظم وأشهر مركز لعبادتها بعد أرجوس هي جزيرة ساموس ( Samos ) حيث ولدت هيرا — على ما يروى — وعبدت منذ زمن مبكر ، وإن زعم أهل أركاديا — كما زعموا في حالة زيوس — أنها نشأت في إقليمهم . وكان يقام في ساموس احتفال سنوي يقوم الناس فيه بنقل تمثال هيرا

---

(١) من أروع غاياته ذلك التمثال الذي صنعه له للشال الآتينى الشهير فيدياس في القرن الخامس ق.م في بلدة أوليمبيا . مركز الدورة الأوليمبية الرياضية التي أنشئت هي الأخرى لمجيداً لزيوس في عام ٧٧٦ ق.م .

(٢) = جونو ( Iuno ) عند الرومان . والنطق الأصح ( جونو ) .

سرا من معبدها ويخفونه قرب الشاطئ . ويفسر ذلك بأنه رمز لتلك العادة القديمة التي كانت سائدة عند الشعوب البدائية حيث كان الزوج يختطف زوجته سرا ( أو يتظاهر باختطافها عنوة من أحضان أمها) . كذلك راجت حول هيرا أساطير كثيرة في جزيرة يوبويا حيث يقال أيضاً إنها عاشت فترة من شبابها وأنها هربت مع زيوس من هناك لكي يتزوجا عند جبل كيثايرون (قرب بلاتيا) في يوبوتيا، ولو أن مدناً أخرى كيوبويا نفسها وأثينا وهرميوني وأرجوس وأركاديا وحتى كريت زعمت بأن الزواج المقدس بين هيرا وزيوس قد تمت مراسمه على أرضها . وقد راجت في يوبوتيا أسطورة تقول إن هيرا تنازعت ذات مرة مع زيوس وهربت منه وأختبأت قرب بلاتيا . وهدد كبير الآلهة بأنه سيتزوج بأمرأة أخرى وأتى بكثرة من خشب وجعلها في صورة عروس . وما أن سمعت هيرا بذلك حتى جن جنونها وانهاالت على العروس تمزقها فلما اتضعت لها الخدعة ، حل الوثام محل الخصام وعاد الصفاء . وعلى أي حال فإن هذه الأسطورة كانت سبباً ( aition ) في نشأة ذلك العيد المسمى عيد ديدالا ( Daedala ) حيث كان ينظم موكب عرس تحمل فيه كتلة من الخشب مزركشة بأدوات زينة العروس . ويسير الموكب إلى جبل كيثايرون حيث كانت تقام كومة عالية تحرق فيها كتلة الخشب بعد تقديم القرابين لزيوس وهيرا . ولدينا أدلة وفيرة على انتشار عبادة هيرا في أنحاء كثيرة من العالم الهليني سواء بمفردها أو مع زيوس .

كانت هيرا برغم متاعبها الزوجية بسبب عدم وفاء زيوس لمهد الزواج ، وبرغم أنها لم تتجرب منه إلا إلهاً أولمبياً واحداً ، ربة الزواج وراعية النساء وكل ما يتصل بحياتهن الجنسية كالحمل والولادة والرضاعة . وكانت بوصفها ربة للزواج تلقب بالقباب مناسبة مثل زوجيا ( Zagia ) أي التي تربط الرجل



والمرأة برباط الزواج ، وجاميليا ( Gamelia ) أي راعية الزواج الشرعي المصحوب بالمراسم الدينية . وكانت يوجد عند الأثينيين شهر مقدس لها يسمى جاميليون ( Gamelion ) أي « شهر الزواج » (ويقابل تقريباً يناير/ كانون الثاني) وفيه كان يقام احتفال يسمى عيد الزواج المقدس ( theogamia = heiros gamos ) وكانت هيرا - على نحو ما ذكرنا - راعية للنساء وحياتهن الجنسية وولادتهن . ولقد قيل إنها كانت ربة القمر . لكن الصحيح هو أنها اكتسبت بعض صفات ربات القمر لأن القمر - على ما يظن - له تأثير على دورة النساء الشهرية <sup>(١)</sup> . وإذا لقبت هيرا في بلدة مثل استيفالوس ( في أركاديا ) بالفتاة ( Pais ) والزوجة ( Teleia ) والأرمل ( Chêra ) فإن هذا لا يعني سوى أن النساء جميعاً - على اختلاف أوضاعهن - كن يبتلن إليها ويسألنها العون في ساعات الشدة . وقد اشتهرت هيرا أيضاً - كآرتميس وهكاتي وابنتها إيليثويا - بمساعدة النساء عند الوضع ( Locheia ) ، وبحضانة الأطفال وإرضاعهم وتربيتهم . لكننا نعرف أن ابنتها إيليثويا ( Eilithyia ) أو إيليثيا كانت ربة الولادة . فما الذي حدث؟ هناك احتمالان إما أن هيرا بوصفها ربة كبرى انتعلت لنفسها اختصاص ابنتها الربة الصغرى فصارت هي ربة الولادة أو أنها ( أي هيرا ) كانت أصلاً صاحبة هذا الاختصاص ثم اصطنعت ربة صغيرة مستقلة وعهد إليها بهذا الاختصاص . وأياً كان الأمر فقد اعتبرت هيرا صنواً لابنتها إيليثويا، أي مثلها ربة للولادة أو ربة « قابلة » تعين النساء على الوضع .

---

(١) جعل الرومان من ربيتهم جونو صنواً لهيرا اليونانية . وكانت مثلها ربة للولادة وقد لُقبت جونو بلقب لوكينا ( Lucina ) أي « ربة النور » لأنها كانت تساعد على أن يرى الأطفال نور الدنيا . ولعل ارتباط جونو بالولادة والنور هو ما جعل بعض القدماء والمحدثين يمتدنون بأنها كانت « ربة القمر » أو كان لها على الأقل صلة بالقمر .

ويعتقد بعض الباحثين أن هيرالم تكن فقط ربة للزواج والولادة وما يتصل بحياة النساء الجنسية بل كانت من قبل ربة لخصب الأرض ، وخصب الحيوان ، أي كانت مثل كثيرات غيرها من الآلهات ( والآلهة ) ترمز لنمو النبات ودورته في الطبيعة ، ووفرة الحيوان من مواش وأغنام لكن هذه الصفة احتجبت في العصر الكلاسيكي وراء صفتها كربة للزواج والولادة . ويسوق هؤلاء البعض من الباحثين أدلة لتأييد وجهة نظرهم هذه . ومع أنها ليست كلها مقنعة ولم تحظ بعد بإجماع المتخصصين إلا أننا لا نرى بأساً من إيرادها . ومن بين هذه الأدلة أن هيرا كانت تعبد في أرجوس باسم ربة النير Zeuxidia ( الذي يشد إليه الثور ) وباسم « الغنية بالثيران » ، وأنه كان يحتفظ بمعبداتها في هيرايوم ( قرب أرجوس ) بقطيع مقدس من البقر . كذلك توجد أساطير كثيرة عن تقمص هيرا شكل البقرة مثل إيو ( Io ) التي مسخها زيوس بقرة في حكاية أخرى كي لا تتعرف عليها هيرا لكن الحيلة لم تنطل عليها وكشفتها ولاحقت المسكينة بذبابه ظلت تلتسها حتى هربت إلى مصر . وفي الإلياذة توصف هيرا « بذات عيني الثور » . وكانت الماعزة حيواناً مقدساً لها . وكانت سنابل القمح – وفقاً لرواية كاتب متأخر من العصر البيزنطي – تسمى « زهور هيرا » . ورأى الكاتب اليوناني الرحالة باوسنياس ( القرن الثاني م ) في أرجوس معبداً لهيرا ذات الزهور أي ربة الزهور ( Hera Antheia ) ، وقيل عن الربة أنها كانت تهوى السوسن بوجه خاص . وعندما أدى ابن هيرا إلى نشأة الهجرة ( في الفلك ) – وفقاً لأسطورة أخرى من العصر المسيحي – سقطت بعض قطرات منه على الأرض فنبتت زهور السوسن حيث سقطت . ويتألف الإكليل الذي يزين رأس هيرا على نقود أيليس وأرجوس من أزهار السوسن . وكانت بعض الأزهار مقدسة للربة باعتبار أن هذه الأزهار تحتوي على خصائص طبية ذات أهمية خاصة للنساء إذ تنظم مجيء الدورة الشهرية أو تستعمل كعلاج من

العقم . لعلها كانت إذا - كما يذهب هذا الفريق من الباحثين - في الأصل ربة للأرض وخصبها . لكن هذه الصفة احتجبت وراء صفتها كربة للزواج والنساء والولادة . وليست طبيعة هيرا الأصلية بذات أهمية حيث أن الإغريق غيروها أو بالأحرى غيرها هوميروس الذي رسم لها صورة أخرى ظلت منطبعة في الأذهان . فهو الذي حدد إطارها للأجيال التالية • بحده . بأنها زوجة زيوس الأوليمبية دون أي صفات متصلة بالأرض أو باطنها أو خصوبتها أو ثمارها وزهورها . لكن من الغريب أن هيرا ربة الزواج التي تساعد غيرها من النساء على الوضع لم تتجلب هي نفسها من زيوس سوى إله أوليمبي واحد هو أريس ( إله الحرب ) ، وهو إله لا يقوم بدور كبير في الإلياذة ، بل كان إلهاً بنيفضاً ومبغوضاً حتى من أبويه ، وسوى ربتين صغيرتين ضئليتي الشأن هما هيبي ( Hebe ) ربة للشباب ، وإيليثيا ( Eilithvia ) ربة الولادة التي انتعلت أمها وظليقتها فحببتها . بل إن عالماً كبيراً مثل فارنل يشك في أن يكون حتى هؤلاء الأبناء الثلاثة منحدرين من صلب الزوجين الملكيين زيوس وهيرا . وأما هيفايستوس فقد أنجبته هيرا دون شريك ذكر أي دون معاونة زيوس . وكان إلهاً مشوهاً قُبِلت منه أمه وقُبِرأ هو منها .

ولا يبقى بعد ذلك سوى بعض نوادر وحكايات طريفة عن هيرا وغيرها التي تحدث بها كل الكتاب والشعراء . إذ تظهر هيرا في كثير من الأساطير إن لم يكن في أغلبها في صورة الرقبية على حركات زوجها زيوس وسكناته . ذلك أن زيوس كبير الآلهة لم يكن على جلال قدره وسمو منزلته زوجاً مخلصاً فكان يتحايل بشق الطرق للاتصال بنورها من الآلهات وغير الآلهات . ومن ثم فقد أضاعت هيرا معظم وقتها في تعقبه لكشف خدعه والإيقاع به والانتقام من عشيقته مما انتحلن من أعذار لتبرير ملكهن . وكان يزيد مهمتها صعوبة قدرة زيوس على أن يتقمص أي شكل يشاء آدمياً أو حيوانياً مما يحمل من المتعذر



كشفه . وليت الأمر وقف عند هذا الحد . فقد كان زيوس مزواجاً ، الأمر الذي أثار الغيرة الشديدة في قلب زوجته فكرست كل جهدها للكيد لزوجاته وابنائهن . وقد ناصبت هؤلاء الفريعات وابناءهن العداء الشديد ، وانطوى صدرها على حقد دفين على ليتو أم أبوللون وأرتميس وعلى سيميلي أم ديونيسوس ، والكميني أم هيرا كليس . بل إن هيرا كانت تغار حتى من الأبناء الذين أنجبهم زيوس دون الاتصال بغيرها من الآلهات . حدث ذلك مثلاً عندما أنجب زيوس أثينة من رأسه على نحو ما روينّا<sup>(١)</sup> . فقد حقدت عليه هيرا لأنه أنجب أثينة من رأسه دون الاتصال بها ، وهي زوجته الشرعية . وتلكها الغضب فسعت هي الأخرى إلى إنجاب أبناء دون معاوخته ، أي بمعجزة دون أن يمسهابشر لأنها بوصفها ربة للزواج والزواج المقدس لم تحاول أبداً تدنيس فراش الزوجية . فلما بلغها نبأ ميلاد أثينة المعجيب ( وهو مرسوم على إفريز معبد البارثنون ) لما بلغها النبأ صاحت في مجمع الآلهة غاضبة « أنصتوا إلي ، أيها الآلهة وأيتها الآلهات ، انصتوا جميعاً وانظروا كيف يحلب لي زيوس العار والمهانة ، وهو أول من يفعل ذلك العمل المشين بعد أن صرت زوجته . لقد أنجب وحده أثينة التي هي قرّة عين أبيها والآلهة الخالدين بيننا ابني هيفايستوس الذي أنجبته ، ولد مشوهاً قبيحاً فأصبح وصمة في جبين أوليمبوس . ولا أخفي عليكم أنني ألقيت به في البحر . لكن ثيتس ، ابنة نيريوس ، تلقفته وعنيت به هي وأخواتها . وليتها أدت لنا خدمة أخرى ! أي زيوس ، أيها الوحش المخادع ، كيف اجترأت على أن تلد أثينة ؟ أو لم يكن في وسعي أن أنجب لك طفلاً ؟ أو لست أنا زوجتك ؟ إنني سأعمل من الآن على أن أنجب ابناً سوف يكون دُرّة بين الآلهة . وسأفعل ذلك

---

١ - راجع ص ٢١٩ هامش ٢ فيما تقدم .

دوت أن أدنس فراشك أو فراشي . ولن أتصل بك بعد اليوم . سوف  
أهجرك .

وانتبتت هيرا مكاناً قصياً عن سائر الآلهة ثم ابتهمت ضاربة الأرض براحة  
يدها قائلة « أي جايا وأورانوس ، ربة الأرض ورب السماء ، استمعاً إلي من  
عليائكما . وأنتم أيها التيتانيس الجبابرة ، استمعوا إلي يا من تسكنون في  
ترتاروس بأسفل الأرض ، أنتم يا أجداد الآلهة والناس ، أعيدوني آذانكم جميعاً ،  
وهبوني ابناً لا يكون أضعف من زيوس نفسه . وكما كان زيوس أشد بأساً من  
أبيه كرونوس ، أجعلوا ابني أشد بأساً من زيوس » . وضربت الأرض بيدها  
القوية فسرت رعدة في أوصال جايا ، مصدر الحياة ، كل الحياة . وانشرح قلب  
هيرا لأنها أدركت أن جايا استجابت لدعائها وحقت أمنيتها . ومنذ ذلك الحين  
لم تضاجع هيرا زيوس عاماً بأكمله ولم تجلس يحواره حيث اعتادت أن تجلس  
وتشاوره الأمر . وأقامت في المعابد تستمتع بما يقدم لها من قرابين . وبعد أن  
مر حول جاءها الخاض فولدت مخلوقاً لا يشبه الآلهة أو الناس . وكان هذا المخلوق  
هو تيفاون ( Typhaon ) ، التين الرهيب الذي كان وبلاً على البشر . وحملته  
هيرا إلى دلفي حيث عهدت به إلى التنينة بيثون ( Python ) ، تلك الأفعى  
الهائلة الرهيبة التي صرعا أبوللون ، إله السهم ، بسهمه الذي لا يطيش .

وثمة قصة أخرى عن هيرا . فقد أحست هيرا بالخزي من ابنها هيفايستوس  
الذي ولد فجأة مشوهاً قبيحاً الألوان قبيحاً . ولذلك نبذته منكراً أنها أمه .  
وأثار ذلك حقد الدفين عليها . وكان يعهد إليه بوصفه أمير الصناع ، صناعة  
عروش الأرباب . وفي ذات مرة أرسل عرشاً جميلاً إلى هيرا التي اغتبطت بالهدية  
وجلست على العرش في زهو واعتزاز . لكنها سرعان ما وجدت نفسها مقيدة  
سلاسل خفية . ولم يلبث العرش نفسه أن ارتفع بها وهي مصفدة عليه بالأغلال

إلى أعلى الفضاء . ولم يستطع أحد أن يفك أسارها . وساد الذعر بين الآلهة . وقد أدركوا جميعاً أن الحيلة من تدبير هيفايستوس فبعثوا إليه برسالة يرجونه فيها ضرورة الحضور لتخليص أمه من الشرك . لكنه أجابهم في عناد بأنه ليس له أم . وانعقد مجلس الآلهة للتشاور فيما ينبغي عمله . وخيم الصمت على الجميع ولم يدروا كيف يحملون هيفايستوس على الحضور إلى أوليمبوس . وأنبرى أريس ، إله الحرب ، ليضطلع بالمهمة . وقد خاض معركة عنيفة مع هيفايستوس بالمزاريق والحرايب . لكنه ارتد مدحوراً أمام اللهب الذي قذفه به رب النار والبراكين . وعاد أريس بخفي حنين منهزماً محسوراً . وأما بقية القصة فقد وصلتنا مصورة في رسوم بديعة على الأواني الخزفية . ومن هذه الرسوم يتبين أن ديونيسوس ، إله النبيذ ، وابن زيوس من سيميلي ، هو الذي استطاع أن يحضر هيفايستوس إلى منزل الآلهة . فقد احتال عليه بأن قدم له نبيذاً أغله وأفقده وعيه . ثم أركبه بغلاً ورافقه إلى أوليمبوس كأنه يسوقه في موكب من مواكب النصر . ولا مرأى في أن الآلهة قد ضجوا بالضحك عندما شاهدوا الصانع الماهر وهو يترنح مخموراً . لكن هيفايستوس لم يكن ثلماً إلى الحد الذي يجعله يطلق سراح أمه دون مقابل . فقد أصر على أن يظفر بأفروديتي زوجة له أو بربة أخرى كاثينة . غير أن هيفايستوس القبيح الأعرج لم ينسل أبداً الخطوة لدى الآلهات . وعلى أي حال فقد أخلى سبيل هيرا بعد تحطيم الأغلال .

وقد اشتهرت هيرا بعداوتها لطرودة والطرواديين وبذلت قصارى جهدها لإلحاق الهزيمة بهم وتدمير مدينتهم . ولاحتت بكراميتها آينياس الطروادي الذي نجا من حريق طروادة ، وجعل منه فرجيل ، شاعر الرومان ، بطلاً للعبة الآينيادة . ولعل كراميتها للطرواديين ترجع إلى القصة المشهورة باسم « قضاء باريس » التي قيل إنها كانت السبب الأصلي للحرب الطروادية لأن باريس ابن برياموس ملك طروادة حكم أو قضى بأن تكون التفاحة الذهبية ، لأفروديتي



دون أثينة وهيرا مثيراً بذلك على بلده وأمله غضب هيرا وحطمتها الدفين .

هاديس : Hades = بلوتون : Ploutôn : (١) :

وبينما كان زيوس إله السماء والفضاء والضوء كان أخوه آثيديس ( Aïdês ) أو هاديس إله العالم السفلي المظلم حيث كانت تذهب أرواح الموتى وفقاً لتصور الإغريق . كان إله الموتى لا الموت نفسه المسمى عندهم ثناتوس ( Thanatos ) . واسم هاديس أو آثيديس معناه غير المنظور أو الخفي الذي لا تراه العين . واسم هاديس هو اسم الإله نفسه وأما اسم عالم الموتى فيسمى « بيت هاديس » . وقلما كان هاديس يغادر مملكته الموحشة ليزور أهله في أوليمبوس ولا كان هناك من يدعوهم إلى زيارته إذ كان ضيفاً ثقيلاً وزائراً غير مرغوب فيه . وكان يلقب بمضيف الأرواح للكثيرة ( Polydegmon ) وبغيره من ألقاب الإطراء أو المجاملة أو المداهنة لا شيء إلا لأن الإغريق كانوا يتعاشون الحديث عن الموت سواء فيما يتصل بهم أو بأقاربهم وأصدقائهم وكانوا يشيرون إلى الموتى بكلمة «الراجلين» أو المباركين ( makaritai ) . وقلما كان اسم هاديس يرد على الألسنة فهو نذير شر فضلاً عن أنه لم يكن له دخل أو صلة بالأحياء اللهم عندما يتوسل الأحياء إليه من أجل أقاربهم الموتى . ويتبين من وصف الأدباء والشعراء أنه كان إلهاً متجهماً الوجه ، جامد القسما ، رهيباً ترتعد منه الفرائص فرقاً ، عنيداً لا يلين صارماً لا يرحم . ولا يعني هذا أنه كان يمثل الشر أو شراً فليس هناك شيطان في أساطير اليونان . ولا كان هو المعذب الحقيقي للمذنبين ، فذلك كانت مهمة موكة الإرينيس ( Erinyes ) (٢) ، ربات القصاص والانتقام أو إن شئت الدقة

---

(١) هاديس هو أوركوس ( Orcus ) ، وبلوتون هو بلوتو ( Pluto ) أو ديس ( Dis ) عند الرومان . واللقب الأخير صورة مدغمة من الصفة اللاتينية ( dives ) بمعنى الغني أو الثري .

(٢) من الفوريي ( Furiae ) عند الرومان .

من أشباح المقتولين ظلاً أو اللعنات الممسدة ، وإنما يعني أن عقابه كان حديداً على المجرمين وأنه يحكم مملكة الموتى بحزم بل بقبضة من حديد فلا يسمح لأحد بالخروج من مملكته بعد دخوله ولا بدخولها إلا لقلة قليلة من المصطفين. ولم تكن له تحت اسم هاديس عبادة في بلاد اليونان إلا في إيليس . ولا نسجت حوله أساطير سوى أسطورة قدر لها أن تكون من أهم الأساطير . وإذا كان ولا بد من أن يعبد فلتقدم له الخراف السوداء قرباناً. وكان على من يتقدم بالقربان أن يشيع بوجهه عن مذبح الإله لأن أحداً لا يحسر على التطلع إلى وجهه. ونجد رأس هاديس مرسومة على إناء فخاري وهي مدارة إلى الخلف لأنها رأس من لا ينبغي لأحد أن يعمق فيه النظر ؛ رأس الإله الرهيب الذي يوري الأحياء ويحببهم عن الانظار. وفي الواقع إنه قلما يرسم في الفن. وإذا رسم فهو لا يختلف في شكله عن زيوس إلا في قسمة الوجه . لكنه يشبه زيوس تماماً عندما يكون الأخير مرعداً . وفي الحق إن هاديس كثيراً ما يسمى « زيوس » مع تمييزه عنه بلقب يدل على وظيفته ، بل إن زيوس يخرج أحياناً عن دائرة اختصاصه في السماء والفضاء ، ويمده إلى باطن الأرض ، إلى العالم السفلي أو عالم الأموات .

وأما عن لقبه الآخر « بلوتون » أي « الغني » فهو مشتق من لفظ بلوتوس ( ploutos ) اليوناني بمعنى ثروة أو ثراء. وقد لقب كذلك لأنه ملك باطن الأرض ، مصدر الثروة الزراعية ولا سيما القمح . فهو « الثري » أو « مانح الثروة » . هذا سبب والسبب الآخر أنه تزوج من الفتاة « كوري » ابنة ديميتر ربة القمح . وفي التصور الإغريقي كانت وظيفتنا الأرض كمستقبلة للبذرة التي تثبت فيما بعد وتصبح ثمرة ذات حياة خصبة جديدة ، وهوطن لأرواح الموتى ، ككلتاهما كانت مرتبطة بالأخرى. فالإله بلوتون « الثري » أو خازن ثروة الأرض النباتية هو نفسه هاديس « إله الموتى » أو خازن أرواح الموتى . وكانت زوجته هي ابنة ديميتر التي كانت تعرف باسم كوري ( Korê ) أي الفتاة أو الصبية . وبهذه

الصفة كانت ترمز للحياة الشابة للزهور المتفتحة والثمار النابتة. ولعلها لم تكتسب لقب برسيفوني ( Persephonê ) إلا بعد اختطافها على يد خالها هاديس وزواجها منه وتربيعها بجواره على عرش مملكة الموتى . ذلك أن اسم برس ( Persé ) وبرسيس ( Persis ) وبرسيوس ( Perseus ) ومشتقاته كان مستعملاً قبل مجيء الإغريق للدلالة على ملكة العالم السفلي أو عالم الموتى <sup>(١)</sup> .

ولقد ذكرت أن هاديس قلما كان يترك مملكته ليمشي في الأرض أو يزور أسرته في جبل أوليمبوس . لكنه ظهر ذات مرة على سطح الأرض . وليته ما فعل ! لقد خرج من عزلته ليبعث عن زوجة تؤنس وحشته في مملكته المقبضة . وحدث أن كانت « كوري » بنت ديميتير العذراء بارعة الجمال ووحيدة أمها ، حدث أن كانت تلعب مع بعض صويحباتها . ولا تسأل الآن من هو أبو « كوري » هذه فالسؤال أعسر من أن يحجب بسرعة . دعنا نغضي في سرد قصة اختطافها ، تلك القصة التي تمثل تأسيس مملكة الموتى وأهم من ذلك نشأة « طقوس اليوسيس السرية » . وسنسر القصة بإيجاز إذ لنا عودة إليها عندما نتحدث عن ديميتير وهذه الطقوس السرية <sup>(٢)</sup> . كانت « كوري » تلعب مع بنات أوقيانوس ومع الربيثات أثينة وأرتميس اللتين كانتا عذراوين مثلها . كن يلعبن في أحد المروج النضرة قرب بلدة هنتا أو إنا ( Enna ) <sup>(٣)</sup> بوسط جزيرة صقلية . وكن يقطفن الزهور : البنفسج والسوسن والزنبق والزعفران .

---

(١) في الحق إن برسيفوني كانت ربة قديمة موجودة قبل مجيء الإغريق الذين تأثروها بكوري ، ابنة ديميتير ، ربة القمح . وكانت كوري صورة أخرى أو مزدوجة لأمها ( قانون إيليشيا وهيرا كربة للولادة ) وكتلها كانت تجسيدا للقمح عند بدء نضوجه .

(٢) وردت القصة في النشيد الديني لديميتير المنسوب خطأ لهوميروس ( وتاريخه القرن السابع ق.م. ) .

(٣) تسمى الآن كاسترو جاني ( Castro Janni )



وقد فتنت « كوري » بجمال السوسن واستهوها شذاه فابتعدت مسافة عن رفيقاتها وهمت باقتطافه بكلتا يديها . وفجأة انشقت الأرض عن هاديس إله الموتى وهو راكب عربته التي تجرها جياد سوداء داكنة . ولا تنسى أن هاديس يرتبط بالخيول مثلما يرتبط بها بوسيدون ( إله البحر ) أكبر الظن لاقترانها بالموت في أذهان الإغريق مع أنهم عرفوها وروضوها منذ وقت مبكر . وانقض هاديس على الفتاة وحملها في عربته عنوة . ولم يأبه بمقاومتها أو صراخها الذي مزق سكون الفضاء ورجعت قنن الجبال وأغوار اليم صداد . لكن زيوس نفسه لم يسمع صراخ « كوري » - وإن كان اختطافها قد تم برضائه - لأنه كان حينئذ في مكان بعيد يتقبل القرابين بأحد معابده المختارة . وقد انقطر قلب ديمتير حزناً على إبنتها فهامت على وجهها تبحث عنها في كل مكان . ولم تجد من بين الآلهة من يدلها على مكان اختفاء إبنتها . وطفقت تمشي على غير هدى حاملة شعلتين متوهجتين ( من نيران بركان إتنا ) . وغمرها حزن شديد فلم تذوق الربة طعم الأمبروسيا ولم ترشف شفتاها النكتار ولم تغتسل أبداً بماء . وبعد تسعة أيام أطلعها هيليوس ( Helios ) ، إله الشمس ، على الحقيقة كاملة ملقياً التبعة على عاتق زيوس نفسه الذي تواطأ مع أخيه وسمح له أن يتخذ من « كوري » زوجة لتشاركه عرش مملكة الموتى . وقد مرت ديمتير أثناء تجوالها بحثاً عن ابنتها ببلدة اليوسيس ( Eleusis ) في أتيكا حيث رحبت بها أسرة ملك المدينة وسرت عنها بعض أحزانها دون أن تعلم الأسرة شيئاً عن شخصية الربة التي بدت في صورة عجوز شمطاء رقيقة الحال زرية الهيئة . وقد كان لهذا الحدث أعظم الأثر في قلب الربة . وفاتناً أن تذكر أنه منذ أن حرفت الربة لفقد ابنتها وهجرت أوليمبوس مغضبة بحثاً عنها عم الأرض جذب شديد فلم تثمر ولم ينبت قمح أو زرع . وتهدد الدنيا القحط والجوع . وتوسط زيوس في الأمر . وأصرت ديمتير على استرداد ابنتها . لكن ذلك أصبح مستحيلاً إذ

كان هاديس قد احتال على « كوري » وجعلها تأكل بعض حبات من الرمان أو لعله غافلها ودس في فمها حبة رمان واحدة . ومن يأكل من رمان عالم الموتى لا بد أن يعود إلى عالم الموتى . كان لا بد إذن من التوصل إلى حل وسط . وتم الاتفاق على أن تعيش كوري أو بر سيفوني مع زوجها هاديس ثلثاً من السنة ، وتعيش الثلث الآخر - وهو فصل نضوج القمح وإيناع الثمر وشيوع البهجة - مع أمها فوق سطح الأرض . وأما بقية السنة فقد ترك لها أمر التصرف فيها حسبما تهوى . ولم تعد كوري عذراء كآرتميس وأثينة . ولم تنجب بر سيفوني من هاديس أبداً فظل زواجهما عقيماً كالموت نفسه .

وماذا عن فكرة الإغريق عن العالم الآخر أو عالم الموتى ؟ إن تصورهم له لم يكن واضحاً أو موحداً أو متفقاً عليه من الجميع . لقد تصوروه أحياناً كمكان يقع في باطن الأرض ، وأحياناً أخرى في الغرب . وقد حاول هوميروس ( في الأوديسيا ) التوفيق بين التصورين حيث يقول إن المدخل العادي إلى عالم الموتى يقع في أقصى الغرب وراء نهر الأوقيانوس ، وهو مدخل يؤدي إلى بيت هاديس حيث كانت تنهب أرواح الموتى لتعيش كالأطياف أو كالأشباح حياة لا لون لها ولا طعم . لكن ليس كل الموتى يذهبون إلى هذا المكان الموحش . فهناك عدد قليل من الأبطال والأبرار ينتقلون بعد موتهم روحاً وجسداً إلى الإليزيون ( Elusion )<sup>(١)</sup> ، وهو مكان شبيه بالجنة أو الفردوس يسوده الهدوء التام والنعيم المقيم . وأما عن موقعه فقد تصوروه الإغريق قارة كمكان منفصل عن عالم الموتى . وهذا تصور منطقي لأن بيت هاديس كان عالم أشباح لا عالم أحياء قد وهبوا الخلود ؛ وتصوروه قارة أخرى - كما يتبين من وصف أرسطوفانيس ( وفرجيل شاعر الرومان ) كمكان في العالم السفلي منعزل عن

---

(١) في اللاتينية Elysium .

عالم الأحياء بنهر من أنهار العالم الآخر . وعند هوميروس ( القرن التاسع ق.م ) أن « الإليزيون » أو الفردوس كانت دار الأبطال المصطفين من أمثال كادموس وأخيل وديوميديس ومنلاوس زوج هليني . ويلاحظ أن أغلبهم ينحدرون من صلب زيوس أو يمتنون له بصلة القرابة . وقد ألحق بهم فيما بعد من قتلوا في سبيل أوطانهم مثل قتلة الطغاة في أثينا . وأما عند هيسود ( القرن السابع ) فهي دار المباركين . وفي الحقيقة إن هذا الشاعر هو الذي أطلق عليها اسم « جزر المباركين » ومنذ أيام بندياروس ، الشاعر الغنائي الشهير ( أوائل القرن الخامس ) صارت الإليزيون - مع ارتقاء الفكر الديني والمثل الأخلاقية - داراً مقصورة على الأخيار والأتقياء الذين بلغوا أسمى مراتب الفضيلة وأصبحوا أكرم الناس عند الآلهة . وأما فرجيل شاعر الرومان ( القرن الأول ق.م ) فقد أفسح في الإليزيون مكاناً لمن تعاضمت سيرتهم في الأرض بالبحث عن الحقيقة : الفلاسفة والكهنة والشعراء الذين ألهمت أشعارهم الناس مبادئ سامية وأفكاراً نبيلة .

وعلى نقيض « الإليزيون » أو دار النعيم كان يوجد في العالم السفلي أيضاً « تارتاروس » ( Tartarus ) وهو دار الجحيم حيث كان يعاقب الأشرار . وهنا أيضاً نجد أن الأفكار الأولى عند الإغريق لم تكن أخلاقية . فليس كل من يتعذبون فيه مذنبين أو مرتكبي آثام جسيمة بل هم بعض أشخاص أساءوا إلى الآلهة أو أهانوهم . وقد رأى أوديسيوس بينهم تيتيوس ( Tityos ) العملاق مغلولاً بالسلاسل ولا يستطيع أن يدفع عن نفسه نسر ينهش كبده المتجدد باستمرار . كانت جريمته هي محاولته اغتصاب ليتو ( أم أبوللون وأرتميس ) . وشاهد هناك تنتالوس ( Tantalos ) الجدد الأول لأجاممنون ، قائم علم الحرب الطروادية . رآه هناك يتعذب بعطش دائم وجوع مستديم إذ يقف وسط بركة يصل ماؤها إلى عنقه



ولمكته لا يستطيع أن يرتوي منه لانه ينحسر عنه بسرعة . وفوق رأسه  
تدلى كل أنواع الفواكه وتطوح عناقيدها بعيداً عن متناول يده بفعل الرياح  
فلا يستطيع أن يتذوق منها شيئاً . كانت مجرمته - التي سنرويها تفصيلاً فيما بعد -  
أنه حاول أن يختبر مدى علم الآلهة وهل يحيطون حقاً بكل شيء علماً فقدم لهم  
في مأدبة دعاهم إليها لحم ابنه وانتظر ليرى ما إذا كانوا يستطيعون تمييز  
لحم البشر من لحم الحيوان . فكان مثواه دار الجحيم وبش المصير وعذابه أبدياً  
رهيباً . وكان ثالث من رآهم أوديسيوس هو سيسيفوس ( Sisyphos ) الذي  
كان يتأوه من الألم المبرح إذ كتب عليه ان يشقى إلى الابد بأن يدفع بصخرة  
ضخمة إلى قمة تل شامق . لكن ما إن يقترب من القمة حتى تنفلت الصخرة من  
يديه وتندحرج نازلة إلى أسفل . وكان عليه إن يدفعها ثانية إلى أعلى . وهكذا  
دواليك ، يحاول مرة تلو الأخرى دون أن تستقر الصخرة فيظل يشقى بها  
إلى أبد الأبد . وأما إكسيون ( Ixion ) فقد حاول أن يراود هيرا عن  
نفسها فكان عقابه رهيباً إذ علق من رجليه في دولاب عجلة لا تكف  
عن الدوران . وتتفق المصادر اليونانية على أن البطل الأثيني ثيسوس ( Theseus )  
هو وزميلة بربيشوس ( Périthoos ) ( ملك اللابيثاي ) - وابن إكسيون -  
كانا من بين من حقت عليهم اللعنة وادخلا الجحيم ( تارتاروس ) عقاباً لهما على  
محاولتهما اختطاف بر سيفوني نفسها من العالم السفلي حتى يتزوجها بيريثوس ! .  
وقد خلص هيرا كليس ثيسوس من عذابه وأما الآخر فقد ظل في الجحيم يتعذب  
إلى الأبد لمغامرته النكراء !

ولم يكن هاديس هو قاضي العالم الآخر في أغلب الأحيان وإنما كان قضاته  
هم مينوس ملك كريت وأخوه ردماثوس الفاضل ، وإياكوس ( Aeacus )  
بطل آيجينا ، وجد أخيل . وكلهم ينحدرون من صلب زيوس . وقد يضاف

إلى قائمة القضاء كرونوس نفسه . وتختلف الروايات فيمن كان منهم قاضي دار  
الجميع ومن كان قاضي دار النعيم .

### ديميتير<sup>(١)</sup> : Déméter

هي إلهة قديمة من أعظم الآلهات . كانت عبادتها موجودة في بلاد الإغريق  
منذ زمن بعيد أي قبل قدوم الأخيين . ولعل اسمها أصلاً كان ديو ( Déo ) ثم  
أضاف إليه الإغريق لفظ ميتير ( meter ) أي الأم . وأما معنى « ديو » أو  
« دي » فهو موضع خلاف بين علماء اللغة . يقول بعضهم إنه مرادف للمقطع جي  
( gé ) بمعنى « الأرض » وأن اسم الربة بذلك يكون « أم الأرض » أو « ربة  
الأرض » . ويقول البعض الآخر إن معناه نوع من القمح حيث أن اللفظ تحريف  
لكلمة زيا ( zeia ) ، ويرى فريق ثالث أنه يقابل لفظ ( dèai ) في لهجة  
أهل كريت وأن معناه الشعير . ويميل بعض العلماء إلى ربطه بفعل في اليونانية  
بمعنى « يعطي » . وأياً كان التفسير فإن عبادة ديميتير كانت قديمة في بلدة  
إليوسيس ( Eleusis ) بإقليم أتيكا ، والتي لا تبعد عن أثينا بأكثر من ١٢ ميلاً<sup>(٢)</sup>  
وترجع جذور عبادتها أصلاً إلى جزيرة كريت . ويتفق هذا مع ما كشفت عنه  
الحفائر الأثرية في قاعة الأسرار الدينية ( Telestérion ) في إليوسيس التي تشبه  
« مسارح » أو « مدرجات » قصر كنوسوس وقصر فايستوس في شمال وجنوب  
كريت على التوالي ، ويتفق كذلك مع رأي الإغريق أنفسهم إذ يروي هيسيود  
( في أنساب الآلهة ) أن « ياسيون جامع ديميتير في أرض كريت الخصبة الغنية  
بالتار . وعندما سألت بنات كيليوس ، ملك إليوسيس ، الربة ديميتير المتنكرة

---

(١) = كيريس ( Ceres ) عند الرومان ومن هذا الأسم اشتقت كلمة ( cereals ) في  
الإنجليزية بمعنى غلال أو حبوب .

(٢) راجع ص ٣٦ ، ١٤٩ فيما تقدم .

في هيئة عجوز شمطاء عن هويتها أجابت بأن اسمها دويس ( Dois ) وأنها من كريت .

كانت ديميتير ربة ثمار الأرض ولا سيما القمح بل إن العلامة السويدي فيلسون يرى أنها كانت ربة للقمح فقط دون المحاصيل الزراعية الأخرى . وكرية للأرض والقمح فقد ارتبطت بباطن الأرض . وبذلك ارتبطت في الأساطير بهاديس إله العالم السفلي<sup>(١)</sup> ، وهو بلوتون إله الثروة التباكية في باطن الأرض . ومن هنا نشأت أيضاً قصة اختطاف هاديس لابنتها « كوري » التي عرفت بعد زواجها منه باسم برسيفوني . وقد روينا القصة من قبل ولا يبقى سوى تفصيل حادث مرور ديميتير الحزينة بإليوسيس أثناء بحثها المضي عن ابنتها . فقد التقت ديميتير التي كانت في شكل عجوز شمطاء ببعض فتيات كن يملأن جرارهن من بشر قريبة فرثين لحالها وسألنها عن أمرها فأجابت بأنها هاربة من كريت إذ تعقبها بعض القراصنة ، وأنها لا تعرف أحداً في هذا المكان الغريب لتسأله المعونة . وقالت لها الفتيات إن أي بيت في البلدة يستعد لإيوائها والترحيب بها . وطلبن منها أن تنتظرهن ريثما يخطرن أمهن ويعدن إليها . ولم تكن هذه الفتيات سوى بنات كيليوس ( Celeus ) ، ملك إليوسيس وزوجته متانيرا ( Metanira ) التي أمرت باستدعاء المرأة الغريبة إلى القصر في الحال . وتبعت السيدة العجوز بنات كيليوس إلى القصر حيث استخدمتها متانيرا مرضعاً لطفلها الوليد لقاء أجر سخى . وما أن دخلت ديميتير القصر حتى انتشرت في أرجائه هالة من النور الرباني . وعقدت الدهشة لسان الملكة وامتلات قلوب وصفاتها بالرهبة . وجلست ديميتير في هدوء مسدلة غطاء رأسها على عيناها السني ، واستسلمت

---

(١) ارتباطها به كإله للعالم السفلي أي عالم الموتى يشين من إطلاق الأثينيين إسم « الدييتريين Démétrioi » ( أي أهل ديميتير ) على « الموتى » من قبيل تلطيف العبارة .



للحزن العميق على ابنتها الوحيدة. غير أن وصفات القصر ( وعلى الأخص يامي Iambe بفكاهاتها وحركاتها الماجنة ) استطعن أن يسرين عنها حتى انجذاب عن صدرها الهم وانفجرت أسارير وجهها وافترت شفتاها عن ابتسامة عذبة . وما لبثت أن ضحكت .

وتعهدت ديميتير بحضانة الطفل الملكي « ديموفون » ووعدت أن تكون له خير مريض لأنها تعرف أيضاً جميع أنواع الرقى التي تقيه الشر والحسد . وأخذته بيديها المقدستين وضمته في حنان إلى صدرها المعطر . ونما الطفل كما ينمو الآلهة دون طعام أو شراب . وضمخت ديميتير جسمه بالأمبروسيا ونفخت فيه من أنفاسها الذكية . وقد شئت أن تمنحه الخلود فأخذت تعرضه كل مساء - دون علم أبويه - لهج النار المستعرة حتى تزيل عنه طبيعته البشرية فلا تبقى إلا الطبيعة الإلهية . وأوشكت أن تكسبه الخلود والشباب الدائم لولا أن أمه الملكة متانيرا اختلست النظر ذات ليلة من باب الحجرة فرأت ما كانت تصنعه « المرضعة » بالطفل فصرخت بأعلى صوتها صرخة مدوية ولطمت نفسها بيديها وطفقت تولول نادية حظ ابنها الصغير . وسمعتها ديميتير فتملكها الغضب وانترعت الطفل من النار ووضعت على الأرض قائلة للملكة في حنق ظاهر « انتم أيها البشر جهلة حمقى لا تتبينون الخير من الشر. لقد أحدثت برعوتك ضرراً بليغاً لا سبيل إلى علاجه . لقد كنت أنوي أن أهب ابنك الخلود . وأما الآن فلا مندوحة له عن الموت كسائر البشر »<sup>(١)</sup> . ثم كشفت ديميتير عن شخصيتها واستردت هيبتها الحقيقية . فلم تعد - عجوزاً مجهدة زرية الهيئة - بل غدت سيدة باهرة الحسن يضوع الشذى من رداثها ويشع النور من جسدها وتهدل على حكتفها

---

(١) في رواية أخرى أن اسم الطفل هو إليوسيرس أو إليوسينوس وأنه هلك بالنار وأن أباه لا أمه هو الذي انزعج من رؤيته وهو يحرق بالنار .

جدائل من الشعر الذهبي وتزخر حجرتها بالضياء والسنا . ثم أمرت الملكين بأن يبنيا معبداً وينشئا شعائر تكريماً لها . ووعدت إذا استجيب رغبتها أن تطلع أهل إليوسيس على الطقوس السرية ( Mysteria ) ، وهي شعائر ظلت تمارس أبداً في إليوسيس ( Eleusinia ) ، واكتسبت شهرة واسعة .

وفي تلك الأثناء كانت ديمتير - على نحو ما ذكرنا - قد تعرفت على مكان ابنتها وتم الاتفاق مع أخيها هاديس على مصير كوري ( برسيفوني ) . وعندئذ فقط وافقت ديمتير على العودة إلى أوليمبوس الذي كانت قد غادرته مفضبة . وزال حزنها فأينعت الأرض بعد جديها وأثمرت بعد قحليها وامتلات الحقلول بسنابل القمح وعاد إلى الدنيا البشر والابتهاج بعد الوجوم والاكتئاب . وقد استجاب ملك إليوسيس وملكها لمطالب الربة . وشيدا لها المعبد فاتجهت ديمتير إلى اليوسيس حيث لقنت تريبتوليموس Triptolemus (وهو ابن آخر لكيليوس ومتانيرا ) لقنته أصول الزراعة وكلفته - بعد أن زودته بعربة تجرها الأفاعي الضخمة - أن يحوب الأرض كي يعلم الناس جميعاً زراعة القمح . ولقنت ملوك إليوسيس وأهلها الشعائر المقدسة وأطلعتهم على أسرار العبادة ، تلك الأسرار التي لا يجوز إفشاؤها لأن الربة ديمتير كفيلة بخلق الصوت في الخلق قبل البوح بها . ألا بورك فيمن أسعده الحظ برؤية هذه الشعائر . وما أشقى من يموت دون الاشتراك فيها والاطلاع عليها ! فلن يكون له ، وهو في ظلمة العالم السفلي ، نصيب في نعم الربة أو نعم الجنة !

ولقد أشرت من قبل إلى ارتباط وظيفتي الأرض في التصور الإغريقي إحداها بالأخرى : وظيفتها كمستقبلة للبذرة التي تنبت فيها بعد وتصبح ثمرة ذات حياة خصبة جديدة ، ووظيفتها كمستقر لأرواح الموتى . فالإله بلوتون «الثري» أو خازن الثروة النباتية هو نفسه هاديس «إله الموتى» ، وخازن أرواحهم

وكانت زوجته هي ابنة ديميتير . وكانت بهذه الصفة تعرف باسم « كوري » أي الفتاة البكر التي تمثل الحياة الصغيرة للقمح . وكانت تعرف على الأخص باسم « بر سيفوني » عندما تمارس وظيفتها كملكة على الموتى . ومن هذا الارتباط نشأ في إليوسيس الاعتقاد بأن ديميتير كانت إلهة لا تعطي فقط الحصب للأرض بل تهب الخلود للروح الانسانية . لقد منعت ديميتير الناس شيئين : أولهما معرفة الزراعة التي لولاها ما قامت الحضارة وثانيهما الأمل في حياة أفضل بعد الموت : ويتحقق الثاني بالاشتراك في طقوس عبادتها السرية في إليوسيس ( Mysteria ) . وكان ذلك يمثل خطوة هامة في طريق تطور الفكر الديني وعلى الأخص فيما يتصل بوجود حياة أخرى بعد الموت أي بفكرة البعث وجزاء الاطهار الأخيار وعقاب المجرمين الأشرار . صحيح أن هذه الطقوس السرية كانت أول الامر تستهدف الطهارة الدينية ( الشكلية ) لا الكمال الخلقي ، وإن كان هناك من الشواهد ما يدل على أنها كانت تتضمن منذ البداية الحث على الاستقامة في الحياة الدنيا . وأيا كان الامر فلنا عودة مرة أخرى إلى هذا الموضوع عند الكلام عن ثالث إليوسيس الذي أصبح يتألف من ديميتير و كوري وديونيسوس . ولما كانت أثينا قد أدمجت إليوسيس في أراضيها قرب نهاية القرن السابع ق.م . فلقد تأثرت شعائر هذه العبادة ، عبادة ديميتير الإليوسية ، بالأثينيين الذين رفعوا من شأن إله مثل تريبتوليموس ، وأضافوا أشياء جديدة ، فهم الذين اضافوا - على ما يرجح - ديونيسوس ( باكخوس ) ، إله النبيذ ، كعضو في ثالث إليوسيس . وظل الأثينيون يفخرون بأنهم كانوا أول من أطلعهم الربية على سر الزراعة وسر الطقوس الدينية بل كانوا الوحيدين الذين كشفت لهم السماء عنها ، وأنهم كانوا تبعاً لذلك - وبما جبلوا عليه من كرم - أول من لقن البشرية كلها هذين الفنين . وكان الأثينيون في الحقيقة هم الذين مزجوا فكرة الخلود القديمة المرتبطة بعبادة ديميتير وابتنتها (وهي قديمة قبل الإغريق) بفكرة هوميروس عن الإليزيون



( دار النعم ) حيث كانت ينتقل بعض الأبطال المصطفين - بعد الموت - ويعيشون بالروح والجسد حياة أبدية هائلة <sup>(١)</sup> .

كان الاحتفال بالطقوس السرية الكبرى باليوسيس يقام في شهر بويدروميون ( وهو يقابل شهر سبتمبر / أيلول ) لمدة ستة أيام ( ١٦ - ١٧ ؛ ١٩ - ٢٢ ) ، وكان يقترن بذكرى عودة « كوري » إلى أمها ديميتير في مستهل الخريف عندما تكون الخضرة قد عادت إلى الحقول بعد جفاف الصيف <sup>(٢)</sup> . ومع أن طقوس إليوسيس الكبرى أصبحت جزءاً من الديانة الإغريقية إلا أنها لم تستطع أن تحو تأثير هوميروس من نفوس الإغريق الخلص الذين كانوا منذ طفولتهم ينشأون في حقل الإلياذة باعتبارها عنصراً جوهرياً في تربيتهم وغذاء عقلياً ضرورياً لكل منهم .

وقد طرحنا من قبل سؤالاً تركناه دون جواب وهو من كان زوج ديميتير أم « كوري » ؟ هل كان لها قرين ؟ إن ديميتير كان لها قرين ، لكنها بوصفها ربة للأمم أو ربة للأرض فإنه من المتعذر - بل كان من المتعذر على الإغريق أنفسهم - التوصل إلى إجابة موحدة . يقول هوميروس ( في الأوديسيا ) إن ديميتير جامعت ياسيون Iasion ( أو ياسيوس ) في حقل محروث ثلاث مرات ، وأن زيوس قتله بصاعقته لما سمع بذلك . ولا يعرف أحد معرفة اليقين من هو

---

(١) أنظر : W. K. C. Guthrie , The Greeks and Their Gods ( Boston , 1951 ) , p. 291 .

(٢) وأما الاحتفال بالطقوس الإليوسية الصغرى في بلدة أجراي ( Agrae ) فكان يقام في شهر انتستيريون ( = فبراير/شباط ) أي في مستهل الربيع ، وكان يهد لحصاد الصيف وما فيه من جفاف تكون أتنامها « كوري » وهي تجسيد القمح أو بذرة القمح ، لا تزال تحت الثرى ، والقمح مخزواً في جواره الكبيرة .

ياسيون . فمن قائل بأنه طراقي الأصل وأنه شقيق دردانوس الجند الأول للطراديين ، ومن قائل بأنه كريقي ( أي مثل دردانوس الذي يقال عنه أحياناً بأنه كان أصلاً من كريت ) . ولا ندري أحدث ما حدث مع الربة برضاها أم حدث غصباً . إذ يقول البعض إنه عوقب بقتله بالصاعقة وأنه مات ملعوناً . ويقول البعض الآخر أن الأمر تم بموافقة الربة وأن ياسيون عمر طويلاً بعد الحادث . وفي رأي بعض الباحثين أن ياسيون كان إلهاً قديماً للزراعة قبل مجيء الإغريق الذين جعلوا منه بعد مجيئهم قريناً لديميتير . ويحدثنا هيسود ( في أنساب الآلهة ) بأن زيوس نفسه هو أبو بر سيفوني ، وهي خرافة شعائرية موغلة في القدم قد نتعرض لها - فيما بعد - بشيء من التفصيل نظراً لعمق مغزاها . ويضيف هيسود بأن زيوس أنجب منها أيضاً ولداً يدعى بلوتوس Ploutos ، وهو غير هاديس بلوتون ، وإن كان يرتبط به ارتباطاً وثيقاً لأنه كان مثله إلهاً للثروة الزراعية لكنه صار بعدئذ إلهاً للثراء بوجه عام وكانت ديميتير وكوري ترسلانه إلى من يصطفون من الناس فيدخل على نفوسهم البهجة والطمانينة . وفي أركاديا كان قرين ديميتير هو بوسيدون ( إله البحر ) بوصفه حاضن الأرض وغصبها بالماء ومن ثم فهو زوجها . لقد كان من الخطورة بمكان أن يكون المرء زوجاً لربة من ربات الأمومة أو الأرض . وكلنا نعرف ما حدث لأنخيسيس الذي عاشر أفروديتي وأنجب منها آينياس . كانت هذه من الخصائص التي تميزت بها كل ربات الأرض . كان لهن رفقاء أو عشاق أو أقران ولهن أولاد منهن . والشيء المهم هو أن هذه الربيات كن غصابات ولودات . ولم يكن من الضروري أن يكن زوجات .

وكان من أشهر أعياد ديميتير وأوسمها انتشاراً عيد ثيسموفوريا ( Thesmophoria ) أي عيد الربة « جالبة الكنوز » . ففي أثينا كانت النساء يحتفلن به في شهر بيانويسيون ( = نوفمبر / تشرين الثاني ) لمدة ثلاثة

أيام ( ١١ - ١٣ ) وكان يشتمل على طائفة من الطقوس معظمها سعري ،  
وتقوم بها النساء من أجل خصب الأرض . وترسم ديمتير في الفن مرتدية ثوباً  
كاملاً وقوراً ، وتزين رأسها بإكليل من سابل القمح ، وتمسك في يدها بصولجان  
من سابل الحنطة أو الخشخاش ( أبو النوم ) وكذلك بشعلة وسلة وحكاتها  
من الأدوات التي كانت تستعمل في الإحتفال الكبير بالطقوس السرية  
الإليوسية .

### بوسيدون <sup>(١)</sup> : Poseidôn

كان بوسيدون إله البحر ، على ما يبدو ، إلهاً هالييني الأصل أو هكذا يعتقد  
أغلب الباحثين . غير أن اسمه لا يزال مثار خلاف بينهم . فقريق يرى أن اسمه  
معناه « زوج الأرض » وذلك بوصفه إلهاً للماء ، والماء هو نخصب الأرض . ويرى  
قريق آخر أن اسمه يتضمن مقطعاً بمعنى « الببل » ويقابل المقطع الأول من  
كلمة بوتاموس ( potamos ) بمعنى النهر أو بوسيس ( posis ) بمعنى الشراب .  
وعندما اقترح الأخوة الثلاثة على الكون كانت السماء من نصيب زيوس ، وباطن  
الأرض من نصيب هاديس ، وكان البحر من نصيب بوسيدون كما ورد في الإلياذة .  
كان البحر هو دائرة اختصاصه ولا منازع له فيه منذ هوميروس . وكان شعاره  
حربة الصيد ذات الأشواك الثلاث ( tridens ) <sup>(٢)</sup> . وكان من يفض هذا الإله  
يقع عندما يكون في البحر تحت رحمة فيديقه صنوف العذاب مثلما تبين  
لأوديسيوس الذي ناصبه بوسيدون العداة لأنه قتل ابنه الوحش بوليفيموس .  
كان كل ملاح وكل صياد يبذل قصارى جهده لاسترضاء هذا الإله وملاطفته ،  
ويقدم له القرбан المناسب بمجرد عودته سالماً من رحلته . هذا هو الاختصاص

(١) = نبتولوس ( Neptunus ) عند الرومان .

(٢) كان التلخينيس ( Telchines ) السحرة أو الأرواح في زودس م الذين قاموا بتربية  
بوسيدون وصنعوا له هذه الحربة .



الأول والرئيسي لبوسيدون . لكن بوسيدون كان أيضاً محرك الزلازل ( Ennosigaios ) أو مزلزل الأرض ( Enosichthôn ) . فالزلازل من صنعه . ثالثاً أنه كان إله الخيل ( Hippios ) وكان قديماً في هيئة الحصان هو نفسه<sup>(١)</sup> . وهذه الهيئة كان بوسيدون يعبد في أنحاء كثيرة من بلاد اليونان ولا سيما في أركاديا حيث نشأت أسطورة معاشرته وهو في شكل حصان لديميتير عندما كانت تطوف بالبلاد باحثة عن ابنتها « كوري » . هذه القصة تفسر كيف اكتسب بوسيدون لقب هيببوس أي « رب الخيول » ، ولماذا كان تمثال ديميتر في فيجاليا بأركاديا يصنع في شكل امرأة لها رأس الحصان .

ولم يكن بوسيدون إلهاً للبحر المالح فقط بل إلهاً للماء العذب أيضاً . ويعزى تفجر كثير من الينابيع إلى ضربات من حربته المثلثة الأشواك . وأشهرها الضربة التي فجرت الينبوع في صخرة الأكروبول ، وإن قيل إن هذا الينبوع قد تدفق تحت وطأة حافره . ويؤيد ذلك أن أسماء كثير من الينابيع مشتقة من لفظ هيببوس ( hippos ) أي « حصان » كينبوع هيبو وأجانيبي وهيبو كريني ( Hippocrenê ) ، وهو ينبوع ربات الفنون التسع ( Musae ) فوق جبل هليكون ( Helicon )<sup>(٢)</sup> . والدليل على أن تفجر هذا الينبوع الأخير يرجع إلى بوسيدون وليس - كما يقال أحياناً - إل الحصان المجنح الشهير بيغاسوس ( Pegasus ) ، هو تلقيب بوسيدون في الإلياذة بلقب الهليكوني ( Heliconius ) . وعلى أي حال فإن بيغاسوس هذا يوصف عند هيسود بأنه ابن بوسيدون .

وليس هناك حتى الآن تفسير مقنع لصلة بوسيدون بالخيول . ولا تفسير مقبول لدى الجميع لصلته بالزلازل التي كان هو إلهاً على وجه اليقين . لكن لعل تفسير

---

(١) ومن قبل ذلك ظهر بوسيدون أيضاً في صورة الكبش كما يتبين من أسطورة مولد وقصة غرامه بشيوفاني بنت ملك مقدونيا قبل زواجه .

(٢) عن جبل هليكون واجع ص ١٣٣ - ١٤٤ فيما تقدم .

فيلاموفتز ( Wilamowitz ) هو أقربها إلى العقل . فهذا العلامة الألماني يفسر اسم « بوسيدون » بمعنى « زوج الأرض » ( posis das ) . وبوسيداس المعروف للإغريق باسم بوسيدون أو بوسيدان أو بوتيدان أو بغير هذه الصور ، كان في الأصل روحاً أو إلهاً ذكراً للخصب يسكن في الأرض . وتؤيد أسطورة الجماع بينه وبين ديمتير في أركاديا هذا الافتراض . وإذا كان الأمر كذلك فكأنه كان يمثل روح ذكورة خصبة اقترنت بروح أنوثة خصبة وتمخضت عنها ذرية . وكان الناس يتخيلون مثل هذه القوى أو أرواح الذكورة القديمة في هيئة الخيل . وكانت أرواح الخصب هذه قديمة في شبه الجزيرة وموجودة قبل مجيء الإغريق . ثم اعتبر الإغريق الروح الذكر صنواً لبوسيدون إله البحر لأن بوسيدون كان لأسباب أخرى قد لقب « هيبوس » أي « رب الخيول » ، وهو لقب لا يزال تفسيره مستعصياً لكن لعل قوماً كالثساليين المشتريين بتربية الجياد هم الذين أطلقوا عليه هذا اللقب .

لكن في وسعنا أن نقول الآتي : إذا كان بوسيدون - كما هو متفق عليه بين العلماء - إلهاً هيلينياً صميماً ، أي إذا لم يكن قد نشأ أصلاً في البلقان وإنما جاءت به قبائل مهاجرة متكلمة باليونانية ، فليس من المحتمل أنه كان إلهاً للبحر في البداية . وأما الذين يقولون إنه كان إلهاً للبحر منذ البداية وأن المظاهر الأخرى في صفاته كانت في الأصل غريبة عنه ، فيميلون إلى تأكيد أصله الهليني وإبراز التباين الشديد بينه وبين آلهة السكان القدامى في بلاد الإغريق . لكن هذا قول مردود إذ ينسى القائلون بأنه إله هيليني صميم أن الإغريق وفدوا أصلاً من جهات بعيدة عن البحر ، جهات في أقصى شمال البلقان وربما من جهات أبعد من ذلك في الشمال أو الشمال الشرقي . فمن غير المحتمل إذن أن يكون إله البحر عند مثل هؤلاء القوم قد احتل مكانة مكانة بوسيدون شقيق زيوس نفسه . يضاف إلى ذلك أن اللغة اليونانية لم يكن فيها أصلاً لفظ يدل على « البحر » مرادف للفظ mare

اللاتيني والألفاظ المشتقة منه . وكلمة ثلاثا ( thalassa ) بمعنى البحر كلمة دخيلة على اليونانية وهي غير هندية أوربية إنما استعارها الإغريق من لغة القوم الذين كانوا موجودين قبلهم في شبه الجزيرة <sup>(١)</sup> . لكن عندما استقر الإغريق على سواحل البحر المتوسط ، أطلقوا على « البحر » لفظ هالس ( hals ) أي « الملح » أو « المالح » ، أو لفظ بيلاجوس ( pelagos ) بمعنى « الاتساع المنبسط » أو بنطوس ( pontos ) بمعنى « المعبر » .

كان بوسيدون إذاً محتضناً الأرض أو زوجاً للأرض ( Gaiaochos ) لأنه كان يعيش في الأرض . ومن الأرض كان يفجر ينابيع وأنهاراً لتخصيب الأرض . وكان في الأصل شبيهاً بأخيه هاديس الذي كان إلهاً للعالم السفلي وظل كذلك وكان يشبه بوسيدون أيضاً في ارتباطه بالخيول أو اشتهاؤه بها ( Klytopolos ) <sup>(٢)</sup> . وإلى جانب الخيول كانت الثيران أيضاً تقدم في العادة قرباناً لبوسيدون في بعض الأماكن . ولا يشك أحد في قدرة الثور الفريدة على الإخصاب .

وكما كان الحصان يوحى في أذهان المتعبدين لبوسيدون بالارتباط بينه وبين أرواح الخصب والأنهار كذلك كان الثور يوحى بنفس الارتباط لأن أرواح الأنهار غالباً ما كان الخيال الإغريقي يتصورها في شكل الثور . كان بوسيدون القديم أو الأصلي كروح ذكر من أرواح الخصب قريناً للأرض المسماة جي ( Ge ) أو دا ( Da ) أو ديميتير ( Demeter ) أو ( Dameter ) . وقد لاحظ البعض بحق ارتباط ديميتير وبوسيدون في العبادة في كثير من الأحيان بل إن الكاتب بلوتارخوس يذهب إلى حد وصف بوسيدون بشريك ديميتير في معبدها . وقد

---

(١) راجع ص ٨٦ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٣٥ فيما تقدم .



أشرنا من قبل الى أن مثل هؤلاء الأزواج كانوا يشاهدون دائماً في رفقة ربات الأرض كعشاق أو أقران أو أزواج ولكنهم كانوا تابعين لمن وخاضعين ولا يلعبون سوى دور صغير. وهذا ما يدل عليه لقب الإله الذي نحن بصدده حيث أنه - وفقاً للتفسير الذي نأخذ به - لم يكن له قبل الإغريق اسم خاص به سوى أنه كان يعرف فقط « بزوج الأرض ». ولم يصبح إلهاً كبيراً إلا بعدما طوى النسيان طبيعته الأصلية واسمه الأصلي ، وصار مختصاً بالسيادة على البحر ، ذلك العنصر الجديد في حياة الإغريق ، الذي أصبح في القرون التالية - بعد أن وجد الإغريق انفسهم « معزولين » عن البرابرة - ، هو وسيلة اتصالهم بالأقطار الأخرى ، وأصبح مصدر رزق لكثير منهم ثم عنصراً هاماً في حياتهم جميعاً لا يغيب ابداً عن أنظارهم وله سحره وله رهبته .

كانت روح الخصب الذكر التي أشرنا إليها تنتمي إلى سكان منطقة البحر المتوسط السابقين على الإغريق . ولعل بوسيدون قد شابه من بعض النواحي إلهاً من آلهة الشعوب الهندية - الأوربية . ولا عجب أن نسيت طبيعته الأصلية مع مرور الزمن ومع ما طرأ على ظروف الإغريق المعيشية من تغيير . لقد كان لزيوس نفسه ارتباط بخصب الأرض . وقد ظل هذا الارتباط قائماً في العصور التاريخية ويتمثل في تصويره كمرسل أو منزل المطر . لكن عندما دجّر الإغريق موطنهم الأصلي وتحولوا عن مهنة الزراعة ( في الدانوب أو غيره من المناطق الشمالية ) إلى مهنة الحرب والغزو والترحال والفروسية والصيد ، اكتسب زيوس إلههم الرئيسي ، اختصاصات أخرى أكثر ملاءمة لإحتياجاتهم .

إن هذا التفسير الذي سقناه ليس إلا افتراضاً قابلاً للاعتراض بل لا يسلم من الطعن . ولعل رأي القائلين بأن بوسيدون إله يوثاني صميم هو الرأي الصائب إذ يرون أن المقطع الأول من اسمه هو جذر لغوي بمعنى « بلبل » ، وأن

هذا المقطع هو نفسه المقطع الأول من كلمة « بوثاموس » بمعنى « نهر » . وأما العالم الإنجليزي الكبير كوك ( Cook ) فيفسر اسم بوسيدون بمعنى « زيوس السيد » ويسوق أدلة على أن زيوس وبوسيدون كانا في الأصل شخصاً واحداً . ذلك أن لفظ بوسيس ( posis ) صارت تدل على معنى « زوج » لأنها كانت أصلاً تعني « سيد » . لكن هذه التفسيرات تبعدنا عن التصور اليوناني لهذا الإله كما نعرفه الآن . ونخرج منها بنتيجة وهي أن دراسة الأصول لا تمدنا إلا بمساعدة ضئيلة على فهم الفكر الديني عند الإغريق .

ودعنا الآن نتخفف من هذه المناقشة الجافة بسرد بعض أساطير طريفة عن الإله بوسيدون في مجالات اختصاصه التي ألمعنا إليها . لقد اقترن بوسيدون بأمفيتريتي ( Amphitritê ) وهي زوجته الشرعية التي أصبح بزواجه منها سيد البحر . كانت أمفيتريتي تعد سيدة البحر وتلك زمام أمواجه وتسيطر على وحوشه . وقد روي أن بوسيدون أبصر بها وهي ترقص مع عرائس البحر من بنات نيربوس في جزيرة ناكسوس فاغتصبها عنوة . ولم تلبث أمفيتريتي أن فرت منه إلى الطرف الأقصى من غرب البحر إما إلى قصر أوقيانوس ( Oceanus ) أو إلى أطلس ( Atlas ) ، حفيد أوقيانوس ، الذي صار جبلاً ( في المغرب ) كتب عليه أن يحمل السماء فوق رأسه وراحته . وقد تعقب بوسيدون أثرها طويلاً وأخيراً دلته الحيتان على مكان اختفائها . وفي الحق إن حوتاً هو الذي قادها إلى فراشه . وقد كوفىء الحوت بأن رفع إلى السماء ليحتل مكانه بين الكواكب فأصبح « برج الحوت » . لقد أصبح بوسيدون - كما ذكرنا - بعد زواجه من أمفيتريتي سيد البحر . وبذلك حل مكان نيربوس ( Nereus ) وهو إله قديم للبحر اشتهر بصدقه ونزاهته ووقاره وقدرته على التنبؤ ومهارته في تغيير شكله وتقمصه أي صورة يشاء ، شأنه في ذلك شأن بروتسوس ( Proteus ) (١) . وقد ظهرت هذه المهارة أثناء اضطراعه مع هيراكليس الذي استطاع في النهاية

---

(١) وأقدم منهما كإله البحر هو فوركيس ( Phorkys ) .

تقييده بالأغلال لكي يدلّه على مكان التفاحات الذهبية . وقد أنجب نيربوس هذا من دوريس خمسين عروماً من عرائس البحر كن يعشن معه في أعماق اليم ، ومن بينهما كانت ثيتس « Thetis » التي أرغمت على الزواج من بيليوس « Pelcus » ولم ترضخ له إلا بعد أن اضطرعت معه وغلبها على أمرها . وقد أنجبت منه أخيليوس أو أخيل ، بطل الاللياذة .

ومع أن بوسيدون شاد لنفسه قصراً فاخراً في أغوار اليم إلا أنه غالباً ما كان يقيم كأخوته من الآلهة على قمة جبل أوليمبوس . وبإذنه كانت تهب العواصف وبإذنه كانت تسكن . فإذا ساق عربته الذهبية على صفحة الماء هدأ هدير الموج وانكسرت شوكة الريح الصرصر ، وصار وجه البحر ملساً كخذ الكاعب الحسناء . وكان الزوجان بوسيدون وأمفيتريتي يشبهان زيوس وهيرا من وجوه كثيرة فكما كان زيوس يدعى أحياناً « بزوج هيرا » كذلك كان بوسيدون يدعى « بزوج أمفيتريتي ذات المغزل الذهبي » وفي الحق إن بوسيدون كان يلي زيوس مباشرة في جلال القدر والرفعة . وفي الموكب الذي نظم بمناسبة زفاف أمفيتريتي إليه - وكان على غرار موكب عرس ديونيسوس وأريادني - لم تشترك فقط الخيول والثيران والكباش ، بل اشتركت كل وحوش البحر والبر التي جاءت حاملة فوق ظهورها عرائس البحر من بنات نيربوس .

وكان بوسيدون كأخيه زيوس إلهاً مزواجاً أو له عدة عشقات . فقد تزوج كثيرات من « عرائس البحر » <sup>(١)</sup> « وحوريات الينابيع » <sup>(٢)</sup> « والجنيات » <sup>(٣)</sup> والبطلات . وأنجب منهن أبناء كثيرين قاموا بأدوار في الأساطير . ولم يكن

Nereides

Naiades .

Nymphae

(١)

(٢)

(٣)



من بينهم أبطال فعسب بل كان من بينهم أيضاً مخلوقات متوحشة قهرها الأبطال . ولنضرب مثلاً بواحد منهم وهو الكيكلوبس بوليفيموس « Polyphemos » ابن بوسيدون ، الذي سمل أوديسيوس « بطل ملحمة الأوديسيا » عينه الوحيدة المستديرة مشيراً بذلك غضب بوسيدون عليه وانتقامه منه فوضع المراقيل في وجهه أثناء عودته بجزراً « بعد الحرب الطروادية » إلى وطنه إيثاكا حيث كانت تنتظره متاعب أخرى . وحسبنا أن نتكلم هنا عن أبناء بوسيدون من أمفيتريتى أو عن اثنين من أكثرهم شهرة وهما « تريتون » الإله الرهيب ، والربة « رودس » ابنة بوسيدون ( من هاليا ) التي سميت باسمها الجزيرة المعروفة .

وأما الأول تريتون « Triton » فيسميه هيسود بذي القوة العريضة ، ويصفه الشاعر قائلاً بأنه إله عظيم يقطن قصرأ ذهبياً بقاع البحر مع أبويه . ويمضي الشاعر قائلاً إنه كان إلهاً رهيباً ، وإن كان قد انهزم على يد البطل هيراكليس . كان تريتون مخلوقاً نصفه انسان ونصفه الآخر سمكة أو حوت . وفي الامكان مقارنته بأحد الساتيريين ( Satyroi ) أو السيلينيين « Silenoi » ، وهم أرواح الغاب التي تصورها اليونان كمخلوقات بشرية ضامرة الجسم ، شائبة الحلقة ، بعضها في هيئة الجدي ، جامع الشهوة شديد الایذاء ، وبعضها الآخر له أذنان مدببتان وحافر وذيل حصان وأنف افطس وطبع متمرد ، وتشاهد أحيانا وهي ترقص مع الجنيات أو في صحبة ديونيسوس ، الإله النبيذ أو « بان » ، « Pan » ، إله البراري والغابات أو غيرهما من الآلهة . وكان تريتون كأبي سيلينوس أو ساتيروس جامع الشهوة مغتصباً للنساء بل مغتصباً للفلان ، في وسعه أن يثير الذعر في قلوب الناس أو يضلّهم ببوقه المصنوع من الصدف والمخار . وسرعان ما تكاثر تريتون وأصبح يوجد مثله عدد كبير بعضهم ذكور وبعضهم الآخر إناث . وكان الذكور يشاهدون في صحبة عرائس البحر من بنات نيريوس ومن

يسبحن في مواكب الزفاف وسط الأمواج احتفالاً بزواج كزواج بوسيدون  
وامفيتريتى الذي المعنا اليه ، أو ميلاد افروديتي أو بتلك الطقوس الدينية التي  
قيل إن عرائس البحر أبجن بأسرارها للإنسان .

وأما قصة الربة « رودس » ابنة أمفيتريتي فتجري وسط الأمواج المزبدة  
ولكنها تعرفنا في الوقت نفسه بأسرة هيليوس ( Helios ) إله الشمس . ولا  
مراء في أن اسم رودس يرتبط بكلمة رودن ( rhodon ) بمعنى « الوردة » ،  
ارتباط الربة بالجزيرة سواء بسواء . ولقد روي أنه عندما كان زيوس والآلهة  
الآخرون يقتسمون الكون فيما بينهم كانت جزيرة رودس لا تزال مغمورة بالماء  
غير ظاهرة للعيان . ولم يكن هيليوس قد حضر جلسة توزيع الكون ولذلك  
أسقطه الآلهة من الحساب فلم يظفر بأي نصيب . وفجأة تذكروا زميلهم الغائب  
فاقترح زيوس إعادة النظر في التقسيم . غير أن هيليوس نفسه رفض هذا  
الإقترح وقال إنه يستطيع أن يتبين من بعيد قطعة خصبية من الأرض على  
وشك أن تطفو فوق سطح البحر . وناشد لاختيسيس ( Lachésis ) ، ربة  
القسم والنصيب ، أن ترفع يديها وتحلف هي وسائر الآلهة من أبناء زيوس أن  
يكون من نصيبه أي شيء يبرز آتئذ من جوف الماء . ولقد صدق حدسه لأن  
الجزيرة انبثقت من الماء لتثول إلى رب أشعة الشمس ، سائق المجلة التي تجرها  
جياذ تقذف باللهب . وفي الجزيرة تزوج هيليوس من الربة رودس وأنجب منها  
عدة أولاد . ولقد كانت الجزيرة والربة في الأصل شخصاً واحداً مثلما كانت  
ديلوس و « استيريا » ربة النجوم ، ومثلما كانت ليمنوس وربتها الكبرى التي  
حملت أيضاً اسم « ليمنوس » . وتوصف ليمنوس بأنها جزيرة هيفايستوس  
وكذلك الكابيري ( Cabiri ) وهم آلهة الخصب القدامى الفريحيين الذين كان

الإغريق يطلقون عليهم اسم « الآلهة العظام »<sup>(١)</sup> .

لقد اشتهر بوسيدون في الأساطير والديانة الإغريقية كإله للبحر، وارتبطت عبادته بالبحر والملاحة . لكنه عبد أحياناً كإله للماء العذب . . وقد مر بنا ذكر العيون والينابيع التي تفجرت هنا وهناك بضربات من حربته مثلثة الشعاب . ومن الطبيعي أن يصبح بوسيدون بوصفه إلهاً للماء العذب رباً للنبات كذلك وأن يعبد أحياناً بهذه الصفة في أنحاء كثيرة من بلاد اليونان . وعبد كرب للزلازل ، وكان لقب « مززل الأرض » من أهم ألقابه ، ولعله يرمز إلى فكرة قديمة نشأت لتعليل ظاهرة الزلازل ، وهي تتجاوب والنظرية القائلة بأن للماء دخلاً بالهزات الأرضية . وأياً كان الأمر فقد شيد له أهل رودس معبداً في جزيرة ثيرا البركانية حيث عبد باسم أسفالينون ( Asphalion ) أي مثبت الأرض وواقفها من الهزات .

غير أنه من العسير — كما ألمعنا — تفسير السبب الذي من أجله أصبح بوسيدون « رب الخيول » . ومن المستبعد أن يكون هذا اللقب قد نشأ عن تشبيه الأمواج بالجياد البيض لأن مثل هذا التشبيه لا تعرفه اليونانية ، وإن كان أحد الكتاب اليونان قد عزا السبب إلى أن السفن في البحر تشبه الجياد في البر باعتبارها وسيلة من وسائل الانتقال . غير أن هذا أمر بعيد الاحتمال لأن الألقاب الدينية قلما تتولد عن الصور البلاغية أو المحسنات البديعية . على أنه من الجائز أن يكون بوسيدون قد اكتسب هذا اللقب ، لقب إله الخيول ، من أن القوم الذين عبدوه قبل غيرهم في بلاد اليونان كانوا أنفسهم من مربي الخيول . وقد يؤيد هذا

---

(١) وكانت جزيرة ساموطراقيا أيضاً مركزاً هاماً لعبادة الكابيري . وقد اشتهر هؤلاء الآلهة ( منذ القرن الخامس ق.م ) بحماية الملاحين . ومن ثم جاء خلطهم أحياناً بالديوسكوريين ( كاستور وبولليكس ) ابني زيوس وشقيقي هليني وكليتيمنسترا ( من الربة ليدا ) .



الرأي - بعض التأييد - أن عبادة بوسيدون على هذا النحو نشأت أصلاً في  
ثساليا ، وهو إقليم اشتهر بتربية الخيول وبالفروسية ، وقد ساد الاعتقاد بأن  
بوسيدون هو الإله الذي علم الناس الفروسية ، وابتدع سباق الخيل ، وأصبح  
راعياً لهذه اللعبة . وكان لبوسيدون - كما ذكرنا - مغامرة مع ديميتير وهو  
في شكل حصان . لقد كان الاسم « دا » - كما أسلفنا - اسماً قديماً للربة  
« جا » أو « جايا » . ومن المحتمل أن ديميتير أو داميتير اكتسبت هذا الاسم  
بوصفها ربة الأرض . وقد تزوجت من بوسيدون بوصفه « زوج الأرض » . لقد  
جمع بين الإلهين ارتباطهما بالأرض وخصوبتها أو بالأحرى ارتباطهما بالعوامل  
التي تنظم شكلاً معيناً من أشكال الحياة الزراعية فاقتربت ديميتير بالقمح بينما  
اقترب بوسيدون بالحصان منذ دخلت تربية الخيول بلاد اليونان . وعندما  
ارتبطت ديميتير مع زيوس برباط الزوجية ( وفقاً لرواية هيسيود )<sup>(١)</sup> ، كانت  
في حقيقة الأمر صورة أخرى من أمها « ريا » أو صنواً لها ، فكانها عندما  
أنجبت برسيفوني قد أنجبته من ابن « ريا » نفسه ( زيوس ) شقيقها ، فكان  
برسيفوني كانت هي الأخرى شقيقها أو بعبارة أخرى كان ديميتير ولدت  
أختها وتمخضت عن ذات نفسها من جديد ، وهذا سر ديني لم يصل منه إلى  
مسمع الناس إلا طرف يسير . ولكن ديميتير عندما ارتبطت ببوسيدون  
تزوجته بوصفها « الأرض » التي تنبت الزرع والحيوان . فكان في وسعها أن  
تتعل شكل منبلة من القمح أو فرسة من الفراس .

ولقد روي أن بوسيدون عندما شرع يطارد ديميتير ويطارحها الغرام ،  
كانت الربة مشغولة عنه بالبحث عن ابنتها برسيفوني ( كوري ) التي اختطفها  
هاديس ( بلوتون ) ولم يسع ديميتير إلا أن تتقمص صورة فرس وتختلط بالخيول

---

(١) راجع ص ٢٤٥ فيا تقدم .

التي تروى في مزرعة أحد الملوك . غير أن حيلتها لم تقطل على بوسيدون الذي كشف خدعتها وعاشرها بمسد أن تمثل لها في شكل حصان . وقد أثار ذلك حنق ديميتير فتحولت إلى ربة من ربوات الغضب . وظلت تحمل هذا اللقب حتى انقشاً غضبها بالاغتسال في نهر « لادون » ، فعرف بلقب لوسيا ( Lousia ) أي « المغتسلة » . وقد أنجبت من بوسيدون ابنة لا ينبغي أن يباح باسمها خارج « قاعة الأسرار الدينية » في إليوسيس . كما أنجبت منه أيضاً الجواد أريون ( Arion ) ذا العرف الأسود ، وهو عرف ورثة عن أبيه كما ورد في أقدم الروايات . وكان حصاناً غريب الحلقة إذ كانت قدماء الاماميتان قدمي إنسان ، وكان قادراً على الكلام ، واستخدمه أبوه في جر عريته عبر البحر . وكانت سرعته مضرب الأمثال . وقد فاز أدرستوس ، ملك أرجوس ، بفضلها في سباق الدورة النيمية ، ولذلك ارتبط الحصان أريون بهذا الملك البطل ارتباطاً وثيقاً .

كان أريون حصاناً شهيراً . لكن هناك حصان أشهر ينحدر أيضاً من صلب بوسيدون . ولعلك لاحظت أن كثيراً من أبناء هذا الإله كانوا إما رجالاً أشداء عتاة أو وحوشاً خارية أو خيولاً جامحة شرسة . ويرجع ذلك إلى أن كثيراً من عشيقاته كن من متوحشات البحر الذي كان هو سيده أو من متوحشات البر . فقد عشق الأنثى المتوحشة ميدوسا ( Medusa ) المسماة أحياناً جورجو ( Gorgo ) .<sup>(١)</sup> وكانت ميدوسا هذه امرأة متوحشة فعلاً ، رهيبة ذات وجه مستدير بشع . وتثبت في رأسها ثعابين بدلاً من الشعر . وتنمو لها لحية أحياناً ، وأحياناً أخرى تثبت لها أجنحة ضخمة . ويحيط بخصرها حزام من أنياب الخنزير البري وأدهى من ذلك وأمر أنها كانت تمسخ بعينها حبراً كل من ينظر إليها . ومن حسن الحظ أنها لم تكن كأختيها

---

(١) راجع ص ٢١٦ .

« الجورجونتين » الآخرين خالدة فتمكن برسيوس ملك أرجوس ، من قطع رأسها بمساعدة أثينة وهرميس ، إذ غافلها ذات مرة وقطع رأسها وهي نائمة أو مستخدماً مرآة حق لا تلتقي عيناها بعينيها . من هذه المتوحشة وهي تحتضر أنجب بوسيدون حصاناً مجتئحاً يدعى بييجاسوس ( Pegasus ) . وكان شرساً جموحاً مثل أمه حتى روضه البطل بلليروفون . وكان يحمل صاعقة زيوس . في الحق إنه كان ولا يزال من أشهر الخيول في أساطير اليونان . وقد شغف الفنانون برسمه والشعراء بالحديث عنه . ونجد صورته مرسومة على عملة مدينة كورنثة<sup>(١)</sup> ( الدولة البحرية الهامة ) التي ارتبط بها كل من بوسيدون وبييجاسوس منذ وقت مبكر . وفي الحقيقة إن دورة الألعاب الاستمعية ( في بلدة البرزخ قرب كورنثة ) إنما انشئت عام ٥٨١ ق.م . تكريماً لبوسيدون . ويسوقنا الحديث عن بييجاسوس إلى ذكر إحدى مآثره فهو الذي حمل البطل بلليروفون ( Bellerophon ) وساعده على قتل خيائرا ( Chimaera ) . كانت خيائرا هذه مخلوقاً مختلط التركيب فرأسها كراس الأسد ، وأطرافها السفلى كأطراف التنين ، وجسمها كجسم الجدي ( ومن هنا يأتي اسمها )<sup>(٢)</sup> . وأما زفيرها فهو نار ذات لهب . وكانت تعيش في ليكيا ( بآسيا الصغرى ) فساداً قبل أن يصرعها بلليروفون ( الكورنثي الأصل ) بسهامه مستعيناً بالحصان المجنح بييجاسوس . ولقد كوفىء بييجاسوس ورفع إلى السماء ليتبوأ مكانه بين النجوم . وصار رمزاً للعبقرية الشاعرية .

ومن أشهر القصص الرائجة قصة الحصان الأول الذي خلقه بوسيدون عندما تنازع مع الربة أثينة على سيادة أتিকা والوصاية على مدينه أثينا . وقد اتفق حسماً للنزاع بين الإلهين على أن يظهر بالسيادة من يقدم للمدينة هدية أقيم من

---

(١) راجع ص ١١٨ فيما تقدم .

(٢) لكنها ترسم في الفن في شكل أسد ورأس جدي بارز من منتصف الظهر .



منافسه . وضرب بوسيدون الصخر بحريته المثلثة الأسنان فتفجرت منها عين ماء ملح أجاج . لكن الرواية الأصح تقول إنه انبثق منها الحصان ، وهو حيوان نافع . وتؤيدها رواية مشابهة تقول إن الإله غلبه النعاس على صخرة في بلاد كولونوس بأتیکا فسال لقاحه على الصخرة فأنبئت الحصان الأول الذي عرف باسم « الملتوى » أو وليد الصخرة ( Skironites ) . وأيا كان الأمر فالحصان حيوان نافع . وتقدمت أثينة فضريت الأرض بقدميها فأنبئت شجرة الزيتون لأول مرة . والزيتون نبات أنفع للإغريق من الحصان . ولذلك صدر الحكم في صفها وآلت إليها السيادة على المدينة التي تشتق اسمها من اسم هذه الربة ، فهو نفسه في حالة الجمع ( Athenai ) أو كما يرى بعض علماء اللغة الآن أنه حالة ظرف المكان المطابقة في شكلها لحالة الجمع .

ولم تنشأ حول بوسيدون أساطير أخرى سوى أنه قام وحده ( كما ورد في الإلياذة ) أو مع أبوللون ببناء أسوار طروادة من أجل ملكها لاوميدون ( وهو أبو برياموس ) . لكن لاوميدون راوغ الإلهين بعد فراغها من المهمة ( أو فراغ أحدهما من البناء والآخر من رعي ماشيته ) وامتنع عن إعطائهما الأجر الذي وعدهما به نظير هذه الخدمة . فانتقم منه بوسيدون بأن سلط على طروادة وحشاً بحرياً ضارياً عاث في أرض المدينة فساداً ولم يكن يكف عن أذاها إلا إذا قدمت له إحدى فتيات طروادة قرباناً . ومن ثم نجد بوسيدون يناصر الإغريق ضد الطرواديين في حرب طروادة كما ورد في الإلياذة . وأما في الأوديسيا فهو - كما رأينا - عدو للبطل أوديسيوس لأن الأخير قتل ابنه بوليفيموس ، وهو وحش ذو عين واحدة مستديرة وسط جبهته كان بوسيدون قد أنجبه من إحدى الكيكلوبات .

وقد ارتبط بوسيدون في العصور قبل التاريخية بقوم يعرفون بالمينياسيين

Minyae ( نسبة إلى الملك الأسطوري Minyas ) ، وكانوا يسكنون في أورخومينوس بإقليم بويوتيا وكذلك في إيولكوس بـثساليا . وارتبط في العصور التاريخية بالأ يونيين ، وإن كانت عبادته قد انتشرت في مناطق كثيرة من العالم الهليني . لكن على الرغم من انتشار عبادته وتمتعه بقدر كبير من الاجلال كإله وعلى الأخص بين الأسر الارستقراطية المحافظة ، إلا أنه لم يتطور بتطور المثل الدينية الأخلاقية على نقيض زيوس وهاديس نفسه . ولعل من بين الأسباب أن هذه المثل اقترنت باتجاه عام نحو التوحيد . ومن ثم لم يترك زيوس متسعاً لغيره من الآلهة .

#### هستيا <sup>(١)</sup> : Hestia

هي ابنة كرونوس وريا ، وأخت زيوس . ولعلها كانت أخته الكبرى . كانت مثل أثينا وأرتميس ربة عذراء . وحدث بعد أن أطاح زيوس بعرش أبيه كرونوس أن تنافس في طلب يدها كل من بوسيدون وأبوللون ، وهي قصة لم تنشأ إلا لأنها عبدت مع هذين الإلهين في معبديهما . غير أن هستيا رفضت كل عروض الزواج التي تقدم بها الآلهة والبشر ، وأقسمت برأس زيوس أن تظل عذراء إلى الأبد . وقد حاول بريابوس ( Priapus ) <sup>(٢)</sup> أن يفتصبها ذات مرة . لكن ينبغي قبل أن أمضي في سرد القصة أن أبين من هو بريابوس . لقد قيل عنه إنه كان ابن هرميس . وقيل عنه أيضاً إنه كان أباه . وليس من المستبعد أن يكون هو هيرمافروديتوس ، أو أن يكون ابناً انجبته أفروديتي من ديونيسوس

---

(١) فستا ( Vesta ) هند الرومان .

(٢) أحد آلهة الخصب والرعي والموسيقى .

أو أدونيس أو زيوس نفسه . وقد ولد مشوهاً مثل هيفايستوس ، وبشع الخلقة مثل « بان » ، فكان طويل اللسان منتفخ البطن جامع الشهوة الى حد أن أمه نفسها تبرأت منه وأنكرته انكاراً تاماً . وفي الحق إنه كان أحد آلهة بلدة بريابوس ، وهي ما نعرفها اليوم باسم بلدة الدردنيل . هذا الاله الفظيع المظهر والجوهر حاول مرة أن يقتصب الربة الوقور هستيا أثناء حفل ريفي دعي اليه الآلهة . ويبدو أن الآلهة شربوا وأسرفوا في الشراب حتى ثملوا ولعبت الخمر برؤوسهم فغلبهم النعاس وغطوا في نوم عميق . وانتهر الفرصة فتسلل الى مكان هستيا ولكنها هبت آنئذ مذعورة على نهيق حمار وصرخت بأعلى صوتها فأطلق بريابوس ساقيه للريح دون أن يتألم بغيرته . ألا فليحذر من يحاول انتهاك حرمة الضيوف من النساء اللاتي يكن تحت حماية الموقد المقدس ! ويبدو أن الناس لم ينسوا هذه الحادثة فظلت الحمير تنحرق قرباناً لبريابوس في أماكن عبادته .

ولم تكن العذرية وحدها هي موضع افتخار هستيا ، فقد كانت هي الوحيدة من بين الآلهة التي لم تشارك أبداً في حروب أو منازعات . ولهذا السبب استجاب زيوس إلى رغبتها في أن تكون الذبيحة الأولى من نصيبها في أي حفل عام للقرابين ، وأن تحتل في أي منزل مكانه الأوسط . وبذلك أصبحت هستيا - كما يتبين من اسمها - ربة الموقد ، رمز الحياة العائلية ، وما يسودها من تضامن وسلام وهناء . لقد كان إضرام النار في العصور القديمة عملية شاقة تستغرق وقتاً طويلاً ، ولذلك أصبح إبقاؤها مشتعلة أمراً مرغوباً فيه . ويبدو أن موقد الزعيم أو الملك كان على جانب كبير من الأهمية بين الجماعات الأولى سواء في بلاد اليونان أو في إيطاليا إما لفائدته العملية أو لأسباب تتصل بالديانة والسحر . لقد كانت النار تترادف الحياة تقريباً . كان استمرارها يرمز إلى استمرار الحياة في الأسرة والدولة . ومن ثم أصبحت عبادة الموقد الجماعي أو الموقد المقدس عامة .



غير أن هستيائية الموقد وناره المقدسة لم تقتصر كغيرها من الآلهة أشكالاً أخرى آدمية أو حيوانية. لهذا لم تنشأ حولها أساطير تقريباً. ولم يرد لها ذكر عند هوميروس. وإنما كانت هستيا تبسط حمايتها على من يستجيرون بالموقد المقدس سواء في منزل خاص أم في مكان عام. وحول موقد المنزل كان يطاف بالمولود الجديد في اليوم الخامس من ولادته؛ وهو يوم الاحتفال بتسميته حتى يعترف به عضواً في بطن ( phratia ) القبيلة التي تنتمي إليها الأسرة<sup>(١)</sup>. وفضلاً عن ذلك فإن كل وجبة من وجبات الطعام كانت تبدأ بتقديم القرابين لها. وكان اسمها أول ما يذكر عند الصلاة وأول ما ينطق به غالباً عند القسم. وكما كان في كل بيت موقد لهستيا كان لكل مدينة موقد عام موقوف على الربة في قاعة البريتانيوم ( Prytaneum )، وهي بمثابة دار الرياضة ( أو دار البلدية ) حيث كان يستقبل الضيوف والأجانب. ولما كان لهستيا أيضاً موقد مقدس في معظم قاعات مجلس الشورى ( Boulé )، فإنها كثيراً ما نوديت باسم بوليا ( Boulaia ) أي المشيرة وصاحبة الرأي السديد. وكان المهاجرون عند تأسيس أي مستعمرة يونانية ( apoikia ) يحملون معهم قطعاً من فحم موقد المدينة الأم ( metropolis ) لكي يشعلوا به نار موقد المستعمرة الجديدة. ولقد روى أن كومة الفحم المتخلف تحولت في دلفي إلى صخرة مقدسة اشتهرت باسم « أومفالوس » أي « السرة »، وهي التي توم اليونان أنها مركز العالم وكثيراً ما تشاهد في زخارف المزهريات الخزفية<sup>(٢)</sup>.

---

(١) راجع ص ٩٨ فيما تقدم.

(٢) راجع ص ١٢٣ حاشية ٣.

# الفصل الخامس

آلهة أوليمبوس

٢ - أبناء زيوس

هيفايستوس<sup>(١)</sup> : Hephaestus

كان هيفايستوس في الأصل إلهاً آسيوياً لنار البراكين ، وبعدئذ أصبح إله النار وبخاصة نار الحدادة ، وأخيراً إلهاً للحدادة ذاتها . ويوصف عند هوميروس بأنه ابن زيوس وهيرا ، وعند هيسود بأنه ابن هيرا التي أنجبته وحدها بمعجزة انتقاماً من زيوس الذي أنجب أثينة من رأسه<sup>(٢)</sup> . ولدينا عدة أساطير عن هذا الإله رويناً بعضها عند الكلام عن هيرا وسنرى بعضها الآخر عند الكلام عن أثينة وآريس وأفروديتي . على أن أهمها ما يدور حول ميلاده وعاهته وقبحة . ولعل القارىء لم ينس أن هيفايستوس ولد قبل أوانه أي قبل اكتمال مدة الحمل الطبيعية ، فجاء إلى الدنيا بعاهة العرج لا في قدم واحدة بل في قدمين ، إذ كانت كل منها معكوسة ، أصابعها في الخلف وعقبها في الأمام حتى أن الإله لم يكن يستطيع المشي إلا إذا دفع بكل جسمه إلى الأمام . ويظهر هذا التشويه واضحاً في رسوم الأواني الفخارية التي وصلتنا . ويمزق بعض الرواة ميلاده غير الطبيعي إلى أنه حدث في الفترة التي كانت فيها علاقة زيوس بهيرا ما تزال سراً خافياً ، وهي فترة امتدت لثلاثة سنة . ويحدثنا هوميروس على لسان هيفايستوس نفسه كيف أن الأخير لم يخف أله من أن هيرا حاولت إخفاء مولده . وفي الحق أن هيرا نفسها لم تكتم خجلها منه أو ضيقها به . فقد قذفت

(١) فولكانوس ( Vulcanus ) عند الرومان .

(٢) يصف الكاتب اليوناني لوكيانوس ( القرن الثاني م ) هيفايستوس بأنه « ابن الريح » .

بالطفل من السماء . وكان من الجائز أن يهلك لولا أن تلغفته أيدي ثيتس وزميلة لها عندما سقط في البحر . وقد بقي هيفايستوس مع هاتين الربتين تسع سنوات صنع لهما في أثناها أقراطاً وقلائد ومشابك وحلياً أخرى . ولم يعلم أحد من الآلهة أو الناس شيئاً عن هذا الأمر سوى الربتين .

ويروي هوميروس قصة أخرى عن سقوط هيفايستوس من السماء : فقد حاول هيفايستوس ذات مرة أن يحمي أمه من بطش أبيه فأمسك به زيوس من عقبه وقذف به من قصر الآلهة فهوى في الفضاء ، واستغرق نزوله يوماً بأكمله ، وأخيراً سقط فوق جزيرة ليمنوس ( Lemnos ) مع غروب الشمس . ولما بلغ الأرض كان في حالة أقرب إلى الموت منها إلى الحياة . وليس من المستبعد أن يكون سقوطه على هذا النحو هو سبب عاهته . وعلى أي حال فقد عثر عليه وعني به قوم يدعون بالسنتيين ، وهم قوم متبربرون قيل إنهم عبدوه في الجزيرة . وقد حدث ذلك في الوقت الذي تشاحن فيه زيوس وزوجته هيرا فقيدها بالأغلال وعلقها على جبل ذهبي بين السماء والأرض عقاباً لها على اضطهادها لابنه هيراكليس الذي أنجبه من إحدى عشيقاته .

ومع هذا كله فإن هيفايستوس يظهر في أشعار هوميروس محاطاً بكل مظاهر الإجلال والتوقير . وبدهي أن عاهته كانت تجعله دائماً ثقیل الحركة وتمنعه من مزاوله مهنته كالزراعة أو القنص أو الزج بنفسه في القتال ، فكان من الأوفق أن يزاول حرفة كالحداثة لا تستلزم التنقل ، مستغلاً قوة ساعديه . ويتفق هذا مع الرواية القائلة بأن هيرا لم تلتق بابنها من السماء مما أدى إلى تشوّهه بل أحضرته عقب ولادته مشوهاً إلى جزيرة ناكسوس حيث عهدت به إلى بعض الكيكلوبيس لتربيته وتعليمه حرفة الحداثة . ولذلك كان هيفايستوس هو الذي يصنع مختلف الأدوات والمساكن والآلات والأسلحة والدروع للأبطال والآلهة . وكان من أشهر ما صنعه درع أخيليوس ( أخيل ) وصولجان أباجمنون وعقد ( قلادة ) هرمونيا ابنة أفروديتي من أريس ، وزوجة كاداموس ملك طيبة ، وهو عقد



سيجر المصائب على كل من يقتنيه . وكان يعاون هيفايستوس في دهكانه فتيات صنعن بيديه من الذهب وأحياناً أخرى كان يعاونه الكيكلوبيس أنفسهم . وتقول إحدى الروايات إنه هو الذي خلق بندورا ( Pandora ) أول امرأة في الوجود، وتقول أخرى إنه خلق الإنسان وإن كان بروميشيوس ( Prometheus ) سارق النار الأولى ، والصانع الأول ونصير الإنسانية ، هو من يعزى إليه هذا الفضل في الواقع <sup>(١)</sup> . وقد تخيل شعراء الأجيال التالية هيفايستوس مقباً في مكان تحت أحد البراكين وأنه هو السبب في ثورانها . ولا عجب في ذلك فقد كان في الأصل إلهاً للنار التي في باطن الأرض. وفي الواقع أن كلمة هيفايستوس قد تؤدي معنى النار بوجه عام .

ويظهر هيفايستوس في الإلياذة كزوج لإحدى ربات البهاء واللطافة والبهجة المسميات خاريتيس ( Charites ) <sup>(٢)</sup>، ويحدد هيسود اسمها بأجليا (Aglaia). وأما في الأوديسيا فيظهر هيفايستوس ، أقبح الآلهة شكلاً ، كزوج لأفروديتي أجل الآلهات . لقد كان وحده دميماً قبيحاً مشوهاً على نقيض جميع الآلهة الذين كانوا آية في الجمال والرشاقة وحسن القوام. وبدهي أن أفروديتي لم تكن مغلصة واستجابت لإغراء أريس ، إله الحرب ، الذي أدت مغالته لها إلى مشاكل مع هيفايستوس . وكان هيفايستوس قد أراد الزواج من أثينا ولكنها رفضته . ومع هذا فقد كان إلهاً خيراً داعياً للسلام محبوباً في الأرض وفي السماء. وكان كالربة أثينه ، يقوم بدور هام في حياة مدينة أثينا . فكلامها كان راعياً للصناعة التي تعتبر هي والزراعة دعامة الحضارة . وقد قام هو برعاية صناعة المعادن والأواني الفخارية ، بينما قامت هي برعاية صناعة النسيج بوجه خاص . وفضلاً عن ذلك كان هو الإله المشرف على الاحتفالات الخاصة بادماج الشباب في هيئة مواطني المدينة .

(١) عن بندورا وبروميشيوس ، راجع ص ٥٦ - ٥٧ هامش فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٢٠ هامش فيما تقدم .

## أثينة<sup>(١)</sup> : ( Athène )

كانت أثينة في الأصل ربة مبنوية وبعدئذ ربة ميكينية . وينتهي اسمها نفسه بنهاية غير مألوفة في اللغة اليونانية . وأما عن نشأة الاسم فلإليك أحدث ما قيل فيه : كانت مضبة أو صخرة الأكروبول ( Acropolis ) تسمى أصلاً بأثينة ( Athène ) ، وهو اسم غير هندي - أوربي ( سابق على مجيء الإغريق ) وشبهه في نهايته بأسماء أماكن أخرى قديمة مثل ميكيني وباليني وميتيليني ومسيني وغيرها . وصيغة ظرف المكان هي أثيناي ( Athênai ) ، وهي تطابق تماماً صيغة الجمع أثيناي ( Athênai ) التي جاء منها اسم المدينة ( Athênai ) . وقد سميت الربة نفسها باسم الصخرة لأن الربة كانت في الأصل هي الصخرة ، أي كانت ربة من ربوات الجبال على غمط أمهات الجبال المألوفات في الأناضول . وبعبارة أخرى أن أثينة كانت أصلاً ربة أمومة . لكنها فقدت في العصر الكلاسيكي ( القرن الخامس ق.م . وما بعده ) هذه الصفة إذ تحولت أمومتها إلى عذرية دائمة . كيف حدث ذلك ؟ في الحق إن وصف أثينة « بالعذراء » ( parthenos ) لا ينبغي أن يفهم بالمعنى الحديث وإنما بمعنى البكارة المتجددة ونضارة الشباب والقدرة التي لا تنضب على الحمل والإنجاب<sup>(٢)</sup> . كانت أمومة أثينة قديماً من هذا الطراز . وسنعود إلى إيضاح هذه النقطة ، نقطة البكارة ومفهومها ، عند الكلام عن الربة أرتميس . حسبنا أن نقول هنا إن أثينة كانت ربة

---

(١) مينرفا ( Minerva ) عند الرومان .

(٢) سبتينو موسكاتي ، « الحضارات السامية القديمة » ، ص ١٢٨ ( في الترجمة العربية ليعقوب بكر ) حيث يقول إن عنت وعشرت كلمتا إلهتين تجمعان بين صفتي البكارة والأمومة رغم تعارض هاتين الصفتين في الظاهر . وأنظر أيضاً حاشيته ط ذلك رقم ١٥ ص ٢٧٣ في نفس المرجع .

من ربات الجبال وربة صخرة الأكروبول بوجه خاص قبل مجيء الإغريق وهذه الصفة ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بكل ما ينبت في الصخرة من نبات وما يسكن من حيوان . فكل حياة تنبثق من جحور الصخرة وشقوقها كانت صنواً لحياتها . ومن ثم كان النبات والحيوان في هذا المكان موضع تقديس بوصفه آية من آيات الربة نفسها . وذلك يفسر اقتران أثينة بالزيتون والشعبان والبومة ، وكلها من سكان الأكروبول وجحوره . ولا ينكر أحد الالتحام الوثيق بين تاريخ الربة أثينة وتاريخ مدينتها الحبيبة أثينا . فإذا سميت الربة باسم المكان بدلاً من تسمية المكان باسم الربة فإن ذلك إنما يقرن أثينة - إلى جانب قرنها بصفات أخرى - بمقر سكنا محلي محدد . وهو يعزز أيضاً الاحتمال الذي توحي به أوجه الشبه مع الأناضول ، بأن أثينة كانت كربة محلية قديمة مناظرة لأمهات الجبال .

ومن ألقاب أثينة الشائعة لقب « بللاس » ( Pallas ) . وكان شائعاً منذ هوميروس شيوعاً يشير إلى أنه لم يكن مجرد لقب بل كان اسماً آخر للربة . فأثينة اسمها وبللاس اسمها الثاني . كان بللاس اسماً مستقلاً لا مجرد نعت أو صفة . ولقد سمي التمثال الذي قيل إنه سقط من السماء بمعجزة بللاديون ( Palladion ) . وما معنى « بللاس » في اليونانية ؟ في أغلب الظن بل في أكبر الاحتمال إن معناه « فتاة » أو « شابة » وشابة قوية . وملتقي به في لغة العصر الكلاسيكي ( القرن الخامس وما بعده ) في صورة بللاكي ( pallakê ) وبللاكيس ( pallakis ) بمعنى محظية . ويؤدي أيضاً اللفظ نفسه أو في صورة بللاكس ( pallax ) معنى فتى أو شاب قوي . وهذا يرجح الاحتمال بأن الغزاة الإغريق كان عندهم ربة عذراء ولعلها كانت - تمثيلاً مع أسلوب حياتهم - ربة حرب ذات صفات عسكرية وأنهم جعلوها صنواً للربة المحلية القوية عندما امتزجت حضارتهم بحضارة السكان القدامى الأصليين في البلاد . ولعل ذلك يفسر تحول أثينة - إن صح إنها كانت أصلاً ربة للجبال - إلى ربة عذراء في



العصر الكلاسيكي تنفر من الحب وتعزف عن الزواج . وبناء على هذا الافتراض يكون لفظ « بللاس » مرادفاً لتلك الألقاب الأخرى مثل كوري ( korê ) وبارتنوس ( parthenos ) ، وهي الألقاب عرفت بها أيضاً الربة أثينة (١) .

لقد شيد أشهر معبد لها على الأكروبول بأثينا مكان قصر قديم يرجع إلى العصر الميكني ويعرف في الإلياذة باسم بيت إريخثيوس ( Erechtheus ) . وقد تظهر أثينة أحياناً ، مثل ربات كريت في صورة طائر وبخاصة البومة التي اقترنت بها في العبادة في العصر التاريخي وتشاهد صورتها غالباً على العملة الأثينية . ولهذا وصفت أثينة بصفة جلاو كوبيس ( glaukôpis ) وهي إما بمعنى « ذات العينين الشبهتين بعيني البومة » أو « البراقتين » أو « الخضراوين خضرة الزيتون » أو خضرة ماء البحر . وتشبه تماثيلها الغريبة ، وهي تماثيل إناث مسلحات ، الربة الميكنية المسلحة بالدرع . ومن هذا كله نستخلص أنها كانت الربة الحارسة

---

(١) اختلفت الأساطير في أصل لقب « بللاس » الذي يقرن عادة باسم الربة أثينة . ففي أسطورة أن والد أثينة لم يكن زيوس بل كان عملاقاً على هيئة الجدي يسمى « بللاس » . وقد حاول هذا العملاق اغتصابها ولكنها تغلبت عليه وانتزعت جلده وصنعت منه درعها ، هذا إذا لم يكن درعها الشهير ( aegis ) في الأصل هو جلد ميدوسا ( Medusa ) التي سلختها أثينة بعد أن فصل بريسوس رأسها عن جسدها ( راجع ص ٢٥٨ ) . وفي أسطورة أخرى أن أثينة بعد أن أنجبها زيوس من رأسه على ضفاف بحيرة تريتون ، تولى هذا الإله تربيته . وكان لتريتون ابنة تدعى « بللاس » . وحدث ذات مرة أن كانت أثينة تلعب مع بللاس لعبة الحرب . وعندما همت الأخيرة بإطلاق حربتها خشى زيوس أن تصاب ابنته في مقتل فدفع بدرعه الخفيف ( aegis ) أمامها لكي يقيها منه . وقد حول ذلك انتباه بللاس فأصابته أثينة بحربتها إصابة مميتة . وقد حزنت أثينة على ربيبتها حزناً شديداً فحملت اسمها وصنعت لها تماثلاً وهو البللاديون ( palladion ) تخليداً لذكرها . وهذا التمثال كان يرتن حظ طروادة لأن استيلاء أوديسيوس وديوميديس عليه كان نذيراً بسقوطها في يد الأخيين ( الإغريق ) .

للكوك كريت وميكيني بالذات . ومن المرجح أن رعاياهم قد عبدوها وأخلصوا لها العبادة . وعلى أي حال فقد ظلت أثينة تحتل مكانة سامية في الأجيال التالية . لقد كان أهم آلهة أوليمبوس ثلاثة : زيوس ثم أثينة ثم أبوللون .

ويروي كهنة أثينة نفسها ( فلم يكن لها كهنات ) قصة غريبة عن مولدها . يقولون إن زيوس انتهى ميتس ( Metis ) ، وهي ربة بدائية من « الجبارة » ، اشتهرت بالحكمة ، وهي ابنة أورانوس إله السماء وجايا إلهة الأرض <sup>(١)</sup> . غير أنها تنكرت في صور مختلفة حتى تتهرب منه . لكنه تمكن منها في آخر الأمر وحملت منه . وأعلنت نبوءة الأرض أن ميتس ستلد ذكراً ليطيح بعرش أبيه مثلما أطاح زيوس بكرونوس وأطاح كرونوس بأورانوس . واحتاط زيوس للأمر فأخذ يقوي ميتس بكلام معسول حتى استكانت له ، وبغثة ففر فاه وابتلعها . هكذا كانت نهاية ميتس ، وإن زعم زيوس أنها ظلت تدمه بالنصيحة والرأي السديد من داخل بطنه . ونسى كبير الآلهة الحادث ومضت أيام وشهور . ربغثة أصابه صداد شديد بينما كان يسير على شواطئ بحيرة تريتون ( Triton ) حتى احس بأن رأسه على وشك أن يتفجر . فأخذ يعوي كالجنون عواءاً مدوياً رجعت السماء صداداً . وهرع إليه هرميس الذي أدرك من فوره سبب ألمه وشكاته . وما زال بأخيه هيفايستوس حتى أقنعه بضرورة تخليص أبيها من عذابه . وعندئذ هوى هيفايستوس بفأسه على رأس زيوس وشجها فانبثقت منها أثينة . وقد خرجت الربة منها مدججة بالدرع تصيح صيحة الحرب التي ارتجت لها الأرض والسماء ، وارتاع منها الآلهة انفسهم ، وزلزل جبل أوليمبوس ، وهاج البحر ومواج .

وقد أصبحت أثينة بعد مولدها المعجيب أحب الأبناء إلى قلب أبيها حتى أنه

---

(١) عن ميتس ، راجع ص ٢١٩ هامش ٢ فيما تقدم .

كان يعبد إليها أحياناً بحمل درعه الخفيف وترسه الرهيب وصاعقته المهلكة . وكانت أثينة زعيمة الربات الثلاث اللاتي لم يتزوجن ابداً حتى أنها لقبت بالفتاة العذراء ( Parthenos ) ، وعرف معبدها في أثينا بالبارثنون ( Parthenon ) أي « معبد العذراء » . فاذا وصفت أحياناً بالأم ( Mêtêr ) فان هذا ربما لايعني سوى أن الأمهات كن يتعبدن لها مثلما كانت هيرا ، مع أنها زوجة زيوس ، توصف بالفتاة ( Pais ) والزوجة ( Teleia ) والأرمل ( Ghêra ) <sup>(١)</sup> أو لعله يعني أنها كانت في الأصل أي في الفترة قبل التاريخية ربة أم ، وهذا هو الأرجح ، وإن حاول الأثينيون طمس هذه الحقيقة لأنهم جعلوا من عذرية أثينة رمزاً لاستعالة قهر مدينتهم . وقد توحى الأسطورة التالية بوضع الربة القديم .

فقد رغب الإله هيفايستوس - على نحو ما أشرنا <sup>(٢)</sup> - في الزواج من أثينة إما بدعوى أنه كان له فضل كبير في ميلادها أو في مقابل أسلحة صنعها لها في الحرب الطروادية عندما رفض زيوس إعارتها أسلحته لوقوفه على الحياد في هذه الحرب . وأدخل بوسيدون ، إله الحرب ، في روع هيفايستوس أن الربة راغبة فيه هي الأخرى وأن أباهما راض عن زواجها منه . غير أن زيوس في الواقع ترك لابنته الخيار في أن ترفضه إذا شاءت . وعندما تمّ بها هيفايستوس تمنعت عليه ، فانقض عليها يريد اغتصابها . وثار بينها صراع وتزاع عنيف ( eris ) سقط خلاله لقاح الإله على ساقها فنفضته عنها في اشمزاز بقطعة من الصوف ( erion ) ، فسقط على الأرض ( chthôn ) ، فانبثت الأرض طفلاً نبذته ربة الأرض فاحتضنته أثينة وتكفلت به ، وأسمته إريخثونيوس ( Erichthonios ) ، ولعله هو إريخثيوس نفسه ( Erechtheus ) الذي يصفه هوميروس بأنه ابن ربة الأرض ،

---

(١) راجع ص ٢٢٦ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٣١ ، ٢٦٥ فيما تقدم .



وإن كان البعض يرى أن هذا غير ذلك لأن ذلك يعتبر ابناً لهيفايستوس . ولكي تتعاشي أثينة شماتة بوسيدون فيها وتحرمه لذة التفكه بنجاح خدعته ، فقد أخفت هذا الطفل في سلة أو صندوق مقدس وعهدت به إلى بنات كيكروبس ( Cecrops ) ملك أثينا ، الذي كان نصفه إنساناً ونصفه الآخر ثعباناً لكي يحفظنه وديعة عندهن وأوصتهن بعدم فتح الصندوق . غير أن الفضول دفع البنات ( أو اثنتين منهن ) وأمنهن إلى إزاحة الغطاء عن الصندوق ليشاهدن ما في داخله . وقد هالهن أن رأين طفلاً له ذيل ثعبان بدلاً من الساقين ، فامتلأن رعباً وولن الفرار بل أصابتهن لوثة فقدفن بأنفسهن من أعلى الأكروبول ولقن مصرعهن . وقيل إن الفرع هو الذي تسبب في جنونهن ، وقيل إنه الثعبان ، وقيل إن أثينة هي السبب لغضبها من مسلكهن . غير أن الاحتمال الأخير هو الأضعف لأن هناك رواية تقول بأنه لما علمت أثينة بفاجعة مصرعهن ، حزنت حزناً شديداً حتى أن الصخرة الهائلة التي كانت تحملها آنئذٍ لتدعم بها حصن الأكروبول أفلتت من يديها فانحرفت بعيداً ونزلت حيث يقوم مكانها جبل ليكابتوس المتاخم لأثينا ! وأما الغراب الذي نقل إليها الخبر المفجع فقد استبدلت بلونه الأبيض اللون الأسود ، وحرمت على الغربان جميعاً التحويم فوق الأكروبول . وقد لاذ إريخثونيوس بدرع أثينة التي سهرت على تربيته ودلته حتى ظن البعض أنها أمه . ولما شب طفل الأكروبول المقدس عن الطوق وصار شاباً يافعاً ارتقى عرش أثينا حيث أدخل عبادة أثينة وعلم مواطني المدينة استعمال الفضة ، وابتكر العجلة الحربية ذات الجياد الأربعة . ولهذا قيل إن صورته ظهرت في السماء بين الكواكب باسم أوريجا ( Auriga ) أي « السائق » .

ولم تتنازع أثينة وهيفايستوس فقط بل تنازعت أيضاً وبوسيدون ، إليه البحر ، وهو نزاع مشهور - أشرفا إليه - حول السيادة على أرض أتيكا .

واحتدمت المناقشة فرأى بوسيدون أن يظهر آيته وضرب بحريته المثلثة الشعاب صخرة الأكروبول فتفجرت منها عين ماج أجاج كماء البحر ثم انبثق منها الحصان<sup>(١)</sup> . وأما أثينة فكانت آيتها شجرة الزيتون التي غرستها في أرض أتيكا لأول مرة . ولذلك حكم شعب أثينا أو بالأحرى ملكها كيكروبس في صالح الربة لأنها وهبت أتيكا ما هو أنفع . وأثار ذلك الحكم غضب بوسيدون فأغرق بماء البحر سهل « ثريا » ولكنه تصافى والربة في آخر الامر ورضي عن أتيكا ، وأصبح يلقي في أثينا أعظم التكريم . ولما كانت أثينة في الأصل راعية ملوك كريت وميكيناى وحامية دمار قصورهم وحصونهم ، فقد ارتبطت بالقلع ( acropoleis ) ، وبالتالي ارتبطت بالمدن نفسها ( poleis ) ، ولذا اشتهرت بأنها « ربة دولة المدينة » ( polias ) . وربة أثينا على الأخص ، والتي لا يعدو اسمها أن يكون في الواقع اسم الربة في صيغة الجمع ( Athénai ) . على أنه من الخطأ الاعتقاد بأن أثينا وحدها كانت مدينتها المقدسة . فقد كانت أرجوس واسبرطة وطروادة نفسها مدناً مقدسة لدى هذه الربة .

ومع أن أثينة كان لها صلة وثيقة بالماء كما يتبين من لقبها تريتوجينيا ( Tritogeneia ) - أي ابنة تريتون البهيرة التي ولدت عندها - إلا أن أبرز اختصاصها كان في ميدان القتال ، مثلما كان أريس إلهاً للحرب ، وإن كان القياس مع الفارق لأنه بينما كان الأخير مكروهاً كانت أثينة محبوبة ، وكان هو أهوج بينما كانت الربة عاقلة رشيدة . وتظهر أثينة في الإلياذة كإلهة خيرة بالخطط العسكرية ، ومقاتلة شديدة المراس ( ضد الطرواديين بسبب حكم باريس في قضية التفاحة الذهبية ) . وقد تتسم أحياناً بالقسوة والشراسة عندما يملكها غضب شديد . ومع هذا فإن أثينة لم تكن تقاتل إلا من أجل بطل

---

(١) راجع ص ٣٥٨ - ٣٥٩ حيث تروى القصة بطريقة أخرى .

قريب إلى جيشها ( من ديوميديس ) أو فريق مختار فتقوده إلى المعركة ( Promachos ) أو تبسط عليه حمايتها مثلما يبسط محارب قوي حمايته على الضعيف . بيد أن دفاع الربة عن مدينة أثينا لم يقتصر على وقت الحرب ، بل تمدها إلى وقايتها من شق الأخطار في وقت السلم أيضاً ( Poliouchos ) . ومن ثم فقد اعتبرت أحياناً مبتكرة لبعض معدات القتال كالملكة الحربية و بوق الحرب واللجام الذي روض الإنسان به الجياد وكبح جماحها . ومع أن أثينة كانت ربة للحرب إلا أنها لم تكن تبتهج بالقتال كأريس Ares ( إله الحرب ) وإيريس Eris ( ربة النزاع ) بقدر ما كانت تبتهج بحسم النزاع ومناصرة القانون بالوسائل السلمية . فهي لم تحمل السلاح في زمن السلم . فإذا احتاجت إليه استعارته من أبيها زيوس . وكانت ربة رحمة القلب فإذا تساوت أصوات المحلفين في قضية جنائية أمام محكمة الأريوباجوس ، ( كقضية أوريستيس بن أجاممنون ، الذي قتل أمه الخائنة ) ، أدلت بالصوت الذي يرجح كفة البراءة على الإدانة . وعندما فاجأها تيريسياس ( Teiresias ) ذات مرة وهي تستحم ، وضعت كفيها على عينيها فسلبت البصر ، غير أنها وهبت عوضاً عنه عكازاً سحرياً ليقوده وعمراً مديداً ، وهبت فوق ذلك ، نفاذ البصيرة فأصبح من أشهر المرافقين .

ولما كانت أثينة ربة لمدينة أحرزت تقدماً ملحوظاً في الصناعة فقد أصبحت أيضاً راعية للحرف والصناعات وعلى الأخص صناعة الغزل والنسيج والحزف والأشغال المنزلية النسوية بوجه عام . وفي الحق إنها غدت معبودة الصناع على اختلاف منهم فاعتبرها صانعو الفخار وصائغو الذهب وحق الحدادون معلمة لهم . لا عجب إذن أن لقبت أثينة براعية المهن الصناعية ( Ergane ) ، وتداخلت اختصاصاتها إلى حد ما واختصاصات هيفايستوس ، الأمر الذي يفسر لارتباطها به في الأساطير . وكان من الطبيعي أيضاً أن تتطور أثينة ،



بوصفها راعية الحرف الفنية ، إلى ربة للحكمة ( sophia ) في الأجيال التالية .  
ولعل بداية هذا التطور ترجع إلى أيام هيسود ( القرن السابع ق.م ) الذي  
فسر مولدها من ميتس ، ربة الرأي السديد والعلم الذي فاق علم الآلهة والناس  
أجمعين ، ومن رأس أبيها ( وهو مركز العقل ) تفسيراً رمزياً . كذلك  
ارتبطت أثينة بربة النصر ( Nikê ) ذات الجناحين - وهي فكتوريا  
( Victoria ) عند الرومان - أشهر الربات اللاتي سرن في ركابها ، وما تزال  
أطلال معبد هذه الربة قائمة فوق الأكروبول مثلما لا تزال موجودة على أفريز  
البارثون صورة مولد أثينة العجيب .

أريس<sup>(١)</sup> : Ares

كان أريس إله الحرب عند الإغريق . وهو الإله الأولمبي الوحيد الذي  
أنجبه زيوس من زوجته الشرعية هيرا . لكن هوميروس يحدثنا بأن أبويه كانا  
يمقتانه ، ويصوره إلهاً بغيضاً حتى في الإلياذة مع أنها ملهمة حرب سجال  
وتتغنى بالظعن والنزال . وقد يبتهج الأبطال بخوضه المعركة ، غير أنهم غالباً  
ما يبتهجون بنجاتهم من غضبه . فقد كان أريس إلهاً قاسياً متعجراً القلب لا  
يرحم . ويندد به هوميروس فيصفه بالقاتل الملطخ بالدماء وأنه لعنة على البشر  
( ara ) . ومن الغريب أيضاً أن يصفه بالإله الجبان الذي يصرخ من الألم عندما  
يصاب بجراح . غير أن أريس كانت له دائماً حفنة من الأتباع في ميدان القتال  
تعمل على بث الشجاعة في نفوس المحاربين . وتظهر إريس ، ربة الشقاق ،  
كأخت له في الإلياذة ، وتمشي بربة الحرب إنيو Enyo - وهي تعابل بللونا  
Bellona عند الرومان - تمشي إلى جانبه في معظم الأحيان ، وفي ركابها تمشي « الرعب »

---

(١) = مارس ( Mars ) عند الرومان .

و « الارتجاف » و « الفرع » ، وفي أعقابها تتصاعد أفات المهندلين وتسيل السماء في الأرض كالأنهار . وثمة ملاحظة أخرى وهي أن أريس ، برغم ما يروى بأنه الابن الوحيد لزيوس وهيرا ، كان يقاتل في صف الأجانب ضد الإغريق ، فنراه يناصر الطرواديين مثلما ناصر من قبل الأمازونات ( Amazones ) ، وهن نساء مسترجلات مستوحشات ماهرات في الفروسية والقتال حتى لقد قطعن أحد الثديين ( تسهلاً لشد القوس ورمي السهام ) ومن هنا جاء اسمهن . وطردت الرجال من مملكتهن بآسيا الصغرى وعشن بدونهم فيما عدا زيارتهن لهم زيارات خاطفة حفاظاً على النبل . وقد قام البطل الأثيني ثيسيوس ( Theseus ) بحملة ضدهن ( وساعده فيها - على ما يروى - البطل هيراكليس ) وأسر مملكتهم « انتيوبي » وأنجب منها ابنه هيبوليتوس . كما اشترك في الحرب الطروادية ضد الإغريق وقتل أخيل مملكتهم « بنثيسيليا » ، وإن كان قد بهره جمالها ساعة سقوطها صريعة أمامه .

ويقول بعض الباحثين إن أريس - الذي لا يزال اسمه مجهول الاشتقاق - كان في الأصل إلهاً للزراعة . ولا يحد هذا الرأي سداً سوى أن مارس ( Mars ) الذي ناظره الرومان بأريس ، كان في الأصل إلهاً للزراعة عندهم . لكن مارس إله الحرب ، كان له عند الرومان شأن كبير آخر . فلم يكن كمديله اليوناني هزيلا رعديداً بل كان إلهاً مهيباً لامع الدرع براق السلاح لا يقهر . وكان له في الديانة الرومانية مكانة سامية . في الحق إن أريس اليوناني لم يكن بالإله المحارب الذي يقود قومه - مثل مارس - للمعركة بل كان مجرد قائله للروح العسكرية في عصر البطولة . وليس هناك ما يدل على أنه كان معبوداً عند الإغريق الأوائل . ولم يكن - على نحو ما رأينا - إلهاً محبوباً أو يتمتع بشعبية ، بل إنه لم يكن بذى أهمية إلا في طيبة وربما في أثينا حيث كانت توجد محكمة للجنايات تحمل اسمه وهي محكمة الأريوباجوس ( الكائنة في صخرة أوتل أريس ) . لكن

شأن بين هذه الساحة القضائية وساحة مارس (Campus Martius) العسكرية خارج أسوار روما وذات الأهمية الكبيرة في تاريخ الرومان . ويعتقد بعض العلماء أن أريس كان إلهاً طراقي الأصل أي واقداً من طراقيا . ولم تتطور عبادته أبداً لتصبح ذات تأثير خلقي كعبادة زيوس مثلاً وأبوللون . فهو لا يظهر في الأساطير إلا كحرض على القتال ، مبال للنف . وهو إما جندي جمعجاء أو عاشق متدفع مشهور . ومعظم أبنائه كانوا مثله على قدر كبير من الشراسة والعنف واشتهروا بالشر والإغارة على أملاك الغير أو قطع الطرق على المسافرين . وغالباً ما تظهر أفروديتي كقرينة له لا لمسكريته بل لأنها هي التي كانت أصلاً ذات صفات عسكرية على نحو ما سنرى بعد لحظات . ولعله لم يساعد الطرواديين إلا بتحريض منها . وأياً كان الأمر فقد لقبت أحياناً باسمه « أريثا » . ولهذا يرتبط هو وأفروديتي وأثينا المحاربة وإنيو ، ربة الحرب ، في معبد واحد بآثينا . وقد أنجب أريس من أفروديتي « هرمونيا » ، زوجة كادموس ، الصوري الأصل ، ومؤسس طيبة . ولقد قيل إنه أبو « إيروس » ، إله الحب ، من أفروديتي . لكن هذا زعم باطل أو تحصيل حاصل نشأ عن عدم وجود ارتباط في الأصل بين أفروديتي وإله الحب <sup>(١)</sup> وبين إيروس إله الحب . ومن ثم نسب الأخير إلى إله عرف بعلاقته غير المشروعة مع أفروديتي في غفلة من زوجها البائس هيفايستوس .

ولم ينسج حول أريس سوى قليل من الأساطير . وأطرفها - بل أفضعها - جميعاً تلك التي تروي أن أريس هام حباً بأفروديتي ، وأن الربة بادلته هذا الحب . وقد حدث ذلك في قصر زوجها هيفايستوس وراء ظهره وبذل أريس قصارى جهده حتى نال منها بغيته . ورأى هيليوس ، إله الشمس ، ( الذي لا يخفى عليه شيء ) ، رأى العشيقين في خلوتها ، فأخبر هيفايستوس زوجها الذي كان آخر من يعلم . وقد حز الحبر في صدره فأسرع إلى كوره الأسود ( في دكان

(١) عن إيروس ( Eros ) إله الحب الصغير ، انظر ص ٢٨٥ هامش ١ فيما يلي .



حدثته ( حيث جالت بخاطره أفكار سوداء . وأعد سندانه الضخم ، وصنع سلاسل من الحديد يستعمل تحطيمها أو حتى فكها . كانت السلاسل على صلابتها أشبه بشبكة دقيقة النسيج حتى لتكاد تخفى عن العين وكأنها خيوط العنكبوت من بالغ دقتها . وعلقها هيفايستوس فوق قوائم سريره . وارتحل - أو هكذا تظاهر - إلى ليمنوس ، جزيرته المفضلة . فعل ذلك عامداً حتى يهيء للعاشقين فرصة للقاء ثم يضبطها متلبسين . وتهبأت الفرصة التي طالما ترقبها العاشق الولهان . ودخل أريس قصر أخيه الغائب وهو يتعرق شوقاً إلى لقاء أفروديتي الجميلة التي كانت قد عادت من زيارة أبيها منذ لحظات . وأمسك أريس بيدها فسرت في أوصاله رجفة . ولم تتمنع أفروديتي عليه لأنها لم تكن بأقل منه رغبة . وضمها فراش أثيم وأسكرتها النشوة فاستسلما للنوم العميق . وسرعان ما أطبقت عليها الشبكة المنسوجة من حديد متين . واستعمال عليها الحراك أو الفكك من هذا الشراك . وقد أدركا أنها قد وقعا في كمين نصبه لهما الزوج الغيور .

ووقف هيفايستوس عند باب الغرفة يرغي ويزيد ثم نادى الآلهة جميعاً بصوت رهيب قائلاً : أي زيوس ، أيها الأرباب ، تعالوا اشهدوا أي مهزلة تجري في رحاب هذا المنزل . تعالوا اشهدوا كيف قلعت بي أفروديتي ، ابنة زيوس العار باستمرار لأنني رجل مشوه ! إنها تحب أريس المدمر لأنه وسيم وساقاه سليمتان بينما أنا أعرج . لكن أبوي هما المسئولان عن ذلك . وما كان ينبغي أن ينجباني . وباليثني ما ولدت ! أنظروا إلى العاشقين كيف يستلقيان في فراشي وقد أسكرتها خمر الحب . إنها ليؤذيان بصري أشد الإيذاء . ويبدو لي أنها سيظلان كذلك فترة طويلة فكلأهما منم بالآخر . لكن سرعان ما سوف يزهدان في الرقاد عندما يحسان بوطأة الأغلال المحكمة كل الأحكام . ولن أخلي سبيلها حتى يرد لي زيوس ما قدمته من هدايا لا يفتسه الوقعة المبتذلة .

إنني لا أنكر أنها جميلة ولكنها أبعد الآلهات عن الطهر والعفة .

وتجمع الآلهة في قصره ذي الباب النحاسي . وقد حضر إليه بوسيدون وهرميس وأبوللون . وأما الآلهات فقد منعهن الحياء من الحضور فلزمن بيوتهن . ووقف الآلهة عند باب الغرفة ، وأغرقوا في الضحك عندما رأوا ما دبره هيفايستوس من حيلة مأكرة للإيقاع بالعشيقين . قال أحدهم للآخر : لا خير في الفحشاء ولا جدوى من المنكر . لقد أمسك البطيء بالسريع . ولا بد للزنا من كفارة . ثم سأل أبوللون أخاه هرميس ، أتحب يا هرميس أن ترقد مغلولاً بجانب أفروديتي الذهبية ؟ فأجابه هرميس من فوره : آه لو أستطيع ذلك وإن قيدت بسلاسل أقوى من هذه ثلاث مرات ، وإن كان على مرأى من جميع الآلهة . فكم أتمنى أن أسترخي بجوار أفروديتي الذهبية . وضع أرباب أوليمبوس بالضحك ما عدا بوسيدون الذي توسل إلى رب الصناع أن يطلق سراح أريس واعداء إياه باسم جميع الآلهة أن يكفر له أريس عن خطيئته . ووافق هيفايستوس بعد لأي وفك قيد العشيقين اللذين تنفسا الصعداء وانطلقا خارج القصر لا يلويان على شيء . وقد رحل أريس إلى طراقيا ، ورحلت أفروديتي إلى معبدها في بافوس بجزيرة قبرص حيث استقبلتها ربات البهاء والرشاقة واللطافة في ترحاب وقدنها إلى الحمام حيث اغتسلت . ثم مسحن جسمها اللدن بذلك الزيت الخالد الذي يوضع شذاه الذكي دائماً من أبدان الآلهة . ثم ألبسها ثانية رداها الزاهي البهيج .

أفروديتي<sup>(١)</sup> : Aphrodité

كانت أفروديتي ( وفقاً لرواية هوميروس ) ابنة زيوس من ديوني

---

(١) = فينوس ( Venus ) عند الرومان .

( Dione )<sup>(١)</sup>، وهي عشيقة له أو زوجة سابقة على هيرا . لكن هناك رواية أخرى ( عند هيسود ) تقول إنها انبثقت من زبد البحر الذي اختلط به عضو ذكرورة أورانوس ، إله السماء ، عندما مزقه أبنائه أربا للتخلص منه . حدث ذلك قرب كيثيرا ( جنوب البلوبونيز ) حيث خرجت أفروديتي من البحر عارية ناضجة الأنوثة فاتنة . لكنها لم تلبث أن رحلت إلى قبرص حيث شيد لها في مدينة بافوس ( Paphos ) أقدم معبد في كل العالم اليوناني . ويؤيد أصحاب هذه الرواية رأيهم قائلين بأن اسم أفروديتي مشتق من كلمة «أفروس» اليونانية ( aphros ) بمعنى « زبد البحر » . غير أن كلتا الروايتين غير صحيحة . والحقيقة التي يكاد لا يرقى إليها الشك هي أن أفروديتي ليست إلا عشتار ، ربة البابليين والآشوريين ، والتي عرفت بمشتت لدى الكنعانيين . ويرد اسمها في التوراة بهذه الصيغة المفردة أو في صيغة الجمع « عشتروت » . وعلى ذلك فإن اسم أفروديتي ما هو إلا تحريف يوناني للاسم السامي عشتروت<sup>(٢)</sup> . وكانت عشتار أو عشتروت عند شعوب الشرق القديم هي ربة الخصب ( خصب الأرض وخصب المرأة ) وبالتالي ربة الحب ، إذ كانت ترمز للدورة الطبيعية في حياة النبات وخصوبة الأرض ، وترمز لاستمرار الحياة عن طريق التناسل . وكانت عشتروت إلهة للحرب في الوقت نفسه . وتصور في الأدب والفن القديم متمطشة إلى الدماء ويسرها تذبيح الرجال . وكانت ربة متقلبة الأهواء كثيرة العشاق الذين كانت تدنهم منها ثم تقصيم عنها فتعنهم أو يلقون مصارعهم بسببها .

وكان عشيقتها الذي هامت به هو الإله السومري «دموزي» وهو البابلي

(١) اسم ديوني (Dioné) وأحيانا ديا (Dia) هو في الواقع مؤنث زيوس، ومعناه «ربة السماء».

(٢) ليس في اليونانية حرف المين ويقوم مكانه حرف الألف . ولا يوجد في اليونانية القديمة حرف النين .



« تموز » الذي كان على ما يبدو قتي وسيماً غض الأهاب . ودموزي ( تموز ) كلمة سومرية معناها « ابن المياه العذبة الحقة » ، أي ابن الأرض التي أخصبتها المياه العذبة . وكان دموزي ( تموز ) من أشهر آلهة الحصب والنبات . وقد أطلق السومريون اسمه على أحد شهور السنة . وظل الاسم باقياً في التقويم الأكدي وبعدئذ عند العبريين والآراميين والعرب . فكان تموز هو الشهر الرابع من السنة التي كانت تبدأ عند هذه الشعوب بشهر نيسان ( أبريل ) . وقد عرف تموز عند الكنعانيين ( الفينيقيين ) باسم « أدون » وهي كلمة معناها « سيد » في الفينيقية والأوجاريتية والعبرية . وكانت مدينة جبيل ( بيلوس ) بوجه خاص تعبد بهذا الاسم « أدون » . وحدث أن قتل خنزير بري فبكته عشوات وبكته معها كل النساء وظللن يحنن بالبكاء عليه كل عام ، إذ ساد الاعتقاد بأن « أدون » كان ينزل إلى أرض الموتى في كل خريف ، فيذبل النبات . ولهذا كن يبكينه حتى يعود إلى سطح الأرض مع مطلع الربيع ، فيزهرا النبات من جديد . وكان من بين ألقابه الغالبة عندم لقب « حبيب عشتر » و « حبيب ملكة السموات » . وكثيراً ما كان ينادى « بأدوني » أي « يا سيدي » و « بالراعي » و « سيد البستان » .

ولما كانت قبرص هي أقرب جزء في العالم اليوناني إلى الساحل الفينيقي ، فقد اقتبس اليونان اسم عشتر ( في صيغة الجمع عشتروت ) من الشرقيين وحرفوه فصار « افروديتي » التي اشتهرت عند اليونان أيضاً باسم « القبرصية » . واقتبسوا كذلك اسم حبيبها « أدون » أو بالأحرى صيغة المنادى « أدوني » وجعلوه أدونيس ( Adonis ) ليتشبه مع طبيعة لغتهم . ونشع هذا بدليل آخر يؤيد ما نذهب إليه من أن افروديتي ما هي إلا عشتروت . فقد دأب الكتاب اليونان ( كهيروdot وپلوتنياس ) على الإشارة باستمرار إلى أصل افروديتي الشرقي . وثمة قرينة على تعاطفها مع الشرقيين وهي علاقتها الشهيرة بالأنخيسيس الطروادي

( Anchises ) وانجابه آمنه البطل آنياس ( Aeneas ) ووقوفها إلى جانب طروادة والآسيويين في الحرب الطروادية ضد الأخيين الاغريق . وتظهر أفروديتي في أساطير اليونان كإلهة للخصب والنبات والحب والجمال ، وهي عند شعرائهم تجسيد الفريضة الجنسية وقوة الحب القاهرة . وهذه هي نفس خصائص عشتروت ، إلهة الساميين . لكن أفروديتي لا تظهر مثلها كربة للحرب إلا في القليل النادر . لقد اشتركت مرة واحدة في القتال أثناء الحرب الطروادية وجرححت في يدها ، فولت مولولة صارخة ، وقيل لها في أوليمبوس إن الحرب ليست وظيفتها وإنما وظيفتها الحب وحده . ومع هذا فإن الصفة الحربية الأصلية لم تغرب عن بال الاغريق ولم يغفلوها ، فقرنوا أفروديتي في الأساطير بأريس إله الحرب الذي كان يتمطش دائماً إلى الممارك ويتتهج لسفك الدماء . كانت أفروديتي - على نقيض زوجة أبيها هيرا - ربة الزواج المقدس - إلهة ضحوكاً لعباً ماجنة ومتقلبة كاختها الشرقية عشتروت التي يديرها جلبجاش عندما عرضت عليه الزواج منها - يديرها بقصص غرامها الكثيرة قائلاً : مَنْ من عشاقك أحببت إلى الأبد ؟ .

ومن عجب أن اليونان زوجوا أفروديتي من هيفايستوس ، ابن هيرا وحدها ، القميء الأعرج ، إله النار والحدادة . وكان من البديهي أن يزيد هذا الزواج انحرافاً ، وعلى الأخص أنها ربة الحب الجمال . وقد اتخذت لها عدة عشاق من آلهة خالدين وبشر فانيين . وكان العشيق الذي ارتبطت به أكثر من غيره هو أريس إله الحرب والدمار ( وهو مارس عند الرومان ) . وفي الحق إن أفروديتي توصف بأنها زوجة لأريس في الأساطير المتأخرة بل عبدت كربة للحرب في أسبوتة وقبرص وكثيراً وغيرها من الأماكن وقد عبدت كربة مسلحة محاربة بلقب « أريتا » ( Arcia ) نسبة إلى عشيقها أريس ، إله الحرب ، وكذلك بلقب

ستراتيا (Stratcia) « أي المحاربة » ولا سيما في أسبرطة وقبرص وكثيراً (١). وكل ذلك يشير إلى أصلها الشرقي حيث أن عشتروت - على نحو ما ذكرت - كانت ، إلى جانب كونها ربة للعب ، ربة للحرب في الوقت نفسه . ورب سائل يسأل عن سر الجمع بين هاتين الصفتين المتعارضتين . والحقيقة هي أن عشتروت في الأصل كانت تجمع بين صفتي الذكورة والأنوثة . كانت في الأصل « نجم الصباح » قارة ، ونجمة المساء قارة أخرى . وإذا كانت قد عبدت كإلهة أنثى في الشمال ، فقد عبدها عرب الجنوب ( اليمن ) كإله ذكر باسم عثر ( إله نجم الصباح ) . في الحق إنه كان يكتنفها غموض شديد . لكن لم يلبث أن أزيل هذا التناقض بين صفتي الذكورة والأنوثة بأن اتحدت في شخص عشتروت إلهة الحب ( جانب الأنوثة ) وإلهة الحرب ( جانب الذكورة ) . ومن الطريف أن هذا أيضاً لم يخف على الإغريق ويتردد صدهاء في أسطورة علاقة أفروديتي بإله آخر وهو هرميس ، رسول الآلهة ومرشد أرواح الموتى إلى « العالم السفلي » . كان هذا الإله يشتق اسمه من كلمة هرما ( herma ) ومعناها حجرة أو كومة من حجر . وكان يصور دائماً كتمثال نصفي ، له رأس إنسان منحوت في حجرة أسفلها في شكل عضو الذكورة ( phallus ) . وفي الواقع أن عضو الذكورة كان شعاراً مميزاً لهذا الإله الذي كان معنياً دائماً بالخصوبة . ولعل ذلك يفسر سبب ارتباطه أحياناً بأفروديتي . ربة الخصوبة ولذلك لقبت أحياناً بلقب ( Melainis ) « السوداء » كباطن الأرض وكذلك بلقب حافرة القبور أو الجالسة على القبور ( Epitymbia ) . وكانت يربطه بالخصوبة عامل آخر وهو اختصاصه كمرشد لأرواح الموتى إلى العالم السفلي

---

(١) كذلك عبدت أفروديتي كربة للبحر الذي ولدت منه بلقب « بونتيا » ( Pontia ) أو بيلاجيا ( Pelagia ) ، وكربة للملاحة بلقب « بوبلوا » ( Euploia ) بعد أن جاءت إلى قبرص وبلاد اليونان .



لقد كان فريداً بين آلهة أوليمبوس في ارتباطه بباطن الأرض وما فوق الأرض على السواء . وأياً كان الأمر : فإن الأسطورة اليونانية تقول إن أفروديتي عاشرت هرميس وأنجبت منه مولوداً يجمع بين صفتي الذكورة والأنوثة كما يتبين من اسمه هرمافروديتوس ( Hermaphroditus ) وهو مخلوقٌ خنثى . ويرسم عادة في صورة هرميس له نهدان بارزان ، أو في صورة أفروديتي مقرونة بأعضاء الذكورة ، وعندئذ قد يسمى « أفروديتوس » ، أي أفروديتي الذكر .

وإذا لم تكن الأدلة السالفة مقنعة فإليك قرائن أخرى قاطعة بأن أفروديتي اليونانية هي صورة طبق الأصل من عشترت السامية . لقد ورد في بعض الأساطير اليونانية - على نحو ما أشرت - أن أفروديتي كانت ابنة لأورانوس ، إله السماء عند الإغريق . وكانت تلقب عندهم « بالساهوية »<sup>(١)</sup> كذلك كانت عشترت - قبل أن تصبح ربة للأرض وخصوبتها - « كوكب الزهرة » عند السومريين والأكديين . وكانوا يسمونها أيضاً إنينا ( Innina ) أي « سيدة السماء » أو « ملكة السماء » . وكانت تأتي بعد أبيها « سين » ( إله القمر ) الذي كان يلقب أيضاً باسم ناننا ( Nanna ) أي « رجل السماء » ، وبعد أخيها شمش ( إله الشمس ) .

وكما قرن الساميون عشترت بتموز أو « أدون » ، قرن الإغريق أفروديتي بأدونيس وجعلوا من أدونيس إيناً لكينيراس ( Cinyras ) ، ملك قبرص الذي أنجبه من علاقة محرمة بابنته ميرثا Myrrha ( لبان المر ) وهو اسم حرف فيما بعد فصار سميرنا Smyrna وهي « أزميز » . وقد صرعه خنزير بري وهو يصطاد - مثلما صرع تموز وأدون - عند نهر يرجح أنه نهر إبراهيم بلبنان ،

---

(١) أورانيا ( Ourania ) .

أو قتله هيفايستوس ، زوج أفروديتي المخدوع أو أريس ، عشيقها الفيور . ومن ثم فقد أصبح هذا النهر يصطبغ سنوياً بلون أحمر كلون الدم القاني الذي سال من جسد الفتى الجميل . وكما بكته نساء الشرق بكته نساء اليونان حتى يبعث حياً من جديد . وكانت له في بلاد اليونان أعياد سنوية تنوح فيها النساء وتتدبنه متفجعات عليه . وكن يضربن صدورهن ويمزقن شعورهن ويقطعن منها خصلًا يعلقونها في المعابد . بل ان بعضهن وهبن أنفسهن لأدونيس وأصبحن عاهرات في معابده ، وعلى الأخص في كورنثة . وذلك ما يعرف « بالدعارة المقدسة » . وفي الحقيقة أن أفروديتي كانت راعية لهؤلاء النسوة ، ولقبت بربة العاهرات ( Porneia ) . وفي الإسكندرية كان يقام في عهد البطالمة مهرجان فاخر يسمى أدونيا ( Adonia ) أي عيد أدونيس . وفيه كانت الاحتفلات يقمن بتزويج أفروديتي من أدونيس ثم يحملن صورته أو تمثاله إلى ساحل البحر وسط البكاء والعويل . وفي أثينا كانت النساء في احتفال أدونيس - إلى جانب النعيب - يزرعن بساتين مؤقتة فوق أسطح المنازل . وفي جزيرة ديلوس كان هناك احتفال يقام لأدونيس منذ القدم . غير أن الاحتفال بأدونيس كان يختلف في المضمون والتاريخ من مكان لآخر . لكنه كان يقام بأثينا أثناء القرن الخامس ق.م في شهر يوافق نيسان ( أبريل ) أي في الشهر الرابع من السنة ، وهو نفس ميعاد الاحتفال به عند الأكديين والعبريين الذين كان تموز عندهم هو الشهر الرابع من السنة (١) . وأما في عصر الإمبراطورية فكان عيد أدونيس يقام دائماً في يوم ١٩ تموز ( يوليو ) . ولم تطلق المدن اليونانية اسمه على أي شهر . لكن كثيراً من هذه المدن كانت تسمى أحد الشهور باسم أفروديتي . وقد لقبت

---

(١) حيث أن السنة عندهم كانت - كما ذكرت - تبدأ بشهر نيسان ( أبريل ) .

أفروديتي باللقاب متصلة به كلقب ذات الأزهار أو ربة الزهور ( Anthcia ) ،  
وذات البساتين ( en kêpois ) .

وإلى جانب أريس الذي اقترنت به أفروديتي ( المحاربة ) في ميدان الحب ،  
وهرميس الأولمبي كربة للخصب في ميدان العبادة ، وأدونيس الشرقي بوصفها  
أيضاً ربة للخصب ولا سيما في قبرص ، فقد اقترنت كذلك لكونها ربة للجمال  
بالحاريتيس ( Charites ) ، وهن ربوات يرمزن للبهاء والرشاقة واللطافة ،  
وبالهواري ( Horae ) ، وهن ربوات الفصول ، وبالإله إيروس ( Erôs ) ،  
إله الحب الصغير ، وهو كوبيدو Cupido عند الرومان ( وكوبيد الآن )  
الذي يوصف أحياناً بأنه ابنها ( من أريس ) ولكنه في الواقع لا يمت إليها في  
الأصل بأي صلة <sup>(١)</sup> .

---

(١) يظهر إيروس ( Erôs ) في كتاب « أنساب الآلهة » لهسيود (أوائل القرن السابع)  
إلى جانب « جايا » ربة الأرض و« ترافوس » رب ظلام الأعماق ، كأحد أقدم آلهة ثلاثة . وله  
قوة طاغية على الآلهة والبشر ، قوة متغلغة في الكون . ولا يظهر في أشعار هوميروس كإلمستيز  
بهذا الاسم . لكن لفظ إيروس ( erôs ) يدل في الإلياذة على الغريزة الجنسية القوية ( الشهوة )  
التي جذبت باريس إلى هيليني ، وجذبت زيوس إلى هيرا ، وألهبت حواس هؤلاء الأمراء الذين  
تناهتوا على بينلوبي زوجة أوديسيوس أثناء غياب الأخير . لكن هذه الفكرة الحسية البهتة عن  
إيروس أو الحب نجدها تتطور وتنتج بفكرة الحب الروحي عند كتاب الشعر الفنائي ( الفزلي )  
في القرنين السابع والسادس ق.م. فنجد « إيروس » يرمز لتلك القوة التي تؤثر في الروح والجسد .  
ولما كانت هذه القوة قد تكون مدمرة فإن إيروس يوصف بالسكر وصعوبة الانقياد والقسوة ( عند  
شراء مثل ألكان وإيكوس وسافو ) . ونراه عند أحد الشعراء ( أناكريون ) بل وفي رسم على  
إفاء خزفي يصرع العاشق بالبلطة أو يلقيه بالسوط . ويأتي « إيروس » بفتة كلريح وهو كيان  
ضعفاء هذا على نحو ما تقول الشاعرة سافو . وهو يرمز لكل ما من شأنه أن يثير الحب . ويمثل  
في صورة فتى وسم . يمشي فوق الزهور التي يصنع منها إكليل الذي يعصب به جبينه . وهو لذيذ  
يبحث الدفء في القلب . وتلخص سافو جوهره قائلة إنه « الحلو المر » .



وقد ذكرت أنه كان هناك يحمل اسمها في تقاويم كثير من الدويلات اليونانية . وكان كوكبها هو الزهرة ( فينوس ) ، وشجرتها الآس ، وطائرها اليمامة . وأما قربانها ( عندما يكون أدونيس مقروناً بها ) فكان الخنزير البري

= ومع أن الارتباط بين إيروس وأفروديتي يرد لأول مرة في « أنساب الآلهة » إلا أن كثيراً من العلماء يعتقدون أن هذا الارتباط مقعّم وليس وارداً عند هيسود في الأصل . وأياً كان الأمر فلن يلبث إيروس أن يظهر هو والرغبة ( Himeros ) والشوق ( Pothos ) باستمرار في رفقة أفروديتي ، ولو أنه يمكن أن يظهر في رفقة أي إله طالما يكون الطرف متصلاً بالحب أو حتى الزواج . ويصوره الشاعر المسرحي يوريبيديس كقوة قادرة على كل شيء . وهذا الشاعر هو أول من ذكر قوس رب الحب وسهامه . وأما شعراء العصر الهلينيستي فيتحدثون عن خدع إيروس وتلاعبه بقلوب البشر ، وعن عذاب ومحنة من يحاولون مقاومته ، وما يلقاه « الحب » من عقاب جزاء سوء مسلكه وذنوبه . وكان « إيروس » دائماً هو إله الحب : حب الجمال سواء في المرأة أو الرجل . وهذا يفسر سبب وجود تماثله في النوادي الثقافية الرياضية ( gymnasium ) ، وعبادته في مدينة مثل طيبة حيث كانت توجد « الكتيبة المقدسة » الشهيرة التي كانت تتألف من ٣٠٠ شاب انخرطوا في سلكها على أساس أن كل شابين بينهم متحابان ويعملان على إلغاء الحب المتبادل والقتال سوياً ولقاء الموت معاً في الميدان ( راجع ص ٦٩ ) . ونجد إيروس كإله للتنازل يشترك مع أفروديتي في العبادة بمعبد على المنحدر الشمالي للأكروبول بأثينا حيث عثر على أدوات شعائرية ترمز لعضو الذكورة . وكان يقام له في أثينا عيد في شهر مينيكليون ( = أبريل/نيسان ) وينظم موكب يسير فيه متعبدون له يطلقون على أنفسهم اسمه ( Erotes ) . كذلك نشأت له عبادة في بلدة ثيسبياي ( Thespiac ) ( أهم مدينة في جنوب بويوتيا وتقع قرب جبل هليكون ) حيث كان يقام له احتفال يسمى عيد إيروس ( Erotidia ) وكان له بالمعبد تماثيل رمزي ( ليس في صورة إنسان أو حيوان ) ، وتماثيل آخر شهير صنعه له التماثيل براكسياتيليس .

وفي الفن لا تتقدم به السن كما تتقدم بالناس بل يقل عمره بذكاً من أن يزيد . فنراه يرسم أولاً في العصر السابق على الكلاسيكي ( ٧٥٠ - ٥٥٠ ق.م ) في صورة شاب مكتمل الفتوة . وبعدئذ ( في العصر الكلاسيكي ) يرسم كفلام أو صبي . وأخيراً يصبح في الفن الهلينيستي طفلاً صغيراً لاهياً أو عابثاً ممسكاً بأوذة أو واضماً أصبع في فمه .

الذي صرع هذا المشيق وأدمى قلبها حزناً عليه فشاطرتها حزنها كل النساء .  
وكان أبدع تمثال عرفه العالم تمثالها الذي نحتته المثال الشهير براكسيثيس ( Praxiteles ) في منتصف القرن الرابع ق.م . وكان الناس يأتون من كل مكان إلى مدينة كنيديوس ( Cnidus ) بأسيا الصغرى للتمتع بمشاهدة هذا التمثال الذي تظهر فيه الربة وهي تضع ثيابها بعد أن تجردت منها فوق جرة الماء قبل الاستحمام . وكان هذا التمثال هو النموذج الذي صنعت على غرارهِ كثير من تماثيل أفروديتي في العصر الهلينيستي والعصر الروماني . ولعل أشهر هذه التماثيل هو ما كشف عنه في جزيرة ميلوس ( Melos ) بالبحر الإيحي ويعرف الآن باسم « فينوس ميلوس » .

ولقد قيل إن آلهات الشرق جميعاً تركزت في عشتروت . وأما نظيرتها أفروديتي ، التي انتشرت عبادتها على الأخص في جزيرة قبرص ( بافوس وأماثوس ) وجزيرة كيشيرا - حيث ولدت - وفي كورنثة ، فقد أصبحت في بعض المدن كائناً وطيباً وميجالوبوليس « ربة الشعب كله » ( Pandemos ) ، يجمع طبقاته . وكان ذلك يمثّل في الواقع أقصى ما أصابته عبادتها من نجاح سياسي وعلى الأخص في أثينا .

ولست في حاجة إلى تكرار ما سبق ذكره من أن مولدها العجيب من « زبد البحر » قد حدث عند جزيرة كيشيرا ( جنوب البلوبونيز ) ، ثم حملتها الأمواج إلى قبرص حيث خرجت من الماء عارية ، فلقيت باسم « البارزة من الأمواج » ( Anadyomené ) . ومنذ ذلك الحين ارتبطت هاتان الجزيرةتان ارتباطاً مقدساً بأفروديتي التي كثيراً ما لقيت « بالكيشيرية » وغالباً « بالقبرصية » ( Cypria ) . وعندما بلغت قبرص استقبلتها « ربّات الفصول » ، بنات ثيمس ، ربة القانون والنظام الذي يضبط العلاقات الطبيعية بين الجنسين ، وهي ربة كان من الطبيعي

أن تستهجن مطهر العربي التام الذي كثيراً ما ظهرت به أفروديتي . ولذلك أمرت بناتها بإلباس هذه الربة ثياباً لائقة . فامتثلن لأمرها وعصبن جبين أفروديتي باكليل من الزهر وزينتها بالحلي الذهبية . وهكذا أصبح من الممكن إجماع أفروديتي في زمرة آلهة أوليمبوس . ولم يكن ذلك من قبل ممكناً وهي في تلك الهيئة الفاضحة . وعندما وقعت عليها عيون الأرباب يهرم جمالها الأخاذ فأمطروها جميعاً بالقبلات ، وأمسكوا بيدها ، وتمنى كل منهم أن يتخذها زوجة له .

ولا يبقى بعد ذلك سوى أن يروح القارىء عن نفسه بسماع قصة من قصص ربة الحب الكثيرة أو قصتين . لقد عرفت أفروديتي الحب وهي لا تزال في البحر صبية أي حتى قبل قدومها إلى أوليمبوس . ومن بين قصص الغرام التي نسجت حولها ، قصتها مع نيريتيس ( Nerites ) بن نيروس الوحيد ، إله البحر القديم . كان نيريتيس هذا مخلوقاً صغيراً رائع الجمال يعيش في الماء الصافي وسط الشعاب بقاع الم . وطالما كانت أفروديتي تقيم في البحر فقد ظلت تستمتع بقربه ، وتعيش معه كما يعيش العشاق . ومضى الوقت بسرعة كما تمضي الأوقات الجميلة وآن الأوان لكي تغادر أفروديتي البحر تلبية لنداء أبيها وتلتحق بزمرة الآلهة فوق جبل أوليمبوس . وقد عز على أفروديتي الفراق فعرضت على صاحبها أن يرافقها إلى أوليمبوس . لكن نيريتيس آثر البقاء مع والده وشقيقاته الخمسين . وعرضت أفروديتي أن تمنحه جناحين ليساعدها على الطيران . لكنه رفض العرض شاكراً . وعندئذ مسخته الربة صدفة صغيرة من أصداف البحر ، واصططبت بدلاً منه « إيروس » إله الحب الصغير الذي وهبته الجناحين .

وأما قصة بيجماليون الشهيرة فلم تكن لأفروديتي دخل مباشر بها . لكن بيجماليون ( Pygmalion ) ملكاً في قبرص . ولا نعرف كيف كان سكان



الجزيرة القدامى ، غير الاغريق ، ينطقون اسم هذا الملك أو ماذا كان معناه . من الجائز أن يكون للأسم صلة بكلمة بيجاليون أو بيجايوس بمعنى « القزم » . وعلى أي حال فقد روي أن هذا الملك وقع في حب تمثال لأفروديتي مصنوع من العاج وتظهر فيه الرية عارية كما خرجت من البحر . وقد بلغ من افتتان بيجاليون بالتمثال أنه أراد أن يتخذه زوجة له ، فحمله إلى فراشه . وفي رواية أخرى أن بيجاليون هو الذي صنع من العاج تمثال امرأة بارعة الجمال وهام به حباً . وقد برح به الهوى واستبد به اليأس فابتهل إلى أفروديتي أن ترحم عذابه . وعندئذ دبت الحياة في تمثال المرأة فتزوجها بيجاليون وأنجب منها « بافوس » الذي أسس مدينة بافوس ( في قبرص ) حيث شيد لأفروديتي معبد من أقدم معابدها في العالم الهليني .

كانت أفروديتي ربة ضحواً لعبوا مخادعة تفتن بابتسامتها الحلوة من يقعون في شباك حبها ، فتسخر منهم دون أن يظفروا منها بطائل . ولم يكن هناك سبيل إلى مقاومة إغراء هذه الربة التي فتنت الحكماء بل سلبت ألباب الآلهة أنفسهم . وكان لا بد أن يأتي يوم تصطلي هي فيه بنار الحب التي كثيراً ما أشعلتها في قلوب العشاق وكوتهم بها . لقد وقعت في حب أدونيس . وراجت قصة عشقها لهذا الفتى في أقطار الشرق كله بما في ذلك قبرص . وترتبط القصة في بدايتها بشجرة المر ، وهو لبان طيب الرائحة عطر الأريج . كانت ميرا ( Myrrha ) أو اسميرنا ( Smyrna )<sup>(١)</sup> ابنة احد ملكين إما ثياس ملك لبنان أو كينيراس ، ملك قبرص ، الذي أسس مدينة بافوس . وقد أولعت ميرا بأبيها ولعاً شديداً وشغفت به حباً . وقيل إن منشأ هذه العاطفة الأثيمة في قلبها إنما يرجع إلى غضب هيليوس إله الشمس أو غضب أفروديتي عليها لأن ميرا تباغت بأن شعرها أجمل من شعر الربة نفسها . واستطاعت ميرا أن تخدع أباه أو استطاعت أن تشله . وجامعته موهمة إياه بأنها إحدى محظياته . وبعد أيام اكتشف أبوها

---

(١) وباسمها سميت مدينة « أزمير » .

على ضوء مسراج خافت من تكون رفيقته . وجن جنونه فاستل سيفه يريد أن يطيح برأسها فقوت منه مذعورة . وقد أثر هذا الحب المحرم ثمرته . وغمر الأمل قلب ميرا واجتاحها شعور بالمذلة والحزني . وابتهمت إلى الآلهة أن يواروها عن الأنظار فلا يدعوها بين الأحياء ولا بين الموتى . وأشفق عليها رب من الأرباب لعله زيوس أو لعلها أفروديتي - فقد عرفت أحياناً بالربة الشفوقة Eleêmon - التي مسختها شجرة تنز لبناناً كالمطر رائحته أو كالسك ، وهو أدونيس نفسه . ذلك أن أدونيس قد ولد من لحاء شجرة المر هذه . وكان جميلاً فاتناً بلغ من جماله وقتنته أن أفروديتي أخفته بعد مولده في صندوق وعهدت به إلى برسيفوني ، ربة العالم السفلي ، لتحفظه وديعة عندها . غير أن برسيفوني فتحت الصندوق ورأت الغلام الجميل فتملكتها الرغبة في ألا ترده إلى صاحبه . وثار بين الربتين نزاع أحيل على زيوس للفصل فيه ف قضى بأن يترك أدونيس وشأنه ثلثاً من السنة وأن يبقى مع برسيفوني الثلث الثاني ، وتحتفظ به أفروديتي بقية السنة .

وأما عن مصرع أدونيس ، وانتقاله إلى برسيفوني في عالم الموتى أربعة أشهر في كل عام ، فإن القصة الرائجة تقول إن خنزيراً برياً هو الذي جرحه جرحاً قاتلاً بينما كان يلهو بالصيد . وقد سال دم أدونيس وروى الأرض فأنبئت مكانه الأنيمون ، وهو زهر قاقع الحمرة ، وفاض نهر أدونيس في لبنان بالدماء القانية . ومن المعتقد أن هيفايستوس ، الزوج المخدوع أو أريس العاشق الغيور ، هو الذي أطلق الخنزير البري على الفتى الغائن ليفتك به ، فإذا لم يكن هذا ولا ذاك فربما تكون أرتميس ربة الصيد هي التي أسهمت في مقتله لسبب غير معروف . وقد حزنّت أفروديتي على حبيبها حزناً شديداً ، واكتوى قلبها بالشوق إليه ، وبكته بكاء مراً قبل أن تحظى بقربه أو تستمتع بهواه . وفي الحق إن الأعياد التي كان الناس يتذكرون فيها حبها المكثوم إنما أنشئت لتخليد ذكرى يوم

مفارقة لها إلى الأبد . لقد هاجمه الخنزير فانطرح أرضاً يتزف الدم من جسمه  
بغزارة بينما وقفت أفروديتي بجانبه مشدوهة ملتاعة تجesh بالبكاء المرير .  
وقد حاولت أن تستيقه . لكن عبثاً ذهبت كل ما بذلت من محاولات . وقد  
درجت النساء على تقديم القرابين له في صورة حدائق صغيرة يانعة ( kêpoi ) .  
وكانت هناك بين النساء في الشرق وفي كورنثة من منح أجسادهن للغرباء  
في رحاب المعابد . وأما اللواتي لم يسترخن أجسادهن فكان ين على الأقل  
شعرهن قرباناً لأدونيس الإله .

هذه القصص التي قصصناها عن ربة الحب الكبرى كان مسرحها لبنان  
أو قبرص . وأما القصة التالية فقد جرت أحداثها في منطقة طروادة على مقربة  
من مداخل الدردنيل في الركن الشمالي الغربي من الأناضول ( آسيا الصغرى ) .  
كانت هناك ثلاث إلهات ليس لربة الحب سلطان عليهن : أثينة وأرتميس  
ومستيا ، ومن العذارى الثلاث اللاتي قيل إنهن لم يتزوجن أبداً . وأما سائر  
الآلهة والآلهات الأخريات فكان سلطان أفروديتي عليهم كسلطانها على البشر  
ولم يكن في وسعهم إلا الرضوخ لإغرائها . ولم يسلم زيوس نفسه من كيدها  
إذ أشعلت نار الحب في قلبه أكثر من مرة فشغف بنساء كثيرات شغلته عن  
زوجته الشرعية هيرا . لهذا كاد لها زيوس وحملها على أن تقع بدورها في حب  
أنخيسيس ( Anchises ) - وهو في الحقيقة أمير طروادي - ولكنه يظهر في  
الأسطورة كراع كان عيش على غنمه فوق سفوح جبل إيدا ( Ida ) بالقرب من  
طروادة . وقد حبت الآلهة أنخيسيس بجمال لا يقل عن جمالهم . وأبصرت به  
أفروديتي فسبتها طلعتة وفتنتها وسامتة ومرق حبه في قلبها مروق السهم .  
وأمرعت الربة خطأها عائدة إلى قبرص ودلفت إلى معبدها في بافوس  
وأوصدت أبوابه . وتبعته ربات الرشاقة والبهاء واللطافة ، وغسلنها بالماء  
الزلال ومسحن جسمها البض بالزيت الخالد الذي يوضع شذاه دائماً من الآلهة ،



ثم ألبسها حلة زاهية وزينها بجلى من الذهب . وفي الحق إن أفروديتي قد  
لقت أيضاً بالربة الذهبية ( Chryse ) . ولم تلبث أن عادت أدراجها إلى  
طروادة واتجهت إلى جبل إيدا متلهفة على لقاء الحبيب .

وشقت أفروديتي طريقها عبر الجبال إلى المرعى . وقيل إن ذئاباً رمادية  
اللون قد تبعتها ، وأسوداً ودبية وفهوداً لا يروها إلا الولغ في دم الغزلان .  
وابتهجت الربة برؤية هذه الوحوش فسكبت في قلوبها رحيق الحب فانتشت  
وهزت ذيلها طرباً ، ثم استلقت تحت ظلال الغابة أزواجاً أزواجاً ، كل  
ذكر يلاطف أنثاه . ودخلت أفروديتي خيمة أنخيسيس فوجدته وحده يروح  
ويندو عازفاً بمزماره . وقد تمثلت له في صورة فتاة بارعة الحسن  
ممشوقة القد تذوب رقة ودلالاً . ورآها الراعي فطاش صوابه وسال  
لعابه . وقد فتنه قوامها المشوق ورداؤها الفاخر . كان رداءه في حمرة  
اللب الذي يخطف البصر . وتلألاً نهداها فبدا ناصعين كأنها غسلا بضياء  
القمر . وحياها أنخيسيس ورحب بمقدمها . وصدق حدسه بأنها ربة  
فخاطبها في رهبة ونذر لها معبداً وقرايين ، وسألها أن تباركه وذريته .  
لكن أفروديتي كذبت عليه وزعمت أنها أميرة فريجية تتكلم لغة  
الطرواديين ، وأنها ما أتت إليه إلا لتكون زوجته . فأقبل عليها وأمسك بيدها  
وقادها إلى فراشه . هكذا شامت إرادة الآلهة أن يضاجع بشر فان ربة خالدة  
دون أن يدري من هي . ولما حان ميعاد عودة الرعاة الآخرين أيقظت أفروديتي  
حبيبها النائم . وتبدت له في صورتها الإلهية فاراع أنخيسيس وأشاح بوجهه عنها  
وأخفاء . وتوسل إليها أن تتقدمه ، فليس في وسع إنسان أن يظل سليماً معافى  
إذا ضمه وربة فراش واحد .

ويروى أيضاً أن أفروديتي تنبأت لابنها الذي أنجبته من أنخيسيس ولأحفاده

بالخير العميم . ولم يكن هذا الابن سوى آينياس ( Aeneas ) ، جد الرومان ومؤسس دولتهم . وقد ندمت الربة على أنها وهبت نفسها لبشر . وطالبت أنخيسيس بالألا يبوح لأحد بأنها أم ابنه وأفدركه إن هو باح بسر علاقته بها لتزلن به أشد العقاب . لكن أنخيسيس تقض وعده وتباهى بين خلانه بمغامرته مع الربة فرماه زيوس بصاعقة أصابته بالمرج ، وإن كانت هناك رواية أخرى تقول بأن أفروديتي أطلقت عليه نحلاً وخز عينيه وسلبه نعمة البصر . هكذا عوقب بالعمى لأنه رأى الربة عارية . لكن أفروديتي كأم لآينياس ستقف إلى جانب الطرواديين ضد الإغريق في الحرب الطروادية . لا لهذا السبب فقط بل لأن باريس الطروادي قد حكم لمصلحتها في قضية « التفاحة الذهبية » .

### أبوللون : (١) Apollôn

كان أبوللون أكثر آلهة أوليمبوس تجسداً للروح الهلينية إذ كان يمثل كل ما يميز نظرة الإغريق عن نظرة الشعوب الأخرى كالبرابرة المحيطين بهم : نظرهم إلى الجمال في الفن والموسيقى والشعر والشباب والاتزان والاعتدال . ومع هذا فلم يكن أبوللون في الأصل إلهاً إغريقياً بل كان إلهاً أجنبياً . وقد بذلت جهود لمعرفة معنى اسم أبوللون على أمل أن يكون ذلك نبراساً يهديننا إلى معرفة نشأة هذا الإله وموطنه الأصلي . وتعددت الاقتراحات . لكن يمكن إجمالها في اثنين أو ثلاثة : اقتراح بأن اسمه مشتق من كلمة بمعنى « حظائر الغنم » ، وهذا يفسر لماذا كان أبوللون إلهاً للرعاة . واقتراح ثان بأنه مشتق من لفظ بمعنى « الاجتماعات العامة » استناداً إلى التشابه بين اسمه وبين كلمة أبلا ( apella ) التي تطلق على الجمعية الشعبية عند النوريين وبخاصة الإمبراطيين . ويفهم من هذا الاقتراح ضمناً بأن أبوللون إله جاء مع الدُوريين . وثمة اقتراح ثالث يقول بأن أبوللون ليس

---

(١) = أبولو ( Apollo ) عند الرومان .

إسماً بل لقباً مشتقاً مشتق من كلمة بمعنى شجرة الحور السوداء وإن كان صاحب هذا الاقتراح ( وهو العلامة كوك ) يسلّم بأن هذا الاشتقاق على افتراض صحته لا يفسر طبيعة الإله الأصلية . ويضيف « كوك » قائلاً بأن « الاسم الكامل للإله ربما يوجد في اللقب الذي يخلعه عليه هوميروس وهو فويبوس أبوللون ( Phoibos Apollón ) أي « فويبوس إله شجر الحور » . غير أن أياً من هذه الاقتراحات لم يحظ بالقبول لدى كافة الباحثين. ولا يزال معنى اسمه مثار جدل بينهم . لكن هناك الآن ما يشبه الاجماع على أن أبوللون إله أجنبي ( أي غير يوناني ) وفد من الخارج على بلاد الإغريق . ولو أن الآراء تعود لتتضارب حول موطنه الأصلي . ويمكن إجمال هذه الآراء في رأيين رئيسيين أحدهما يقول إن أبوللون جاء من الشمال والثاني أنه جاء أصلاً من آسيا الصغرى ( الأناضول )<sup>(١)</sup> . وقد ظهر في السنوات الأخيرة رأي وسط ينادي به الأستاذ « جثري » ومؤداه أن أبوللون كان أصلاً من الشمال ، لا من شمال أوروبا ، بل من شمال آسيا ( سيبيريا ) وأن عبادته انتقلت إلى آسيا الصغرى ( الأناضول ) ومنها إلى أيونيا ثم إلى بلاد الإغريق نفسها .

وترجع صعوبة تحديد الموطن الأصلي لأبوللون إلى كونه إلهاً متعدد الاختصاصات . كان أبوللون إلهاً مختلطاً كالشعب اليوناني نفسه فهو يمثل مزيجاً

---

( ١ ) يتّرع الرأي الأول الأستاذ الإنجليزي روز ( Rose ) من بعد كوك ( Cook ) ويتّرع الرأي الثاني العالم السويدي نيلسون ( Nilsson ) من بعد فيلاموفيتز ( Wilamowitz ) الألماني .

( ٢ ) أنظر

W. K. C. Guthrie, The Greeks and Their Gods ( Boston, 1951 ), pp. 73 ff, 183 ff.



من عدة عناصر متباينة وخليطاً من عدة عبادات مختلفة . وقد تجمعت فيه هذه العناصر المختلفة فبدت متناقضة بل متضاربة . ومن العسير أن نتخذ من عنصر أو صفة واحدة من صفاته نبراساً يهديننا إلى موطنه الأصلي .

### نظرية الأصل الشمالي :

وأما عن الحجج التي تساق لدعم الرأي الأول القائل بأن أبوللون إله وافد من الشمال فأقواها ارتباطه بشعب يسمى في الأساطير والعبادة « بالهيبوريين » ( Hyperboreani ) ، وهو اسم ليس هناك اتفاق تام على معناه وإن كان من المرجح أنه يعني « سكان المنطقة وراء الرياح الشمالية » . ولم يستطع أحد قديماً أو حديثاً أن يحدد هذه المنطقة جغرافياً أو يعرف موطن هذا الشعب أو هذه القبيلة على وجه اليقين . وترد أقدم إشارة إلى الصلة بين أبوللون وهذا الشعب الغامض في كتاب لمؤلف متأخر ( القرن الرابع م ) نقلاً عن الشاعر الفنائي الكايوس ( القرن السادس ق.م ) . ومؤداها أنه عندما ولد أبوللون أرسله أبوه زيوس إلى دلفي كي يضع الشرائع للإغريق . لكن أبوللون لم يذهب إلى دلفي مباشرة بل ركب عربته التي تجرها البجع وطار بها إلى بلاد « الهيبوريين » ، حيث أقام عاماً كاملاً عاد بعده إلى دلفي استجابة لنداء أهل دلفي الذين فاشدوه العودة لحضور عيد أو احتفال كان الشبان يتغنون له فيه بنشيد النصر ( paian ) ويؤدون رقصات معينة حول مقعد ثلاثي الأرجل ( tripous ) . وقد عاد في منتصف الصيف . ولا شك في أن هذه خرافة اختلقت لتعليل شعيرة دينية فعلية وإن يكن من العسير التيقن من اسم الاحتفال الدلفي الذي تشير إليه الخرافة . ومن المؤكد أنه كان يسود في العصر الكلاسيكي اعتقاد بأن أبوللون اعتاد أن يرحل عن دلفي في الشتاء إلى بلاد « الهيبوريين » وإن لم يكن من عاداته أن يتغيب أكثر من ثلاثة أشهر كان يعود بعدها إلى دلفي قبل منتصف الصيف .

ولم يحاول أحد من الكتاب اليونان أن يزيد معرفتنا بالهيبوريين أو يبعدهم عن عالم الخرافة ويقربهم من الواقع الملموس . فنجد الشاعر الغنائي بنداروس ( القرن الخامس ق.م ) يصف بلادهم بأنها بلاد لا يستطيع الإنسان الوصول إليها براً أو بحراً . ومع هذا فقد وصل البطل بربسيوس الى بلادهم حيث وجد أنهم يقدمون الحير قرباناً لأبوللون . ويصف هذا الشاعر وغيره من شعراء الفناء ( سيمونيديس وباكخيليديس ) الهيبوريين بأنهم قوم ترفرف عليهم السعادة ، وسلالتهم مقدسة ، ولا يعرفون المرض أو الشيخوخة ، ويمضون كل وقتهم في الرقص والعزف بالقيثارة ( lyra ) والناي ( aulos ) ، وإقامة المآدب البهيجة حيث يزينون رؤوسهم بأكاليل من أوراق الغار . وهم يعيشون بمنأى عن نيميس ( Nemesis ) ، ربة العقاب أو الانتقام العادل ، ويمحون حياة هائلة ناعمة خالصة من الكد والتعب خالية من التناحر والقتال . ولعل هيرودوت هو أول كاتب يصفهم لنا وصفاً يقربهم فيه من الأرض . يقول هيرودوت إن أهل ديلوس كان لديهم أوفى معلومات عن الهيبوريين . لقد أخبروه بأن الهيبوريين كانوا يأخذون بعض أشياء مقدسة غير محددة ملفوفة في قش القمح الى حدود بلادهم ثم يسلمونها لجيرانهم الذين كانوا يسلمونها بدورهم لآخرين وهكذا كانت تنتقل هذه الأشياء المقدسة من يد الى يد ومن بلد الى آخر حتى تصل في النهاية الى ديلوس . وترجع هذه العادة الى أن الهيبوريين كانوا قد أرسلوا في ذات مرة فتاتين من فتياتهم حاملتين التقدّمات والقرايين الى ديلوس في حراسة خمسة رجال ضماناً لسلامتها . لكن البعثة لم تعد فتار سخط الهيبوريين . ومن ثم فقد امتنعوا عن إرسال سفراء إلى دلفي واستعاضوا عن ذلك بإرسال الهدايا والقرايين على النحو المذكور . وقد ماتت الفتاتان ودفنتا في ديلوس حيث شاهد هيرودوت قبريهما . وأما حراسهما من الرجال فلا يذكر المؤرخ شيئاً عنهم سوى أنه كان يطلق عليهم

في أيامه اسم بيرفيريس ( Perpherees ) وأنهم صاروا يلقون بمعد موثهم في ديولوس كل التكريم . وتخليداً لذكرى الفتاتين كانت فتيات ديولوس وفتياتها يقومون بتقديم القرابين عند قبريها ، ثم ينشدون ترقية دينية من نظم كاتب من ليكيا يدعى أولين ( Olên ) ( ١ ) .

وفي وسعنا أن نفترض استناداً إلى رواية هيروdot أن بعض قرابين مقدسة ملفوفة بالقش كانت تهدي لمعد أبوللون وأرتميس في ديولوس ، وأنها كانت ترسل - في أيام هيروdot ( القرن الخامس ق.م ) - إلى ديولوس ، وأن أهل الجزيرة كانوا يعتقدون أنها كانت تأتي من تلك البلاد النائية ، بلاد الهيربوريين ، شعب أبوللون المختار . لكن من المؤكد أن أحداً من أهل ديولوس لم تقع عينه أبداً على شخص حي يرزق من الهيربوريين ، إذ درج هؤلاء بعد الحادث المؤسف الذي وقع للفتاتين والحرس المرافق لها على عدم إرسال أي سفراء وصاروا يكتفون بإرسال الهدايا والقرابين بتسليمها إلى جيرانهم الذين كانوا يتولون بدورهم تسليمها إلى آخرين حتى تصل إلى ديولوس . ومن الإنصاف أن نقول إن هيروdot يرقاب هو نفسه في صدق القصة برمتها . وقد تبين من الحفائر الأثرية التي أجريت في ديولوس أن المقابر التي يشير إليها هيروdot موجودة بالفعل ، ولكنها مقابر ترجع إلى عصر البرونز ( العصرين المينوي المتوسط والحديث ) . لقد كانت هذه المقابر مقابر بدائية وقد ارتبطت بها عبادة معينة في العصر المينوي - الميكيني . وبمرور الزمن نسي الناس أسماء ساكني هذه المقابر ولكن المقابر لم تفقد قدسيها ومن ثم فقد ارتبطت بها فيما بعد معبودات صغيرة أو بطلات متوهمة أو خيالية .

ولقد ذكرت في مستهل كلامي أن « هيربوريين » اسم يتركب من كلمتين

---

( ١ ) هيروdot ، الكتاب الرابع ، ٣٢ - ٣٥ .



هما هيبير ( hyper ) بمعنى ( وراء أو فوق ) وبورياس ( Borcas ) بمعنى الرياح الشمالية . لكن هناك فريق من الباحثين يقول بأن « بورياس » ليس معناها « ريح الشمال » بل هي كلمة قديمة في البلقان ( قبل الإغريق ) معناها ريح الجبال أي الريح التي تهب من الجبال ، وأن بورا Bora هو اسم جبل في مقدونيا . وعلى ذلك فإن الهيبربوريين كانوا قوماً يعيشون إما « وراء جبل بورا » ( إذا كانوا بشرا ) أو « فوق بورا » أي « في السماء » ( إذا كانوا إلهين ) . وثمة فريق آخر من العلماء يرى أن الاسم لا يعني أكثر من « ناقل الأشياء إلى الغير » إشارة إلى نقل الهدايا المقدسة من يد إلى يد ومن بلد إلى آخر . ومن ثم يصبح الاسم مرادفاً تقريباً لاسم هؤلاء الحراس ( Perpherees ) الذين رأيناهم كمرافقين للفتاتين في السفارة إلى ديلوس <sup>(١)</sup> .

وجدير بالملاحظة أنه على الرغم من الاشتقاق اللغوي لاسم « هيبربوريين » فإن أوصاف المؤرخين القدامى تجعل من المرجح أن هؤلاء القوم كانوا يسكنون لا في شمال أوروبا بل في الشمال الشرقي أي في آسيا . لكن في أي مكان من آسيا ؟ هنا تتضارب آراء الباحثين فيفترضون عدة أماكن كشمال البحر الأسود ، وشمال شرق بحر قزوين أو جنوب القوقاز أو مكاناً أبعد من ذلك في شرق جبال أورال أو في التبت .

وليست لدينا قرائن أخرى تهدينا إلى معرفة موطن الهيبربوريين سوى قرينة طفيفة تتمثل في عيد أو احتفال يسمى عيد استبتريا ( Stepteria ) أي عيد الأكاليل ، الذي كان يحتفل به في دلفي مرة كل ثماني سنوات . ويرى

---

(١) إن كلمة perpherees قياساً على peripherontes قد تؤدي معنى « الناقلين » غير أنه قد اكتشف في تساليا نقشان يحملان إهداء للإله زيوس الملقب بالبيرفريقي ( Zeus Perpheretas ) ، وهو لقب لا شك في أنه يعني « المتفوق أو البرز » . وهذه القرينة تصطدم مع معنى « الناقلين » وتكاد تدحضه تماماً .

بعض المؤرخين أن شعائر هذا العيد إنما تشير إلى مجيء أبوللون أصلاً من الشمال. ومعلوماتنا عن هذا العيد مستمدة من الكتاب اليونان استرابون وبلوتارخوس وآيليانوس . وكانت تصاحبه عدة طقوس دينية من بينها إقامة مبنى يرمز ( برغم فخامته ) لعرين التنينة « بيثون » التي كانت تحرس صخرة السرة أو الأومفالوس ، ثم قتلها أبوللون بعد مجيئه إلى دلفي <sup>(١)</sup> ، وكذلك تنظيم موكب من النساء اللائي يتقدمهن غلام ويسرن في صمت حاملات المشاعل إلى هذا المبنى ثم يضرمن النار فيه . ويتعرض الغلام لبعض المعاناة إذ يهيم على وجهه ويقوم بأعمال شاقة وكأنه يستعذب « العبودية » . وهذا مجرد طقس ديني يرمز لما تعرض له أبوللون نفسه بسبب قتله لبيثون <sup>(٢)</sup> ، إذ كتب عليه أن يهيم على وجهه متجولاً هنا وهناك بحثاً عن تطهير نفسه من دنس الجريمة. وينتهي مطاف الغلام عند وادي تمبي Tempê ( بإقليم ثساليا ) حيث تتم مراسم التطهير. ونعلم من أحد مصادرنا ( آيليانوس ) أن الرحلة إلى « تمبي » كانت في شكل موكب فخم يسير فيه نبلاء دلفي الشبان الذين كان يتولى واحد منهم قيادة الموكب . ولا يشير هذا الكاتب إلى شعيرة المعاناة والعبودية ( لأنها شعيرة رمزية ) . وعندما يصل الموكب إلى تمبي يقدم المحتفلون قرباناً فاخراً ويصنعون لأنفسهم أكاليل ( ومن هنا جاء اسم العيد أو الاحتفال ) من شجر الغار في وادي تمبي والذي كان أبوللون نفسه قد صنع منه إكليلاً يزين به رأسه بعد أن طهر نفسه في تلك البقعة من دنس الجريمة قبل ذهابه إلى دلفي في النهاية . وكان المحتفلون يعودون بعد ذلك إلى دلفي عبر الطرق البيشي المقدس اقتداءً بما كان الإله أبوللون قد فعله واقتفاءً لأثره. وكان يضعب الموكب عازف على الناي . وفي

---

(١) راجع ص ١١٦ ، ١٣٣ ، حاشية ٣ فيما تقدم .

(٢) أو بسبب قتله إفيثوس ( Iphitus ) ابن أحد الملوك .

كل الدويلات التي يمر بها الموكب كان السكان يحتفون به ويظهرون له كل آيات التكريم والتبجيل . ويضيف آيليانوس أن الفائزين في مباريات «الدورة البيشية» كانوا يعصبون جباههم بأكاليل من أوراق الغار المجلوب من وادي تمبي .

وحق هذا الموضع من وصف الاحتفال لا ترد إشارة إلى الهيربوريين أو إلى الشمال أو الشمال الشرقي . لكن بلوقارخوس يذكر في معرض حديثه عن الغلام الذي يحضر أوراق الغار من وادي تمبي أن هذا الغلام كان يرافقه عازف على القيثارة : ويقولون إنه في سالف الزمان كانت هدايا الهيربوريين المقدسة ترسل إلى ديلوس مصحوبة بموكب يعزف فيه على الناي والمزمار والقيثارة ، وأن الدويلات التي يختار الموكب أراضيها كانت تقدم له من آيات التبجيل مثل ما ما كان يقدم لأولئك السفراء الذين كانوا يأتون لنفس الإله بالهدايا المقدسة من بلاد الهيربوريين .

ذلك هو كل ما نستخلصه من الاستبتراب أو «عيد الأكاليل» . ومع أن بعض مظاهره أثارت في نفس كتاب كبلوقارخوس وآيليانوس ذكرى خافتة عن الطريقة القديمة التي كانت هدايا الهيربوريين تحضر بها إلى ديلوس ، إلا أن موكب الاحتفال نفسه لم يكن يتعدى منطقة تمبي التي تقع في ثساليا . ولهذا يعتقد عالم كبير مثل نيلسون ( M.P.Nilsson ) أن الموكب من دلفي إلى تمبي لم يكن له في الأصل أي ارتباط بأسطورة مقتل التينينة «بيثون» على يد أبوللون أو حاجة الأخير إلى التطهير من جريمة القتل . وهو يوافق على رأي ميلر ( K.O.Müller ) الألماني بأن عبادة أبوللون نشأت أصلاً في تمبي ومنها انتقلت إلى دلفي ، وأن الموكب المقدس إلى تمبي إنما يعكس نوعاً من الاعتراف بأقدمية تمبي كموطن لعبادته . ومع هذا فإن نيلسون هو أقوى أنصار النظرية



القائلة بأن أبوللون أتى إلى بلاد الإغريق من آسيا الصغرى . ومن الواضح أنه لا يرى في « عيد الأكاليل » ما يزعم هذه النظرية .

لكننا قد نجانب الصواب في الوقت نفسه لو استبعدنا تماماً الاحتمال بأن إلهاً من شمال أوروبا قد لعب دوراً في تكوين أبوللون العصر الكلاسيكي . ويردد الأستاذ « كراب » في معرض دفاعه عن نظرية الأصل الشمالي لأبوللون رأياً سديداً لزميله الألماني « فرنيكه » يقول « لقد كانت من الممكن أن نجنب أنفسنا هذه الخلافات الحادة في الرأي حول طبيعة أبوللون وأصله لو أدركنا أن أبوللون العصر الكلاسيكي كان إلهاً مختلطاً اختلاط الشعب الهليني نفسه . ويستخلص « كراب » من ارتباط أبوللون « بالهيبوريين » وكذلك « بالكهرمان » أن أبوللون قد استوعب ولا ريب شخصية إله من آلهة ساحل « بحر الشمال » أو بحر البلطيق . ومن الجائز أن إغريق العصر قبيل الكلاسيكي ( ٧٥٠ - ٥٥٠ ق.م ) قد جعلوا هذا الإله الشمالي صنوا للإله أبوللون . لكن أبوللون الوارد في الإلياذة قد أتى - على الأرجح - من الأناضول وحدها .

### نظرية الأصل الأناضولي :

في الحق إن الأدلة التي تشير إلى الأصل الأناضولي لأبوللون وفيرة . وقد لا تبدو مقنعة وهي فرادی لكنها في جملتها تبدو مقنعة . كان من أبرز ألقاب أبوللون لقب الليكي ( Lykeios )<sup>(١)</sup> نسبة إلى ليكي أحد أقاليم آسيا الصغرى ،<sup>(٢)</sup> وإن كان فريق من العلماء يعتقد أنه مشتق من كلمة ليكوس ( lukos ) بمعنى الذئب ، لأن أبوللون كان في الأصل إلهاً للرعاة يبسط عليهم حمايته في البراري ويصد عن قطعانهم عدوان ذلك الحيوان المفترس أو قد يسلطه عليهم في حالة غضبه عليهم . وجدير بالذكر أيضاً أن فريقاً آخر من العلماء يربط لقب « الليكي » بالجنس اللغوي ليك ( luk - ) بمعنى الضوء أو النور

(١) أو Lykios . وفي اللاتينية Lyceus أو Lycius أو Lycaeus .

(٢) يسمى إقليم ليكي في البروتية ( Lukia ) وفي اللاتينية ( Lycia ) .

حيث ساد الاعتقاد لفترة من الزمن ( ولعله لا يزال قائماً ) بأن أبوللون كان إله الشمس . لكن هذا الاعتقاد ثبت بطلانه لأن إله الشمس عند الإغريق هو هيليوس ( Helios ) . من المرجح إذن أن « الليكي » كلقب لأبوللون معناه أنه من ليكيا . ولعل التشابه بين « ليكيا » كاسم لهذا الإقليم وبين « ليكوس » بمعنى الذئب هو الذي أدى إلى الاعتقاد بأنه « الإله الذئب » أو إله الرعاة كما أن العكس أيضاً جائز . والدليل على ذلك أن زيوس كان يلقب أحياناً « بالليكي » في إقليم أركاديا . ذلك أن أركاديا التي احتفظت دون سواها باللهجة الأخيئة بعد الغزو الدوري ( تحت اسم اللهجة الأركادية أو الأركادية - القبرصية ) كانت تعرف قديماً باسم ليكاونيا ( Lycaonia ) ، وهو اسم يرادف اسم المنطقة الخلفية أو الظهير لإقليمي كاريا وليكيا بآسيا الصغرى <sup>(١)</sup> . وقد راجت فيها عبادات تحمل شهاً كبيراً بعبادات ليكيا كعبادة الذئب التي يتمثل فيها زيوس أو أبوللون في صورة الذئب ( Lycaeus ) <sup>(٢)</sup> ، فيصبح إلهاً ذئباً يبسط حمايته على

Dionysius Halicarn. Ant, Rom. II. 1.

(١)

ورد في إحدى الأساطير أنه كان على أركاديا قديماً ملك يدعى ليكاون Lycaon ومن هنا جاءت تسمية أركاديا أحياناً باسم « ليكاونيا » ، غير أن الأسطورة إنما تعكس صلات قوية كانت قائمة بين أركاديا وبين ليكاونيا في آسيا الصغرى . وثمة أسطورة أخرى بأن هذا الملك الأركادي القديم اشتهر بالقسوة والوحشية إذ كان يقدم البشر قرابين بدلاً من الحيوانات . ولذلك عاقبه زيوس بأن مسخه ذئباً .

(٢) عن اللقب ليكاوس Lycaeus بمعنى « الذئبي » أو « الإله الذئب » ينبغي التذكير بأنه كان يوجد في أركاديا جبل اسمه ليكاوس ( Lycaeus ) . وكان مقدساً للإله زيوس ولإله البراري والمراعي بسان ( Pan ) وكذلك لأبوللون . وحوله فشا عيد يسمى عيد الليكايا Lycaea تجيذاً لإله الرعاة في صورة الذئب. وقد زعم الرومان أن بعض الأركاديين كانوا أول قوم أسسوا مستعمرة قرب الموضع الذي نشأت عنده روما . ومن ثم فقد اقتبسوا هذا العيد اليوناني وسموه عندم عيد اللوزير كاليا Lupercalia وهو عيد يرتبط بالذئب ( lupus ) أو الذئبة التي أُرضت روميوس وريموس ، مؤسسي روما نفسها .

الرعاة ( Nomios ) ويدفع أذى هذا الحيوان عن قطعانهم . وثمة دليل آخر غير مباشر على صلة أبوللون بليكيّا . ففي الإلياذة يقف أبوللون إلى جانب الطرواديين . ونجد بانداروس بن ليكاون — الذي قاتل في صفوف الطرواديين وأبلى بلاء حسناً ونقض الهدنة المؤقتة — نجده يبتهل — بإيعاز من الربة أثينا — إلى أبوللون الليكي المولد ( Lykogenês ) . ولما كان ليكاون نفسه من أهل ليكيّا ، فإن الابتihal كان خليفاً بأن يستجاب من إله أصله من ليكيّا ، موطن المبتهل . وثمة قرينة أخرى وهي أن أبوللون كثيراً ما ينادى بابن ليتو ( Lêtoides ) ، نسبة إلى أمه . وكان أهل ليكيّا — وفقاً لهيرودوت — يتميزون بعبادة دون سوام وهي أنهم كانوا ينسبون أنفسهم إلى الأمهات لا إلى الآباء . كما أن اسم « ليتو » ( Leto ) — كما يرى بعض الباحثين — ليس إلا صورة محرفة من اسم الربة الليكية « لادا » ( Lada ) <sup>(١)</sup> . ويقول نيلسون تعريضاً لرأيه في أن أبوللون شرقي الأصل إن هذا

---

(١) ولو أن كلمة « لادا » هي مرادف لكلمة « امرأة » بوجه عام عند أهل ليكيّا . ومن ثم فإن بعض العلماء يرون أن اسم « ليتو » ربما يكون تحريفاً لإسم إلهة شرقية قديمة ( سامية ) مثل « اللات » التي كانت عبادتها ( هي ومناة والعزى ) شائعة في جزيرة العرب عند الصفويين والحيثيين بين النبط ( سواء في حوران أو في الحجاز ) . ففي البتراء كانت زوجة الإله دوشرا ( = ذو الشرى في الجاهلية ) ، وهو صورة من الإله بعل ، تسمى اللات ، ومعنى الإسم « الإلهة » . وقد قرنت اللات في آثار تدمر بالربة أثينة إما لحكتها أو على الأرجح لصفاتها الحربية . ويدخل اسمها في تركيب كثير من الأسماء التدمرية كوهب اللات ( ابن زفوبيا ) الذي رادفه اليونان بأثينودوروس أي « هبة أثينة » . ويقول هيرودوت إن الإغريق اعتبروا الربة أورانيا ( أفروديتي ؟ ) صنواً لأليات Alilat ( وهي صورة أخرى من اللات Allat ) . وهذا يؤكد أن اللات كانت في الأصل آلات بمعنى « الإلهة » . وكانت اللات صنماً من أصنام العرب في الجاهلية في شكل صخرة مربعة الشكل بالطائف . وكانت تقيف وقريش تعظمها بل وجبج العرب . ويدخل اسمها في تركيب أسمائهم مثل زيد اللات وتيم اللات وكانوا يعتبرونها هي والعزى ومناة بنات الله . وقد وردت أسمائهن في القرآن ( سورة النجم ١٨ - ١٩ ) : أفرايم اللات والعزى ومناة الثالثة الأخرى .



الإله يرتبط برقم سبعة إذ ولد في اليوم السابع، وكانت أعياده تقام عادة في هذا اليوم . ورقم سبعة رقم مقدس عند البابليين كما يتبين من التقويم البابلي ( ويوم السبت ) . ولا يستبعد فيلسوف أن تكون عبادة أبوللون قد نشأت أصلاً في بابل ثم انتشرت من هناك إلى آسيا الصغرى فبلاد الإغريق . وتلتقي في الإلياذة بالربة ليتو وابنيها أبوللون وأرتميس مشتركين في معبد واحد بطروادة ، وهو ما يشير إلى أصله الأناضولي . وقد نشأت أسطورة مولد التوأمين أبوللون وأرتميس أصلاً في ليكيا . وتحدث أخبار ديلوس في العادة عن مولد أبوللون وحده على حين يقرن مولد أخته أرتميس بمدينة إفيسوس ( على ساحل آسيا الصغرى ) . وكان مؤلف النشيد الديني المسمى « بنشيد ديلوس » ( لتمجيد أبوللون ) هو « أولين » ( Olén ) الذي يقول عنه هيرودوت إنه جاء من ليكيا . وتلقى هذه الرواية تعزيزاً من الكاتب باوسنياس الذي يصف « أولين » في موضع بأنه ليكي ، وفي آخر بأنه « هيربورياتي » أي من « وراء الرياح الشمالية » .

ومما يؤيد أن أبوللون أجنبي بل أناضولي الأصل أن كان يعتبر في معظم مراكز العبادة الكبرى في بلاد الإغريق إلهاً دخيلاً . وكان إغريق دلفي أنفسهم يسمون بهذه الحقيقة وبأنه وافد متأخر على المدينة . ولا يعوزنا الدليل الواضح على أن أبوللون قد انتحل في معباده الأخرى عبادة كانت لإله آخر من قبله . وقد لا يكون هذا وحده بالمرشد الذي يهديننا إلى موطنه الأصلي . لكن يلاحظ أنه بينما كانت أعياد أبوللون قليلة نسبياً في بلاد الإغريق ذاتها ، كانت أعياده كثيرة في الجزر وساحل آسيا الصغرى . وكانت معابده الكبرى لا توجد في بلاد الإغريق الأصلية بل في آسيا الصغرى . ولنذكر منها - على سبيل المثال - معابده في مدن بافرا ( في ليكيا ) ، وديديما ( في كاريا )

وكلاروس ( في أبونيا ) <sup>(١)</sup> ، وجرينيوم ( في أبوليس ) <sup>(٢)</sup> . وجميع هذه المدن تقع على ساحل آسيا الصغرى الغربى اليوناني الحضارة . ولم ينقل الإغريق عبادة أبوللون إلى آسيا الصغرى وإنما نقلوها من داخل آسيا الصغرى إلى الساحل الأيوني ومن ثم إلى بلاد اليونان نفسها . وهذا في الواقع هو ما يفهم من الكاتب باوسنياس الذي يؤكد قدم مراكز عبادة أبوللون في ديديميا وكلاروس . صحيح أن معابد أبوللون التي اكتسبت أوسع شهرة بين الإغريق كانت تقع في أقدم مستعمرات أنشأوها على ساحل آسيا الصغرى الغربى . وهذا أمر طبيعي . غير أن عبادة أبوللون لم تكن مقصورة على المناطق الساحلية في آسيا الصغرى ، فقد عبد أبوللون لا في المناطق الساحلية المتأخرقة فحسب بل عبد كذلك في داخل شبه الجزيرة . كانت عبادته منتشرة في قلب الأناضول حيث اكتشفت نقوش في شكل اهداءات تكريمية للربة ليتو وابنها أبوللون في مدن مثل إكونيوم ( قونية ) في ليكاونيا وسينادا في فريجيا . وتكمن قيمة هذه النقوش التي تنتمي إلى العصرين اليوناني والروماني في أن مواقع اكتشافها النائية لم تكن متأثرة بالحضارة أو اللغة اليونانية إلا تأثيراً طفيفاً .

لا بد أن هذا الإله - كما يقول العلامة فيلاموفيتز - كانت له عدة أسماء مختلفة بين الشعوب المختلفة التي عبدته في المنطقة الممتدة من طروادة حتى ليكيا . وقد سمع الإغريق اسم أبوللون لأول مرة في مكان ما ، وعرفوا أنه هو نفسه الإله المنتشرة عبادته في تلك الأنحاء من آسيا الصغرى . لكن يمكن تحديد

---

(١) عن معبد أبيبوللون في ديديميا وكلاروس كمركزين شهيرين من مراكز نبوته ، راجع ص ١٤١ - ١٤٢ هامش ١ فيما تقدم .

(٢) جرينيوم = جرينيون ( في اليونانية ) ،

المكان الذي سمع فيه الإغريق اسم أبوللون لأولى مرة ؟ لقد نشر العالم المجرى روزني ( B. Hrozný ) في عام ١٩٣٦ بعض نقوش حيثية اكتشفت في أربعة معابد قديمة بمواقع في الأناضول قريبة من قريتي « إمري غازي » و « إيسكي كيشلا » الحديثتين . ومن بين الآلهة الذين ترد أسماؤهم في هذه النقوش اسم أبولوناس ( Apulunas ) ، الذي يوصف بأنه إله المداخل أو البوابات . ومن العسير أن يتجاهل المرء ما بين اسم هذا الإله الحيثي واسم أبوللون . ويؤيد ذلك نظرية الأصل الأناضولي للإله اليوناني . كان أبوللون الأناضولي حارساً للبوابات ، وكذلك كان أبوللون اليوناني في العصر الكلاسيكي . فقد كان بوصفه حارساً ( Agyieus ) يوضع له تمثال رمزي ( غير بشري وغير حيواني ) أمام البيوت ليدراً عنها الشر والأذى <sup>(١)</sup> .

لقد اقتصر بحثنا حتى الآن على أصل أبوللون من الناحية المكانية أو الجغرافية . وأما عن طبيعته فلا يمكن أن نناقشها مناقشة مثمرة نظراً لما يكتنفها من غموض شديد . لكن أينما نلتقي بأبوللون نجد أنه قد انتحل عدة مظاهر من الحياة الإنسانية وجعلها من اختصاصه . ومن المتعذر القول بأن أي مظهر واحد منها يمثل الطبيعة الأصلية لهذا الإله . ولا مرء في أن عدة عناصر دينية مختلفة قد اندمجت كلها في أبوللون ، الإله الهليني الدولي ، وأن عدة معبودات صغيرة قد انجذبت إليه ودارت في فلكه منذ زمن بعيد غير معروف .

---

(١) أنظر :

M. P. Nilsson, Greek Popular Religion ( Columbia - UP -

. 1940 ), p. 79.



ويعدنا « عيد هيا كينثوس » (Hyacinthia) بدليل قاطع على أن أبوللون انتحل مكان إله قديم كان موجوداً قبل مجيء الإغريق. كان هذا العيد عيداً مشتركاً يقام في أميكلاي<sup>(١)</sup> أثناء العصر الكلاسيكي تمجيداً لأبوللون وهيا كينثوس (Hyacinthus) الذي ورد في الأساطير أنه كان شاباً وسيماً شغف به أبوللون حباً وبادل هو أبوللون هذا الحب . وقتله الإله بقرصه أثناء اللعب معه عن غير عمد وحزن عليه . لكن هيا كينثوس كان في الحقيقة إلهاً قديماً موجوداً قبل قدوم الإغريق إلى شبه الجزيرة . ويكشف اسمه عن أصله غير اليوناني أو قبل اليوناني إذ ينتهي بتلك النهاية ( - inthos ) التي كانت شائعة في اللغة غير الهندية الأوروبية بالأناضول ومنطقة البحر الإيحي قبل مجيء الإغريق<sup>(٢)</sup> . وفضلاً عن ذلك فإن تمثال هيا كينثوس الذي نشأت حوله عبادة في أميكلاي لم يكن - وفقاً لرواية باوسنياس - في شكل شاب وسم بل في شكل رجل ذي لحية . ولدينا قرائن أخرى على أن هذا العيد حيث كان يحتفل بالبكاء على الإله القليل كان عبادة قديمة ( قبل الإغريق ) مرتبطة بالزراعة والدورة النباتية ( كعبادة تموز /أو/ أدونيس ) وأن أبوللون انتحلها لنفسه<sup>(٣)</sup> ، فأصبح أحياناً إلهاً للنبات مثلما أصبح من قبل إلهاً للرعاة وكثيرين غيرهم .

#### ألقاب أبوللون واختصاصاته :

كان أبوللون في المقام الأول هو الإله الواقعي من الشر ( Apotropaia ) سواء من الأذى البدني كالمريض أو أي أذى آخر غير ملموس ؛ وإله التطهير

(١) أميكلاي قرب اسبرطة في إقليم لاكونيا ، راجع ص ١٧٤ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٨٦ فيما تقدم .

(٣) قارن أيضاً الأعياد التالية : ١ - ثارجيليا Thargelia ( في أثينا ) ب - كارنيا Carneia ( في لاكونيا ) ج - دافنيفوريا Daphnephoria ( في طيبة ) .

( Katharsios ) ( ١ ) ، وإله النبوءة . ( ٢ ) وقد تلقى بعض هذه الصفات المميزة له ضوءاً على الشعوب والأقطار التي نقل الإغريق عنها عبادته أثناء هجرتهم إلى جنوب البلقان أو بعد استقرارهم فيه . وما ذكرناه من أدلة حتى الآن يرجح كفة الرأي القائل بأن أبوللون أناضولي الأصل . لكن ينبغي أن نأخذ أيضاً في الاعتبار بعض صفات أخرى تتصل بكاهنته « بيثيا » التي كانت تتقمصها روحه ساعة نطقها بالنبوءة بوحى منه ، وهي طريقة غيبية تشابه طريقة كهنة شمال آسيا ( سيبيريا ) المعروفين باسم « الشامانات » . وقد يفتح هذا التشابه باباً جديداً للبحث في الموطن الأول للإله أبوللون .

كان أبوللون الذي يلي أثينة في الأهمية إلهاً متعدد الاختصاصات على نحو ما ذكرنا . وبعض هذه الاختصاصات هام وبعضها الآخر ثانوي . وقد يكون من المفيد أن نهد لها أولاً باستعادة المعاني التي اقترحت لتفسير اسمه . ففي رأي أنه مشتق من كلمة بمعنى « حظائر الغنم » ، وهو تفسير يتفق مع صفته القديمة كرب للرعاة ( Nomios ) . وبهذه الصفة - على ما يبدو - ترتبط قصة استعباد أبوللون نفسه واشتغاله بضع سنوات كراع لماشية أدميتوس ، ملك مدينة فيراي في ثساليا ، وهي قصة سيأتي ذكرها فيما بعد . وفي رأي آخر أنه مشتق من كلمة أبيللا ( apella ) التي كانت تدل عند الدوريين على معنى « الاجتماع العام » أو المجلس الشعبي . وقد يستنبط من هذا الرأي أن أبوللون كان في الأصل إلهاً دورياً جاء مع الدوريين . وفي الحق إن الدوريين - وهم آخر شعبة من الإغريق وفدت إلى جنوب البلقان ( حوالي ١١٠٠ ق.م ) - قد مروا أثناء اقتحامهم البلاد من الشمال والشمال الغربي بدلفي . وكانت كاهنة معبد أبوللون فيها تختار

---

( ١ ) عن أبوللون كإله للتطهير ، راجع ص ١٤١ فيما تقدم .

( ٢ ) عن أبوللون ونبوءته في دلفي راجع ص ١٣٤ - ١٤١ - فيما تقدم .

دائماً من أسرة دُورية الأصل . وينسب دستور أسبرطة - زعيمة الدُورين - المعروف بدستور ليكورجوس ، إلى أبوللون نفسه . وقد وقف في الحرب البلوبونيزية إلى جانب اسبرطة ضد أثينا . وانتشرت عبادته في مدن ومستعمرات دُورية كأميكلاي وإبيداوروس وفي ثيرا ورودرس وقوريني . لكن ارتباط أبوللون بالدُورين لم يكن بأوثق منه بغيرهم . لقد كان إلهاً هلينياً دولياً لا يتبع مدينة معينة أو حتى مجموعة من المدن اليونانية . وأما الرأي الثالث فيقول بأن اسمه مرتبط لغوياً باسم شجرة الحُور ، وهو نوع من الجيز معروف بسرعة نموه واستقامة جذعه . ولا يلقي هذا الرأي سوي تأييد طفيف على الرغم من طول باع صاحبه في الديانة اليونانية القديمة . لكنه على أي حال يربط أبوللون بالنبات ، وهي صفة اكتسبها - على نحو ما رأينا - من إله أو آلهة قدامى للزراعة كانوا موجودين في بلاد الإغريق منذ زمن بعيد . وفي الحقيقة إن أبوللون كان أكثر ارتباطاً بشجرة الفار منه بأي شجرة أخرى كما يتضح من قصة غرامه بدافني ( Daphné ) ، وهي حورية يؤدي اسمها نفسه معنى « الفار » .

ولعل دراسة ألقاب أبوللون تلقي أضواء على اختصاصات هذه الإله كلها أو بعضها . كان لأبوللون عدة ألقاب أولها لقب « الديلي » نسبة إلى جزيرة ديلوس التي ورد في الأساطير أنه ولد فيها هو وأخته التوأم أرتميس ربة الصيد . وسنعود إلى هذه الأسطورة عندما يحين وقت الكلام عن أساطيره . وكان يلقب أيضاً « بالبيشي » نسبة إلى بيثو وهو اسم آخر لدلفوى أو دلفى ، أشهر مركز لعبادة ونبوءته ، وحيث قتل هو الأفعى الضخمة أو التنينة بيثون التي سميت باسمها المدينة وكاهنة المعبد ودورة المهرجانات الرياضية ( البيشية ) . وحمل أبوللون لقباً آخر وهو « الليكي » إما نسبة إلى إقليم ليكيا بآسيا الصغرى



أو نسبة إلى الذئب لأن أبوللون كان إلهاً ذئباً يحمي الرعاة في البراري من هذا الحيوان المفترس . ومن ثم لقب أبوللون - كما أسلفنا - بحامي الرعاة أو ربهـم ( Nomios ) .

وفي الحق - كما يقول الأستاذ « روز » - إن البدء بهذا اللقب الأخير ، لقب « إله الرعاة » في البراري ، قد يفسر لنا بعض اختصاصات أبوللون الأخرى التي ترتبط بالرعي والرعاة ارتباطاً مباشراً أو غير مباشر ومن بينها لقب « الإله الذئب » الذي يصد عن أغنامهم حين رضائه عنهم عدوان هذا الحيوان الذي يعتبر من أعدى أعدائهم أو قد يسلطه حين غضبه عليهم أو قد يرسل عليهم من السماء وباء كالطاعون يهلك قطعانهم . وكإله قديم للرعاة أصبح أبوللون إلهاً للرماية بالقوس والسهم ، وكذلك للموسيقى ( إذ يعزف الرعاة في العادة على الناي أو القيثارة لتزجية فراغهم ) ، ومن ثم أصبح إلهاً للشعر . كذلك كان أبوللون إلهاً واقياً من الأذى ( Apotropaïos ) ، سواء الأذى البدني كالمرض أو غيره من أنواع السوء غير المحسوس . وبالتالي أصبح إلهاً للشفاء ، فهو أول من علم الناس فن التطبيب حتى لقد قيل - كما سنرى - أن أسكليبيوس البطل ، إله الطب ، كان ابناً له . وكإله للشفاء من أي أذى أو عطب ، فقد صار أبوللون إلهاً للتطهير ( katharsis ) . ولعل هذه الصفة يتضمنها لقب فويبوس ( Phoebus ) الذي يخلعه هوميروس عليه والذي يرجع أنه يعني لا المضيء أو المتبرقع حسب بل المطهر أو الطاهر أيضاً الذي في وسعه أن يطهر من الدنس حتى من تلوثت أيديهم بدماء ذوي الأرحام . ومن ثم نفهم كيف أصبح أبوللون مختصاً بشعائر التطهير من جرائم القتل

---

(١) Oxford Classical Dictionary , s. v. « Apollo » ; cf. also H. J. Rose, A Handbook of Greek Mythology . 6 th ed. ( UP 1964 ) p . 136.

وحجة ثقة فيما يتصل بالطقوس الدينية الصحيحة التي ينبغي للفرد أو الجماعة أن يؤدوها تجنباً لعواقب وخيمة قد تنجم عن نذر شر ودفعاً لنقمة سماوية حلت كطاعون أو بلاء آخر . ولم يكن أبوللون يدعو إلى طهارة الجسد والمظهر فقط بل كان يدعو كذلك إلى طهارة النفس والجوهر ، وبالتالي إلى نقاء السريرة وصفاء النية لأن النيات هي مقياس الأعمال <sup>(١)</sup> .

وكان أبوللون فوق ذلك إلهاً للنبوءة على نحو ما شرحنا في فصل سابق <sup>(٢)</sup> . ولا يعرف أحد كيف أصبح إلهاً للنبوءة ( manteion ) <sup>(٣)</sup> . وأياً كان السبب فإن هذه الصفة ترتبط - على ما يرجح - بلقبه « فوييوس » الذي قلت إنه قد يعني « الماضي » أو « المنير » وربما أيضاً بلقب « الليكي » الذي ذكرت أن البعض يرى فيه جذراً لغوياً ( وهو - luk ) بمعنى الضوء أو النور . وفي الواقع إن أبوللون كثيراً ما قرن بالشمس حتى في العصور القديمة . فمنذ القرن الخامس ق.م نشأت نظرية تقول بأنه كان إله الشمس ، وراجت هذه النظرية في العصر الهلينيستي وعصر الإمبراطورية الرومانية . وقد نجح بعض العلماء المحدثين في إحيائها فترة من الزمن . لكن النظرية لا تقوم على أساس متين ويعوزها الدليل الحق الرصين . ومع هذا فلا ينكر أحد ارتباط أبوللون بالنور الذي لا يشوبه أي ظلام . فهل هذا هو الذي جعل منه إلهاً للحق لا تنطبق شفتاه أبداً بالباطل ؟ وهل يفسر هذا بدوره كيف أصبح إلهاً للنبوءة التي كان معبده في دلفي أشهر مراكزها في العالم الهليني كله ؟ وكيف أصبح عن طريقه

---

(١) راجع ص ١٤١ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ١٣٤ فيما تقدم .

(٣) أو chrestion . وفي اللاتينية oraculum .

نبوءته بدلفى يقوم بدور بارز في ميدان السياسة الهلينية الدولية؟. كان أبوللون كإله للحق لا يتحاز في العادة لدولة ضد أخرى ، وإن ناصر الطرواديين ضد الإغريق لأسباب ربما تتصل بنشأته الأناضولية . ولم يخرج عن حياده المعهود إلا في الحروب الميدية التي انحاز فيها إلى جانب الفرس ، وكذلك في الحرب البلوبونيزية التي ناصر فيها الاسبرطيين <sup>(١)</sup> . أم أن هذه الصفة ، وهي قدرته على التنبؤ على لسان كاهنته « بيثيا » ، قد جاء بها معه إلى بلاد اليونان من مكان بعيد في شمال آسيا كسيبيريا ؟ وأيا كان الأمر فقد كان أبوللون قوة خيرة ورباطاً مباشراً يصل بين الآلهة والناس ، وداعية للعبادىء الدينية السامية والمثل الخلقية الرفيعة ، بل اعتبر راعياً للفلسفة حتى لقد قيل إنه كان أباً لأفلاطون . وبذلك تكون ديانة أبوللون - كما سبق أن ألمعنا - قد بلغت أرفع مستوى خلقي في العالم الوثني القديم <sup>(٢)</sup> . وفي الحق إن اسمه لم يكن يذكر إلا بكل توقير <sup>(٣)</sup> .

كان أبوللون هادياً للبشر ليعرفوا إرادة السماء ( عن طريق النبوءة ) وسبل استرضاء الآلهة ( عن طريق تعليم الناس الشعائر الدينية الصحيحة ) . والصفة الأخيرة جديرة بالاهتمام وتحتاج إلى مزيد من الشرح والتعليق .

كان أبوللون - كما نوهت - الإله الحجة فيما يتصل بالشعائر الدينية الواجب اتباعها لتطهير الجسد والروح . ولم يلبث أن أصبح حجة في القانون الوضعي ، ومن هنا جاء ارتباطه الوثيق بالشرائع والمسدونات القانونية ، ومن ثم بتقدم الحضارة التي يقاس تقدمها عادة ويزداد رسوخها بالقوانين . لكن لنبدأ أولاً

---

(١) راجع ص ١٤٠ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ١٤١ فيما تقدم .

(٣) فيما عدا بعض مسرحيات الشاعر الأثيني يوريبيديس هاجم فيها الإله لانحيازه الى جانب اسبرطة .



بالمثل والمبادئ الأخلاقية . كانت أبرز هذه المبادئ التي يمثلها أبوللون هي صفات « كالواضح والعقول والمحدد والمقيس » أي المضادة لصفات « الغامض والوهي والغريب والمجرد من الشكل » . ولقد حفرت بعض مواعظه أو حكمه الأخلاقية على جدران معبده في دلفي ، ومن بينها « أعرف نفسك » ، « إياك والافراط » ، « أكبح جراح نفسك » ، « إلزم حدك » ، « اعزف عن الكبر » ، « صن لسانك » ، « أطلع أولى الأمر » ، « اسجد للآلهة » ، « لا تباهي بقوتك » ، « اخضع المرأة لسيطرتك ! »

ونخرج من هذه الحكم بانطباع واضح وهو أن أبوللون كان إله الاعتدال والوسط المحمود وعدم الافراط أو تجاوز الحد ( peras ) ، وهي صفة أخلاقية أثيرة لدى اليونان بل أساسية عندهم . وتفهم منها أيضاً لماذا اشتهر هذا الإله بكراهيته للكبر والنفطوسة ( hybris ) ، وهي خطيئة كان يحذر منها الاغريق كل الحذر . فعلى الانسان أن يعرف نفسه أو بالأحرى يعرف أنه بشر وعلى الأخص في أوقات الهناء لأنه يكون أميل إلى نسيان أنه فان في تلك الأوقات . وعندما يبلغ المرء ذروة المجد والهناء يصبح أقرب ما يكون إلى السقوط والشقاء . فالصواعق غالباً ما تصيب أعلى القمم . على الانسان اذن أن يعلم أنه خاضع للآلهة وأن يروض نفسه على الرضوخ لما تقضى به النبوءات المعبرة عن إرادة السماء . ولا ينبغي أن يرتفع ارتفاعاً شاهقاً أو يدنو من الأرباب دنواً شديداً مثلما فعل الطغاة ( tyranni )<sup>(١)</sup> . فقد هوى هؤلاء الطغاة وأبناؤهم في معظم المدن اليونانية من شاهق وأوردتهم الزهو موارد التهلكة

---

(١) حكم الطغاة نظام من الحكم الدكتاتوري قام على انقراض الحكم الأرستقراطي في كثير من دول المدن اليونانية خلال القرنين السابع والسادس ق . م نتيجة لأزمات داخلية أو أخطار خارجية . ولم يكن بالضرورة في أول نشأته حكماً سيئاً لأنه كان برغم عدم شرعيته يستهدف توزيع الأرض ورفاهية الشعب .

وعرضتهم الفطرسمة لانتقام السماء العادل ( Nemesis ) . لذلك اشتهر أبوللون بمناومته للطغاة ( كما يتضح من موقفه منهم في أثينا وميكليون على سبيل المثال ) . ولم يقف الإله هذا الموقف من الطغاة تمثيلاً مع سياسة أسبرطة فحسب<sup>(١)</sup> ( التي نصرها في حرب البلوپونيز ضد أثينا ) بل تمثيلاً أيضاً مع مبدأ عدم تجاوز الحد المرتبط بيوهر ديانتته . فعلى الرغم من أن الاغريق كانوا ينفذون الطغاة إلا أنهم لم يكتفوا أحياناً بعجايبهم بهم بوصفهم حكاماً أقوياء بل نظراء للآلهة قد يستبيحون لأنفسهم عمل أي شيء يروق لهم . غير أن ذلك كان يتعارض وحكمه تجنب الافراط ، وينطوي على تجاوز الحد ، ويتضمن معنى التجبر . ومن هنا جاءت مناومة أبوللون ( ونبوءته في دلفي ) لهؤلاء الطغاة بوجه عام .

وأما ارتباط أبوللون بالقانون فلم يقتصر على الحكيم والأمثال . كانت كل بلاد اليونان تتطلع إليه كمشرع ومفسر للقانون . وكان القانون في نظر الشعوب البدائية إلهياً أي منزلاً من السماء . وقد مضى على الاغريق زمن طويل قبل أن يتخلوا عن هذا الاعتقاد . وكان السفسطائيون هم الذين هدموا المفهوم الديني السائد بأن القانون من وضع الآلهة وذلك بالمناقشات المستفيضة والمباحث العقلية العميقة في الطبيعة ( physis ) والقانون ( nomos ) : الطبيعة بنواميسها الأزلية ، والقانون بقواعده العرفية التي هي من وضع الانسان والتي كانت — كما زعم السفسطائيون — تنظم حياة الدويلات اليونانية وما بينها من علاقات في عصرهم ( القرن الخامس ق . م ) . لكن حتى منتصف هذا القرن ( الخامس ق . م ) كان المشرعون الاغريق يحرصون على استشارة الآلهة عند سن القوانين أي يحرصون على الحصول على مصادقة الآلهة على هذه القوانين . وللتعرف على أرادة الآلهة كانوا يستشيرون النبوءات وعلى الأخص نبوءة دلفي . وهكذا

(١) ورد خطأ في ص ١٤٠ ( سطر ٤٠٠ ) وصوابه: ان اسبرطة لم تكن تبارك حكم الطغاة أو تؤيده بل كانت تناصبه العداء وتعمل على الاطاحة به ، راجع أيضاً ص ١٧٥ ، حاشية ١ حيث ذكرنا أن اسبرطة لم تعرف حكم الطغاة وكانت تعمل على اسقاطه في الدويلات الأخرى .

وصفت دساتير بعض الدويلات بأنها صادرة عن أبوللون ولو أن ذلك كان في الواقع لا يعدو أن يكون في الغالب مجرد الحصول على مصادقة الإله على دستور تم وضعه أو مجموعة من القوانين تمت صياغتها. ولعل أشهر مثال على نشاط أبوللون في مجال التشريع هو دستور اسبرطة الذي قيل إنه وضعه للمشرع ليكورجوس (Lycurgus). ويتضح ذلك من قصائد الشاعر الإسبرطي تيرفايوس وكذلك من تاريخ هيرودوت، وإن كان الأخير يضيف إلى الأصل الإلهي للدستور الإسبرطي ملاحظة تم عن ارتيابه فيقول «ولو أن الاسبرطيين أنفسهم يقولون إن مشرعهم ليكورجوس نقل هذا الدستور عن كريت». وتعمكس رواية هيرودوت الاتجاه العقلي الذي بدأ يظهر منذ أيامه وأخذ يسود منذ السفسطائيين الذين زعزعوا الايمان بالمعتقدات والخرافات وأثاروا الشك فيها. ومن ثم فإن رواية هيرودوت إنما تعكس ما لوحظ بحق من تشابه بين دستور اسبرطة ودستور كريت. وبرغم هذا نجد أفلاطون يؤكد في كتاب «القوانين» الأصل الإلهي للدستور الإسبرطي إذ يعزوه إلى أبوللون وفقاً لرواية الإسبرطيين أنفسهم، مثلما يعزو دستور كريت إلى زيوس. وعندما كتب بلوتارخوس بعد ذلك ببضعة قرون (القرن الثاني م) سيرة ليكورجوس عزا أيضاً الدستور الإسبرطي إلى نبوءة دلفي.

وفي أثينا كانت قوانين دراكون Draco (٦٢١ ق. م) - أول مشرع أثيني - الخاصة بالاغتياي والقتل متأثرة بمبادئ دلفي التي تقضى بضرورة التطهر من الدنس (miasma). كذلك روي أن كليستينيس Cleisthenes (٥٠٨ ق. م) - المشرع الأثيني الثاني - عندما اصطنع تقسيم المواطنين إلى عشر قبائل قائمة على أساس محل السكنى لاغيا القبائل الأربع القديمة القائمة على أساس رابطة الدم، سمّاها بأسماء أبطال لقتلها له بيثيا، كاهنة أبوللون في معبده



بدلفي . ومحدثنا هيرودوت عن مدن أخرى سألت نبوءة دلفي النصيحة في مواقف مشابهة . فقد أرسل أهل قوريني - وهي مستعمرة يونانية في برقة - أرسلوا إلى دلفي وقدأ يستشير أبوللون في نوع الدستور الذي يكفل لهم أقصى حد من الرفاهية في الحياة . وقد نصحهم أبوللون باستدعاء مشرع لمعاونتهم من بلدة مانتينيا ( بآركاديا ) يدعى ديموناكس . وأعاد هذا الرجل تنظيم دولة مدينة قوريني . وينبئ أفلاطون المشرعين إلى ضرورة الرجوع إلى أبوللون في كل ما يتصل بالتشريعات الدينية .

كان أبوللون المفسر القومي للقوانين ( patrios exegetés ) . وكان يعاونه في مهمته هذه عملاء من البشر يتمثلون في كهنة معابده وسدنتها وغيرهم من الوسطاء . فإلى جانب نبيته بيثيا في دلفي كان لأبوللون في المدن الأخرى كهنة يعرفون بالمفسرين أو الشراح ( exégétai ) . وعن طريقهم كان يعطي النصيحة للجماعات والأفراد ويحمل صوته مسموعاً في الشؤون الداخلية لدول المدن اليونانية . كان هؤلاء المفسرون أو الشراح يمثلون نظاماً غريباً ويعكسون مدى نفوذ دلفي وأسلوبها في التعامل مع الناس والدول . ومعلوماتنا عنهم مستمدة من أثينا وإن يكن من المرجح أنهم كانوا معروفين أيضاً في المدن الأخرى . ففي أسبرطة كان كل من الملكين يختار شارحين ( أي فقيهين ) ليفسرا له معنى نبوءات بيثيا كاهنة أبوللون ، ويوصف الأربعة بالأنبياء أو العرافين ( theopropoi ) . وكانوا يتناولون الطعام على مائدة الملكين ، ويتولون تأويل مشيئة أبوللون للمدينة . ولم تكن وظيفتهم تختلف عن وظيفة الشراح في أثينا ( exegetai ) الذين كانوا ينقسمون فئتين : فئة تصيها نبية دلفي ( Pythochrēstai ) ، وفئة ينتخبها الشعب الأثيني<sup>(١)</sup> . وكان الشراح من الفئة الثانية يختارون - على ما يبدو -

من بين أسرتين من الأسر النبيلة ذات المعرفة والنفوذ المتوارث في بعض شؤون العبادة والطقوس الدينية . وقد لوحظ أن أبوللون كان يفضل أن يحرز نفوذه في مختلف المدن لا بإزاحة آلهتها بل بإقحام نفسه بينها كإله لا بد أن يرجع إليه الجميع فيما يتصل بأفضل الوسائل وأسلم الشعائر الواجب اتباعها في عبادة آلهة الأجداد . كانت إجاباته في الغالب تنصح باتباع العادات المحلية المستقرة أي بمراعاة تقاليد الأجداد أو « سُنَّة السلف » ( patrios nomos ) . يقول يوثيديموس في حوار مع سقراط : « ليس هناك إنسان — على قدر تصوري — بقادر على أن يرد جميل الآلهة أو يجازي فضلمهم الجزاء الوافي » . ويحييه سقراط قائلاً : « لا تبتشس يا صاح فأنت تعلم أن إله دلفي كلما سأله أحد كيف يظهر عرفانه بالجميل للآلهة ، أجاب : « بإطاعة قانون المدينة » (١) .

كانت واجبات الشراح تتضمن إصدار الفتاوى في مختلف الشؤون الدينية : المعابد والطقوس والقرايين ، وعلى الأخص فيما يتصل بقواعد التطهير الواجب اتباعها في حالات جرائم القتل . وملتقى بمثال طريف على ذلك في كتاب « القوانين » لأفلاطون : إذا باع أحد لآخر — دون أن يخطره — عبداً مرتكباً جريمة قتل ( وبذلك يتسبب تلقائياً في تدنيس بيت المشتري ) فإن المشتري يكون له الحق في رد السلعة إذا ما عرف الحقيقة ، وعلى البائع أن يرد الثمن مضاعفاً ثلاث مرات فضلاً عن التزامه بتطهير بيت المشتري حسب القواعد التي حددها الشراح (٢) . وكان هؤلاء الشراح يستعان بهم في الأوقات العادية في تصريف ما يمكن أن نسميه بالأعمال الرتيبة . فكانوا يستدعون على وجه

---

Xenophon , Memorabilia , IV. 3. 16

(١)

(٢) القوانين ، ك ١١ ، ف ٩١٦ ج .

السرعة للاستشارة عندما تنشأ الحاجة إلى تفسير قانون أو حل مشكلة متصلة بإجراء إحدى الشعائر الرسمية وذلك بتحديد سنة السلف أو استجلاء نقطة غامضة فيها . وأما في الظروف البالغة الأهمية أو الاستثنائية فكانت السلطات المسؤولة في المدن ترجع إلى دلفي نفسها وتحيل المشكلة على الإله مباشرة في معبده هناك . ومن أمثلة هذه الظروف وقوع كارثة قومية كانتشار وباء أو طاعون مما يدل على أن المدينة جلبت على نفسها نقمة الإله وصار من المحتم أن تعجل بالتكفير عن إثم أو ذنب معين . ويروى أن الأثينيين ابتليت مدينتهم ذات مرة بوباء فاستشاروا كاهنة دلفي ليعرفوا أي إله كان غاضباً عليهم وما سبب غضبه . وجاءهم الرد يذكرهم بأنهم أهانوا كاهناً للربة الفريجية « الأم الكبرى » حين جاءهم ملتسماً منهم المعونة ، وأنهم طردوه من أرضهم أو رجموه . وفقاً لرواية أخرى - بالحجارة - وألقوا به في الحب الكبير المسمى براثرون . فكان لا بد من أن يسترضوا « الأم الكبرى » ويعوضوها عن الإهانة التي لحقت بأحد كهنتها . لذلك أقام الأثينيون لها معبداً ، وهو معبد « أم الآلهة » ( Mêtroon ) في السوق العامة <sup>(١)</sup> . وهكذا دخلت عبادة إحدى الآلهات الشرقية في أثينا لأول مرة . وثمة ظرف آخر غير عادي كان لا يكتفى فيه باستفتاء الشراح وهو شروع المدينة في تأسيس مستعمرة بالخارج . كان لنبوءة دلفي على حركة الاستعمار اليوناني ( ٧٥٠ - ٥٥٠ ق.م ) تأثير ضخم . ذلك أن إرسال مجموعة من المواطنين للاستيطان بمستعمرة في الخارج لم يكن إجراء مدنياً بحثاً بل كان في نظر الإغريق إجراءً يتطلب مراسم دينية هامة . وكان في مقدمتها أمر بالغ الأهمية وهو تحديد اسم الإله الذي ستكون المستعمرة الجديدة مشمولة برعايته . وعندما شرع أهل فوكايا (على ساحل آسيا الصغرى) في تأسيس مستعمرة ماسيليا ( مرسيليا الحالية ) أشارت عليهم نبوءة دلفي

Julian, Or. V , 159. Photius s.v metrôon

(١)



## بوضع المستعمرة تحت رعاية الربة أرتميس أخت أبوللون التوأم . (١)

من ذلك يتضح أن أبوللون كان في المهام الأول إله الشرائع الدينية . كانت سلطته تشمل وضع قواعد إنشاء العبادات الرسمية وممارستها في كل بلاد الإغريق . ويلاحظ أيضاً أن سلطته التشريعية قد تجاوزت النطاق الديني البحت وامتدت إلى ما يمكن أن نسميه بنطاق القانون العلماني . ولم يكن هناك مناص من ذلك لأن الحد الفاصل بين ما هو ديني وما هو دنيوي لم يكن بأي حال واضحاً للإغريق مثلما هو واضح لنا الآن . ومن بين مهام أبوللون كإله مشرع تخص بالذكر سلطته في حالات القتل والاغتيال لأنها تكشف عن طبيعته المزدوجة كإله أوليمبي مرتبسط بالسماء ( Olympios ) وإله سفلي مرتبسط بعالم الموتى ( chthonios ) . وأياً كانت الآراء السائدة في جريمة القتل - التي طرأت عليها تغييرات هامة خلال حقب التاريخ اليوناني - فإن هذه الآراء كانت دائماً بحاجة إلى مصادقة أبوللون عليها لإقرارها . وفي الحق إن أبوللون نفسه كان يغير آراءه من وقت لآخر ويطورها تمثيلاً مع تطور الحضارة ويقف مواقف تتسم بروح أكثر تمديناً مع مرور الزمن . كان هذا التطور يتمثل في الانتقال من مرحلة الثأر للدم على يد الأسرة إلى مرحلة محاكمة القاتل على يد الدولة حماية للمجتمع . فوفقاً لقانون أو عادة الثأر القديمة كانت روح الشخص الذي يقتل غيلة تظل معادية لأسرته حتى تنتقم له من قاتله . وقديماً جداً ساد الاعتقاد بأن القاتل الذي لا يثأر لدمه يظل محروماً من دخول عالم الموتى وأن روحه الهائمة القلفة قد تحل في جسده من جديد وتنتقم انتقاماً بدنياً رهيباً من الجاني أو من قريب القاتل الذي تقاعس عن أداء واجبه نحوه . كان الثأر تركاً كالمال والعقار تورث للأبن ولا مناص له من متابعتها . وإلى أن تهدأ روح القاتل الغاضبة كانت أسرته تظل تحت

---

Cf. W. H. Parke , A History of the Delphic Oracle (١)  
( Blackwell , 1939 ) , Bk I, chs i - ii .

طائفة الدنس ( miasma ) ، وهو دنس ليس روحياً فقط بل بدني أيضاً . ولم يقتصر الدنس على الفرد بل قد يشمل الجماعة وتتأثر به المدينة كلها . وبينما ظل واجب الثأر في يد الأسرة كانت المدينة ترى أن من مصلحتها التأكد من أداء هذا الواجب . فإذا ظل الجاني غير معروف ومن ثم لا ينشأ احتمال لإثارة ضغائن شخصية أو أسرية فإن الحاكم كان عليه أن يعلن قراراً بجرمان القاتل أياً يكون من حماية القانون ونفيه ولعنه على أمل تطهير المدينة بذلك من الدنس . وكان هذا على ما يبدو أحد تعاليم أو مبادئ دلفي القديمة . ونجد أوديب ( Oedipus ) يستشهد بهذا المبدأ في مسرحية سوفوكليس إذ يعلن تجريد قاتل لايوس ( Laius ) من حماية القانون ( دون أن يدري أنه هو نفسه قاتل أبيه ) وإيصاد الأبواب في وجهه وعدم التحدث إليه بتاتاً أو إشراكه في الصلاة أو في تقديم القرابين للآلهة أو مياه التطهير ، مناشداً كل فرد أن يطرده بعيداً عن أبوابه حيث أنه دنس للجميع . ويضيف بأن هذا ما كشفت له عنه نبوءة الإله البيثي (١) .

كان أهم ما يعني أبوللون هو ذلك الدنس الذي ينجم عن جرائم القتل . ولما كان هو الذي يقرر وقوع مدينة أو فرد تحت طائلة الدنس فإنه كان الإله الذي في وسعه أن يطهرها أو يطهره تطهيراً طقوسياً يخلصها من هذا الدنس . ومع تطور المثل الأخلاقية وازدياد سلطة الدولة ، بدأ يوضع حد للأخذ بالثأر ، وحلت محله تدريجياً مبادئ إنسانية أكثر تلاؤماً مع روح التقدم السياسي والخلقي . وتمثل قوانين دراكون الخاصة بجريمة القتل ، وهي أهم جزء في

---

Sophocles, Oed. Tyr. 236 ff.

(١)

تشريعاته وأبقاها أراً، مرحلة وسط بين حقوق الأسرة وحقوق الدولة، أي بين الجاهلية القديمة والاستنارة الجديدة . كان المبدأ القديم لا يفرق بين القتل العمد والقتل غير العمد. ففي كلتا الحالتين على السواء كان دم القاتل ينسادي بالثأر، وكان الدنس الناجم عن سفك الدم يحدث تلقائياً. لكننا نجد في مدونة دراكون لأول مرة تفرقة بين القتل العمد وغير العمد أي أن دراكون ميز بين القتل مع سبق الإصرار والقتل دفاعاً عن النفس. وتقتض قوانينه صراحة على أن إقامة الدعوى هي من حق أسرة القاتل. فإذا ثبتت إدانة الجاني 'سلم' للأسرة لتنفيذ الحكم. لكن محاكمة المتهم كانت تجري أولاً في محكمة المدينة الرسمية وبذلك يكون دراكون قد أبقى للقاتل حق مطالبة أسرته بالثأر له من القاتل ولو أن الدولة صارت تتدخل ضماناً لسلامة التحقيق وسريان العدالة . وفي أثينا كان القاتل المشتبه فيه يستطيع أن يلجأ إلى محكمة الأريوباجوس حيث كان يقسم على براءته ويدافع عن نفسه أمام متهميه ، فإذا برئت ساحتها كان على أسرة القاتل أن تبعث عن القاتل الحقيقي .

لقد أنشئت محكمة الأريوباجوس ، وهي محكمة جنابات ، حق لا يقتل أولياء الدم رجلاً بريئاً عن طريق الخطأ وبذلك يتركون روح قتلهم قلقة غير مستريحة ، وتدنس أرض المدينة — بقتل البريء — مرتين بدلاً من مرة واحدة. وعندما لجأ أورستيس ( Orestés ) بعد قتله لأمه ، التي قتلت أباه أجاممنون ، إلى محكمة الأريوباجوس حيث تولى أبوللون نفسه الدفاع عنه ، فإنه لم يقم حقه في الرحمة على هذا الأساس . فقد ارتكب هو ولا أحد غيره هذه الجريمة . ويعترف هو نفسه بذلك . ولا يستطيع أن يدعي بأن القتل حدث قضاء وقدر أو لم يكن عمداً أو أنه كان في حالة دفاع عن النفس . ومع هذا فقد برئت



ساحة أورستيس بصوت واحد أدلت به الربة أثينة عندما تعادلت أصوات المحلفين. ويهدف الشاعر آيسخيلوس من هذه المسرحية الشهيرة المسماة «بالغفورات» ( Eumenides ) حيث يصف محاكمة أورستيس بأنها أول محاكمة لجريمة قتل أخذاً بالتأثر ، يهدف إلى إعادة النظر في سلطة محكمة الأريوباجوس ، وإلى إبطال قانون الثأر القديم الذي ينادي بسفك مزيد من الدم والذي كان يعتقد أنه لا مناص منه حق ذلك الحين ، وإلى التخفيف من صرامة قوانين دراكون (التي قيل إنها كتبت بالدم بدلاً من المداد ) لأن أثينا كأم للحضارة ينبغي أن تتغلب عن هذه القوانين وتحتضن شريعة أسمى وأكثر سماحة . ولذلك جعل الشاعر الربة أثينة تقف موقفاً يتسم بالرحمة ، فاستطاعت أن تغير طبيعة ربات الغضب والانتقام ( Erinyes ) فتحولن إلى ربات رحمة صافحات غفورات ( Eumenides ) .

هكذا تعمق المضمون الخلقي لقوانين القتل مع تقدم الحضارة . لكن شيئاً واحداً ظل على ما هو عليه برغم كل ما حدث من تغيير ألا وهو ضرورة التطهر من دنس جريمة القتل . كانت الدولة تحمي القاتل الذي يثبت أنه قتل آخر دفاعاً عن النفس من أولياء الدم أو أصحاب الثأر . ولم يكن ذلك يعني أن القاتل لم يعد بحاجة إلى التطهير ، وإنما كان يعني أنه قد سمح له بأن يمضي 'قدماً في إجراء مراسم التطهير . لقد كان الدنس نتيجة تلقائية للقتل عمداً كان أم غير عمد ، ولم يكن له صلة بالجانب الخلقي منه . ويتضح ذلك مما ورد في كتاب « القوانين » لأفلاطون وغيره من المصادر عن الاعتقاد السائد وقتذاك بأن أي اتصال بالموت أو بعالم الموتى كان من شأنه أن يسبب التلوث والدنس . وليس أدل على هذا الاعتقاد من تلك العادات الغريبة التي كانت 'تمارس في حالة الذين يعلن خبر كاذب عن وفاتهم أثناء غيابهم عن الوطن ، ثم تقام لهم بالتالي

الشعائر اللازمة حداداً عليهم . لقد كان مجرد إجراء هذه الشعائر أو الطقوس الجنائزية يجعلهم من الوجة الدينية في عداد الموتى . وعلى ذلك فإن ظهورهم من جديد كان يتسبب في دنس كذلك الدنس الذي ينبجم عن عودة شبح القتل من قبره مطالباً بالثأر لدمه . ولهذا السبب كان لا يسمح لهم بعد العودة بمصاحبة الأحياء أو معاشرتهم حتى تزال عنهم شائبة الموت ويمحي تلوثهم به . كان يتحتم أن يولدوا من جديد . وكانت العادات المتبعة تتمثل في معاملتهم كأطفال ، فكانوا يغسلون غسلاً رمزياً ويلفون في أقمطة كأنهم حديثو الولادة بل يرضعون - رضاعة صورية - من صدور بعض الأمهات . ويستشهد بلوقارخوس الذي يصف لنا هذه العادات بحالة شخص يدعى أرسطينوس إذ وجد نفسه في هذا الوضع المزعج نتيجة إذاعة خبر كاذب عن وفاته أثناء غيابه في الخارج ، فأرسل إلى دلفي ليسأل الإله عن أنجع السبل لتطهير نفسه ، وتلقى من الكاهنة بيثيا إرشادات بما ينبغي أن يفعله . بل لقد كان هناك اسم خاص يطلق على هؤلاء الذين يعودون أحياء بعد إذاعة خبر وفاتهم وهو هيستروبوتموي ( hysteropotmoi ) . ويقارن الأستاذ « روز » وضعهم بوضع المحتجزين في الحجر الصحي لفترة من الزمن في العصر الحديث ! . ولا بد أيضاً من أن الإحساس بالخطر الذي قد ينبجم عن عدوى الموت هو ما جعل من المحتم إجراء محاكمة حتى للأدوات الجهاد التي تتسبب في قتل أحد من الناس . ففي أثينا كانت توجد محكمة خاصة في البريتانيوم ( دار الرياضة ) للنظر في القضايا من هذا النوع . فإذا وجدت الأداة مذنبه تحتمت الإطاحة بها خارج حدود المدينة . ويشهد كل من أرسطو وديموسثينيس بحقيقة هذا الإجراء ويوصي أفلاطون في كتاب « الجمهورية » بالعمل به .

هذه الأمثلة التي سقناها على الآثار الناجمة عن الموت وأي اتصال به - وفقاً

لتصور الإغريق - إنما قصدنا منها أن نبين ارتباط أبوللون أصلاً بالقتل ، وأن هذا الارتباط يفسر أيضاً اهتمامه به واستمرار سلطته في قضايا . وينبثق كلاهما من طبيعته الجوهرية الأصلية كإله للتطهير ( katharsis ) . ولدينا أمثلة كثيرة عليها تبدأ من قصة أورستيس ، التي قد تكون أشهر أسطورة في الأدب اليوناني كله ، حتى قصة أرسطينوس المغمور . كان القتل وما يترتب عليه من دنس يتطلب القيام بشعائر دينية خاصة ، وهي شعائر كان أبوللون هو القادر على الإفتاء فيها وتيسيرها للناس . ولقد كانت هذه الشعائر غريبة حقاً في حالة أرسطينوس . وأما في حالة أورستيس فقد أشير عليه - وفقاً لرواية آيسخيلوس - بأن ينحر خنازير في معبد أبوللون تكفيراً عن قتله لأمه . وكانت الخنازير هي ما يقدم في العادة قرباناً لآلهة عالم الموتى . ويلاحظ أن أبوللون كإله مطهر من الدم يتجه بنظره إلى أسفل الأرض ( عالم الموتى ) لا إلى أعلى أوليمبوس المشرق الذي يقتسب إليه بداهة بوصفه إلهاً للجمال ، والنور والاتزان والاعتدال والنظام . وهذا الجانب من صفاته مألوف لنا وممروف . دعنا نتقل الآن إلى الجانب غير المألوف من صفاته . كان أبوللون كإله للقانون يصدر أحكاماً في قضايا القتل . وتكشف سلطته في هذا المجال عن صفته كمانع للتطهير أو مانع له . ولتطهير أي قاتل كان لا بد من استرضاء آلهة العالم السفلي وتهدة فائرة روح الميت التي لم تعد تذهب - كما كانت في حالة أبطال الإلياذة - إلى عالم من الأطياف المسوبة القوى . هكذا اقترنت بالجانب التطهيري من طبيعة أبوللون بعض معتقدات دينية أو خزعبلية ليس من السهل قرنها لأول وهلة بالإله الذي وصفناه في مستهل حديثنا بأنه إله « الواضح والمحدد والمقيس » أي ما هو مضاف « للغامض والغريب والمجرد من الشكل » .

ولعل أفضل السبل للتعرف على هذا الجانب في أبوللون هو استعراض سير بعض أتباعه غربي الأطوار ، وهي شخصيات أسطورية لم يكن لها صلة بأي



إله غيره لكنها كانت محوراً لقصص مذهبة يلعب فيها عنصر الغيبوبة أو مفارقة الروح للجسد ( ekstasis ) دوراً بارزاً . ومن بينها تلك القصة التي يرويها هيرودوت فيقول <sup>(١)</sup> : « إن أريستياس ( Aristeeas ) الذي كان نسبته لا يقل عراقية عن أي مواطن في بلدة بروكونيسوس (بإحدى جزر بحر مرمرة ) دخل ذات يوم دكان أحد القصارين ( منظفي الملابس ) في البلدة ومات هناك . وأغلق القصار دكانه وذهب ليحمل الخبر إلى أقارب الميت . وعندما ذاع في البلدة خبر موت أريستياس ثم انتشر بعدئذ خارجها جاء رجل من مدينة كيزيكوس ( إحدى مدن ميسيا بآسيا الصغرى ) ودار بينه جدل وبين القائلين بموت أريستياس إذ أعلن أن هذا الخبر غير صحيح لأنه شاهد أريستياس متجهاً إلى كيزيكوس وقد تحدث معه . وبينما كان الجدل محتدماً حضر أقرباء الميت إلى دكان القصار ومعهم مستلزمات نقل الجثة توطئة لدفنها . وعندما فتح الدكان لم يوجد أي أثر لأريستياس ميتاً أو حياً . وبعد مرور سبع سنوات على هذا الحادث ظهر أريستياس في بلدة بروكونيسوس ونظم تلك الأشعار التي يطلق عليها الهالينيون اسم « أريماسبيا » <sup>(٢)</sup> . وما إن فرغ من نظمها حتى اختفى مرة ثانية . ويمضي هيرودوت قائلاً : « إن هذا القدر من القصة كان متداولاً في هذه المدن . وأما بقية القصة فانا أعرف أنها قد جرت في مدينة ميتابونتوم بإيطاليا بعد مرور مئتين وأربعين سنة على اختفاء أريستياس للمرة الثانية على نحو ما اتضح

(١) هيرودوت : ك . ٤ ، ف ١٣ .

وجدير بالذكر أن هيرودوت يقدم بطل القصة بملاحظة مؤداهما أنه أتى إلى بلاد الإسيدونيين ( Issedones ) متحمساً روح فريبوس ( أبوللون ) . وعن الإسيدونيين ، أنظر الحاشية التالية .

(٢) نسبة إلى الإريماسبيين ( Arimaspi ) ذوي العين الواحدة . وهم قوم خرافيون كانوا يعيشون في بلاد مجاورة للإسيدونيين . وكلاهما كان يعيش على بعد مسافة ( غير محددة ) من الهيربورين ، شعب أبوللون المختار .

لي من ربط ما سمعت في بروكونيسوس بما سمعته في ميتابونتوم . يقول أهل  
ميتابونتوم « إن أريستياس نفسه ظهر في مدينتهم وأمرهم ببناء معبد لأبوللون  
 وإقامة تمثال يحمل اسم أريستياس البروكونيسي إذ أخبرهم بأن أبوللون قد حضر  
 إلى مدينتهم دون سائر المدن الإيطالية وأنه ( أي أريستياس ) قد حضر عندئذ  
 بصحبة الإله . لكنه قال إنه حضر وهو في هيئة الغراب . ويقول أهل ميتابونتوم  
 إنه ما كاد ينتهي من كلامه حتى اختفى ، وأنهم أرسلوا إلى دلفي يسألونها في  
 أمر شبح هذا الرجل . وقد أظلم الرد بإطاعة أوامر الشبح ، وبأنه من الخير  
 لهم أن يفعلوا ذلك . واستجابوا للتصيعة ونفذوا الأوامر . وهناك يقوم الآن  
 تمثال يحمل اسم أريستياس يجوار معبد لأبوللون ومن حوله أشجار الفار . والمعبد  
 موجود في السوق العامة » .

هذه القصة التي تدور حول واحد من أتباع عبادة أبوللون تتضمن بعض  
 نقاط هامة أولها ظاهرة الاكتاميس ( ekstasis ) التي تتمثل - بالمعنى الحرفي  
 المباشر للكلمة <sup>(١)</sup> - في سقوط أريستياس كأنه ميت في مكان وظهوره في  
 الوقت نفسه حيا في مكان آخر . لا بد أن هذا الجزء من القصة كان يستند إلى  
 الاعتقاد ( المشابه لمعتقدات سائدة بين الشعوب البدائية ) في مفارقة الروح  
 للجسد أثناء النوم أو المرض أو النيبوية لفترة معينة يمكن أن تظهر الروح  
 أثناءها في صورة مرئية <sup>(٢)</sup> . والنقطة الثانية هي ظاهرة تناسخ الأرواح

---

(١) كلمة ekstasis يونانية ومعناها الحرفي زحزحة ، ومن ثم فهي تؤدي معنى « تحول  
 أو تغيير » . ومن هنا جاء معنى « خروج الشخص عن ذاته » أو « تخليه عن شخصيته » أو  
 « تحوله فجأة إلى شخصية أخرى » ( قصص ) . وهي تعني أيضا فعاب العقل من الرعب أو  
 اللعنة أو الغضب أو فرط الاقتناء ، وهذا المعنى قريب من معنى الذهول أو الاستفراق أو  
 النيبوية أو « الجذبة » وهي حالة توحى بمعنى « مفارقة الروح للجسد » . وفي رأي بعض  
 الباحثين أن الكلمة لم تكن في الأصل تتضمن المعنى الأخير .

(٢) إن اختفاء الجسد ( لو صح أن أريستياس قد زار فعلا دكان القصار وهو في صورته =

( metempsychosis ) التي نلتقي في القصة بإشارة إليها حيث يقول أريستياس إنه حضر إلى المدينة بصحبة الإله في هيئة الغراب . وذلك يجعل من المحتمل أن يكون للقصة صلة بالمذهب الفيثاغوري . لقد كانت ميتابوتوم ، حيث جرت أحداث هذه القصة العجيبة ، مركزاً قديماً من مراكز الفلسفة الفيثاغورية بل كانت هي المدينة التي قيل إن بيثاجوراس Pythagoras ( وهو فيثاغورس عند العرب ) قد قفى إليها من بلدته القريبة كروتون وفيها مات ودفن فيما بعد . وبغض النظر عن طبيعة المعتقدات التي تتضمنها القصة فهي تبرز نقطة ثالثة وهي أن ديانة أبوللون كان لها مبشروها المتحمسون . ومن الواضح أن الفرض من ظهور أريستياس الخارق أكثر من مرة في مدن مختلفة هو نشر عبادة إله دلفي الذي كان هو نفسه في الأصل إلهاً مهاجراً ولم يرتبط قط بأي مدينة يونانية واحدة أو مجموعة من المدن . لقد كان دائماً إلهاً هليينياً دولياً ولم يكف أتباعه وأشباعه عن السعي إلى نشر عبادته ونفوذه على أوسع نطاق . وإذا كان كلا العنصرين : مفارقة الروح للجسد وتناسخ الأرواح يثير في الخاطر المذهبين الفيثاغوري والأورفي ، فإنها يذكراننا أيضاً بأن أبوللون كان الإله المختار عند فيثاغورس ، والإله الذي تحول إليه أورفيوس ( Orpheus ) منصرفاً عن عبادة ديونيسوس (١) ، إذ كان من أميز صفات فلاسفة المدرسة الفيثاغورية ودعاة

---

— الجسدية وليس في صورته الروحية أو الوهمية أي كطيف فقط ) هذا الاختفاء لا تتطلبه بداعة مثل هذه القصص البدائية حول مفارقة الروح للجسد وبقائها فترة زمنية نائية أو هائلة ثم عودتها إلى الجسد ( غلافها المادي ) . وربما كان ذلك في القصة عنصراً أقبحه عليها الفين رورما لغيرودوت بقصد تنميقها وجعلها أكثر تشويقاً . وهذا يكفي للتنبه إلى كثرة تداول القصة بين الناس وما قد يكون قد طرأ عليها من تحريف من جراء ذلك .

(١) أورفيوس شخصية تاريخية أو أسطورية ، ولعله كان طراقي الأصل أو هليينياً بشر في طراقيا . وقد نشأ حوله مذهب ديني وشبه فلسفي يبحث في أصل الكون وأصل الخليقة وفي



المذهب الأورفي أنهم كانوا يتجاوزون حدود الدويلات اليونانية ويتنقلون من مدينة إلى مدينة لكسب مزيد من الأنصار .

وهناك شخصيات أخرى ليست أسطورية بحتة تجمع بين صلتها بأبوللون وبين أعمال خارقة مشابهة للمعجزات التي سردناها . ومن أمثلة هذه الشخصيات « أباريس » الذي جاء من بلاد الهيربوريين ، شعب أبوللون الخرافي . وكان يعيش بلا طعام ، ويطوف بأنحاء العالم حاملاً السهم الذهبي ، شعار أبوللون ، ومبشراً جوالاً مثل أريستياس . وهناك شخصية أخرى هي « هرموتيموس » ، أحد مواطني كلازوميناي<sup>(١)</sup> ، الذي تحدثنا بعض المصادر المتأخرة بأنه كان تجسداً قديماً لفيثاغورس نفسه ، وكان في استطاعة روحه أن تغيب عن جسده عدة سنوات متصلة . وكانت تقضيها في تحصيل علم التنبؤ بالغيب . وحدث ذات مرة بينما كان منهمكاً في عمله هذا أن أحرق خصومه جسده ( الخالي من الروح ) حائلين بذلك دون عودة الروح إلى مكانها ، وهي قصة نجد مثيلاً لها

---

= العلاقة بين الإنسان والإله . ويؤمن بالبعث والنشور ، ويقول بالثواب والعقاب في الآخرة ( العالم السفلي ) ومن ثم فهو يحض على التقوى الخلقية والطهارة . وأهم من ذلك ما يتضمنه المذهب الأورفي من اعتقاد بخلود الروح البشرية وألوهيتها ، وضرورة الطهارة الدائمة في الحياة للفوز بهذا الخلود في الآخرة . وكان الشرط الأول يتحقق بديانة ديونيسوس وما فيها من اتحاد الإنسان بالإله عن طريق الطقوس السرية ( teletai ) ، ويتحقق الشرط الثاني بديانة أبوللون وشعائرها التطهيرية ( katharmoi ) . ومع أن ديونيسوس كان على ما يبدو في أول الأمر هو الإله الرئيسي عند الأورفيين إلا أنهم أعرضوا عن طقوس عبادته التهنكية المنطرفة ، وانحذروا من أبوللون ولياً لهم مبشرين بشعائره التطهيرية ومثله الداعية إلى الاستقامة والتقوى في الحياة . ومع هذا فإن المذهب الأورفي هو في الواقع مزيج من ديانة ديونيسوس وديانة أبوللون .

(١) تقع كلازوميناي ( Clazomenae ) في أوقيا على خليج هرمايوس ، غربي إسميرنا Smyrna ( أزمير الحالية ) .

عند أهل الهند والصين<sup>(١)</sup> . كما نسجت أساطير حول إبيمنيديس الكريتي ( Epimenidés ) الذي لا يساورنا شك في أنه كان شخصية تاريخية . فقد ورد في رواية منقولة عن أفلاطون أنه تنبأ للأثينيين بهزيمة الفرس قبل قيام الحرب الفارسية بمشر سنوات . لكن أرسطو وغيره من الكتاب اللاحقين يقولون إنه استدعى لكي يطهر المدينة ( أثينا ) من الدنس الذي لحق بها بسبب سفك الدماء وانتهاك حرمة المعابد أثناء قمع حركة الانقلاب التي دبرها « كيلون » لتنصيب نفسه طاغية<sup>(٢)</sup> . ويُروى عنه أيضاً أنه نام في كهف سبعاً وخمسين سنة ، وأن روحه كان في مقدورها أن تفارق جسده في أي وقت تشاء . وكان نشاطه الرئيسي يتركز في مجالين : التنبؤ بالغيب والتطهير . ولا يرتبط إبيمنيديس بأبوللون ارتباطاً مباشراً أو واضحاً . كانت كريت موطنه ، وكان

---

(١) مرجع كل مصادر معلوماتنا عن هرموتيموس ( Hermotimos ) - باستثناء كتابات أرسطو - إلى ما بعد العصر الهليني . ويذكر أرسطو في معرض حديثه عن أناكساجوراس Anaxagoras ( ٥٠٠ - ٤٢٨ ق.م ) الذي كان قد وفد من كلازوميناى إلى أثينا في عام ٤٨٠ ق.م واشتغل بالفلسفة وصار صديقاً لبريكليس . وقد أسهم في الفلسفة بنظريته عن العقل ( nous ) كشيء متميز عن الجسد ، وقوة مسئولة عن الحركة والنظام في الكون . ويضيف أرسطو أن هرموتيموس قد سبق أناكساجوراس إلى هذه النظرية . ولعل فضل السبق في ابتداع هذه النظرية قد نسب لهرموتيموس بسبب قدراته الأسطورية الخارقة ( التي رويتها طرفة منها ) والتي تؤكد إمكان وجود الروح منفصلة عن الجسد وتفوقها عليه . ومن الواضح أن روح هرموتيموس لم تكن شبح جسمه أو طيفه جسدي بل كانت الجزء الفلسفي فيه أي الجزء الباحث عن الحكمة والعرفة وفقاً للمفهوم اليوناني .

(٢) تاريخ هذه الحركة الفاشلة هو ٦٣٢ أو ٦٢٨ ق.م بينما تاريخ قيام الحرب الفارسية هو ٤٩٩ ق.م . وليس من المستبعد أن يكون إبيمنيديس قد عاش ١٥٠ سنة . لكن من المستحيل أن يكون قد بلغ من العمر ٢٩٩ سنة كما يزعم أهل الكريت الذين يصفهم إبيمنيديس نفسه بأنه كذابون . وقد اشتهر الكريتيون قديماً بالكذب .

يرتبط بإله كريت وهو «زيوس» الكريتي وعبادته ذات الطقوس الدينية المقترنة بالرقص العنيف والطبل والصخب ( orgia ) . ويلخص لنا بلوتارخوس معلوماته عنه قائلا : لقد اشتهر بأنه كان مقرباً من الآلهة ، وحكيماً في الأمور الدينية ، وهي حكمة اكتسبها عن طريق التقمص أو بالأحرى « حلول الإله فيه » ( enthousiasmos )<sup>(١)</sup> والطقوس الدينية السرية ( mysteria ) . ومن ثم فقد نسب معاصروه إلى إحدى الحوريات ، وسماه « كوريس نيوس » ( Kourés neos ) أي « الصبي أو الشاب الجديد » . وكان أعظم الصبية أو « زعيم الصبية » هو إله كريت نفسه ، « زيوس » الكريتي<sup>(٢)</sup> . وكان لقب « كوريس » يخلع أيضاً على كل من يشترك في طقوس عبادته السرية . غير أن

(١) إن كلمة enthousiasmos اليونانية لا تعني قط مفارقة الروح للجسد ، وإنما هي مشتقة من الصفة entheos التي تعني « ممتلئ بالإله » . فالكلمة تؤدي إذاً معنى « حلول الإله في الشخص » فينطق الأخير بإلهام أو وحي منه هل نحو ما كان يحدث « لبيثيا » نبيه أبوللون إذ تصبح مليئة بروح الإله ( plena deo ) أي تحل فيها روح الإله الذي يستخدم صوتها كما لو كان صوته ، وهذا هو السبب في صدور نبوءات دلفي في صيغة التكلم لا في صيغة الغائب . وينبه بعض الباحثين إلى ضرورة التمييز بين هذه الظاهرة وظاهرة الجذب أو الصرع أو الجنون التنبؤي التي ترجع إلى قدرة قطرية في الروح ذاتها تستطيع ممارستها في حالات معينة عندما تتحرر من هرقة الجسد وسيطرة العقل عن طريق النوم أو الغيبوبة أو الشعائر الدينية . فليست الصفة المميزة للشامان ( كاهن سيبيريا ) هي حلول روح غريبة في جسده ، بل تحرر روحه من جسده ، فتتكشف عنها الحجب وترى القيب . وقد تساعده في هذه الحالة قوة خارقة غير طبيعية ، لكن شخصيته الذاتية هي العنصر الحاسم . وهذه هي ما تسمى « بالشامانية » تميزاً لها عن « التقمص » ا راجع :

E. R. Dodds, The Greeks and the Irrational ( Sath. Class.Lec. 25 ) 1959, p. 71 & n. 43 ( p. 88).

(٢) راجع ص ٢٢٢٠٢٠٢ فيا تقدم . وتؤدي كلمة kourés ( kouros - koros - ) معنى طفل أو صبي أو شاب .



النشاطين الذين اشتهر بها أبيمينديس وهما التطهير والتنبؤ « الجذبي » بالغيب  
بذكرائنا بأبوللون وكهنته بالضرورة ، ولا بد أن التشابه قد لفت أيضا نظر  
القدماء . وكان أبيمينديس شخصية محبوبة في أوساط المدرسة الفيثاغورية التي  
كان إلهها أبوللون . ولن يدهشنا بل قد يثير اهتمامنا أن نلاحظ وجود رواية  
متواترة تقول إن أبوللون - بعد قتله للأفعى بيثون - قد طهر نفسه لا في وادي  
تمي - كما هو سائد - بل في كريت على يد رجل كريتي يدعى كارمانور .  
وترجع أهمية إيمينديس في دراستنا لأبوللون إلى جمعه بين النشاطين الذين اعتدنا  
أن نعزوهم لأبوللون وأنبيائه ، فضلا عن ولاته « لزيوس » الكريتي الذي كانت  
طبيعته - على نحو ما ذكرنا - ترتبط بباطن الأرض وتناقض تماما طبيعته كإله  
أوليمبي يرتبط بالسما حسبما ورد عند هومروس . ولما كان أبوللون نفسه في  
الأصل إلهاً أوليمياً ( سماوياً ) ، وكان في إصدار نبوءاته يزعم بأنه لا يفعل  
أكثر من إعلان مشيئة أبيه زيوس ، فقد كان من الطبيعي أن يكون له هو  
الآخر موطن قدم في العالم السفلي أيضا .

وما دمتا نصدد كهنة أبوللون ودعائه فلا بد أن نشير ولو إشارة عابرة إلى  
بيثاجوراس ( Pythagoras ) المعروف عندنا بفيثاغورس . إن اسمه نفسه  
( المشتق من بيثو ) يكشف عن صلته بالإله البيثي . لعله كان كاهناً أو نبياً  
للإله أبوللون . وقد روى أنه كان ابن أبوللون بل شاع في بلدة كروتون - مسقط  
رأسه - أنه كان تجسداً لأبوللون الهيربورياني . كان فيثاغورس صانع معجزات .  
ومن بين المذاهب التي يمكن أن ننسبها إليه على وجه اليقين مذهب تناسخ  
الأرواح . وكان معاصراً للفيلسوف إكسنوفانيس الذي يتهم به قائلاً بأنه -  
أي فيثاغورس - قد صرخ ذات مرة في وجه رجل كان يضرب كلباً ، وصاح

به « كفت عن ذلك ، لا تضرب الكلب ، إن فيه روح أحد أصدقائي . إنني أعرف صوته ! » وتتمثل في تعاليم فيثاغورس كل جوانب ديانة أبوللون : الجانب الغيبي كصنع المعجزات وتناسخ الأرواح - وهو ما يقرنه بالسحرة والمشعوذين - والجانب العقلي السليم حيث أن كل فلسفة فيثاغورس تقوم أساساً على تجسيد الوسط الحمود والتزام الحد والتمسك الشديد بالنظام والقانون. فالكون عند الإغريق كوزموس ( kosmos ) وكوزموس لفظ يوناني معناه النظام. والفلسفة ضرورة لأن المرء لا يستطيع أن يحاكي الكون الكبير ونظامه ويفرس نظاماً مماثلاً في الكائن الصغير ( الإنسان ) إلا بإدراك نظام الكون ، وبذلك يتحقق انضباط النفس وترويضها على النظام . وقد توصل فيثاغورس إلى هذه النظرية بفضل اكتشافاته في الرياضيات التي بناها على أساس اقتناعه بأن طبيعة الأشياء، محسوسة كانت أم مدركة ، إنما تكمن في النسبة والعدد . وهنا تقترن الرياضيات بالموسيقى لأنه لاحظ النسبة الرياضية بين أطوال الوتر اللازمة لإصدار الأنغام في السلم ( الموسيقى ) واختلافها باختلاف درجة شد الوتر. ولا ننسى أن أبوللون كان إله الموسيقى وعلى الأخص القيثارة ( lyra ) . وهذا أيضاً سبب واضح من أسباب ولاء الفيثاغوريين له . وأخيراً فإن فيثاغورس كان مؤسساً لجماعة أخوية دينية لها نظام محدد وقواعد معينة في الحياة ، ويتمثل هدفها في التطهير أو الطهارة ، وهي طهارة تتحقق - في رأيهم - بالامتناع عن أكل بعض أنواع من الطعام واعتبارها محرمة ، وكذلك بالفلسفة<sup>(١)</sup> ولا شك في أن الطهارة كانت تشكل رباطاً جوهرياً آخر بين جماعة فيثاغورس الدينية وبين راعيها الإله أبوللون .

---

(١) راجع ص ٣٢٩ هامش ١ فيما تقدم .

## الملاقة بين أبوللون وديونيسوس :

ومن الملائم ، عند هذا الموضع ، أن ندرس الملاقة بين أبوللون وديونيسوس ، إله النبيذ ، الشهير أيضاً باسم باكخوس ( Bacchus ) ، وهي علاقة مرت الإشارة إليها عند الكلام عن نبؤة دلفي<sup>(١)</sup> . كان ديونيسوس - على ما يرجح - إلهاً طراقي الأصل وقد متأخراً على بلاد اليونان . ولذلك لم يكن من السهل أن يجد له مكاناً بين آلهة أوليمبوس . وإذا كان قد وجدته فإنه قلما كان يعتبر واحداً من آلهته الأصلاء . لكنه قام بدور بالغ الأهمية في حياة الإغريق فتعرض له في موضع آخر بشيء من التفصيل . يقول هيرودوت إن الإله زالموكسيس ( Zalmoxis ) ، وهو صورة أخرى من ديونيسوس الطراقي ، كان من قبل عبداً لفيثاغورس<sup>(٢)</sup> . وهذا الربط بين اسم ديونيسوس واسم فيثاغورس أمر طبيعي إذا ما تذكرنا أن الإله الطراقي كان يبشر بالخلود يقيناً ويتناسخ الأرواح على ما يرجح . وكان الأورفيون أيضاً ( أتباع أورفيوس ) الذين اقتبس منهم فيثاغورس - على ما يحتمل - الجانب الديني في مذهبه يعبدون ديونيسوس كإله رئيسي وإن أدخلوا على عبادته الطرافية تعديلات كثيرة مستوحاة من صفات أبوللون<sup>(٣)</sup> . وقد اتخذ ديونيسوس - بعد مجيئه إلى بلاد اليونان - مكاناً له في دلفي بجانب أبوللون وأصبح كأنه في موطنه وبين أهله حتى أن أحد مصادرنا - وهو بلوتارخوس - يقول إن نصيبه هناك لم يكن بأقل من نصيب أبوللون نفسه<sup>(٤)</sup> . ومن الواضح أن الصلة بين الإلهين كانت وثيقة . وهذا قد يحمل المرء

---

(١) راجع ص ١٣٨ فيما تقدم .

(٢) هيرودوت ، ك ، ٤ ، ف ٩٤ - ٩٦ .

(٣) عن الأورفية ، أنظر ص ٣٢٧ هامش ١ فيما تقدم .



على مسابقة الرأي القائل بأن أبوللون لم يكن في الأصل إلهاً للنور والعقل والجمال والتزام الحد وعدم الإفراط ، وأن العنصر « الجذبي » في ديانتها كانت وليد اتصاله بديونيسوس بعد أن شق الأخير طريقه منتصراً نحو الجنوب وقد قيل هذا في الواقع كتفسير لظاهرة « الجذبة » التي كانت تعترى بيثيا وهي تنطق بالنبوءة . وهناك نوعان من التنبؤ يميز بينهما أفلاطون تمييزاً دقيقاً<sup>(١)</sup> ، أحدهما التنبؤ عن طريق العرافة المكتسبة بالخبرة (والمسماة بالطيرة أو العيافة) حيث تعلم العراف كيف يفسر الطوالع والظواهر متعرفاً على إرادة الآلهة بمراقبة مسرى الطيور أو فحص أحشاء (وعلى الأخص أكباد) الحيوانات المقدمة كقرابين . هذا العراف كان يظل دائماً واعياً مالكا زمام نفسه تماماً وإنما يزعم بفضل ما اكتسبه من خبرة (techné) أنه قادر على قراءة مشيئة السماء والنوع الآخر هو التنبؤ عن طريق الإلهام أو الوحي . فعندما يتكلم النبي فليس هو الذي يتكلم وإنما يتحول إلى شخص آخر قد تثير هيئته الفرع فيمن يراه ، وبطريقة مرهقة له هو نفسه ، إذ تتقمصه روح الإله فيصبح في تلك اللحظة مجرد أداة وسيطة لنقل الوحي الهابط عليه أو بوق ناطق بصوت الإله . كانت كاهنة أبوللون المسماة بيثيا (Pythia) من هذا النوع . كانت نبيّة حقيقية (mantis) يصدر عنها الصوت وهي في حالة « تقمص » ، وهي نفس الحالة التي كانت تتأب سيبوللا (Sibylla) ، نبيّة كوماي بجنوب إيطاليا ، التي كانت هي الأخرى تتقمصها روح أبوللون فتتلقى بوحى منه<sup>(٢)</sup> .

Phaedrus 244 a-d.

(١)

(٢) لا تزال معلوماتنا طفيفة عن الحالة التي كانت تتأب « بيثيا » . فذهن أولاً لا نعرف كل وجه اليقين كيف كانت تختار وما هي المؤهلات اللازمة لمثل وظيفتها الهامة . وكل ما نعرفه هو أن بيثيا كانت على أيام الكاتب بلوقارخوس (٤٦ - ١٢٠ م) ابنة فلاح فقير ، فتاة ذات نشأة طيبة وسيرة حسنة لكنها مفتقرة إلى التعليم والتجربة في شئون الحياة . ولا نعرف أيضاً ما إذا كانت بيثيا تتذكر ما تفوهت به في حالة الغيبوبة بعد الاستفاقة منها، وهل كان «تقمصها» =

ويميل العلماء الذين لا يرون في أبوللون سوى إله يمثل كل ما هو معتدل ومعقول وإنساني ، وهاليني صميم ، إلى تفسير سلوكه في نبوءة دلفي بأنه كان نتيجة لوجود ديونيسوس بجانبه هناك . ويقولون إن أبوللون استطاع أن يروى

---

= حالة شبيهة بحالة الذين يمشون أثناء النوم أم هي من نوع آخر. وتؤكد المصادر بأن كلغة زيوس في دودرة كانت لا تتذكر شيئاً مما تفوهت به في غيبوبتها . أما بيثيا فليس لدينا ما يتبع لنا أن نقطع برأي في حالتها .

وفي رأي أحد الباحثين أن غيبوبة « بيثيا » ، نبيه أبوللون ، كانت تستجلب عن طريق الإجماع الذاتي المسبوق بطقوس شعائرية معينة تساعد على تحقيقه ، وأن هذه الغيبوبة تشابه غيبوبة الوسيط الروحاني في العصر الحالي . كانت تسبقها طقوس معينة كالاستحمام ، والشرب من نبع مقدس ، والاتصال بالإله ( أبوللون ) عن طريق شجرته المقدسة وهي الغار ( كوسية مهددة لتجلي الإله ) سواء بمسك غصن منها أو بتبخير الجسم ( لتطهيره ) بدخان أوراقها المحترقة ( كما يقول بلوتارخوس ) أو ربما بمضغ أوراق الغار في بعض الأحيان ( كما يقول لوكيانوس ) ، وأخيراً يجلس بيثيا على مقعد أبوللون الشعائري ذي الأرجل الثلاث ( tripous ) لتحقيق مزيد من الاتصال بالإله ، وهذه كلها طقوس سحرية معروفة وربما تساعد على الإجماع الذاتي . لكن أياً منها لا يستطيع أن يحدث بالجسم تأثيراً فيولوجياً . وأما عن نظرية الأبخرة أو الغازات المتصاعدة من حفرة أو هوة معينة في دلفي والتي يعزو إليها كثير من العلماء سبب غيبوبة بيثيا وانطلاق لسانها بالوحي ، فهي من ابتداع كتاب العصر الهلينيستي . وقد رفضها بلوتارخوس - هل ما يبدو - بعد أن تبين له صعوبة قبولها . ولم تكشف الحفائر الأثرية التي أجرتها البعثة الفرنسية في دلفي عن أية حفرة أو هوة يمكن أن تتساعد منها مثل هذه الأبخرة المتصاعدة . في الحق أنه ليست هناك ضرورة إلى أي من هذه النظريات لتفسير غيبوبة بيثيا إذ يكفي الرجوع في هذا الصدد إلى الشواهد المستمدة من الأنتروبولوجيا ( علم الإنسان ) وعلم نفس الشواذ .

ومن البديهي أن يستنتج أصحاب نظرية استنشاق بيثيا للأبخرة أو الغازات أن هذيانها لم يكن يرتبط إلا ارتباطاً راهباً بالإجابات التي كانت تسلم في النهاية للسائلين أو المستفسرين على يد كهنة المعبد ، وأن إجاباتها كانت بالضرورة عملية قوية واعية متمدة ، وأن ما أحرزته نبوءة دلفي من صيت إنما كان يرتكز على جهاز استخبارات ممتاز من ناحية ، وعلى تليفيق أو تزييف للنبوءات بعد وقوع الأحداث ، من ناحية أخرى . لكن لدينا دليل - بغض النظر عن قيمته - على أن الإجابات

ديونيسوس ويكبح إلى حد ما جماح شعائر عبادته المتطرفة وأنت ديونيسوس بدوره قد لقن بيشيا ، نبيه أبوللون ، قدراً من « غييبته » أو « جذبتة » ( ekstasis ) . لكن من دراستنا السابقة يتبين أن العنصر الغيبي أو « الجذبي » كان أصيلاً في عبادة أبوللون بدرجة كافية للاستغناء عن الافتراض القائل باقتباس بيشيا له من ديونيسوس . ومن الأصوب أن نقول إنه كان مظهرأ في ديانة أبوللون جعل من السهل التوفيق بينها وبين عبادة ديونيسوس ، وهو أمر تحقق بالفعل . إن قصص أريستياس وأباريس وهرموتيموس تحمل كل السمات التي تدل على أنها أساطير قديمة وأبوللونية بحتة . وليست حالة الغيبوبة الواردة في هذه القصص التي توحى بفارقة الروح للجسد ( ekstasis ) ، وهي الصلة المحتملة الوحيدة بينها وبين ديونيسوس ، ليست سوى شكل بدائي من أشكال ظاهرة « الجذبة » ، كان منتشراً في كثير من أرجاء العالم ويمكن أن يوجد في عبادة أي إله كبير . وليس فيها ما يشير إلى أي طقوس متمكية صاخبة ( orgia )

---

= كانت في المصور الأولى مطابقة تماماً لكلمات بيشيا، وأن السائل أو المستفسر كان يتلقى بنفسه الإجابة من بيشيا مباشرة وليس بواسطة أحد الكهنة المفسرين ( prophétés ) أو الكهنة الأطهار ( hosioi ) . وإذا كان السائلون في المصور المتأخرة - كما يفهم من بلوتارخوس - في استطاعتهم - على الأقل في بعض الأحيان - سماع كلمات بيشيا وهي في حالة الغيبوبة ، فإنه كان من المعير على الكاهن المفسر في تلك الأحيان تزييف ردودها تزييفاً جوهرياً . ومع هذا فلا يسعنا إلا أن نتفق مع القائلين بأن تاريخ دلفي يكشف عن شواهد على التزامها بسياسة ثابتة مطردة، وأن هذا يكفي في حد ذاته لإقناع المرء بأن العقل البشري ممثلاً في كهنة المعبد كان في إمكانه القيام في مرحلة معينة بدور حاسم في العملية . كما أن الحاجة إلى ترتيب كلمات بيشيا وربطها بسؤال السائل ، وإلى صياغتها أحياناً - وليس دائماً - في صيغة شعرية كالتتبع مجالاً واسعاً لتدخل الكهنة . وليس بوسعنا الآن سبر أغوار عقول كهنة دلفي . غير أننا قد نتهم بالإسراف في التبسيط إذا عزوفا حيل هؤلاء الكهنة بوجه عام إلى التزييف المتعمد والتمويه . ذلك أن أي شخص له إلمام بتاريخ العلم الروحاني الحديث يستطيع أن يدرك مبلغ ما يمكن أن يصنعه المؤمنون بهذا العلم من حيل وخدع عن اعتقاد صادق ونية خالصة .



أو استدعاء « للجذبة » بواسطة الطبل أو الرقص أو الحركات التمثيلية المثيرة للمواطنين . وليس فيها ما ينم عن أن المتعبد العادي كان يأتي بمثل هذه الحيل الباهرة . ولا نسمع شيئاً عن الاتحاد بالإله أو أن متعبداً صار هو وأبوللون شخصاً واحداً على نحو ما كان المتعبد المتفاني لديونيسوس يصير ( أو يتصور فعلاً أنه يصير ) باكخوس . فلم يعرف أبوللون أشياءه بأي طقوس دينية سرية لهداية المريدين ( teletai ) سواء في القصص المشار إليها أو في غيرها من القصص . وهذه الاختلافات تجعل من المسير الاعتقاد بأن « الجذبة » التنبؤية في ديانة أبوللون كانت مقتبسة من عبادة ديونيسوس . وفي الحقيقة أن التعبدات اللاتى كن يتفانين في عبادته ويتحدثن به إتحاداً تاماً ( حتى لقد عرفن بالبباكخيات Bacchai نسبة إليه أو بالمجنونات maenades ) لم تسب إليهن قط القدرة على التنبؤ بالغيب . ولا تظهر الكاهنة بيثيا أو سيوللا ، وكلتاهما نبيه أيضاً ، إلا مرتبطة بأبوللون . غير أن الطقوس السرية الممهدة للهداية ( teletai ) ترتبط بطقوس التطهير ( katharmoi ) ارتباطاً وثيقاً كما يتضح من محاولة « فايدروس » لأفلاطون ، وغالباً ما حققت كل منها أغراضاً متشابهة . إن الجانبين « الجذبي » و « التطهيري » في عبادة أبوللون لا ينبغي تفسيرهما بأنها مجرد اقتباسات من عبادة أخرى ؛ لكن إذا فهمنا على الوجه الصحيح فإن ذلك يساعد على تبديد الغموض الذي يكتنف موضوع التوفيق أو المصالحة التي تمت بين أبوللون وبين زميله ديونيسوس إله الكروم والطبقة والمزمار الفريحي<sup>(١)</sup> .

---

(١) في الواقع أن الوظيفة الاجتماعية لشعائر عبادة ديونيسوس القديمة كانت في جوهرها تطهيرية . كانت - وفق مفهوم علم النفس - تطهر الشخص من الميل الجماعية غير المعقولة التي كانت تؤدي - في حالة كبتها - إلى فورات من الهوس بالرقص وأعراض مشابهة من المستيريا الجماعية . فكان الشعائر كانت متفناً دينياً لمثل هذه الرغبات المكبوتة . وإذا كان الأمر كذلك فإن ديونيسوس كان في العصر ما قبل الكلاسيكي ( ٧٥٠ - ٥٠٠ ق م ) ضرورة اجتماعية بقدر ما كان أبوللون . كان كل منهما يساهم بطريقة الخاصة في تخليص الناس من مشاعر الغلق الروحي =

وكان من الأهمية بمكان أن يتحقق الوفاق بين الإلهين . لقد اتضح للإغريق أن ديونيسوس إنما جاء إلى بلادهم ليبقى سواء أرضوا أم لم يرضوا، إذ استهوت عبادته قلوب الكثيرين فتزايد عدد أشياعه بمرور الزمن ، وأسكرتهم « خمره » ،

== التي تميزت بها « ثقافة الشعوب بالذنب » السائدة في ذلك العصر. كان أبوللون يعد الناس بالآمن : « اعرف قدر نفسك كإنسان وأفعل ما يأمر بك به الرب تكن آمناً في غدك » . وأما ديونيسوس فكان يوفر لهم الحرية : « إنس القوارق ( الاجتماعية ) تنل التوحد ( مع الإله ) ، وأدخل في زمرة الجمعية الدينية ( thiasos ) ، تكن سعيداً في يومك » . كان ديونيسوس - كما يصفه هيسود - في جوهره إله البهجة ( Polygêthês ) ، وباعث السرور في قلوب البشر ( charma ) - كما يصفه هوميروس . وكانت مباهجه في تناول جميع الناس ومن بينهم العبيد وكذلك هؤلاء الأحرار الذين أوصدت في وجوهم أبواب العبادات الوثنية القديمة . كان أبوللون لا يسير إلا في أوساط المجتمع الأرستقراطي منذ أن كان راعياً لهكتور الأمير الطروادي إلى أن أصبح راعياً لهواة الرياضة النبلاء الذين كان يسبح على بطولاتهم صفة القداسة . وأما ديونيسوس فكان في كل المصور إله الشعب ( dêmotikos ) .

كانت مباهج ديونيسوس كثيرة ومتنوعة كل التنوع، فهي تتفاوت بين هو بسيط كلهو الفلاحين في الريف إذ يرقصون رقصة مرحة نشيطة فوق زقاق النبيذ الزلقة ، وبين انتشاء شديد كانتشاء المتعبات له إذ يرحن في غيبوبة أو حالة من « الجذب » فيأكلن لحم ذبائح القرابين نيناً ( ômophagos charis ) . وديونيسوس في كل مراتب الابتهاج هو الإله المهرور ( Lusios ) الذي يمكنك لفترة قصيرة بوسائل بسيطة أو غير بسيطة من « أن تدع شخصيتك جانباً » وبهذا يحوروك من نفسك . ذلك ، فيما نظن ، هو السبب الرئيسي لإقبال الناس على عبادته في العصر ما قبل الكلاسيكي : ليس فقط لأن الحياة في ذلك العصر كانت في الغالب عبثاً يهرب الناس من مواجهته بل لأن الفرد - على وجه أكثر تحديداً - بدأ وقتئذ يتحرر من رتبة الارتباط الأسري القديم ، ووجد أن من المسير عليه تحمل عبء المسؤولية وحده ، وهو عبء لم يألفه من قبل . لكن ديونيسوس كان في وسعه أن يزيع هذا العبء عن كاهله لأنه كان رب التوهمات ومعلم الصور الوهمية والخدع السحرية الذي يستطيع أن يجعل حكرمة غيب تنبت من لوح خشبي من ألواح المركب ، وبوجه عام يمكن المتفانين في عبادته من رؤية الأشياء على غير حقيقتها . [ وبهذه الصفة - كما يعتقد البعض - أصبح ديونيسوس راعياً لفن التمثيل . ذلك أن ليس القناع هو أسهل الطرق للتخلي عن الشخصية وانتحال شخصية أخرى . وقد نشأ استعمال القناع في مجال التمثيل عن استعماله في مجال السحر . وأصبح ديونيسوس في القرن السادس ق.م :

فاستسلموا لسحر شعائره الصاخبة العريضة ( orgia ) التي اثار فيها نوعاً من  
العاطفة الدينية لم تستطع العبادات القديمة إثارتها فيهم . ولا يرجع إقبال الناس  
على عبادة ديونيسوس إلى أنها كانت أكثر إثارة للعاطفة الدينية وحسب بل لأنها  
مهدت الطريق أيضاً إلى تصور للعلاقة بين الإله والإنسان مختلف عن التصور السائد  
كل الاختلاف . وكانت عبادة « زيوس » الكريتي قد أخفقت وحدها في أن تفعل  
ذلك . وكان إخفاقها نتيجة حتمية لاعتباره صنواً لزيوس الأوليمبي . فقد تقبل  
الإغريق أسطورة مولد زيوس الكريتي على طريقتهم السمعة باقشاح مكان لها  
في جموعة أساطيرهم <sup>(١)</sup> . لكن زيوس الأوليمبي كان أثبت على عرشه من أن  
يتزحزح أمام الأفكار الغيبية أو الباطنية التي كانت ترتبط أصلاً بالأسطورة  
الكريتي ، ومن ثم لم تستطع هذه الأفكار أن تبرز أي تقدم . لكن ديونيسوس  
لم يكن وراءه تاريخ أوليمبي . كان إلها استطاع أن يحمل المتعبدين له يتحدون  
به تماماً ، ولم يفعل شيئاً غير ذلك . لقد انتصر حيث فشل « زيوس » الكريتي  
بفردده .

---

= إله المرح لأنه كان لمدة طويلة إله التكر والتفجع [ . وكانت يدفع الناس - كما  
ورد عند هيرودوت ( ك ١ - ٧٩ - ٣ ) ] نقلاً عن أهل اسكثيا - إلى أن يسلكوا مسلكاً  
جنونياً ، وهي عبارة يمكن أن تفهم بعمان كثيرة تتراوح بين « إطلاق العنان للنفس » وبين  
« بلوغ حالة التعمص » . وكان الهدف من عبادة ديونيسوس هو بلوغ حالة « الجذب »  
( ekstasis ) ، وهو لفظ يؤدي أيضاً معاني كثيرة تتراوح بين « التحرر من الشخصية » وبين  
« تغير الشخصية تغيراً عميقاً » . كانت وظيفته السيكولوجية هي إشباع نزعة رفض المسئولية  
وتخليص المرء منها ، وهي نزعة توجد عندنا جميعاً ويمكن أن تصبح في ظروف اجتماعية معينة ،  
رغبة ساجدة لا تقارم .

[ لكن بعد إدماج عبادة ديونيسوس ضمن إطار الديانة الرسمية احتجبت وظيفته التطهيرية  
تدريجياً وراء وظائف أخرى ] .

(١) عن أسطورة مولد زيوس الكريتي . راجع ص ٢٠٢ وحاشية ١٩٢٢، ٢٢٩، ٢٢٩ فيا تقدم .



لكن على الرغم من أن الأغريق سلموا بانتصار ديونيسوس فإنهم لم يكونوا مستعدين لقبول ديانتهم قبل أن يجعلوها تتواءم بقدر الإمكان مع أفكارهم الخاصة. وقد حققوا ذلك بعدة وسائل كان من أبرزها إفراغ ديانتهم من مضمون هام هو الوعد بالخلود في حياة أخرى بعد الموت . وكان لا بد قبل كل شيء من إعطائه مركزاً رسمياً معترفاً به على أمل أن يحد ذلك من استهتاره ويكبح من جموحه الذي تميّز به عند دخوله بلاد اليونان أول مرة، وأن يجعله يتمشى بقدر المستطاع مع 'سنة السلف' ( patrios nomos ) ، وهي تقاليد الشعب اليوناني المرعية وعرفه المتوارث . ولم يكن هناك أحد أكثر تأهيلاً للقيام بهذه المهمة من أبوللون ، المفسر القومي لهذه التقاليد . لقد فعل الإغريق إذن ما في وسعهم أن يفعلوه فأفسحوا لديونيسوس مكاناً في دلفي . ولما كان ديونيسوس كزيوس الكريتي إلهاً من طراز الآلهة الذين يذوقون الموت ( ثم يبعثون أحياء من جديد ) فقد ظهر له قبر في دلفي <sup>(١)</sup> . ويشاهد ديونيسوس مرسوماً في زخارف الأواني الفخارية وهو يصافح أبوللون عبر جذع شجرة غار ، رمزاً للمصالحة بينها والوفاق . ولم يأت القرن الخامس ق م حتى كانت صفات الإلهين - على ما يبدو - قد امتزجت تماماً إذا صح ما ورد في بعض شذرات متبقية من مسرحيات ضائعة لأيسخيلوس ويوريبيدس <sup>(٢)</sup> .

---

(١) راجع ص ١٣٨ ، وهامش ١ فيما تقدم .

(٢) Macrobius, BK I, 18, Aesch. frg. 341, Eurip. frg. 477.

كانت هناك رابطة أو جماعة دينية رسمية من النسوة المتفانيات في عبادة ديونيسوس (Thyiades) اللائي كن يطفن بمرتفعات جبل برناسوس وهن في حالة «جذب» من فرط السكر والمعبدة وذلك في الاحتفال الذي كان يجري ( مرة كل سنتين ) خلال ثلاثة أشهر الشتاء . وكان أبوللون - حسب تصور الإغريق - يتغيب طوال هذه الأشهر عن معبده في دلفي لرحيله عنها كي يقضي هذه الفترة مع شعب الغريب المختار المسمى بالهيبوريين ( راجع ص ٢٩٥ فيما تقدم ) وكان يتخلى عن مكانه في دلفي خلال هذه المدة لزميله الإله ديونيسوس ببعض اختياره .

وفي وسعنا إجمال هذه المناقشة في الآتي : كانت النقطة المركزية في دائرة اختصاص أبوللون - حسب تصور الإغريق - هي سلطته في جرائم القتل . ومن هذه النقطة يتفرع خطان أحدهما يسير في اتجاه مضاد للآخر . فالحكم في قضايا القتل مسألة قانونية ، وهذا يعيد للذاكرة ما سمينا بالمظهر الأساسي لاختصاص أبوللون وهو احتضانه للقانون والنظام ، ونشاطه التشريعي الواسع الذي يشمل القوانين الجنائية والمدنية والدستورية أي كل شيء في الحياة الدينية أو الدنيوية أخضع للقواعد والأحكام . وتسير في نفس الاتجاه تلك الحكم والأمثال المشهورة التي تحض على التزام الحد ( peras ) والاعتدال وإطاعة أولي الأمر ، وتنتهي عن الإفراط بشتى صوره . وهنا يتكلم أبوللون الأولمبي .

غير أن القتل كان - في نظر الإغريق - أكثر من مجرد جريمة تعالج بالدية أو السجن أو الإعدام تأميناً لحياة الناس . لذا نجد الخط المتفرع من مركز دائرة اختصاص أبوللون يسير في اتجاه آخر نحو الحاجة إلى التطهير . وهنا أيضاً كان أبوللون هو السلطة النهائية . كان يدرك فظاعة الدنس ( miasma ) الذي ينجم عن أي اتصال بعالم الموتى . وكما يستمد بعض الناس ( كالمسيحيين ) راحة نفسية من مجرد التفكير في أن الإله الذي يصلون له التماساً للمعونة والسلوى قد شرب هو نفسه من كأس الآلام التي يتحتم على البشر أن يشربوا منها كذلك كان الوثني يستمد راحة نفسية وسلوى من قدرته على الصلاة بهذه الطريقة أي لإله هانى ما يعانيه البشر . ولهذا ساد الاعتقاد بأن أبوللون نفسه قد سفك دماً في مستهل حياته . ومع أنه لم يلحق به دنس ديني من جراء قتله الأفعى بيثون إلا أنه اضطر كأبي قاتل أن يهرب ويعاني المشاق ويهيم على وجهه بعثاً عن التطهير الذي أصبح فيما بعد يفتي دائماً في شعائره ويمنحه للناس في معبده . وكانت الحاجة إلى التطهير مرتبطة - على نحو ما رأينا - بمعتقدات خرافية

مبهمة عن قدرة الموتى على العودة إلى عالم الأحياء وإزالة ويلات رهبة بالجناة أو الأقرباء المتقاعسين عن الثأر لدماء ذويهم . ويتحدث أفلاطون عن شعائر التطهير ( katharmoi ) والطقوس الممهدة للهداية ( teletai ) في موضع واحد بوصفها وسيلتين لاتقاء لعنة الموتى . وكانت الأخيرة قبل كل شيء - كما نعلم من الطقوس الإليوسية وغيرها من الطقوس السرية - وسيلة للاتصال بأرواح العالم الآخر . وكانت هذه نعمة من النعم التي تسبغها على البشر قوى إلهية سفلية ( بباطن الأرض ) مثل ديميتير وبرسيفوني وبلوتون وديونيسوس وديزيوس ، الكريتي . وهكذا يشير ارتباط أبوللون بمسائل القتل لا إلى أوليمبوس بل إلى أعماق الأرض ويشكل جسراً فريداً بين العالمين : عالم الأحياء وعالم الموتى .

### بواعث إيمان الإغريق بنبوءة أبوللون :

في العصر المصطلح على تسميته بالعصر العتيق ( Archaic Age ) ونسميه نحن - دفماً للالتباس - بالعصر ما قبل الكلاسيكي ،<sup>(١)</sup> كان يساور الإغريق شعور بعدم الأمان وبالعجز ( amêchania ) ؛ ولهذا الشعور قرينه الديني الذي يتمثل في الشعور بعماء إلهي ، لا بمعنى تصور الإله كقوة شريرة بل بمعنى أنه

---

(١) يمتد هذا العصر بين عامي ٧٥٠ و ٥٥٠ أو ٥٠٠ ق م. وفي رأي كثير من العلماء أن هذا العصر ينتهي من الناحية السياسية بانتهاء الحروب الفارسية ( ٤٧٩ ق م ) ، ولكنه في نظرم لا ينتهي من ناحية تاريخ الفكر إلا بظهور الحركة السفسطائية ( عند منتصف القرن الخامس ق م ) . فشاعر سوفوكليس - بنض النظر عن مسرحياته الأخيرة - ينتسب بأفكاره لا بصناعته الأدبية إلى العصر ما قبل الكلاسيكي . كذلك ينتسب إليه زميله هيرودوت من أغلب الوجوه . ومن جهة أخرى فإن آيسخيلوس الذي يحاول جاهداً تفسير تراث العصر ما قبل الكلاسيكي تفسيراً عقلياً يعتبر من عدة نواح رائداً للعصر الجديد .



« قدرة » و « حكمة » مسيطرة تكبح الإنسان دائماً وتصدّه أبداً عن تجاوز حده . وهذا الشعور هو ما يعبر عنه هيرودوت قائلاً : إن الإله حسود دائماً ومثير للقلق ،<sup>(١)</sup> وهي ترجمة غير موفقة تماماً إذ كيف تحسد قوة إلهية غلابة كائناتاً ضعيفاً كالإنسان ؟ والمعنى المقصود هو أن الآلهة تنقم على أي نجاح باهر أو ثراء فاحش أو سعادة مفرطة تُنسي الإنسان - ولو للحظة قصيرة - أنه بشر فيحسب أنه غير فان وبذلك يفتشت على حق تستأثر به الآلهة .

وبدهي أن هذه التصورات لم تكن جديدة كل الجدة ، إذ نلتقي بمثلها في النشيد الأخير من الإلياذة حيث يصيح أخيل - وقد هزه في النهاية مشهد عدوه المحطم برياموس - ناطقاً بالعبرة الأليمة المستخلصة من كل الملحمة فيقول « هكذا رسم الآلهة مصير البشرية البائسة » وقضوا بأن تكون حياة الإنسان حبل متصلاً من الأحزان ، بينما هم يعيشون بمنأى عن الهموم ،<sup>(٢)</sup> ويتابع حديثه مشبهاً هذه الحال بحرتين يغرف منها زيوس نعمة ونقمة ، فهو يعطي بعض الناس خليطاً منها منوعاً بينما يصيب البعض الآخر بنقم خالصة فيهيمنون في الأرض معذبين « لا يبالي بهم أحد من الآلهة أو الناس »<sup>(٣)</sup> . وأما النعم الخالصة فهي - على ما نفترض - من نصيب الآلهة وحدهم . وليس للجرتين أي ارتباط بفكرة العدالة وإلا انتفت العبرة أو صارت زائفة . ذلك أن البطولة في الإلياذة لا تجلب السعادة ، وجزاؤها الوحيد الكافي هو الشهرة . ومع ذلك كله نجد أبطال هوميروس يمشون في الأرض مرحاً ويحايهون أخطار المارك بحساسة ، ولا يخشون الآلهة إلا بقدر ما يخشون زعماءهم من البشر . ولا يزعجهم ما يأتي به القدر حق عندما يعلون - مثلما علم أخيل - أنه يحمل في طياته الهلاك المحقق .

---

(٢) ك ١ ب ٣٢ ، ك ٣ ب ١٠ .

(١) الإلياذة : ك ٢٤ ، أبيات ٥٢٥ - ٥٣٣ .

لم يكن هذا التصور الديني أو الاعتقاد السائد في العصر ما قبل الكلاسيكي اعتقاداً جديداً، وإنما أصبح له رد فعل عاطفي مختلف عما كان له في العصر السابق. ولا كان الاعتقاد بمعجز الإنسان حيال قوة إلهية متعكمة جديداً، وإنما الجديد هو نبرة اليأس الحادة، والشعور القوي بالمرارة من عدم جدوى مساعي الإنسان لبلوغ غاياته. وطراً بالمثل تغيير على مفهوم الاعتقاد بحسد الآلهة (phthonos) وهو أن السعادة المفرطة تجلب على نفسها غضب السماء وعلى الأخص حين يتباهى بها الإنسان. ولهذا المعتقد - الذي له جذور عميقة في الطبيعة البشرية - نظيره عند شعوب كثيرة بدائية وغير بدائية<sup>(١)</sup>. وتجاهل الإلياذة هذا المعتقد على نحو ما تجاهل معتقدات خرافية شعبية أخرى. لكننا نسمع في الأوديسيا - وهي أكثر من الإلياذة تقبلاً للمعتقدات المعاصرة - نسمع إحدى الشخصيات (وهي كاليسو) تصبح محتدة<sup>(٢)</sup> بأن الآلهة هم أكثر الكائنات حسداً في الوجود إذ أنهم يستكبرون على المرء قدراً ضئيلاً من السعادة<sup>(٣)</sup>. وعلى أي حال فإنه يتضح من إسراف أبطال الإلياذة في المباهاة دون تحفظ أنهم لا يحفلون كثيراً بحسد الآلهة وما قد ينجم عنه من مخاطر، فمثل هذه الوسواس غريبة على عصر تسوده ثقافة الشعور بالحنين<sup>(٤)</sup>. ولم يصبح الاعتقاد بحسد الآلهة مبعثاً للضيق

(١) ما زلنا نشارك القدامى هذا المعتقد عندما نقول «إمسك الخشب».

(٢) الأوديسيا، ك، ه، ب ١١٨ وما بعده، راجع أيضاً ك، ه، ب ١٨١ - ١٨٢.

ك، ه، ب ٨٠٥، ك، ه، ب ١٣٠، ب ١٧٣ - ١٧٤، ك، ه، ب ٢٣٠ وما بعده. وأما الأدلة التي يزعم البعض أنها موجودة في الإلياذة (ك، ه، ب ١٧١ على سبيل المثال) فهي من نوع آخر، وليست أدلة صحيحة على «الحسد الإلهي».

(٣) ينسب العلماء المتخصصون في دراسة «علم الإنسان» إلى ضرورة التمييز بين ثقافات الشعور بالحنين «وثقافات الشعور بالذنب». وتنتمي ثقافة المجتمع الذي يصفه هوميروس إلى النوع الأول. فالخبر الأسمى - في نظر البطل الهومييري - لا يتمثل في كسب راحة الضمير بل في كسب احترام =

والخوف ، ومصدراً للقلق الروحي ( أو تعبيراً عنه ) إلا في أواخر العصر ما قبل الكلاسيكي وأوائل العصر الكلاسيكي . وهكذا هو في مؤلفات سولون وأيسخيلوس وعلى الأخص هيرودوت .

وكان كتاب العصر ما قبل الكلاسيكي يؤلون « الحسد الإلهي » أحياناً - وليس دائماً - تأويلاً خليقاً بمعنى النعمة العادلة ( nemesis ) . لقد سموا إلى إيجاد رباط خلقي بين الزلّة الأولى المتمثلة في السعادة المفرطة وبين عقابها على يد إله حسود فقالوا إن السعادة المفرطة من شأنها أن تولّد إحساساً بالشبع أو البشم ( koros ) وأن هذا بدوره يولد الصلف أو الفطرية في القول أو الفعل أو حتى في التفكير . وبهذا التأويل أصبح الاعتقاد القديم « بحسد الآلهة » معقولاً نوعاً ما وإن لم يصبح مع هذا أقل إثارة للقلق والتوتر .

ويقودنا تأويل « الحسد الإلهي » على هذا النحو إلى السمة الثانية التي تميز بها التفكير الديني في العصر ما قبل الكلاسيكي ، ألا وهو الاتجاه إلى تحويل القوة الخارقة للطبيعة بوجه عام ، وزيوس بوجه خاص ، إلى قوة عادلة ، وبعبارة أخرى

---

=الناس وتقديرهم ( timé ) . يتساءل أخيل « لماذا أخوض المعركة إذا كان المقاتل الباسل لا يحظى بتقدير ( أو شرف timé ) أكبر من المقاتل القاتل ؟ » . وليس أقوى وازع خلقي - في نظره - هو « مخافة الإله » بل مخافة الرأي العام بمعنى احترام شعور الآخرين ( aidôs ) وعدم إيذائهم بعمل شائن . وهذا ما يقابل الحجل أو الحزني من أي شيء قد يستهجنه الرأي العام . يقول هكتور وهو في ذروة محنته قبيل نزوله إلى مبارزة أخيل « إنني أتهيب الطرواديين » . بمعنى استحي من نظراتهم إلي وأخجل مما قد يقولونه عني إذا لم أنزل للقتال . ثم يمضي إلى المعركة مرحباً بلقاء الموت . ففي المجتمع الهومييري كان المرء لا يحتمل أي شيء يعرضه لاذدراء أو سفرة زملائه أو يشمره بالحجل أو يجعل له العار . ومن هنا أصبحت كلمة aidôs تدل على معنى احترام النفس والإحساس بالكرامة أو الشرف .



حاول فكرة الغدالة الإلهية محل الفكرة القديمة القائلة بقوة إلهية متحركة مستبدة. ولم يكن التفكير الديني قد بلغ بعد هذه المرحلة في زمن الإلياذة وإن كنا نلاحظ فيها شواهد متزايدة على قرب بلوغ هذه المرحلة. إن ما يعلق بالآلهة الإلياذة بوجه خاص هو النيل من كرامتهم أو المساس بشرفهم (timé). ويثير غضبهم الاستهانة بقدرهم أو إهمال عبادتهم أو إيذاء كهنتهم. ففي عصر تغلب عليه «ثقافة الشعور بالحجل» يتميز الآلهة — كما يتميز الناس — بسرعة التأثر وسرعة الغضب من الإهانة. كذلك كانت اليمين الكاذبة مثاراً لغضب آلهة الإلياذة. ولم يكن هؤلاء الآلهة يغضبون من الكذب الصريح المباشر وإنما كانوا يستنكرون الحلف بأسمائهم زوراً. لكننا نلتقي في الإلياذة بتلميحات متناثرة إلى ما هو أبعد من ذلك: فالاعتداء على الوالدين يشكل جريمة منكرة تقتضي عقاباً خاصاً يضطر معه آلهة العالم السفلي إلى التدخل ومباشرة الأمر بأنفسهم. وجاء في الإلياذة مرة واحدة أن زيوس قد غضب من قضاة أصدروا أحكاماً غير نزيهة. غير أن هذه العبارة — بصرف النظر عن اعتبارها مقحمة على النص — لا يوردها الشاعر إلا على سبيل التشبيه.

وأما في الأوديسيا فتتسع دائرة اتهامات زيوس اتساعاً واضحاً فهو لا يحمي فقط المستجيرين به (الذين لا يتمتعون في الإلياذة بمثل هذه الحماية) بل إن كل الغرباء والسائلين هم من لدنه. وفي الواقع أنه يبدأ في الظهور منتقم للفقراء والمظلومين. وفضلاً عن ذلك فإن زيوس — كما تصوره الأوديسيا — يصبح إلهاً حساساً سريع التأثر بالنقد الخلقى، فهو يشكو من أن الناس ينحون دائماً باللائمة على الآلهة «زاعمين بأننا مصدر متاعبهم على حين أنهم (أي الناس) هم الذين بأعمالهم الشريرة يجلبون على أنفسهم من المتاعب ما يفوق طاقتهم»<sup>(١)</sup>. وقد

---

(١) الأوديسيا، ك، ١، ب ٣٢ وما بعده.

عرّض خطّاب « بينلوبي » أنفسهم للهلاك بأفعالهم المشينة ، وأما أوديسيوس ( زوجها ) ، الذي أصرّفى إلى التحذيرات الإلهية ، فقد تغلب عليهم جميعاً على الرغم من كثرتهم . لقد أثبتت عدالة السماء وجودها .

ولا يتسع المقام بداهة لأن تتبع بالتفصيل تطور المراحل التالية لتعاليم زيوس الأخلاقية ، ومن الممكن دراستها على ضوء مؤلفات هيسيود وصولون وآيسخيلوس . لكن لا مناص هنا من التنويه بنقطة واحدة شائكة ترتبت عليها نتائج تاريخية هامة . ذلك أن الإغريق - برغم تزعمهم الخيالية - لم يصلوا في عدم واقعيّتهم إلى حد إغماض أعينهم على الحقيقة الواضحة وهي أن الأشرار كانوا لا يقومون دائماً تحت طائلة العقاب بل كانوا يفلحون أحياناً في حياتهم فلاحاً كبيراً . وقد أثار ذلك انزعاج شعراء كهيسيود وصولون وثيوجنيس وبنداروس (١) . لقد كانت من السهل إثبات فكرة العدالة الإلهية في قصة خيالية كالأوديسيا ، لكن ذلك لم يكن أمراً سهلاً في الحياة الواقعية . كان من الضروري لتأييد صحة الاعتقاد بأن الأشرار لا يفلتون أبداً من القصاص الإلهي التخلص من الحد الزمني الذي يضعه الموت على حياة الإنسان . فاذا نظرنا إلى ما وراء هذا الحد ففي وسعنا أن نتصور أحد أمرين : إما أن المذنب الذي أفلت من العقاب سوف يعاقب من بعده واحداً من سلالته بدلاً منه ، أو أنه سوف يعاقب هو نفسه في حياة أخرى ( بعد الموت ) . ولم يبرز التصور الثاني كذهب إلا في نهاية العصر ما قبل الكلاسيكي ، ومن المحتمل أنه كان محصوراً في أوساط اجتماعية معينة .

---

(١) تاريخ هيسيود ( Hesiodus ) حوالي عام ٧٠٠ ق.م. وصولون ( Solon ) الشرع والشاعر ، حوالي ٥٩٤ ق.م. وثيوجنيس ( Theognis ) حوالي ٥٤٤ - ٥٤١ ق.م. وبنداروس ( Pindaros ) ٥١٨ - ٤٣٨ ق.م.

وسنرجىء الكلام عنه إلى موضع آخر. وأما التصور الأول فقد حظي في العصر ما قبل الكلاسيكي بانتشار واسع وصار مذهبه المميز ، ويرد ضمن تعاليم هيسود وصولون وثيوجنيس وآيسخيلوس وهيرودوت الذين لم يغيب عن بالهم ما يتضمنه هذا المذهب من معني أخذ البريء بحريرة المذنب ، ومن ثم فأنه لم يسلم من تقدم أو اعتراضهم ، فيقول صولون « بعدم مسئولية » ذرية من اقترف الذنب. ويعترض ثيوجنيس على مذهب جائر ينجو فيه المجرم من العقاب بينما يحقق العقاب بشخص آخر من ذريته فيما بعد . وأما آيسخيلوس فيحاول التخفيف من قسوة المذهب قائلاً إنه من الممكن انقطاع حبل اللعنة المتوارثة . غير أن قبول هؤلاء الكتاب لمذهب توارث الذنب وتأجيل العقاب إنما يرجع إلى ذلك الاعتقاد بالترايط الأسري الذي كان سائداً في بلاد الإغريق أثناء العصر ما قبل الكلاسيكي وتشاركها فيه مجتمعات باكرة أخرى بل وكثير من المجتمعات البدائية في العصر الحديث. كان المذهب جائراً لكنه كان يبدو لهم كأنه قانون من قوانين الطبيعة ولا مناص من الإذعان له . ذلك أن الأسرة كانت وحدة معنوية ، ولم تكن حياة الابن إلا امتداداً لحياة أبيه فكان يرث ديونه الروحية على نحو ما يرث ديونه المادية سواء بسواء ، ولا بد من استيفاء الدين عاجلاً أو آجلاً .

كانت فكرة العدالة السماوية أرقى من الفكرة القديمة القائلة بقوى إلهية متحركة في مصائر الناس تحكما مطلقا . وقد هيأت للإغريق جزاء كفيلاً بتنظيم قواعد السلوك الخلقي الجديدة في مدنهم الناشئة . لكن من سوء الحظ أن هذه الفكرة التقدمية اقترنت عندهم بفكرة الترايط الأسري البدائية . وكان من شأن الترايط الأسري وما يسانده من شعور ديني بل وقانون ديني ، أن يقف حبر عثرة في وجه ظهور أي مبدأ تقدمي جديد ينادي باستقلال الفرد عن الأسرة وتمتعه بحقوق شخصية وتحمله مسئوليات ذاتية . لكن هذا المبدأ



ظهر أخيراً في القانون المدني الأثيني. وكان تحرير الفرد من ربة المشيرة والأسرة هو أحد المنجزات الكبرى للمذهب العقلي الذي يعزى الفضل في نشأته ( على يد السفطائين ) إلى ازدهار الديمقراطية الأثينية في القرن الخامس ق م . . لكن شبح الارتباط الأسري القديم ظل غيباً على عقول المتدينين ويؤرق بالهم فترة طويلة بعد تحرر الفرد من إساءة الأسرة تحملاً كاملاً في نظر القانون. ويتضح من مؤلفات أفلاطون أن في القرن الرابع ق م . . كانت الأصابع لا تزال تشير إلى الشخص الذي يلاحقه ذنب متوارث . وكان هذا الشخص مستمداً لأن يدفع الثمن لأي كاهن يختص كي يطهره من الدنس تطهيراً شعائرياً ويخلصه مما يعانيه من قلق روحي . ويسلم أفلاطون نفسه بالذنب الديني المتوارث في حالات معينة .

وكان من سوء الحظ أيضاً أن نسبت إلى القوي الحارقة - بعد تأويلها تأويلاً خفياً - نسبت إليها في العصر ما قبل الكلاسيكي ، مهام أو اختصاصات كانت في أغلبها - إن لم تكن كلها - جزائية وعقابية . . فنسمع كثيراً عن الذنب المتوارث ، وقليلاً عن البراءة المتوارثة ؛ وكثيراً عن عقاب الأشرار فيما يشابه « الجحيم » أو « المطهر » ، وقليلاً عن ثواب الأخيار . فالتأكيد دائماً على العقوبات . وهذا لا شك يعكس أفكار العصر القانونية : فالقانون الجنائي قد سبق القانون المدني ، وكانت مهمة الدولة في الأصل قهرية . يضاف إلى ذلك أن القانون الديني كالقانون الوضعي المبكر لم يأخذ في اعتباره ما نسميه بالبائع أو الدافع على ارتكاب الجريمة ، ولم يتجاوز عن الضعف الإنساني . كان مجرداً من تلك الصفة الخيرة التي يسميها الإغريق بالرافة أو الرحمة ( philanthrôpia ) . كان المثل السائر في ذلك العصر والذي يقول « إن العدل جماع كل الفضائل ، لا ينطبق فقط على الناس بل على الآلهة سواء بسواء » ولم يعد في قلوب هؤلاء أو أولئك سوى قليل من الشفقة . ولم يكن الأمر كذلك في الإلياذة . ففي هذه الملحمة

نجد زيوس يرثي لمصير هكتور المحتوم ويأسف على نهاية ساربيدون المفجعة ، بل إنه ليشفق على أخيل حين يسمع نحيبه على فقد صديقه باتروكلوس . لكن زيوس تجرد من إنسانيته بعد أن صار تجسداً للعدالة السماوية . ومن ثم اتجهت ديانة آلهة أوليمبوس في صورتها الأخلاقية إلى أن تصبح ديانة خوف ، وهو إتجاه ينعكس على معجم المفردات الدينية . فليس في الإلياذة لفظ بمعنى « مخافة الإله » . لكن الصفة التي تؤدي معناه ( *theoudês* ) ترد في الأوديسيا ويعتبر التحلي بها فضيلة عظيمة . وكان المرادف لهذه الصفة في لغة النثر ( *deisidaimon* ) يستعمل في التعبير عن المدح حق عصر أرسطو . وأما « محبة الإله » فلا يوجد لفظ يدل على معناها في المعجم اليوناني الباكر . وقد وردت الصفة المؤدية لمعناها ( *philotheos* ) - أول ما وردت - في مؤلفات أرسطو ( أواخر القرن الرابع ق . م ) . ولعل الربة أثينة - دون سائر آرباب أوليمبوس الكبار - هي التي كانت تثير في قلوب المتعبدين عاطفة يمكن وصفها « بالمحبة » .

وبذلك ننتقل إلى السمة أو الظاهرة العامة الأخيرة التي نريد تأكيدها وهي الخوف العام من الدنس ( *miasma* )<sup>(١)</sup> ، وما يلزمه من تلهف عام على التطهير الشعائري ( *katharsis* ) . وهنا أيضاً ينبغي ملاحظة الاختلاف بين عصر هوميروس والعصر ما قبل الكلاسيكي . ولا نستطيع مسايرة الرأي القائل بعدم وجود فكرة التطهير الديني في ملحمتي هوميروس . فمن المؤكد أنها تتضمنان إشارات طفيفة إلى الشعائر التطهيرية . لكن هذه الشعائر كانت بسيطة ويقوم بها أفراد عاديون ( من غير الكهنة ) . والبون شاسع بين هذه الشعائر وشعائر العصر ما قبل الكلاسيكي الطويلة المربكة التي كان يجريها كهنة تطهير محترفون ( *kathartai* ) . ويتضح لنا مدى اتساع الثغرة إذا قارنا أسطورة أوديب كما

---

(١) يعرف الدنس في أبشع صوره في اليونانية بلفظ ( *agos* ) .

رواها هوميروس بالأسطورة ذاتها كما رواها سوفوكليس . ففي الرواية الأخيرة - وهي المألوفة لنا - يصبح أوديب منبوذاً نجساً وطريداً دنساً يوزح تحب عبء إثم كبير « لا يمكن أن ترضى عنه الأرض أو ماء السماء المقدسة أو ضياء الشمس » . لكن في القصة التي عرفها هوميروس يبقى أوديب ملكاً على طيبة بعد اكتشاف جريمته النكراء ، ويلقى حتفه أخيراً في إحدى المعارك ، ويدفن دفناً يليق بمقامه الملكي . وكان أحد شعراء « الحلقة الملحمية » ومؤلف الملحمة المعروفة باسم « قصة طيبة Thebais » هو الذي ابتدع شخصية أوديب « رجل الأحران » المنكوب ، ثم استقى منه سوفوكليس مادته في كتابة مسرحيته الشهيرة ( أوديب ملكاً ) .

ولا يتردد في أشعار هوميروس أي صدى للمعتقد القائل بأن الدنس كان معدياً أو متوارثاً . لكنه أصبح معدياً ومتوارثاً في العصر ما قبل الكلاسيكي . ومن هنا تولد الشعور بالفزع منه : إذ كيف كان يتسنى لأي شخص التأكد من أنه لم يصب بالدنس نتيجة لاتصال عارض أو لم يرثه من وزر ارتكبه أحد أسلافه البعيدين ؟ ومثل هذا الفزع أو القلق كان أشد إيلاماً من سواء نظراً لفموضه إذ كان من المستحيل إرجاعه إلى سبب يمكن إدراكه وبالتالي معالجته . وقد يكون من الغلو في التبسيط أن نعزو إلى هذا الاعتقاد بخطر التلوث من الجريمة وما يترتب عليه من دنس مقلق أصل الشعور بالذنب الذي ساد في العصر ما قبل الكلاسيكي . لكن من المؤكد أنه كان تعبيراً واضحاً عن هذا الشعور .

وثمة عامل آخر كان له تأثيره في أهل ذلك العصر ، ألا وهو الخوف من الأرواح ( daimones ) وعلى الأخص الشريرة الخداعة ( alastores ) . كانت هذه الأرواح - وفقاً لتصورهم - هي التي تفقد المرء صوابه وتسدل الغشاوة على عينيه وتعمي بصيرته . وبعبارة أخرى كانت تقته وتضلك فيتصرف بحماقة ويسلك سلوكاً طائشاً . ويعبر الإغريق عن تلك الحالة العقلية التي يغيب المرء



فيها عن وحيه أو يطيش فيها صوابه بكلمة *atē* ، وهي كلمة تؤدي في الواقع معنى الجنون الجزئي المؤقت الناشئ عن تدخل قوة خارقة أو قوة روحية . وغالباً ما يعزى سبب هذه الحالة إلى روح أو إله مجهول ، ونادراً ما يعزى إلى إله أولمبي معين . ولعل زيوس هو الإله الوحيد بين آلهة أوليمبوس الذي يعزى إليه بفردته سبب هذه الحالة في كل الإلياذة<sup>(١)</sup> . وتنسب أحياناً - كما في أشعار هوميروس بوجه عام - إلى ربات الغضب أو اللعنات المجسدة ( *Erinyes* )<sup>(٢)</sup> أو إلى القدر ( *moira* ) . ونجدها تعزى مرة واحدة - في الأوديسيا - إلى الإفراط في شرب النبيذ .

ولم يكن لكلمة ( *atē* ) في الأصل ارتباط بالإثم أو الجريمة ، فهي لا تتضمن في الإلياذة معنى الجريمة الخلقية الملموسة أو العقاب الإلهي المترتب عليها . لكن معنى الكلمة تطور فأصبحت تؤول - غالباً وليس دائماً - تأويلاً خلقياً بمعنى «عقاب» . ولا ترد بهذا المعنى في الإلياذة إلا مرة واحدة<sup>(٣)</sup> . وبعدئذ استعمل هيسود الكلمة بمعنى «عقاب» على الفطرس . وهذا العقاب كأي عقاب سماوي

---

(١) إلا في مرة واحدة نسب فيها سبب حالة الجنون المؤقت *atē* التي أصابت باتروكلوس إلى الإله أبوللون .

(٢) إن الـ *Erinyes* - وفقاً لرأي قديم - هي لعنات أرواح الموتى المجسدة . لكن يعترض على هذا الرأي بأنها لا تعاقب قط جريمة القتل العمد في أشعار هوميروس وبيان الآلهة والبشر لكل منهم روحه المنتقمة ( *erinyes* ) . فهذه الأرواح - على صييل المثال - تحمي مركز الأم بمعاقة ابنها العاق . ولعلها اللعنة أو الغضب المجد ( في صورة شخصية ) التي تنزل على الأخص من ينتهك قانون الطبيعة أو سنة القدر ( *moira* ) . ومن هنا يأتي ارتباط الروح المنتقمة ( *erinyes* ) بالقدر ( *moira* ) .

(٣) الإلياذة . ٩ .

آخر ، قد ينزل بأي فرد من ذرية الآثم إذا لم يكن هذا قد عوقب على الإثم في حياته . ومن هذا التصور نشأ مفهوم أوسع للكلمة فصارت لا تدل فقط على الحالة العقلية لمرتكب الإثم بل على المصائب الملموسة الناجمة عنه أيضاً . فسنن الفرس التي أغرقت في معركة سلاميس نتيجة لتهور أو غطرسة ملكهم ، والأغنام التي ذبحها البطل أياس (أجاكس) بسبب اللوثة العقلية التي أصابته ، وحق البنات اللاتي أنجبهن أوديب من زواج محرم ، جميع هذه الكوارث توصف بأنها ( atai ) وهكذا اكتسبت كلمة atê معنى « الهلاك » الذي تحتمه قوة خارقة . ثم ازداد مفهوم الكلمة اتساعاً فصارت تعني أحياناً أداة أو واسطة الغضب الإلهي أو الغضب الإلهي مجسداً ( كحصان طروادة الخشي على سبيل المثال لا الحصر ) .

وقد نشأ تفسير لاهوتي دقيق يختلف عن التفسيرات سالفة الذكر لكلمة atê . هذا التفسير لا يجعلها فقط بمعنى العقاب المفضي إلى الهنة المادية المحسوسة ؛ بل بمعنى الإغواء المتعمد الذي يغوي الضحية على ارتكاب خطايا جديدة ، خلقية أو عقلية ، من شأنها أن تعجل بهلاكه تمشياً مع المذهب الرهيب القائل « بأن الإله يذهب أولاً بعقل من يريد هلاكه » . وتوجد في الإلياذة إشارة إلى هذا المذهب حيث يصف أجاممنون تهوره ( atê ) بأنه ضلال أو خدعة مشثومة ( apatê ) من تدبير زيوس <sup>(٢)</sup> . وفيما عدا ذلك لا نجد في أشعار هوميروس أو هيسود شيئاً مفصلاً عن هذا المذهب . لكننا نلتقي بفقرات في مؤلفات شعراء الفترة التالية تؤكد هذا المعتقد : يقول أحدهم - وهو ثيوجنيس - إن كثيراً من الناس الذين يسعون في طلب « الفضيلة » و « المنفعة » تضلهم عمداً أرواج تجعلهم يختارون الشر بدلاً من الخير ، والضار بدلاً من النافع . ويقول شاعر آخر إنه

(1) quem deus vult perdere , prius dementat .

(٢) الإلياذة ، ك ٩ ، ب ٢١ .

عندما ينزل غضب الأرواح على أحد من الناس ملحقاً به الأذى ، فإن هذا الغضب يسلبه أولاً الإدراك السليم ويسوقه إلى الضلال فلا يرى أخطائه . ولا نلاحظ هنا أي تأويل خلقي لعمل الأرواح فهي تبدو فقط كأرواح شريرة تزين للإنسان الشر وتقوده إلى الهلاك . ومثل هذه الأرواح الشريرة كانت مشاراً للخوف في مصر ما قبل الكلاسيكي . ويؤيد ذلك أيضاً ما يرد في بعض مسرحيات آيسخيلوس . ففي مسرحية «الفرس» نسمع أن خشيارشا ( Xerxès ) «ملك الفرس» أثناء حملتهم الثانية على بلاد الإغريق<sup>(١)</sup> ، قد أغوته روح شريرة ( alastor ) ؛ لكن الشاعر أكثر دراية بالسبب فيضيف - على لسان شبح دارا ( Darius ) ، «ملك الفرس في حملتهم الأولى»<sup>(٢)</sup> ، بأن النوايا كانت عقاباً له على غطرسته . ومعنى هذا أن ما يراه الأحياء بالعين القاصرة كعمل من تدبير ووح شريرة ، يدركه الموتى بالبصيرة النافذة كمظهر للعدالة السماوية . وفي مسرحية «أجاممنون» فلتقي مرة أخرى بنفس التفسير من وجهتين : فما يراه الشاعر مرهوناً بإرادة زيوس القاهرة التي تنفذ وفقاً لقانون خلقي صارم ، لا تراه شخصيات المسرحية إلا عالماً مليئاً بالجن ومسكوناً بأرواح شريرة خبيثة .

إن هذا الجو الخائق المشعور بالأرواح الذي تتحرك فيه شخصيات آيسخيلوس يبدو أقدم بكثير من الجو الصحو المشرق الذي عاش فيه أبطل وآلهة الإلياذة . ولذلك وصف أحد الباحثين المحدثين آيسخيلوس «بالمائد من ميكناي» ( وإن أضاف أن الشاعر كان أيضاً مرآة عصره ) . كما قال عنه باحث آخر إنه «أحيا عالم الأرواح وعلى الأخص الأرواح الشريرة»<sup>(٣)</sup> . لكن

---

(١) عام ٤٨٠ ق.م .

(٢) عام ٤٩٠ . وقد توفي دارا الأول عام ٤٨٦ ق.م .

(٣) المقصود عصر الحضارة المينوية أو الحضارة الميكينية السابق على الحرب الطروادية وكان عصرًا يسوده الاعتقاد بوجود الأرواح والأشباح الشريرة .



مثل هذا القول يسيء فهم هدف آيسخيلوس والمناخ الديني للعصر الذي عاش فيه . ذلك أن آيسخيلوس لم يكن بحاجة إلى إحياء عالم الأرواح والأشباح لأنه وُلد في ذلك العالم . ولم يكن يهدف إلى العودة ببني قومه إلى أجواء عالم الأرواح بل كان - على النقيض من ذلك - يهدف إلى إقتيادهم عبره وإخراجهم منه . وقد سعى إلى تحقيق هدفه لا بإثارة الشك حول حقيقة ذلك العالم بالبرهان العقلي والمعنوي على نحو ما فعل يوريبيديس ، بل بإثبات أنه يحتمل تفسيراً أسمى ، وبإظهاره كما فعل في مسرحية « الغفورات » - في صورة متبدلة إذ حوَّله - بواسطة الربة أثينة - إلى عالم جديد تسوده عدالة معقولة أي مشربة بالرحمة .

لقد كان للأرواح - كقوى متميزة عن القوى الإلهية - دور كبير في المعتقدات الشعبية عند الإغريق خلال مختلف فترات تاريخهم . وتحتجب هذه الأرواح في الإلياذة فلا نصادفها إلا قليلاً لأن الشاعر يستبعد ما من الملحمة . أو لعله شاء أن يتجاهلها هي وكثيراً من المعتقدات والعادات السائدة لأنها كانت لا تروق في أعين سادة الإغريق الأمراء فلم يذكر منها إلا القليل الذي انتقاء لأنه يتلاءم ومزاج ثقافة الطبقة العسكرية الأرستقراطية . لكن هذه الأرواح تبرز في الأوديسيا حيث نجد الناس ينسبون كثيراً مما يتعرضون له - عقلياً أو بدنياً - في الحياة إلى « عمل » أرواح مجهولة غير مسماة . ومع هذا فإننا نخرج من الأوديسيا بانطباع مؤداه أن هؤلاء الناس لا يأخذون دائماً هذه الأرواح مأخذ الجد . لكن يبدو أنه في الفترة ما بين تأليف الأوديسيا وتأليف « ثلاثية أورستيس » ( Oresteia ) (١) ازدادت الأرواح اقتراباً وصارت أكثر إلحاحاً وخداعاً وأذى . وكان الشاعر ثيوجنيس ومعاصروه لا يستهينون بأمر تلك الأرواح التي

---

(١) نظمت الأوديسيا في القرن التاسع أو الثامن ق.م. وكتبت « ثلاثية أورستيس » المؤلفة من « أجاممنون » و « حاملات القرايين » و « الغفورات » في عام ٤٥٨ ق.م .

تغوي الناس إغواء وتضلهم عن سواء السبيل ( atê ) (١) . وقد ظل هذا الاعتقاد راسخاً في أذهان العامة من الناس مدة طويلة بعد زمن آيسخيلوس (٢) . ففي مسرحية « ميديا » للشاعر يوريبيديس تقول الحاضنة إنها تعرف أن الغواية المدمرة ( atê ) هي من عمل روح غاضبة ، وتربطها بفكرة « الحسد الإلهي » القديمة : إذ تتعاطم الغواية بقدر تعاطم شات الأسرة . ولا يسلم منها إلا المغمورون (٣) .

والشبه شديد بين الغواية ( atê ) وبين هذه النزعات غير المعقولة التي تثور في نفس الانسان رغم إرادته وتتمكن من إغوائه . ويسمينا بعض الكتاب « بالأرواح الخطرة » بينما يشبها البعض الآخر بالقوى التي تفضل الانسان وتعيد به عن الرشd إلى الغي ومن ثم إلى هلاكه . ولا تشكل هذه النزعات غير المعقولة - وفقاً للتصور الهومييري - جزءاً من ذات الانسان حيث أنها خارج نطاق سيطرته الواعية . ولكنها ذات طاقة حيوية كامنة ومن ثم فهي تستطيع أن ترغم الانسان - كما لو كانت آتية من خارجه - على انتهاج سلوك غريب عنه .

وهناك نوع آخر من الأرواح التي يحسمها ظرف معين فتبدو كحقائق ملموسة . فالأرواح الشريرة - كما يقول باحث في معتقدات الشعوب القديمة - ليست في الغالب سوى الشر مجسداً ومزوداً بقوة . وهكذا تصور الإغريق الجماعة والوباء « كإلهين » . وهكذا أيضاً يعتقد الأثينيون في العصر الحديث بأن

---

(١) ازهر ثيوجتيس حوالي ٥٤٤ - ( ٥٣ ق.م . وهو شاعر أخلاقي وسياسي من ميغارا .

(٢) تاريخ آيسخيلوس هو ٥٢٥ - ٤٥٦ ق.م .

(٣) تاريخ مسرحية « ميديا » هو ٤٣١ ق.م .

صدعاً معيناً في تل « الجنيتات » (بالأكروبول) مكون بثلاث أرواح أسماؤهن  
هل التوالي « كوليرا » و « جدرى » و « طاعون » . وهذه قوى قادرة ،  
والإنسان في قبضتها عديم الحيلة .

وثمة نوع ثالث من الأرواح عرف لأول مرة في العصر ما قبل الكلاسيكي ، وهو  
ما يلزم إنساناً معيناً منذ ولادته في الغالب ، ويقرر كل مصيره الشخصي أو  
بعضه . وثلثني به أولاً عند هيسود وشاعر آخر يدعى فوكيليديس . وتقابل  
الروح من هذا النوع « قسمة » المرء أو « نصيبه » ( moira ) الذي يتحدث  
عنه هوميروس وإن يكن في الصورة المجسدة التي كانت تروق لخيالة الإغريق في  
عصره . ولا يعدر هذا أن يكون غالباً ما نسميه « حظ » الإنسان أو « بخته » .  
غير أن هذا « الحظ » لم يكن - في تصور الإغريق - حدثاً عارضاً أو طارئاً  
غريباً عن الإنسان بل كان جزءاً من صفاته الطبيعية كالجمال أو القبح والذكاء أو  
الغباء . ولا يخفي ثيوجنيس ضيقه من أن مصير الإنسان يرتن « بالروح » الملازمة  
له أكثر مما يرتن بأخلاقه ؛ وإذا كانت هذه « الروح » خبيثة فلن ينفع المرء  
تقديره السليم ومستذهب مساعيه هباء . وقد حاول هيراقليطوس - دون جدوى -  
معارضة ذلك بذهبه القائل إن « أخلاق المرء هي قدره » وأن « مصيره مرهون  
بطباعه » . لكنه عجز عن القضاء على المعتقد الراسخ<sup>(١)</sup> . ولا يرى هيرودوت  
في المصير الذي انتهى إليه الملوك والقواد - من أمثال ملتياديس الأثيني وغيره -  
حدثاً عارضاً أو طارئاً أو نتيجة لسلوكهم الخلقى بل يرى فيه أمراً مقضياً  
وقدراً محتوماً . وكان هيرودوت قديماً يؤمن بمذهب « الجبر » في التاريخ .

---

(١) هيراقليطوس ( Heraclitus ) فيلسوف من مدينة إفسوس ازدهر نشاطه حوالي عام  
٥٠٠ ق.م. وقد تصور الكون كصدام بين أضداد تهيمن عليه عدالة أبدية ، ويعتبر رائداً  
لفلسفة العقلية .



تلك إذا هي بعض الأرواح ، التي كانت تشكل جزءاً من التراث الديني الذي آل إلى القرن الخامس ( ق. م. ) من العصر السابق عليه وكان هذا العصر السابق ( ما قبل الكلاسيكي ) قد شهد تغييرات ثقافية جوهرية ، وتطورت فيه المعتقدات الدينية تطوراً كان من أبرز سماته ازدياد الشعور بالقلق والخوف . وقد يكون من الصحيح أن الأفكار المتعلقة بالدنس والتطهير والحسد الإلهي كانت جزءاً من التراث الأصلي القديم للشعوب الهندية - الأوروبية . غير أن العصر ما قبل الكلاسيكي هو الذي أعيدت فيه صياغة قصص أوديب وأورستيس وُصبت في قالب جديد من الرعب وسفك الدماء ، وهو العصر الذي صار التطهير فيه موضع الاهتمام الرئيسي لدى نبوءه دلفي ، وهي أعظم مراكزه الدينية ، كما تضخمت فيه أهمية الحسد الإلهي ( phthonos ) حتى أصبح في نظر كاتب كهروودوت هو النمط الاسامي المتكرر في كل التاريخ .

في الحق إنه ليس لدينا تفسير كامل لهذه المظاهر سالفة الذكر ، وإن يكن في استطاعتنا فقط أن نخمن بعض إجابات جزئية استناداً إلى واقع الأحوال الاجتماعية السائدة . ففي بلاد الإغريق الأصلية كان العصر ما قبل الكلاسيكي عصر اضطراب شديد بحيث لم يعد الأفراد يأمنون على حياتهم أو مستقبلهم . كانت دويلات المدن الصغيرة قد أصبحت مكتظة بالسكان . وقد بدأت تكافح للتخلص من آثار الحراب والفاقة التي تخلفت عن الغزو الدوري عندما واجهتها متاعب جديدة ، إذ أخذت الأزمة الاقتصادية العادة التي نشبت في القرن السابع ( ق. م. ) تطحن طبقات برمتها . وجاء في أعقابها التطاحن السياسي الهائل في القرن السادس ( ق. م. ) ، وهو تطاحن انتقل بالأزمة الاقتصادية إلى مرحلة الصراع الطبقي الدامي . وقد نجم عن ذلك تحول اجتماعي كبير دفع بالعناصر المغمورة من السكان إلى مركز الصدارة . ولعل هذا قد شجع على إحياء أنماط ثقافية قديمة لم تكن قد انطمت تماماً أو إغمت كلية من ذاكرة جماهير العامة . وفضلاً عن

ذلك فإن ظروف الحياة غير الآمنة قد تساعد في حد ذاتها على ترويج اعتقاد « بالأرواح » تابع من الإحساس بمعجز الإنسان وضعفه واتكاله على قوة عليا متقلبة الأطوار. وهذا بدوره قد يشجع على زيادة الاستعانة بالطقوس السحرية، ذلك إن صح ما يقوله بعض علماء الأنثروبولوجيا ( علم الإنسان ) بأن الوظيفة البيولوجية للسحر هي التفريغ عن مشاعر الكبت واليأس التي لا تجد لها متنفساً منطقياً معقولاً. ومن المحتمل أيضاً أن طول معاناة الإنسان من الاضطهاد قد حدا ببعض الناس إلى الاعتقاد بأن هناك عدالة في السماء عوضاً عن الظلم في الأرض . ولا ريب في أنه ليس من قبيل المصادفة أن يكون أول إغريقيّ بشر بالعدالة الإلهية هو هيسود الذي وصف بأنه شاعر الهيلوتيين ( عبيد الأرض ) ، وعانى هو نفسه من فساد ذمة القضاة . ولا هو من قبيل المصادفة أن يصبح في هذا العصر توعد الأغنياء بسوء المصير موضوعاً أثيراً لدى الشعراء ، وهو يناقض تماماً ما نجده عند هوميروس الذي ينحو الأغنياء عنده إلى أن يكونوا صالحين فضلاء .

هذه العوامل التي ذكرناها صحيحة في جملتها ولكنها لا تكفي لتفسير تطور الشعور الديني في العصر ما قبل الكلاسيكي وعلى الأخص ظاهرة ازدياد الشعور بالذنب . واستكمالاً لهذه العوامل لا بد من أن نسلك طريقاً أطول لا يبدأ من المجتمع بعامة بل من الأسرة . كانت الأسرة - كما مر بنا - هي حجر الزاوية في بناء المجتمع ، وأول وحدة منظمة فيه ، وأول محيط للتشريع . وكان نظامها أوروباً كشأنه في كل المجتمعات الهندية - الأوربية . وكان قانونها يتمثل في السلطة الأبوية ( patria potestas ) التي تجعل من رب البيت ملكاً عليها . وفي الحق أن وضعه في الأسرة كان لا يزال يوصف في أيام أرسطو بأنه مناظر لوضع

الملك<sup>(١)</sup> . وكانت له في المصور الأولى سلطة مطلقة على أبنائه فكان من حقه التخلص منهم بتركهم في العراء وهم أطفال ، وطردم من العائلة وهم رجال لانحرافهم أو عصيانهم مثلما طرد ثيسوس ابنه هيبوليتوس ، وطرد ستروفيوس ابنه بيلاديس ، ومثلما نبذ زيوس نفسه ولده هيفايستوس قاذفاً به خارج أوليمبوس لانحيازه إلى جانب أمه . كانت هناك واجبات على الابن إزاء والده ولم تكن له حقوق . وكان يعتبر قاصراً طوال حياة أبيه . وقد ظل هذا الوضع قائماً في أثينا حتى مطلع القرن السادس (ق.م) عندما أدخل صولون على القانون الأسري بعض بنود تحفظية للحد من تعسف الآباء . غير أن الاعتقاد بما للأسرة من سلطة شرعية على أبنائها كان لا يزال قوياً بعد مرور قرنين على صولون حتى أن أفلاطون - الذي لم يكن قطعاً من المعجبين بالنظام الأسري - قد أفسح للأسرة مكاناً في كتاب « القوانين »<sup>(٢)</sup> .

وكان بقاء هذا النظام الأسري مرتيناً ببقاء المفهوم القديم للترابط الأسري راسخاً غير مهتز ، ويتأدية الابن لأبيه واجب الطاعة العمياء التي ينتظرها هو من أبنائه في الوقت المناسب . لكن مع تراخي الرباط الأسري وتزايد مطالبة الفرد بحقوقه الشخصية ومسئوليته الشخصية ، تكشفت مشاعر الضيق المكبوتة . ويمكن أن نستخلص من تدخل صولون لتعديل التشريعات الخاصة بالأسرة أن هذه المشاعر قد بدأت في الظهور علانية في القرن السادس (ق.م) . لكن لدينا

---

(١) تاريخ أرسطو ٣٨٤ - ٣٢٢ ق.م .

Laws 878 DE , 929 A - C.

(٢)

عاش أفلاطون بين سنتي ٤٢٩ - ٣٤٧ ق.م. ويرجح أنه كتب « القوانين » في الفترة الأخيرة من حياته .



أيضاً وفرة من القرائن غير المباشرة على ما كان لهذه المشاعر من تأثير خفي غير ظاهر . فالهلع الشديد الذي كان الإغريق ينظرون به إلى الجرائم المرتكبة ضد الآباء ، والمعقوبات الدينية للرهيبة التي كان من المعتقد أن الآثمين من الأبناء يتعرضون لها إنما توحى في حد ذاتها بمشاعر كبت شديد كما توحى بمثل هذه هذه المشاعر كثير من القصص التي تتنخفض فيها عن لعنة الأب عواقب وخيمة ونهاية بشعة للأبن المضروب عليه ، كقصة هيبوليتوس ، وقصة بيلوبس وذريته ، وقصة أوديب وأبنائه ، وكلها قصص ألقت - على ما يبدو - في فترة زمنية متأخرة نسبياً حين بدأ مركز الأب في الأسرة يتزعزع ولم يعد وطيداً كما كان من قبل . ونستشف نفس مشاعر الكبت - على نحو آخر - من قصة كرونوس وأورانوس البشعة التي يحتمل أن الإغريق اقتبسوها في عصرهم قبل الكلاسيكي من مصدر حيثي <sup>(١)</sup> . ففي هذه القصة الخرافية تتحقق الصورة الذهنية للطلبات

---

(١) عن هذه القصة ، راجع ص ٢٠١ - ٢٠٢ فيما تقدم .

وتوجد لأسطورة كرونوس وأورانوس نظائر عند كثير من الشعوب القديمة . غير أن إحدى هذه الأساطير - الواردة ضمن ملحمة كوماري ( Kumarbi ) الحورية الحيثية - تشابهها حتى في التفاصيل إلى درجة تجعلنا نرجع الرأي القائل باقتباس الإغريق لها من الحيثيين . ولا يقلل ذلك من أهمية الأسطورة اليونانية . لكن في هذه الحالة يثور سؤال عن الباعث الذي دفع الإغريق إلى إعطاء هذه الخرافة الحيثية المخرقة في الخرافة والبشاعة مكاناً رئيسياً بين أساطيرهم الإلهية . والرأي الغالب - وربما كان صحيحاً - هو أن «انفصال» أورانوس عن جايا إنما يرمز أسطورياً إلى انفصال جدي متخيل بين السماء والأرض اللتين كانتا في الأصل جسماً واحداً . غير أن الباعث على إخصاء الأب ليس عنصراً طبعياً ومن المؤكد ليس ضرورياً في خرافة كهذه . ويتمذر تفسير وجوده في أساطير الإغريق والحيثيين عن أصل الآلهة إلا بأنه انعكاس لطلبات إنسانية لاشعورية أو محسوسة . وربما نجد لهذا الرأي تعزيزاً في مولد أفروديتي من عضو ذكورة الإله القديم ( أورانوس ) بعد أن بتره ابنه كرونوس من جسده وألقى به في البحر ، وهو ما يمكن تفسيره بأنه رمز لحصول الإبن على حرمة في الممارسة الجنسية عن طريق التخلص من أبيه المزاحم له . والأمر المؤكد هو أنه في العصر الكلاسيكي كثيراً ما كان يضرب المثل بأسطورة كرونوس على حقوق الإبن وقدره على أبيه .

الاشمورية على نحو واضح تماماً ربما لمسه أفلاطون عندما قال إن هذه الأسطورة لا يجوز تلقينها إلا لقلّة قليلة من الناس ضمن طرس سرية غير عادية ( *mysteria* ) وأنه يجب حجبها عن صفار السن بكل الوسائل <sup>(١)</sup> . غير أن أم دليل له مغزاه في نظر علماء النفس هو ما نستمدّه من بعض النصوص الواردة ضمن مؤلفات كتاب العصر الكلاسيكي حيث يتعرضون للأحلام وأحلام اليقظة أو أفكار التمني التي تنشأ عن كبت الرغبات أو توقف العقل مؤقتاً عن أداء وظيفته <sup>(٢)</sup> . ولعلنا لا نجافي الصواب إذا استخلصنا من تشابه الأعراض تشابهاً في أسبابها ، وانهينا إلى أن موقف الأسرة من أبنائها قديماً - كوقفها منهم في العصر الحديث - قد تسبب لهم أثناء طفولتهم في صراعات نفسية ظلت آثارها مرسبة في العقل الباطن حتى بلوغهم سن المراهقة . ويظهر الحركة السفطائية ( وهي حركة فكرية مستتيرة زعزت كثيراً من القيم والمعتقدات القديمة ) أصبحت هذه الصراعات واعية وبدأ الشبان في كثير من الأسر يدعون بأن لهم « حقاً طبيعياً » في عصيان آبائهم . لكن مثل هذه الصراعات النفسية كانت - في أغلب الظن - موجودة عند مرتبة اللاوعي منذ زمن أسبق من ذلك بكثير وأنها ترجع في الواقع إلى أولى ثورات الفرد غير المعلنة من أجل تحرره من رتبة الأسرة .

ويحدثنا علماء النفس بأن سبباً قوياً من أسباب الشعور بالذنب هذا الضغط الناجم عن الرغبات المكبوتة ، وهي رغبات كامنة في اللاوعي أو العقل الباطن

Republic 377 E - 378 A

(١)

Aristophanes Av. 1337 ff. Nub. 1399 ff. Sophocles, Oed. Tyr. 981 f. Plato, Rep. 571 c. Herodotus VI, 107, 1.

(٢)

ولا تطفو إلا في الأحلام وأحلام اليقظة لكنها قادرة على أن تولد في النفس شعوراً عميقاً بالقلق الروحي الذي غالباً ما يكتسب مظهراً دينياً . فمن ناحية ، كان لرب الأسرة في الأرض منذ أقدم العصور مثيله في السماء : زيوس « الأب » ( Pater ) الذي ينتمي إلى التراث الهندي - الأوربي كما يتضح من اسم نظيره عند الرومان ( Iupiter ) ونظيره عند الهنود القدماء ( Dyau Pita ) . وقد ثبت أن مركز زيوس ( بل وسلوكه ) عند هوميروس مستوحى من مركز ( وسلوك ) رب الأسرة عند هذا الشاعر <sup>(١)</sup> . وفي العبادة أيضاً يظهر زيوس كرئيس إلهي للأسرة فهو يرمي الأسرة بوصفه أباً للناس ( Patroos ) ويحمي مسكنها بوصفه رباً لفناء المنزل ( Herkeios ) ، ويصون ممتلكاتها بوصفه حافظاً لهذه الممتلكات ( Ktesios ) <sup>(٢)</sup> . وكان من الطبيعي أن تُسقط على الأب الإلهي تلك المشاعر المختلطة الغريبة التي كانت تجيش في صدر الابن نحو أبيه الآدمي ، وهي مشاعر كان يكتبها ولا يحسر على البوح بها لأحد . ولعل هذا يفسر جيداً سبب ظهور زيوس في العصر ما قبل الكلاسيكي كقوة مبهمه مستغلقة على الفهم تسبغ النعم والخيرات نارة ، وتنزل النعم والويلات نارة أخرى ؛ إذ يظهر كالإله الحسود الذي يضمن على أبنائه بما يشتهون ، ثم يظهر أخيراً كالقاضي الرهيب ، العادل لكن في صرامة ، الذي يعاقب بلا رحمة خطيئة كبرى كالغطسة . ومن ناحية ثانية ، كان التراث الثقافي الذي شاركت فيه بلاد الإغريق أثناء عصرها ما قبل الكلاسيكي 'كلاً من إيطاليا والهند يتضمن طائفة من المعتقدات الخاصة

(١) إن كلمة paterfamilias اللاتينية بمعنى « رب الأسرة » ترد فيها في اليونانية عند هوميروس oikoio anax بمعنى رب البيت أو سيد الأسرة ، أنظر الأوديسيا ، ك ١ ، ب ٣٩٧ .

(٢) راجع ص ٢٢٣ فيما تقدم .



بالدس ، وهو دنس أمدنا بتفسير طبيعي للشعور بالذنب المتولد عن الرغبات المكبوتة . وكان الإغريقي الذي يعاني من مثل هذا الشعور في وسعه أن يكسبه شكلاً ملموساً بإقناع نفسه بأنه لا بد وقد لامس دنساً معيناً ( *miasma* ) ، أو أن ذنبه موروث عن جريمة دينية اقترفها أحد أسلافه . وأهم من ذلك أنه كان وسعه أن يتحلل من الشعور بالذنب بالسمي إلى تطهير نفسه تطهيراً شعائرياً . ومن الجائز أن يكون هذا مفتاحاً لفهم الدور الذي لعبته فكرة التطهير ( *katharsis* ) في الثقافة اليونانية ، وما تطور عنها تدريجياً من أفكار عن الخطيئة والتكفير من ناحية ، والتطهير النفسي الذي يتكلم عنه أرسطو من ناحية أخرى ، وهو تطهير تتخفف به من الشعور بالذنب عن طريق تصوره كواقع ملموس في عمل فني كمرحلية من المسرحيات التراجيدية .

كانت الغاية من هذا الاستطراد هي البحث عن البواعث الكامنة وراء إيمان الإغريق بنبوءة دلفي . فمن الأمور المثيرة للدهشة حقاً هو قلة عدد من جاہروا بالشك فيها قبل العصر الروماني . كانت نبوءة أبوللون في دلفي تتمتع بنفوذ راسخ . وقد ظلت محتفظة به حتى بعد موقفها الشائن من الإغريق أثناء الحروب الفارسية<sup>(١)</sup> . ففي تلك المناسبة لم يظهر أبوللون أي علم مسبق أو روحاً وطنية . ومع هذا فإن قومه ( الإغريق ) لم يعرضوا عنه ساخطين بل إنهم — على النقيض من ذلك — تقبلوا بدون ارتياب أعذاره السقيمة لتغطية انسحابه وسحب كلامه . وليس معنى هذا أن الإغريق لم يفتنوا إلى احتمال حدوث خداع وتمويه في بعض الحالات ، وقصور وسطاء الإله وعدم عصمتهم من الخطأ . لكن هذا لم يزعزع من إيمانهم بوجود إلهام إلهي . ولا يمكن تعليل هذه الظاهرة إلا في ضوء أحوال

---

(١) راجع ص ١٤٠ فيما تقدم ، حيث ذكرنا أن أبوللون كان قد تنبأ بانتصار الفرس . ولكن الإغريق خرجوا من الحرب منتصرين .

العصر ما قبل الكلاسيكي الاجتماعية والدينية التي مر بنا شرحها . ففي عصر كانت تسوده - كما نوهنا - « ثقافة الشعور بالذنب » كانت الحاجة أشد ما تكون إلى قوة خارقة ، وسلطة عليا متجاوزة سلطة الانسان ، لكي تبحث الطمانينة في قلوب الناس . ولم يكن عند الاغريق « كتاب مقدس » أو « كنيسة » ولهذا السبب جاء أبوللون كوكيل في الأرض عن رب السماء كي يسد هذا الفراغ . وبدون دلفي كان من المتعذر على المجتمع أن يتحمل ضغط الظروف المتوترة التي تعرض لها في العصر ما قبل الكلاسيكي : فالإحساس الطاغى بجهالة الإنسان ، وضعفه ، وافتقاره للأمان ، والرغبة من حسد الآلهة ، والرعب من الدنس ، والعبء المتراكم من هذه المشاعر ، لم يكن من المستطاع احتماله بدون اليقين الذي يمكن أن يثبت في قلوبهم مفتي إلهي علم بكل شيء . كأبوللون : اليقين من أنه كان هنالك وراء الجهل والفوضى علم وغاية . كان أبوللون قادراً - بما أوتي من علم إلهي - على أن ينبئك بما ينبغي أن تفعله عندما ينتابك قلق أو خوف ، إذ كان يعرف القواعد المعقدة في السلوك الذي يسلكه الآلهة إزاء البشر . وكان أبوللون هو أعظم إله واق من سوء . وقد آمن به الاغريق وبنبوءته لأنهم كانوا قوماً مذجاً بلهاء مستسلمين للخزعبلات بل لأنهم لم يكن في وسعهم الاستغناء عن هذه النبوءة . وعندما تضائل شأن نبوءة دلفي - على نحو ما حدث في العصر الهلينيستي - لم يكن السبب الرئيسي أن الناس قد أصبحوا أكثر تشككاً عن ذي قبل ( كما ظن شيشرون ) بل لأن طقوساً أخرى لتحقيق الاطمئنان الروحي قد أصبحت ميسورة .

### أساطير أبوللون :

ولا يبقى بعد ذلك سوى أن نورد بعض أساطير أخرى نسجها خيال

الإغريق حول أبوللون : مولده وخصوماته وغرامياته وابنه اسكليبيوس . كان أبوللون - كإله أولمبي - يعتبر ابناً للإله زيوس الذي أنجبه من الربة ليتو ( Leto ) ، المنحدرة من صلب الجبابرة <sup>(١)</sup> . ويحكى أن ليتو هذه هامت على وجهها وهي حامل في أبوللون فجابت بلاد اليونان ، دانيها وقاصيها ، وطافت بكل جبالها ، وتقلت بين جزرها المتاخمة في البحر الإيحي . ذلك لأن الربة لم تجد مكاناً واحداً يقبل استضافتها أو يرحب بوليدها المنتظر . وتختلف الروايات في السبب فلأحداها ( وهي النشيد الديني الهومييري لأبوللون ) تقول إن كل مكان كان يخشى أن يكون المولود إلهاً جباراً رهيباً . والآخرى ( وهي متأخرة زمنياً لكنها أقرب إلى العقل ) تقول إن كل مكان كان يخشى نقمة هيرا الغيور التي حذرت الجميع من استقبال غريماتها ، بل قررت ألا تلد ليتو في أي بقعة من الأرض تسطع عليها الشمس . وأخيراً رضى ديلوس <sup>(٢)</sup> ، وهي أصغر جزر البحر الإيحي وأجديها وأحقرها شأناً ، بإيواء ليتو . وتتضارب الروايات مرة أخرى حول سبب ذلك . تقول إحداها إن ديلوس ما قبلت الترحيب بليتو إلا بعد أن أقسمت الربة للجزيرة بنهر استيكس - وهو قسَم عظيم - بأنها ستكون أول مكان يقام فيه معبد لابنها المرتقب ، وبالتالي سوف تتدفق عليها الثروة مع الوف الحجاج الوافدين لزيارة هذا المعبد . وهكذا استطاعت أن تبدد بعض مخاوف الجزيرة التي رحبت بها ترحيباً لا يخلو من الرهبة إذ سمعت هي الأخرى أن الوليد سيكون إلهاً جباراً رهيباً ، فتوجست حيفةً من أن يفتسح الإله عينيه على صخورها المقفرة فينظر إليها شذراً أو يشيع بوجهه عنها ضجراً فيلكزها بعيداً

(١) راجع ص ٢٢١ فيما تقدم .

(٢) تسمى ديلوس - في الأساطير - أورتيجيا Ortygia ، وهو اسم قديم لها ، وإن كان قد أطلق أيضاً على أماكن أخرى مثل افسوس .



أو يدوسها فتفوس في أعماق الم ، وعندئذ لن يسكنها الناس بل تسكنها عجول البحر ويهجرها الإله غير قادم . وفي رواية أخرى أن ديلوس ما رضىت باستضافة ليتو وهي حامل إلا لأن ديلوس كانت وقتئذ جزيرة عائمة غير ثابتة في مكان واحد . وقد أبقاها بوسيدون منغمورة بياه البحر مانعاً بذلك أشعة الشمس من السطوع عليها حتى وصلت إليها ليتو . وهكذا وجدت ديلوس نفسها في حل من قرار هيرا (١) .

واستسلمت ليتو لآلام الوضع . غير أن ولادتها تعسرت فظلت تتوجع سبعة أيام وسبع ليال وجمعاً جاوز حد الاحتمال . وأقبلت عليها جميع الإلهات ما عدا هيرا التي دفعها الحقد إلى احتجاز ابنتها إيليثويا ، ربة الولادة ، ويقال إنها أخفتها وراء ستار من السحب فوق جبل أوليمبوس حتى لا ترى شيئاً مما يجري فتتحرك نخوتها (٢) . وعندئذ أوفدت الإلهات من الجزيرة الرسالة لإيريس ( Iris ) لاستدعاء إيليثويا ، واعدت بكافأة الربة على خدماتها بمقدون (٣) . ولم تتردد ربة الولادة في قبول العرض وجاءت هي وإيريس طائرتين إلى ديلوس ، في شكل يامتين . وما إن وطئت أقدامها أرض الجزيرة حتى وضعت ليتو أولاً أرتميس ثم أخاها التوأم أبوللون . ويروى أنه عندما جاءها الخاض أمسكت يحدع شجرة من أشجار النخيل وعجنت بقدميها طين أرضها التي أصبحت رخوة . وقد تضاحك الثرى من تحتها ووثب الإله من رحها وتصايحت الإلهات

---

(١) إن اختيار « ديلوس » التي تشغل موقفاً وسطاً ولكنه عدم الأهمية السياسية كمسقط رأس لأبوللون إنما يرجع إلى أنها كانت مركز الاحتفال الأيوني الجامع الكبير المسمى Panionia .

(٢) عن إيليثويا أو إيليثيا ، راجع ص ٢٢٦ .

(٣) كانت إيريس Iris رسولاً إلهياً لزئوس وهيرا . ويرد اسمها كثيراً في الأدب ولكنها لا يرد أبداً في الأوديسيا حيث يارس الإله هرميس اختصاصها .

وتلقن الوليد مبتهجات وغسلنه بماء أقاح ولفقنه بقماط ناصع البياض. ولم تعرضه أمه بل أرضعته « ثيمس » بالنكتار والأمبروسيا<sup>(١)</sup>. فما إن رشف من الرحيق الرباني وذاق طعم الغذاء الإلهي حتى دبّت فيه القوة فتخلص من قباطه في لمح البصر. وقال للإلهات المتجمعات من حوله « إن القيثارة والقوس أثيرات إلى نفسي ، وسوف أعلن للناس في نبوءاتي مشيئة زيوس التي لا يحصى عنها ولا راد لها ». وفقرت الإلهات أفواههن مشدوهات. وتألقت ديلوس تألق الذهب الإبريز ، وأبنت الجزيرة أيا إيناع ، وأنبتت من جنباتها أريج شدي ، وطاف حولها البجع سبع مرات مترنماً بأعذب الأنغام. ويقول البعض إن الشجرة التي استندت إليها ليتو لم تكن شجرة نخيل بل شجرة من أشجار الزيتون التي كانت تنمو بالجزيرة كالنخيل سواء بسواء. ويدعمون قولهم هذا بالشعيرة الدينية الغريبة التي كان يمارسها أهل ديلوس إذ كان المتعبدون هناك يحاولون ، وأيديهم موثقة خلف ظهورهم ، قضم لحاء شجرة الزيتون المقدسة التي أمسكت بها الربة ليتو عندما جاءها الخاض. وقد فسّرت هذه الشعيرة بأنها كانت في الأصل لعبة ابتكرتها إحدى حوريات الجزيرة لتسلية الإله الطفل.

ورحلت ليتو مع طفلها أبوللون وأرتميس عن ديلوس متجهة إلى دلفي التي كانت تعرف وقتئذ بإسم « بيثو » وحيث كانت توجد منذ القدم نبوءة لإلهة ميكنية - مينية جعلها الإغريق صنواً لجايا ، ربة الأرض. وفي هذه الرحلة نسمع عن أول أعداء قهرم أبوللون بعد ولادته بفترة وجيزة. وكان هذا هو العملاق تتيوس ( Tityos ) الذي ينسبه هوميروس إلى زيوس من إحدى عشيقاته بينما تنسبه رواية أخرى إلى « جايا » ربة الأرض. ويبدو أن كلتا الروايتين

---

(١) عن « ثيمس » ( Themis ) ، أنظر ص ٢١٩ حاشية ٢ ، فيما تقدم.

صحيحة (١) . فقد روى أنه بينما كان لا يزال في بطن أمه تضخم حجمه تضخماً أفضى إلى وفاتها ؛ ولذلك ولدت « الأرض » التي كان أبوه قد أخفاه في جوفها . وهاجم تتيوس الربة ليتو وهي في طريقها إلى دلفي محاولاً اغتصابها . وتصدى أبوللون للدفاع عن أمه وصوّب نباله إلى صدر العملاق وصرعه . وفي رواية أخرى أن أرتميس هي التي صرعه بنبالها . وقد هوى العملاق إلى « تراقوس » في جوف العالم السفلي ، وانطرح جسمه الضخم أرضاً شاغلاً مساحة ضخمة بينما أخذ رخّان ينهشان أبداً كبده الذي كان ينمو من جديد كلما ظهر القمر .

ولم تنته متاعب الآلهة الثلاث بمصرع العملاق تتيوس . فما إن بلغ الركب الإلهي دلفي حتى تصدت له التنيّة ( أو التنين في روايات لاحقة ) بيثون . وكانت تسكن في عرين بكهف قريب من أحد الينابيع ، ولعلها كانت متكورة حول شجرة من أشجار الفار . ويروي أن هذه التنيّة ( أو التنين ) كانت قد طاردت ليتو وهي حامل كي تمنعها من الولادة بتحريض من هيرا . وأياً كان السبب فقد نشب صراع رهيب وانتقم أبوللون من بيثون وقتلها بنباله شر قتلة . ومن المعروف أن من بين الصيحات الشعائرية التي كان أبوللون ينادي بها هي صيحة HIE أو IE ، وهي أداة نداء مجهولة الأصل من الناحية اللغوية . لكن نظراً للتشابه الصوتي بينها وبين كلمة hiei اليونانية بمعنى « إضرب ! » ( أي أطلق النبل أو السهم ) فقد نسج الخيال حولها تفسيراً بأنها هتاف صدر عن المشاهدين عندما رأوا أبوللون يهاجم بيثون فصاحوا به « إضرب ! إضرب ! » . وليست هذه بالأسطورة بل مثل من أمثلة الاشتقاق اللغوي الباطل الذي كان

---

(١) عن « تتيوس » ، راجع ص ٢٣٧ فيما تقدم .



سائداً قبل عصر العلم . وعلى أي حال فقد انتصر أبوللون واستولى على المعبد القديم الذي تعاقبت على سيادته من قبل ثلاث إلهات : جايا وثيس وفوبي ( Phoibê ) والأخيرة هي أم ليتو ، ويشابه اسمها لقب فويبوس ( Phoibos ) ، أشهر ألقاب أبوللون . وكانت دلفي - بالإضافة إلى قدسيتهما - أحد الأماكن التي بدت في عين الإغريق كأنها مركز للأرض أو سرتها ( Omphalos ) . وقد رويننا من قبل أسطورة النسرين اللذين أطلقها زيوس من شرق وغرب في وقت واحد ، والتقائهما عند دلفي ، متوصلاً بذلك إلى تحديد مركز للأرض . وقد تبعد مؤخراً الأمل في أن بعثة الآثار الفرنسية قد عثرت على صخرة الأومفالوس .<sup>(١)</sup> واتخذ أبوللون من دلفي مركزاً لنبوءته التي أصبحت أهم مراكز النبوءة وأشهرها في العالم الهليني . لكن التنينة كانت مخلوقاً مقدساً . لذلك وجد أبوللون نفسه مضطراً إلى تطهير نفسه من دنس القتل . ذلك لأن القتل - أيّاً كان نوعه - كان من شأنه أن يلوث تلقائياً يد القاتل بدم القتل . وكان أنصار عبادة أبوللون - على نحو ما ذكرنا -<sup>(٢)</sup> يمجّون ذكرى هذه المناسبة في عيد الأكاليل ( Stepteria ) الذي كان يحتفل به في دلفي مرة كل ثماني سنوات .<sup>(٣)</sup>

(١) راجع ما قلناه في ص ١٣٣ ( حاشية ٣ ) فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٩٨ - ٣٠٠ فيما تقدم .

(٣) وسجدير بالذكر أن هذه الفترة - فترة السنوات الثماني - كانت ذات أهمية في ضبط التقويم اليوناني . كانت الشهور عند الإغريق قمرية ، وكانت السنة تتكون من ١٢ شهراً كل منها يتألف من  $\frac{1}{4}$  ٢٩ يوم على وجه التقريب ، أي أن السنة القمرية المولفة من ٣٥٤ كانت تنقص عن السنة

الشمسية بمحوالي  $\frac{1}{4}$  ١١ يوم . وكان هذا الفرق يزيد في خلال ثماني سنوات فيبلغ ٩٠ يوماً . وقد عملوا على تدارك ذلك بإضافة ثلاثة شهور قمرية كل ثماني سنوات . ومن هنا نشأ الاعتقاد بأن ثماني سنوات ، أو حتى أربع ، هي فترة زمنية طبيعية مقابلة للسنة أو الشهر .

وقد رويت عن علاقات أبوللون الغرامية قصص كثيرة وإن كانت لا تنتهي دائماً بنهايات سعيدة بل إن معظمها - وأوسعها شهرة - ينتهي بنهاية مفاجئة سواء أكان المحبوب فتى أم فتاة . كان هياكينثوس ( Hyacinthus ) - الذي مر بنا ذكره (١) - إلهاً قديماً موجوداً قبل مجيء الإغريق . وكان يعبد في بلدة أميكلاي ( المتاخمة لموقع أسبرطة ) بإقليم لاكونيا . وفي أكبر الظن أنه كان في الأصل إلهاً للنبات ويرمز - مثل أدونيس - للدورة الزراعية . ولما جاء أبوللون ارتبطت عبادة هياكينثوس بعبادته إن لم يكن أبوللون قد انتحل لنفسه هذه العبادة فأصبح أحياناً إلهاً للنبات . لكن خيال الإغريق ربط بين الإلهين ربطاً أسطورياً جاعلاً من هياكينثوس فتى وسيماً وحييماً لأبوللون وإن ظال يظهر في الفن الديني المحلي كرجل ذي لحية ( كاشفاً بذلك عن أصله ) . ويظهر في الأساطير كغلام رقيق تتنافس ربات الفنون في حبه ، ويرسم أحياناً راكباً يجمة ، وهي طائر - كالغراب - أثير لدى أبوللون . وقد عشق أبوللون هذا الصبي الجميل . وكان يلعب معه أحياناً لعبة رمي القرص . وفي أحد الأيام أصاب أبوللون حبيبه بالقرص إصابة قاتلة عن غير قصد ، وإن قيل أيضاً أن زفيروس ( Zephyros ) إله رياح الغرب ، ومزاحم أبوللون في حب هياكينثوس ، هو الذي جعل القرص ينحرف فجأة ويصيب الفتى في رأسه إصابة مميتة . وأياً كان الأمر فقد حزن عليه أبوللون حزناً شديداً فسمى جاهداً إلى تاليه . ومن ثم فقد نبئت من دمه المسفوك زهرة لاتزال تحمل اسمه وهي الهياسنث hyacinth ، تخليداً لذكراه ، وإن كانت تلك الزهرة لا تطابق هذا النبات البصيلي ، بل هي في الواقع زهرة من نوع السوسن أو الياسمين البري ، وتظهر على أوراقها علامات تقارب في شكلها حرفي ألفا وأيون اليونانيين AI AI والذين يؤديان معنى « واحمرقاه ! » . وقد عبد هياكينثوس بعد مصرعه كبطل وقرنت عبادته - كما ذكرنا - بعبادة

---

(١) راجع ص ٣٠٧ فيما تقدم .

أبوللون ، وأنشئ احتفال ديني ( Hyacinthia ) تجيدا له <sup>(١)</sup> ، في أطلقت بعض المدن الدورية اسمه على شهر من شهور السنة .

وكانت دافني ( Daphnê ) — ومعنى اسمها الفار — هي أول فتاة مسحها شفاف قلب أبوللون . كانت أمها — على ما يرجح — هي جايا نفسها ربة الأرض . وأما أبوها فتختلف الروايات في أمره ، فهو قارة الإله النهر « لادون » بإقليم أركاديا ، وقارة أخرى « بينيوس » ، الإله النهر ، سيد وادي تمي بإقليم ثساليا ، وقارة ثالثة « أميكللاس » أحد أنهار لاكونيا . وكانت فتاة فطرية كالطبيعة ، عذراء كارتيس التي لقت هي الأخرى بدافنيا ( Daphnia ) في بعض الأحيان . ولم يكن أبوللون وحده هو الذي أحب دافني ، فقد أحبها أيضا شاب عريق الأصل هو ليوكيبوس بن أوينوماوس ملك بيسا ( بإقليم إيليس ) . وقد تنكر ليوكيبوس في شكل فتاة كي يستطيع مرافقة دافني دون حرج . وأثار ذلك غيرة أبوللون فأوعز إليها أن تقبل الاستحمام مع فتاتها في أحد الأنهار ونزلت دافني ذات يوم لتستحم مع بعض الحوريات . لكن سرعان ما اكتشفت صويحياتها حيلة ليوكيبوس . ولقي المسكين حتفه بغتة أو اختفى إلى الأبد فقد صرخته الصائحات العذراوات من رفيقات أرتيس أو أغرقته الحوريات . ومع هذا فإن دافني لم ترضخ لأبوللون الذي ظل يتعقبها من مكان إلى مكان . وحدث في يوم أن طاردها حتى أوشك أن يظفر بها فتوسلت إلى أمها ربة الأرض ، أن تنقذها منه فمسختها شجرة غار . ومنذ ذلك الحين أصبحت هذه الشجرة عزيزة على نفس أبوللون حتى أنه كان يزين جبينه دائما بفصن منها <sup>(٢)</sup> .

وكان غرام أبوللون بكاسندرا Cassandra ( أو أليكساندرا ) ابنة

---

(١) راجع ص ٣٠٧ فيما تقدم .

(٢) ومن ثم لقب هو الآخر بدافنايوس ( Daphnaïos )



برياموس ، ملك طروادة ، إحدى قصص حبه المفجعة . فقد شغف الإله بها حباً فغمرها بعطفه وأغدق عليها الكثير . وكان من بين ما وهبه لها القدرة على التنبؤ بالغيب . لكن كاسندرا تمتع عليه ورفضت في النهاية الاستسلام له . ولما كانت أبولون - بوصفه إلهاً - لا يسترد ما وهبه ، فقد صمم على الانتقام بطريقة أخرى . لقد أبقي لها القدرة على التنبؤ لكنه جعل من هذه القدرة نعمة عليها بدلاً من أن تكون نعمة . ذلك لأن الإله لم يدع أحداً من الناس يصدق كاسندرا أبداً على الرغم من أنها كانت لا تتطق إلا بصادق التكهّنات . فقد نبهت بني قومها - مثلاً - إلى الخطر الذي كان يهدد طروادة وحذرتهم فعلاً من إدخال « الحصان الخشي » إلى المدينة . لكن تحذيرها لم يلق منهم قط آذاناً مصغية بل قوبل بالاستكثار أو السخرية . ومن المستحيل الآن أن ندرك كنه شخصية كاسندرا الغامضة وإن كانت من أكثر الشخصيات تأثيراً في النفس . وليس من المستبعد أنها كانت امرأة حقيقية وسيدة طروادية من أسرة عريقة ، رفيعة المقام . ولعلها كانت ذات قدرات معينة أهلتها لأن تكون « وسيطة روحانية » . وفي الحق أنها كانت تبدو شاردة اللب ، ملتأثة العقل وكأنها « مجذوبة » أو تقصتها روح كالنبية بيثيا أو سيوللا . وقد تناقلت الأجيال التالية ذكرى قدراتها الغريبة . كانت كاسندرا ساحة سقوط طروادة فتاة عزباء لم تتزوج بعد . وقد استجارت بعد سقوط المدينة بمعبد الربة أثينة في إليون ( طروادة ) . لكن أياص الأصفر ، وهو بطل إغريقي من لوكريس الشرقية<sup>(١)</sup> ، اقتحم المعبد وجرجر كاسندرا بعيداً عن تمثال الربة الذي لا ذن بجها ثم اغتصبها

---

(١) وهو غير أياص ( أجاكس ) الأكبر . البطل الشهير من سلاميس . ولوكريس الشرقية هي المسماة أحياناً « الأيونية » ، راجع ص ١٣١ فيما تقدم .

عنوة<sup>(١)</sup> . وبسبب تدنيس أياص لحزمة المعبد فقد اضطر قومه من سكان  
لوكريس الشرقية أن يرسلوا من بعده في كل عام بعض فتيات من أعرق  
البيوت لكي يعملن كخادومات أو إماء في معبد أثينة في طروادة . فإذا  
اتفق أن وقمن ومن في طريقهن إلى المعبد في أيدي أهل طروادة ، فإنهن كن  
يقتلن على الفور . وأما إذا بلغت المعبد سالمات فإنهن كن يُكرهن على القيام  
بأحط الأعمال وأوضعها لدى الحياة . وليست هذه أسطورة بل حقيقة تاريخية .  
ولدينا الدليل المستند من المؤلفات ومن النقوش على إرسال هؤلاء الفتيات  
البائسات إلى طروادة ، وعلى استمرار أهل لوكريس أو على الأقل عشيرة أياص  
(الأصغر) في التكفير عن ذنبه مدة طويلة استغرقت ألف عام ، ولم تنقض هذه  
المدة إلا قبل عام ١٠٠ بعد الميلاد . ولا يمكن أن تتصرف أسر نبيلة من لوكريس  
على هذا النحو تحت تأثير الروم فقط . والاستنتاج المعقول الوحيد هو أن جريمة  
أياص كانت حقيقة واقعة . ومن ثم فمن المحتمل أن يكون اسم ضحيته - بل  
ونسبها العريق - قد ظل عالقا بذاكرة الناس دون تحريف .

ولعل القصة الوحيدة التي انتهت نهاية سعيدة هي قصة حب أبوللون للفتاة  
كيريني ( Cyrênê ) ، حفيدة الإله النهر بينيوس . كانت كيريني ( أو قوريني )  
صيادة عذراء أشبه ما تكون بأرتميس التي قيل إنها أهدتها كلبين من كلاب

---

(١) إن هوميروس قلما يشير إلى كاسندرا في الإلياذة ، ولا يذكر شيئا عن قدرتها على التنبؤ .  
لكن الملحة الصغيرة المسماة « تدمير إليون » - وهي إحدى ملاحم « الحلقة الملحمية » - تذكر  
واقعة اغتصاب أياص لكاسندرا . ومن المحتمل أن يكون هوميروس قد سمع عن هذه القصة حيث  
يقول ( في الأوديسيا ، ك ٤ ، ب ٥٠٢ ) إن الربة أثينة كانت تكره أياص . ولعل بنداروس ،  
الشاعر الغنائي ( في أوائل القرن الخامس ق م ) هو أول من تحدث عن كاسندرا كمرافقة  
قادرة على التنبؤ بالتعب .

الصيد . وكانت تعيش في غابات جبل بيليون ( في شمال ثساليا ) ، وتحرس  
أغنام أبيها من الوحوش المفترسة . وحدث ذات مرة أن رأى أبوللون الفتاة  
تصارع وحدها أسداً وهي عزلاء من السلاح . وتملكه إعجاب شديد بها سرعان  
ما انقلب إلى حب جارف . ولم يلبث أن اختطفها في عربته التي يحرها البجع  
وحملها إلى شمال إفريقيا حيث أسس بعض الإغريق فيما بعد مدينة تحمل اسمها  
وهي قوريني ( Cyrênê ) في ولاية برقة (١) . وهناك أنجبت منه طفلاً اسمه  
أريستايوس ( Aristacus ) ، ومعناه « خير كائن في الوجود » . واشتهر  
أريستايوس بإتقانه عدة حِرَف ريفية كزعمي الأغنام وحراسة الماشية ، وعصر  
الزيتون ، والمهارة في نوع معين من الصيد . ويقال إنه ابتدع تربية النحل .  
وفي أسطورة - رواها فرجيل ، شاعر الرومان - نجد أريستايوس هذا يحم حباً  
بيوريديكي ، زوجة أورفيوس ، ويطاردها فتهرب منه . وتطأ قدماها ثعباناً  
ساماً فيلدغها لدغة مميتة . وقد انتقمت أخوات يوريديكي الحوريات منه بأن  
دمرن كل خلايا النحل الذي كان يربيه . ونصحته أمه باستشارة بروتيوس ،  
إله البحر القديم ، الذي شرح له سبب مصيبتة . وعندئذ حثته أمه ( كيريني )  
على أن ينحر بعض عجول ويقدمها قرباناً للحوريات استرضاءً لهن . وعندما  
هدأ غضبهن عليه عاد بعد تسعة أيام ليجد رمم العجول تعج بأسراب النحل  
من جديد . وقد عبد أريستايوس كإله أو بطل في ثساليا ، حيث نشأت  
عبادته ، وفي قوريني ، وكيوس ( Ceos ) ، وبويوتيا وأماكن أخرى .

---

(١) أسس هذه المدينة إغريق دوريون من جزيرتي ثيرا وكريت حوالي عام ٦٣٠ ق ٢٠٠  
وتسمى « قوريني » الآن ببلدة « الشحات » التي تبعد عن بني غازي حوالي ساعتين بولاية برقة  
في ليبيا .



وما دمننا بصدد مغامرات أبوللون فلا ينبغي أن تغفل قصة ميلاد ابنه الشهير أسكليبيوس (Asclepius) (١)، الطبيب الإلهي أو إله الطب المداوي (٢). ولا يزال الخلاف قائماً حول طبيعة أسكليبيوس، وهل كان في الأصل بطلاً أم إلهاً، وإن لم يكن هناك شك في أنه عُبد كإله منذ العصر الكلاسيكي. وخلاصة القصة أن فتاة تدعى كورونيس (Coronis) - وهي ابنة فليجياس ملك إحدى القبائل الأسطورية في شرق ثساليا - كانت تغفل قدميها ذات مرة في بحيرة بوبيس (Boibéis) قرب جبل أستا. وراها أبوللون فأعجب بها. وتم اللقاء بينهما وحملت منه. واتفق أن جاء وقتئذ من أركاديا ضيف يدعى إسغيس Ischys (أي القوي) ابن إيلاتوس. ولم تستطع كورونيس مقاومة إغراء الزائر الجديد فاستسلمت له في الخفاء أو قبلت الزواج منه. وحمل نبتاً هذا الزواج إلى أبوللون طائر محبب إليه وهو الغراب الذي كان ذا لون أبيض فبدله الإله في سورة غضبه لونها أسوداً (٣). وفي رواية أخرى أن أبوللون الذي وسع عليه كل شيء قد عرف الخبر من تلقاء نفسه. وعلى أي حال فإن خيانة كورونيس لم تخف على الإله الذي عهد إلى أخته أرميس بالانتقام منها فرمتها بنبالها القاتلة. وفي رواية أخرى أنه هو الذي صرعها بسهمه. لكن حب كورونيس تحرك في قلبه فجأة فحاول انقاذها دون جدوى إذ كان الألوان قد فسات وبدأت كورونيس تلفظ أنفاسها الأخيرة. وعندئذ أشفق على مصير الجنين الذي في

(١) حرف هذا الاسم اليوناني وصار يكتب Aesculapius في اللاتينية عندما أدخلت عبادة أسكليبيوس في روما عام ٢٩٣ ق.م. للاستعانة بالإله على التخلص من وباء شديد.

(٢) راجع ص ٢١٠ - ١٣٤ - ١٣٥. حاشية ٢ فيما تقدم

(٣) راجع، مع هذا، ص ٢٧١ فيما تقدم حيث ينسب تبديل لون الغراب إلى الربة أثينة.

بطنها ولم يتحمل أن يراه يهلك مع أمه ، فبادر بانتزاعه من جثتها . هكذا كان مولد أسكليبيوس الذي سله أبوه خيرون ( Cheiron ) ، وهو أشهر القنطرة ( Centauri ) ، وأكثرهم حكمة<sup>(١)</sup> . ولقنه خيرون فن الطب . وأتقن أسكليبيوس هذا الفن الذي بلغ على يديه ذروته . وذاع صيته كطبيب قادر على شفاء مختلف الأمراض .

وقد تزوج أسكليبيوس وأنجب ولدين ورثا عنه مهنته<sup>(٢)</sup> . ولا نسمع في الإلياذة عنه مباشرة وإنما عن هذين الولدين وهما بوداليريوس ( Podalirius )

---

(١) القنطرة ( Centauri ) مخلوقات خرافية نصفها هوميروس بأنها حيوانات متوحشة . لكنها تظهر في الأساطير كمخلوقات نصفها الأعلى في هيئة البشر ، ونصفها الأسفل في هيئة الخيل . ويقال أحيانا إنها تنحدر من صلب « إكسيون » الذي حاول مرة اغتصاب هيرا نفسها فعاق به عذاب ألم (راجع ص ٢٣٨) . وكانت تعيش عند جبل بيليون في ثساليا . وقد عرفوا يجمع الشهرة والشفف بالنبيذ ، والمهجية . واشتهر القنطرة بصراعهم مع اللابيثيين ( Lapithae ) ، وهم شعب خرافي كان يسكن أيضا في جبال ثساليا ، وكان بريثوس ( Pirithoos ) - وهو أخ غير شقيق لإكسيون - ملكا عليهم (راجع ص ٢٣٨) . وعندما تزوج بريثوس أقيم حفل كبير دعي إليه القنطرة ، ولكنهم حاولوا اغتصاب المروس وغيرها من نساء اللابيثيين . ونشبت معركة رهية انتهت باندحار القنطرة وطردهم . ولعل نشأة الاعتقاد بشكل القنطرة المعجيب ، يرجع إلى اشتها أهل ثساليا بتربية الخيول ومهارتهم في الفروسية واعتيادهم صيد الثيران وهم متطون صهوات الجياد . وقد نحت الثالون الإغريق صورة المركة بين القنطرة واللابيثيين على المربعات أو الفضاءات ( metopes ) التي تزين إفريز معبد البارثون فوق الأكروبول بأثينا . ومقص ( pediment ) معبد زيوس في أوليمبيا ، وسطح « مزهرية فرنسوا » الشهيرة . وترمز هذه المركة إلى صراع الإغريق ضد الفرس وانتصار مدنية الإغريق على همجية البرابرة ( الفرس ) .

(٢) ومن بنات أسكليبيوس الرمزيات : هيغيا Hygieia ( ربة الصحة ) وياسو Iaso ( ربة الشفاء ) ، ويناكيا Panacea ( ربة العلاج العام أو الدواء لكل داء ) .

ونخاؤون ( Machaon ) اللذان يقول الشاعر إنها وفدا من بلدة تريكا Triikka ( على نهر بينيوس بإقليم ثاليا ) <sup>(١)</sup> . وكانا كأبيها طبيين ماهرين ، ورافقوا الجيش الإغريقي إلى طروادة لمعالجة المرضى ومداواة الجرحى . ويوصف أسكليبيوس في قصيدة الميثيلات « Eoiai » لمسيود بأنه طبيب آدمي أنجب أبوللون من فتاة آدمية هي كورونيس . ويتحدث عنه الشاعر بنداروس كبطل في وسعه أن يشفى جميع الأمراض . وفي الحق أن المقدرة على الشفاء لم تكن مقصورة على أسكليبيوس إذ كان في وسع بعض آلهة آخرين - وفي مقدمتهم أبوه القادر على الشفاء - وبعض أبطال مثل هيراكليس ، شفاء المرضى .

وقد ذكرت أن فن الطب بلغ الذروة على يد أسكليبيوس . وزادت ثقة الطبيب بنفسه حتى ذاع في الحي أنه كان قادراً لا على شفاء كل الأمراض وحسب بل على إحياء الموتى أيضاً . وتوسلت إليه الربة أرتميس أن يعيد صفحتها هيوليتوس إلى الحياة بعد مصرعه <sup>(٢)</sup> . وشفعت توسلها إليه بأن وعدته بأجر

---

(١) تقع تريكا ( Triikka ) في ثاليا ولكنها ليست في شرقها ( حيث تقع بحيرة « بريبش » . ويرجع الباحثون أن تريكا كانت مسقط رأس أسكليبيوس أيضاً .

(٢) هيوليتوس ( Hippolytus ) - في الأساطير - هو ابن البطل الأثيني ثيسوس Theseus ( راجع ص ٩١ حاشية ١ ) من زوجته أنتيوبي ( Antiopé ) ، ملكة الأمازونيات ( راجع ص ٧٧ ) أو من أختها هيولتي ( Hippolyté ) . ولما ماتت تزوج ثيسوس من فايدرا ( Phaedra ) ، أخت أريادني ، ابنة مينوس ، ملك كريت . وقد اشتهر هيوليتوس بقيادة المعجلات الحربية والصيد ، وكان أثيراً لدى قلب أرتميس ، إلهة الصيد . وقد وقعت فايدرا ، زوجة أبيه ، في حبه ، لكنه لم يبادلها غرامها الأثم وأعرض عنها في ازدراء ورفضاً تدنيس فرائض أبيه . وعندئذ اتهمته زوراً عند أبيه بأنه راودها عن نفسها وحاول اغتصابها . وصدقها أبوه فلغنه وطرده داعياً عليه بالهلاك . واستجاب له بوسيدون ، إله البحر ، الذي كان قد وعده بتحقيق ثلاث من أمنياته . ورحل هيوليتوس راكباً عربته وسار بمحاذاة شاطئ ترويزين ( إحدى مدن أرجوليس ) . وخرج وحش من البحر فارداً على الجياد واضطربت وفقد هيوليتوس سيطرته عليها ،



سعى إن هو حقق رغبتها . وبالفعل تمكن أسكليبيوس من إحياء الميت .  
هكذا تجاوز أسكليبيوس حده كبشر ، وانتبهك زاموس الطبيعة ، واقتأت على  
حق الآلهة مشيراً بذلك حسد زيوس ونقمته ، فعاقبه كبير الآلهة بأن أرسل عليه  
صاعقة أردته قتيلاً .

ومن ثم نشأ تاليه أسكليبيوس البطل قصار إلها . وعلى هذا النحو كان  
يعبد منذ القرن الخامس ق.م وقد أصبحت بلدة إبيداوروس ( Epidaurus )  
بإقليم أرجوليس ، أهم مركز لعبادته حتى راجت قصص تزعم بأنها كانت مسقط  
رأسه . وقد شيد فيها منذ أوائل القرن الرابع ق.م معبد ( hieron )  
لأسكليبيوس كان المرضى يترددون عليه التماساً للشفاء . وكان المرضى - بعد  
القيام بشعائر دينية معينة - يرقدون في رواق ملحق بالمعبد مفترشين جلود  
الأضاحي ، وينامون الليل فيرون رؤى وأحلاماً تتضمن وصفات علاجهم من  
الأمراض ، أو قد يتجلى الإله نفسه لهم أثناءها ويشفيهم من أمراض كالشلل  
والعمى . وهذا ما سبق أن وصفناه « بالرقود » ( incubatio )<sup>(١)</sup> ولعل هذه

---

وتشابت حول جسمه أعتها فهوى على الأرض وظلت الحيل تجرجه حتى قضى نحبه . وقد  
شنت فايدرا نفسها غزياً وندماً . ويرى أن نيسوس لم يكتشف الحقيقة إلا في لحظة موت  
ابنه . وقيل إن أرتيس هي التي أطلعت عليها لأنها كانت تحب هيبوليتوس لتفانيه الشديد في الصيد ،  
ولمفته وطهارته .

(١) راجع ص ١٣٤ - ١٣٥ ، حاشية ٢ فيما تقدم . وقد أمدتنا مجموعة من النقوش اليونانية  
اكتشفت في المنحدر الجنوبي للأكرودول بأثينا ، وفي معبد إبيداوروس بمعلومات وفيرة عن هذا  
الموضوع . وكلها ترجع إلى أواخر القرن الرابع أو أوائل القرن الثالث ق.م . وفي أكبر النظم  
أن شفاء المرضى كان مرده إلى الإيمان والإيمان الذاتي ، فضلاً عن بعض وصفات طبية معينة  
كالحمامات ونظام غذائي معين وتدريبات صحية أخرى . لقد كان معبد أسكليبيوس في إبيداوروس  
أشبه ما يكون بالمصحة ( sanatorium ) . وقد وصف لندالشاغز الكوميدي أرسطوفانيس  
في رواية إله الثروة Ploutos ( أبيات ٦٥٣ - ٧٤٧ ) ظاهرة « الرقود » وصفاً شائفاً لا يخلو  
من الفكاهة والتندر بكنهة المعبد .

الحقيقة ، إلى جانب ارتباط الثعبان بأسكليبيوس ( وهو حيوان يقترن عادة  
 بآلهة العالم السفلي ) هو ما حمل بعض الباحثين على الاعتقاد بأن أسكليبيوس كان  
 في الأصل إلهاً . لكن ما سقناه من شواهد لا يدعم هذا الرأي ، بل هي تشير  
 إلى أنه كان في الأصل بطلاً صغيراً ثم صار إلهاً كبيراً . وأما اقتران صور الإله  
 بعضا يلتف حولها ثعبان فيرجع إلا الاعتقاد قديماً بأن للثعبان خواص شفاية  
 مثله في ذلك مثل الكلب الذي يشاهد أحياناً مرسوماً برفقة أسكليبيوس <sup>(١)</sup> .  
 وكان الديك قربانه المفضل ، إذ كان من المتقدِّم - ولا يزال في بعض الأقطار -  
 أن لديك قدرة على الوقاية من سوء وطرد الأرواح الشريرة بل ومحاربة  
 السحر الضار <sup>(٢)</sup> . ومن هنا يغلب استخدامه في أعمال السحرة . وكثيراً ما  
 يلقب أسكليبيوس بالمتقدِّم ( Sôtêr ) . وقد دخلت عبادته أثينا عندما انتشر  
 فيها وباء ( لعله الطاعون ) عام ٤٣٠ ق . م أي بعد سنة من قيام الحرب  
 البلوبونيزية . وقيل إنه دخل المدينة برفقة ثعبانه المقدس ، وهذا معناه أن  
 الأثينيين صنعوا تمثالاً لإله الطب في صورة ثعبان . ورحب الأهالي بمقدم  
 أسكليبيوس ، ونظم بعض الشعراء أناشيد في تمجيده ( paeanes ) وقد شيد  
 أول معبد له بالمدينة عام ٤٢٠ ق . م .

وقد مر بنا كيف تجرأ أسكليبيوس على إحياء أحد الموتى بما أثار عليه  
 غضب زيوس فصرعه بصاعقه . ولم يستطع أبوللون أن يثار لابنه من زيوس  
 نفسه ، فاكتمى بالثار من أعوانه « الكيكلوبيس » ، صانعي الصواعق ، وقتل  
 ثلاثهم جميعاً أو قتل أبناءهم <sup>(٣)</sup> . هكذا لوَّث أبوللون يديه بدماء أفراد من

(١) كان من المتقدِّم أن لمة الثعبان أو الكلب للجرح المصاب تساعد على شفاة ومن المعروف  
 أن اللب له خواص علاجية . راجع :

(٢) راجع : Dodds , The Greeks and the irrational ( 1959 ) , p. 114 .  
 Dodds, op. cit. pp. 291 ; 304, n. 63.

(٣) عن « الكيكلوبيس » ، راجع ص ١٩٩ فيا تقدم .

عشيرته الإلهية ، فحققت عليه عقوبة النفي كأنه مواطن عادي يسري عليه القانون اليوناني . وطرد من السماء فترة من الزمن . وكان عليه أثناء هذه الفترة أن يعاني بعض المشاق كالعمل في خدمة واحد من البشر وذلك تكفيراً عن الذنب وتطهيراً من أي رجس رُبما لحق به تلقائياً نتيجة للقتل <sup>(١)</sup> .

وكان من حسن حظ أبوللون أنه قضى فترة العقوبة بالاشتغال كخادم أو عبد عند أدमितوس ( Admetus ) ، ملك مدينة فيراي في ثاليا . وكان أدमितوس معروفاً بالتقي والعدل والكرم . وقد كلف أبوللون برعي ماشيته وتربية جياده <sup>(٢)</sup> . وأحسن أبوللون بطيب معاملة الملك له فتفانى في خدمته فتكاثرت ماشيته وتحسنت جياده . وكان أدमितوس يريد أن يظفر بيد الكيستيس ( Alcestis ) ، ابنة بلياس ، ملك مدينة إبولكوس <sup>(٣)</sup> ( على خليج يحساي بـثاليا ) التي اشترط أبوها على راجب الزواج منها أن يأتيه وهو يقود عربة يحرها أسد وخنزير بري . وأعان أبوللون سيده أدमितوس على إنجاز هذه المهمة العسيرة والفوز بيد الكيستيس .

ويُروى أن أدमितوس نسي في حفل زواجه تقديم القرابين لأرتميس . فلما دخل غرفة نومه وجدها مليئة بالثعابين <sup>(٤)</sup> . ولما كان الثعبان كما ألعنا

---

(١) راجع ص ٢٩٩ ، ٣٢١ - ٣٢٢ ، ٣٤١ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٣٠٨ فيما تقدم .

(٣) أبولكوس lolcus هو البناء الذي خرجت منه حمة ملاحى السفينة « أرجو » ، راجع ص ١٩٤ ، وأنظر أيضاً ص ١٢٥ فيما تقدم .

(٤) لكن مسرحية « الكيستيس » للشاعر يوريبديدس ، يقع هذا الحدث بعد سنوات من الزواج وكانت الكيستيس قد أنجبت خلالها ابنتين فافرا سن الطفولة .



يقتون غالباً بالعالم السفلي ، فإن ذلك كان نذيراً بقرب رحيل أدميتوس عن هذه الدنيا إلى عالم الموتى . وإذا كانت روابط المودة - إن لم تكن المحبة - قد توثقت بين أبوللون وبين سيده فقد تدخل لمساعدته . ولجأ إلى الحيلة فدعى ربات القدر ( Moirai )<sup>(١)</sup> إلى الشراب معه وأسكرهن حتى وافقن على إرجاء ساعة موت أدميتوس ، بل إنه تمكن من أن يحصل منهن على وعد بأن يبقين أدميتوس على قيد الحياة لو وجد شخصاً آخر يموت بدلاً منه . ولم يجد أدميتوس أحداً بين جميع أفراد أسرته ( ولا أحداً من والديه اللذين كانا على قيد الحياة ) لم يجد أحداً يقبل اقتداءه سوى زوجته التي قبلت مختارة أن تموت عوضاً عنه ، واهبةً ببقية عمرها لتكون امتداداً لعمره ، وضاربةً بذلك المثل الأعلى في التضحية ونكران الذات . وماتت ألكيستيس في اليوم الموعود . ولم يطرأ على بال رواة هذه الأسطورة - قبل الشاعر يوريبديدس - ما ينطوي عليه سلوك أدميتوس من خسة وأنانية . لقد بدا لهم هذا السلوك طبيعياً لا غبار عليه لأن الرجل كان يعتبر بوجه عام أكثر قيمةً من المرأة ، فما بالك إذا كان ملكاً ! ولم يكن مبدأ المساواة بين الجنسين قد ظهر بعد . واتفق أن هيأت الظروف لأدميتوس في تلك الآونة فرصة لتأكيد ولائه لأحد الأبطال الذين لا يقلون شأنًا عن الآلهة ، إذ تزل هيراكليس البطل ضيفاً عليه بينما كان في بداية حداثه وذروة محنته . لكنه أخفى حزنه عنه واحتفى به احتفاء كبيراً وأمر خدمه بالسهر على راحته ، متظاهراً بأن الميت ليس واحداً من أفراد أسرته وإنما هو هابر سبيل غريب عنه . ومع هذا فقد اكتشف هيراكليس الحقيقة فازداد إعجابه بأدميتوس ، وأكبر صنيعة ، ورأى أن يرد له الجميل فتدخل في الأمر .

---

(١) غن « ربات القدر » ، راجع ص ٢١٩ مامش ٢ فيما تقدم .

ويروى أنه اصطرع مع هاديس ، إله العالم السفلي ، أو مع ملاك الموت نفسه المسمى ثناتوس ( Thanatos ) ، وأرغمه على التخلي عن فريسته . ودبت الحياة في الكيستيس من جديد وعادت سالمة إلى أسرتها . ولا ريب أن المفزى المقصود من القصة هو أن أخلص صديق للرجل هي زوجته المحبة . ويتبين من هذه الحكمة البدائية ومن بقية التفاصيل : كإمكان الاحتيال على « ربات القدر » بإسكارهن ، وقهر « الموت » - المتصور كقوة مادية مجسمة - على يد بطل مفتول المضلات ، أن الأسطورة وليدة الخيال الشعبي ، وأنها في الحقيقة « حكاية شعبية » .

#### أرتميس <sup>(١)</sup> : Artemis

في وسعنا أن نلاحظ في تاريخ أرتميس تغيراً كاملاً في صفتها - كشأنه في حالة أخيها أبوللون - من ربة غير إغريقية إلى ربة إغريقية . فاسمها - على ما يبدو - غير يوناني . وكانت البربة التي تحمل هذا الاسم من عصر قديم جداً ملكة أو سيدة « الحيوانات البرية » ( potnia thêrôn ) كما يلقبها هوميروس . وكانت إحدى الآلهات الكبريات بل كبرى المعبودات اللواتي عبدهن سكان البلقان قبل مجيء الإغريق ، وسكان الأناضول ، وأهل كريت المينوية . ونجد صورها مرسومة على عدد من القطع الأثرية ومن حولها حيوانات كالأسود . ومن أقدمها صورتها المرسومة على خاتم كريت ، ثم صورتها على مزهرية من بويوتيا ترجع إلى القرن الثامن ق . م . ، وكسذا الرسم البارز المنقوش على قطعة من العاج اكتشفت في اسميرنا ( أزميز ) أو بالقرب منها . ولا بد من أنها كانت تعرف بأسماء كثيرة لأنها عبدت في مناطق مختلفة يتكلم سكانها لغات مختلفة . فكانت تعرف في فريجيا باسم « كيبيلي » ( Cybelê ) <sup>(٢)</sup> ، وباسم

(١) هي ديانا ( Diana ) عند الرومان .

(٢) عن كيبيلي ، أنظر ص ٣٨٩ مامش ٢ فيما يلي .

« ما » ( Ma ) في كبادوكيا . ولعلها كانت تحمل في كريت الاسم الذي حرفه الإغريق في لغتهم إلى بریتومارتيس ( Britomartis ) . ومن المثير أن نعرف أين سميت بأرتميس لأول مرة . ولعل اسم « أرتميس » الذي احتفظت به الربة في إفسوس ( Ephesus ) اليونانية لا يختلف كثيراً عن اسمها الأصلي على نحو ما احتفظت الربة - على الرغم من الإغريق - بكثير من صفاتها غير الإغريقية . لكن عبادة الربة القديمة تحت هذا الاسم كانت ترجع في أركاديا أيضاً إلى زمن بعيد .

كانت أرتميس كربة للحيوانات البرية تحمل لقب أجروتيرا ( Agrotera ) أي سيدة البراري ، وهو لقب نلتقي به في الأدب اليوناني منذ الإلياذة . وكانت على الأخص تشمل صغار الحيوانات برعايتها . ويعرف قراء الأدب اليوناني مدى غضب أرتميس من رؤية نسر ينزل على أرنب بري حبل وما في بطنها من أجنة لم تولد بعد . ونسمع في إحدى الابتهالات الموجهة إليها ما معناه « أنت يا من تحنين على الأشبال الصغيرة من أبناء الأسود ، وتترقبين بصغار الحيوانات التي ترضع من ضروع أمهاتها الهائلة في القفار » . كانت أرتميس بوصفها راعية للحيوانات البرية ، راعية أيضاً للصيادين . ولا ينطوي ذلك على تناقض شديد كما يبدو لأول وهلة . فالصياد لا يعتبر نفسه عدواً لما يصطاد من حيوان . والشطب - على ما يقال - يهوى المطاردة . وكثيراً ما يتحدث أصحاب الضياع عن « حفظ » الصيد والإبقاء على ما في أرضهم من حيوانات ويودون لو استطاعوا معاقبة من يزعمونها في الوقت غير المناسب وبالطريقة الخاطئة . وفي العصر الحديث يفرض القانون جزاء معيناً على مخالفتي قواعد الصيد . لكن في العصور القديمة كان لدين يتكفل بالجزاء . ولعل أقدم مثال على حماية الحيوانات هو حرج أرتميس حيث قتل أجاممنون أيلًا أو غزالاً فحق عليه غضب حارسة



مرثع الصيد الإلهية . وملتقى في كتاب « الصيد » للكاتب اكسنوفون بملاحظة مفادها أن الارانب البرية دون سن معينة يدعها هواة الصيد وشأنها بوصفها مقدمة للربة ( أرتميس )<sup>(١)</sup> .

إن حماية أرتميس لصغار الحيوان من كل نوع ومن بينها المواليد من بني الإنسان إنما يرجع إلى سبب وجيه جداً وهو أنها كانت في الأصل أما لهم<sup>(٢)</sup> . وكان هذا المظهر من صفاتها ، مظهر الأمومة ، أبرز في آسيا الصغرى منه في أي منطقة أخرى لأن ديانة أوليمبوس التي كان لها - بفضل هوميروس - تأثير قوي في بلاد الإغريق لم يكن لها مثل هذا التأثير في آسيا الصغرى فلم تستطع طمس طقوس العبادة الأكثر قدماً . ولا تدع تماثيل أرتميس في إفسوس ( Ephesus ) مجالاً للشك في أمومتها . كانت أرتميس حينما عُبِدَت وتحت أي اسم عُبِدَت هي نفس الربة « الأم » . ويمكن أن نتبع آثار أمومتها في إقليم كاركاديا ، وهي أقدم مركز لعبادتها في بلاد الإغريق ، حيث ارتبطت في العبادة ارتباطاً وثيقاً بديميتير وبرسيفوني . وكان الشاعر آيسخيلوس - وفقاً لرواية هيرودوت - يسمي أرتميس بابنه ديميتير جاعلاً إياها بذلك صنواً لكوري ، ربة القمح عند بدء نضوجه<sup>(٣)</sup> . كان النبات والحيوان يدخل كلاهما في مجال

Xenophon, Cyneg. V, 104

(١)

وعن اكسنوفون، راجع ص ٤٥ ، هامش ١ فيما تقدم

(٢) لا بد أن ألقاب أرتميس التي كانت تنادي بها في العبادة مثل Paidotrophos (حاضنة الأطفال) ومثل Kourotophos (مربية الأطفال) ومثل Philomeirax (عجة الصغار) كانت قديمة . وقد لاحظ بعض العلماء أنها كانت تشارك الإلهات ديميتير وجايا وليتو وهكاتي وهستيا لقب «مربية الأطفال» ( Kourotophos ) .

(٣) راجع ص ٧٣٤ ، هامش ١ . وأنظر أيضاً ص ١٠٩ فيما تقدم حيث ذكرنا أنه كان يوجد للربة ( ديميتير ) معبد في أنتيلا قرب ثرموبيلاي . ويوصف هذا المعبد أحياناً بأنه معبد ( أرتميس ) .

اختصاصها . ويخلص العلامة فارنل من دراسته لهذا الموضوع - استناداً إلى أدلة أقل مما يتوافر لنا الآن - إلى أن أرتميس كانت في الديانة الإغريقية الباكورة ربة للأرض ، مرتبطة ارتباطاً جوهرياً أصيلاً بالحيوانات البرية ، ونسبات الأرض ، ومواليد البشر . وإذا كانت الدراسات الحديثة قد اتجهت إلى نقض رأيه القائل بأن أرتميس كانت في الأصل ربة إغريقية فإنها لم تززع رأيه فيما يتعلق بوظيفة هذه الربة وصفاتها الأصلية .

هذه إذاً هي الربة التي وجدها الإغريق في كل مكان احتلوه بعد مجيئهم سواء في البلاد التي سميت باسمهم أو في كريت أو في ساحل الأناضول . لقد اتضح لهم عدم جدوى محاولة تجاهلها أو إبطال عبادتها إذ كانت أقدم أرتميس أرسخ من أن تتزحزح وجذور عبادتها أعمق من أن تقتلع . لكن لا بد من أن هذه العبادة قد صدمت مشاعر الإغريق من نواح كثيرة بما تتضمنه من معتقدات وعادات مناقضة تماماً للمعتقدات والعادات التي أحضروها معهم . كان الإغريق القادمون من الشمال شعباً مقاتلاً يسوده نظام أبوي ، ويمارس عادة الزواج بواحدة ، وهو ما يختلف اختلافاً بيئياً عن تقاليد شعوب شرق البحر المتوسط والأناضول الذين كان يسود بينهم نظام الأمومة ، بمعنى تسلسل النسب من ناحية الأم ، وتعدد الزوجات ، واقتران الشعائر الدينية بالزراعة ، واستعمال الرموز التناسلية ، وعبادة إلهات الخصب .

فما الذي حدث بعد ذلك؟ لقد أكدت العبقرية اليونانية قدرتها على التكيف والمواءمة ، فاحتفظ الإغريق باسم أرتميس . لكن الربة التي كانت الأمومة الخصبة هي في الأصل صفتها المميزة أصبحت عندهم ربة صيد جميلة عذراء .

---

(١) لا يرد ذكر أرتميس كثيراً في الإلياذة حيث يعرضها الشاعر في صورة مهينة بعيدة عن =

ومن المحتمل أن ذلك حدث نتيجة لتصور قيام تشابه أو تطابق بين صفات المعبودات ، بمعنى أنه ربما كان الإغريق يعبدون قبل مجيئهم إلى جنوب البلقان ربة صيد عذراء فقابلوها بعد استقرارهم بالمعبودات الأكثر أنوثة وأمومة بمنطقة البحر الإيحي ، ولعلهم لاحظوا وجود ارتباط يتمثل في أنها كانت مثلن قوة مهيمنة على البراري والحيوانات . هذا تفسير جائز . وأرجح منه أنهم ربما وجدوا في البلقان « ربة للحيوانات » لا تبرز فيها صفات الأمومة والأنوثة بقدر ما تبرز فيها صفات القتال والاسترجال ومن ثم ناظروها بريتهم . ولا يتبين من الرسوم والتماثيل المتصلة بالعبادة المنيوية أثر واضح للأمومة أو الرمزية التناسلية ولو أن هذا ليس بدليل كاف على أن الربة المنيوية ( كما يفترض البعض ) لم تكن أمًا . ففي طقوس عبادة أرتميس بأركاديا والمناطق المتاخمة في البلوبونيز - وهي عبادة قديمة ترجع إلى عصر سابق على هوميروس ، وربما إلى عصر سابق على الإغريق أنفسهم - نجد عناصر « جنسية » تؤكد صفة أرتميس كربة للخصب . كانت أرتميس - بلاريب - إلهة للصيد قبل ظهور الإغريق . وكان من بين مهامها كسيدة للحيوانات وأم لها ، أن تروض الوحوش . وتظهر « كيبيلي » ، الربة الفريجية ، المناظرة لأرتميس ، في بعض الرسوم ، وهي تشد الأسود إلى

---

=الاحترام . فعندما تجترى أرتميس على معارضة هيرا تضربها الأخيرة بقوسها وتطرد هافتتخرط في بكاء مرير . وهذه الصورة تناقض تماماً الصورة الكريمة التي يرسمها الشاعر لأما « ليتو » . ولعل هذا يعكس الثمور في وقت كانت هيرا قد اكتسبت فيه تماماً الصفة الهلينية وتأقلت كربة أوليمبية بينما لم تكن أرتميس قد اكتسبت تماماً هذه الصفة أي لم تتأقلم بعد كربة أوليمبية . ويلاحظ أن هوميروس لا يبدي أيضاً احتراماً كبيراً لأفروديت في الإلياذة حيث يجعل البطل دوميديس يصيبها بجرح فتسحب من ميدان المعركة مولوة باكية . والسبب - فيما يحتمل - واحد في الحالتين .



فیر عربتها . وهناك صورة لإلهة مرسومة على أحد الأختام الكريتية وهي تسيطر على الأسود وتمسك في يدها لا بعصا من عصي الطقوس الدينية بل بما يشبه السوط أو السلاح الحقيقي .

لعل الربة أرتميس كانت - كما ينعتها الإغريق - بارثنوس ( parthenos ) ، وهي كلمة يونانية قترجم في العادة بكلمة « عذراء » . لكن « بارثنوس » عند الإغريق كلمة يحتمل معناها أكثر من تأويل . لدينا - أولاً - بعض أدلة على أن الكلمة لم تكن تؤدي دائماً أو بالضرورة معنى « عذراء » . فقد لا يعدو المعنى أن يكون « غير متزوجة » أو « عزباء » ، أي غير مرتبطة برباط مع رجل معين تسلس له قيادها وتسلمه مقاليد أمورها وتخضع لسيادته أو سيطرته <sup>(١)</sup> . كانت هناك كاهنات وإلهات في الديانات قبل الإغريقية والشرقية القديمة يعشن على هذا النمط لكن بدون أن يحتفظن بالعذرية ، بل إن التضحية بالعذرية كانت جزءاً من واجبات بعض هؤلاء الكاهنات . غير أنهم مكن لا يضعين بحريتهن لقرين ذكر أو زوج ولا يرضين أن يتملكهن تملكه للمتاع على النحو الذي كانت تتضمنه فكرة الزواج في العصور القديمة . وهناك تأويل آخر لمعنى « بارثنوس » جدير بالذكر لإثبات أن الفرق بين الفتاة البكر وبين الأم - وهو ما يبدو لنا أمراً يحتمه المنطق - لم يكن كذلك بالنسبة للإغريق إذ لم يكن في نظرهم أمراً مستعصياً التفسير . فقد ساد بينهم اعتقاد بأن البكارة يمكن تجديدها دورياً عن طريق التطهير . ويذكر الكاتب باوسنياس شيئاً من هذا القبيل سمعه من أهل مدينتي ناوبليا وأرجوس . لقد ذكر له أهل ناوبليا أن هيرا كانت تجدد بكارتها سنوياً بالاستحمام في ينبوع ماء يسمى كَنّاثوس . ويضيف باوسنياس أن القصة

---

(١) راجع ص ٢٤٥ ، ٢٥٠ فيما تقدم .

نشأت عن حفل ديني ذي شعائر مصرية كانوا يقيمونه تعجيداً لهيرا ، أي أن الحرافة كانت تستند إلى شعيرة دينية مشابهة لما كانت نساء أثينا يقمن به في عيد « بلينتيريا » حيث كن يحملن تمثالاً للربة أثينة ويفسلنه في البحر . وهذه الشعيرة الدينية ذاتها كانت تمارس في أرجوس حيث كان الأهالي يفسلون تمثال أثينة في نهر إناخوس . ويتردد صدى هذه الشعيرة في ذلك « الابتهاال الديني » الذي نظمه الشاعر كاللياخوس ( في القرن الثالث ق.م ) بعنوان « استحمام بللاس ( أثينة ) » (١) .

وربما لا يوجد دليل قاطع يحملنا على ترجيح أحد التأويلين على الآخر ونقطع بأنه يمثل شعور الإغريق الأوائل ويتفق مع رأيهم في عذرية أرتميس . لكن قياساً على الحالات الكثيرة المماثلة - كعالة كيبيلى وأتيس (٢) ، وأفروديتي

(١) راجع ص ٢٦٦ وهامش ٢ ، ٢٦٧ - ٢٦٨ ، ٢٧٠ فيما تقدم .

(٢) كيبيلى ( Cybelê ) هي « الأم الكبرى » أو « أم الآلهة » أو « الأم الكبرى للآلهة » ، وهي ربة فريجية جعلها الإغريق صنواً للربة ريا ( Rhea ) ، زوجة كرونوس ، وأم زيوس وإخوته من آلهة أوليمبوس . وكانت كيبيلى ( أو كيبيى Kybêbê كما يسميها هيرودوت ) « أم الجبل » أي ربة الجبال ( Mêtêr Orcia ) ، وقد لقيت بالقب مشتقة من اسمائها مثل « دنديني » ( Dindymenê ) نسبة إلى جبل دنديموس في غرب فريجيا . وكانت بالتالي ربة للبراري وما فيها من حيوانات مفترسة . ولذلك تظهر الأسود برفقتها . وعلى ذلك فقد شبهها الإغريق بأرتميس ، ربة الصيد . وفي الواقع أن كيبيلى كانت تلقب أحياناً « بأرتميس الكبرى » . لكن كيبيلى كانت تعرف أيضاً باسم أجدمتيس ( Agdistis ) ، نسبة إلى صخرة تقع بالقرب من بلدة بسينوس Pessinus ( بين فريجيا وجلاطيا ) ، التي كانت المركز الرئيسي لعبادتها التي انتشرت أيضاً في ليديا منذ وقت مبكر . وجاء في الأساطير أن أجدمتيس ( كيبيلى ) انبثقت أصلاً من الأرض ، وكانت تجمع مثل عشت ( أفروديتي ) بين خواص الجنسين ( راجع ص ٢٨٢ ) . وهذا يقطع أنها كانت في الأصل إلهة للخصب . ولهذا فإظرفها الإغريق أحياناً « يحايا » ربة الأرض =

وأدونيس ، وديميتر وتريبتوليموس ، يمكن القول إن أرتيمس هي الأخرى كان لها في الأصل - على ما يرجح - رفيق أو عشيق شاب . ولم يكن زوجاً لها وسيداً ( على نحو ما صار زيوس بالنسبة لهيرا ) . وبعدما سادت الفكرة اليونانية

---

= و « ديميتر » ربة القمح . وقيل إن أجدمتيس ( كيبيلي ) كانت مخلوقاً ثمرماً عاث في الأرض فساداً . ورأى الآلهة ضرورة ترويضه فاحتالوا عليه حتى استأصلوا مما فيه من ذكورة مبقين له الأنوثة فقط . ومن الدماء التي نزفت أثناء عملية الاستئصال وسقطت على الأرض نبتت شجرة لوزجينة . ورأت الحورية « نانا » ( Nana ) ، ابنة الإله النهر سنجاريوس ، هذه الشجرة فالتقطت منها ثمرة وأخفتها في حجرها . ولم تلبث الثمرة أن اختفت ووجدت « نانا » نفسها حبلً . وعندما ولدت طفلاً تحلصت منه برميها في المراء . لكن جدياً وجد الطفل الرضيع وتمكن من حضائه والعناية به . وسمي الطفل أتيس ( Attis ) إما لأن هذه الكلمة معناها في اللغة الليدية « صبي رسم » أو لأن كلمة أتاغوس معناها « جدي » في اللغة الفريجية . وأحببت أجدمتيس ( كيبيلي ) هذا الفتى الرسم حتى لم تعد تطيق فراقه فكانت تأخذه معها دائماً في رحلاتها للصيد في البراري . وأصبحت تنار عليه أشد الفيرة . ولما بلغ أتيس أشده واستعد للزواج أو وقع في غرام إحدى الحوريات ، حقدت عليه كيبيلي وأصابته بلوثة عقلية جعلته يخلص نفسه ويقضي نحبه . وندمت كيبيلي ندماً شديداً على قسوتها . وابتهمت إلى زيوس كي يعيده إلى الحياة أو - على الأقل - لا يدع جسده يتعفن أبداً . ومسحه زيوس شجرة صنوبر ، وهي شجرة أصبحت مقدسة لأتيس . ولعل الأسطورة قد ابتدعت لتفسير سبب إخصاء كهنة كيبيلي لأنفسهم إذ كانوا دائماً من الإخصياء . ولا شك في أن أتيس كان مثل قوز البابل (= أدونيس اليوناني) ومثل أوزيريس المصري إلهاً من آلهة الزراعة يرمز إلى الدورة النباتية . ولم تنتشر عبادته في بلاد اليونان بقدر ما انتشرت في روما زمن الإمبراطورية إذ اكتسبت عبادته صفة رسمية في عهد الإمبراطور كلوديوس . وكان يحتفل بذكرى موته وبمسه حياً كل عام في وقت الاعتدال الربيعي . وكانت طقوس عبادته تشتمل على نحر كبش ( criobolium ) . وغالباً ما كانت تقام مع طقوس عبادة كيبيلي التي أقيمت رسمياً في روما عام ٢٠٥ - ٢٠٤ ق.م . وكانت أهم ما تتضمنه هو نزول المتعبد في حفرة وغتساله بدم ثور كان يذبح فوق رأسه . وتسمى هذه الشعيرة الفريجية taurobolium . وكان الاعتقاد بالخلود ( أي بحياة أخرى بعد الموت ) جزءاً من ديانة كيبيلي وأتيس . وقد تحول كل منها في آخر الأمر إلى قوة سحرية فصار أتيس إلهاً للشمس . =



عن عذريتها التامة ، بقي الرفيق لكنه نذر نفسه - مثلما فعل هيبوليتوس في مسرحية يوريبيديس - للطهارة والعفة مقتدياً في ذلك بأرتميس نفسها. وأياً كان التفسير الصحيح لأمومتها الأصلية ، فالحقيقة ذاتها ترسمها في صورة مختلفة عن أرتميس العصر الكلاسيكي اختلافاً شديداً . كانت أرتميس - كما يقول أفلاطون

---

=وقد انتشرت عبادتها في بلاد الغال وشمال أفريقيا واستمرت مزدهرة حتى القرن الرابع الميلادي .

وقد ذكرت أن الإغريق ناظروا كيبيلي - في العبادة والأساطير - بالربة « ريا » ، أم زيوس التي ولدته في كريت وفقاً للأسطورة الكريتية ( راجع ص ٢٠٣-٢٢٢ ) . ومن هنا نشأ الخلط بين مرافقي أو أتباع كيبيلي المعروفين باسم كوريبانتيس ( Corybantes ) وبين الكوريتيس ( Kourêtes ) ، وهم رفاق زيوس الصبية الذين رقصوا حوله وقرعوا الطبول والأسلحة بعد مولده حتى لا يسمع أبوه كرونوس صراخه وعويله . وقد نشأ الخلط بسبب التشابه بين الجماعتين في الصفات والوظائف. ولا نعرف أصل اسم « كوريبانتيس » . لكنهم كانوا - مثل الكوريتيس - أرواحاً ( daimones ) ترتبط دائماً بالرقص الشعائري ، والطقوس الدينية السرية ، وطرق العلاج السحرية. وكانت كيبيلي إلهة قادرة على شفاء أمراض نفسية وعقلية كالوهم والقلق والاضطراب العصبي . ويروى أنها شفت ديونيسوس نفسه من الجنون ( mania ) . وكان الرقص الشعائري مصحوباً بالموسيقى ، وهي أنغام فريجية تعزف على الزمار والطبلة والصنج . وهنا يلاحظ التشابه بين عبادة كيبيلي وعبادة ديونيسوس من حيث أن كلتا العبادتين كانت تجد أنصاراً لها بين المصابين بأمراض نفسانية متماثلة وتحدث ردود فعل نفسانية متماثلة . وكانت تتاب المتعبدين للربة كيبيلي نوبات من البكاء فيضربون صدورهم بأكفهم ضرباً عنيفاً ، ويرقصون رقصاً صاخباً ويغيبون عن وعيهم ويروحون في غيبوبة وتنتابهم حالة من « الجذبة » أو « التقمص » كالتعميدات للإله ديونيسوس ( راجع ص ٢٣٧ هامش ١ ) . وكانت الموسيقى الشعائرية في كلتا العبادتين لها تأثيرها في « تطهير » المصاب من مرضه وإبرائه من علته . ويتحدث أفلاطون عن التأثير المعنوي الذي تحدثه الموسيقى . ويؤكد بعض فلاسفة وأطباء قدماء مثل ثيوفراستوس ، تلميذ أرسطو ، ومثل أسكليبياديس ( المتوفي عام ٤٠ ق م ) وسورانوس ( ٩٨ - ١٣٨ م ) ، يؤكدون فائدة الموسيقى في علاج أمراض نفسانية كالقلق الروحي ، والاضطراب العصبي ، والاكتئاب .

— ربة لا أولاد لها . لكنها كانت — كما يضيف الفيلسوف نفسه — ربة للولادة .  
مثل هيرا . وقد عبدت باسم الربة القابلة ( Locheia ) التي تساعد النساء عند  
الوضع ، وعودلت بأيليثويا ، إلهة الولادة نفسها . وهذه قرينة قوية على أن عذريتها  
لم تكن أصلية بل إن الربة كانت قديماً — مثل هيرا — راعية لحياة النساء في جميع  
أطوارها ، وأنها مرت هي نفسها بهذه الأطوار وخبرتها . ولعل ذلك يفسر  
أيضاً ارتباط أرتميس بالقمر ، وهو ارتباط كان في العصور التالية أقوى من  
ارتباط هيرا به <sup>(١)</sup> .

وبدهى أن آثار صفة الأمومة لم تزل عن الربة القديمة بل ظلت عالقة  
بأرتميس التي عبدها الإغريق . ففي إفسوس ظلت عبادتها تمارس . طبقاً للطقوس  
القديمة أثناء العصر الكلاسيكي <sup>(٢)</sup> ، وإن ذهب البعض إلى أن أرتميس ربة  
إفسوس غير أرتميس ربة الإغريق . وفي بلاد الإغريق بقيت ذكرى عبادتها  
القديمة عالقة بأذهان الناس على نحو معين له دلالة ومغزاه ، إذ نشأت عندهم  
بعض أساطير تربط أرتميس ربطاً قوياً ببعض حوريات ( من بين رفيقاتها  
الدائمات ) ممن كانت لهن أنفسهن علاقات غرامية انتهت بإنجابهن أطفالاً في بعض  
الأحيان . ولا تحتل هذه الأساطير — كما هو متوقع — مكاناً بارزاً في الأدب  
اليوناني ، لكنها تتصل اتصالاً وثيقاً بالعبادة في مناطق معينة . ففي أركاديا  
حيث كانت عبادة أرتميس — على ما يبدو — أصيلة ، جرت أحداث قصة  
كالليستو ( Callistô ) ، وهي رفيقة صغيرة لأرتميس كانت ترتدي دائماً زي  
الربة نفسه وتشاركها هواية الصيد . وقد غرر زيوس بهذه الفتاة وجامعها وهو

---

(١) راجع ص ٢٢٦ فيما تقدم

(٢) راجع ص ٣٠٤ فيما تقدم .

متنكر في صورة أرتميس أو في صورة الدب . ونهشت الفيرة قلب هيرا  
فمسختها دبة ثم حضت أرتميس على رمي الدبة بنبالها فصرعتها دون أن تدري  
شيئاً عن هويتها . وفي رواية أخرى أن أرتميس نفسها هي التي مسخت كالليستو  
دبة بدافع من الغضب الشديد عندما اكتشفت ذات يوم وهي تستحم معها في  
الينابيع أنها حبلى . وقد انتزع زيوس الطفل من بطن أمه قبيل مصرعها .  
وسمى أركاس ( Arcae ) ، وهو الجسد الأسطوري للأركاديين . ويصف  
باوسنياس في فصل من كتابه عن أركاديا قبر كالليستو قائلاً إنه كان عبارة  
عن كوم تراي مرتفع مزروع بالأشجار . ويضيف أنه كان يوجد فوق قمة هذا  
الكوم معبد لأرتميس المعبودة بلقب كالليستي ( Callistê ) ، وهو لقب معناه  
« الأجل » أو « المتنامية في الجمال » . ولا توسم أرتميس بهذا اللقب في المؤلفات  
الأدبية فقط بل توسم به أيضاً في طقوس عبادتها بأثينا . ويدل لقب « كالليستي »  
- مع الأسطورة سالفة الذكر - دلالة واضحة على أن كالليستو كانت قديماً هي  
الربة ( أرتميس ) ذاتها <sup>(١)</sup> . وربما نجد في عبادة أرتميس ببلدة براورون في أتيكا  
تعزيزاً لهذا الاستنتاج . ففي هذه البلدة حيث كانت الربة تعبد بلقب « أرتميس  
البراورونية » ( Artemis Brauronia ) جرت العادة على أن ترتدي الفتيات  
اللاتي كن يخرن لتقديم القرابين لأرتميس ثياباً ضاربة إلى الصفرة ، محاكيات  
شكل الدبة ، وكن بذلك يعتبرون تجسيدا للربة ، ويحملن اسم الحيوان الذي  
يرتبط بها ارتباطاً وثيقاً . وتنهض القاب كهذه دليلاً على وجود اعتقاد قديم  
بأن الربة كانت تظهر في شكل حيوان وأن المتعبد كان يصطنع الظهور في

---

(١) إذا كانت أرتميس في الأصل ربة دبة كما يعتقد البعض فإن لقب « المتنامية في الجمال » ربما  
نشأ عن رغبة في تلطيف النداء لاسترضاء الربة واستدوار عطفها .



## شكل هذا الحيوان .

وكانت بریتومارتیس ( Britomartis ) رفيقة أخرى من رفيقات أرتیس . وكان سكان كريت يبتهلون إلى سيادة عذراء بهذا الاسم محبة إلى الربة ، وإن زعم بعض الكتاب القدامى أن « بریتومارتیس » ما هو إلا اللقب الكريتي ( ومعناه العذراء المليحة ) الذي كان سكان كريت ينادون به أرتیس نفسها . وفضلاً عن ذلك فإن بریتومارتیس كانت - مثل أرتیس - تعرف في أنحاء كثيرة من كريت باسم « دكتينا » ( Dictynna ) ، وهو اسم معناه « ربة جبل دكتي » ( Dictê ) المعروف في شرق الجزيرة . لكنه يمكن أن يتضمن أيضاً معنى « الشبكة » ( diktuon ) . وقد أدى هذا إلى اختلاق أسطورة تعليلية لتفسير أصل الاسم . وتقول الأسطورة إن بریتومارتیس كانت ابنة أنجبها زيوس من فتاة مغمورة الأصل في كريت . ولما شبت عن الطوق أصبحت حورية تهوي الصيد . وقد تدله مينوس ، ملك كريت ، في حبها لكنها لم تبادله الحب فتعقبها في جبال الجزيرة . واختبأت الحورية وسط غابات البلوط أو في المروج الكثيفة . وظل مينوس يطاردها تسعة أشهر دون أن يكل من المطاردة . وكاد أن يظفر بها ذات مرة عند قمة أحد الجبال عندما قفزت فجأة إلى البحر حيث تلفتها شبكة أحد الصيادين وبذلك كتبت لها النجاة <sup>(١)</sup> . ومن ثم أطلق أهل كريت على الحورية لقب « دكتينا » أي « ذات الشبكة » . ويضيف راوي الأسطورة - وهو الشاعر السكندري كالليماخوس - أنهم أطلقوا اسم « دكتي » على الجبل الذي قفزت منه الحورية ، مع أن جبل « دكتي » في

---

(١) في رأي بعض الباحثين أن القفز من قمم الجبال إنما يرتبط بشعيرة تطهير دينية بواسطة الهواء .

الواقع لا يقع قرب البحر بل في داخل الجزيرة. وهذا وحده يدل على مدى الخلط والتلفيق . والحقيقة هي أن دكتينا ، اسم لمعبودة كريتية سميت كذلك نسبة إلى جبل « دِ كتي » وليس العكس . ومعناه - كما ذكرنا - « ربة جبل دِ كتي » . وليس لهذا الاسم أي ارتباط بالأسطورة التعليلية ، والمستحيلة جغرافياً ، والمبنية على اشتقاق لغوي زائف . كانت « دِ كتي » ربة من « ربات الجبال » ، وسميت كذلك نسبة إلى أعلى قمة جبلية في المنطقة . ومثلها في ذلك « كيبيلى » التي كانت تلقب بلقب « دنديني » أي « ربة أو سيدة دنديموس » نسبة إلى جبل دنديموس ( Dindymus ) المعروف في فريجيا . كانت دِ كتي في الواقع ربة أما كريتية مثلما كانت بريتومارتيس في الأصل . ولدينا قرائن واضحة على أن كلتا الربتين كانت لهما عبادة مستقلة قبل أن يرتبطا بأرتميس إما كرفيقتين تابعتين لها أو كأمين آخرين لأرتميس نفسها . ومع هذا فمن العسير - في ضوء قصيدة كاللياخوس - أن نفصل بين بريتومارتيس ودِ كتي ، ومن المحتمل أن الأولى كانت تنتمي أصلاً إلى شرق كريت بينما كانت الثانية تنتمي إلى غربها ، ثم حدث الخلط بينهما . ويتحدث هيرودوت عن وجود معبد لدكتينا في بلدة كيدونيا الواقعة على الساحل الغربي من الجزيرة . كذلك كانت توجد رأس جبلية فائضة في البحر بغرب الجزيرة تسمى دكتينايون ( Dictynnaion ) ولعلها كانت هي مسرح قصة قفز « بريتومارتيس - دكتينا » إلى البحر ، والذي خلط كاللياخوس بينه وبين جبل « دِ كتي » في الشرق . وعلى أي حال فلا يسعنا إلا الربط بين أحد المكانين والآخر وربطها معاً بأرتميس . ولا جدوى هنا من المضي في البحث اكتفاءً بأن موطن دكتينا كان في جزيرة كريت . وجدير بالملاحظة أن كلا من دكتينا وبريتومارتيس كانت مرتبطة - على الأقل في المصور التالية - « بزيوس » الكريتي .

ولا تنتهي قصة بریتومارتیس بسقوطها سالمة في شبكة أحد الصيادين أو باختفائها تحت هذه الشبكة . إذ يروي سكان آيچينا أن بریتومارتیس هربت بعد ذلك في زورق صياد يدعى أندرومیدیس لاثبجة إلى جزيرتهم حيث اختفت عن عيني مينوس وسط دغل مقدس لأرتیس . وقد رُفعت إلى مصاف الآلهات . لكنها لم تعبد في آيچينا باسم بریتومارتیس بل باسم أفایا ( Aphaia ) لأنها اختفت فجاءاً عن الأنظار ( aphanês ) . ولا ريب في أن هذا التفسير غير صحيح لأنه ليس ثمة ارتباط بين الكلمتين من الناحية الصرفية . ومن الواضح أن نشأة هذه الأساطير ترتبط بالعبادة ، وأن مساواة بریتومارتیس ودركينا ، ومساواتها أحياناً بأرتیس إنما يدل على أن الربات الثلاث كن متشابهات تشابهاً شديداً أو طفيفاً . وعلى أي حال فإن معبد أفایا بجزيرة آيچينا حقيقة ثابتة ، ولا تزال أطلاله قائمة فوق السفح الجنوبي لجبل آيچينا ، ومن بينها المنحوتات الرخامية الشهيرة التي تمثل مناظر من الحرب الطروادية .

### أساطير أرتیس :

وقد جعل الإغريق من أرتیس ابنة لزبوس من عشيقته الجبارة « ليتو » ، وشقيقة توأمًا لأبوللون الذي مرت بنا قصة مولده في ديلوس . وقد سبقته أرتیس إلى الدنيا بيوم واحد لأنها ولدت في اليوم السادس بينما هو في اليوم السابع من شهر قمري . والدليل على أنها أكبر منه أنها عاونت أمها في توليده . وبدهي أن الأسطورة مختلفة لأن أرتیس لم يكن لها في الأصل أي علاقة بأبوللون ، ومن المرجح أنها ولدت في إفسوس ( على ساحل الأناضول )<sup>(١)</sup> ، كما أنها عبدت في أماكن غير أماكن عبادته . ولم تتزوج أرتیس أبداً فظلت كاثينة وهستيا ربة

---

(١) راجع ص ٣٠١ فيما تقدم .



عذراء . ولما كانت ربة للمناطق غير المنزرعة كالجبال والفيافي والطبيعة البرية حيث تكثر الوحوش كالأسود والدببة والحيوانات غير المستأنسة كالظباء والأياثل والوعول ، فقد اشتهرت أرتميس - التي انتشرت عبادتها انتشاراً واسعاً - بأنها « ربة الصيد » . وفي هذه البراري كانت الربة تمضي الوقت لاهية في القنص والرقص مع رفيقاتها العذارى من الحوريات والعرائس . وشد ما كانت أرتميس تبتهج بمشاهدة فتيات قرية كريات ( Caryatides ) وهن يرقصن تحت أضواء القمر في نشوة بالغرقصاً دائرياً حاملات فوق رؤوسهن سلالاً من البوص فيخالهن المرء أشجاراً راقصة . لا عجب إذاً أن لُقبت أرتميس نفسها « كارياتيس » ( Caryatis ) نسبة إلى هذه القرية . ولقد ذكرنا أنها كانت ربة عذراء وأن رفيقاتها كن عذارى مثلها . ألا ويل للرجل الذي يحاول أن يختلس النظر إليها وهي تستعم في نهر أو جدول أو ينبوع ! فعندما اجتراً « سيروثيس » الكريتي على اختلاس النظر إليها وهي عارية ، قلبته امرأة . ويعرف كثير من قصة أكتايون ( Actaeon ) ، البويوتي ، وهي قصة مفعمة رويت بأشكال مختلفة . وأكثر هذه الروايات تداولاً تقول إن أكتايون ، الذي رباه « خيرون » ودربه على الصيد ، كان يصطاد ذات مرة ومعه كلابه قرب جبل كيثايرون . ووقعت عيناه دون قصد على أرتميس وهي تستحم فاقتضت منه بأن مسخته أيل ، وهو حيوان أثير لدى الربة ولكنه راح ضحيتها في هذه المرة ، إذ انقضت الكلاب الخمسون على سيدها المسوخ أيلاً ومزقته إرباً . وقامت أم أكتايون يجمع أشلاء ابنها المتناثرة ، وهي مهمة ثقيلة على قلوب الثكالي من الأمهات . وفي رواية أقدم أن أكتايون تودد إلى أرتميس وهو متنكر في شكل أيل ، وراودها عن نفسها ، بل حاول اغتصابها ، فلقى جزاءه الرهيب . وثمة رواية ثالثة تقول إن أكتايون ما لقي هذا المصير المؤلم إلا لأنه ادعى بأنه صياد أمهر من الربة نفسها .

وكانت أرتيس - كأخيها أبوللون - ماهرة في رمي النبال والسهام، ومريضة الغضب شديدة الانتقام ممن يتناولون عليها أو يمتنون كرامتها أو يسيئون إلى أحد من أحبائها . وقد مر بنا كيف انتقم أبوللون وحده أو بالتعاون مع أخيه من الوحش تتيوس الذي حاول انتهاك عرض أمها ليتو . ويروي أن نيوبي ( Niobé ) - وهي زوجة أمفيون وابنة قنتالوس - <sup>(١)</sup> ، رزقت عدداً كبيراً من الأبناء بلغ عددهم سبعة بنين وسبع بنات . وتلكت نيوبي سعادة غامرة فلم تكتم رضاها عن نفسها وازدهاءها بأبنائها . وحدث في ذات يوم أن تباهت بكثرة بنيتها على « ليتو » بل عيرتها بقلة ذريتها لأنها لم تنجب سوى بنت واحدة وولد واحد . ولعلها تبادت فادعت أنها لا تنقص عن ليتو في شيء وأنها أحق منها بالقرابين وهياكل العبادة . وأحست « ليتو » بالهانة واستشاطت غضباً فناشدت ابنها معاقبة نيوبي على خيلائها وغطرستها . وكان الانتقام رهيباً إذ أطلق أبوللون سهامه على البنين فصرعهم جميعاً ، وأطلقت أرتيس سهامها على البنات فصرعن ما عدا واحدة <sup>(٢)</sup> . وهكذا تكلت نيوبي في ابنائها فطفقت تبكي وتنتحب حتى تجمدت من هول الكارثة أو مسخت صخرة . ومن عجب أن الدمع ظل ينهمر من هذه الصخرة . ويروي أن بعض الرحالة شاهدوا في المصور التالية صورة نيوبي الصخرية فوق جبل سيبيلاس ( Sipylus ) في ليديا بالأناضول . ويوجد بمتحف « ترمي » في روما نسخة من تمثال صنعه فنان إغريقي

---

(١) عن قنتالوس Tantalus ، راجع ص ٢٣٧ . وقنتالوس هو أبو بيلوبس ( Pelops ) جد أجاممنون ، راجع ص ١٩٥ .

(٢) وهي كلوريس ( Chloris ) التي تزوجت من نستور ( Nestor ) ، أحد شخصيات الإلياذة وقدر له أن يعيش طويلاً لأن أبوللون أضاف إلى عمره تلك السنوات التي انتقصها من عمر أبناء نيوبي .

في القرن الخامس ( ق. م ) لإحدى بنات فيوبي ساعة احتضارها . ونظير المسكينة - في التمثال - عارية إلا من عباءة متهدلة على ساقها اليمنى ، وهي على وشك أن تجثو على ركبتها اليسرى بينما تمد ذراعها اليمنى إلى ظهرها لتتنزع منه سهماً نفذ فيه . وقد فغرت قامها في ألم ظاهر .

لكن هذه القصة ومثيلاتها لا ينبغي أن تنسينا أن أرتميس كانت ربة حنوناً تحمي مواليد الحيوان والإنسان وتتولى حضانتهم وتعني بتربيتهم . ولعل ذلك يفسر كيف أصبحت تعين النساء في ساعة الوضع . ولم تلبث أن صارت - نظراً لأهميتها عند الأمهات - ربة مدنية أي من ربوات المدينة ، مثلها في ذلك مثل هيرا وابنتها أيليثويا ، الربة القابلة . وقد أدى ذلك إلى الربط بين أرتميس والقمر الذي ساد الاعتقاد قديماً بأن لظهوره صلة بالولادة وأن لتغير أشكاله تأثيراً على الحياة الجنسية ، ومن ثم نشأ الخلط بين أرتميس وهكاتي ( Hecate ) التي كانت في الأصل إلهة للغصب ، ثم ربة رهيبة من ربوات العالم السفلي ، وملكة للأشباح والظلام ثم ارتبطت أخيراً بالقمر (١) . كما كان من الطبيعي

---

(١) كانت هكاتي ( Hecate ) إلهة من إلهات الغصب . ولعلها كانت - على الرغم من اسمها - ربة كارية الأصل ( أي من كاري بالأناضول ) . وبينما لا يذكرها هوميروس إطلاقاً ، يتحدث عنها هيسود كإلهة عظيمة ولا سيما في إقليم بويوتيا . كان الناس يبتلون إليها طالبين منها النجاح والتوفيق في المحاكم والمجالس العامة ، والنصر في الحرب ، والفوز في المباريات الرياضية ، والتوفيق في ركوب الخيل ، وصيد الأسماك ، وتربية الماشية . وكانت أيضاً ربة للنساء إذ توصف أحياناً - مثل أرتميس - بأنها حاضنة أو مربية للأطفال ( Kourotrrophos ) . وقد أدى ما بين هكاتي وأرتميس من تشابه وتداخل في الاختصاص إلى اختلاق قرابة دم أسطورية نسجها بينهما خيال الإغريق ، إذ جعل من « أستيريا » أخت ليتو ، أما هكاتي . وبذلك تكون أرتميس ابنة خالتها ، أو قد يجعل أباهما هو زيوس وأما هي ديمتير التي تظهر أحياناً كام لأرتميس . ومن ثم فقد احتفظت هكاتي ، في غير الأماكن الأناضولية التي عبدت فيها كإلهة رئيسية ، بمكانتها ككتابة أو رفيقة لأرتميس . ولم تنسج حول هكاتي أساطير كثيرة . لكنها كانت مرتبطة بالأرض بطريقة =



أن يخلط بين أرتميس وبين سيني ( Selênê ) ، ربة القمر ، على نحو ما خلط بين شقيقها أبوللون وبين هيليوس ( Hêlios ) إله الشمس <sup>(١)</sup> . ومن عجب أن الربة التي نذرت نفسها للمذرية الكاملة ، وكانت تعاقب بالموت أي رفيقة لها تفرط في عفتها ، كان لديها من الشفقة ما يدفعها إلى مساعدة النساء عندما تقتاتهن آلام الوضع . ومن عجب أيضاً أن أرتميس التي آلت على نفسها أن تعني بالمواليد وترعى الصغار حالت دون إبحار الأسطول الإغريقي إلى

---

= أو أخرى لأنه كان في مقدورها أن تريد من خصيها وتكثر من ثمارها . وتزرع أمثال هؤلاء الربات - كما لاحظنا في حالة كوري ( بوسيفوني ) - إلى الارتباط بعالم الموت السفلي . وفي الحق أن ميديا ( Medea ) - في مسرحية يوريبيديس الشهيرة - تنادي مكاتي بلقب بريسيس Perseis ( راجع ص ٢٣٤ ) . ومن هنا نشأ تصور مكاتي كربة لكل ما يجري تحت جناح الظلام ، وملكة رهبة لكل الأشباح ، وبالتالي لكل أنواع السحر وعلى الأخص السحر الأسود ( البالغ الضرر ) . وهذه الصفة كانت مكاتي أيضاً ربة ملتقى الطرق حيث تكثر الأشباح ، وحيث توضع غالباً « أعمال » السحر التي يقصد بها إيذاء الغير . ولعل هذا هو السبب في أن مكاتي كانت ترسم - في العصور التالية - بثلاثة وجوه أو أجسام متلاصقة الظهور تميراً عن قدرتها على النظر في آن واحد إلى جميع الاتجاهات وهي واقفة عند ملتقى الطرق . وفي هذا المكان اعتاد الناس أن يضعوا لها في كل شهر قرابين من أطعمة كلحم الكلب والسمك أو لحم الضأن وعسل النحل ، وهي ما اشتهرت « بوجبات عشاء مكاتي » ، وكانت بمثابة شعيرة تطهيرية . وكان من المعتاد أن مكاتي تظهر أحياناً في هذا المكان ، وبالأخص ليلاً ، في هيئة عفرية غيف ، حاملة في يدها مشعل وفي رفقها كلاب فاجحة مسعورة . وكما كان الناس يبتهلون إليها كي تنجس « الأعمال » السحرية ( كالرقي والطلاسم ) التي يضعونها في مكان معين بقصد إلحاق الأذى البدني أو النفسي أو العقلي بأعدائهم ، كذلك كانوا يبتهلون إليها نفسها أن تذهب بعيداً كي تذهب معها الأرواح الشريرة التي تنتمصهم والاضطرابات العvisية التي تقتاتهم . لقد كانت مكاتي - مثل أبوللون وديونيسوس وكيبيلي - قادرة على التطهير من الأمراض العvisية ، وعلى الوقاية من سوء . وكانت بالإجمال ربة السحر والتعاويذ وما إليها .

(١) راجع ص ٣٠٢ ، ٣١١ فيها تقدم .

طروادة ولم تدعه يتحرك من مينائه إلا بعد أن نُصحي على منبجها بصية هنراء !  
إن مثل هذه المتناقضات في سلوك أرتيس لا ينبغي الآن أن تبدو مستغلة على  
الفهم أو مجرد برهات بعد أن تعرفنا على العناصر التي تشكل منها هذا السلوك .  
لقد كان أغلب المتعبدين لأرتيس قوماً بسطاء لا فلاسفة في الديانة . وتكشف  
مثل هذه المتناقضات عن ازدواج في طبيعة الرواية المتناقضة . لكنها لا  
تدعو إلى الافتراض بأنها كانت تخلق بال الإغريق طالما بقيت الديانة الإغريقية  
ديانة حية قوية مؤثرة في النفوس .

#### هرميس (١) : Hermès

كان هرميس إلهاً قديماً موجوداً في بلاد الإغريق قبل مجيء الإغريق . وفي  
أكبر الظن أنه كان إلهاً مينوي الأصل . ولا نعرف اسمه القديم . لكن الإغريق  
هم الذين أطلقوا عليه اسم أو لقب هرميس ( Hermès ) . وهذا الاسم أو  
اللقب مشتق من لفظ « هرما » herma أو « هرمايون » hermaion بمعنى  
كوم من الحجارة أو نصب حجري . وكانت الأكوام أو الأنصاب الحجرية  
تستخدم كعلامات على جوانب الطرق أي كعالم تحديد لها وهداية للمسافرين .  
ولكي يفسر الإغريق ارتباط هرميس بالأكوام الحجرية ابتدعوا أسطورة تعليلية  
تقول إنه عندما قتل هرميس ابن إله النهر إناخوس المسمى « ارجوس » قدم  
للمحاكمة أمام مجلس الآلهة . وقد برأوه بأن أدلى كل إله بصوته عن طريق  
إلقاء حصاة ( psêphos ) عند قدمي هرميس . وبذلك ارتفع من حوله كوم

---

(١) = ماركوريوس ( Mercurius ) عند الرومان . وهذا الاسم مشتق من كلمة مركيس  
( merces ) اللاتينية بمعنى سلع تجارية أو بضائع لأن هرميس كان إلهاً للتجارة والتجار .

من الحجارة . لا بد أن هرميس كان يمثل روح اكوام الحجارة ( daimôn ) التي نشأت حولها عدة معتقدات خرافية .

لكن هرميس - كما ذكرت - كان إلهاً قديماً ويرجح أنه كان كريستي النشأة . ومن الأدلة التي تساق لإثبات أنه كان إلهاً غير هليليني الأصل : عبادته في صورة غير آدمية أو حيوانية ؛ ورسوخ أقدام عبادته في إقليم كاركاديا حيث تأصلت عادات وتقاليده ترجع إلى العصر البلاسجي ( قبل الإغريقي )<sup>(١)</sup> ، وتبادل السادة والعبيد مقاعدهم في احتفالات عيد هرميسن بحزيرة كريت ، وهي عادة كانت تمارس في عيد الإله القديم كرونوس<sup>(٢)</sup> . يضاف إلى ذلك أدلة أخرى من بينها : حطة مركز هرميس بين آلهة أوليمبوس وتبعيته لزئوس ، وميله للمرقة ، وارتباطه بشخصيات أسطورية قديمة كأوديسيوس وبرسيوس وآوتوليكوس<sup>(٣)</sup> ، وتورطه في منازعات الهبة تم عن اصطدامات عنصرية ( كاصطدامه مع أبوللون الذي انتهى بالصلح بينها ) . وينهض فوق ذلك دليلاً على صلته بالعادات الدينية المينوية : عبادته في كهوف وقمم جبال ( كجبل كيليني بأركاديا وجبل يوكتاس بكريت وغيرهما من الجبال ) ، وارتباطه بعبادة الأحجار والأنصاب والأعمدة القصيرة ( وهي ليست مقصورة عليه وحده ولكنها واضحة جداً في حالته ) ، وارتباطه - إلى حد ما - بعبادة الشجر . ويقال تعريضاً لذلك إن عصا هرميس الشهيرة كانت - على ما يرجح -

---

(١) راجع ص ٨٥ . حاشية ١ فيما تقدم .

(٢) راجع ص ٢٠٤ ، حاشية ١ فيما تقدم .

(٣) عن برسيوس ، راجع ص ١٩٥ ، ٢٥٨ . وهو ابن زئوس من دناي Danaë .

وآوتوليكوس ( Autolycus ) في الأساطير اليونانية هو ابن هرميس من خيوني . وكانت ابنتا أنتيكليا Anticlea هي زوجة لاثوتيس ( Laertes ) وأم أوديسيوس .



أصلا من الخشب وترسم أحيانا مقرونة بأوراق شجر زاهية<sup>(١)</sup> . كما أن قدرة هرميس على الطيران يمنحان إنما هي قدرة قديمة سابقة على وظيفته كرسول إلهي ، ويرجع أصلها إلى « تجلي » بعض الآلهة عند المينويين في صورة طيور<sup>(٢)</sup> . ولدينا الآن بعض نقوش من ميكيناى وكريت مرسوم عليها أكوام حجرية لها دلالتها الدينية الواضحة : وتكفي الإشارة إلى اللوحة البلورية المكتشفة في إحدى المقابر الصخرية في ميكيناى ، والمرسوم عليها صورة تمثل شعبين أو روحين ( daimones ) برؤوس حيوانية ، ويمسكان بإبريق من أباريق سكب القرابين فوق حجرة كبيرة خشنة موضوعة على قمة كوم من الحصى . والتطابق تام بين هذه الصورة وبين شكل كوم الحجارة اليوناني ( hexmaion ) ، ويتضح من مقارنتها برسوم أخرى من كريت أن الفكرة التي تتضمنها الصورة إنما ترجع إلى العصر قبل الإغريقي .

كان إله أكوام الحجارة إذاً موجوداً في جنوب البلقان وكريت قبل قدوم الإغريق . وفي أغلب الظن أن الصفات التي خلصها عليه الإغريق كانت هي عين الصفات التي عرفه بها السكان القدامى الأصليون . ويؤيد ذلك الحجج التالية : إن أبرز صفة يتميز بها هرميس هي استعداده أو قدرته على الحماية والوقاية ، كما يتضح من إرشاده ومساعدته لعابري الطرق ، وحراسته لقطعان الماشية . ولقد كانت الحيوانات المفترسة هي الخطر الرئيسي الذي يتعرض له عابرو الطرق وقطعان الماشية في بلاد الإغريق أثناء العصور الباكورة . فإذا كان هرميس قادراً على الحماية من هذه الوحوش ، فلا بد من أنه كان لديه - في اعتقاد الناس -

---

(١) كان لهرميس عصوان إحداهما شعاره كرسول للآلهة ، والأخرى كمرشد لأرواح الموتى إلى العالم السفلي .

(٢) انظر ص ٢٦٨ فيما تقدم .

بعض السيطرة عليها . وفي الحق أنه كانت لديه هذه السيطرة كما يتبين من مؤلفات أدبية قديمة « كالنشيد الهومييري لهرميس » حيث ورد أن هرميس لم يتلق فقط أمر أبوللون بالعناية بالأبقار ذرات القرون التي تعيش في الحقول ، وبالخيول والبغال المكدودة بل منح أيضاً السيطرة على الأسود الضارية والخنزير البرية ذات الأنياب الحادة ، والكلاب والأغنام ، وكل الأنعام التي تقتات من كلاً الأرض الواسعة . وتوجد فوق ذلك أدلة على ارتباط هرميس بصيد الحيوان والصيادين . لدينا إناه ذو زخرفة حمراء ومرسوم عليه صورة لهرميس وهو واقف منتصباً وسط كوم من الحجارة بينما يقدم له كيفالوس ( Cephalus ) قرباناً من الخمر ، مبتهلاً إليه - دون شك - أن يوفقه في الصيد<sup>(١)</sup> . وأمامه تقف أرتميس (٢) مرتدية لباس الصيد وبمسكة في يدها بحريتين . وفي وسعنا أن نتبين أيضاً في الفن المينوي ارتباط إله أكوام الحجارة بالحيوانات المفترسة . ففي رسم كريتى نرى عذرتين بريتين وأقدامهما الأمامية مرتكزة فوق كوم من الحجارة ، وكذلك أسدين في نفس الوضع . وفي رسم آخر نشاهد كائناً آدمياً ذكراً ( يمثل هرميس ؟ ) في الوسط ، وفي الأطراف حيوانات مفترسة أو « أرواح » ( أشباح ) ذوات رؤوس حيوانية . ونجد على تحفة أثرية ( مصنوعة من الحجر الكريم ) منظراً يمثل وضعا يديه على رأسي « روحين » من الأرواح التي تحمل أباريق القرابين . وفي رسم آخر نراه يمسك فعلاً هذه « الأرواح » من ألسنتها . وأخير فلتنقي بصورة تمثله وهو يمسك بأسدين أحدهما من رقبتة والآخر من إحدى رجليه الخلفيتين أو يضع يده على رأسيهما .

---

(١) كيفالوس في الأساطير هو زوج « بروكرس » ، ابنة إرخنيوس ، ملك اثينا . وقد اشتهر بمهارته في الصيد ، وحرسته التي لا تطيش وكلبه الذي لا تفلت منه الفريسة أبداً .

ويستخلص من ذلك كله أن المعبود الذكر هو سيّد أو « رب للحيوانات » ويقابل - من هذه الوجهة - الربة التي تحتل في الفن المينوي مكاناً بارزاً، وتظهر فيه سيدة أو « ربة للحيوانات » . وأما « الأرواح » الغريبة ذوات الرؤوس الحيوانية فهي حيواناته المدللة التي تسير في ركابه ، وبمقتضى ذلك تملك هي الأخرى مثله السيطرة على الوحوش . والمعبود - فضلاً عن ذلك - هو روح أكوام الحجارة التي رأينا نفس « الأرواح » تسكب فوق إحداها خمر القرايين . ويجمع هذا الإله المينوي بين صفتين : فهو « روح أكوام الحجارة » « ورب الحيوانات المفترسة » . وهرميس عند الإغريق هو الإله الوحيد الذي له هاتان الصفتان .

إن الديانة المينوية لا يزال يكتنفها الغموض ، وتفسيرها أمر عسير نظراً لطبيعته الأدلة التي تتألف كلها تقريباً من آثار ورسوم . ولم كنا نود أن نعرف على الأخص ما هي العلاقة بين « سيدة الحيوانات » « وسيد الحيوانات » ، وهل كانت - مثلاً - من نوع تلك العلاقة التي مربنا ذكرها عند الكلام عن « الزواج المقدس » حيث يقترن إله شاب بإلهة من إلهات الخصب والأمومة ؟ (١) .

كان هرميس - كما ذكرنا - هو الروح الكامنة في أكوام الحجارة . وكانت هذه الأكوام - إذا تحرّينا الدقة - عبارة عن أنصاب حجرية أو أعمدة قصيرة تحيط بقواعدها أكوام من الحصى . ولما كانت الأعمدة القصيرة أو الأنصاب الحجرية توضع على جانبي الطرق لتحديد معالمها ، أصبحت وظيفته الغالبة هي إرشاد عابري الطرق والمسافرين ، أي أصبح « إلهاً للطرق » ( Enodios ) . ولم يكن هرميس إلهاً رهيباً عنيفاً بل كان ودوداً لطيفاً . كان يظهر بجانب

---

(١) راجع ص ٢٠٣ وهاش ١٠١ ، ٢١٨ ، ٢٢١ .



المسافرين - على غير توقع - ويساعدهم ويرشدهم ويسدي لهم النصائح المفيدة وعلى هذا النحو يوصف في أقدم مؤلفات الأدب اليوناني إذ يرسله زيوس لكي يرشد بريام إلى خيمة أخيل ويقوده إليها بسلام. وكانت أبرز ميزاته الخاصة هي سرعته وخفة حركته، فكان يحىء فجأة دون جلبة وكذلك كان يذهب. ويتضح ذلك من قول الإغريق المأثور عندما يخيم صمت مفاجيء على مجلس أو اجتماع، « إن هرميس دخل القاعة ». وميزة أخرى تميز بها هرميس هي فطنته ودهاؤه. ولقد وصف بأنه « أذكى الآلهة »، بل لقد وصف بأنه إله مكار محتل ( Dolios ) . ومن هنا نشأت شهرته بالصوصية، ورعاية اللصوص، وهي مهنة أعانتها عليها خفة حركته، ومعرفته التامة بالطرق والدروب .

وبدهي أن يصبح هرميس « إلهاً للتجار »، مرتادي الطرق، لعدة أسباب كمعرفته الوثيقة بالطرق، ودهائه، فضلاً عن ارتباطه - كما سنرى - بالأسواق العامة، وما يجري فيها من مساومات ماكرة تؤدي إلى صفقات مربحة . ومن ثم صار إلهاً للتجارة وما يقترن بها من ربح أو ثروة أو حظ حسن لأن هرميس - كما سنرى - كان أيضاً « إله الحظ ». وبدهي أيضاً أن يصبح هرميس « رسولاً للآلهة » ( Diaktores ) وعلى الأخص للإله زيوس . ذلك أن هرميس - إلى جانب سرعته ومعرفته بالطرق - لم يحتل مكانة كبيرة بين آلهة أوليمبوس بل كان خادمهم الذكي اللبق، فكان زيوس كثيراً ما يعهد إليه بقضاء حاجاته المستعجلة وحمل رسائله إلى البشر . كان ساعياً ورسولاً ينجز المهمة الموكولة إليه على وجه السرعة إن لم يكن في لمح البصر . وبهذه الصفة تخيله الإغريق في صورة شخص يلبس في قدميه نعلين ضخمين تبرز منها أجنحة تعينه على الطيران، ويضع فوق رأسه قبعة عريضة الحواف petasos ( قد تبرز منها أجنحة أيضاً )، ويمسك في يده بعضاً

المنادي أو عصا الرسول المسماة ( kerykeion ) (١) .

كانت أسكواام الحجارة أو الأعمدة القصيرة تستخدم في غرض آخر . كانت تقام كعلامات فاصلة بين حدود الملكيات . ومن ثم أصبح هرميس بمثابة رقيب على الحدود وحارس للممتلكات . ويمكن من هذه الوجهة مناظرته بالإله ترمينوس ( Terminus ) عند الرومان ، والذي كان هو الآخر يتجسد في شكل علامة حجرية مميزة للحدود ويعتبر روحاً حارسة لها في الوقت ذاته . ولما كان القصد من وضع هذه العلامات الحجرية تنبيه الدخلاء أو تحذير المعتدين ، فقد كان طبيعياً أن تعتبر الروح الساكنة فيها بمثابة كلب حراسة أو خفيـر مكلف من قبل المالك بحراسة ممتلكاته وحمايتها . وبهذه الصفة كان هرميس يقف أمام المنازل الأثينية في هيئة تمثال نصفي لحراستها ووقايتها من الشر والمكـاره (٢) . ولقد ذكرت أن كوم الحجارة كان - في الواقع - نصباً حجرياً يحيط بقاعدته كوم من الحصى . ورويداً رويداً أخذ الإله والعمود الذي يمثله ، يقترب كل منها - في أذهان الناس - من الصورة الآدمية ، فزودوه بمضو الذكورة ( phallus ) استجلاً للخصب والوفرة . وأخيراً ظهر هرميس في شكل آدمي كامل . ومع هذا فإن تماثله النصفية ( Hermac ) التي كانت تقام أمام المنازل في أثينا في القرن

---

(١) وتسمى في اللاتينية caduceus .

وكانت إيريس ( Iris ) هي رسولة زيوس وآلهة أوليمبوس في الأصل ، ثم انتقل اختصاصها إلى هرميس ونلتقي باسمها كثيراً في الإلياذة ولكنه لا يرد أبداً في الأوديسيا حيث يمارس هرميس وحده وظيفة الرسول .

(٢) كان هرميس - ط ما يبدو - قادراً أيضاً عل الوقاية من السوء ( Alexikakos ) . ونجده يعطي أوديسيوس عشياً سحرياً لوقايته من الأذى ، ويعلمه طريقة استعماله .

الخامس ( ق.م. ) لم تتجرد تماماً من كل أثر ينم عن أصلها ، إذ كانت لا تعدو أن تكون أشكالا نصف آدمية .

ولقد ذكرت أن هرميس كان يرمز « للروح » التي تسكن أكوام الحجارة ، وأن هذه الأكوام كانت توضع أحيانا كعلامات للقبور المحفورة على جانبي الطريق في العصور القديمة . ولهذا السبب أو ربما لمجرد التوسع في اختصاصه كرسول أو لارتباطه بالخصب ، ومن ثم بباطن الأرض وعالم الموتى ( chthonipos ) ، أصبح هرميس - كما يتبين من الأوديسيا - « مرشداً لأرواح الموتى » ( Psychopompos ) إلى « هاديس » أو العالم السفلي (١) . وهذه الصفة كانت هرميس يرسم أحيانا حاملا عصا سحرية ذات ثلاث أوراق ذهبية ، وهي غير عصاه كرسول ( caduceus ) التي يلتف حولها ثعبانان . لكن هرميس لم يكن - حتى في قيامه بوظيفة إرشاد أرواح الموتى - إلها عبوسا متعجها ، بل ملاكا دمثا رقيق الخاشية .

لقد تحدثنا حتى الآن عن هرميس بوصفه روحا كامنة في أكوام الحجارة . فإذا عن هرميس الذي وصفناه في مستهل سيرته بأنه كان في الأصل رباً للحيوانات المفترسة وحارساً لقطعان الماشية والأغنام من هذه الحيوانات ؟ في الحق أن الرعاة اتخذوا من هرميس رباً لهم وحامياً لقطعانهم ( Nomios ) ، ولهذا نشأت الأسطورة التي تقول إنه وُلد في أركاديا . تقول الأسطورة اليونانية إن هرميس هو ابن زيوس من الحورية مايا ( Maia ) ، ابنة أطلس ( Atlas ) ، وأجل أخواتها المعروفة باسم بلياديس ( Pleiades ) . فقد هام بها وزارها

---

(١) راجع ص ٢٨٢ - ٢٨٣ فيما تقدم .



خفية - في غفلة من زوجته هيرا - وأنجب منها هرميس فوق جبل كيلايني ( Cyllene ) بأركاديا في اليوم الرابع من شهر قمري . ولما كانت أركاديا ، مسقط رأسه ، إقليماً رعوياً ، فقد ارتبط بالرعى وحراسة الماشية والأغنام . ولهذا السبب نفسه ازدهرت عبادته في أركاديا بصفة خاصة منذ وقت مبكر ، وإن ذهب البعض إلى أن ازدهار عبادته في هذا الإقليم إنما يرجع إلى أنه كان منذ القدم رباً للحيوانات ، وفي الحق أن هرميس يظهر في الإلياذة كحارس لقطعان الماشية . وهذا الارتباط بالماشية أدّى إلى نشأة الرأي القائل إن هرميس كان إلهاً تلخصب والتناسل ، ولا سيما تكاثر الماشية <sup>(١)</sup> . ومن ارتباطه بالخصب والتكاثر تولد الاعتقاد بأنه كان إلهاً للحظ والثروة التي كانت تتمثل قديماً في امتلاك رؤوس الأغنام والماشية . لقد كان من حسن طالع المرء أن يلتقي بهذا الإله ، يل إن كل ما يعثر عليه المرء بالصدفة في طريقه ، وكل ضربة من ضربات الحظ الحسن كانت تسمى « هبة من هرميس » <sup>(٢)</sup> . وفي رأي بعض الباحثين أن هذا هو السبب في أنه صار إلهاً للتجارة ، وما يقترن بها من ربح حلال أو حرام ، أي مكتسب بالأمانة أو الغش ( فهو إله للصوض كذلك ) . ويؤكد هؤلاء الباحثون ارتباط هرميس الدائم بالخصب ويدعمون رأيهم بأدلة من

(١) ومن أنصار هذا الرأي الأستاذ « روز » ، راجع :

H. J. Rose Handbook of Greek Mythology 6th ed. ( UP 70 ) 1958, P. 145 f. ; OCD , s. v. « Hermes » .

(٢) يوصف هرميس أحياناً بأنه eriounios ( = eriounês ) . وهي صفة مجهولة الاشتقاق . ويقترح البعض ترجمتها بالمعين أي الذي يعين المرء على زيادة وزقه وثروقه . ويقترح البعض الآخر ترجمتها بمعنى مضاد لمعنى « مكار » أو « محتال » .

بينها عبادته في شكل عمود مستطيل تعلوه رأس انسان ويتوسطه عضو الذكورة ، ووظيفته كمرشد لأرواح الموتى إلى العالم السفلى ، وعلاقته بريات خصب مثل أفروديتي ومكاتي وبريمو ( Brimô ) وهرسي ( Hersê ) ابنة كيكرويس<sup>(١)</sup>، ومناظرته بكادميلوس (أو كاسميلوس) أحد آلهة الخصب المعروفين بالكابيريين ( Cabiri )<sup>(٢)</sup> .

وقد ظل هرميس لمدة طويلة إلهاً لقوم بسطاء متخلفين كأهل أركاديا الرعاة رقيقى الحال المتأخرين . وكان الإله مثل قومه بسيطاً متخلفاً مما قد يفسر تخلفه عن آلهة أوليمبوس وحطة مركزه بينهم . لكن هذا يفسر أيضاً سبب شعبيته

---

(١) راجع ص ٢٧١ .

(٢) عن الكابيريين ( Cabiri ) راجع ص ٢٥٤ . ٢٥٥ هامش ١ فيما تقدم . وقد انتشرت عبادتهم في الأناضول ومقدونيا وبلاد الإغريق ( ثساليا وبووتيا ) ولعلمهم اسمهم مشتق من كلمة «كابيريم» الفينيقية بمعنى «قوي» أو «كبير» مما يتفق مع وصف الإغريق لهم بالآلهة العظام أو «الآلهة الكبار» ( Megaloi Theoi ) ، وانتشار عبادتهم في بووتيا ( منذ القرن السادس ق.م ) التي يرتبط اسم عاصمتها «طبية» باسم «كادموس» الفينيقي الأصل . لكن الدراسات الحديثة تميل إلى تأييد أصلهم الفريجي . وهذا قد يفسر مناظرتهم بالكوريبانتيس واليكوريتيس في العصر الهلنستي ( راجع ص ٣٩١ حاشية ) . وأياً كان الأمر فمن المؤكد أن «الكابيريين» كانوا آلهة خصب . وترتبط بعبادتهم طقوس سرية مشهورة ( mystêria ) . وكان أشهر مركز لعبادتهم في العصر التاريخي هي جزيرة ساموطراقيا حيث كانت تقام الشعائر المذكورة . وقد قرن الإغريق عبادة الكابيريين بعبادة ديميتر ودونيوس وهرميس . وكان من المعتقد أنهم يحفظون المتعبدين من كل الأخطار ولا سيما أخطار البحر . ولهذا خلط بينهم - في العصر الهلنستي - وبين الديوسكوريين Dioscuri ( وما كاستور وبوليكس إنا زيوس من ليدا ، وشقيقا هليتي في الأساطير ، اللذان كانا ما إلا خران راعين للبحارة يحميانهم من أخطار البحر ) .

ورواج عبادته لا بين رعاة الأغنام فقط بل بين العامة والدماء كذلك . ولهذا السبب نفسه - ولما أُجبلَ عليه هرميس من رقة ولطافة ومودة - كان هرميس يبتهج بالاجتماعات العامة والمجالس والمنتديات . فهل هذا هو السبب في أنه أصبح إلهاً للأسواق العامة ( Agoraios ) ؟ هل رعايته للعامة وشعبيته بينهم هي التي جعلته إلهاً للأسواق ؟ أم دهاؤه الذي أهله لأن يكون بوجه خاص حليفاً نافعاً في مساومات البيع والشراء وعقد صفقات رابحة ؟ أم مجرد وجوده بصورة مرئية في الأسواق العامة إذ يقال إن كل سوق يونانية ( agora ) كان يوجد فيها تمثال نصفي له ؟ والافتراض الأخير يعود بنا ثانية إلى حكم الحجر البدائي الذي تنبثق منه - على ما يبدو - معظم صفات هرميس .

وكان على هرميس - بوصفه رسولاً - أن يبلغ رسالته بوضوح ويدافع أحياناً عن وجهة نظر من أرسلوه . ومن ثم فقد دخلت الخطابة والبلاغة ( نثراً أو شعراً ) في دائرة اختصاصه . ولهذا السبب - وليله إلى الاختلاط بالعامة - نراه يرقاد المجالس ويشارك في مداولاتها . ولما كان هرميس - كما سنرى - هو الذي ابتدع القيثارة فلم يكن من العسير أن يصبح موسيقياً وراعياً للموسيقى ، ويمرور الزمن إلهاً للأدب . ولا يتضح لنا السبب الذي من أجله صار هرميس - في العصر الكلاسيكي - « راعياً للشباب » ونشاطاته ولا سيما الألعاب الرياضية التي كانت تمارس في حلبة المصارعة ( palaestra ) الملحقة بالنادي الرياضي الثقافي أو « الجيمنازيوم » ( gymnasium ) حيث كان يقام له في العادة تمثال نصفي . وفي رأي أحد الباحثين أن هذا ربما يرجع إلى أنه كان - كما ذكرنا - إلهاً للعطاء وهو ما يحتاج إليه الشبان دائماً للفوز في المباريات الرياضية . وكان هرميس نفسه يرسم أحياناً - منذ أواخر القرن الخامس ق.م. - في صورة شاب رشيق نحيل



القوام يافع ( يراوح عمره بين السابعة عشرة والثامنة عشرة ) أي كأحد أفراد منظمة الشبيبة ( ephēbos ) ، وهي منظمة كان يتعم على الشباب من المواطنين الالتحاق بها في هذه السن لممارسة الرياضة والتدريب العسكري ، وكانت تشكل عنصراً هاماً من عناصر التربية في مختلف المدن اليونانية .

### أساطير هرميس :

كان هرميس منذ ولادته سريع الخطا خفيف الحركة وقد أصبح إلهاً للطرق علياً بخباياها ومرافديها . وكان فوق ذلك ذكياً فطناً بل مأكراً خداعاً . وكانت هذه الصفات كفيلاً بأن تثير الريبة فيه وتثير الغبار من حوله ، فاشتهر بسمة الحيلة بل بالاحتيال والصورية . ونشأت حوله أسطورة تقول إنه مارس السرقة وهو لا يزال في المهد رضيعاً بل مارسها قبل أن يمشي اليوم الأول من عمره . فما هذه القصة التي اكتسب هرميس من جرائها لقب الإله اللص أو رب اللصوص ؟ يحدثنا كاتب فكه بأن هرميس « ولد مع الفجر » وفي الظهر كان يلعب بالقيثارة ، ولم يأت المساء حتى كان قد سرق قطيع ماشية أبوللون ، رامي السهم ، في الرابع من الشهر ، يوم ولدت الربة مايا ، . وما إن رأى نور الدنيا لأول مرة حتى بدأ يتعلم في مهده ، فقام من فورده وطلق يروح ويندو أمام مدخل الكهف الذي ولد فيه ، باحثاً عن قطيع من البقر كان يملكه أخوه ( غير الشقيق ) أبوللون . والتقى عند خروجه من الكهف بسلحفاة برية تزحف ببطء شديد ، فرحب بها قائلاً : « كم أنا سعيد برؤيتك أيتها الراقصة الجميلة ! لقد أتيت في الوقت المناسب . لكن هل لك أن تخبريني من أين لك هذه الصدقة البهيبة التي تقي ظهرك ؟ لسوف آخذك إلى بيتي لأتفقد بك . ومن

الأسلم أن تكوني في الداخل من أن تكوني في الخارج» . وحمل هرميس السلحفاة إلى داخل الكهف وقطعها بيديه وصنع من صدقها قيثارة ( Iyra ) فقد شد للصدقة إلى بوصتين وربطها كلها بسبعة أوتار جلدية من أحشاء الفم . وشرع يعزف بها لحناً جميلاً بلغ مسامع الآلهة فطربوا له . وقد تغنى هرميس بأثر أبيه زيوس وأمه « مايا » ، منشداً قصة غرامها ، ومشيداً بولده . لكن سرعان ما سرح فكره إلى شيء آخر ، إذ هفت نفسه إلى لحم القرابين . لذلك ألقى بالقيثارة في المهـد وغادر الكهف . وأخذ يحول خفية باحثاً عن قرية مثلاً يفعل اللصوص تحت جناح الظلام . وقادته قدماء إلى الشمال . وكان « ميلبوس » يهبط من السماء بعريته ذات الجياد مؤذناً بخفيب الشمس عندما وصل هرميس إلى منطقة بييريا ( Pieria ) - قرب أوليمبوس في ثساليا - حيث كانت ترعى قطعان الآلهة الخالدين وسط الأعشاب النضرة أو تقبع في حظائرهما الفسيحة . وسرق هرميس خمسين بقره من بقرات أبوللون . وساقها معكوسة بحيث كانت أقدامها الأمامية إلى الخلف وأقدامها الخلفية إلى الأمام . وتبعها مولياً هو الآخر ظهره للأمام . واصطنع لنفسه نعلين كبيرين من أغصان أو عساليج مضفورة ، وربطها في أسفل قدميه . فعمل ذلك إمعاناً في تضليل من يفكر في تعقبه وقص أثره . وقفل راجعاً على عجل لأنه كان لا يزال أمامه طريق طويل . وبعد أن قطع النصف من رحلته نحو الجنوب ، شاء سوء حظه أن يراه رجل عجوز كان يفلح بستان كروم بالقرب من أونخيستوس في بويوتيا . فقال له هرميس « أهـا العجوز ، لسوف يأتيك محصول وفير من العنب . لكن عليك أن تلزم الصمت ، وكأنك لم تر ما رأيت ولم تسمع ما سمعت . وإني لأنذرك بسوء العاقبة إن نبست ببنت شفة ! » .

---

(١) « النشيد الموميري لهرميس » ج ٤ ، ١٧ - ١٩ .

وحت هرميس الماشية على السير عبر الجبال والوديان والمروج . وانتفضى الليل ، حليف اللصوص ، ولاحت تباشير الفجر . ولم يكشف الإله الصغير عن السير طوال النهار . وعندما ظهرت « سيني » ، ربة القمر ، في كبد السماء ، كان هرميس قد بلغ مدينة بيلوس قرب ضفاف نهر الفيوس بإقليم إيليس <sup>(١)</sup> . ودفع بالبقرات المسروقة إلى فناء أحد الكهوف . ثم جمع حطباً من أشجار الغار وأضرم ناراً هائلة في حفرة فبدت وكأنها أتون يتصاعد منه لهب مستعر <sup>(٢)</sup> . وأحضر بقرتين وطرحهما أرضاً ثم ذبحهما وكسر عظمها واستخلص منه اللحم وشواه جميعاً مع الشحم على أسياخ خشبية . وأما الجلد ففرشه على صخرة ليجف في الشمس . وبعدئذ قطع اللحم أثني عشرة قطعة قرباناً لآلهة أوليمبوس الاثني عشر ، محتفظاً لنفسه بقطعة منه <sup>(٣)</sup> . وإذا كانت نفسه قد هفت إلى لحم القرايين وسال لعابه عندما شم رائحته الشهية ، فقد كبح شهوته ولم يضيع في فمه أي شيء منه لأن الآلهة لا يأكلون في الواقع من لحم القرايين المقدمة لهم . وكذس هرميس اللحم في فناء الكهف كنصب تذكارى لأول سرقة من سرقاته .

ولما فرغ هرميس من عمله ألقى بنعليه الكبيرين في النهر وأطفأ النار وذرا الرماد الأسود في الهواء . ومضت ليلة ثم مضت أخرى وهو ما يزال متغيباً عن بيته . وأخيراً عاد مع الصباح المبكر إلى جبل كيليني في أركاديا . ولم يقابله في رحلته الطويلة أحد من الآلهة أو الناس ، ولم ينبع في وجهه كلب . وتسلسل بسرعة إلى الكهف من ثقب الباب كما تسلسل منه نسمة من

---

(١) وهي غير مدينة بيلوس ( Pylos ) بإقليم مسينيا الذي يقع في جنوب إقليم إيليس ( باليونان ) .

(٢) في الأساطير أن هرميس كان أول من أرقد النار .

(٣) اشتهر هرميس بأنه كان الطباخ الذي يطهو الطعام لآلهة أوليمبوس .



فسائم الخريف . ودلف في خفة دون أن يشعر به أحد . واستلقى في مهده وجذب قماطه حول كتفيه ، وطلق يلهو كالطفل الرضيع بالملاءة التي تغطي ردفه . وتناوم واضعاً قيثارته تحت إبطه الأيسر . غير أن أمه ، الربة «مايا» ، لاحظت كل شيء ، وقالت لابنها الإله « من أين جئت ، أيها الولد الماكر ، وأين كنت تمضي الليل ، أيها اللعين ؟ شذما أخشى من أن يخرجرك أبوللون عبر هذا الباب مقيداً بالاغلال . أتريد أن تتفق حياتك ، كما يفعل اللصوص ، قابعاً في الأخاديد والجحور ؟ فلتعد إلى حيث كنت ! وكان أباك لم ينبجيك إلا لتثير المتاعب في وجه الآلهة والناس » . ورد هرميس عليها قائلاً « لماذا ، يا أماء ، تنهالين على لوماً وتقربين كأنك تخاطبين طفلاً لا يعرف عن الشر إلا القليل ، وترتعد فرائصه فرقاً عندما تزجره أمه ؟ لقد اختوت هذه الحرفة الماهرة لأنها ستكفل لي ولك أوفر الرزق . أوتريدن أن نجلس بين الآلهة دون قرابين ودون صلوات لنا ، كما هو شأنك الآن ؟ لقد وطدت العزم على أن أحظى بما يحظى به أبوللون من توقير وإجلال . فإذا لم أحظ به من أبي ، فلن تموزني الجراءة لأن أصبح أميراً للصوص . ولئن طاردني « ابن ليتو » لأتزلن به ضرراً أفدح مما أنزلته به . لسوف أذهب إلى بيثو ( دلفي ) وأسرق بيته ( معبده ) الذي يزخر بالنفائس والجوهرات .

وعندما أسفر الصبح كان أبوللون قد بلغ اونغيستوس في بويوتيا . ودخل دغل بوسيدون المقدس . وهناك التقى بالرجل المعجوز الذي كان يفلح بستانه على جانب الطريق . وبادره أبوللون بالسؤال عن بقراته . وسأله عما إذا كان قد رأى أحداً يسوق ماشيته . فأجاب المعجوز « يا صاحبي ! إنه لمن العسير أن يتذكر المرء كل ما تراه عيناه ، فكثير من الناس يمرون بهذه الطريق ، وبعضهم طيب وبعضهم الآخر خبيث ، فكيف يتسنى لي أن اتفحصهم جميعاً .

وفضلاً عن ذلك فإنني كنت منكباً على عمل هنا في بستان طيبة النهار حتى غروب الشمس . غير أنه يبدو لي أنني لمحت غلاماً صغيراً . وإن كنت غير متيقن تماماً . لمحته يمر معه قطيع من البقر . وكان ممسكاً في يده بعضاً ، ويسير خلف القطيع متلفتاً وراءه في حذر . . ولمح أبوللون آتئذ طائراً في الجو باسطاً جناحيه فأدرك فوراً من هذه العلامة أن أحد أبناء زيوس قد انقلب لصاً . وفي وثبة واحدة بلغ بيلوس مدثراً في غلالة لامعة من الضباب الداكن . ورأى بعينه آثار الأقدام فقال لنفسه : إنه لأمر غريب ، فهذه آثار حوافر ماشية عن يقين ، لكنها تسير في الاتجاه المضاد نحو مرج السوسن . وأما تلك الآثار الأخرى فهي لأقدام أضخم من أن تكون أقدام إنسان أو ذئب أو دب أو أسد . إنه لأمر غريب يزيد من حيرتي .

وفكر أبوللون ملياً ثم هرع إلى جبل كيليني واقتحم الكهف وهو يتلفت يمنة ويسرة ، فلما رأى هرميس الشرر يتطاير من عيني أخيه أخفى نفسه في قماطه مثلما تختفي جذوة من النار تحت الرماد . وانكمش واضعاً رأسه بين ساقيه كمن يلتمس الدفء بعد الاستحمام أو من يغالبه النعاس . لكنه كان يقظان متنبهاً وقبشارته تحت إبطه . وأجال أبوللون بصره في جميع أركان الكهف ، فوقعت عيناه بعد لأي على هرميس ، فبادره قائلاً : « أيها الطفل هنالك ، أنت يا من تسترخي في المهد ! قل لي بريك أين البقرات ؟ ولخير لك أن تجيبني بسرعة وإلا فإننا لن نفرق في سلام ، أبو ألقيت بك في أعماق ظلام «تارتاروس» الذي لا خلاص منه»<sup>(١)</sup> . وأجابه هرميس في خبت : « أي الفاظ نابية هذه التي تتفوه بها يا ابن ليتو ؟ وأي بقرات هذه التي تبحث عنها ؟ إنني لم أر شيئاً منها ولم أسمع

---

(١) إشارة إلى وظيفة هرميس كمرشد لأرواح الموتى إلى العالم السفلي .

عنها قط . وليس لدي أي معلومات أدلي بها إليك فأفوز بمكافأة كالتى يفوز بها المرشدون والوشاة . وهل أبدو كرجل قوي يستطيع أن يسرق البقر ؟ إن هذا ليس عملي بل هو أبعد ما يكون عني . إن عملي هو النوم والرضاعة من ثدي أمي والاستلقاء بين لفائفي أو في حمام دافئ . ألا فلتحضر إذاً أن يعلم أحدٌ سبب غضبك عليّ وتصفيك إياي ! لسوف يُذهل الناس حين يقال لهم إن طفلاً حديث الولادة ترك مهده وخرج ليبعث عن البقرة لقد وُلدت ، يا أبوللون ، بالأمس فقط ، وما تزال قدماي ناعمتين بينما الأرض خشنة . لكن إذا شئت فلإني أقسم لك برأس أبي أنني غير مذنب . ولم أر أحداً آخر يسرق بقراتك . فهذه أول مرة أسمع فيها عن البقرة !

وابتسم أبوللون قائلاً : أي طفلي المدلل ، أنت ماكر وغشادع تتكلم كما يتكلم لص عريق ! كم سيماني منك الرعاة في الجبال عندما تهفو نفسك إلى اللحم فتتنقض على قطعانهم . لكن إذا أردت أن لا يكون يومك هو الأخير ، فلتهب من فراشك يا رفيق الليل الحالك وتأتيني بالبقرات . لسوف تشتهر أبدأ بين الآلهة بأنك أمير اللصوص ! ، وأمسك به أبوللون وهمّ بجعله بين ذراعيه . لكن الطفل ضايقه وجعله ينفر منه حتى أخلى سبيله . ثم وثب وثبة قوية وأخذ يعدو أمامه ملوحاً بيديه ونادياً حظه ولاعنأ كل البقر . ولم يكف عن الصياح مؤكداً براءته ، ومحذراً أبوللون من غضب زيوس .

وانتقل الأخوان إلى أوليمبوس ليعرض كل منهما شكواه على أبيهما ، رب الأرباب . وتظاهر زيوس بعدم معرفة هرميس وعامله معاملة الغرباء ، وسأل أبوللون أين وجد ذلك الطفل اللطيف الذي يشبه الرسل . فروى له أعمال اللص الصغير ، وكيف سرق بقراته وضلّه بلبس نعلين ضخمين في قسديه ، وكيف ضبطه آخر الأمر في أقصى ركن من الكهف المظلم حيث لا يستطيع الصقر ذاته أن يراه . ومضى يسرد لزيوس سلسلة أكاذيب أخيه . ورد هرميس مستنكراً مزاعم أبوللون ومنكراً التهمة وقال : أيها الأب زيوس ، لقد أتى



أبوللون إلى بيتنا في فجر هذا الصباح يبحث عن بقراته . ولم يحضر معه شهوداً رأوا بأعينهم ما حدث حتى يستطيعوا الإدلاء بأقوالهم أمام الآلهة . وقد حاول أن يرغمني بالقوة على الاعتراف بالسرقة ، وهدد بإلقائي في أعماق ظلام « ترواروس » ، لأنه فق قوي في أوج شبابه على حين أنني وليد الأمس فقط ، كما يعلم هو نفسه . ولا ريب في أن أبي سوف يصدق كلامي ، فأنا أعلم سوء العاقبة إن لم أقل الصدق . وإني لأخجل من الكذب في حضرة الآلهة ، وهيليوس ، إله الشمس . ولقد أقسمت مرة من قبل برأسك . لكن في هذه المرة أقسم بين يديك عند مدخل قصر الآلهة الخالدين . وخليق بك يا زيوس أن تأخذ بيد الصغار وتنصر المستضعفين ! ، . وعندئذ ضج كبير الآلهة بالضحك ، وناشد الأخوين التصافي والوثام . وأمر هرميس أن يرشد أخاه إلى المكان الذي أخفى فيه البقر . وعندما تكلم زيوس أولاً برأسه تلك الإيماء التي يهتز لها دائماً كل أوليمبوس ولا يستطيع أن يعصاها هرميس أو غيره من الآلهة .

وأسرع الأخوان الخطا إلى بيلوس حيث أخرج هرميس البقرات من حظيرة كان قد أعدها في جوف كهف على ضفاف نهر ألفيوس . ورأى أبوللون من بعيد جلود بقرتين من بقراته منشورة على صخرة ضخمة . وتمعجب من قوة أخيه الطفل الذي تمكن من أن يطرحها أرضاً وينحرهما بيديه . وكان لا يزال بادي التأثير والغضب من فعلة أخيه . لكن هرميس لجأ إلى قيثارته وشرع يعزف بها نغماً شجياً اتشرح له صدر أبوللون إذ نفذ النغم المعجيب إلى قلبه وملك عليه حواسه ولم يعد بوسعه مقاومة رغبته في اقتناء القيثارة . ولم ينكر أن هذه الآلة الموسيقية تعدل بقراته الحسین . وهنا أخاه الصغير على ابتكارها . وأعرب عن استعداده لإعطائه أي شيء في مقابل القيثارة . وتنازل هرميس عنها وسلمها له . وتلقى من أبوللون — أو من زيوس بواسطة أبوللون — أول عطية وهي عصاه كرسول ، ثم مركزه كراع للماشية له مكانته . وبديهي أنه أقسم لأخيه إنه لن يسرق منه القيثارة ( مثلما غافله وسرق منه قومه أثناء عرض

قضيتها على كبير الآلهة ( . وعندئذ تنازل له أبوللون عن سيطرته على الوحوش ، وبوآه منصب «مرشد الأرواح» على الطريق المؤدية إلى قصر هاديس ، وزوده أيضاً بتلك العصا السحرية التي تمنح الثروة . وكان الشيء الوحيد الذي لم يستطع أبوللون أن يمنحه لأخيه هي القدرة على التنبؤ ، وإن كان — على ما يبدو — لم يضمن بتلقيه بعض مبادئ أولية في علم العرافة .

ولا يتسع المقام للخوض في قصص هرميس الغرامية ، وما أكثرها ! حسبنا الإشارة إلى أنه كان أباً لبريايوس ( Priapus ) ، أحد آلهة الخصب والحدائق الذي حاول عبثاً اغتصاب الربة هستييا نفسها <sup>(١)</sup> . كما ينسب إلى هرميس أحياناً الإله بان ( Pan ) ، وإن لم يكن هناك إجماع على ذلك . بل إن الروايات تختلف فيمن كانت أمه ، وإن رجعت الرواية القائلة إنها كانت إحدى الحوريات . وكان بان إلهاً للمناطق الرعوية في التلال ( وراء الحقول المنزرعة ) ومن ثم أصبح إلهاً للرعي والرعاة <sup>(٢)</sup> . وكان — مثل أبيه — إلهاً أركادياً . لكنه كان — على نقيضه — لا يرسم قط في شكل آدمي كامل ، بل يرسم بقرنين ، وأذنين طويلتين وأنف أفطس ، وقدمين كقدمي الجدي . وفي الحق أنه كان يتصف أيضاً كهذا الحيوان بالشهوة الجامحة . ولا ننسى أنه كان إلهاً للخصب الشديد <sup>(٣)</sup> . وكان بان مثل أبيه هرميس إلهاً ماجناً شغوفاً بالمغازلة ولكنه كان أحياناً حاد المزاج شديد الهياج ولا سيما عندما يزعجه أحد وهو قائم

---

(١) راجع ص ٢٦٠ - ٢٦١ .

(٢) الاسم مجهول الاشتقاق . وفي رأي البعض أنه ربما يكون مشتقاً من نفس الجذر الذي يشتق منه نعل pasco في اللاتينية بمعنى يطعم أو يرعى الغنم .

(٣) ولذلك كان يرسم أحياناً في شكل عضو الذكورة أو في شكل آدمي قبيح : جسم ضئيل ولسان طويل وبطن منتفخ وأعضاء تناسلية ضخمة . ويشبه «بان» تلك المخلوقات المسماة بالسائيرين والسيليين ( راجع ص ٢٥٣ ) . وقد نشأت عبادته أصلاً في بلدة لامبساكوس ( Lampsacus ) على الدردنيل .

ظهراً في المرعى أو الغاب، فيهب من نومه مثيراً الذعر في قلب من أزعجه<sup>(١)</sup>.  
وكان كالرعاة شغوفاً بالموسيقى بارعاً في العزف على المزمار، فارتبط بالموسيقى،  
بل قيل إنه ابتدع نوعاً من المزمار (syrinx)<sup>(٢)</sup>

وما دمننا بصدد الحديث عن أبناء هرميس فينبغي ألا يفوتنا ذكر ابنه  
الذي أنجبه من افروديتي، ربة الحب والخصب والتناسل. وقد ذكرنا - في  
حينه - أن هذا المخلوق كان يجمع بين خواص الجنسين<sup>(٣)</sup>. لكن يبدو أنه لم  
يكتسب هذه الصفة المزدوجة آنذاك بل سمي فقط «هرمافروديتوس»،  
وهو اسم يجمع بين اسمي أبويه، وورث عن أمه الجمال الفائق. ويحكى أن  
افروديتي عهدت به بعد مولده إلى حوريات جبل «إيدا» بجزيرة كريت حيث  
نما وترعرع في أحد الكهوف. فلما بلغ الخامسة عشرة من عمره غادر موطنه  
الجبل، وطاف بأنحاء آسيا الصغرى حيث أعجب بالأنهار والينابيع والعيون  
التي صادفها في طريقه أيما إعجاب. وأخيراً بلغ إقليم «كاريا» حيث نزل على  
مقربة من ينبوع الحورية سلماكيس (Salmacis). ولم تكن سلماكيس إحدى  
رفيقات أرتيميس لأنها لم تهو الصيد قط بل كانت تضي الوقت في تصفيف شعرها  
والنظر في الماء - مثل تروكيوسوس Narcissus - إعجاباً بصورة وجهها  
المنمكة على صفحته. ووقعت عينها فجأة على الفتى الجميل فافتنت به  
وتدلّعت في حبه. ولم يبادلها الفتى الهوى بل أعرض عنها وقابلها بالصد. ولم  
تستطع الحورية إغواءه. لكن إذا كان هرمافروديتوس قد استطاع مقاومة  
إغراءها فإنه لم يستطع مقاومة إغراء الينبوع حين دعتة للاستحمام فيه. ولم  
يلبث أن ألقي بنفسه في الماء. واحتضنته سلماكيس آنثذ مبتهة إلى الآلهة أن  
تربط به ارتباطاً أبدياً. وحقت الآلهة رغبتها فيه. واتحدت الحورية به

(١) ومن هذه الصفة جاءت كلمة panic في الإنجليزية بمعنى «ذعر».

(٢) يسمى الآن في الإنجليزية pan - pipe نسبة إليه. وهو مزمار مصنوع من البوص أو  
القص.

(٣) راجع ص ٢٨٣ فيما تقدم.



المحساداً فأمّا فأصبح هرمافروديتوس منذ تلك اللحظة غلاماً أنثى . وصار مثل أجديستيس (Agdistis) ، ذلك المخلوق الذي كان يجمع أصلاً بين صفات الجنسين ثم جعله الآلهة أنثى فقط. لكن «هرمافروديتوس» لم يفقد كل رجولته مثلما فقدما «اتيس» (Attis) ، رفيق كيبيلي (أجديستيس) بإخصاء نفسه<sup>(١)</sup>. لقد انقلب كائناً يجمع فسيولوجياً بين خواص الرجل والمرأة (androgynos) ، وهو ما نعبّر عنه اليوم بكلمة «هرمافروديت» أي خنثى . ومن المؤكد أن رواية القصة على هذا النحو ليست قديمة . ولا ينبغي أن ننسى أن افروديتي نفسها عبدت في أماثوس بحريّة قبرص حيث لقبت بأفروديتوس (Aphroditus) أي «افروديتي الذكر» ورسمت صورتها هناك مقرونة بلحية<sup>(٢)</sup> . وليس هذا بالأمر المستغرب إذ أنها كانت - مثل كيبيلي وبعض آلهات الأناضول والشرق - تجمع قديماً - بوصفها عشتروت - بين الذكورة والأنوثة<sup>(٣)</sup> .

---

(١) راجع ص ٣٨٩ . هامش ٢ فيما تقدم .

(٢) أر مقرونة - كما حدث في العصور التالية - بأعضاء الذكورة ، أو في صورة هرمير له نهدان بارزان .

(٣) راجع ص ٢٨٣ فيما تقدم .

شركة علاء الدين  
للطباعة والنشر  
بيروت - تليفون ٣.١٢٨٣









Bibliotheca Alexandrina



0360753